

Adecuación estratégica en el Discurso de Fidel Castro de la etapa fundacional al proyecto socialista soviético (1963-1989)

Un análisis retórico-discursivo

Autor:

Corrarello, Ana María

Tutor:

Arnaux, Elvira

2016

Tesis presentada con el fin de cumplimentar con los requisitos finales para la obtención del título Doctor de la Universidad de Buenos Aires en Letras

Posgrado

INDICE
INTRODUCCIÓN
APARTADO A

| | |
|---|----|
| A.1. Palabras preliminares..... | 10 |
| A.2. Estado de la cuestión | 15 |
| A.2.1. Estado actual sobre los estudios de la discursividad de Fidel Castro. | 15 |
| A.2.2. Estado actual sobre los estudios de los discursos sociales en relación con líderes y procesos políticos latinoamericanos | 21 |
| A.2.2.1. En el marco de los ensayos socio-críticos | 21 |
| A.2.2.2. En el marco de los estudios socio-discursivos sobre líderes políticos latinoamericanos. | 23 |
| A.2.2.3. En el marco de la divulgación periodística | 26 |
| A.2.2.4. En el marco de recopilaciones de discursos de Fidel Castro | 29 |
| A.3. Objetivos e hipótesis..... | 30 |
| A.4. Materiales de archivo..... | 32 |

APARTADO B

| | |
|--|----|
| B.1. El Análisis del Discurso como marco teórico-metodológico del discurso político..... | 37 |
| B.1.1. Estatuto ontológico del discurso político | 40 |
| B.1.2. Aportes teóricos que impulsaron la investigación | 46 |
| ▪ La “nueva retórica” | 47 |
| ▪ Representaciones sociales e identidades colectivas | 49 |
| ▪ Memoria y usos del pasado..... | 59 |
| ▪ La dimensión didáctica, la enunciación aforizante y el estilo | 63 |
| B.2. Perspectiva metodológica de la investigación | 65 |
| B.3. Estructura de la tesis | 68 |

PARTE I

DE LA MEMORIA FUNDACIONAL A LA EMULACIÓN SOCIALISTA

CAPÍTULO 1

| | |
|--|----|
| LA EXCEPCIONALIDAD HISTÓRICA. LA REVOLUCIÓN ENTRE LA CONTINGENCIA Y LA NECESIDAD. | 75 |
| Introducción | 76 |

| | |
|--|----|
| Cuba, entre la Unión Soviética y Estados Unidos..... | 77 |
|--|----|

CAPÍTULO 2

| | |
|---|-----|
| DEL HÉROE ÉPICO AL HÉROE DEL TRABAJO | 93 |
| Introducción | 94 |
| 1. 26 de julio. El marco social de la memoria revolucionaria..... | 97 |
| 1.1. Conmemoración y lógica elogiosa: 1959-1962..... | 97 |
| 1.2. El elogio de la memoria: <i>el héroe épico</i> de la primera etapa | 99 |
| 1.2.1. Tópicos fundacionales..... | 99 |
| 2. Celebración y lógica pitagórica: 1963-1989 | 103 |
| 2.1. El héroe del trabajo y el disciplinamiento soviético | 103 |
| 2.2. El disciplinamiento en el marco de la Revolución | 107 |
| 2.2.1. Tópicos afines al “disciplinamiento” | 109 |
| Consideraciones finales | 116 |
| Travestismo semántico: de la rebeldía al disciplinamiento | 116 |

CAPÍTULO 3

| | |
|---|-----|
| HACIA UNA LARGA META: LA ALIANZA OBRERO-CAMPESINA. ARGUMENTACIÓN Y AJUSTES EN EL DISPOSITIVO ENUNCIATIVO..... | 118 |
| Introducción | 119 |
| 1. La lucha por la tierra. Notas retrospectivas sobre la tenencia de la tierra en Cuba. La sociedad agraria cubana durante los siglos XIX y XX..... | 120 |
| 2. Las Leyes de Reforma Agraria (1959 y 1963) | 124 |
| 3. La Ley de Reforma Agraria como “espíritu” de la Revolución..... | 127 |
| 4. Los puntos de partida de la argumentación..... | 128 |
| a. La “toma de conciencia” de “un pueblo demasiado sembrado” | 128 |
| b. La prospección utópica y el uso del tiempo en torno a la cuestión agraria. | 132 |
| b.1. Usos del tiempo: <i>tiempo de la utopía/tiempo de la realidad</i> | 134 |
| b.2. El tiempo prometido: “Tenía que llegar un día...” | 136 |
| b.3. “Un pueblo que se ha salido del pasado” o la presión moral en torno a la recuperación futura de la historia..... | 138 |
| 5. Ajustes en el dispositivo enunciativo | 139 |

| | |
|---|-----|
| 5.1. El “Yo” enfático o como homogeneizar el espacio social (1960)..... | 139 |
| 5.2. Consolidación burocrática del enunciador político: “Nosotros, los dirigentes” (1967)..... | 140 |
| 6. La Revolución y los campesinos: categorizaciones e identidades sociales | 142 |
| 7. Variaciones en las categorizaciones campesinas | 144 |
| 7.1. Antes de la Revolución: “Los que contaban” y “los que no contaban” | 144 |
| 7.2 Después de la Revolución: hacia una larga meta, <i>la alianza obrero-campesina</i> | 145 |
| 7.2.1 El <i>locus amoenus</i> como reflexión propedéutica y persuasiva | 146 |
| 7.2.2 Hermanos, amigos y compañeros: isotopía de la complementariedad | 147 |
| 7.2.3 La “ <i>alianza entre explotados</i> ” | 150 |
| 7.2.4 La “ <i>alianza</i> ” definida en términos de lucha histórica | 151 |
| 8. La contrarrevolución y el enemigo. | 152 |
| 8.1. “ <i>Mientras el pueblo ríe los imperialistas lloran</i> ” | 152 |
| 8.2. La bestialización del enemigo: <i>geófagos, parásitos, lombrices, sanguijuelas y chupadores</i> (1959/1962)..... | 153 |
| 8.3. Del enemigo bestializado al enemigo especulador (1963/1989) | 156 |
| 9. ¿Persuasión, rectificación, ‘lengua de madera’ o negociación lingüística? | 158 |
| Consideraciones finales | 167 |

CAPÍTULO 4

| | |
|--|-----|
| REPRESENTACIONES FEMENINAS: ENTRE HEROICIDAD, NATURALEZA Y EMULACIÓN..... | 169 |
| Introducción | 170 |
| 1. La pasión organicista: sobre la Federación de Mujeres Cubanas (FMC)..... | 173 |
| 2. En la etapa fundacional: madres, mujeres y maestras heroicas. De las guerras de la Independencia hasta la Campaña de Alfabetización | 174 |
| 2.1. En el inicio, las madres heroicas | 174 |
| 2.2. La Campaña de Alfabetización..... | 176 |
| 2.2.1. La maestra heroica..... | 176 |
| 2.2.2. Mujeres “ <i>hechas y derechas</i> ”..... | 179 |
| 2.2.3. La mujer brigadista..... | 186 |
| 3. La mujer y la “emulación socialista”: entre la productividad femenina y una política de clasificación sexista..... | 187 |

| | |
|--|-----|
| 3.1. La mujer y la libreta de racionamiento..... | 190 |
| 3.2. Entre las prácticas disciplinarias y la eficiencia en el trabajo | 191 |
| 4. <i>¿La femineización del poder?</i> | 197 |
| 5. Detrás de <i>“la igualdad de la mujer”</i> : entre una concepción naturalista y una concepción socialista ¿o una reivindicación de la cultura burguesa? | 200 |
| 5.1. Nombrar la diferencia. Maneras de designar la <i>“igualdad revolucionaria”</i> | 201 |
| 5.1.1. El primer paso: la interpelación | 201 |
| 5.1.2. La <i>“lucha”</i> por el tópico..... | 202 |
| 5.1.3. La figura del <i>“culpable”</i> y la victimización de la mujer | 202 |
| 5.1.4. La Naturaleza la hizo débil, pero..... | 204 |
| Consideraciones finales | 209 |

CAPÍTULO 5

| | |
|--|-----|
| EL DISPOSITIVO DE EXCLUSIÓN AL SERVICIO DE LA UNIFORMIDAD SOCIAL. EL CASO DE LOS ÉXODOS. | 211 |
| Introducción | 212 |
| 1. Camarioca (1965) y Mariel (1980): la <i>“exclusión”</i> como alternativa política | 212 |
| 2. El pueblo: la plenitud imposible de la comunidad | 215 |
| 3. <i>“Pueblo imaginado”</i> / <i>“pueblo metahistórico”</i> | 219 |
| 4. El enemigo político como espacio de diferenciación | 224 |
| 4.1. La doble amenaza: el enemigo externo: el imperialismo; el enemigo interno: la contrarrevolución | 225 |
| 4.2. La <i>exclusión</i> en el dispositivo discursivo..... | 228 |
| 4.2.1. La <i>“alteridad”</i> entendida como contrarrevolución | 228 |
| 4.2.2. Discurso y éxodos..... | 230 |
| 5. La <i>“profilaxis social soviética”</i> como modelo unificador en el caso de los éxodos..... | 234 |
| Consideraciones finales | 236 |

PARTE II

LA DIMENSIÓN DIDÁCTICA EN LA TRANSFORMACIÓN HACIA EL SOCIALISMO

CAPÍTULO 6

| | |
|--|-----|
| EL DIDACTISMO REFLEXIVO | 238 |
| Introducción | 239 |
| 1. El <i>didactismo reflexivo</i> como principio constructor del estilo | 240 |
| 2. Acerca del estilo..... | 240 |
| 3. Lo didáctico en el proceso de adaptación a la Reforma Agraria | 243 |
| 4. Orientaciones interpretativas..... | 246 |
| 4.1. Uso estratégico del tiempo..... | 246 |
| 4.2. La explicación y la reformulación explicativa. El caso de la <i>reformulación enmarcada</i> y la <i>auterreferenciación explicativa</i> como rasgos de estilo | 248 |
| 4.3. El uso argumentativo de la interrogación. La interrogación retórica como refuerzo argumentativo | 253 |
| 4.4. La descripción y lo programático..... | 257 |
| Consideraciones finales | 259 |

CAPÍTULO 7

| | |
|--|-----|
| LA AFORIZACIÓN AL SERVICIO DEL CAMBIO IDEOLÓGICO..... | 261 |
| 1. Lo didáctico al servicio de la organización y del disciplinamiento en los discursos del Día Internacional del Trabajo | 262 |
| 1.1. La aforización: un recurso al servicio de los cambios ideológicos: de Gettysburg a La Habana | 262 |
| 1.2. “ <i>La democracia, gobierno del pueblo</i> ”, su resemantización polémica..... | 265 |
| 1.3. Ajuste progresivo de “ <i>democracia</i> ” a “ <i>revolución</i> ” | 272 |
| 1.3.1. Primer pasaje: de la “ <i>democracia del pueblo</i> ” a la “ <i>revolución de los humildes</i> ”..... | 278 |
| 1.3.2. Segundo pasaje: de la “ <i>revolución de los humildes</i> ” a la “ <i>revolución de los trabajadores</i> ” | 282 |
| Consideraciones finales | 287 |

PARTE III

CUBA Y AMÉRICA LATINA. ENTRE LA RUPTURA Y LA CONTINUIDAD

CAPÍTULO 8

| | |
|--|-----|
| ADECUACIÓN DE LA MATRIZ LATINOAMERICANISTA DEL LATINOAMERICANISMO AL INTERNACIONALISMO (1959-1986) | 289 |
| Introducción | 290 |

| | |
|---|-----|
| 1. Acerca del recorte | 291 |
| 2. La <i>matriz de los discursos latinoamericanistas</i> | 293 |
| 3. El discurso de José Martí: uno de los núcleos de la <i>matriz latinoamericanista</i> | 295 |
| 4. Inscripción del discurso de Fidel Castro en la <i>matriz latinoamericanista</i> | 297 |
| 4.1. Tópicos afines al destino latinoamericano | 297 |
| 4.2. América Latina dentro del horizonte de expectativa de la Revolución | 298 |
| 4.2.1. <i>Integración/Revolución</i> . De 1959 a 1964 | 298 |
| 4.2.2. 1964. Desplazamiento del dispositivo | 302 |
| 4.2.3. Adecuación de la <i>matriz latinoamericanista</i> en el discurso de Fidel Castro (1965-1986) | 304 |
| 4.2.4. <i>Revolución-Integración</i> latinoamericana: dos polos en conflicto | 306 |
| Consideraciones finales | 313 |

PARTE IV

LA REVOLUCIÓN Y LA INFANCIA

CAPÍTULO 9

| | |
|---|-----|
| <i>LA FORTALEZA CONQUISTADA: ENTRE LA ESCENA ESCOLAR Y LA ESCENA REVOLUCIONARIA “Cuando los rebeldes bajaron de la sierra...”</i> | 317 |
| Introducción | 318 |
| 1. Un discurso convertido en libro de lectura | 321 |
| 2. La escena infantil: entre un mundo amenazante y un mundo feliz | 322 |
| 3. La escena de lectura | 326 |
| 4. La escena revolucionaria y la escena escolar | 327 |
| 4.1. La escena revolucionaria: entre la intimidación y la afabilidad | 331 |
| 4.2. La escena escolar: el modelo y el antimodelo | 339 |
| Consideraciones finales | 360 |
| CONCLUSIONES | 362 |
| PROYECCIONES FUTURAS | 377 |
| BIBLIOGRAFÍA | 379 |
| ÍNDICE ANALÍTICO | 393 |
| ANEXO | 395 |

| | |
|---|-----|
| a) Notas sobre el Proceso Electoral General en Cuba | 396 |
| Notas sobre el Proceso Electoral General en Cuba | 397 |
| b) Foto de Fidel Castro en Washington | 400 |
| c) CD1 | |
| - Corpus discursivo | |
| - <i>Fidel Castro. Fundación de la memoria revolucionaria. Una mirada retórico- discursiva de los comienzos. 1959-1962.</i> Ana M. Corrarello | |
| d) CD2 | |
| - <i>La fortaleza conquistada</i> | |
| - “La propiedad en la economía cubana. Modelo agrícola y formas de propiedad” Armando Nova González | |
| - Consejo Económico Social, ONU, 1959. Proyecto de Resolución sobre Cooperación Latinoamericana | |
| - Constitución de la República de Cuba (1976) | |

INTRODUCCIÓN

APARTADO A

A.1. Palabras preliminares

Esta investigación comienza cuando finaliza nuestro primer trabajo acerca de la discursividad de Fidel Castro. En ese momento, y en el marco de la Maestría de Análisis del Discurso de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, bajo la dirección de Elvira Arnoux, concluimos la primera investigación con la tesis titulada *Fidel Castro: fundación de la memoria revolucionaria. Una aproximación retórico-discursiva de los comienzos (1959-1962)*. Ese primer análisis nos impuso una continuidad que obedecía a dos fundamentos. El primero estaba supeditado a una razón cuantitativa: el alcance de la tesis de maestría, no permitía abarcar una línea de tiempo de larga duración (1959-1998), como habíamos propuesto en los inicios de la investigación, cuyos límites abarcaban los inicios revolucionarios hasta el hecho paradigmático de la llegada, a Cuba, del Papa Juan Pablo II en 1998. La razón era simple, el corpus de discursos relevado excedía nuestras posibilidades de análisis dada la desmesurada extensión de cada uno de los discursos seleccionados. Por este motivo, en ese momento, decidimos recortar el corpus y dejar abierta una continuación que dio origen, años después, a esta tesis doctoral. El segundo fundamento obedecía a una razón cualitativa: la dirección que había tomado la Revolución al aceptar el apoyo soviético para hacer frente a los Estados Unidos, nos obligaba a continuar con el análisis de esa nueva etapa histórica para contrastar los resultados obtenidos en el primer trabajo. Un estado burocrático, protagonista del control social y político, apremiaba una continuación que diera cuenta de continuidades y de rupturas discursivas en relación con el acontecer histórico.

Pese a lo dicho, creemos pertinente reflejar, además, en esta introducción, nuestro primer acercamiento a la palabra de Fidel Castro. La investigación que antecede a la que hoy presentamos, respondía a una necesidad personal de encontrar sentido a la Revolución Cubana a partir de los discursos de Fidel, más allá de las versiones de la historia y de la militancia partidaria.

Empezamos, sin premeditarlo, en enero de 1998, a partir de una mirada impuesta por los medios de comunicación que presentaban algo que a nuestros ojos era una “mise en scène” poco esperable en la isla, casi como el último espectáculo que podía ofrecernos el siglo XX: la llegada del Papa Juan Pablo II a Cuba.

El 21 de enero de 1998, en el Aeropuerto José Martí, Fidel Castro daba la bienvenida al “ángel exterminador de comunismos”, como lo llamaban, en esas circunstancias, las cadenas internacionales de comunicación. La contigüidad de dos cuerpos irreconciliables, hasta ese momento, comenzaban a ceder espacios mutuamente. Castro no lo recibió con su habitual traje verde oliva, en su lugar, un traje azul de corte perfecto se apreciaba más cercano a los blancos y dorados de la investidura papal. Sus palabras tampoco fueron habituales para un acto de bienvenida. Evocaban el reclamo histórico por el “*exterminio y la explotación*” de los hombres durante la Conquista de América, a la que la Iglesia había dado su aprobación, y denunciaban un “*nuevo genocidio*” por parte de la “*potencia política, económica y militar más poderosa de la historia*”. Era, en definitiva, una escena desacostumbrada a los ojos de los cubanos como ante la mirada globalizada de todos los que asistíamos, como auditorio silencioso, globalizado por las cadenas televisivas. Este acontecimiento, como fragmento de una trama discursiva, impuso una búsqueda tardía, desde lo personal, y urgente desde lo académico, que decidimos comenzar, no perdiendo de vista la idea foucaultiana de que un enunciado es siempre un acontecimiento que no se agota desde el estudio de la lengua o de la interpretación analítica. Sabiendo también que la acción política no es comprensible fuera del orden simbólico que la genera y del universo imaginario que ella misma engendra, sentimos la necesidad de plantear respuestas a la vigencia de la palabra de Fidel Castro, más allá de la coyuntura externa, que la colocó como una “cuña soviética”, durante décadas, en pleno corazón americano, y más allá también del control de la fuerza política que construía consenso dentro de Cuba.

Nuestro primer objetivo, en ese momento, radicaba en descubrir procedimientos discursivos fundacionales que permitieran indagar sobre la posterior permanencia del discurso de Fidel Castro, en relación con factores externos vinculados, entre otros, a la confrontación bipolar del mundo, es decir a la Guerra Fría. Adoptamos la perspectiva del Análisis del Discurso y de la teoría de la argumentación retórico-discursiva, lo que nos permitió armar un corpus con discursos emitidos durante actos públicos de trascendencia histórica para el curso de la Revolución y ante la presencia de sectores populares, unificando así la producción y la circulación de los mismos. No descontamos que todo el material de archivo, tanto en esa oportunidad, como en la presente, fueron corregidos y publicados por el Partido Comunista Cubano y por el Buró Político, por lo tanto nuestra selección sufrió, a su vez, la selección previa del aparato político.

Los resultados de esa primera indagación permitieron observar que el discurso de Fidel Castro expone un “gesto fundador” que reorganiza imaginariamente el acontecer revolucionario. Destinado a configurar un lugar de legitimación para los nuevos sentidos que pretende instalar, y a producir efectos de memoria que definirán el hacer político de la Revolución y del pueblo. Los tres primeros años constituyeron lo que decidimos llamar “*etapa fundacional*” (1959-1962), cruzada por nuevas definiciones del ámbito político y social, con el fin de ordenar el universo revolucionario. Etapa de las “*Grandes Declaraciones de Principios*” (pueblo, revolución, justicia social, libertad, solidaridad, igualdad, democracia, enemigo externo-interno), en la que se observa la presencia de un discurso capaz de ampliar su marco de adhesión al incorporar un saber previo a la Revolución y con una carga valorativa universal. Nos referimos al interdiscurso religioso que opera como resultado de una memoria de juventud que se activa en Fidel Castro en la excepcionalidad del momento histórico que protagoniza y que vehiculiza una mirada religiosa y cristiana. Esta perspectiva no ha sido estudiada por otras investigaciones, tal vez fue opacada por las contradicciones que el mismo Fidel Castro alentaba. No por ello deja de tener un valor fundacional en su discursividad, entendido en términos de eficacia y adhesión. La presencia de ese

interdiscurso constituye una estrategia ritualizada de “seducción” a partir de la enunciación de valores relativos al “hombre nuevo” en su doble alcance: cristiano y socialista. Nuevas filiaciones entre objetos y nuevos sintagmas designativos identifican a los actores sociales con la realidad construida por el discurso: “revolución redentora”, “gran maestra”, “pueblo justo”, “pueblo unido”, “pueblo libre”, “revolución que tiene pueblo”, afianzan los lazos sociales y comienzan a crear una conciencia colectiva revolucionaria.

Para la actual investigación hemos realizado un corte en series diacrónicas que resulta ser la continuación del eje temporal ya analizado y que abarca el período 1963-1989, circunstancia que nos posibilita trabajar desde una perspectiva contrastiva al abordar los dos períodos contiguos. Esta metodología permite disminuir la incertidumbre que se nos presenta como analistas frente al estudio de un discurso que se ha ganado una adhesión casi unánime, no así las prácticas políticas derivadas.

A pesar de la arbitrariedad de todo recorte, este nuevo período tiene como límites externos, en primer lugar, la consolidación de la Revolución entendida a partir de la alianza con el campo soviético, coyuntura que comienza a perfilarse después de los incidentes en Bahía Cochinos (Playa Girón, abril 1961), momento en el que Fidel Castro designa a la Revolución como “socialista”, y que tiene su momento culminante en octubre de 1962, después de la llamada “Crisis de los Misiles”, a partir de la cual se manifiesta el carácter “marxista-leninista” de la misma. Esta circunstancia fortalece la estructura política del estado cubano de acuerdo con los modelos de los países del Bloque Socialista. En segundo lugar, este período se clausura con el comienzo del “Período Especial en Tiempos de Paz” que coincide con la caída de la URSS lo que obligó a Cuba a integrarse a un sistema de relaciones internacionales basadas en un intercambio desigual, que hasta ese momento estuvo eclipsado por el apoyo soviético. A pesar de ello, Cuba no renunció a las principales conquistas logradas y continuó con el proyecto socialista en la medida que lo permitieron las complejas condiciones del mundo

contemporáneo. Hoy, a Raúl Castro, como presidente de Cuba, le toca iniciar la etapa final de esa coyuntura.

Con la actual investigación, nos proponemos, por un lado, indagar la incidencia que tuvo la estratégica alianza soviética en la discursividad revolucionaria, decimos, estratégica, porque en un punto, y a criterio de Moniz Bandeira (2008), Castro pensaba “jugar su carta americana”, es decir, en otros términos, aliarse a los Estados Unidos. Las nuevas relaciones coyunturales permiten abordar el surgimiento de una racionalidad política que se adapta y se flexibiliza, por un lado, y por otro, que mantiene su matriz dura, invariable, de los comienzos revolucionarios. Observar los núcleos que permanecen invariantes en la matriz discursiva y los que se discontinúan en relación con la etapa anterior, pone en evidencia el protagonismo y la eficacia de la palabra política encarnada en la figura de Fidel Castro. La variación de construcciones léxicas y temáticas, las nuevas definiciones que van construyendo la identidad de los sujetos comprometidos en el cambio revolucionario, las maneras de representar a los actores revolucionarios (campesinos, obreros, mujeres y niños) y a los contrarrevolucionarios (el enemigo), constituyen materialidades discursivas que permiten acceder a las formas de imposición y de ocultamiento de la verdad frente al nuevo posicionamiento político-económico de la Revolución Cubana bajo las nuevas condiciones. Este análisis diacrónico-contrastivo, también nos permitirá observar el grado de intervención que pudo haber tenido la discursividad soviética en el discurso castrista, lo que se constituye en uno de los aportes de esta tesis que discute algunos aspectos de lo que en Cuba, y fuera de ella, se llamó “copismo”¹.

Como el nuevo Estado Revolucionario necesitará de nuevas representaciones sociales para consolidarse como tal, resulta útil indagar cuáles son los

¹ Se llamó “copismo” a la aplicación en Cuba de todo lo que se impartía a través de los documentos del P.C. de la URSS. Si bien en 1961, después del triunfo en Playa Girón sobre Estados Unidos, se crearon las Escuelas Básicas de Instrucción Revolucionaria (EBIR) dejaron de existir en 1968. Fidel Castro ha criticado el “copismo”, de allí la disolución de las EBIR.

mecanismos discursivos que posibilitan la emergencia de esas nuevas filiaciones sociales sin llegar a producir una lengua estereotipada. En este punto es relevante observar las modalidades a través de las cuales el enunciador construye las relaciones con su destinatario, modalidades en las que prevalece un componente descriptivo-explicativo que coincide con el estatuto didáctico de su discurso.

Por otro lado, abordamos el grado de estabilidad que presenta la lógica argumentativa de su discurso, la persistencia de los sistemas de representación de objetos y de bienes simbólicos comprometidos con el ideario revolucionario del pueblo cubano y con la memoria revolucionaria latinoamericana. En relación, tanto con la incidencia soviética, como con los núcleos estables de la discursividad castrista, analizaremos además de los discursos institucionales, los discursos destinados al público infantil, en los cuales prestamos particular atención a las reformulaciones de los Principios Revolucionarios, como núcleo eficaz para definir la identidad revolucionaria desde la edad temprana.

A.2. Estado de la cuestión

A.2.1. Estado actual sobre los estudios de la discursividad de Fidel Castro.

En principio, damos cuenta, de que a pesar del lugar que ocupa Cuba en la agenda internacional, fuera de nuestras investigaciones, no hay estudios específicos, de manera sistemática y sobre una línea histórica de mediana duración, sobre la discursividad de Fidel Castro y desde el Análisis del Discurso. No desconocemos el estudio de Silvia Giraudo (2010), como veremos más adelante, pero su investigación da cuenta de una cronología discontinuada. En el marco en el cual inscribimos nuestra investigación, encontramos un vacío que hasta el momento no ha sido ocupado, es por ello que el presente trabajo se constituye en aporte teórico al tema. Específicamente, en el ámbito cubano, nuestra visita al Instituto de Lingüística de la Universidad de La Habana y al Ministerio de Ciencia y Técnica de Cuba, Área Lingüística, durante 2001,

corroboró la falta de producción de trabajos analíticos sobre la discursividad castrista. Sus directoras, Lidia Cuba y Nuria Grégory, respectivamente, dieron crédito a nuestra conclusión y confirmaron la imposibilidad de realizar investigaciones de esa naturaleza en el ámbito de la universidad, sumado al desconocimiento de la bibliografía referida al Análisis del Discurso.

Los estudios que se han realizado en torno al análisis de la discursividad de Fidel Castro, y que hemos podido relevar, no constituyen un corpus homogéneo, ya que la mayoría de las investigaciones se han enfocado en estudios críticos de los contenidos programáticos de la propuesta política revolucionaria, en estudios socio-históricos o en aquellos que se centran en la figura de Fidel Castro como uno de los líderes carismáticos contemporáneos. Este tipo de estudios fueron desviando el interés por los estudios lingüísticos y argumentativos de su discursividad, principalmente, los que abordarían una línea de tiempo de larga duración, observándose algunas investigaciones de menor alcance temporal.

Para ubicar el estado actual de los estudios sobre la discursividad de Fidel Castro, comenzaremos por los alcances obtenidos en nuestra investigación de maestría, como ya anticipamos. El trabajo llevado a cabo en esa primera oportunidad permitió indagar sobre la discursividad de Fidel Castro durante el período fundacional de la Revolución y recortar una matriz discursiva estable. Observamos que la legitimidad de la palabra política estaba vinculada, desde el punto de vista enunciativo, con la construcción de dos entidades discursivas centrales: Revolución y Pueblo. Un tipo particular de homologación, que llamamos *delegación enunciativa*, permitió observar cómo se equipara en el discurso castrista la figura del enunciador político con la “Revolución”, que como objeto semiótico es capaz de producir cambios en la destinación política después de la dictadura de Batista, en tanto, la construcción de objetos discursivos implica un “hacer ver” a otro con la finalidad de intervenir en su opinión (B.Grize, 1996).

Este tipo de *delegación enunciativa* opera también sobre la categoría “Pueblo”, que se construye como autónoma, soberana y responsable de los éxitos y de los

fracasos políticos. Desde el punto de vista argumentativo, se despliega una retórica capaz de anular diferencias ideológicas, invirtiendo puntos de vista, con la finalidad de producir identidades compartidas. Este mecanismo, recurrente en la lógica argumentativa del discurso castrista, nos condujo a describir una *retórica negociadora de distancias*, como refuerzo discursivo de la praxis política revolucionaria. Esta estrategia permite *negociar* el valor de los signos, en relación con los cambios en la concepción del nuevo mundo revolucionario, y conduce, como dimos cuenta en las “palabras preliminares”, a que el *gesto fundador* del discurso de Fidel Castro reorganice imaginariamente el hecho histórico.

Desde una perspectiva dialógica, (Bajtin, 1982), dimos cuenta del proceso de interacción entre enunciados tácitos o explícitos y observamos cómo el discurso castrista integra distintas formaciones discursivas de base, apropiándose de un interdiscurso proveniente de la esfera religiosa, del campo socialista y de la tradición iluminista, propia de las primeras revoluciones americanas. El predominio del interdiscurso religioso, durante el período fundacional, permitió comprobar la manera en que operó neutralizando la representación política de la revolución para proyectarla hacia un lugar vinculado con una doble dimensión: la moral y la pasional. Este procedimiento produjo un desplazamiento de la esfera política hacia el campo de las emociones y de los valores en un momento excepcional de la historia latinoamericana y permitió ampliar el *piso receptivo* de su discurso, entendido en términos de Noé Jitrik (1999), como una zona de supuestos compartidos, que en nuestro caso garantizan un reconocimiento y adhesión más allá de la dimensión simbólica desplegada por la Revolución como hecho social y político relevante para Cuba.

El estudio de este desplazamiento discursivo permitió reconstruir la figura del enunciador político como *figura profética* y aislar, lo que llamamos, un *dispositivo pasional de la voz*. Con respecto a la primera cuestión, los trazos tangibles que deja esa figuración sobre la superficie discursiva, proyecta la imagen de un guía espiritual, de un defensor del pueblo oprimido, interesado en los valores humanos y que puede hablar en nombre del interés general. Un *gesto profético* que no solo

comunica un mensaje sino que, como los Profetas del Antiguo Testamento, “realizan la historia”. El enunciador político será quien *anuncie* la Revolución, *denuncie* las injusticias del mundo capitalista, *adoctrine* al pueblo cubano e *interprete* la historia. Estas diferentes posiciones que el sujeto construye constituyen un *simulacro pasional* que nos permite abordar la segunda cuestión referida al *dispositivo pasional de la voz*. El discurso castrista, despliega, en la etapa fundacional, la ilusión colectiva de un nuevo orden político. Esa “ilusión” está configurada por la voz del enunciador, entendida aquí como el elemento empático del discurso, el lugar desde donde se juega la posibilidad de alcanzar la subjetividad del otro (*pathos*) y de producir un efecto emocional sobre ella. La ejemplaridad heroica, la única interpretación de los hechos, los renunciamentos y los sacrificios revolucionarios, van creando una memoria nacional, no sólo en relación con el pasado, sino también como *memoria anticipada* hacia el futuro. Hemos llamado *voz de la memoria* a esta primera categoría del dispositivo. La segunda categoría corresponde a la *voz de la utopía* en la que confluyen la utopía cristiana y la marxista en tanto conversión del hombre en “hombre nuevo”. Esta voz construye dos sujetos antagónicos: *un sujeto del deseo* -la Revolución- que aspira a recuperar un paraíso perdido y un *sujeto del poder* responsable del despojo y de la injusticia, bajo la designación homogénea de “enemigo”. Como última categoría, la *voz de la provocación* cierra este dispositivo pasional. Las consignas *Patria o Muerte* y *Venceremos*, como fórmulas nominal y verbal respectivamente, se vinculan con el sentido de la amenaza y de la incitación como estados del sujeto que convocan a la acción y que hacen evidente la autoridad del enunciador.

En síntesis, las conclusiones a las que arribamos en esa primera tesis, han contribuido a revelar, a través *del* estudio del *ethos*, del *pathos* y del *logos*, en la matriz discursiva castrista, el impacto de su argumentación, tanto por el rigor de los razonamientos como por la pasión puesta en escena por el enunciador político. Los alcances de ese primer estudio corroboraron que la política es un campo en el que se dan relaciones de fuerzas simbólicas por la conquista y el

manejo de un poder que no puede ejercerse sino está basado en una legitimidad adquirida, que sin embargo, no es suficiente. El caso de Fidel Castro es un ejemplo claro de este planteo sobre la eficacia del discurso político, definida como la posibilidad de influencia sobre otro, en la que se cruzan sistemas de valores, persuasión y pragmatismo, en el marco de una situación de comunicación excepcional, como lo fuera la Revolución de 1959.

Con respecto a otros estudios discursivos referidos a Fidel Castro, se han publicado en 2009, en el marco de EDISPAL (Etude du Discours Politique d'Amérique Latine), en Francia, dos trabajos de Serge de Sousa de menor alcance en cuanto al corpus de trabajo, y en el marco metodológico de la lexicometría: "Le discours de Fidel Castro: essai de lexicométrie politique (1959-2008)", in Serge FLEURY, André SALEM (dir.), [Lexicometrica \(revue électronique\), n° spécial "Explorations textométriques"](#), vol. 2 "Séries textuelles chronologiques", 2009, p. 68-94 y "Le peuple dans le discours de Fidel Castro", communication au Colloque *Représentation du Peuple*, Reims, novembre 2009. Ambos como parte de su tesis doctoral *Analyse du discours de la Révolution cubaine à l'aide des méthodes de la statistique textuelle: diachronie, synchronie et mise en perspective* (thèse de doctorat en Civilisation latino-américaine, sous la co-direction de Christoph Singler et André Salem, *Laboratoire Littérature et Histoire des Pays de Langues Européennes* de la *Faculté des Lettres et Sciences Humaines*, Université de Franche-Comté) (allocation de recherches de la Région Franche-Comté). Si bien dichos trabajos valoran la perspectiva amplia que permite el Análisis del Discurso, dan prioridad a la estadística lexical. Consideramos que en el caso del discurso político, y sobre todo en el de una figura paradigmática del devenir histórico latinoamericano, es secundario incorporar una metodología de tipo cuantitativo, que sí podría ser orgánica a los fines de un análisis interdisciplinario más amplio, aporte que consideramos realiza nuestra tesis.

Como anticipamos, Silvia Giraudó publica en 2010, como resultado de su tesis doctoral (U.N.de Tucumán) *Revolución es más que una palabra. Fidel Castro en la tribuna*". Reconocemos un gran valor a esta publicación, ya que es inaugural en relación con la temática. El propósito del libro es analizar los modos y estrategias discursivas de los que se valió el discurso de Fidel Castro para elaborar el concepto de Revolución. A diferencia de nuestro trabajo, que en la actualidad, analiza contrastivamente una línea de tiempo amplia (1963-1989), y la confronta con el período fundacional (1959-1962), la autora circunscribe su análisis, en la primera parte de su obra, al discurso de autodefensa que escribió Castro en la cárcel, luego de los frustrados episodios del Moncada (1953), que expuso frente al Tribunal de Santiago de Cuba y que se conoció, años después, publicado como *La historia me absolverá*. En la segunda parte de su investigación, observamos un salto cuantitativo y cualitativo importante en cuanto al recorte del corpus, ya que intenta mostrar la estabilidad del concepto de "revolución", tomando discursos pronunciados entre el 11 de septiembre de 2001 y el 26 de julio de 2003. La discontinuidad y la heterogeneidad del corpus que se aprecia por el salto temporal entre el año 1953 y el 2001, nos parece, en parte, riesgosa para estabilizar las conclusiones a las que arriba la autora. No olvidemos que el discurso de 1953, que analiza en la primera parte de su obra, es producto de la publicación posterior a la defensa que el mismo Fidel asumiera en el juicio al que lo sometieron después del asalto al Cuartel Moncada. No aparecen en la obra advertencias sobre las diferentes condiciones de producción y de circulación entre los discursos tratados y las consecuencias que ello implica para el analista, cuestión que nos interesa destacar en nuestra investigación.

A.2.2. Estado actual sobre los estudios de los discursos sociales en relación con líderes y procesos políticos latinoamericanos

A.2.2.1. En el marco de los ensayos socio-críticos

En esta línea de estudios, destacamos dos trabajos que abordan la problemática de la Revolución cubana y de su líder. Uno de los abordajes se centra exclusivamente en la problemática del régimen revolucionario cubano, y el otro, lo hace en el marco más general del llamado “socialismo del siglo XXI” en América Latina. Nos referimos a la obra de Caludia Hilb y de Atilio Borón, respectivamente.

En *Silencio, Cuba. La izquierda democrática frente al régimen de la Revolución Cubana* (Caludia Hilb, 2010). Hilb pone al descubierto las “trampas” en las que, según la autora, ha caído la izquierda latinoamericana al silenciar los costos, que ciertos logros igualitarios de la Revolución, le han impuesto al pueblo cubano. Sin desmerecer algunos aspectos positivos, Hilb sostiene, que los mismos dejan en un cono de sombra la naturaleza opresiva del régimen, por lo que considera necesario abordar una crítica reflexiva desde los primeros años de la Revolución hasta el presente, marcando los logros relativos a la igualdad social, la salud y la educación pero vinculándolos estrechamente a lo que considera una política totalitaria. El ensayo de Hilb se detiene en la pasión política del miedo como principio regulador del sistema de coerción, aunque considera, paradójicamente, que el liderazgo indiscutido de Fidel Castro “*daría una coloración diferente respecto del estalinismo burocrático soviético al modelo de organización política centralizado y total cubano.*” (2010:80). A pesar de estas consideraciones, su ensayo no da cuenta del discurso como instancia mediadora del hecho político y su vinculación con los procesos sociales, tema que es central en nuestra investigación, teniendo en cuenta que no podemos entender la acción política sin un discurso que le dé sentido. Hilb no considera, en su investigación en la Florida International University de Miami, y lo deja explicitado, las consecuencias que el bloqueo pudiera haber tenido en relación con la naturaleza del régimen, ya que sostiene que la “*doble dimensión de igualación radical y concentración del poder-*

no puede explicarse por la existencia de dicho bloqueo” (2010:18). La autora tampoco manifiesta que ningún gobierno, aún totalitario, puede basar su poder exclusivamente en medios violentos, sino que necesita de la legitimidad y de la adhesión y del derecho a ser obedecido (Arendt, 1999), construcciones que dependen de la fuerza de lo prediscursivo, y centralmente, de lo discursivo. Su trabajo ha sido muy valorado por nosotros ya que permite visualizar las contradicciones constitutivas entre el discurso político, en adelante (DP), y la práctica social.

El otro trabajo que también se constituye en obra destacada para nuestro abordaje, es *Socialismo Siglo XXI. ¿Hay vida después del neoliberalismo?* de Atilio Borón (2009), quien examina el mito del desarrollo del capitalismo en países subdesarrollados de América Latina. El autor entiende que no es posible que a más de cien años de instaurado el modo de producción capitalista, los países sigan sumidos en el subdesarrollo, por lo cual la salida de esa coyuntura no puede ser por la vía del capitalismo. Apela a una renovación y actualización de la agenda del proyecto socialista y es allí en donde cruza la experiencia cubana y la venezolana de Hugo Chávez, destacando la superioridad ética del socialismo en relación con el capitalismo. Rescatamos de este ensayo el uso que el autor realiza de las agudas reflexiones de Fidel Castro en torno a diferentes temas relativos al proyecto revolucionario cubano, al desarrollo de la conciencia revolucionaria, a las consecuencias nefastas de los proyectos económicos planificados y centralizados, como el de Rusia o el aplicado en la misma Cuba revolucionaria, con ciertas licencias. Estos temas, legitimados por la palabra de Fidel, se convierten en testimonios que garantizan una argumentación a favor de un nuevo socialismo centrado en el desarrollo de una conciencia revolucionaria que evite caer en un “revolucionarismo retórico” y que permita superar las condiciones objetivas de empobrecimiento, exclusión y explotación de las sociedades latinoamericanas a pesar de la eficaz dominación ideológica del neoliberalismo, que como factor subjetivo impide que *“las clases populares no*

acudan puntualmente a la cita con la revolución, desperdiciándose así una inmejorable oportunidad.” (2009:136).

A.2.2.2. En el marco de los estudios socio-discursivos sobre líderes políticos latinoamericanos.

En lo que concierne a trabajos realizados sobre el discurso de líderes políticos latinoamericanos contamos con el aporte de las numerosas investigaciones llevadas a cabo por Elvira Arnoux, con las cuales nuestra tesis dialoga permanentemente. En su obra, *Los discursos sobre la nación y el lenguaje en la formación del Estado (Chile, 1842-1862) Estudio glotopolítico* (2008a), si bien aborda otra cronología, su propuesta sobre la “matriz” de los discursos de la “Unión Americana” resulta de un aporte sustancial para el investigador del discurso político latinoamericano, en el marco del Análisis del Discurso. Más específicamente, Arnoux (2008b), ha investigado sobre el discurso latinoamericanista de Hugo Chávez. Dicho trabajo adquiere relevancia para nuestro enfoque al dejar al descubierto la articulación entre los discursos y los procesos sociales, articulación que permite encontrar el sentido histórico de un discurso aceptado y posible en el espacio político latinoamericano. La obra interroga sobre la legitimidad de la práctica política, del presidente Chávez, sostenida por el imaginario latinoamericanista presente en su discursividad, e indaga en los rasgos de estilo dominantes vinculándolos con las transformaciones operadas en la sociedad venezolana de ese momento.

Otro de los aportes de Arnoux, de relevancia para nuestro enfoque, es *Unasur y sus discursos. Integración regional. Amenaza externa. Malvinas* (2012), obra colectiva que surge en el marco de los proyectos que desarrolla el equipo de investigación que la autora dirige en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Proyectos referidos a políticas del lenguaje en relación con la formación de los Estados nacionales y con los procesos actuales de integración regional y de globalización. En esta publicación, se ha capitalizado un material significativo para abordar, desde el análisis de la discursividad política, el sentido histórico que

implica la integración de América del Sur, tema con el que Arnoux se ha mostrado muy comprometida a lo largo de su vasta trayectoria intelectual y académica. La reunión extraordinaria de presidentes de Unasur en Bariloche (2009), motivo de la investigación que da cuenta esta obra, tuvo un matiz de excepcionalidad, dado por la mediatización del encuentro. *Unasur y sus discursos* hace evidente esta excepcionalidad, capitalizando este encuentro como material inestimable para la investigación. De esta manera se convierte en una obra que permite “presenciar” las intensas discusiones acerca del alcance y del futuro de la integración regional, como también ir marcando un mapa ideológico de Unasur, valioso para la comprensión que implica dicha integración. En cada capítulo se da cuenta de un profundo recorrido analítico y teórico a través de ampliaciones metodológicas y temáticas que orientan y contextualizan permanentemente los análisis propuestos. Los planteos analíticos que se abordan en la obra se inscriben desde el análisis del discurso como práctica interpretativa, tal como lo propone Arnoux en investigaciones anteriores, y se enmarcan dentro de un enfoque interdisciplinario que, en este tipo de trabajos, aporta una metodología particular de investigación tendiente a la articulación del problema y no a su fragmentación, en ello radica nuestro interés por este aporte teórico y metodológico.

Más recientemente, y en torno al estudio de los líderes latinoamericanos, se ha publicado *Discurso y política en Sudamérica* (Arnoux-Zaccari, 2015), investigación que da cuenta de cómo los procesos sudamericanos contemporáneos activan la matriz discursiva latinoamericanista cuyos antecedentes remontan a las guerras de la independencia hispanoamericana. Esta nueva presencia de un imaginario colectivo, que entrame solidariamente el continente, se debe a la insistente demanda por crear las condiciones que permitan una unión efectiva de las naciones latinoamericanas, más allá de la integración económica, tema que también abordaremos en esta tesis. En ese marco, la investigación destaca el valor de las especificidades nacionales, el equilibrio de fuerzas que sostiene las propuestas de cambio, los modos y el alcance de la organización de los sectores populares, los vínculos de las clases dirigentes de cada país con otras regiones

del planeta y el rol que se asignen respecto de la conformación de la integración regional. Para colaborar en el conocimiento de esas particularidades, imprescindible para encarar las tareas actuales, el trabajo mencionado atiende a una de las formas en que se puede abordar la relación entre discurso y política. Recorre, en ese sentido, discursos de actores políticos –en la mayoría de los casos de presidentes o ex presidentes– e interroga los modos de relación que instauran en el ejercicio de sus funciones, las representaciones acerca de la integración regional, las interpretaciones del pasado, los interdiscursos que conviven en sus alocuciones públicas, los lugares en los que se sitúan en esta etapa histórica, las escenografías privilegiadas, las matrices discursivas que activan, las dimensiones didáctica y emocional o las estrategias recurrentes de valoración. Los relatos y los objetos, que construyen los discursos considerados, están al servicio de argumentaciones en las que los autores de los diferentes capítulos focalizan, según los casos, el ethos, las series de argumentos, los modos de la polémica, las pasiones que tienden a desencadenar, los presupuestos ideológicos, las figuras de la amplificación dominantes en los tramos epidícticos o las formas de afirmar lo general en lo particular. Integran esta investigación trabajos en torno a figuras que han marcado ideológica y políticamente el continente: Mariátegui, Perón, José Mujica, Lula da Silva, Néstor Kirchner, Cristina F. de Kirchner, Evo Morales, Manuel Santos, Hugo Chávez. También se incluye una síntesis de nuestra primera investigación en torno a Fidel Castro. En todos los casos, los discursos analizados tienen una dimensión didáctica, necesaria para interpelar y construir nuevas subjetividades que hagan suyos los programas propuestos. Especialmente, nos interesa ampliar el aporte de Elvira Arnoux quien analiza, en los discursos de Hugo Chávez de 2004 a 2008, el uso de ejemplos, analogías y metáforas que intervienen en la construcción del “socialismo del siglo XXI” y lo aproximan a sus oyentes gracias a las distintas formas de exposición de lo particular. La autora estudia también el despliegue de la fórmula “socialismo o barbarie” que lleva al líder venezolano a articular la tradición socialista clásica con otras y le permite poner en contacto a su auditorio con un universo discursivo amplio que autoriza y sostiene la lucha presente.

Finalmente, recorre las filiaciones que Chávez establece con el propósito de nacionalizar el socialismo y hacerlo aceptable por amplias mayorías. Nuestra investigación dialoga con los interrogantes que presentan cada uno de los estudios de estas discursividades que someramente se han descripto.

A.2.2.3. En el marco de la divulgación periodística

En los últimos años se ha incrementado el interés de la figura del líder cubano, en especial por algunos hechos paradigmáticos, como lo ha sido, en primera instancia, la caída del bloque soviético (1989), el consecuente recrudecimiento del bloqueo por parte de EEUU y la llegada a Cuba del Papa Juan Pablo II (1998). A estos hechos, y más próximos a nuestra escritura, se suman otros que visibilizan la figura de Fidel Castro enmarcados en publicaciones mediáticas. Entre esos hechos reconocemos: 1) El abandono en 2006 de Fidel Castro a la presidencia, delegada en su hermano Raúl y las especulaciones en torno a la “apertura democrática” que parece vislumbrarse; 2) La nueva visita de un Papa, en este caso Francisco, en febrero de 2016, junto al patriarca ruso, Cirilo I, encuentro emblemático desde el año 1054 en el que se produjo el cisma entre cristianos de Oriente y de Occidente; 3) Las nuevas medidas económicas de apertura a ciertos mercados vinculados con la órbita norteamericana, sobre todo desde 2015, año en que se normalizan las relaciones diplomáticas entre Washington y La Habana; 4) Las consideraciones más recientes del presidente Obama con respecto a la posibilidad de eliminación del histórico bloqueo, como también de la base militar en Guantánamo; 5) Las recientes modificaciones a la Declaración de Emergencia² que rige desde 1996 contra Cuba. Estas circunstancias, en distinta medida, hicieron crecer las especulaciones en torno a la desaparición y caída de

² La Declaración de Emergencia, firmada durante el gobierno de Bill Clinton, en marzo de 1996, fue aprobada después del ataque por parte de Cuba a tres avionetas de Hermanos al Rescate que fueron derribadas en territorio cubano, el 24 de febrero de 1996. Esa Declaración exponía nuevas condiciones de seguridad internacional y fortalecía el bloqueo determinado por la Ley Helms-Burton que comenzó a regir el 12 de marzo de 1996. Esta ley prohibía a empresarios extranjeros, que comerciaran con Estados Unidos, invertir o comerciar con Cuba.

la Revolución, la muerte de su líder y a imaginar una Cuba sin su líder histórico y producen permanentemente publicaciones de diferentes grupos periodísticos.

Sin embargo, damos cuenta de que será la llegada de Juan Pablo II, la que alentó, en su momento, la mayor producción y circulación de trabajos de tono periodístico, o la reedición de textos sobre la Revolución. Todos los trabajos vinculados con estos contextos han tomado una perspectiva de divulgación crítica del hecho político y social, marginando las miradas analítico- discursivas, como la que hemos emprendido hace ya algunos años.

Podemos citar algunos de los trabajos más relevantes que han llegado a nuestro conocimiento, que atestiguan lo dicho precedentemente y que permiten apreciar el tipo de circulación que se dio durante ese momento. Dentro de esta categoría, *El Papa y Fidel. Diálogo inesperado* (1998) de Gianni Miná, propone una reflexión de la realidad social y del futuro político de Cuba y de América Latina, a partir del análisis del encuentro de ambos líderes, marcando la evolución de la actitud de la Iglesia respecto de las batallas de los pueblos oprimidos después de la caída del comunismo. Manuel Vázquez Montalbán en *Y Dios entró en La Habana* (1998), construye a partir de sus vivencias de aquellos días un retrato de las postrimerías del siglo XX, de la caída del socialismo, de la incapacidad del capitalismo para satisfacer las necesidades de las mayorías y de la crisis religiosa en América Latina. Presenta a la Revolución Cubana en un doble plano de escritura, por un lado, la conciencia revolucionaria del castrismo, y por otro, la sociedad real que experimenta su peculiar evolución a “contrapelo” de la Historia. En una línea abiertamente combativa en relación con el proceso revolucionario, Carlos Alberto Montaner en *Viaje al corazón de Cuba* (1999), analiza la psicología de Fidel Castro para justificar su llegada al poder, su continuidad, sus aciertos y sus fallos que complementa con una casi novelada historia de lo que sucedería a la muerte del líder cubano. Nacido en La Habana y residente en Madrid desde 1970, su mirada crítica opera desde el exilio. Rodolfo Livingston, arquitecto argentino, no deja de ocultar su admiración por la Revolución Cubana en su libro *Cuba Rebelde, el sueño continúa* (1999), a partir de un conocimiento profundo de la realidad

cotidiana de la isla, después de pasar varios años en ella al igual que Román Orozco, quien después de cinco años de prolongadas escalas por Cuba, culmina con *Cuba Roja* (1993) y una recreación de la vida cotidiana. Orozco alcanza, en extensas páginas, una pormenorizada descripción del ejército, del partido, de los disidentes y los comunistas convencidos, de la santería, de la economía y del poder, no solo de Cuba, sino del mundo que rodea la isla. En 1985, el fraile dominico Carlos Alberto Libiano Christo, conocido como Frei Betto, produce una autobiografía de Fidel Castro-*Fidel Castro y la Revolución. Conversaciones con Frei Betto*- a través de un diálogo con el líder cubano, quien revela aspectos desconocidos de su infancia y juventud al que suma un examen general de las relaciones de la Iglesia Católica con el socialismo a partir de una posición anti-dogmática por parte de ambos protagonistas. De aparición más reciente, *Perón-Fidel línea directa* (2003), José Bodes y José Andrés López, develan la trama de la histórica ruptura del bloqueo a Cuba que comandó el ministro de economía de Perón, José Ber Gelbard. La experiencia de Bodes, quien tenía a su cargo la oficina argentina de la agencia cubana Prensa Latina entre 1973-76, permite mostrar en este libro las relaciones del líder justicialista con el jefe de la primera revolución socialista del hemisferio. Después del delicado problema de salud de Castro en 2006, el líder revolucionario concede una entrevista a Ignacio Ramonet de cien horas de duración, realizada en el Palacio de la Revolución, en La Habana. La misma conformará *Fidel Castro. Biografía a dos voces*, publicada en 2007. Como puede suponerse desde su titulación, el libro recorre, a partir de la intervención dialogada de Ramonet, la vida de Fidel, de la Revolución y de América Latina. Con una estructura sostenida a partir de un amplio cuestionario, armado con el aporte de otros escritores como Eduardo Galeano, Horacio Verbitsky, Manuel V. Montalbán, Gianni Miná, entre otros, se garantiza la objetividad de este trabajo, que suma, al aporte personal de Fidel Castro desde su infancia hasta la actualidad de América Latina, la orientación de reconocidos escritores en la conformación de este material biográfico.

A.2.2.4. En el marco de recopilaciones de discursos de Fidel Castro

Más allá de las publicaciones oficiales de la Editora Política, en La Habana, publicaciones de las que dimos cuenta en nuestra tesis de maestría, queremos destacar, para finalizar con este relevamiento de antecedentes sobre el estado de la cuestión, algunas publicaciones que han recopilado partes de discursos de Castro. Mirta Muñiz Egea (2004) es la compiladora de *Fidel Castro. Cuarenta años de discursos-diálogos. Primera Parte: 1959-1979*. La recopilación, sin notas ni prólogo, está estructurada según cuatro quinquenios, (1959/63; 1964/68; 1969/73; 1974/78), con discursos fragmentarios, sin privilegio temático.

De menor factura, Camilo Chaparro, compone *Una lengua sin régimen. Frases célebres de Fidel Castro* (2006), a partir de frases que considera emblemáticas en torno a temas que recorren la vida de Fidel, sus amores, la Revolución, el comunismo, América Latina, el “Che”, el poder, los sueños, la muerte, la religión y finalmente, su opinión sobre diferentes presidentes americanos y latinoamericanos.

En 2008, aparece publicado por la Editora Política de La Habana, el *Diccionario de pensamientos de Fidel Castro*, de Salomón Sarfati. Esta obra contribuye, a partir de una selección de conceptos, extraídos de los discursos de Fidel, entre 1959 y 2006, a dar una aproximación de su pensamiento, siguiendo una estructura alfabética, vinculada a palabras y frases elocuentes de sus alocuciones. Si bien constituye un conocimiento parcial de la palabra del líder cubano, no deja de acercar el ideario revolucionario que guió su accionar.

Latinoamericanismo vs. Imperialismo (2009), la obra de Luis Suárez Salazar, realiza la compilación de discursos centrados en la temática que da nombre a la publicación, acompañada de un prólogo general relativo a la selección, más el agregado de notas aclaratorias sobre los contextos en los que fueron producidos los discursos comprendidos entre 1959 y 2006. El eje común de los discursos seleccionados permite descubrir el ideario de Fidel Castro en torno a la proyección antiimperialista y anticolonialista de su pensamiento.

A.3. Objetivos e hipótesis

Los objetivos generales que guiaron esta investigación fueron los siguientes:

- a) Identificar y caracterizar las continuidades y discontinuidades en el discurso castrista, entendidas como adecuaciones discursivas, contrastando las producciones emitidas durante el “período fundacional” con las producidas durante la etapa de acercamiento al socialismo-soviético (1963-1989).
- b) Según los resultados del objetivo anterior, Identificar y caracterizar el tipo de incidencia que pudo haber tenido la alianza con la URSS en la discursividad de Fidel Castro durante el período 1963-1989.

Los objetivos particulares fueron:

- a) Caracterizar la nueva dimensión contractual -enunciador-enunciario- que determina el tipo de acuerdo sobre el que descansa la orientación argumentativa castrista en el período 1963-1989 y que acentúa la dimensión didáctica del discurso.
- b) Determinar el tipo de lógica argumentativa que rige las nuevas condiciones de producción del discurso castrista, sobre todo en la etapa de institucionalización y burocratización, y que determina la construcción de nuevos objetos discursivos.
- c) Caracterizar el tipo de desplazamiento que opera sobre la matriz latinoamericanista (Arnoux) en los períodos 1959-1963 y 1964-1986 en torno a tres componentes: la amenaza político-económica, la unión natural y la utopía, y su vinculación con un nuevo marco interpretativo vinculado al “internacionalismo” y al par “revolución/integración” como alternativas coyunturales.

- d) Caracterizar los nuevos modos de interpelación a los sujetos revolucionarios y contrarrevolucionarios, a partir de las representaciones sociales que el discurso opera sobre las mujeres, los campesinos, los obreros y sobre el enemigo político.
- e) Determinar la función de adoctrinamiento del discurso castrista sobre los sectores infantiles, a partir de la reformulación de los principios revolucionarios que se observa en el texto escolar *La fortaleza conquistada* (La Habana, 1987), teniendo en cuenta las restricciones del género y las representaciones ideológicas que orientaron la puesta en discurso.

A continuación formulamos las hipótesis generales que resultan del análisis contrastivo entre las formulaciones de nuestra primera investigación, centrada en lo que hemos llamado el “período fundacional” (1959-1962), y la presente investigación, que abarca el período correspondiente a la consolidación del “proyecto socialista soviético” en Cuba (1963-1989):

1. El peso económico de la Unión Soviética sobre Cuba, en la etapa estudiada, lleva a que se proyecten aspectos políticos e ideológicos de la formación discursiva soviética en la discursividad de Fidel Castro.
2. Los elementos externos y ajenos a la dinámica primera de la Revolución cubana, entendidos, principalmente, como cambios en las unidades productivas de la economía agraria, se insertan dificultosamente exponiendo las tensiones propias del período.
3. Las apropiaciones discursivas que el líder cubano realiza y las exclusiones que opera, dependen de la percepción y la evaluación de la situación interna y de las relaciones de fuerza respecto tanto de Estados Unidos como de la dependencia transferida hacia la Unión Soviética.
4. La construcción de series discursivas permite reconocer las constantes en el dispositivo retórico-enunciativo y las transformaciones generadas por los requerimientos del momento, en relación con la construcción de las

identidades sociales de los actores revolucionarios (obreros, campesinos, mujeres, enemigo).

5. El contraste de la etapa fundacional con la etapa soviética permite evaluar las dificultades del tránsito efectuado y los aspectos que constituyen la matriz insoslayable de la discursividad de Fidel Castro.
6. La sobredimensión del componente didáctico de las alocuciones de Fidel Castro está vinculada a una ética de la convicción del enunciador por concientizar al pueblo sobre su rol histórico.
7. Las representaciones colectivas vinculadas a la infancia están sujetas a una visión mítica y utópica de los orígenes revolucionarios y evidencian disciplinamiento y adoctrinamiento temprano de los sujetos.

A.4. Materiales de archivo

Cuando referimos a materiales de archivo tomamos en cuenta las consideraciones de Michel Pêcheux y de Catherine Fuchs (1975), retomadas por Elvira Arnoux en *Análisis del discurso. Modos de abordar materiales de archivo* (2009):

Con el sintagma “materiales de archivo” me refiero a textos escritos o audiovisuales que no han sido obtenidos a partir de experiencias diseñadas por el investigador o propuestos al analista por otro profesional o por un particular con objetivos ya determinados, sino que se seleccionan entre aquellos que han sido o son susceptibles de ser conservados gracias a variados mecanismos sociales o institucionales que los constituyen en “documentos”. (Arnoux, 2009:9)

De acuerdo con este criterio presentamos, a continuación, los materiales sobre los que hemos trabajado³. Algunos de ellos están organizados en series comprendidas entre el año 1959 y el 1989, como es el caso de la serie del 26 de julio y la del 17 de mayo. Sin embargo, con otros discursos, ha sido imposible armar una serie hasta el cierre de este corpus, como podemos ver en lo referido a la conmemoración del Día Internacional del Trabajo, serie que debimos cerrar en

³ Presentamos todos los discursos grabados en un disco que acompaña esta tesis.

1980. Desde ese año, hasta el año 2000, no aparecen publicados oficialmente los discursos de Fidel conmemorando dicha fecha, como tampoco pudimos hallarlos editados en Cuba. Dejamos explicitado, que pese a esta restricción, los objetivos planteados en relación a esta serie, han quedado debidamente logrados.

a) Selección de discursos del período 1959-1962:

1) Discursos citados en *Fidel Castro. Fundación de la memoria revolucionaria. Una aproximación retórico-discursiva de los comienzos. (1959-1962)*. (Corrarello, 2012).

2) Discursos referidos a la Campaña de Alfabetización durante 1961:

- 23-1-61, Graduación de Maestros Voluntarios, Teatro de la CTC, La Habana; 28-1-61, Inauguración de ciudad Escolar “Abel Santamarina”, Santa Clara; 14-5-61, En honor a las madres de jóvenes estudiantes campesinas, Coliseo Ciudad Deportiva, La Habana; 31-7-61, Graduación de campesinas en Corte y Costura, Coliseo Ciudad Deportiva, La Habana; 16-8-61, Cierre de la Plenaria Obrera de Alfabetización, Teatro Chaplin, La Habana; 8-11-61, Declaración de Melena del Sur, Primer Territorio Libre de Analfabetismo, Melena del Sur; 23-11-61, Graduación de becadas para estudiar Corte y Costura, Teatro Chaplin, La Habana; 11-12-61, Graduación de alumnas de Escuelas de Capacitación Campesina, T.Chaplin, La Habana; 22-12-61, Declaración de Cuba, Territorio Libre de Analfabetismo, Plaza de la Revolución, La Habana.

b) Discursos del período 1963-1989

- **Serie del 26 de julio (Conmemoración del Asalto al Cuartel Moncada del 26 de julio de 1953):** 26/7/1959 (Sierra Maestra); 26/7/1960(Mercedes, S. Maestra); 26/7/1961 (Plaza de la Revolución, La Habana); 26/7/1962 (Santiago de Cuba); 26/7/1963 (Plaza de la Revolución, La Habana); 26/7/1964 (Santiago de Cuba); 26/7/1965 (Santa Clara); 26//1970 (Plaza de la

Revolución, La Habana); 26/7/1971 (Plaza de la Revolución, La Habana); 26//1972 (Plaza de la Revolución, La Habana); 26/7/1974 (Matanzas); 26/7/1978 (Santiago de Cuba); 26//1979(Holguín); 26/7/1984(Cienfuegos); 26/7/1987 (Plaza de Artemisa); 26/7/1989(Camagüey).

-Serie del 17 de mayo (Conmemoración de la Promulgación de la Primera Ley de Reforma Agraria (17-5-59) y del Día del Campesino): 20/5/1960 (Pinar del Río); 17/5/1961 (Rancho Boyeros); 17/5/1962 (Teatro Chaplin, La Habana); 18/5/1967 (Instituto Tecnológico Rubén Martínez Villena); 17/5/1974 (La Plata, Sierra Maestra); 17/5/1979 (Hotel sol Caribe, Isla Cozumel, México); 17/5/1981 (Guantánamo); 17/5/1984 (Yara, provincia Granma); 26/5/1989 (Los naranjos).

-Serie del 1 de mayo (Conmemoración del Día Internacional del Trabajo): 1/5/1960; 1/5/1961; 1/5/1964; 1/5/1966; 1/5/1971; 1/5/1972; 1/5/1980. Todos los discursos son efectuados en la Plaza de la Revolución, La Habana, a excepción del discurso de 1971 realizado en el Teatro de la CTC (Confederación de Trabajadores de Cuba).

-Serie heterogénea sobre Federación de Mujeres Cubanas:

Ante la imposibilidad de recopilar una serie homogénea en relación a los discursos de la FMC, comenzamos con el discurso inaugural del 23 de agosto de 1960 en el cual se institucionaliza la creación de la FMC, y completamos con discursos ante la Tercera Plenaria de la FMC (1965); ante el festejo del X Aniversario de la FMC (1970), ante el Cierre del II, III y IV Congreso de la FMC (1974-1980-1985) y finalmente, cerramos esta serie con el discurso ante la Clausura del III Encuentro Continental de Mujeres (1988). De esta manera logramos un material de archivo significativo.

c) Otros discursos que no constituyen series:

-Discurso del 20 de diciembre de 1961 ante los directores de las Escuelas de Instrucción Revolucionaria, efectuado en el local de las ORI (Organizaciones Revolucionarias Integradas)

-Discurso del 28 de septiembre de 1965 en la Plaza de la Revolución en conmemoración del V aniversario de la creación de los CDR (Comité de Defensa de la Revolución). Anuncio sobre la apertura del puerto de Camarioca para posible éxodo.

-Discurso del 14-9-59, dedicado a los niños con motivo de la primera inauguración de un centro escolar en el lugar en donde se erigía la Fortaleza Militar Columbia.

- *La fortaleza conquistada*, La Habana, Editora Abril de la UJC, 1987. Libro de lectura escolar.

APARTADO B

B.1. El Análisis del Discurso como marco teórico-metodológico del discurso político

El interés de esta tesis radica en la indagación de los mecanismos enunciativos, argumentativos y retóricos, que más allá de la fuerza del control político y de las condiciones contextuales, hicieran posible la perduración de una voz política a través de los casi cincuenta años de alocuciones públicas de Fidel Castro. Esta primera inquietud da origen a la presente investigación que se inscribe en el amplio marco del Análisis del Discurso como espacio interdisciplinario que, hacia fines de la década del sesenta, contribuyó a una renovación teórica y metodológica en las ciencias sociales y que ha permitido vincular el discurso con la historia, la ideología y lo político.

El objetivo del Análisis del Discurso es comprender las prácticas discursivas asociadas con diversos ámbitos de la vida social, es decir, que resulta de la articulación de un texto y de un lugar social entendido como posicionamiento en un campo discursivo dado, en nuestro caso, el discurso político. En términos de Maingueneau (1999), el vínculo con lo social exige al analista apelar, tanto a los saberes lingüísticos como a los saberes de las ciencias sociales, que son las que pueden dar cuenta de las prácticas sociales. Inmersas en ellas, el análisis del discurso construye su objeto según un punto de vista que diferencia entre objeto empírico y objeto de conocimiento, destacando rasgos pertinentes a cada práctica disciplinaria. El Análisis del Discurso, tal como lo entiende Elvira Arnoux (2009), es una práctica interpretativa, que considera al discurso como un espacio de huellas que provienen del ejercicio del lenguaje por parte de los sujetos. El sujeto adopta un dispositivo enunciativo y modos de organización del texto, que resultan de procesos conscientes e inconscientes, entendidos como fenómenos periféricos, secundarios del decir, en los que el analista focaliza su interés y en los que el hablante no presta atención. Esas opciones a las que se ve sometido el sujeto responden a restricciones genéricas, situacionales, o propias de la variedad sociolingüística del sujeto, como también a imperativos psicológicos o ideológicos, según menciona Arnoux(1999:20-21). Los procesos exploratorios a los que se

someten los materiales discursivos posibilitan la selección de huellas o indicios reveladores que permitan descubrir regularidades de las que se pueda inferir una causa. Responder a ello es el problema central del analista del discurso.

Para sintetizar este macro-objetivo del Análisis del Discurso recurrimos a una cita de Arnoux(2009:19), en la que retoma las palabras de Pêcheux:

En un artículo clásico de Michel Pêcheux “Sobre los contextos epistemológicos del análisis del discurso”, publicado en 1984, este teórico planteaba que lo crucial, lo que estaba en juego en el análisis del discurso era construir interpretaciones. Y aclaraba que “el análisis del discurso no pretendía instituirse en especialista de la interpretación dominando ‘el’ sentido de los textos, sino solamente construir procedimientos que expusieran a la mirada-lectora niveles opacos a la acción estratégica de un sujeto”. Esto se vincula con una concepción del sujeto como aquel que solo tiene un dominio parcial sobre su palabra, que no controla totalmente su discurso, que no es dueño de lo que dice, que metafóricamente es también hablado por otro. El análisis devela así lo que el sujeto no se propone decir pero dice por las opciones que hace.

Consecuentes con este planteo inicial y sobre todo con estas últimas apreciaciones en torno a lo interpretativo, inscribimos nuestra investigación en torno al discurso político de Fidel Castro.

Como se infiere de las propuestas teóricas que presentamos, damos por descontado que la acción política no es solo comprensible desde la palabra política. El discurso como espacio de configuraciones simbólicas, permite entender el hecho político desde su propia enunciación a partir de la emergencia de una racionalidad política o de la misma regulación de los hechos políticos que opera el discurso. Como destaca Elvira Arnoux (2008:90):

En los discursos políticos las subjetividades que se construyen habilitan los procesos identificatorios que dan forma al cuerpo social y lo movilizan en torno a objetivos, propuestas o consignas. De allí el interés que presenta tanto el análisis de estas instancias mediadoras de las prácticas políticas como la indagación acerca de sus vínculos con los procesos sociales en marcha que les asignan su sentido histórico.

Determinar la adecuación de la palabra política con fines persuasivos, durante el período que cronológicamente continúa al “período fundacional”, nos coloca

frente a la necesidad de abordar un marco teórico que permita el acercamiento a nuestras especulaciones y que deje lugar a la discusión o a la duda, es decir, un marco que no permita la clausura. Frente a un nuevo escenario internacional, marcado por la presencia de la URSS tomando partido a favor de Cuba, como contrapartida de una relación bipolar con Estados Unidos, y en un fuerte marco de competencia económica y armamentista, se añade, a la palabra política, un plus de adhesión interna que es tomado por el enunciador como parte de su estrategia discursiva. Dicha adhesión, como veremos, está ligada a las condiciones de excepcionalidad histórica que tuvo la Revolución, tanto por la precarización extrema de las clases campesinas como por el tipo de liderazgo que se fue construyendo en la Sierra a medida que avanzaba el Ejército Rebelde.

Esta investigación, como ya dijimos, profundiza y complementa la investigación llevada a cabo en la tesis de maestría, por lo tanto, parte de ella. Contamos con los resultados obtenidos en torno a la matriz discursiva castrista durante el período que hemos llamado de *fundación de la memoria revolucionaria*, comprendido entre los años 1959-1962, y del que dimos cuenta más arriba. Con el objetivo de completar el estudio de dicha matriz esta nueva investigación abarca el período histórico comprendido entre los años 1963 y 1989, período que nos permitió observar las nuevas filiaciones del discurso, las nuevas maneras de modelar la discursividad, atento a las diferentes condiciones de producción del discurso revolucionario cubano, como también determinar los nuevos objetos discursivos, las nuevas interpelaciones y también rastrear las regularidades que puedan observarse con respecto a la etapa anteriormente investigada. Para dar cuenta de ello resulta apropiada la perspectiva del Análisis del Discurso integrada a las nociones propias del discurso político y de la teoría de la argumentación retórico-discursiva.

La posibilidad del abordaje contrastivo entre las etapas históricas, constituye un aporte sustancial al marco teórico que hemos seleccionado, en tanto permite la estabilidad de las conclusiones arribadas. El desarrollo teórico que presentamos responde a los fines de entender el discurso político como sistema de

pensamiento y como resultado de una práctica discursiva interesada en fundar una idealidad política, construir creencias y relatar una memoria revolucionaria excluyente.

Dicho desarrollo fue producto de una profunda y convencida selección que resultó pertinente con respecto al corpus investigado. Los planteos expuestos se constituyen como marco en el que inscribimos nuestra reflexión sobre el discurso político de Fidel Castro y tienen el propósito de no caer en reduccionismos estériles, y sobre todo, de que nuestras estimaciones no queden esclavizadas a ninguna teoría en exclusividad⁴. Nos interesa que puedan ser utilizadas para nuevas investigaciones o como mirada diferente, a los fines de las ciencias sociales, para la comprensión de un tramo significativo de la historia de América Latina y como una posible vía para descristalizar las representaciones que implica hablar, aún hoy, de la Revolución Cubana.

B.1.1. Estatuto ontológico del discurso político

Consecuentes con este planteo inicial, queremos partir de algunos presupuestos ontológicos del discurso político en relación con el amplio campo del Análisis del Discurso, que le ha conferido un estatuto predilecto, para luego abocarnos al plano estrictamente teórico y metodológico, pertinente a nuestra investigación.

El Análisis del Discurso (en adelante AD), como ejercicio indisociable de la reflexión crítica, nace en el reencuentro de las teorías lingüísticas y el campo histórico-político. Esto queda atestiguado desde sus orígenes en Francia cuando la disciplina parece ponerse a prueba al elegir como objeto de estudio los

⁴ Según se cita en Arnoux (2006: 38) “Desde la perspectiva del Análisis Crítico del Discurso, diversos autores se han referido al modo de operar con opciones teórico-metodológicas abiertas. Ruth Wodak (“El enfoque histórico del discurso” en R. Wodak y M. Meyer, *Métodos de análisis crítico del discurso*, Barcelona, Gedisa, 2003. pp. 101-142) señala que en ese programa de investigación “tanto la teoría como la metodología son eclécticas, esto es, se incorporan las teorías y los métodos que resultan útiles para comprender y explicar el objeto sometido a investigación”.

discursos políticos. Da cuenta de ello Jean-Jacques Courtine (2006:70), al considerar la situación francesa como particular, en relación con los trabajos textuales que se venían realizando, por ejemplo, en Alemania: *“el peso de las descripciones de corpora políticos es considerable y sobrepasa ampliamente los análisis sobre el discurso pedagógico, científico y sobre los diversos corpora tratados por los historiadores”*, (traducción nuestra).

En Francia se trabajó un mismo tipo de objeto -el discurso político- desde un análisis distribucional, propuesto por L. Bloomfield⁵ y un análisis enunciativo a partir de los desarrollos de E. Benveniste (1966). Hacia los años setenta, cuando el análisis del discurso excede los márgenes de la lingüística, el discurso político constituyó el único objeto del AD. En relación con ello, Eliseo Verón (1987), habla de las razones históricas por las cuales el discurso político fue uno de los primeros objetos de estudio de esta disciplina. El discurso es pensado como una relación entre la lengua y las cuestiones relativas a su exterior lo que impone indagar en qué condiciones es producido, comprendido e interpretado. Cómo se inscribe en la relación discurso-lengua y cómo ese exterior aparece en la organización lingüística de los elementos del discurso. Es sabido que el AD no es la única disciplina interesada en el discurso político, ni la única que lo asume como objeto de estudio, pero los aportes que este enfoque propone se diferencian de los estudios provenientes de la sociología, la antropología social, las ciencias políticas o la historia. La complejidad que se impone ante este tipo de abordaje, marcado por la opacidad, la incertidumbre y el desorden, abre paso a un nuevo tipo de comprensión y explicación -según Rolando García (2006)- constituida por lo que

⁵ Hacia 1920, el norteamericano, Bloomfield, propone una teoría general del lenguaje, dominando la lingüística americana hasta 1950. Presenta analogías y diferencias con el saussureanismo. Parte de la propuesta de que el habla debe ser explicada en función de sus condiciones externas de aparición (postura mecanicista) lo que supone un rechazo al mentalismo que establece que el habla debe ser explicada en su relación con el pensamiento (intenciones, creencias, sentimientos) del sujeto hablante. Propone que la lingüística se limite a la descripción, opuesta al historicismo y al funcionalismo. (Ver Ducrot-Schaeffer: *Nuevo diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, pág.39-56)

el autor denomina “pensamiento complejo”⁶, en el cual los saberes se nutren mutuamente. Por esta razón es pertinente que el análisis del discurso político deba estar integrado a los procedimientos de análisis de la historia, de la filosofía política y de la ciencia política⁷. No cabría hablar en esta circunstancia de los objetivos de cada una de estas disciplinas, pero baste con mencionar que el AD no se interroga ni sobre la legitimidad de la racionalidad política, ni sobre los mecanismos que provocan tal o cual comportamiento político. Se interesa por la articulación entre lenguaje y acción, en tanto la actividad del lenguaje apunta a construir juicios, opiniones, apreciaciones sobre la vida y el comportamiento humano que transforman el estado de los seres y de las situaciones, sabiendo, que a su vez, son esos juicios los que motivan y justifican las acciones. En síntesis, el discurso posibilita, justifica y transforma las relaciones sociales, y en particular, el DP posibilita, justifica y transforma la acción política.

Sin duda, la práctica del análisis del DP genera un espacio privilegiado que ha atravesado buena parte de las ciencias sociales, en su intento de plantear las relaciones entre la historia de los acontecimientos, la ideología y la superficie discursiva. Esto ha sido posible a partir de nociones nuevas como las de “enunciación”, “corpus de textos”, “contextos”, “condiciones de producción”, que permitieron a los estudios lingüísticos determinar un nuevo campo de análisis del

⁶ En *Sistemas complejos*, Rolando García, se detiene en la concepción de que el “mundo real” no puede ser clasificado por su correspondencia con alguna disciplina particular. Al respecto dice: “En este sentido, podemos hablar de una realidad compleja. Un sistema complejo es una representación de un recorte de la realidad, conceptualizado, como una totalidad organizada (de ahí la denominación de sistema), en la cual los elementos no son separables y por lo tanto no pueden ser estudiados aisladamente”(2006:21)

⁷ Reconocemos las limitaciones a las que está expuesta este tipo de investigación y sostenemos con García Rolando (2006:66-67) que “el estudio de un sistema complejo está orientado por un marco conceptual y metodológico en donde se concede particular importancia a las interacciones que pertenecen a dominios diferentes.[...] El quehacer interdisciplinario está basado tanto en la elaboración de un marco conceptual común que permita la articulación de ciencias disímiles, como el desarrollo de una práctica convergente. Esta práctica no está carente de escollos. El esfuerzo realizado por diferentes especialistas para tomar una cierta distancia con respecto a los problemas particulares de sus propios campos y entenderlos desde nuevos ángulos pocos familiares constituye la primera dificultad.”

lenguaje que ya no se refería a la lengua sino a los discursos que circulan en el mundo social y que revelan los universos de pensamiento y de valores que se imponen en un tiempo histórico dado. Así planteado el análisis del DP reclama su filiación con el “materialismo histórico” y con una “teoría de la ideología” tal como la definiera Althusser (1999) y a la que se suma el concepto de “formación discursiva” propuesto por Foucault (1970) y al que Pêcheux (1975) vinculó con la noción de “formación ideológica”. Dichos conceptos determinan lo que puede y debe ser dicho a partir de una posición de clase o coyuntura dada y que refieren a relaciones de antagonismo, alianza y dominación, es decir a posiciones de clases en conflicto. De esta manera opera la “interpelación del sujeto”⁸ como sujeto ideológico con la consecuente incidencia en el plano semántico ya que las palabras cambian de sentido al pasar de una a otra formación discursiva.

Independientemente de los métodos que se aborden, el problema central para el análisis del DP es el de saber en qué medida es susceptible de revelar en qué consiste la realidad del poder, la complejidad de las relaciones entre lenguaje y acción y entre verdad y poder. Es apropiado recordar que lo político es el resultado de varios componentes, por un lado, los hechos políticos que dependen de la autoridad; los hechos sociales, como organización y estructuración de las relaciones sociales; los hechos jurídicos, como leyes que rigen las conductas y relaciones de los individuos que viven en sociedad; y finalmente, los hechos morales y psíquicos, como prácticas que dependen de sistemas de valores. Todos estos componentes depositan su huella en el DP.

En consecuencia con lo dicho, la acción política no es solo comprensible desde la palabra política. Como se infiere de los planteos teóricos que presentamos, sostenemos, que como espacio de configuraciones simbólicas, el discurso

⁸ En *La filosofía como arma de la revolución*, Althusser entiende que los individuos se tornan en sujetos al practicar los rituales de la práctica incesante del reconocimiento ideológico, aunque no se llegue al conocimiento del mecanismo de ese reconocimiento. Para dar sus razones de que la categoría de sujeto es constitutiva de la ideología dirá: “toda ideología interpela a los individuos concretos en tanto sujetos concretos mediante el funcionamiento de la categoría de sujeto...Sugerimos, entonces, que la ideología “funciona” o “actúa” de tal suerte que “recluta” sujetos entre los individuos, mediante la precisa operación que llamamos ‘interpelación’.” (1999:140-141)

permite entender el hecho político desde su propia enunciación a partir de la emergencia de una racionalidad política o de la misma regulación de los hechos políticos que opera el discurso (Arnoux, 2008).

La relación de interdependencia recíproca entre el lenguaje y la acción política, que queda expuesta, no es simétrica. El lenguaje se anuda a la acción pero, a su vez, la palabra política queda atrapada a ella. Este doble poder obliga a la instancia política a encontrar una manera de decir que no revele todos los proyectos y fines de la acción pero sin perder de vista que este juego de enmascaramiento de la acción por el discurso está limitado por una ética de la responsabilidad. La palabra política debe debatirse entre una “verdad del decir” y una “verdad del hacer”, una verdad de la acción que se manifiesta a través de una palabra de decisión y una verdad de la discusión que se manifiesta a través de una palabra de persuasión (orden de la razón) y /o de la seducción (orden de la pasión), como lo sostiene Patrick Charaudeau (2005), al entender el discurso político como una “máscara del poder”. En el orden del discurso es en donde se puede encontrar alguna respuesta tentativa con respecto a los mecanismos de persuasión y de adhesión en la toma de palabra, con más razón, de la palabra pública, en donde se juegan las adhesiones de las mayorías.

Resulta relevante, en este planteo, destacar la noción de “discurso social” introducida por Marc Angenot (1982,1989a, 1989b, 2010) porque dicha noción permite estudiar el DP más allá del estudio específico de una práctica política dada, ya que permite indagar en otro tipo de representaciones que no están necesariamente vinculadas con la acción política. El discurso social es entendido como *“todo lo que se dice o todo lo que se escribe en un estado de sociedad dado...todo lo que se narra y argumenta”* (Angenot, 1989b:13) en tanto son los modos fundamentales de toda puesta en discurso. Esta noción permite poner en relación diferentes campos discursivos y sobre todo, en nuestro caso, examinar los vectores interdiscursivos que penetran en esos campos y las reglas de transformación que operan sobre la topología general del discurso. La cuestión central planteada por Angenot es no clausurar un discurso por sus rasgos

inmanentes, que le dan identidad, sino también describir los dispositivos intertextuales que los modifican y que son fundamentales en la producción histórica de la aceptabilidad, de las creencias y en la producción de la legitimidad de las prácticas sociales. Pero no solamente en ese trayecto produce objetos sino que instituye los destinatarios de esos objetos produciendo una identificación de los actores sociales, lo que permite detectar las formas de la dominación y de la lucha política como “guerra simbólica”, en la que se juega la “verdad” y lo verosímil. Este último planteo es relevante en esta tesis.

Otro aspecto inherente a su estatuto es el de la “representatividad” del DP. Para Noé Jitrik (1999)⁹, el DP no es un discurso “representativo” es decir, un discurso que no podemos plantearlo en relación cognitiva con lo real, sino que puede ser caracterizado como un “discurso de campo”. Valdría decir que cuando hablamos de discurso “no representativo” consideramos que el DP “representa” objetos y acciones consideradas como políticas que poseerían determinada y singular capacidad semiótica que los liberaría de la generalidad de su carácter social. Esa capacidad estaría dada por una cierta autonomía propia de todo discurso con respecto a lo que representa, pero que en el caso del DP sería mucho mayor hasta el punto de que el DP podría aspirar a modificar los objetos y acciones que representa. Es decir, vuelve hacia ellos para modificarlos a tal punto que crearía una nueva acción, y en la medida de su autonomía, podría eludir la representación, separándose de aquello que en primera instancia representa. De esta manera los objetos y acciones no serían lo más evidente del discurso como lo sería su efecto. Es en definitiva un discurso llamado a responder, a disuadir y a convencer, un discurso de hombres para transformar hombres y sus relaciones, no solo un medio para reproducir lo real.

Desde una descripción semiolingüística del DP podría indicar el modo específico cómo éste manipula ciertas categorías más que otras, la manera de imposición y de ocultamiento de la verdad sin olvidar que el discurso manifiesto no

⁹ Nos referimos a los protocolos correspondientes al Seminario “Campos discursivos” en el marco de la Maestría en Análisis del Discurso, F.F y L. UBA

es otra cosa que la presencia represiva de lo que no dice (Foucault; 1970). Por lo tanto, el análisis del DP no tiene por objeto los enunciados sino los tipos de relaciones entre enunciados, entre formaciones discursivas que poseen una fuerza y una eficacia diferentes que instalan una correspondencia entre lógica política y gramática estratégica para dar cuenta del sentido que atraviesa el contenido en función de quien escucha.

Finalmente, propio de su estatuto, el DP pone en evidencia un tipo de “contrato enunciativo” que garantiza la “verdad” del discurso, su carácter veridictivo. Desde esta perspectiva es importante señalar que el DP asume la forma de un contrato fiduciario entre enunciador y enunciatario (Greimas-Courtés; 1982) que implica, por un lado, un “hacer persuasivo” y, por otro, un “hacer interpretativo”. La verdad consiste en “hacer-parecer-verdadero” y la adhesión del enunciatario está condicionada no a los valores axiológicos postulados sino al tipo de representación del hacer persuasivo del enunciador. El DP no es solo el lugar de la transmisión de la información, hecho que implica reenviar a un saber que se inscribe en el discurso, saber que aparece como compartido, sino que es el lugar de la transformación de la información.

B.1.2. Aportes teóricos que impulsaron la investigación

El recorte teórico que presentamos responde a los fines de entender el discurso político como sistema de pensamiento y como resultado de una práctica discursiva interesada en fundar una idealidad política, construir creencias y relatar una memoria revolucionaria excluyente, como se desprende de su estatuto ontológico.

Dado que nuestra tesis da relevancia a los mecanismos de identificación y de interpelación de los actores sociales durante la etapa de adecuación socialista soviética, presentamos el aporte de autores que han contribuido a problematizar, desde distintas áreas, los procesos de construcción de la identidad social en

relación con el poder simbólico que vehiculiza el discurso y con los procesos de memoria vinculados al uso del pasado. Para ello, todos los aportes teóricos que hemos destacado se cruzan, en alguna medida, con la teoría de la argumentación perelmaniana, entendida como “nueva retórica”, que aporta algunos conceptos relevantes, independientemente de sus limitaciones en relación con el discurso político. Es por esta razón que comenzaremos por exponer el relevamiento de conceptos, que vinculados con esta nueva retórica, se constituyen en el inicio de nuestras reflexiones.

- **La “nueva retórica”**

El *Tratado de la Argumentación*, de Chaïm Perelman y Catherine Olbrechts-Tyteca, publicado en Bélgica en 1958, respondía a una necesidad coyuntural, producto de la posguerra, que colocaba a la política en un espacio de confrontación y debate de los conflictos sociales, tanto nacionales como internacionales. El *Tratado* relee la *Retórica* de Aristóteles, y la inscribe como disciplina filosófica que estudia, describe y plantea las formas discursivas para persuadir y convencer, adaptadas al nuevo contexto mundial. En consecuencia se reformula la argumentación clásica y se sostiene como premisa fundacional, que un sujeto convence a otros a través del discurso como instrumento privilegiado. La nueva retórica corre lo ornamental y artificioso, propio de la retórica como “buen decir”, y coloca en el centro a lo instrumental y práctico. El campo de la argumentación, que queda definido como aquel en donde se desarrollan las estrategias discursivas para intentar influir y modificar las decisiones de los sujetos, implica centrar la atención en el concepto de “adhesión” y de “auditorio”. Coincidimos con Perelman en que no hay discursos eficaces para todo tipo de auditorio, la eficacia del orador consiste en adaptar su discurso al auditorio, de manera que si hay cambios en el auditorio debe haber cambios en el discurso. El discurso debe ser adecuado para el convencimiento del auditorio, teniendo en cuenta que no existen auditorios por fuera de la construcción discursiva. Esta adecuación a los fines de lograr la adhesión del auditorio y producir, por lo tanto, un discurso eficaz, es lo que proponemos mostrar al comparar contrastivamente

las producciones discursivas entre la etapa fundacional y la etapa de consolidación del socialismo en Cuba.

Nuestro interés en la teoría perelmaniana es un interés insuficiente, ya que no aborda ciertas cuestiones fundamentales que recuperaremos desde otras miradas. El aporte de su trabajo consistió en recuperar la “razón”, para lo que dio en llamar la “nueva retórica”, con la finalidad de aplicarla al mundo de los valores, de las normas, de la acción, campos de los cuales había sido desterrada desde Descartes. La inadecuación de la lógica de la demostración al mundo de los valores y la necesidad de abordarlos con otra lógica es lo que permite restituir la retórica como ciencia de lo probable, de lo verosímil, es decir de la argumentación. Esta nueva teoría de la argumentación será complementaria de la teoría de la demostración, objeto de la lógica formal. Centrada en el estudio de la filosofía del derecho, su teoría adolece de algunas limitaciones. En primer lugar haber restringido sus estudios a los medios racionales de argumentación, distintos de la lógica formal, pero sin contemplar otros medios persuasivos a menudo más eficaces para alcanzar la adhesión del auditorio. Por otro lado su concepción muestra un cierto desdén por el discurso político, tal como lo plantea Christian Plantin[1990], vinculado a la idea de que el auditorio político es un auditorio “particular”, en tanto es un grupo de interés y como tal no es posible de ser “vector de la razón”. Solo los auditorios universales son aquellos que pueden proporcionar normas de racionalidad hecho que lo lleva a descalificar el estudio de la argumentación sobre el discurso político. Consecuentemente no integra las nociones de ideología y de poder inseparables de todo discurso. Nos conviene sin embargo, tomar el concepto que presenta sobre la idea de “acuerdo” como punto de partida de la argumentación. Dicha idea implica la conformidad del auditorio sobre el contenido de las premisas explícitas, sobre los enlaces particulares o sobre la forma de servirse de ellos. Aquello que sea susceptible de constituirse en objeto de creencia o de adhesión determinará el tipo de “acuerdo” entre enunciador y auditorio. En el proceso argumentativo, estos tipos de acuerdo desempeñarán papeles diferentes. Perelman considera útil agruparlos en dos categorías: una relativa a “lo real”, que comprendería los hechos, las verdades y

las presunciones; otra relativa a “lo preferible”, que englobaría los valores, las jerarquías y los lugares de lo preferible. Nos interesa puntualmente otra consideración que hace el autor con respecto a los acuerdos, ya que considera “acuerdos especiales” que rigen ciertos auditorios o “acuerdos con arreglo al estado de la discusión”. Este tipo de acuerdo permite vincular la excepcionalidad histórica de la Revolución cubana, con la legitimidad de la palabra argumentativa del enunciador y con el pueblo como vehiculizador de dichos acuerdos especiales, solo válidos dentro de los valores admitidos por la Revolución.

- **Representaciones sociales e identidades colectivas**

Otro planteo fundacional, que dio impulso a nuestra investigación, está en relación con las formas colectivas de identificación y su poder movilizador de las masas. En *La institución imaginaria de la sociedad*, Castoriadis (2007), manifiesta que la sociedad es una unidad global que permea una compleja red de significados que interviene tanto en la sociedad como en los individuos que la integran. Esa red, que denomina *magma*, está constituida por significados sociales imaginarios que se encarnan en las instituciones y que dan unidad y orden a lo que aparece fragmentado y caótico. Estos significados que no encuentran una explicación racional, permiten que la sociedad se instituya a sí misma. Tal como lo concibe Castoriadis, el *imaginario* es la incesante y esencialmente indeterminada creación sociohistórica y psíquica de figuras, formas e imágenes que proporcionan contenidos significativos entretnejidos en la estructura simbólica de la sociedad. Toda sociedad crea su propio mundo donde se enfrentan a la dinámica entre lo instituido y lo instituyente, es decir lo dado exterior al sujeto que regula lo social y la fuerza de lo imaginario que permite que los sujetos se revelen y creen otra cosa diferente a lo instituido. Mediante ese *imaginario social*, término acuñado por Castoriadis, sabemos quiénes somos y qué papel debemos desempeñar en la sociedad. Las instituciones son herramientas de creación y formadoras de subjetividades, subjetividades que permiten ver a la sociedad como una totalidad. De allí surge la identidad de un sujeto como sistema de

interpretaciones del mundo, como fragmentos ambulantes de la sociedad. Sujetos que reproducen sus discursos, sus imágenes, sus mitos y prácticas. De este concepto se desprende el valor social que adquiere para los sujetos la memoria, tema que luego retomaremos con el aporte de Joël Candau (2001, 2002). Las relaciones entre instituciones y orden simbólico que Castoriadis examinó organizan el mundo social de manera tal que en cada sociedad especifican la organización del mundo en constante relación con los significados imaginarios institucionalizados por esa misma sociedad. Sobre este marco, Jean Widmer (2000) construye la idea de “poder simbólico” como un tipo especial de proceso comunicativo, tanto de producción como de recepción, que incluye la identificación de los actores sociales con la realidad que se construye desde el discurso. En este proceso, que tiene un rol argumentativo significativo, es determinante el conocimiento de un mundo compartido socialmente. La aceptabilidad y la imposición de ciertas construcciones discursivas dependerán de la capacidad del poder simbólico para construir los lazos sociales. La idea de “pueblo imaginado”¹⁰, que hemos tratado en nuestra primera investigación, bajo las reflexiones de Benedict Anderson (1993), resalta el modo en que una comunidad se imagina por encima de la falsedad o de la legitimidad por la que pueden distinguirse. Estos conceptos, recortados de las vastas teorizaciones de los autores referidos, se constituyen en marcos interpretativos de nuestro análisis. En tanto ello, la representación del pueblo revolucionario, como esquema colectivo, produce la interpretación de las experiencias individuales y otorga el marco de orientación que la Revolución necesita para instalarse.

Una problemática afín a lo planteado vincula la representación con la identidad de los sujetos. Cardona Gómez y Barcena Juárez (2015) en “Identidad y representación política”, coinciden en la dificultad por conceptualizar al sujeto de la representación política sustentada en principios de reconocimiento. En primer lugar, la representación es una manera de legitimar un sistema al definir a los

¹⁰ Esta noción, desarrollada en nuestra tesis de maestría (Corrarello, 2012), la abordamos en el Capítulo 3 de la presente investigación.

sujetos de la representación, que como proceso selectivo, excluye a otros sujetos con la pretensión de homogeneidad, a pesar de la heterogeneidad constitutiva de lo social. Así concebida, la pertenencia de un individuo a una comunidad política, participa de una naturaleza disociativa, los representados -“nosotros”- se constituyen en referentes de exclusión de -“los otros”-, que no encuentran lugar en el proceso social. La identidad, conforme a este modelo, resulta de un juego de reconocimientos y de adhesiones definido por un conjunto de elementos que se interrelacionan entre sujetos y estructuras del Estado. En ese proceso el individuo define elementos de su comportamiento, valores y expresiones que actúan como factores de pertenencia a determinado colectivo, y el Estado delimitará a los que serán sujetos de sus resoluciones vinculantes. Cabe aclarar aquí, que cuando nos referimos a la categoría de sujeto estamos reconociendo que la ideología tiene la función de constituir en sujetos a los individuos concretos, a través de lo que Althusser (1999) denomina “operación de interpelación”, como ya hemos citado.

La identidad definida como las características que permiten la distinción entre individuos, juega un papel fundamental en las dos etapas de la Revolución cubana que contrastamos. El discurso de Fidel Castro construye identidades colectivas y homogeneizadas que facilitan el sentido de pertenencia de los sujetos a los valores revolucionarios a la vez que establece patrones de comportamientos que van a diferir, según las posiciones coyunturales de la política revolucionaria y del mundo exterior polarizado. Reconocemos que en el proceso de identidad social interviene, de manera simbólica, como ya dijimos, la interpretación de la realidad como resultado de la deliberación, como intercambio constante de significados, perspectivas o intereses en torno a la vida pública, que permite visibilizar al sujeto de la representación. En el caso del discurso castrista, no avenido a un sistema democrático, esa deliberación recae, privilegiadamente, en el enunciador político, y en segundo lugar, en el Partido. El pueblo, como representado, aparece bajo una concepción monolítica, como un organismo unicelular, en definitiva como una ficción unificada de lo social.

Esta última apreciación nos conduce a focalizar en otro planteo que permitió el avance de nuestra investigación, y que relaciona el proceso de identificación de los sujetos con los mecanismos de exclusión como formadores de dichos procesos. Al respecto nos interesa el planteo de Claude Lefort (1990) porque nos permite acceder al análisis del modelo de exclusión que caracteriza al discurso castrista en relación con el “enemigo” como categoría amenazadora y desintegradora de la unidad revolucionaria. El concepto de “profilaxis social soviética” que el autor aplica para describir la política stalinista, *mutatis mutandis*, nos resulta adecuado al período que analizamos y a la política de éxodos que implementó la Revolución. Lefort habla de “empresa totalitaria”¹¹ para referirse al modelo de organización social que perfiló una nueva figura de poder capaz de lograr la obediencia y la fidelidad generalizadas y cómo esa “empresa” supone un tipo determinado de representaciones, implícitas y explícitas, inherentes a la legitimidad del orden social. En el caso que analiza Lefort, el Partido excluye al resto de las formaciones políticas y aglutina todos los medios de decisión y de coerción y subordina todos los órganos revolucionarios: soviets, comités, milicias, etc. Pero su notoriedad no está en relación con su fuerza real sino en su capacidad para identificarse con la revolución como movimiento inalterable, movimiento de ruptura radical con el pasado y de fundación de un nuevo mundo. El Partido se constituye en el depositario de la legitimidad y del saber absoluto sobre la historia y la sociedad, pero esta constitución es de “orden simbólico -dirá Lefort- que no se puede ubicar en el registro de los acontecimientos”. El modelo de sociedad que se implanta excluye todo principio de división interna, como también borra las divisiones entre el Estado y la sociedad civil para soldarse en un órgano capaz de concentrar todas las fuerzas. La “empresa totalitaria” es un proyecto de control y de normalización que niega la heterogeneidad social y

¹¹ En *La invención democrática*, Lefort habla de dos momentos indisolubles de la ‘empresa totalitaria’: la anulación de los signos de la división entre el Estado y la sociedad, y la de la división social interna. Ellos implican una desdiferenciación de las instancias que rigen la constitución de una sociedad política. Ya no hay criterios últimos de la ley ni criterios últimos del conocimiento que estén sustraídos al poder. Esta observación permite distinguir inmejorablemente la singularidad del totalitarismo” (1990: 47)

produce una sociedad en consonancia consigo misma. Esa homogeneización del espacio social produce, según Lefort, la imagen del “Pueblo-Uno”, imagen en la que se absorben todos los elementos que trabajan para la edificación del socialismo y la imagen del “Poder-Uno”, concentrado en un órgano dirigente y finalmente en un individuo, capaz de encarnar la unidad y voluntad populares. El poder así constituido deja de designar un “lugar vacío” y se materializa en el Partido. Este aporte analítico nos resulta de utilidad con algunas diferencias para el caso cubano. El lugar que tomó el Partido y luego la figura de Stalin en la URSS, difieren con respecto a los lugares del Partido Comunista Cubano y de la figura de Castro. Esa diferencia radica en que el espacio del Partido, como objeto discursivo, está minimizado, en su lugar aparece la Revolución instituida por un carácter trascendental, utópico y ordenador del nuevo mundo. Por otro lado, la figura de Fidel Castro, a lo largo del corpus que hemos relevado, no ha sido objeto del llamado “culto a la personalidad” que caracterizó al líder soviético. En el caso cubano, se ha producido lo que en nuestra primera investigación llamamos “delegación de posiciones enunciativas”, que optimiza el contrato enunciativo al fusionar “Revolución” y “sujeto de enunciación”. De esta manera se excluye la presencia del Partido y del líder revolucionario y se construye un lugar simbólico ocupado por la Revolución, que desde un punto de vista electivo ocupa el lugar del saber y de la redención. Ambas construcciones, Revolución y enunciador, ocuparán indistintamente el lugar del maestro o el lugar del profeta.¹²

¹² El análisis de ambas figuras fue realizado en nuestra investigación anterior. Reponemos aquí parte de ese estudio correspondiente al Capítulo IV, titulado “La dimensión pasional en el discurso castrista”: El análisis del corpus nos permite reconstruir los bordes de un simulacro pasional, componer una figura enunciativa tanto en el plano de la enunciación como en el del enunciado. Esa figura que hemos denominado “figura del profeta”, resulta de la composición de un sintagma pasional que aparece regularmente en esta primera etapa. La ilusión que produce el discurso de un sujeto unitario, esconde un proceso pluralizante que ya hemos esbozado cuando hablamos sobre la “fusión” entre el discurso político revolucionario y el discurso religioso. Habíamos dicho cómo el interdiscurso religioso aparecía en las Grandes Declaraciones de Principios, hecho que podría presentarse como contradictorio en el marco de una Revolución que se proclama atea. En este primer período que va desde el año 1959 hasta 1962, la Revolución será presentada como la “morada del sentido”, como la “gran maestra”. Lo universal-religioso colmará las cualidades del “hombre nuevo” que proclama la Revolución y extenderá su dimensión moral en cuanto categorización esté presente. El sentimiento de “orfandad” que construye el discurso castrista tiene su equivalente en la figura del “padre” que da la vida y ante la precariedad de la condición humana

Retomando a Lefort, constituida la imagen del Pueblo-Uno, todo lo que no ingresa en ella es percibido con extrañeza pero a su vez, todo lo que no ingresa, determina su identidad: el enemigo. La definición del enemigo, es una definición utilitaria porque es constitutiva de la identidad del pueblo. Proteger esta identidad implica una constante lucha en contra de los elementos extraños. La metáfora del cuerpo sigue siendo útil a nuestros propósitos. Bajo el signo de la “profilaxis social” se llevó a cabo una campaña soviética contra el enemigo: “la integridad del cuerpo depende de la eliminación de sus parásitos”. La sociedad, entendida como una organización de redes de microorganizaciones, debe mantener su integridad y luchar contra todo lo amenazador, todo lo que implique una perturbación del orden social y que sabotee las leyes del socialismo. Lo distinto será lo perturbador hacia lo cual deben estar dirigidas todas las campañas de exterminio. Este concepto arraigado en la metáfora del cuerpo lo hemos desarrollado al abordar las políticas de exclusión en Cuba, ligadas a la categorización del enemigo como “parásito” y que vinculamos con el acontecimiento de los dos éxodos más importantes –Camarioca (1965) y Mariel (1980)- que permiten reconocer la imagen de un “cuerpo sano”, el del revolucionario y el de un “cuerpo enfermo”, el del enemigo. La necesidad de representar una sociedad nueva y en consecuencia un hombre nuevo, implica sostener la mirada hacia un porvenir esperanzador que justifica las acciones y los

surge el sentido de la obediencia y el hombre le otorga el poder a otro, para conjurar el horror del desamparo. El discurso, que funda esta nueva etapa para Cuba, trae consigo y de manera redituable, un interdiscurso religioso que construirá una nueva memoria. Hemos visto cómo ciertos valores de tipo cristiano se han mantenido a través de la serie discursiva de la Revolución: “*La revolución ha redimido al hombre olvidado y sin esperanzas*”; “*Justicia para la gran masa del pueblo*”; “*El hombre sometido económicamente no tiene libertad*”; “*La solidaridad une a los hombres*”; “*Igualdad de derechos entre blancos y negros*”. Con respecto a la Revolución hemos visto que ha sido categorizada desde un lugar que decidimos en tipificar como “lugar del maestro”: “*como luz que se enciende en medio de la noche*” o como quien “*nos ha enseñado a comprendernos unos a otros, a queremos unos a otros*”; o como algo “original”: “*La Revolución es como una criatura*”.

Los trazos tangibles que deja esta “figuración” proyecta la imagen de un enunciador político que compone su autoridad a nivel discursivo desde lo dado pre-discursivamente. Proyecta la imagen de un guía espiritual, de defensor de un pueblo oprimido, interesado en los valores humanos y que puede hablar en nombre del interés general. Consideramos que de esta manera *neutraliza* el impacto de una representación política marcada de la Revolución.(Corrarello, 2012:118-119)

sacrificios del presente revolucionario. El conocimiento y los saberes contenidos en la esfera del poder revolucionario, precisamente en el enunciador político, hacen del futuro una empresa fijada de antemano que promete una gratificación frente a la amenaza. *¡Venceremos!*, es la consigna que aparece por primera vez en la Declaración de Estado de Alerta que firma Fidel Castro el 16 de abril de 1961 tras el desembarco de las fuerzas norteamericanas en Bahía Cochinos. Dicha consigna ensambla, por un lado, la existencia de una “amenaza”, y por otro, la posible “gratificación”, que parte de un presente incierto y promete un futuro glorioso. La representación de una historia prefijada, como surge de lo antedicho, instala en el plano del enemigo todo lo desconocido, lo imprevisible, lo indeterminable, por eso la necesidad de producir una zona de homogeneización en la cual el enemigo quede excluido de ese espacio domesticado, sin fracturas. Será el saber del enunciador político el que cubra todos los aspectos de la realidad social para determinar ese juego de exclusión/inclusión, para lo cual se vale de pruebas objetivas, visibilizadas en resultados y objetivos capaces de respaldar sus conclusiones. El discurso los expondrá como una manera de que la sociedad exhiba a sí misma sus propios resultados a modo de “espacio de rendición de cuentas”, como Fidel Castro ha definido, explícitamente, a algunos de sus discursos conmemorativos.

Consecuente con nuestra búsqueda, desde una perspectiva interdisciplinaria en la que se conjugan lingüística y sociología, Vasilachis de Gialdino (1992, 2003) propone examinar los recursos y estrategias empleados en los discursos con el fin de imponer, justificar o proponer un determinado modelo interpretativo de la realidad social, centrándose en las representaciones sociales que los discursos vehiculizan. Dichos modelos interpretativos suponen formas de ser de una sociedad y de la organización social, modelos de diferenciación y modelos jerárquicos, tipos de relaciones, que en definitiva contribuyen a la construcción y a la transformación de la sociedad. Los modelos interpretativos presupuestos por los hablantes son los que proporcionan los contextos de significados. Las representaciones acerca de la sociedad que subyacen a los discursos son

construidas sobre la base de los modelos interpretativos, a modo de teorías en las que se sustentan. Vasilachis (2003:218), entiende a las representaciones sociales como mediadoras entre los actores sociales y la realidad:

Las representaciones sociales son construcciones simbólicas y/o colectivas a las que los sujetos apelan, o las que crean, para interpretar el mundo, para reflexionar sobre su propia situación y la de los demás, y para determinar el alcance y la posibilidad de su acción histórica.

Nos interesa de su propuesta teórica el hecho de que dichas representaciones sociales constituyen recursos para interpretar la sociedad, referirse a ella o para orientar el sentido de la práctica social, como modelos interpretativos en los que se debate la discursividad castrista, en los dos períodos analizados, y que determinan la construcción de subjetividades y de objetos discursivos, tanto como su resemantización. La construcción de subjetividades implica reconocer el proceso de categorización (Harvey Sacks, 1995) que opera como la pertenencia de un individuo-persona, lugar, circunstancia- a una clase. Las categorizaciones identificatorias, siguiendo a Vasilachis, suponen una elección entre alternativas que están presentes en el lenguaje y a las que el sujeto hablante apela para promover nuevas redes semánticas, inscriptas en un orden moral que opera profundamente y prácticamente en la vida social.

Entender el DP como “enmascaramiento”, según el planteo teórico de (Charaudeau, 2005), es otro de los recortes analíticos con los que nuestra tesis dialoga. El discurso político es considerado como el “lugar por excelencia de un juego de máscaras” que se constituye en el compromiso del sujeto, en un lugar que justifica su posición y en el que se observa la influencia sobre un “otro”. Todo acto de lenguaje toma sentido al ser el resultado de un encuentro entre un sujeto que enuncia y un sujeto que interpreta. Pero este proceso está en función de lo que cada una de las partes “imagina” del otro, por ello se desprende que la identidad de los sujetos no es más que la imagen “coconstruida” que resulta de ese encuentro. Este planteo es útil para el análisis de las identidades que el discurso castrista construye, tanto en la esfera enunciativa como en la de la destinación política, tema que nosotros abordamos en esta tesis cuando

analizamos las construcciones de los campesinos, de los obreros, de las mujeres y de los niños en el discurso. Es posible, como lo sostiene el autor, que al variar la situación del intercambio varíen las “máscaras” y en consecuencia variarán las identidades. Siempre en función de las condiciones de producción del discurso político y de los medios discursivos de que dispone el sujeto político y con los fines tendientes a persuadir y a seducir a los interlocutores.

Sin dejar de considerar que el fenómeno político implica acciones y decisiones que devienen de la autoridad política, como así también de hechos sociales y jurídicos, nos interesan los sistemas de valores compartidos que crean las condiciones de legitimidad del enunciador político. Con respecto a este tema, Charaudeau plantea una diferencia sustancial entre legitimidad, credibilidad y autoridad. Nos interesa este planteo conceptual porque consideramos que en Fidel Castro convergen estas tres nociones, que otorgan al discurso un grado de eficacia que dominó los casi cincuenta años de la Revolución. La legitimidad, como noción general, no es exclusiva del dominio político, es un mecanismo de reconocimiento de un sujeto por otros sujetos, en nombre de valores que son aceptados por todos. La legitimidad determina el derecho a “hablar” o a “hacer”, en cambio la credibilidad determina la capacidad del sujeto para “hablar” o para “hacer”. Por último, la autoridad, está intrínsecamente ligada a los procesos de sumisión del otro, es una posición dentro de un proceso de influencia que da derecho a un sujeto a someter a otro. La legitimidad reenvía a un “Yo” y la autoridad a la relación “Yo/Tú”. La autoridad puede confundirse con la legitimidad, pero solamente con el fin de lograr su permanencia. La autoridad viene a sobre agregarse al proceso de legitimidad.

Retomando la noción del discurso político como lugar por excelencia de un “juego de máscaras”, en el cual cada uno, no es más que una imagen para el otro, y el lugar en donde se co-construyen las identidades. Esto nos conduce a pensar en un análisis que tenga en cuenta la validez de los argumentos pero también las estrategias persuasivas que se “enmascaran” a través de procedimientos de comunicación empáticos. Por ello es fundamental el

intercambio simbólico que resulta de todo proceso de comunicación a través de un “contrato” por el cual las significaciones no devienen por la simple aplicación de esquemas de pensamiento preconstruidos, sino por el juego complejo de circulación de saberes y de creencias entre unos y otros. El dispositivo de la situación de comunicación asigna lugares a los actores del intercambio según la naturaleza de su identidad y de las relaciones que se entablan entre ellos y también depende de las condiciones materiales en las que se desarrolla el intercambio lingüístico. Existe una relación de encadenamientos entre un macrodispositivo conceptual, que en nuestro caso estaría dado por la Revolución como hecho político y social de ruptura que estructura el intercambio social, y un microdispositivo material que es específico a los géneros discursivos, en nuestro caso las alocuciones públicas de Fidel Castro, según el criterio de selección adoptado. En ese dispositivo reconocemos tres instancias que, como categorías abstractas, quedan definidas por el lugar que ocupan en tanto sus atributos identitarios. Conocer esas instancias permite que la interpretación de los hechos políticos no recaiga solamente en los actores reales de la vida política sino en los procesos identitarios que dependen de la naturaleza de cada instancia del dispositivo, y que en consecuencia van más allá de las ideas que vehiculiza el discurso. Por lo tanto reconocemos, siguiendo a Charaudeau (2005): a) una *instancia política*, como el lugar de la decisión y del poder, sostenida por la legitimidad, la autoridad y la credibilidad del enunciador para gobernar y mantenerse; b) una *instancia adversaria*, al mismo nivel de la instancia política, si nos ubicáramos en un marco democrático. La *instancia adversaria*, en el discurso castrista aparece construida bajo la identidad del “enemigo” al que se excluye de todo debate, la confrontación que podemos observar en nuestra investigación es solo unidireccional, la construye el discurso y no hay lugar a la reciprocidad. Sin embargo, esta instancia, excluida del dispositivo de comunicación dentro de los límites de la isla, se constituye, a pocos kilómetros de la costa, a partir de los distintos éxodos que se fueron produciendo desde las primeras medidas expropiatorias de la Revolución, y continuando con otros de diferente estatus como veremos más adelante. Estas circunstancias excluyentes dieron lugar a una

comunidad cubana “contrarrevolucionaria”, fuera de los límites de la isla, que bajo el apoyo de los distintos gobiernos norteamericanos se congregaron mayormente en Miami, en Nueva Jersey, Los Ángeles y también en Puerto Rico. Por otro lado, esta exclusión de la *instancia adversaria* ha realizado una contribución indirecta a la estabilidad del régimen revolucionario. Por último, c) una *instancia ciudadana*, definida por la pertenencia simbólica de los individuos de una misma comunidad nacional en la cual se reconocen porque constituye la garantía de una voluntad revolucionaria homogeneizada. En los sistemas democráticos esta instancia tiene poder de sanción, de interpelación y de reivindicación además de estar fragmentada en sindicatos, corporaciones, grupos étnicos, etc. que garantizan la representatividad. En el caso del modelo revolucionario cubano, esta instancia no sanciona ni interpela, y si en los primeros años, ha reivindicado los derechos del pueblo cubano, oprimido y pauperizado durante el gobierno de Batista, como antecedente más cercano a esa situación, en los años siguientes ha otorgado legitimidad al gobierno revolucionario. Veremos cómo esa legitimidad opera con un grado de independencia en relación con el control político por estar supeditada a la creación de un espacio simbólico domesticado desde el discurso y a partir del cual se borra o se pretende borrar la heterogeneidad social.

En relación con nuestra investigación, en el sistema político revolucionario es la *instancia política* la que tendrá más influencia sobre las otras dos, aunque, como ya dijimos, la *instancia adversaria* queda reducida, invisibilizada, y solo opera como una construcción discursiva que interpela a un adversario/enemigo, que contrastivamente, contribuye a la construcción de la imagen del sujeto revolucionario, es decir a la *instancia ciudadana*. En consecuencia, las tres instancias operan en red, en el dispositivo de la situación de comunicación cubana, como sostiene Charaudeau en su análisis.

▪ **Memoria y usos del pasado**

En relación con la construcción de las identidades sociales, la memoria es uno de los ejes que concierne al AD, en tanto es estudiada a partir de las formaciones

discursivas. Jean-Jacques Courtine (1981) propone, a partir de la lectura de *La arqueología del saber* (Foucault, 1970), el término “memoria discursiva”, entendida como el retorno, la transformación o el olvido de un acontecimiento discursivo ya dicho:

La noción de memoria discursiva concierne a la existencia histórica del enunciado en el seno de prácticas discursivas reguladas por aparatos ideológicos[...] Ocurre lo mismo con los discursos políticos, a propósito de los cuales la existencia de una memoria discursiva remite a preguntas familiares en la práctica política, como la siguiente: ¿qué recuerdan, y cómo lo recuerdan, en la lucha ideológica, respecto de lo que conviene decir y lo que no, a partir de una posición determinada, en una coyuntura dada, al redactar un pasquín, una moción, una toma de posición? Es decir: ¿cómo permite el trabajo de una memoria colectiva en el seno de una formación discursiva, el recuerdo, la repetición, la refutación, pero también el olvido, de esos elementos del saber que son los enunciados? Finalmente ¿sobre qué modo material existe una memoria discursiva? (Courtine, 1981:53)

Courtine le atribuye al discurso político el “lugar de la memoria” y dentro de ella destaca los rituales de conmemoración que ligan un tiempo presente del enunciado con el pasado discursivo. Las conmemoraciones condensan el pasado en el presente y producen la ficción de un tiempo inmóvil inmerso en un contexto que cambia, pero que es necesario no percibirlo como tal, permitiendo la incorporación de creencias y las identificaciones sociales imprescindibles para la adhesión popular.

La construcción de identidades en el DP castrista, está asociada a la multiplicidad de espacios conmemorativos, que han girado en torno a la Revolución, lo que nos acerca a otro tipo de reflexión sobre la memoria. Maurice Halbwachs, en *La memoria colectiva* (1968), su obra póstuma publicada en 1950, distingue una memoria colectiva como proceso social de reconstrucción del pasado vivido o experimentado por un determinado grupo, que a diferencia de la historia no pretende dar cuenta de las transformaciones de la sociedad. La memoria colectiva tiende a producir una homogeneidad en torno a lo social que asegura la permanencia de la identidad de los grupos. El espacio conmemorativo

que conforma el discurso castrista es trascendente en la configuración de la identidad del pueblo cubano, y constituye un marco social de la memoria, tal como lo definiera Halbwachs. Dichos marcos, temporal y espacial, constituyen lugares en los que se va depositando la memoria de los grupos lo que permite construir objetos colectivos que producen la identificación de los actores sociales.

En *Los abusos de la memoria* (2000), Todorov señala un culto a la memoria que se presenta como amenaza a la autonomía del presente como si debiéramos someternos a un pasado prescriptivo. La apelación al pasado contribuye a encontrar una identificación colectiva e individual de los sujetos sociales, y una de las prácticas que conciernen a esta apelación es la conmemoración de las víctimas heroicas del pasado. Serán los usos de ese pasado los que construyan una memoria ejemplar de la que se pueda extraer un *exemplum* que convierta el pasado en principio de acción para un presente.

Dentro de esta perspectiva, la reflexión en torno a los procesos de adhesión de los sujetos a la palabra política y a las dinámicas de identificación nos conduce al campo de la antropología de la memoria y a su vinculación con los procesos identitarios. Los estudios de Joël Candau (2001; 2002), tributarios de Pierre Nora (1992), resultan de utilidad por el rol social que adquiere la memoria en las series analizadas. Bajo las formas de la conmemoración, de la celebración o del dato estadístico, se homogeneiza a un auditorio con un relato excluyente. La investigación de Joël Candau (2002) sostiene que sin memoria no hay vínculo social, no hay identidad individual o colectiva. Nos interesan estos aportes porque los consideramos productivos para analizar estrategias argumentativas vinculadas con el uso del tiempo (pasado/presente) en el discurso castrista. En este aspecto nos interesa la relación que vislumbra Candau entre acontecimiento presente y conmemoración, con la “esperanza” de producir una memoria unificada, sobre todo cuando la identidad social está amenazada: *“la actividad de la memoria que no se inscribe en un proyecto presente carece de fuerza identitaria e incluso, con la mayor frecuencia, equivale a no recordar nada”* (2001:146)

En el ámbito del estudio de la memoria discursiva, en particular los que abordan el estudio de las matrices discursivas y los discursos fundadores en Latinoamérica, nos interesa de manera particular los alcances de Arnoux (2005; 2008) en tanto abordan las memorias discursivas como constructoras de identidades políticas nacionales y como matrices de exclusión y de inclusión de enunciados. Este abordaje nos remite al concepto de *matriz discursiva*, acuñado por Jean Claude Beacco (1988) como espacio común donde se generan discursos que comparten ciertas regularidades y a un *molde* que permite dar forma discursiva a datos diversos. En su libro *Los discursos sobre la nación y el lenguaje en la formación del Estado (Chile, 1842-1862) Estudio glotopolítico*, (2008), Elvira Arnoux presenta la matriz de los discursos sobre la “*Unión Americana*” y designa de manera amplia el término “*discurso latinoamericanista*” para referirse:

“A todos aquellos que han planteado el tema de la unidad aunque el alcance y las denominaciones hayan sido variadas: Hispanoamérica, Indoamérica, Nación sudamericana, Latinoamérica, Nuestra América, la Patria Grande.” (2008:93).

Dicha matriz latinoamericanista funcionará como “*grilla de análisis y clave interpretativa de los procesos latinoamericanos*”, de interés por su función argumentativa.

Nos interesa este concepto de *matriz discursiva latinoamericanista* ya que nos permite analizar las continuidades y los cambios que se producen en la discursividad de Fidel Castro en torno a la cuestión de la integración latinoamericana y su vinculación con la Revolución, durante 1959, en el inicio de la etapa fundacional, hasta 1989, año del colapso del sistema soviético.

Queremos señalar, aunque no lo hemos abordado en nuestra investigación, el reciente trabajo de Vitale (2015) en torno a la *memoria retórico-argumental*, adecuadamente ajustada al análisis de la prensa escrita en Argentina durante la dictadura militar. Este señalamiento anticipa futuros usos del concepto abordado por la autora, en otros estudios que encaremos, dada la pertinencia al análisis retórico-argumentativo del DP.

- **La dimensión didáctica, la enunciación aforizante y el estilo**

Para finalizar, nos interesa una de las dimensiones constitutivas del discurso castrista, su dimensión didáctica como rasgo de estilo, que opera a los fines de la radicalización de la Revolución, al fijar definiciones y objetos discursivos, y que, en consecuencia, resulta funcional para la transformación de los sujetos ante los cambios que exige la coyuntura. Como uno de los componentes del discurso político (Verón, 1987), lo didáctico es la zona del discurso comprometida con el “saber” del enunciador. A través del componente didáctico, el enunciador político no evalúa una situación, por el contrario enuncia un principio general y formula una “verdad universal”. En la zona didáctica del discurso las marcas de subjetividad son borrosas ya que los principios deben enunciarse en el plano intemporal de la verdad para posibilitar su creencia, más allá de los encuadres ideológicos marcados. Nos interesa indagar en los procedimientos discursivos que contribuyen a desplegar esta dimensión que se encuentra hipertrofiada en la discursividad castrista, como veremos en el desarrollo de esta tesis. Con la finalidad de acercarnos al estudio de la dimensión didáctica del discurso de Fidel Castro, consideramos oportuno el cruce con el estudio del estilo, por un lado, y por otro, con el concepto de *enunciación aforizante* introducido por Dominique Maingueneau (2012). Con respecto al estilo, desde la tradición retórica hasta los estudios sociosemióticos y discursivos, las miradas teóricas coinciden en que compete a la relación entre lo dicho y la manera de decirlo. Dentro de esta perspectiva amplia han surgido miradas que, según la época, han puesto el interés en el género, el asunto, el destinatario, el autor, la obra o la tendencia artística, evidenciando una tensión, entre “necesidad y libertad, entre los mandatos colectivos y el gesto individual”, Arnoux(2008:95). Pareciera que esta reflexión de Antoine Compagnon que cita Arnoux, fuera la síntesis que vincula las posiciones de Bally(1951) y de Bajtin(1982), con la de Sptizer(1968). Para los primeros, el estilo es considerado como opciones socialmente reguladas, desde la lengua o desde los géneros, mientras que para el segundo, el estilo prioriza los modos de inscripción del sujeto en la producción textual. Desde una mirada

enunciativa, y siguiendo las consideraciones de Benveniste (1966) y de Jean-Michel Adam (2002), podemos concluir, que dentro del conjunto de posibilidades enunciativas, la elección que realiza el hablante está regulada por diferentes factores como la representación del otro, las intenciones, las condiciones de inscripción del enunciado, las imposiciones genéricas, el campo al que remite el discurso, los posicionamientos sociales. No está de más pensar en todas las restricciones que imponen, sobre todo en el campo político, las formaciones ideológicas sobre las formaciones discursivas.

Coincidimos con Arnoux, en que el estilo es *“un ‘haz de rasgos’ lingüístico-discursivos que comparten un principio constructor que podemos asociar con una determinada singularidad en relación con el recorrido interpretativo adoptado”* (2008:98).

Por último, la dimensión didáctica del discurso castrista, encuentra en la enunciación aforizante un recurso eficaz para introducir los cambios relativos a las subjetividades implicadas en el nuevo proceso de identificaciones colectivas. Dichas identificaciones estarán comprometidas con las reformulaciones que sufren la “revolución” y la “democracia” como objetos de discurso. La observación de la serie discursiva del 1 de mayo, nos ha permitido interesarnos por el concepto de “aforización” desarrollado por Dominique Maingueneau (2012) en *Les phrases sans texte*, entendiendo por aforismo una “frase de porte sentencioso, que resume en pocas palabras una verdad fundamental”, de contenido moral y destinada a grabarse en el espíritu del espectador y que denomina “frases sin texto”, memorables y memorizables. Son enunciados que han logrado autonomía, no como fragmentos de un texto, por lo tanto, constituyen una toma de posición del enunciador sobre un tema debatible. De allí que implique un régimen de enunciación específico que el autor denomina “aforización” y que parte de un ethos autorizado para realizarlo. Maingueneau distingue una aforización primaria, en la cual la fórmula puede ser un proverbio, un adagio o un slogan, desprovistos de los textos fuente, y una aforización secundaria que resulta del desprendimiento de un texto fuente y de una inserción en un nuevo texto. Este último tipo es el que

nos interesa analizar a los fines de esta tesis. La aforización posee un valor didáctico ya que evoca una comunidad imaginada compartida en algún punto y que está destinada a la persuasión y presenta una fuerte orientación argumentativa. Las transformaciones léxico-semánticas que hemos observado en las definiciones normativas de “democracia” y de “revolución”, durante esta serie discursiva, nos han permitido aplicar este modelo teórico que permite apreciar el uso de un discurso ajeno, transformarlo para adecuarlo a la coyuntura presente, pero con un alto poder de evocación de otras memorias que se descontextualizan pero que otorgan valor didáctico y argumentativo a dichas definiciones. En síntesis, la necesidad de definir la “revolución” y de crear las condiciones subjetivas para optimizar el proceso de adhesión de los sujetos, encuentra un recurso eficaz en la transformación temática a partir de un texto fuente, proveniente de otra memoria discursiva.

B.2. Perspectiva metodológica de la investigación

En la actualidad los trabajos vinculados al DP intentan combinar diferentes métodos: a) una vía posible de acercamiento lingüístico, desde el marco descriptivo y cuantitativo, está dado por el análisis lexicométrico¹³ que, a partir de un procesamiento estadístico de los corpora, busca determinar universos semánticos y posicionamientos de los locutores involucrados, esta vía no la consideramos pertinente a nuestra tesis; b) un análisis enunciativo que pone de relieve los comportamientos locutivos de los actores de la vida política y su posicionamiento ideológico; c) un análisis argumentativo que intenta poner de relieve las lógicas de razonamiento que caracterizan dichos posicionamientos. Los dos últimos son pertinentes a nuestra investigación de tipo cualitativa e inductiva.

¹³ “Esta vía de la cuantificación léxica parte de la superficie misma del discurso producido «deconstruyéndolo» en una serie de índices de frecuencia para, en una segunda fase interpretativa, recomponerlo dando cuenta de sus mecanismos discursivos y de la ideología latente en ellos. De este modo la lexicometría ofrece una base matemática, es decir, unos cómputos objetivos sobre los que asentar interpretaciones que implican también al significado.”(María Jesús F. García, <http://dehesa.unex.es>)

En consecuencia con este trayecto, en primer lugar, se examinaron los textos para determinar estrategias discursivas y recursos lingüísticos predominantes, y en segundo lugar, se acudió a los marcos teóricos y conceptuales que pudieran dar cuenta de ellos, no como teorías que deben ser obedecidas, sino como *una útil y falible fuente de ideas que permite vislumbrar formas alternativas de enmarcar las cuestiones que atañen a la investigación* (Maxwell, 1996:7)

Los materiales analizados corresponden a discursos políticos de Fidel Castro, en su versión escrita, homogeneizados según sus condiciones de circulación: discursos institucionales, discursos asignados a colectivos sociales específicos y discursos dirigidos al público infantil. Los mismos se disponen en series temáticas, a excepción del material referido a los niños y a la Campaña de Alfabetización, como describiremos más adelante. Armamos las siguientes series: 1) 26 de julio, Conmemoración del Asalto al Cuartel Moncada; 2) 1 de mayo, Día Internacional del Trabajo; 3) 17 de mayo, Conmemoración de la Promulgación de la Primera Ley Agraria; 4) Serie heterogénea referida a la Federación de Mujeres Cubanas. Dichas series cronológicas armadas desde el año 1963 hasta el año 1989, con intervalos entre tres y cinco años con el fin de lograr una muestra significativa. Se utilizaron, así mismo, discursos provenientes del período 1959-1962, a modo contrastivo, tomados de Corrarello (2012)

Debemos hacer una salvedad, ya que a pesar de nuestros esfuerzos y de una búsqueda exhaustiva por cumplir con este plan, la circulación pública de los discursos de Fidel Castro está acotada a las publicaciones del Departamento de Estado, de su Buró Político y de la Editora Política, lo que en algunos casos ha impedido respetar rigurosamente los intervalos de las series. Consideramos que más que constituir una limitación al trabajo constituyen un indicio opaco, y por lo tanto, a valorar en nuestro análisis. Existen en circulación, para el total del período analizado, cuatrocientos ochenta y ocho discursos disponibles, sobre ellos hemos realizado el recorte de las series temáticas. Contamos, además, con algunos discursos hallados durante nuestro viaje a Cuba, realizado para la primera investigación, aunque debemos mencionar que tampoco es un material

abundante en la Isla. Con respecto a los discursos vinculados con las representaciones de la mujer y de los niños hemos trabajado sobre discursos representativos dadas las condiciones de producción o de circulación comprometidas en dichos casos, lo que nos ha permitido obtener un material significativo para nuestro análisis aunque no se hayan constituido series discursivas sobre estas dos temáticas.

En el marco general del Análisis del Discurso, los primeros planteos que hemos realizado permitieron la selección del material, la focalización de aspectos lingüísticos y argumentativos y la correspondiente contextualización del hecho discursivo. Este acercamiento provisorio condujo a reconocer fenómenos discursivos, que como indicios de una regularidad, permitieron prefigurar las primeras hipótesis. Nuestra labor consiste en describir intercambios discursivos, juegos de relaciones interdiscursivas e intradiscursivas (Arnoux, 2006), en diacronía, sobre un período de duración media. Observamos y delimitamos variantes y permanencias sobre la base de una matriz discursiva (Arnoux, 2008) ya analizada en la tesis de Maestría que precede a esta investigación y no nos acotamos a un determinado marco teórico para ponerlo a prueba o para clausurarlo, por el contrario deseamos que se constituya como plataforma para futuros trabajos.

Con respecto al recorte del corpus trabajamos respetando una línea histórica consecuente con acontecimientos trascendentes en la vida político-social de Cuba durante la etapa de adecuación al socialismo-soviético. El abordaje de los materiales recopilados fue sometido a procedimientos exploratorios que llevaron a relevar el dispositivo enunciativo y el dispositivo retórico-argumentativo y a reconocer fenómenos discursivos de diferente alcance: reformulaciones léxicas y semánticas; permanencia y alteración de la matriz fundacional en relación con las *Grandes Declaraciones de Principios*, propias del *período fundacional*; el carácter que reviste la relación contractual entre enunciador-enunciataro en este período; la construcción de nuevos objetos discursivos que comprometen la memoria revolucionaria; las nuevas interpelaciones a los actores políticos; la representación

del tiempo histórico sobre la tradición nacional cubana y sus posibles desplazamientos provenientes del campo ideológico soviético, cruces, convergencias y autonomías discursivas. Este tipo de abordaje incorpora a los comportamientos lingüísticos del enunciador político un posicionamiento ideológico que permite revelar las lógicas de los razonamientos, cuyo objetivo final es lograr legitimidad política y adhesión ideológica.

Por último, ponemos a prueba nuestros objetivos contrastando la lectura de los discursos de ambos períodos (1959-1962/ 1963-1989) respetando sus condiciones de producción y circulación, según sean discursos institucionales conmemorativos; destinados a colectivos sociales específicos (obreros, campesinos, mujeres) o los destinados al público infantil.

B.3. Estructura de la tesis

El cuerpo central de la tesis está dividido en cuatro partes. La Parte I, titulada “De la memoria fundacional a la emulación socialista”, se compone de cinco capítulos. El primero de ellos, a modo introductorio, titulado “La excepcionalidad histórica. La revolución entre la contingencia y la necesidad”, nos ubica en el momento sociohistórico del corpus analizado. Realizamos un recorrido por los acontecimientos históricos que lo marcaron, desde la llamada, Crisis de los Misiles, en 1962, hasta las primeras reformas esbozadas por Gorbachov en la Unión Soviética.

Dicho recorrido, excluyó, como garantía de objetividad, la historia oficial de Cuba, aunque no desconocemos el relato de Cantón Navarro (1996). Pendularmente recorrimos la visión de tres investigadores destacados por sus trabajos sobre América Latina. En primer lugar, Moniz Bandeira en *De Martí a Fidel. La Revolución Cubana y América Latina* (2008), por el respeto hacia el escritor e historiador brasileño en cuanto a su conocimiento sobre política exterior y relaciones internacionales de América Latina, no solo de Brasil. En segundo

lugar, *Cuba. Una nueva historia* (2007), de Richard Gott, historiador, escritor, y periodista británico, que durante varios años se desempeñó como corresponsal en América Latina del periódico británico "The Guardian". Por último, dos obras de Hans-Jürgen Burchardt, economista y sociólogo alemán, especialista en Relaciones Internacionales e Intersociales de la Universidad de Kassel: *La última reforma agraria del siglo. La agricultura cubana entre el cambio y el estancamiento* (2000) y *Tiempos de cambio. Repensar América Latina* (2006). Consideramos importante que esta selección incluyera tanto la mirada latinoamericana como la europea.

En estas lecturas encontramos algunas respuestas a nuestra inquietud inicial que, como lo expone el título de este capítulo, dan cuenta de la excepcionalidad histórica en la que se vio inmersa la Revolución cubana y de la conciencia de ese estado, que tomó su líder máximo, Fidel Castro. En síntesis, exponemos algunas líneas de acontecimientos que, durante el período señalado, dan validez a nuestro punto de partida, pero tenemos el claro convencimiento, de que ni la contingencia histórica ni la necesidad, son paliativos o justificativos a las desviaciones que tuvo el régimen vinculadas con la emulación socialista o con el control político que ejerciera el Partido Comunista Cubano por sobre los ciudadanos.

Los cuatro capítulos restantes exponen la continuidad y discontinuidad de la matriz discursiva castrista en torno a las representaciones simbólicas vinculadas a procesos identificatorios e interpelativos, que vehiculiza el discurso, y que son tratados de manera contrastiva en relación con los resultados de la primera investigación. Dichas representaciones abarcan colectivos sociales como los obreros, los campesinos y las mujeres. Incluimos en esta Parte I, las representaciones del colectivo "enemigo", ya que se constituyen en contraparte de los otros colectivos sociales a partir de la cual se construyen las nuevas representaciones. En el Capítulo 2, titulado "Del héroe épico al héroe del trabajo", analizamos contrastivamente las dos etapas cronológicas que hemos considerado para esta investigación, y observamos el pasaje de una "*retórica conmemorativa*"

(1959-1962), a una *“retórica celebratoria”* (1963-1989). La serie analizada en este capítulo (Aniversario del 26 de julio), hizo visible dos tipos de lógica discursiva, una vinculada a lo memorable, que hemos llamado *“lógica elogiosa”*, y otra, vinculada a los resultados y a los balances materiales, que hemos denominado *“lógica pitagórica”* o *“pragmática”*.

En el Capítulo 3, titulado “Hacia una larga meta: la alianza obrero-campesina. Argumentación y ajustes en el dispositivo enunciativo”, se exponen los trazos de la realidad coyuntural de Cuba en relación con la Unión Soviética, realidad que empezó a delinearse en 1962, y que se acentuó con la derrota, en 1967, de la expedición cubana a Bolivia, con la muerte del Che. No obstante, esa relación no implicó una fiel incorporación del modelo soviético. A nivel discursivo, este capítulo focaliza en los ajustes que el enunciador político debe realizar para alcanzar la meta, larga y anhelada, de la “alianza obrero-campesina”, en correspondencia con ese modelo. Los discursos de conmemoración de la Ley de Reforma Agraria son el vehículo eficaz para redefinir históricamente la identidad de los campesinos a partir de La Ley, entendida como el “espíritu” de la Revolución.

En el Capítulo 4, “Representaciones femeninas: entre heroicidad, naturaleza y emulación”, nos centramos en las representaciones femeninas por el valor político que ha tenido la mujer en la Revolución Cubana y por su continuidad histórica desde las guerras de la independencia, a las que el discurso alude. Exponemos la tensión entre dos modelos de mujer por los que pugna el discurso revolucionario, tanto durante la etapa fundacional de la Revolución, como durante la etapa de emulación socialista. El discurso juega entre la “esencialidad femenina”, marcada por el determinismo natural y una posición superficialmente “liberadora” que permite que la mujer se convierta en un agente socialmente útil.

El último capítulo de esta primera parte, titulado “El dispositivo de exclusión al servicio de la uniformidad social”, nos permite analizar la relación entre el enunciador político y el “enemigo”, o entre revolucionarios y

contrarrevolucionarios. Para ello abordamos los discursos que anuncian el éxodo de Camarioca en 1965 y el éxodo de Mariel en 1980. Esta selección nos ha permitido observar un tipo de dispositivo eficaz para la construcción de una sociedad unificada a través de la amenaza que podía constituir la pérdida de los logros revolucionarios. Nuestra propuesta destaca que para el fortalecimiento de la identidad revolucionaria, no es suficiente con la construcción de una “alteridad” para facilitar el proceso de identificación del pueblo con la Revolución. Un “dispositivo de exclusión”, se erige como alternativa política que contribuye a intensificar el proyecto de homogeneización revolucionaria, y son los éxodos, la oportunidad ajustada para ello.

La Parte II, titulada “La dimensión didáctica en la transformación hacia el socialismo”, aborda en dos capítulos la zona didáctica del discurso castrista, ya que consideramos que la misma adquiere un desarrollo exacerbado en el discurso y que contribuye a la estabilización de una nueva memoria histórica, y a los procesos vinculados con la adhesión política. Dicho análisis, nos ha permitido, en el Capítulo 6, titulado “El didactismo reflexivo”, trabajar sobre la serie del 17 de mayo, vinculada con la promulgación de la ley de Reforma Agraria. Las regularidades observadas componen un estilo discursivo que denominamos “didactismo reflexivo” y que abordamos junto a la explicación, a la “reformulación enmarcada”, y a la “autorreferenciación explicativa”, como principios constructores de la discursividad castrista. En el Capítulo 7, “La aforización al servicio del cambio ideológico”, analizamos cómo el didactismo está también al servicio de la organización y del disciplinamiento, observado a partir de la serie de discursos del Día Internacional del Trabajo. En ella analizamos el recurso de la enunciación aforizante (Maingueneau, 2012), como estrategia argumentativa en el marco del carácter didáctico del discurso, ya que permite la recuperación de sentidos sedimentados históricamente, que se cruzan con el nuevo acontecimiento, y que instalan una nueva memoria a partir de la transformación de un enunciado anterior. En este caso, nos referiremos a la histórica definición de Abraham Lincoln, sobre la democracia, definición que evoca una memoria

descontextualizada, en el marco revolucionario, pero que encierra una gran carga simbólica compartida socialmente. Este tipo de enunciación, como veremos, se convierte en eficaz procedimiento didáctico y argumentativo a favor de la legitimación del poder y del nuevo orden social.

La Parte III, titulada “Cuba y América Latina. Entre la continuidad y la ruptura”, constituida por el capítulo 8, aborda la inserción de la matriz discursiva latinoamericanista, descrita por Elvira Arnoux (2008), en el discurso de Fidel Castro. En dicho capítulo, “Adecuación de la matriz latinoamericanista. Del latinoamericanismo al internacionalismo (1959-1986)”, analizamos la adecuación de dicha matriz durante ese período, en el doble juego latinoamericanismo e internacionalismo y el modo de desplazamiento del dispositivo argumentativo, durante los discursos del período, en pos de una integración latinoamericana que se privilegia o se descarta, según la coyuntura. El recorrido del corpus analizado en este capítulo hace visible la dificultad del enunciador político por mantener una formulación discursiva estable en torno al tema de la integración de Cuba a Latinoamérica.

La Parte IV, titulada “La Revolución y la infancia”, aborda el análisis de una publicación escolar, editada en 1987 y que tiene su origen en el discurso inaugural del 14 de septiembre de 1959, cuando Fidel Castro concreta la promesa de convertir las fortalezas militares en escuelas. Dicho libro, de circulación en la escuela primaria, permite a través del registro verbal y del registro visual, que lo amplifica y sobreinforma, componer la representación de la historia de la revolución contada para los niños. Analizamos la escena escolar y la escena revolucionaria según los estudios de R. Cucuzza (2000; 2008) y observamos la exclusión de la escena familiar, lo que determinaría que la responsabilidad sobre la educación de los niños es tarea excluyente del Estado, como manera de garantizar el disciplinamiento desde la infancia, convertir el pasado histórico en mito y perpetuar el presente revolucionario.

Finaliza la estructura de la tesis con un apartado dedicado a las Conclusiones Generales, que a partir de las conclusiones parciales que cierran cada uno de los capítulos, sintetizan los aportes de la investigación y discuten los resultados proponiendo líneas de investigación a futuro que aproximamos en el apartado Proyecciones Futuras.

La bibliografía que ha sostenido esta tesis fue clasificada según el objeto de conocimiento a que refieren los distintos autores consultados a lo largo de toda la investigación. Finalmente presentamos un Índice Analítico con los temas más significativos vinculados al contexto histórico y social del período analizado.

El Anexo presenta, en primer lugar, un cuadro explicativo sobre el sistema electoral cubano. En segundo lugar, dos CD contienen archivos que consideramos relevantes. El CD1 con la totalidad de los discursos analizados en esta tesis, y el archivo del texto completo de la tesis de maestría que precede a esta investigación. En el CD2 se presenta un archivo con el libro escolar *La Fortaleza conquistada* y un artículo sobre la política social cubana en torno a la tenencia de la tierra, publicado por el Instituto de Ciencias Sociales de La Habana (2013). Incluimos este último material porque permite abordar, detalladamente, la coyuntura en la que se desenvuelve uno de los temas centrales de esta etapa, que ha sido la intención, no forzada, de cooperativizar la economía agraria. Un archivo con el texto completo de la Constitución Cubana de 1976, y finalmente, un documento de la ONU sobre Cooperación Latinoamericana (1959).

PARTE I

DE LA MEMORIA FUNDACIONAL A LA EMULACIÓN SOCIALISTA

CAPÍTULO 1

LA EXCEPCIONALIDAD HISTÓRICA. LA REVOLUCIÓN ENTRE LA CONTINGENCIA Y LA NECESIDAD.

Introducción

Comenzamos esta investigación guiados por una hipótesis intuitiva, tal vez, producto de una memoria sedimentada en nosotros que nos acompañó en cada avance que íbamos realizando. Con el cuidado de que no se convirtiera en una opinión personal, nos obligamos a cotejar con rigurosidad y exhaustividad la historia de la Revolución cubana, desde diferentes posiciones. Esas lecturas, con sus oscilaciones, dieron forma a nuestra intuición y ayudaron a sostener que el modelo soviético, al que adhiere finalmente Castro, fue producto de la excepcionalidad histórica del momento, y que por lo tanto no se constituyó como “copia” convincente y sistemática de un modelo. Desde la perspectiva analítica adoptada, la escasa variación que presenta la matriz discursiva castrista bajo este período, daría un crédito no tan discutible a nuestro punto de vista. La contingencia histórica y la necesidad económica han hecho más que la copia de un modelo. En primer lugar, la contingencia histórica, porque Estados Unidos no aceptó la Revolución como acontecimiento, como no aceptó históricamente la primera independencia de Cuba, y transformó las contradicciones de intereses nacionales y bilaterales con Cuba, en un problema central del conflicto Este/Oeste. En segundo lugar, la necesidad económica de un país sin desarrollo, que llevó a transferir la dependencia de Estados Unidos a la URSS.

Expondremos algunas líneas de acontecimientos que, durante el período señalado dan validez a nuestro punto de partida, pero tenemos el claro convencimiento, de que ni la contingencia histórica ni la necesidad, son paliativos o justificativos a las desviaciones que tuvo el régimen vinculadas, con la llamada “emulación socialista”, y con el control político que ejerciera el Partido por sobre los ciudadanos.

Como anticipamos en la Introducción, nuestro recorrido excluyó la historia oficial de Cuba, sin por ello desconocer el relato de Cantón Navarro (1996). Pendularmente recorrimos la visión de tres investigadores destacados por sus

trabajos sobre América Latina, tanto desde el punto de vista latinoamericano como del europeo. En primer lugar, Moniz Bandeira en *De Martí a Fidel. La Revolución Cubana y América Latina* (2008), por el respeto hacia el escritor e historiador brasileño en cuanto a su conocimiento sobre política exterior y relaciones internacionales de América Latina, no solo de Brasil. En segundo lugar, *Cuba. Una nueva historia* (2007), de Richard Gott, historiador, escritor, y periodista británico, que durante varios años se desempeñó como corresponsal, en América Latina, del periódico británico "The Guardian". Por último, dos obras de Hans-Jürgen Burchardt, economista y sociólogo alemán, especialista en Relaciones Internacionales e Intersociales de la Universidad de Kassel: *La última reforma agraria del siglo. La agricultura cubana entre el cambio y el estancamiento* (2000) y *Tiempos de cambio. Repensar América Latina* (2006).

Cuba, entre la Unión Soviética y Estados Unidos.

Quedó atrás la "etapa fundacional" que describimos en nuestra investigación anterior y que habíamos extendido hasta el año 1962 en que se producía lo que el mundo conoció como la Crisis de los Misiles. Esta etapa se cierra con la eliminación de una gran amenaza: la guerra nuclear. Los misiles soviéticos instalados en Cuba cumplían dos funciones, una, disuadir a Estados Unidos de atacar a Cuba, y tal vez la más importante, reparar la inferioridad estratégica evidenciada por la disparidad de fuerzas entre los dos polos del conflicto, no olvidemos que Estados Unidos siempre contó con el apoyo de los países que integran la OTAN¹⁴. De esta manera, el hecho de que Nikita Krushev decidiera retirar los misiles, sin consultar a Castro, dejaba en evidencia que los misiles

¹⁴ La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) es una alianza militar intergubernamental basada en el Tratado del Atlántico Norte firmado el 4 de abril de 1949. Constituye un sistema de defensa colectivo que comprende veintiocho estados miembros (Estados Unidos y Europa). En el curso de la Guerra Fría llevó a las naciones rivales a crear el Pacto de Varsovia en 1955 (Ver nota 21). Uno de los temas controvertidos ha sido la posible alianza europea-norteamericana frente a una invasión soviética, lo que determinó la retirada de Francia en 1966.

habían sido colocados por motivos políticos y estratégicos, por encima de los motivos defensivos. Si bien existía la vía diplomática, ya que Kennedy y Kruschev pudieron haber negociado la retirada de los misiles de Cuba a cambio del desmantelamiento de las bases que Estados Unidos tenía en Turquía y en Italia, Kennedy prefirió sacar rédito en su política interna para que el Partido Demócrata lograra la mayoría en el Congreso en las próximas elecciones de ese año, y sumar también rédito externo:

El Partido Demócrata ganó más senadores entre los cuales estaba Edward M. Kennedy, el hermano más joven del presidente, cuyo antiguo rival Richard Nixon había perdido también la elección para el gobierno de California, hecho irónicamente referido por Kruschev, en carta del 14 de noviembre. En el plano internacional Kennedy apareció como victorioso al forzar el retroceso de Kruschev, en la más grave confrontación entre los Estados Unidos y la Unión Soviética desde que empezara la Guerra Fría, en la segunda mitad de los años 40.(Moniz Bandeira, 2008:411)

De esa manera compensaría la humillación que representó la derrota de Bahía Cochinos (Playa Girón), de 1961. Violando la Carta de la ONU y las normas del derecho internacional, Kennedy advirtió a Kruschev que estaba dispuesto a remover la amenaza que representaba para el hemisferio los misiles soviéticos en Cuba. Tras lo que se denominó *cuarentena defensiva*, otorgada por el gobierno norteamericano, y homologada por la OEA y el Consejo de Seguridad de la ONU, Cuba no podría recibir nuevas remesas de armas. Sin embargo el poder militar de Cuba era superior al de los tiempos de la invasión a Playa Girón, a lo que se sumaba la consolidación política del gobierno revolucionario a pesar de las dificultades económicas. Ambas razones contribuían a dejar en una posición incómoda al presidente Kennedy.

La culminación de la Crisis de Octubre lleva a que Cuba reexamine su posición internacional para tener más margen de acción. Pero la necesidad y urgencia de la ayuda económica¹⁵ por parte de la URSS hacía imposible que tomara una “cuarta

¹⁵ “La movilización general de Cuba durante la “crisis de los misiles” causó, entre tanto, grandes perjuicios a la producción, a pesar de los esfuerzos del gobierno para reducir sus

posición” independiente de los dos bloques. A comienzos de 1963 la consecuencia de esta mirada fue una intensificación de las relaciones diplomáticas con la República Democrática Alemana (Oriental) a través del establecimiento de embajadas en La Habana y en Berlín Oriental. Esta decisión aisló más a Cuba cuando la República Federal Alemana aplica la *Hallstein-Doktrin* para que la zona de ocupación soviética no sea considerada “estado”, lo que representó para Cuba perder a su mejor socio para comerciar con Europa Occidental. Esta ruptura le convenía a Estados Unidos, ya que le permitió ampliar el embargo, e indirectamente, perjudicar económicamente a la URSS, que se vería obligada a aumentar su ayuda a Cuba.

Internamente se suma el problema de los asilados en las embajadas de Uruguay, Brasil, México y Ecuador que buscaban salvoconductos diplomáticos para salir de la isla. Tras la muerte de varios manifestantes, el problema de los asilados se volvió cada vez más dramático. En el caso del Itamaraty (Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil), Cuba, que pocas veces concedía salvoconductos, los concede interesada en que el gobierno de Brasil apruebe las reexportaciones de café a través de la URSS. A este descontento interno se suman los efectos de la malograda Operación Mangosta¹⁶ que logró incrementar el inconformismo interno para hacer posible un levantamiento popular que justificara la intervención militar a Cuba. El objetivo era debilitar la Revolución y sobrecargar a la URSS, que ya estaba comprometida por la carrera armamentista, con un mayor sostenimiento económico de la Revolución. A través del rol que juega Estados Unidos, países como Brasil, México, Uruguay y Bolivia, rompen relaciones diplomáticas con Cuba como medio de desmoralización de Castro en

efectos. La presión de los Estados Unidos, la negativa de los estibadores de varios puertos a trabajar en navíos que pasaban por Cuba, y la “cuarentena”, durante treinta días, hicieron disminuir progresivamente la navegación y, causando enormes perjuicios a su comercio exterior, hicieron que el país fuera, aún, más dependiente de la Unión Soviética” (Moniz Bandeira, 2008:420)

¹⁶ Era el nombre clave de las operaciones encubiertas de la CIA contra Cuba después de la derrota militar que sufriera Estados Unidos en Bahía Cochinos. Edward Lansdale diseñó un programa que tenía como fin derrocar al gobierno de Fidel Castro a través de diferentes estrategias vinculadas con el sabotaje de diferentes objetivos económicos.

América Latina, dando un sentido multilateral y colectivo a su acción contra Cuba. Estados Unidos no podía aceptar como normal los 17000 efectivos rusos en la isla como tampoco que Cuba fuera base de entrenamiento guerrillero¹⁷.

La posición de Castro, frente a la actitud de Kruschev por la negociación con Kennedy, fue la de apoyar, con razones estratégicas, los movimientos comunistas locales, sobre todo las ligas campesinas del NE de Brasil (Movimiento Tiradentes, MRT), de manera independiente de la URSS y de China. En consecuencia, con esta actitud, la izquierda internacional se divide y se enfrenta al comunismo ortodoxo de la URSS. La extrema dependencia de Cuba con respecto a los países del Este hizo imposible una alianza con China, y el plan de Estados Unidos de desarrollar un camino de adaptación con Castro, similar al que se produjo con Tito en Yugoslavia¹⁸, estaba cada vez más lejos. Sin embargo, según Moniz Bandeira, Castro estuvo tentado de jugar la “carta americana”¹⁹ molesto por caer en la dependencia de la URSS, cuestión que se vislumbró cuando deslizó su intención de normalizar las relaciones con Estados Unidos. Sin embargo a la administración Kennedy no le convenía apoyar ningún tipo de acercamiento hasta no saber que Castro rompiera relaciones con la URSS. La consecuencia directa de esta situación era la imposibilidad inmediata de que Estados Unidos aprobara la cuota de azúcar para evitar un colapso económico, colapso que, seguramente, estaría seguido de desorden interno, deseado por los americanos, para tener razones de

¹⁷ Según diferentes referencias históricas, en Cuba se entrenaron líderes del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP) de Guatemala, del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) de Perú, del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) de El Salvador, entre otros.

¹⁸ El acercamiento mutuo entre Josip Broz Tito y Estados Unidos se debió a que fue el primero en desafiar la hegemonía soviética al proponer la “vía al socialismo independiente” y apoyar el no alineamiento entre los dos bloques hostiles en la Guerra Fría.

¹⁹ Al respecto Moniz Bandeira refiere las apreciaciones del embajador de Brasil en Moscú, Vasco Leitão da Cunha, que también había sido embajador en La Habana, en los comienzos de la Revolución y que realizó el siguiente comentario al enterarse de esa posibilidad por parte de Fidel: “Conociéndolo como lo conozco, no me sorprendería semejante maniobra, pero temo que les falte a los norteamericanos la flexibilidad necesaria para tratar con el atrevido caudillo. ¿Será que solamente la secular experiencia británica consigue transformar en socios a los Nehrus, Nkhromas y Makarios?”. (Moniz Bandeira, 2008:248)

intervención militar en la isla. La única salida que vio Castro, a pesar de sus resentimientos y desconfianza fue la de acercarse más a Moscú y firmar un comunicado conjunto de coexistencia pacífica, que se realizó durante el viaje de Castro a Moscú durante los meses de abril y junio de 1963. La *lucha por la paz* era la primera tarea conjunta, para la que se necesitaba la unidad del movimiento comunista para no debilitar la lucha antiimperialista. Estas condiciones significaron un retroceso con respecto a la Segunda Declaración de La Habana²⁰ y demostraron el triunfo de Moscú sobre China, hecho que comprometió políticamente a Castro con la Unión Soviética, pero que permitió liberar parte de la cuota de azúcar y poder colocarla libremente y comprometer la instalación de cuatro fábricas de azúcar. Castro hace estas concesiones a pesar de no lograr acuerdo sobre la seguridad mutua ni la admisión de Cuba al Pacto de Varsovia²¹. Este planteo coyuntural, de inserción en el bloque socialista, tuvo consecuencias económicas para el destino de Cuba. Una de las primeras cuestiones que se abandonaron fue el proyecto de rápida industrialización apoyado por Guevara que obligó a reorientar sus directrices hacia la producción de caña y concentrar todo el esfuerzo en la agricultura para levantar rápidamente el estándar de vida de la población. Con este giro, apoyado por los técnicos soviéticos, se trasladó el vínculo de tipo neocolonial que Cuba mantuvo con Estados Unidos hasta 1960 hacia la URSS. Fue una manera de que Kruschev trazara el destino de Cuba y le

²⁰ La Segunda Declaración de La Habana, pronunciada el 4 de febrero de 1962, por Fidel Castro, es una declaración de principios a favor de la proyección y vocación latinoamericana de la Revolución Cubana en su lucha contra el Imperialismo. Se reafirma la dignidad nacional, la autodeterminación de los pueblos y soberanía de la nación cubana. Precede a esta Declaración la llamada Primera Declaración de La Habana del 2 de septiembre de 1960, promulgada como respuesta a la reunión de cancilleres latinoamericanos en Costa Rica, en la cual se alertaba sobre el peligro de la Revolución cubana para América Latina. Esta primera declaración denuncia los planes agresivos de Estados Unidos y proclama el derecho y el deber de los pueblos a erradicar la explotación imperialista y oligárquica.

²¹ Se llamó Pacto de Varsovia, al Tratado de Amistad, Colaboración y Asistencia Mutua, celebrado en la ciudad de Varsovia, el 14 de mayo de 1955 como un acuerdo de cooperación militar entre los países del Bloque del Este (Albania, Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Polonia, República Democrática Alemana, Rumania y la Unión Soviética, exceptuada Yugoslavia). Hasta 1962 tuvo como observador externo a la República Popular China. Bajo el liderazgo de la URSS, su finalidad era contrarrestar la amenaza de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y en especial el rearme de la República Federal Alemana a la que los Acuerdos de París permitían reorganizar sus fuerzas armadas.

mostrara el lugar que Cuba debía ocupar en el mundo comunista permaneciendo como productor de azúcar.

La historia pone en su lugar a los actores políticos como piezas de ajedrez. Estados Unidos con su bloqueo a Cuba perjudica indirectamente a la URSS ya que incrementa sus gastos para mantener en pie la Revolución. No olvidemos que dicho bloqueo, a partir de las nacionalizaciones de empresas norteamericanas en octubre de 1960, pone en vigor medidas que prohíben exportaciones norteamericanas a Cuba, exceptuando, en un primer momento, medicinas y alimentos. En diciembre de ese año se suprime la cuota azucarera por tres meses, y en enero de 1961, Estados Unidos rompe relaciones diplomáticas con la isla. Finalmente, el 31 de marzo de ese año, el presidente Kennedy suprime totalmente la cuota azucarera, con un lamentable costo económico para el pueblo cubano. Por otro lado, la URSS exige el abandono de la industrialización de Cuba porque le reportaría exigencias que no quería asumir. Las decisiones políticas consumen el poco tiempo estratégico que Castro tiene para negociar y la única salida viable fue la de pactar con Moscú y repetir el modelo neocolonial pero con distinto "patrón".

Seguir el modelo económico soviético, con su marcado burocratismo, traerá aparejado el alejamiento ideológico con Guevara. Según el Che, el burocratismo era *la "otra cara del espíritu mercantilista"* y estaba favorecido por lo que los soviéticos llamaron *"el cálculo económico"*, es decir, una política económica basada en el autofinanciamiento y la autogestión de las empresas, en los incentivos materiales, la liberación de precios y la mayor descentralización de la economía, en consecuencia, una política que restauraba las leyes del mercado. Por su parte, la llamada *"ley del valor"*, apoyada por Guevara, surgía de la idea de cooperación y de financiamiento de la industria a partir de la centralización del Estado. Implicaba un mayor control y racionalización del aparato administrativo del Estado en vías de la industrialización, que permitiera la creación de unidades mayores para economizar fuerza de trabajo y aumentar la producción. La posición de Guevara estaba a favor de aprovechar la experiencia de países socialistas más

adelantados a la que quería sumar la originalidad del proceso cubano para no caer en la burocratización a pesar de la centralización del aparato productivo, por eso sostenía una repetida sentencia: *“el socialismo económico sin la moral comunista no me interesa”*.

Después de la Crisis de los Misiles el programa revolucionario adquiere nuevo ímpetu con la nacionalización total del comercio de ropa, calzado y metalúrgica. El grado de socialización que se alcanza era superior al de algunos países del Bloque²². Según estadísticas de 1963, la socialización incluía más del 90% de la producción industrial y el 50% de las áreas de cultivo y de pequeñas empresas. La segunda ley de Reforma Agraria, del 13 de octubre de 1963, confisca tierras de más de cinco caballerías (67 ha) y acaba con los medianos productores a los que se los consideraba responsables del mercado en negro y de la contrarrevolución. El Estado se convierte en dueño del 70% de las tierras aradas, sin conflictos sangrientos, como ocurrió en otros países socialistas que impusieron la colectivización forzada de la agricultura.

Mientras tanto, la URSS no ayudaba a los revolucionarios cubanos recién convertidos al marxismo-leninismo y que creían en el internacionalismo proletario. La ayuda en armas para Argelia se hizo sentir por su falta, pese a lo cual Raúl Castro no alteró su lealtad a Moscú, posición contraria a la que tomará Guevara. Estados Unidos cercaba los puertos de Cuba para impedir la salida de armas a Venezuela, Perú, Ecuador y Colombia, donde los movimientos insurreccionales eran apoyados por Cuba y a su vez el Plan Somoza, contra Cuba, había articulado una operación, aérea y naval, entre Luis Somoza, el expresidente de Nicaragua y el líder contrarrevolucionario, Manuel Artime. Las guerrillas en el Escambray, con los focos contrarrevolucionarios, recién se pudieron dominar en 1965. Todos los intentos de asesinato a Fidel Castro, por parte de la CIA en combinación con la mafia norteamericana, fueron abortados. El asesinato del

²² Ver nota 21.

presidente Kennedy por parte de Lee Harvey Oswald, posible agente de la KGB²³ hizo pensar en un complot entre la URSS y Cuba, por ello y para evitar un problema mayor, el presidente Lyndon Johnson, desestima esta probabilidad que lo llevaría a invadir Cuba y a romper relaciones con la URSS. Eliminada esta idea de conspiración, la administración Johnson no apoyó más medidas de la CIA contra Cuba, como tampoco las de Nicaragua, República Dominicana y Bahamas, sobre todo después del saldo de la larga lucha en Vietnam²⁴. Pero sí alentó más medidas en torno al cerco económico y diplomático con Cuba a pesar de la negativa de Gran Bretaña y de otros países de Europa Occidental. En abril de 1964, la CIA apoya el golpe militar en Brasil y el nuevo jefe de gobierno, Humberto Castelo Branco, rompe relaciones con Cuba. En julio de ese año, en la IX Reunión de Consulta de la OEA, en Washington, según el tratado de Río de Janeiro, ningún gobierno de los estados americanos debía mantener relaciones diplomáticas, consulares, ni comerciales (directas o indirectas), con el gobierno de Fidel. Chile, Bolivia y Uruguay cerraron sus representaciones diplomáticas en La Habana, sólo México mantendrá relaciones. El acuerdo comercial que Cuba firmara con la URSS a principios de 1964, garantizaba por cinco años, hasta 1970, una renta que protegía la exportación del azúcar contra las fluctuaciones del mercado mundial. Esta situación coloca a Cuba, como ya hemos dicho, en una posición de monoprodutora de azúcar e importadora de bienes de consumo, transfiriendo su dependencia del polo capitalista al polo socialista.

La posición de Castro con respecto a los partidos comunistas latinoamericanos era vista por Moscú como una posición aventurera. El PC de Checoslovaquia critica la postura del Che y el PC Boliviano responde a la orientación soviética. El apoyo de Régis Debray al movimiento insurreccional de Barrientos²⁵, en Bolivia,

²³ KGB o Comité para la Seguridad del Estado, era la Agencia de Inteligencia de la Unión Soviética entre 1954 y 1991.

²⁴ La Guerra de Vietnam se extendió desde 1954 hasta 1975.

²⁵ René Barrientos, siendo vicepresidente de Paz Estenssoro, da un golpe de estado y asume un gobierno militar que apoyó la lucha campesina en detrimento de la guerrilla que el Che Guevara iniciara en Bolivia en noviembre de 1966.

culmina con la muerte del Che y representantes del PC que respondían a Moscú. Con la obra de Debray, *“Revolución en la Revolución”*, escrita en colaboración con Castro, y que lleva como modelo la Revolución cubana, se marca el momento de menor relación con la URSS, hasta el punto de que Fidel ignoró el 50 aniversario de la Revolución Rusa.

Aleksei Kosygin, (Presidente del Consejo de Ministros, 1964-1980) y Leonid Brézhnev (Secretario General del CC del PC de la URSS, 1964-1982), no tenían la misma mirada que Kruschev hacia los revolucionarios cubanos, quien veía en ellos a los bolcheviques rusos del 17. Este cambio de posición se evidencia tangencialmente con castigos silenciosos, por ejemplo, menos combustible del que Castro necesitaba para la histórica zafra de 1970. Tras una denuncia pública a la Unión Soviética, Castro ataca a los partidos ortodoxos latinoamericanos y encarcela a Aníbal Escalante, leal a Moscú, quien había viajado a la URSS para formar la denominada “microfacción”²⁶. Moscú está a punto de cortar el suministro de petróleo como castigo por la independencia ideológica y la autonomía política que Castro pretendía. A partir de estas circunstancias Cuba emprende lo que se dio en llamar la “ofensiva revolucionaria”, que no solo se limitó a cuestiones económicas, sino, y principalmente, a la libertad de expresión. Se cierra el recién inaugurado Museo de Arte Contemporáneo y se acaba con las críticas al realismo socialista y a la independencia del arte y de la cultura pequeño burguesa. Se actualiza la sentencia de Fidel: *“Dentro de la Revolución todo, fuera de la Revolución, nada”*²⁷. De esta manera Castro preparaba su acercamiento a Moscú del que dependía su poder. Coherente con esa “ofensiva revolucionaria”, el 23 de agosto de 1968, apoyó la invasión a Checoslovaquia por las tropas del Pacto de

²⁶ Tal fue la denominación que Raúl Castro le dio, en 1966 al grupo liderado por Aníbal Escalante por realizar críticas a la dirección de la Revolución, y en especial a Fidel Castro. El grupo reproducía, circulaba e intercambiaba diferentes documentos contrarios a la línea del Partido.

²⁷ Esta sentencia forma parte del discurso pronunciado por Fidel Castro, el 30 de junio de 1961, en la Biblioteca Nacional de Cuba, conocido como “Palabras a los intelectuales”. Este discurso histórico se constituyó en alegato contra los que, según Fidel Castro, pretendían amordazar el pensamiento revolucionario al oponerse al sectarismo y sobre todo al realismo socialista.

Varsovia (a excepción de Rumania), ante la política de liberalización que había impartido el presidente Alexander Dubcêck. Justificar la invasión, reconocida por Fidel como una “necesidad amarga”, resultó, paradójicamente, una gran contradicción para el líder cubano, ya que el argumento usado frente a los acontecimientos de Playa Girón, había sido el no cumplimiento, por parte de Estados Unidos, del principio de autodeterminación y respeto a la soberanía de los pueblos.

Castro se reconcilia con la Unión Soviética, en primer lugar, por la falta de petróleo, pero con una actitud que causó consternación a los países no alineados que no veían bien las diatribas contra Yugoslavia. En segundo lugar, por las derrotas de las guerrillas en América Latina, fundamentalmente en Venezuela, Colombia y Guatemala, y sobre todo por el fracaso del plan de Che Guevara en Bolivia. Cuba, cada vez más aislada, trata de acercarse a los países del Bloque. Este acercamiento, que incluyó visitas de delegaciones de la República Democrática Alemana, encuentra, a fines de 1968 una Cuba cerrando tratos económicos con la Unión Soviética, y en consecuencia, aliviando los problemas inmediatos de su economía. Mejoran las relaciones diplomáticas y se acomodan las divergencias ideológicas. Se envían navíos de guerra para festejar la celebración del 26 de julio de 1969, técnicos soviéticos para participar de la cosecha de la caña, y sobre todo, es relevante la presencia del ministro de Defensa de la Unión Soviética quien le propone a Castro la construcción de una base de submarinos en Bahía Cienfuegos, para equiparar fuerzas con Estados Unidos y ampliar la presencia naval en el Océano Atlántico, eliminando las limitaciones impuestas por Kruschev y Kennedy, después de la Crisis de los Misiles. El acuerdo con Castro posibilitó que la URSS reclamase a Estados Unidos el compromiso de no intervención en Cuba, contribuyendo a la distensión mundial. Pero a su vez, el movimiento naval en Cienfuegos, descubierto por la CIA, contradecía ese acuerdo, y Nixon estaba dispuesto a minar el puerto, pero para evitar un conflicto mayor, la URSS abandona la idea de instalar misiles navales y Nixon acuerda no invadir Cuba. A pesar de que Castro se comprometiese a no

exportar la revolución, Estados Unidos enfrenta otra dificultad en América Latina debido al advenimiento de tendencias nacionalistas de izquierda y antiamericanas, algunas arraigadas en las fuerzas militares. En 1968, Velasco Alvarado en Perú, en 1970 Juan José Torres en Bolivia, Salvador Allende, candidato de la Unión Popular, en Chile, en Uruguay, el general Seregni, candidato del Frente Amplio, triunfa tras las operaciones contra el Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros), en Argentina, después del Cordobazo (1969), el primero de una serie de levantamientos obreros, se prepara el proceso de democratización a la espera del retorno de Perón. Aunque algunos países, como el caso de Chile, recibieron un notable revés cuando es derrocado el gobierno de Allende por Pinochet, bajo el apoyo de la CIA, en Argentina, tras las elecciones de Cámpora y finalmente de Perón, Cuba vuelve a tener el apoyo en la OEA, de países como Venezuela y Colombia, que junto con Argentina votan en contra de las sanciones impuestas en 1964 a Cuba. Sumado a la derrota en Vietnam y acosados por una crisis moral interna en Estados Unidos después del conocimiento público del caso Watergate²⁸, y de las participaciones en los asesinatos de Leónidas Trujillo, (República Dominicana), de Patrice Lumumba (Congo), del General Ngo Dinh Diem y su hermano (Vietnam del sur), más el conocimiento de los diferentes complots para asesinar a Castro, entre 1960 y 1965, Gerald Ford, quien continúa el mandato tras la renuncia de Nixon, promueve un período de mayor estabilidad en las relaciones con Cuba y con la URSS. La pérdida de credibilidad del pueblo americano a los valores democráticos y liberales sostenidos por los gobiernos, no dejó otro camino que el de proponer un período de convivencia.

Este período no duró mucho tiempo, ya que el apoyo de Castro al líder del Movimiento Popular de Liberación de Angola, Agostinho Neto, tras la emancipación de Portugal (1975), disgustó a Estados Unidos que apoyaba a la facción del Frente Nacional de Liberación de Angola, representada por Sese Seko

²⁸ Escándalo político ocurrido en Estados Unidos durante la década del 70 por el robo de documentación en la sede central del Partido Demócrata y luego encubierto por la administración Nixon.

Mobutu, presidente de Zaire, también apoyada por China. Esta situación fue el punto de partida para nuevos motivos del recrudescimiento del embargo. Además se sumaba el apoyo que Cuba daba al Frente Sandinista de Liberación Nacional en Nicaragua y al Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí (El Salvador). Pero la presencia militar en África era el principal motivo. A pesar del acercamiento de la administración de James Carter hacia el Tercer Mundo, el apoyo a Etiopía²⁹ fue entendido como una manera de expansión de la URSS.

Las relaciones con Cuba se afianzan a partir de su ingreso al CAME³⁰, aunque no adhiriera al Pacto de Varsovia³¹. Castro pasó dos meses viajando por Europa oriental, como anticipo de las relaciones con sus nuevos socios: Bulgaria, Rumania, Hungría, Polonia, Checoslovaquia y Alemania oriental. El tratado de 1972 implicaba un acuerdo económico por quince años, y según la visión de R.Gott (2007:371) *“propició un aumento sustancial de las subvenciones soviéticas a la economía cubana y fue elogiosamente descrito por Castro como ‘un modelo de relaciones verdaderamente fraternales’.*” A partir de allí se reprodujo, gradualmente, la ortodoxia estalinista en cuanto la organización del estado y el gobierno reprodujo, en cuanto pudo, la organización política, creando la Asamblea Nacional Popular, un Consejo de Estado y un Consejo de Ministros. En 1975, el Primer Congreso del P.C.C. estableció un nuevo Buró Político, un Secretariado y

²⁹ El caso de Etiopía respondió más a los intereses geoestratégicos de la URSS. Cuba manda tropas bajo la dirección del general Arnaldo Ochoa, para respaldar al coronel Mengistu Haile Mariam, cuando Somalía, en 1977, aumentó la presión militar sobre Ogaden, parte de la región somalí de Etiopía. La guerra de Ogaden (1977/78), contaba con el apoyo de E.U. a favor de Somalía y de la URSS a favor de Etiopía. El triunfo es de Etiopía. El apoyo a las tropas etíopes por parte de Cuba duró hasta 1989. El general Ochoa, condecorado como Héroe de la Revolución por su participación en Angola y Etiopía, años más tarde (1989) será fusilado en La Habana, tras reconocer su participación en el caso de tráfico de drogas con el Cartel de Medellín. Su fusilamiento, después de sus declaraciones en las que se autoculpaba, puso nuevamente en agenda el tratamiento de los DDHH en Cuba.

³⁰ El CAME (en español), COMECON (en inglés) era el Consejo de Ayuda Mutua Económica organismo de cooperación económica formado en torno a la URSS por distintos países socialistas con la finalidad de contrarrestar a los organismos económicos internacionales de la economía capitalista. Su equivalente militar fue el Pacto de Varsovia, aunque el CAME fue más amplio al incluir países de América Latina, África, Oriente Medio y Asia. Se disuelve en 1991.

³¹ Ver Nota 21.

un Comité Central, asumiendo la dirigencia de la nación, que quedó consagrada por la Constitución de 1976³². Además la Central de Trabajadores Cubanos adoptó la misma ortodoxia de la URSS. Llegaron miembros de la KGB³³ para asesorar al Ministerio del Interior, en seguridad e inteligencia, que si bien determinaban el ajuste a la política del Kremlin, el gobierno cubano obedeció a impulsos propios y a su identificación con los movimientos de liberación nacional, no solo en América Latina, sino en todo el Tercer Mundo. Los intereses comunes, entre Cuba y la URSS, y dado que ésta dependía de los soldados cubanos para expandir su influencia, hizo que Cuba interfiriera en la política exterior de la URSS, lo que le otorgó un papel más activo en el Tercer Mundo. La participación de Cuba trascendió lo militar y sus misiones internacionales incluían médicos, técnicos y especialistas en salud pública, en agricultura y en otras especialidades. Hacia comienzos de la década del 80, otros dos episodios tensan la relación entre Estados Unidos y la isla. El apoyo de Cuba a Maurice Bishop, líder socialista que asume el gobierno de Granada mediante un golpe militar y el derrocamiento de Anastasio Somoza en Nicaragua por el Frente Sandinista de Liberación Nacional, bajo el liderazgo de Daniel Ortega, pone en evidencia el apoyo y solidaridad de Castro, aunque no haya tenido un extremo protagonismo en ambos acontecimientos, como reconoce Moniz Bandeira. Esta actitud, más la política del nuevo mandato estadounidense a cargo del republicano Ronald Reagan, acentuó las diferencias y los conflictos en torno al embargo, agravados por el voto negativo de Cuba en la ONU frente a la condena a la URSS por la invasión a Afganistán, invasión que tenía por finalidad evitar la revolución islámica deflagrada en Irán por el Ayatolah Khomeini.

³² La Constitución de 1976, la actual que rige en Cuba, comienza su historia en 1972 tras la creación de la Comisión de Estudios Jurídicos del Comité Central de Partido Comunista Cubano. En diciembre de 1975 se somete a la aprobación popular a través de la Ley de Referendo y el 15 de febrero de 1976 a una consulta popular que arrojó un 98% de votos a favor. Se proclamará el 24 de febrero de ese año. (Ver texto completo en Anexo).

³³ Entre los asesores llega Ramón Mercader, asesino de Trotsky y liberado de la prisión en México en 1960. También llegaron asesores del STASI, (Markus Wolf, su presidente), órgano de inteligencia de la República Democrática de Alemania, considerado el más eficaz del mundo. Se crea en 1950 y se disuelve en 1989.

Otro hecho digno de comentar en la relación Cuba-Estados Unidos es la política de apertura de éste último a admitir inmigrantes cubanos disidentes, como parte de un programa de propaganda anticastrista. Ante esta situación, Castro decide abrir el puerto de Mariel, como años atrás había hecho con Camarioca y de esta manera desprenderse de camadas de presos y de delincuentes, considerados contrarrevolucionarios. Gott (2007:325), da crédito, a que estos acontecimientos de exclusión, pueden explicar la estabilidad política de la Revolución.

Cuba seguía enfrentando problemas de desarrollo, a pesar de que en la década del ochenta estaba más industrializada que dos décadas atrás, producto de la sustitución de importaciones, pero dada la gran dependencia del azúcar y de la URSS, prefirió no producir más roces e implementó los Planes Quinquenales (1976/1980) y (1981/1985), introduciendo un nuevo modelo de economía (SDPE)³⁴ que comenzó a aplicar en 1976. A pesar de ello no pudo evitar la crisis económica y financiera que tocó a los países de América Latina en 1982, comenzando por México, y que también repercutió en el Bloque Socialista. Ya desde 1977, Cuba había intensificado sus contratos con empresas extranjeras, concediendo a capitales extranjeros exenciones impositivas, repatriación de lucros y hasta el 49% de las empresas locales, sobre todo en industria liviana, medicamentos, turismo, equipamiento médico, construcción y agricultura. Sin embargo cuando en 1986, Gorbachev, impone el proceso de reestructuración de la economía (Perestroika) y de democratización de la vida política, dándole transparencia (Glasnost), el gobierno cubano retrocede en su política de reformas y lanza la campaña para “rectificar errores y tendencias negativas”³⁵ durante el período de aplicación del

³⁴ El SDPE (Sistema de Dirección y de Planificación de la Economía) era una versión moderada de la reforma económica efectuada tímidamente en la URSS en 1965 y criticada por Che Guevara ya que adoptaba métodos capitalistas.

³⁵ El 19 de abril de 1986 se inicia el “Proceso de Rectificación de Errores y Tendencias Negativas”. Refiere fundamentalmente a cambios de tipo económico vinculados con las nuevas relaciones entre el Estado y los inversores extranjeros en el sector turístico. A raíz de este proceso se modifican, en 1992, algunos artículos de la Constitución, en especial el Art. 14 que pasa a decir que “La República de Cuba rige el sistema de economía basado en la propiedad socialista de todo el pueblo sobre los medios **fundamentales** de producción”, en lugar de “sobre los medios de producción”.

SDPE. Refiriéndose a ese período, Castro dirá tiempo después: *“Todo lo que de allí venía era sagrado, todo lo que venía de allí era incuestionable, todo lo que estaba en un librito era indiscutible.”*³⁶

Ante los cambios en la URSS, se prohíben en Cuba publicaciones soviéticas (*Sputnik y Moscow News*) para no dar a conocerlos y se vuelve a una política que revalorizaba la mirada del Che. Se cierran los mercados libres y se vuelve al control centralizado de la economía. El aislamiento, tanto de uno como de otro, era el principal enemigo para hacerse de divisas y aprovechar la economía mundial, como ya lo había marcado Trotsky hacia 1930. El socialismo real, tal como se llevó a cabo en la URSS estaba condenado al fracaso ya que no constituyó una vía de acceso a la distribución de la riqueza, producida por el capitalismo de forma excluyente y discriminatoria, como sostenía Marx, sino una política de desarrollo que atrajo a los pueblos más necesitados en lugar de atraer al proletariado de las potencias industriales, en virtud del nacionalismo y del antiimperialismo que proclamaba. En los países donde no había riqueza que distribuir, se condenaba al fracaso. Por otro lado, la burocratización y la igualación social impedían la acumulación de capital necesario para el desarrollo económico. La crisis y depresión de los años 70 cuando Nixon desvincula al dólar del patrón oro, demoliendo el sistema monetario internacional, hecho que tuvo como respuesta el alza del petróleo por los países exportadores (OPEP³⁷) cuadruplicando el precio con el consecuente deterioro de las economías globales y principalmente de las del Bloque Socialista y de la propia URSS. En 1989, la crisis económica hizo retornar a una economía de mercado, restaurar la propiedad privada de los medios de producción e integrarse al sistema capitalista mundial, del cual, había siempre dependido y nunca se había liberado. El régimen

³⁶ Fidel Castro, en el discurso inaugural del IV Congreso del P.C.C., Santiago de Cuba, 10 de octubre de 1991.

³⁷ La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) es un organismo intergubernamental fundado en 1960 por iniciativa de Venezuela y de Arabia Saudita. Con sede actual en Viena, coordina y unifica políticas petroleras entre los doce estados miembros que la componen: seis de Medio Oriente, cuatro de África y dos de América del Sur (Venezuela y Ecuador).

comunista se desmorona rápidamente en Hungría, Checoslovaquia, Polonia y Rumania, posibilitando la desaparición de la República Democrática de Alemania y su incorporación a la República Federal de Alemania en 1990.

En 1989, George Bush asume la presidencia de Estados Unidos hasta 1993 y endurece más las trabas hacia Cuba. La Unión Soviética, transformada en Unión Soviética de las Repúblicas Soberanas, reduce el embarque de petróleo a Cuba y se cortan todos los intercambios comerciales con el Este. Con el desmembramiento de Rusia, Ucrania y Bielorrusia se termina de disolver la Unión Soviética.

Ante este escenario mundial, Cuba queda aislada en Occidente, muy castigada por la política de Bush y del jefe de Estado Mayor Conjunto, Colin Powell, sobre todo tras el triunfo contra Irak, en la Guerra del Golfo. La política de Guerra Fría contra Cuba solo causó sacrificios y perjuicios a la población, que debió transitar el llamado *“Período Especial en Tiempos de Paz”*³⁸, aunque no alcanzó el cometido de derrocar al gobierno de Fidel Castro.

Este capítulo está inacabado para nosotros, ya que la certeza de los acontecimientos reales que mencionamos no nos asegura la relación con los sujetos implicados y por lo tanto puede dar lugar a otra nueva historia y a otro nuevo comienzo de su narración.

Nos quedamos con la visión de Cuba, en las palabras de Hans-Jürgen Burchardt (2006-6): *“El más grande intento hasta ahora de un país de resistir a la política neoliberal: el camino singular de Cuba”*.

³⁸ El “Período Especial en Tiempo de Paz” fue un riguroso plan de racionamiento, tras la caída de la URSS, que había sido preparado ante la eventualidad de una guerra y ante un posible embargo total a la isla. Se trataba de un plan que incluía la doctrina de la Guerra de Todo el Pueblo, para lo cual era necesario abastecer de alimentos, en gran cantidad almacenados en depósitos subterráneos, de combustible y de armamento. La racionalización comprometió tipos diferentes de producción a través de una agricultura orgánica, reducción del consumo de carnes, métodos de permacultura para la construcción de viviendas, limitaciones al transporte que derivaron en la aparición de los llamados “camellos” vehículos largos empujados por trallers, uso popular de bicicletas, nuevas formas de gestionar el turismo a través de empresas europeas, etc.

CAPÍTULO 2
DEL HÉROE ÉPICO AL HÉROE DEL TRABAJO

“La historia empezó a escribirse en esta misma ciudad”

(Fidel Castro, Santiago de Cuba, 26 de julio de 1964)

Introducción

El marco histórico del período 1963-1989, que acabamos de describir, encuadra todos los análisis del dispositivo enunciativo que comenzamos a delinear a partir de este segundo capítulo.

Damos comienzo por la serie discursiva del 26 de Julio, fecha del aniversario del Asalto al Cuartel Moncada en 1953. Este abordaje permite mostrar la continuidad y la discontinuidad que se observa en la matriz discursiva castrista, entendida *“tanto como un espacio de regularidades, generador de discursividad, como un molde que permite dar forma discursiva a datos diversos, e incluso funcionar como grilla interpretativa de lo social”* (Arnoux, 2008:42). Esa matriz permite organizar las experiencias particulares en categorías socioculturales estables que los sujetos suponen compartidas, y como tales, intervienen en el proceso de la identidad revolucionaria. Dicha matriz se constituye como un modelo interpretativo (Vasilachis de Gialdino, 2003), que proporciona los contextos de las nuevas significaciones y que permite representar la realidad revolucionaria, a través de la creación de objetos discursivos, de sus actores y de las relaciones entre ambos. Como un proceso de categorización, en el cual se predica la pertenencia de un individuo (persona, lugar, circunstancia) a una clase, permite proyectar la imagen, en nuestro caso, de un sujeto revolucionario, según las necesidades coyunturales y orientar argumentativamente el discurso. La legitimidad adquirida por el enunciador permite, durante la etapa fundacional, hablar en nombre de la historia latinoamericana y en nombre de los muertos por la Patria, posición que se verá forzado a abandonar en la etapa siguiente. Esa legitimidad, como mecanismo de reconocimiento de un sujeto por otros sujetos, y en nombre de valores que son aceptados por todos, (Charaudeau; 2005), determinará el derecho a “hablar” y a “hacer”. Pero a esa legitimidad, necesaria

para todo accionar político, se suma la credibilidad que el enunciador construyó desde Sierra Maestra y que determina eficazmente su capacidad de nombrar y de silenciar. Las conmemoraciones, y en especial las del 26 de julio, serán los momentos discursivos más apropiados para desplegar dicha capacidad.

Los rituales verbales de la conmemoración (Courtine, 2006), marcan un corte en el tiempo, ligando el presente del enunciado con el pasado discursivo y producen un efecto de identificación que a su vez fija nuevas subjetividades. Es lo que hemos observado en los discursos de conmemoración del suceso del 26 de Julio de 1953, fecha que recuerda el Asalto al Cuartel Moncada, en Santiago de Cuba, como acontecimiento anticipatorio de la Revolución y que funda uno de los “mitos del origen revolucionario”: “...*la historia empezó a escribirse en esta misma ciudad* (por Santiago de Cuba) *aquella mañana del 26 de julio.*”, dirá Fidel Castro en el aniversario de 1964. Como intento de revolución frustrada, ante las fuerzas superiores de Batista y frente a las inexperiencias de este grupo revolucionario, ese episodio terminó con el encarcelamiento de Castro y dio lugar a su famosa defensa, conocida años más tarde, como *La historia me absolverá*. Dicha defensa, realizada por el mismo Castro, se llevó a cabo en los tribunales constituidos en la Sala de Audiencia de Santiago de Cuba. La fecha, 26 de julio, adquirió tanta importancia para el grupo rebelde que fue tomada como nombre del movimiento revolucionario (M-26). Posteriormente a su liberación, tras la amnistía de 1955, Fidel Castro viaja a México, lugar en el que conoce al Che Guevara y junto a otros jóvenes militantes, prepara su regreso en el Granma, desembarca en Las Coloradas, provincia de Oriente, el 2 de diciembre de 1956 y durante algo más de dos años avanza por Sierra Maestra consolidando la guerrilla revolucionaria entre la población campesina.

Todos los años, desde el triunfo de la Revolución, hasta sus últimas apariciones públicas, en el año 2006, Fidel Castro ha convocado a la población cubana para conmemorar este acontecimiento que dio lugar, desde su primera celebración en 1959, a instituir el 26 de julio como el Día de la Rebeldía Nacional. La regularidad de estas apariciones públicas nos permitió armar una serie significativa,

controlable y homogénea, desde 1959 a 1989. Hemos tomado una periodicidad de cinco años entre discursos, hecho que permite observar las regularidades y las desviaciones discursivas en las dos grandes etapas históricas de la Revolución comprendidas en el recorte. La primera, la de la “fundación de la memoria” comprendida entre 1959 y 1962, etapa tratada en nuestra primera investigación³⁹, y la segunda, bajo la influencia soviética entre 1963 y 1989. Tomamos el año 1989, año de la caída del Muro de Berlín, como cierre de esta serie, porque es a partir de allí en donde aparecen en el discurso las primeras referencias a la inestabilidad política soviética con consecuencias enumerables para la economía cubana. A lo largo de esta serie observamos el pasaje de una retórica conmemorativa a una retórica celebratoria, ambas reguladas por dos lógicas diferentes y funcionales a cada etapa. Para ilustrar este pasaje retórico-discursivo aislamos ciertos tópicos discursivos que se presentan estables en las dos etapas y que permiten arribar a algunas conclusiones provisorias en relación con la adecuación estratégica del discurso.

La importancia histórica que reviste la memoria por las luchas latinoamericanas y los frustrados comienzos de la Revolución en 1953, van a constituir un factor esencial para la identidad colectiva. La necesidad de garantizar una estabilidad semántica y referencial a partir de las formulaciones del enunciador, se concretará en formas discursivas como la repetición, las citas, las reformulaciones y paráfrasis, que actuarán sobre las identidades colectivas a través de las creencias y valores sostenidos en el tiempo. Veremos cómo se produce lo que hemos llamado un “travestismo semántico”, es decir, adjudicar a los mismos sujetos empíricos diferentes categorías simbólicas, según el contexto y con una fuerte orientación argumentativa hacia un foco de interés centrado más en la productividad que en la heroicidad revolucionaria. Dicho “travestismo” compromete tanto al enunciador político como a su destinatario y permite

³⁹ Aclaramos que en nuestra tesis de maestría, si bien hemos tratado el período 1959-1962, no hemos abordado el tema de la retórica conmemorativa, ni su vinculación con los discursos del 26 de julio. En la actual investigación, la “etapa fundacional” nos permite contrastar los dos períodos históricos.

reformular identidades revolucionarias, surgidas de los procesos de categorización, que operan en el discurso, modificando el significado de categorías anteriores y promoviendo nuevos modelos interpretativos adecuados al contexto (Vasilachis, 2003). Produce también un tipo de esquematización⁴⁰ discursiva, tendiente a orientar opiniones, a modificar representaciones, dando a conocer y ocultando ciertos aspectos de las cosas, mostrando, en definitiva, la orientación argumentativa de todo discurso. El travestismo semántico que describimos, como procedimiento discursivo dialéctico, (héroe épico/héroe del trabajo), implica reconocer una realidad simbolizada, un estatuto ideológico, que como sostiene Zizek (2008), se convierte en una matriz generativa que regula la relación entre lo visible y lo no visible, entre lo imaginable y lo no imaginable y los cambios que implican dichas relaciones.

1. 26 de julio. El marco social de la memoria revolucionaria

1.1. Conmemoración y lógica elogiosa: 1959-1962

Los discursos del 26 de Julio, corresponden al género oratorio descrito por Aristóteles como epidíctico en el que se destaca la necesidad de explicación de los hechos para mostrar la “nobleza” de las causas que se tratan. Reconocemos en ellos una función argumentativa, tal vez descuidada por la retórica clásica, pero observada por la “nueva retórica” de Perelman y Olbrechts-Tyteca (1994), que considera al género epidíctico, como género orientado hacia la obtención de una adhesión y hacia el logro de una acción eficaz.

⁴⁰ Para Jean-Blaise Grize, la esquematización es un acto semiótico cuya función es “hacer ver algo a alguien, más precisamente, es una representación discursiva orientada hacia un destinatario de la que su autor concibe o imagina de cierta realidad [...] Una esquematización tiene siempre cierta dimensión descriptiva, más allá de que, los elementos de la descripción sean imaginarios, pero en todos los casos el autor debe seleccionar los rasgos pertinentes de su referente. Ahora bien, la pertinencia tiene un doble origen. Es tributaria, a la vez, de la finalidad del esquematizador y de las expectativas que atribuya a su auditorio” (1996-50)

El ritmo regular de los discursos, por casi cinco décadas, fue construyendo un espacio de memoria solidario con la necesidad de reconocimiento de valores y de exaltación de las virtudes patriótico-revolucionarias de los mártires de la Revolución. La evocación repetida instala los nuevos sentidos y va creando un campo memorable que refuerza la identidad revolucionaria y reinterpreta el pasado cubano. De esta manera, y siguiendo a Halbwachs, (1994: 21) el discurso conmemorativo del 26 de Julio es *“un entorno favorable para la memorización que actuará como ‘marco social’ de la memoria revolucionaria.*

Podemos decir, que Cuba se fue convirtiendo en una ‘sociedad memoriosa’ que ha contribuido a crear una identidad revolucionaria, que se ha sostenido, independientemente del poder político, por el poder evocador del discurso castrista, por su poder de registro y de memorización, en síntesis, discúlpese la transposición del sintagma derridiano, por su “mal de archivo”. La memoria se ha socializado en Cuba y los objetos memorables fueron, y siguen siendo, parte de sus recursos identitarios, pero siempre enmarcados en una dicotomía temporal que atraviesa un “antes” y un “después” de la Revolución.

Durante la etapa de “fundación de la memoria revolucionaria” notamos que la glorificación del pasado compone una isotopía semántica que le otorga un estilo al discurso que designamos como “elogio de la memoria”, porque pone en escena símbolos que restituyen la memoria histórica unificada a partir del conflicto del presente, es decir que la situación de enunciación recurre a la “ejemplaridad de la historia” para explicar el presente. Esto se vehiculiza en una lógica discursiva atravesada por tópicos que reinterpretan el pasado. En algunas conmemoraciones hemos observado desplazamientos que rompen la isotopía del intradiscurso, por ejemplo, en julio de 1959, ante la crisis institucional que produce la renuncia de Fidel Castro como Primer Ministro; en julio de 1961 frente a la visita del primer cosmonauta del mundo, Yuri Gagarin, héroe de la Unión Soviética y en julio de 1962 ante el peligro de la contrarrevolución, frente a las nuevas leyes revolucionarias. El peso de las

circunstancias prevaleció sobre la memoria elogiosa que caracteriza a esta serie discursiva del 26 de julio. Estos atisbos de discontinuidad, observados en la etapa fundacional, que desplazan los valores compartidos por la mayoría, se profundizan en la etapa siguiente, como veremos.

1.1.1. El elogio de la memoria: *el héroe épico de la primera etapa*

1.1.2 Tópicos fundacionales

Retomando el tema de los tópicos que hemos aislado, y que evocan la memoria unificada, en primer lugar destacamos: a) *el recuerdo de las tragedias, el 'rito de los muertos' y los "héroes de la patria"*, que contribuyen a definir el campo de lo memorable, según Joel Candau (2001), y a instalar una identidad a partir del dolor compartido:

...Venían a nuestras mentes los recuerdos de aquel primer 26, aquella tarde en que todo era amargura y dolor, en que sobre nuestro ánimo pesaba el dolor de los compañeros que habían muerto y el dolor de la derrota que obligaba a la patria a una espera...Y recordar los minutos de adversidad es bueno...recordar el sacrificio y el dolor que han costado las victorias es bueno... (Sierra Maestra, 26-7-60)

El ejemplo de los caídos por la patria durante las luchas por la independencia- Maceo, Máximo Gómez, Martí-, citados recurrentemente, convoca a la exhortación permanente, tanto de *"jóvenes como viejos, hombres y mujeres"*, para el esfuerzo y la toma de conciencia del destino histórico inscripto en el presente de cada cubano.

En segundo lugar, b) *la exaltación de las virtudes revolucionarias como 'modelo' y como 'ejemplo'*, tópico que coloca a la Revolución como 'modelo' a imitar por los pueblos latinoamericanos. Una exaltación virtuosa de la Revolución aparece marcada por su *"fuerza moral"*, por la *"simpatía que conquista con su dignidad"* y por ser un *"acontecimiento decisivo"* para la

historia americana. El carácter prescriptivo que toma el enunciado que marcamos a continuación, pone de manifiesto el tópico del 'modelo' como argumento adaptado a la situación presente: *“Tenemos que tratar de ser cada vez mejor ejemplo, para que no nos puedan destruir, ¡porque nos quieren destruir para que no seamos ejemplo!....”* (Sierra Maestra, 26-7-60)

La Revolución es “modelo” por todo lo que ha logrado a partir de una sociedad semifeudal, invirtiendo las condiciones negativas que heredó. El enunciador opta por mostrar contrastivamente los logros presentes, que luego se convertirán en la “fuerza moral” de la Revolución. Para ello se vale de la acumulación de negaciones que otorgan mayor expresividad al enunciado y potencian, desde lo implícito, el valor de los logros obtenidos:

Antes ni escuelas, ni hospitales, ni médicos, ni maestros, ni soldados trabajando, ni tierras, ni títulos, ni cooperativas, ni seguridad, ni alegría, ni felicidad, ni esa gloria y ese orgullo y esa satisfacción de estar luchando por algo (Sierra Maestra, 26/7/60).

La “fuerza moral” de Cuba como modelo de dignidad para América es un valor estructurador en la obra de José Martí y Castro sabe sacar rédito de esa tradición que perdura muchos años después:

...Y el pueblo no se acobardará jamás y el gobierno no se acobardará jamás ya que al fin estamos comprendiendo a nuestro Apóstol,... al fin hemos aprendido a vivir de pie y al fin hemos comprendido que más vale morir de pie que vivir de rodillas. (La Habana, 26-7-59)

En tercer lugar, c) un haz de tópicos compromete la categoría de pueblo, no como pueblo del presente histórico, sino como un “pueblo imaginado”, un pueblo metahistórico, sin opresores ni oprimidos. Fiel a los beneficios que otorga la heterodoxia, recuperamos la categoría “pueblo”, inscribiéndola en una de las importantes contribuciones al pensamiento crítico que hiciera Walter Benjamin en sus “Tesis” de 1940: *la ‘tradición’ de los oprimidos*. En este marco semántico se instala al “pueblo” entre la *explotación colonial*, y el *latinoamericanismo*, presentes en la matriz castrista e inscriptos en la historia

del continente. Durante el período de consolidación de la Revolución, el discurso focalizó su atención en la “opresión” del pueblo llevada a cabo desde la Conquista y reproducida por Estados Unidos y los gobiernos afines a su política de injerencia y marcada por el carácter conceptual del “sacrificio” que adquiere valoraciones distintas (positivas y negativas) si se refiere al sacrificio revolucionario, que se entronca con el cristianismo, o al sacrificio impuesto por el “enemigo”: *“Hemos llegado al poder no para sacrificar al pueblo, sino para redimirlo”* (La Habana, 26-7-59).

Las referencias a un “pueblo oprimido” adquieren una marcada densidad a partir de comparaciones extremas como la que asigna un grado de igualdad entre la condición humana y la animal. Pareciera que las condiciones semif feudales en las que se encontraba, sobre todo el campesinado, no percibieran como anómala o excesiva esta selección discursiva:

No queremos ser pueblo sumiso, no queremos ser pueblo arrodillado...esta satisfacción que tiene hoy cada cubano de verse un ser humano...de sentirse pueblo y no rebaño, el hecho de sentirse hombre y no bestia. (La Habana, 26-7-1959)

Por último, las referencias a América Latina como un continuum de opresión y esclavitud se revela en el discurso de 1960 en el que el pueblo es el actor de la historia, el que es capaz de producir el cambio revolucionario, a partir del ejemplo:

Y aquí, frente a la cordillera invicta, frente a la Sierra Maestra, prometámonos a nosotros mismos a seguir haciendo de la patria el ejemplo ¡que convierta a la Cordillera de los Andes en la Sierra Maestra del continente americano! (26-7-60, Sierra Maestra)

Para cerrar esta etapa, el tópico d) *“la lucha contra el “enemigo”*, cruza toda la discursividad revolucionaria como única voz que permanece omnipresente y movilizadora de una gesta épica. Si bien en Cuba existió una tradición vinculada con el Imperialismo como *“enemigo”*, desde la prédica de Félix

Varela, pasando por Martí, hasta las corrientes no anexionistas posteriores a su muerte, la consolidación de la fórmula nominalizada Imperialismo =enemigo, se produce después del fracasado intento de la presidencia norteamericana de tomar Bahía Cochinos (Playa Girón, para la historiografía oficial cubana). De todas maneras, las distintas formas de nombrar al enemigo que aparecen intradiscursivamente conducen siempre al Imperialismo. Esas variaciones sintagmáticas integran una serie abierta de categorías que van de lo general a lo particular y con evaluaciones de tipo peyorativo, que en esta etapa, tienen mayor densidad semántica y poder de adhesión que la fórmula nominalizada, 'el imperialismo' utilizada años más tarde: *oligarquía, castas militares, grandes intereses, tiranías sangrientas, extranjero poderoso, yankis, criminales, politiqueros, ambiciosos, resentidos, bastardos, parásitos, gusanos*, entre otros.

El tópico del "enemigo" implica siempre su contraparte, el "amigo". La primera alusión en estos discursos a la contraparte del enemigo es a la "amistad soviética", aparecida en el discurso del 26 de julio de 1961 ante la presencia de Juri Gagarin como parte visible de la relación cubano-soviética. Sin embargo, será en la etapa siguiente donde el tópico de la "amistad" adquiera una funcionalidad argumentativa importante.

La representación del pueblo como actor de la historia, e inscripto en la ya mencionada "tradicción de los oprimidos", construye la figura del "rebelde", como parte de un proceso que inscribe a estos sujetos en una nueva categoría de revolucionario, el *héroe épico*. Categoría que trasciende las fronteras del presente y que es capaz de construir una realidad meta-histórica sin "opresores ni oprimidos", y a la que se le atribuye la responsabilidad de sostener el cambio revolucionario.

Esta categorización del sujeto revolucionario es la que prevalecerá durante la etapa fundacional, y es la que lo posicionará frente a una elección moral y

responsable de sus actos, activando la memoria de los principios legados por las luchas de la independencia.

Veremos ahora el desplazamiento semántico que conduce a una nueva lógica discursiva que determinará la construcción de un sujeto capaz de aceptar los desafíos de la nueva etapa.

1.2. Celebración y lógica pitagórica: 1963-1989

1.2.1. El héroe del trabajo y el disciplinamiento soviético

Para ilustrar esta nueva lógica discursiva relevamos la etapa comprendida entre los años 1963-1989 como ya se mencionó. Ante todo, debemos resaltar un cambio muy evidente que condiciona los discursos del 26 de Julio de esta etapa y que está en relación con las condiciones de producción de los mismos: la de ser emitidos en ciudades que han sido reconocidas por alguna virtud materializada, sobre todo vinculada con el trabajo o con la organización. De manera que la situación de enunciación anticipa un premio a la vez que condena o castiga a otras ciudades por un efecto lógico de inversión. Esta particularidad, no solo resalta la importancia que el enunciador le confiere al acontecimiento, sino que también privilegia el espacio elegido para la celebración que se ve premiado con la presencia del líder máximo de la Revolución. De modo tal que entran en juego, además del hecho histórico conmemorado, el rol de la ciudad en la vida revolucionaria y la persona del orador que se presenta bajo una pretendida humildad: -“*estamos hechos de la misma fibra*”- dirá, al compararse con los campesinos presentes en el acto de 1960. Sin embargo, no todas las ciudades podrán recibir su visita. Castro se convierte en una figura “a conquistar”, pero bajo un *ethos mostrado* (Maingueneau, 2002), de pretendida humildad.

Teniendo en cuenta esta característica, exclusiva del período soviético, recordamos que las ciudades también fueron objeto de elogio para la retórica.

En Quintiliano aparece una tónica tripartita vinculada al “elogio de las ciudades”, que contemplaba a su fundador, a las virtudes manifiestas en acciones, y al lugar geográfico. En nuestro caso, son las virtudes manifiestas en acciones, las que van a determinar el lugar de la celebración y las que el orador destaque. Virtudes que se desprenden del rendimiento económico, del sacrificio por la Revolución o del esfuerzo por emular el trabajo socialista. No se descuida, en cada ocasión, omitir la posibilidad de que tal ciudad o provincia sea la sede para el próximo aniversario como incentivo para cumplir las metas propuestas: “...estoy seguro de que, aunque esa lucha será dura, (se refiere a ser sede del V Congreso del Partido), la provincia de Camaguey estará muy lejos de contarse entre las últimas.” 26-7-89 (Camaguey).

Durante este período observamos una transformación con respecto al período anterior. La *lógica elogiosa*, de la retórica conmemorativa, dará paso a una *lógica pitagórica/pragmática*, que estructurará una retórica de tipo celebratorio, centrada en el *elogio de la cantidad*.

Esta nueva “retórica” es en cierta medida anticipada por el enunciador político y es solidaria, por un lado, con el marcado componente didáctico de su discursividad, que necesita del ejemplo para confirmar “la verdad” de su palabra, y por otro lado, con lo que hemos llamado la “ética de la convicción” que despliega el enunciador en cada una de sus alocuciones, ética marcada por la certeza y la seguridad de su palabra.

El discurso del 26 de Julio de 1964⁴¹ determina un desplazamiento entre dos tipos de retórica. Una retórica que involucra la *conmemoración* de un pasado elogioso, como hemos visto, relatado por el saber memorioso del

⁴¹ Este discurso contiene la llamada Declaración de Santiago de Cuba, del 27 de julio de 1964, como respuesta al acuerdo de la OEA que se había firmado días antes y que emplazaba a los gobiernos firmantes a romper relaciones diplomáticas con Cuba, además de formular un llamamiento al levantamiento del pueblo cubano contra el gobierno revolucionario.

enunciador, y una retórica de la *celebración* que apuesta a los resultados del presente. Dichos resultados se deben visibilizar por el trabajo, por la cantidad y por el número que aporta el dato burocrático, para lo cual no basta con los saberes del enunciador, sino que requiere una rápida toma de conciencia popular.

Este pasaje que observamos tiene su registro en el discurso a través del juego entre el pasado: *los actos eran*, y el presente: *los actos ahora son*:

Quando en la mañana del 26 de julio avanzábamos hacia el Cuartel Moncada pensábamos en otras cosas, pensábamos en los combates que tendríamos por delante, en la lucha, en las tareas a realizar cuando la Revolución triunfara. **Lo que no pensábamos era que, 11 años después de aquella mañana, una multitud como esta se reuniría para conmemorar aquella fecha. Los hombres, cuando van a la lucha, cuando van al sacrificio, no piensan en las conmemoraciones; los hombres cuando van a la lucha por lo general no piensan en que llegará el día en que tendrán la oportunidad de ver el instante en que el pueblo se reúna para celebrar sus triunfos.** Pero las conmemoraciones son el resultado de la lucha, las conmemoraciones son el resultado del esfuerzo y de la batalla del pueblo por su destino, las conmemoraciones son un resultado...**Al principio los actos eran para hablarle al pueblo**, hoy en parte también se reúne al pueblo y se le habla. Pero principalmente **los actos ahora son** para que razonemos y meditemos entre el pueblo y nosotros... (Santiago de Cuba, 26-7-64)

“Conmemorar” el mismo hecho histórico tendrá un nuevo significado, porque la situación coyuntural es diferente. Ahora se necesita “celebrar” los resultados de la Revolución, analizar el presente, describir la situación de un sector, premiar o castigar, y sobre todo, que el pueblo lo comprenda:

...lo que queremos-porque nosotros aquí no nos vamos a convencer de nada, nosotros estamos convencidos-es que nuestras experiencias, el fenómeno de nuestra Revolución sea comprendido; nosotros queremos ayudar a que el fenómeno de esta Revolución sea comprendido. (Santiago de Cuba, 26-7-64)

¿Cómo se lleva a cabo este proceso de comprensión sobre la masa popular, convocada y presente? ¿Es realmente un proceso de reflexión y de análisis, o es simplemente un adoctrinamiento? Si bien no podemos clausurar una

respuesta para estos interrogantes, podemos anticipar el valor que aporta la firme vocación didáctica de Fidel Castro en esta cuestión, como analizamos en el Capítulo 6 de esta tesis. Este análisis permite suponer que el líder político antepone al adoctrinamiento el proceso de comprensión y de reflexión presente en todas sus alocuciones públicas.

Hemos tomado unos ejemplos del mismo discurso en el que aparece un rasgo de estilo estable, que es el uso de la interrogación retórica. La formulación interrogativa, en este caso, en el que se plantea un desafío frente al “enemigo” (recordemos que la OEA acaba de sancionar a Cuba) trae a la memoria el conocimiento compartido entre el enunciador y el pueblo, para actualizarlo y para poner énfasis en lo que se está afirmando. En cada interrogación hay una toma de partido por la creencia que está en duda para el contrarrevolucionario y cada nueva interrogación armará una estructura fuertemente argumentativa e impondrá un modo de ver la realidad. Las interrogaciones retóricas que seleccionamos de este discurso tienen el objetivo claro de hacer comprender qué es la Revolución y, en consecuencia, crear el argumento por el cual los enemigos tratan de destruirla:

¿Y quién lo sabe mejor que ustedes? ¿Quiénes salían aquí representantes?
¿Era el cortador de caña? R: NO ¿El obrero de obras públicas? R: NO ¿El campesino humilde? R: NO ¿Quién salía senador? ¿Quiénes? R: LOS RICOS Y LOS EXPLOTADOS ¿Hay alguno de ustedes que cree realmente que el pueblo tuvo alguna vez un gobierno suyo? R: NO ¿Y qué había? R: LADRONES ¿Qué oportunidad tenía de estudiar un niño en las montañas? R: NINGUNA. (Santiago de Cuba, 26-7-1964)

En estas interrogaciones hay una fuerte orientación hacia la negación y hacia conocimientos compartidos que se reactivan con la pregunta y que no admiten otra respuesta que no sea la formulada por el auditorio. Se enuncia una acción abierta: “hacer saber”, “hacer comprender” y otra acción críptica que comienza a perfilarse: la del “disciplinamiento”.

En el marco de su didactismo el discurso de esta etapa evidencia rasgos de una retórica pragmática que privilegia las metas obtenidas y las que se preveen a futuro. A diferencia de la etapa anterior, este tipo de razonamiento político sitúa al destinatario frente a una responsabilidad moral, como ya dijimos, para lograr los fines que la Revolución sostiene.

1.2.2. El disciplinamiento en el marco de la Revolución

En esta etapa revolucionaria, cuyo uno de sus ejes será la transformación de la fórmula socialista *–cada cual según su trabajo–* hacia la fórmula comunista *–cada cual según su necesidad–*, urgía que cada cubano produjera bienes en suficiente cantidad como para cubrir, no solo sus necesidades, sino las de quienes estaban imposibilitados de hacerlo. Fidel, en varias alocuciones resalta esta situación a través de ejemplos concretos, como ser el de las familias que con sus ingresos no cubren las necesidades por tener muchos hijos pequeños y alguno de ellos con alguna discapacidad o enfermedad, o familias en las que muere el padre y el ingreso de la madre no resulta suficiente. Más allá de estos ejemplos de la vida cotidiana que el enunciador expone para intentar la concientización del pueblo y acercarlo al nuevo modo de producción socialista, la política de la Revolución seguirá por el camino de cumplimentar las “leyes económicas del socialismo”. Leyes que aseguren la máxima satisfacción de las necesidades materiales y culturales de toda la sociedad, mediante el desarrollo y el perfeccionamiento ininterrumpidos de la producción, según lo aconsejaba el Manual de Economía Política de la URSS:

“La condición decisiva para la construcción del comunismo es la constante elevación de la productividad del trabajo en todas las ramas de la economía nacional. El comunismo -escribía Lenin- representa una productividad del trabajo más alta (con relación al capitalismo), **obtenida, voluntariamente por obreros conscientes y unidos** que tienen a su servicio una técnica moderna” (pág.552)

En esta contextualización, en la que es protagonista la voluntariedad, la conciencia y unión de la masa obrera, como hemos resaltado en la cita anterior, nos resulta útil tomar las reflexiones de Foucault (1999), en torno a la categoría de “disciplina”, ya que permite entender el juego de poder y control que es necesario instalar para cumplir con las metas de esta nueva etapa revolucionaria. El “premio” y el “castigo” a los que sutilmente son sometidos los ciudadanos, quedan explicitados en los comienzos de muchos discursos cuando Fidel resalta la elección de una ciudad para ofrecer su discurso en relación con el nivel de producción alcanzado en determinado sector, o lo que esa ciudad, u otras vecinas, todavía deben realizar para cumplir las metas y ser próximamente la “sede” de una nueva celebración. En otros casos, de mayor relevancia pública, como ha sido el caso del escritor Heberto Padilla⁴², el efecto correctivo de la disciplina ha pasado por el arrepentimiento público y la expiación. Estas menciones nos permiten comprender que el mecanismo disciplinario ha resultado funcional a la Revolución y más aún durante el período soviético.

⁴² El incidente con Heberto Padilla representó un antes y un después en la tirante relación entre la intelectualidad mundial y la Revolución Cubana y marcó "el fin del idilio" entre ambos. En sus inicios, Padilla fue un entusiasta defensor de la revolución cubana pero a su regreso a la isla en 1966, después de haber trabajado en el bloque soviético, llegó con serias dudas y con una visión crítica, que pronto se tornaron en desencanto. La polémica cultural que generó fue a raíz del premio que la UNEAC (Unión de Escritores y Artistas de Cuba) le entregó por su obra *Fuera del juego* en 1968, y que luego fue revisado por el comité director tras la sospecha de que la obra era ambigua y que expresaba un ataque a la Revolución. A raíz de esta resolución Padilla es encarcelado en Villa Marista y después de más de treinta días en prisión leyó en la Unión de Escritores su famosa *Autocrítica*, en la que reniega de sus obras e ideas expresadas anteriormente: «Ustedes-dirá- saben que yo desde el pasado 20 de marzo estaba detenido por contrarrevolucionario. Por muy grave que parezca esta acusación, esta acusación está fundamentada... por una serie de injurias y difamaciones a la Revolución que constituyen y constituirán siempre mi vergüenza frente a esta Revolución...Ustedes dirán que no he escrito esta carta, que éste no es mi estilo, ustedes que jamás se preocuparon por mi estilo, liberales burgueses, ya que siempre me han visto como a un escritor subdesarrollado, y si ahora me dan importancia es para atacar a la Revolución...» Entre los intelectuales que expresaron su rechazo se encuentran: Julio Cortázar, Simone de Beauvoir, Marguerite Duras, Carlos Fuentes, Juan Goytisolo, Alberto Moravia, Octavio Paz, Juan Rulfo, Jean-Paul Sartre, Susan Sontag, Mario Vargas Llosa, entre otros. (Curso Clacso, 2010)

Seguendo a Foucault (1999; 224), la disciplina, entendida como *“procedimiento técnico unitario por el cual la fuerza del cuerpo está con el menor gasto, reducida como fuerza ‘política’ y maximizada como fuerza útil”*, reduce el cuestionamiento y la rebelión de los sujetos, es decir su “fuerza política” como cuerpo, al mismo tiempo que permite una mayor utilidad del trabajo productivo. En definitiva, los procedimientos disciplinarios tratan de aumentar la docilidad y la utilidad en el proceso productivo y lo hacen a través de la ‘sanción normalizadora’, un tipo de castigo o de penalidad disciplinaria a todo lo que se aleje de la regla y que permita una ‘corrección’. El efecto correctivo que se espera con el castigo disciplinario pasa por el encauzamiento de la conducta, pero también por el arrepentimiento y la expiación.

1.2.3. Tópicos afines al “disciplinamiento”

Consecuente con esta lógica pragmática hemos aislado, de la serie del 26 de julio, cuatro tópicos que dan forma y estructuran el nuevo marco político y económico, contribuyen a la creación del nuevo sujeto revolucionario y ponen al descubierto la adecuación estratégica del discurso al nuevo modelo interpretativo, afín a la URSS.

a) *Los hechos por sobre los hombres*: Para tratar de entender el éxito revolucionario que se proclama, se invierte un principio fundacional de la Revolución y que está vinculado al protagonismo del pueblo. El 8 de mayo de 1959, Castro había dicho: *“Esta es una revolución que tiene pueblo”*, como una manera de privilegiar la gesta popular, tanto la de la primera independencia, como la actual. En 1964, dirá para responder a la misma situación: *“...En los hechos hay que encontrar la explicación. No fueron las palabras, no fueron las personalidades, fueron los hechos”* (26-7-64). La misma idea, reforzada en años posteriores, justifica esta nueva manera de mirar la realidad que en otro momento fue privativa del capitalismo que se cuestiona:

Es necesario recordar que los primeros años fueron los años de grandes batallas políticas, de grandes batallas ideológicas entre el camino capitalista o el camino socialista (...) y que el trabajo de la pequeña vanguardia revolucionaria fue conquistar, primero que nada, la conciencia de las masas. En aquella época no se hablaba de producción-de la producción se ocupaban los capitalistas-ni de cifras, ni de estadísticas, ni de estructuras [...] (26-7-70 Plaza de la Revolución)

De este primer tópico se deriva otro vinculado a hacer visibles los hechos revolucionarios: *b) Balance de resultados materiales*: Este es un tópico fundamental que se desprende, en primer lugar, del hecho más notorio de la economía socialista: el trabajo. Según se expone en el Manual de Economía Política de la Academia de Ciencias de la URSS: “*socialismo y trabajo son inseparables en la sociedad socialista*”, y en segundo lugar, del principio de “*emulación socialista*” como método de elevación de la productividad del trabajo y de perfeccionamiento de la producción”. En esta etapa se inaugura el tiempo de la demostración pormenorizada de los logros. El discurso de 1964 nos enfrenta a un cambio significativo en la manera de mirar el mundo revolucionario. La respuesta a la OEA, contenida en dicho discurso, como Declaración de Santiago de Cuba, no es otra cosa que un balance y exposición de resultados que explican la Revolución. Sintetizamos esa larga y minuciosa lista de logros materiales que despliega el discurso (descripción del recorrido de nuevas carreteras, proyecto de fabricación de casas, represa de Gilbert, Plan Hidráulico en Paso Malo, descripción Hospital de Bayamo, Hospital Lenin, Ciudad Escolar Camilo Cienfuegos, fábrica de refrigeradores, de ollas a presión y de cocinas, etc.), con el concepto que avala la idea de entender las conmemoraciones solo si hay resultados: “*Las conmemoraciones son el resultado de la lucha, las conmemoraciones son el resultado del esfuerzo y de la batalla del pueblo por su destino, las conmemoraciones -sentencia- son un resultado...*” (Santiago de Cuba, 26-7-64).

Dan prueba de ello varios tramos de los discursos seleccionados, como el del 26 de julio de 1970 en la Plaza de la Revolución, año mencionado como de “los diez millones”, en alusión a la meta histórica de la zafra de ese año:

En el día de hoy no vamos a hacer un discurso propiamente conmemorativo; quiero decir, no vamos a rememorar éxitos y logros de la Revolución. Tampoco vamos a rememorar pasados heroicos. No es con la palabra sino con la acción y el trabajo que se rinde tributo a aquellos que lo dieron todo. Tampoco en el día de hoy vamos a tratar problemas de tipo internacional, acerca de lo cual mucho podríamos y deseáramos hablar. En el día de hoy vamos a hablar de nuestros problemas y de nuestras dificultades (APLAUSOS), y no de nuestros éxitos sino de nuestros reveses. Y queremos hacer análisis, aunque sabemos que esta tribuna tan multitudinaria no se presta mucho para el análisis frío ni para los números. (Plaza de la Revolución, 26-7-1970)

Cuatro años más tarde, el 26 de julio de 1974, en Matanzas, la conmemoración ocupa un espacio reducido y se desplaza hacia el balance de la situación de América Latina con menciones a Perú, México, Argentina, Venezuela, Panamá y su relación con la OEA y con Estados Unidos, pasa luego a describir la situación interna de Cuba en relación con la salud pública, la construcción, la agricultura, la industria y la creación, y las primeras experiencias, de los Poderes Populares⁴³, que como mecanismos reguladores se constituyen por primera vez en Matanzas.

En 1979, la conmemoración del 26 de julio, en Holguín, vuelve a dar crédito del desplazamiento hacia el balance de los logros revolucionarios, aunque en esta

⁴³ En 1974 el gobierno tomó la decisión de llevar a cabo en la provincia de Matanzas, en el occidente de la isla, una experiencia sobre el establecimiento de los Órganos del Poder Popular en las localidades. Esta experiencia tuvo por objetivo confirmar toda una serie de criterios referidos a formas metodológicas para el mejor funcionamiento de las instituciones representativas del estado, así como sobre cuestiones demográficas, territoriales y, entre otras relaciones, las relaciones administrativas y empresariales. Desde el comienzo de su aplicación, se apreció una participación de la ciudadanía en las tareas del gobierno local y en el control de la administración, así como en la búsqueda de soluciones para los problemas que más gravitaban sobre la colectividad. Los frutos de aquella experiencia se materializaron en las decisiones adoptadas para vertebrar todo el sistema de instituciones representativas estatales que culminó con la creación de los Órganos del Poder Popular en los 169 municipios y las 14 provincias en que se divide el país. http://www.ecured.cu/Asamblea_Nacional_del_Poder_Popular#Poder_Popular.

oportunidad la presencia de combatientes nicaragüenses hace derivar la conmemoración, dicho por el propio Fidel, en un “acto sandinista”:

Hace dos semanas pensábamos que en este acto se hablarían diversos temas, y entre otros, el tema de los éxitos y de los méritos de esta provincia; de su enorme transformación que puede divisarse en todos los rincones de la provincia y de la ciudad; de su impetuosa marcha y su progreso, de sus nuevas edificaciones, de sus nuevas fábricas, de su espíritu trabajador, de sus éxitos en la producción. El gran mérito que significa el hecho de haber producido 764 000 toneladas de azúcar en esta zafra (APLAUSOS); 150 000 toneladas más que el año anterior, contribuyendo a que nuestro país alcanzara en esta cosecha una producción azucarera de 7 992 000 toneladas (APLAUSOS), faltándonos sólo 8 000 toneladas para alcanzar los 8 millones, base 96 (APLAUSOS); superando en más de medio millón la producción del pasado año (APLAUSOS), enfrentándose el país a condiciones climáticas adversas y trabajando en los centrales hasta el día de ayer en que paró el último. (Holguín, 26-7-1979)

En 1984, en la ciudad de Cienfuegos, Castro insiste en la idea del recuento y del balance, como maneras de conmemoración:

El 5 de Septiembre, (refiere al levantamiento popular en 1957) como el 26 de Julio, no alcanzaron la victoria, pero prepararon el camino de la victoria (APLAUSOS). Por ello, cuando marchábamos de Oriente hacia la capital, en los primeros días del mes de enero de 1959, nos desviamos de la ruta para visitar a Cienfuegos. Fue el 6 de enero de 1959, y ya en horas de la madrugada del día 7, me reuní con el pueblo cienfueguero. Era difícil imaginar entonces que 25 años y medio después, nos reuniríamos para conmemorar el aniversario del 26 de Julio, y hacer un recuento de la obra de la Revolución en esta provincia. (Cienfuegos, 26-7-1984)

Hacia el final de la serie, en el discurso del 26 de julio de 1989, se hace más necesaria, aún, la presencia discursiva del balance revolucionario. Con la inminente caída de la URSS, Castro necesita apelar a los valores morales de la Revolución, como aquellos que marcaron los comienzos fundacionales. Para ello introduce el recorrido pormenorizado de lo obtenido con una pregunta que apela a la sensibilidad de cada cubano: “*¿Qué ha hecho la Revolución por el hombre?*”. Esta pregunta evoca una de las sentencias fundacionales de la matriz castrista que habíamos aislado en nuestra anterior investigación, tomada del discurso del

30 de noviembre de 1959: “*La Revolución ha redimido al hombre olvidado y sin esperanzas*”. El mundo ético que se proponía en los comienzos vuelve a aparecer en una coyuntura que parece dejar sola a Cuba, casi como en los inicios. Sin embargo, la respuesta no se dilata en utopías, describe, con la rigurosidad del número, una serie de datos vinculados con logros en educación, porcentajes de retención escolar, matrícula, universidades; logros en la salud pública tales como disminución de la mortalidad infantil, elevación de la perspectiva de vida; logros en distintas ramas de la industria: eléctrica, química, mecánica, logros en el desarrollo industrial azucarero, logros en la construcción prefabricada y mecanizada; tecnificación de la agricultura; logros en la esfera de la cultura: museos, teatros, ballet y orquestas; logros en la esfera del deporte: estadios y salas polivalentes, etc.

El tercer tópico: *c) El trabajo, entre el premio y el castigo*. En el Capítulo XXX del Manual de Economía Política se destaca:

El Partido Comunista y el Estado Soviético, encabezan la emulación socialista de las masas y la apoyan por todos los medios. Por los éxitos logrados en su trabajo, los trabajadores no sólo reciben estímulos de orden material, sino que son condecorados con órdenes y medallas; a quienes más se destacan en sus actividades como innovadores se les concede el título de Héroe del Trabajo Socialista y el Premio Stalin (pág.427)

Estas apreciaciones del Manual guían la práctica económica de la Revolución que tiene, en esta etapa, al trabajo como principal motor del socialismo, como ya hemos dicho. La exaltación del trabajo, según el modelo soviético, se replica en los discursos de Fidel como manera de impulsar la “emulación socialista”, y producir un desplazamiento en la categoría del sujeto revolucionario, ahora identificado con la fuerza laboral y no con la heroicidad épica. En el discurso de 1972, Año de la Emulación Socialista, como se lo ha denominado, se resalta el ejemplo del trabajador soviético que se instala como modelo:

Nosotros visitamos numerosas industrias de la Unión Soviética, algunas modernísimas, como las plantas atómico-eléctricas, las fábricas de aviones y las fábricas electrónicas, pero visitamos otras fábricas, que no están tan

modernamente equipadas, donde hay que forjar el hierro, trabajar con hornos, trabajar con prensas, con martillos, un trabajo duro. Y vimos allí a miles de obreros soviéticos, en aquella fábrica donde precisamente se producen las combinadas para Cuba (APLAUSOS), y vimos allí miles de mujeres y de hombres trabajando muy duramente. **¡Cómo trabaja el pueblo soviético, cuán tesoneramente, cuán intensamente, cuán disciplinadamente!**

Y cuando los soviéticos han ayudado a Cuba, cuando nos han mandado las armas gratuitamente —como todas las armas que le han mandado a Cuba (APLAUSOS)—, y cuando nos han dado créditos para el desarrollo industrial, para hacer las plantas termoeléctricas o las industrias mecánicas o industrias de fertilizantes, o cuando en años difíciles han abastecido a nuestro país de todos los recursos, de cosas esenciales, aun cuando nosotros hemos tenido duras sequías o dificultades que nos impidieron enviar el equivalente en productos cubanos; cuando los soviéticos nos ayudaron a hacer un hospital como el de Holguín, o los innumerables esfuerzos que han hecho por nuestro pueblo, cada rublo **salió del sudor de los trabajadores soviéticos** (APLAUSOS), del esfuerzo de las mujeres y de los hombres que a lo largo y ancho de ese país trabajan arduamente. (Plaza de la Revolución, 26-7-1972)

Como vimos, los resultados y balances de los hechos revolucionarios desplazan la conmemoración del 26 de julio hacia los límites de la celebración de los resultados. Los hechos determinan el premio y el castigo. Los resultados devienen en “premios ejemplares” y en una nueva categoría revolucionaria: “el héroe del trabajo”. Si bien el castigo no se menciona está elípticamente contenido. Esta nueva retórica celebra el trabajo, y sus resultados, pero también celebra el “entusiasmo”. Una nueva “vinculación afectiva”, que menciona Castro en el discurso de 1970, entre el obrero y la fábrica, como nuevo tipo de relación que responde a los dictados socialistas, es “la colaboración amistosa de los trabajadores” que estimula el proceso de producción y provoca “entusiasmo” por la “elevación constante de la productividad”. Para lograrlo se estimula el “trabajo voluntario” como *“ejemplo verdaderamente revolucionario, verdaderamente socialista y capaz de llevar a un pueblo hasta el fin del mundo”*, dirá Castro en 1989.

En el comienzo de la alocución del 26 de julio de 1974 queda explicitado el criterio, recurrente en toda la serie, que premia o castiga a los pueblos cubanos según una mensura traducida en hechos y en números:

¿Por qué se escogió a Matanzas para conmemorar este 26 de Julio? La provincia ha trabajado bien, como han trabajado también espléndidamente las demás provincias a lo largo de este año, como por ejemplo la provincia de Las Villas (APLAUSOS), que **sobrecumplió el plan azucarero de este año en 110 000 toneladas de azúcar** (APLAUSOS), aportando a la economía del país un excedente de más de 40 millones en divisas, dadas las actuales condiciones de precios. No se trata de una subestimación, un desconocimiento o un olvido del esfuerzo que han realizado nuestros compatriotas en las demás provincias, pero es que la Revolución tiene una vieja deuda con Matanzas, que **en 1970 cumplió su programa azucarero y produjo más de un millón de toneladas de azúcar**.(Matanzas, 26-7-1974)

Por último, y por fuera de esta nueva categorización del sujeto revolucionario como “héroe del trabajo”, observamos una tensión entre dos sintagmas que contribuye a disolver la categoría de “héroe épico”. Nos referimos a dos nominalizaciones: “la solidaridad”, que será desplazada por un nuevo sentido, el de “la amistad”. La recurrencia de este desplazamiento nos lleva a señalar un cuarto tópico que suma significado en la nueva construcción del sujeto revolucionario: *d) La amistad soviético-cubana*: Durante los primeros años de la Revolución, se exaltó el concepto de “solidaridad” bajo la forma de uno de los principios revolucionarios, analizados en Corraello(2012), - “*la solidaridad une a los hombres*”- y que se emparentaba con el amor al prójimo, con la justicia y la igualdad, y remitía a la idea cristiana de caridad presente en el interdiscurso religioso. Su referente natural era América Latina como depositaria de la solidaridad cubana. Durante la década del 70 se observa una progresiva sustitución del término “solidaridad” por el de “amistad” estrechamente vinculado al “internacionalismo” soviético. El 11 de noviembre de 1964 se funda en Moscú la Sociedad de Amistad Soviético-Cubana, cuyos referentes, en ese momento fueron el astronauta Yuri Gagarin y Ernesto Guevara, como símbolos de esa “amistad” que se inauguraba. En 1969 se crea, en La Habana, la Asociación de Amistad Cubano-Soviética homóloga a la de Moscú. A partir de estos hechos todos los acuerdos bilaterales llevarán la impronta de la “amistad”. En 1974, ambos términos aparecen componiendo un sintagma designativo: “*solidaridad y amistad cubano-argelina*”, pero a partir de 1975, como veremos en el Capítulo 8 de esta tesis,

“amistad” sustituye a *“solidaridad”* y desplaza su significancia por fuera del ámbito latinoamericano: *“amistad cubano-guayanesa”*; 1976: *“amistad cubano-canadiense”*; 1977: *“amistad cubano-mozambicana”*; 1979: *“amistad cubano-búlgara”*; 1980: *“amistad cubano-mexicana”*. La estabilidad del sintagma *“amistad”* durante esta etapa pone en evidencia los nuevos dictados socialistas y hace más contrastiva la figura de un *“enemigo”* global. La solidaridad de la etapa fundacional comprometía la moral de un *“héroe épico”* frente a la moral de sometimiento del imperialismo. Contribuía a instituir la figura de un revolucionario sensible al prójimo, como observamos en Corraello, (2012), en cambio *“la amistad”* compromete pactos entre estados, y como diría Fidel el 26 de julio de 1972, las relaciones de amistad con la Unión Soviética *“tienen una solidez indestructible porque se basan en principios revolucionarios, se basan en la doctrina del marxismo-leninismo”*. De esta manera, el desplazamiento del sintagma *“solidaridad”* por el de *“amistad”* expone aún más la figura del enemigo frente a Cuba, frente a la Unión Soviética y frente al resto del mundo y contribuye a instituir un nuevo sujeto adecuado a la nueva coyuntura.

Consideraciones finales

Travestismo semántico: de la rebeldía al disciplinamiento

Como cierre provisorio de este capítulo, podemos decir que durante la *“etapa fundacional”* de la Revolución, se observa una *“retórica conmemorativa”*, apreciable en la serie de los discursos del 26 de julio, según una lógica de lo memorable que hemos llamado *“lógica elogiosa”* a partir del recuerdo de los mártires, del *“exemplum”* aleccionador y de la exaltación de los valores revolucionarios. Durante el período soviético, los discursos conmemorativos van perdiendo la referencialidad del hecho conmemorado y dan lugar a una nueva retórica, que hemos llamado *“celebratoria”*, según una *“lógica pitagórica”* o *“pragmática”*, que exalta los resultados materiales por sobre los hombres, y que es consecuente con el balance del presente

revolucionario, pero bajo la reinterpretación del pasado que se evoca. Los discursos del 26 de Julio serán un pretexto para *premiar* y para *castigar* de acuerdo con el modelo de las “leyes fundamentales” de la economía soviética. La exaltación al trabajo y a la emulación socialista, travestirá al “héroe épico” de la primera etapa revolucionaria, en “héroe del trabajo” e instalará un nuevo campo de lo memorable como recurso de identidad revolucionaria, campo que extenderá sus límites hacia el internacionalismo, marcado por la “amistad cubano-soviética” que se impone como nuevo modelo interpretativo de lo social.

CAPÍTULO 3

HACIA UNA LARGA META: *LA ALIANZA OBRERO-CAMPESINA.* ARGUMENTACIÓN Y AJUSTES EN EL DISPOSITIVO ENUNICATIVO

Introducción

El primer acto revolucionario, prometido desde los días del Moncada, fue la Reforma Agraria, pero su aceptación obligó a un largo proceso de transformación de las opiniones, en parte posible, a través de la construcción identitaria de los actores comprometidos en la redefinición histórica (Charaudeau, 2005). En este capítulo nos interesa el tratamiento discursivo de uno de los actores revolucionarios que, en relación con este tema, es objeto central de interpelación en el discurso de Fidel Castro, el campesino. En ese proceso de transformación se observa una serie de desplazamientos de sentido que vehiculizan creencias y transformaciones discursivas que actúan sobre las subjetividades presentes y que van construyendo la figura de un nuevo campesino. En este período, pudimos ver, cómo, desde la articulación de una posición individual, el *campesino/ guajiro*, se pasa a la construcción de una posición marcada por la lucha histórica y por la coyuntura política con la construcción de un sujeto colectivo expresado en el sintagma designacional *alianza obrero-campesina*. Para tales fines tomamos la serie constituida por los discursos del 17 de mayo, conmemorativos de la proclamación de la Primera Ley de Reforma Agraria. Los abordaremos de manera contrastiva tomando como referencia la etapa fundacional de la Revolución frente a la etapa de consolidación del socialismo, que también hemos mencionado como etapa “soviética”.

Pero antes de interrogarnos sobre los modos de identificación, que consecuentemente operan en el discurso, nos interesa acercar algunas cuestiones sociohistóricas con las que se articula dicho proceso y que nos permiten entender desde qué lugar el discurso irrumpe con el ajuste de estas nuevas representaciones.

1. La lucha por la tierra. Notas retrospectivas sobre la tenencia de la tierra en Cuba. La sociedad agraria cubana durante los siglos XIX y XX.

Durante los siglos XIX y XX, la estructura agraria cubana transitaba las consecuencias de un colonialismo tardío. En primer lugar, partimos de una triste obviada, que compartió Cuba con todos los pueblos latinoamericanos: después de la conquista y colonización, todas las tierras se convirtieron en dominios personales de los reyes de Castilla. En consecuencia, los conquistadores tuvieron la prerrogativa de asignar tierras en usufructo a perpetuidad o como plenas concesiones. A esta situación, común para todas las tierras del Caribe, se sumó la importancia temprana que tuvo para el imperio español la ubicación geográfica de Cuba, cuya capital se convirtió en la ciudad y el puerto más importante del Caribe. Hacia 1700 se emplazó el primer batallón armado dando lugar a la Fortaleza de La Habana, lo que sumó más valor a las tierras circundantes. Pero no solo era valorizada la tierra, existió una gran atracción por sus reservas auríferas en los ríos de Sierra Maestra, inherente a la propia aventura de la conquista que necesitaba del botín y del trofeo como compensación de los riesgos en el Nuevo Mundo. Cuando tanto la población como el oro se fueron extinguiendo, la primera, debido a las concentraciones forzosas -reducciones/encomiendas-, la segunda, por la codicia desmedida de los hombres, comenzaron a evidenciarse profundas transformaciones en la distribución de la tierra. Fue necesario modificar el patrón de tenencia ya que el desarrollo desmedido de las plantaciones de azúcar no era compatible con la protección de los bosques, lo que ocasionó una lamentable devastación de reservas forestales. A esta situación se sumó la falta de mano de obra empleada y el alto costo de los esclavos. Aunque incidieron de manera más notoria otros factores que alteraron los patrones de tenencia de la tierra de manera más significativa. En primer lugar, la gradual insolvencia de la corona española⁴⁴,

⁴⁴ La crisis del Antiguo Régimen es extraordinariamente compleja, porque en ella se conjugan factores de fondo, estructurales, y otros generados por la propia coyuntura de finales del siglo XVIII y principios del XIX. En primer lugar, fue un periodo de crisis económica. En segundo lugar, cambió el contexto internacional con el desarrollo de la revolución francesa y la monarquía española se vio inmersa, desde 1793 hasta 1814, en un período de guerras. Por

en segundo lugar, la expansión de las revoluciones azucareras caribeñas hasta incluir a Cuba, y por último, la devastación causada por la revolución en la colonia francesa de Santo Domingo. A medida que ocurrían estas contingencias, la corona empezaba a ceder tierras a cambio de dinero efectivo. Para ello fue quitando las trabas legales para que colonos ricos, pudieran obtener los plenos dominios de las tierras entregadas, en su momento, en usufructo. Las revoluciones azucareras en el Caribe fueron un incentivo para esos cambios. Hacia 1793, la transformación ecológica, que dejó grandes extensiones de tierra sin árboles, fue un aspecto inevitable del desarrollo del cultivo de la caña. Barbados, Antigua, Nevis, Jamaica, Guadalupe, Martinica y Santo Domingo, aportan testimonio de ello. Una consecuencia dramática para el medio ambiente ha sido la destrucción del bosque nativo como consecuencia de esta política que generó una especulación inmobiliaria de tal magnitud que quintuplicó el valor de la tierra hacia 1820. La destrucción del bosque nativo para liberar tierras para el cultivo de la caña ha sido un tema recurrente en la historia de la agricultura cubana, tema que Fidel Castro ha desarrollado en diferentes discursos evidenciando su preocupación por la situación ambiental⁴⁵.

Sin embargo, de todos estos factores negativos, hubo uno que fue el que le dio el empuje necesario a la actividad azucarera cubana: La Revolución en Santo Domingo. La destrucción de la más importante maquinaria manufacturera permitió nuevas oportunidades a los competidores. En el caso de Cuba, la más beneficiada, se sumaban las excelentes condiciones de la tierra, el clima tropical y un extenso litoral. El sistema de tenencia de la tierra se alteró para siempre entre 1795 y 1820 cuando los terratenientes tomaron posesión de las concesiones

último, la crisis fue, ante todo, política y afectó al prestigio de la institución monárquica.(Rafael Rodrigo Fernández, www.bubok.es)

⁴⁵ A modo de testimonio presentamos un tramo del discurso que pronunciara Fidel Castro en la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, Río de Janeiro, Brasil, 12 de junio de 1992: “Los bosques desaparecen, los desiertos se extienden, miles de millones de toneladas de tierra fértil van a parar cada año al mar. Numerosas especies se extinguen. La presión poblacional y la pobreza conducen a esfuerzos desesperados por sobrevivir aun a costa de la naturaleza. No es posible culpar de esto a los países del Tercer Mundo, colonias ayer, naciones explotadas y saqueadas hoy por un orden económico mundial injusto”.

reales. Incluso hacia 1880 se da por abolido el patrón hereditario de señoríos lo que permitió obtener la propiedad de tierras que se habían dado en usufructo como así también se liberó la tierra para venderla o subdividirla.

La situación de la sociedad agraria con la que se enfrenta la Revolución es la consecuencia de los problemas estructurales que se remontan a la época colonial. Azúcar y esclavitud eran dos términos hermanados por necesidad, aunque también existió esclavitud sin azúcar como forma para obtener mano de obra disciplinada y coaccionada. La “primera revolución azucarera” no hubiera sido posible sin la importación de esclavos africanos necesaria para ajustarse a la política liberal de Carlos III que impulsó la producción en la región occidental de la isla que luego se extendió hacia Santiago de Cuba. Lo que se llamó la “segunda revolución azucarera” fue impulsada hacia 1830 por la Revolución Industrial. El ferrocarril y las nuevas tecnologías hacen de Cuba el más eficiente productor del mundo a lo que se suma el aumento considerable de la población, sobre todo esclava. En general el aumento poblacional se decuplicó, de 150.000 habitantes en 1763, se pasa a 1.300.000 en 1860. El sector esclavo fue el verdadero promotor de la expansión agrícola que en 1840 constituía un 78% de la fuerza laboral, momento en el que comienza a decrecer como consecuencia del movimiento abolicionista británico⁴⁶. A partir de 1845 la esclavitud se convierte en un sistema mixto de fuerza de trabajo libre asalariada, contratados y esclavos. En 1870, en Cuba, la ley Moret prescribía que todos los hijos de padres esclavos debían ser libres, tardíamente, en 1886, se abolió la esclavitud en la isla. Junto con Brasil y Puerto Rico, Cuba fue uno de los estados esclavistas más tardíos de la región. Tal vez esta condición y el sistema mixto de fuerza de trabajo hizo que la producción azucarera sobreviviera a la abolición de la esclavitud. El sistema de monoproducción generó el aumento de la concentración de la tierra en grandes

⁴⁶ El 23 de agosto de 1833 se aprobó la *Slavery Abolition Act* (Ley de abolición de la esclavitud) por la que desde el 1 de agosto de 1834 quedaban libres todos los esclavos de las colonias británicas. Durante un período de transición de cuatro años permanecerían, a cambio de un sueldo, ligados todavía a su amo. Los propietarios de plantaciones del Caribe fueron indemnizados con 20 millones de libras esterlinas.

haciendas generando una *sacarocracia* ⁴⁷ más preocupada por el comercio internacional que por los problemas locales. Esto subordinó la economía nacional a lo foráneo y colocó a Estados Unidos en una posición hegemónica sobre Cuba. Por otro lado convivía la pequeña propiedad campesina que había sido dada en usufructo con la finalidad de producir frutos menores para la subsistencia (tierras de “pan llevar”), tierras que en su origen eran explotadas por los primitivos habitantes. Los pequeños agricultores, desalojados de sus parcelas fueron desplazados a lugares lejanos, de difícil acceso y en condición de precaristas. Frente a las grandes extensiones ocupadas con la caña, este sector campesino no estaba en condiciones de proveer una producción de vegetales y ganadera que cubriera el consumo interno. La consecuencia de este patrón de desarrollo impuesto por los latifundistas consolidó la economía de monocultivo y de importación de productos básicos para sostener una base alimentaria. La existencia de estos pequeños terratenientes aportó indirectamente mano de obra obrera para las grandes extensiones ya que el tiempo sobraba en relación con la pequeña extensión de tierra disponible. Esta situación particular encubrió, de alguna manera al latifundio, ya que la industria azucarera, en estos casos, se presentaba como la actividad de un agricultor independiente. El desarrollo del campesinado se hizo imposible bajo las formas estructurales del latifundio, los consorcios azucareros estadounidenses y la ganadería extensiva. Las exportaciones estadounidenses aseguradas por los consorcios aduaneros limitaron totalmente la agricultura y se desvalorizó la cultura campesina por la forzada especialización en productos exportables. La Revolución de 1959 asumirá el reto histórico por la superación de estas condiciones asegurando una base alimentaria sana y equilibrada, sustituyendo importaciones y creando una fuente nacional de materias primas, como por ejemplo, el cultivo del algodón. Sin embargo los cambios en el modelo de organización agraria, que apuntaban a la diversificación y a la autogestión, fueron solo tendencias que quedaron

⁴⁷ Término citado por Franklin W.Knight en “Esclavitud y tenencia de la tierra” en Hans-Jürgen Burchardt (2000:20)

condicionadas por la macroeconomía, y que de alguna manera, se han convertido en una cuestión de voluntad política.

2. Las Leyes de Reforma Agraria (1959 y 1963)

Sobre esta estructura campesina y con un orden internacional desfavorable que propició, en casi todos los países del Caribe, la explotación colonial, la Revolución impuso, con criterio de necesidad, una reforma agraria que ya se había mencionado en el Programa del Moncada⁴⁸. La producción agropecuaria fue relevante tanto en lo económico como para la constitución histórica del país, por eso fueron necesarias dos instancias legales para comenzar a revertir esa situación que incluía la problemática de la tierra, la mano de obra durante el “tiempo muerto” y la dependencia externa en bienes alimentarios. En 1959 la primera Ley de Reforma Agraria (L.R.A) expropió los grandes latifundios dedicados a la caña y a la agricultura, y una segunda ley, en 1963, expropió fincas mayores a 67 ha., es decir, extensiones pequeñas y medianas vinculadas con la burguesía rural. Ambas reformas llevaron a un predominio estatal de la explotación de la tierra. La producción cañera, si bien era un rubro fundamental en la economía mundial, en el mercado interno era considerada el origen de todas las miserias y padecimientos del pueblo cubano, esto llevó a intentar la diversificación de la producción, hecho que no se pudo realizar y que terminó por reducir las plantaciones de azúcar. Al poco tiempo se produce una rectificación de esta política y se trata de elevar la producción a gran escala y aprovechar toda la infraestructura existente para priorizar la producción de caña. Detrás del axioma,

⁴⁸El Programa del Moncada quedó expuesto por Fidel Castro en su defensa frente a los tribunales que lo juzgaron por el Asalto al Cuartel Moncada en 1953, publicada bajo el título *La historia me absolverá*. El Programa consistía, una vez tomado el Cuartel, en la implementación de cinco leyes revolucionarias. La primera, restituiría la Constitución de 1940 como verdadera ley suprema del Estado; la segunda, concedería la propiedad de la tierra a colonos, arrendatarios, aparceros y precaristas que ocupasen parcelas de menos de cinco caballerías; la tercera ley otorgaría la participación de obreros y empleados del 35% de utilidades de las grandes empresas; la cuarta ley concedería una participación de un 55% del rendimiento de la caña a todos los colonos y la quinta ley ordenaba la confiscación de bienes a todos los malversadores de todos los gobiernos.

“más propiedad estatal, más socialismo”, en 1963 el 70% del sector agropecuario fue estatizado y la mayoría de trabajadores rurales se convirtieron en asalariados.

La Reforma Agraria tuvo una característica significativa que fue el hecho de no haber repartido tierras sino de convertir en propietarios a los arrendatarios, aparceros y precaristas⁴⁹. El nuevo latifundio estatal que se generó, muy diferente al colonial, por su impronta social, impulsó un modelo de desarrollo fordista, ampliando y reforzando el modelo agrícola de altos insumos en unidades productivas cada vez más grandes y dispuestas para una producción en masa y bajo un régimen centralizado de dirección. La agroindustrialización, que implicaba el uso de maquinaria, introducción de la ciencia y de la técnica y también de una quimización, necesitó de una fuerza de trabajo que se suplió con la movilización masiva de trabajadores de la ciudad.

La segunda Ley Agraria eliminó la cultura productiva y mercantil de productores agrarios ligados al mercado fuera del latifundio, según Hans-Jurgen Burchardt (2000), la liquidación de la burguesía rural como clase política y económica limitó el sector privado en la agricultura a unas 155.000 fincas. Sobre 205.000 propietarios, la mitad eran beneficiarios de la primera Ley y disponían de 6,2 a 27 ha. La estructura clasista en la agricultura se redujo a campesinos y a proletariado rural y a pequeños grupos de trabajadores por cuenta propia y artesanos. Los propietarios agrarios, según la zona, tipo de cultivo y agrotecnia, se dividieron en ricos, medios y pobres. Por otra parte el semiproletariado agrícola se disolvió en la masa campesina o pasó a formar parte de la clase obrera o de empleados urbanos y rurales o se incorporaron, necesariamente, en las parcelas de autoconsumo. Hacia los años 70 fue necesario que los productores privados se integraran con sus tierras y fuerza de trabajo al sector estatal con el fin de constituir Cooperativas de Producción Agropecuaria (CPA) mediante una

⁴⁹ Los arrendatarios eran campesinos que pagaban una renta por cultivar pequeñas cantidades de tierra; los aparceros alquilaban a grandes terratenientes extensiones más pequeñas e incluso hasta las herramientas para el cultivo, y en el extremo más débil se encontraban los precaristas que ocupaban tierras abandonadas.

organización colectiva de la gestión. Sin embargo, como señala Burchardt, y como da cuenta el análisis del corpus discursivo que analizamos, no hubo colectivización forzada, a diferencia de otros países socialistas. Este grupo, el de los productores privados, tenía un 20% de la superficie agraria cultivable con café, tabaco, frutas y otros productos menores.

A pesar de todos los esfuerzos, el aumento del producto agropecuario era inferior a la utilización de los medios básicos, la regresión permanente de la productividad del trabajo y la poca rentabilidad de las empresas estatales fue obligando progresivamente a la colectivización de la tierra. Las dificultades que presentan las transformaciones a las que está sometido el sector agrario y que impidieron una eficiente cooperativización, han sido de diferentes órdenes. Por un lado, coyunturales, pasar de un modo de producción mecanizado y administrativo a otro intensivo y autogestionario, requiere de un proceso de consolidación que no se dio. La falta de conocimiento empresarial, la incorporación de nuevas tecnologías, el empleo de técnicas intensivas, la institucionalización de renovados esquemas de gestión, la inestabilidad de juntas directivas, fueron otros de los tantos factores que retrasaron el proceso. Por otro lado, problemas socioculturales vinculados con los patrones de comportamiento de los actores implicados en las UBPC (Unidades Básicas de Producción Cooperativa). Este movimiento cooperativo surgió de una directiva gubernamental sin contar con un desarrollo orgánico y evolutivo desde la base, generando un extendido paternalismo por parte de la administración estatal impidiendo un desarrollo autogestionado. Por último, no hubo cambios en el Estado, desde una posición de agente productor y administrador a ente regulador de los procesos económicos. El Estado adquiere a bajos precios los productos de las UBPC y vende los insumos a precios excesivos, generando un monopolio en el abastecimiento de insumos estatales. Para cerrar el conjunto de trabas que se interpusieron en el proceso de cooperativización, baste mencionar la ambigüedad constitutiva de los miembros de las cooperativas. Por un lado, son dueños de las condiciones de producción y no de la tierra, y sin embargo están organizados como asalariados del Sindicato de Trabajadores Agropecuarios

y Forestales. Por otro lado, como empresarios están subordinados a instancias administrativas dependientes de los ministerios de Agricultura y del Azúcar. Esta condición ambigua sumada al excesivo tutelaje del Estado hace pensar que más que cooperativismo, Cuba, desarrolló una economía solidaria.

3. La Ley de Reforma Agraria como “espíritu” de la Revolución

La L.R.A., como objeto discursivo debe ser “explicada” al pueblo, y sobre todo “comprendida” por el pueblo, según expresa Fidel Castro en los discursos de esta serie. Esa explicación recurrente y estable, se mantiene, sin alteraciones, en la serie observada, tanto en la etapa fundacional de la Revolución como en la etapa de adecuación al socialismo soviético. En el discurso de 1962 la Ley se explica como la que *“selló el pacto de la alianza reaccionaria con el imperialismo”*, en 1974 como la que *“definió a la Revolución Cubana”*, y en 1987, como aquella que *“definió de manera inequívoca el rumbo de la Revolución”*. Tomando estas predicaciones como modelo, puede observarse que en esos tres momentos se deposita en la Ley el “espíritu” de la Revolución, además, la recurrencia de esta predicación fija el sentido revolucionario que se le atribuye. Pero ese sentido debe ser comprendido por el pueblo y para ello hay tiempos que el enunciador no acelera y que respeta. Es el tiempo que demanda la aceptación de la esencia de la Ley: la toma de conciencia por *“alcanzar formas superiores de producción”*. Esas formas superiores no son otras que las de aceptar el sistema de cooperativas agrícolas, sistema resistido por el campesinado independiente que siempre permaneció en esa condición, sobre todo el pequeño productor agropecuario. La finalidad de los discursos de esta serie será la de persuadir, sin compulsión, sobre la toma de conciencia de los beneficios que pudiera reportar la cooperativización al pequeño sector.

Ese proceso de persuasión incluye una variación y adecuación de las formas de nombrar y de categorizar, en primer lugar, al campesino, que como categoría amplia por sobre las experiencias particulares, permite la identificación

sociocultural del sujeto constitutivo de la Reforma Agraria. Por otro lado, incluimos la categorización del enemigo, porque en esta serie es presentado como aquél que quebranta “con su ambición, el proyecto socializador de la tierra”. La figura del enemigo tiene la función de hacer más visible la construcción de la identidad campesina.

Dejamos explicitado que para percibir las nuevas identificaciones de los actores sociales, en todos los casos, partimos de discursos de la etapa fundacional para contrastarlos con la etapa de adecuación soviética.

4. Los puntos de partida de la argumentación

a. La “toma de conciencia” de “un pueblo demasiado sembrado”

Ante la difícil situación que presentaba el modelo agrario, el discurso contribuye a producir nuevas subjetividades para poder acompañar el cambio que proponía la Revolución. El primer paso, vinculado con este nuevo modelo interpretativo, será la “toma de conciencia” popular, como punto de partida inicial de este proceso. El 20 de mayo de 1960, en Pinar del Río, Fidel Castro cierra su discurso conmemorativo del primer aniversario de la promulgación de la L.R.A., e interpela a un pueblo que se anticipa como “*jamás vencido*” y al que nadie “*arrancará de la tierra y de sus sueños*” porque ese mismo pueblo al que se dirige es “*un pueblo demasiado sembrado*”, como para perder la batalla que impuso la Revolución. Esta construcción metonímica -“*pueblo sembrado*”- expone una contigüidad semántica entre un pueblo campesino, cuya práctica habitual es la siembra, y el consecuente enraizamiento de las semillas. Pero habla de un pueblo sostenido por raíces simbólicas, las de la historia, las de las luchas por una primera independencia, y que en este presente, evocan, hiperbólicamente, la imagen de un pueblo fuerte. Una imagen similar evocada por Martí en *Escritos de un patriota*⁵⁰: “*Hemos de andar en cuadro apretado como la plata en las raíces de los*

⁵⁰ José Martí (1946:2)

Andes”, muestra las coincidencias en la manera de interpelar al pueblo en los comienzos de la primera independencia y en los comienzos revolucionarios, un pueblo cohesionado y fijado a su tierra por el pasado histórico:

Este pueblo está demasiado sembrado en su tierra, este pueblo está demasiado sembrado en su esperanza, este pueblo está demasiado sembrado en sus sueños para que pueda resignarse a volver al pasado. (Pinar del Río, 20-5-60)

Previo a los ajustes discursivos, el enunciador expone una condición necesaria, propia de un dispositivo didáctico, estable en toda su discursividad y entendida como la motivación primera del discurso castrista: el ejercicio de la *“toma de conciencia”* por parte del pueblo. Esa toma de conciencia popular surge como resultado explícito del reconocimiento de la fuerza histórica del pueblo cubano. En nuestra investigación anterior habíamos hablado de la relación particular que se sella entre Fidel Castro y el pueblo a partir del momento en que la Revolución se visibiliza con la entrada de Castro a La Habana, el 8 de enero de 1959, al frente de la Columna Uno, José Martí. Esa relación está marcada, desde su fundación, por la *palabra mostrada* del enunciador político y por la presencia del pueblo a modo de discurso no-lingüístico. Las distintas apariciones públicas del líder revolucionario frente a la multitudinaria presencia del pueblo garantizan la legalidad de los actos de gobierno, y en cierto grado, validan su sentido de *“verdad”*. En la investigación precedente, dimos cuenta de que el pueblo, representado en la multitud que se hace presente, recibe la responsabilidad política ante las decisiones de gobierno. Lo observamos en el discurso del 21 de enero de 1959, en medio de un acontecimiento que se denominó Operación Verdad,⁵¹ hecho que nos permitió hablar de la homologación discursiva que se produce entre el líder político y el pueblo, dibujándose, por primera vez, un sistema de participación y de protagonismo popular. Después de un período

⁵¹ El 21 de enero de 1959 Castro convoca al pueblo, (se estiman más de un millón de personas), a la prensa internacional y al cuerpo diplomático para denunciar la campaña de prensa de las agencias norteamericanas contra la aplicación de lo que se llamó *“justicia revolucionaria”*, aplicada a los considerados por la Revolución como criminales de guerra. Estaba en juego la actuación del gobierno revolucionario en relación con recientes fusilamientos. Este hecho se dio a conocer como *“Operación Verdad”*.

preparatorio y de diferentes ensayos, se conformará lo que se dio en llamar el Poder Popular a través de diversas organizaciones y dependencias que desde el nivel barrial y municipal agruparon a vecinos hasta constituir la verdadera organización del Estado Cubano al incluir organismos provinciales y nacionales, tales como ministerios, instituciones judiciales e instituciones armadas. Esto recién sucederá en 1974 cuando este tipo de organización estatal se aplique, experimentalmente en Matanzas, y luego se extienda a toda Cuba. Un tipo de organización estatal, muy burocratizada, pero aparentemente, descentralizada.

Si tomamos la etapa fundacional (1959/62), como referencia contrastiva, podemos observar en el período de consolidación socialista (1963/89), la figura de un pueblo con el que se sigue compartiendo la responsabilidad histórica de la toma de decisiones. Una manera de componer una codirección de la revolución y de otorgar un protagonismo sostenido en el tiempo a un pueblo que comienza a “*tomar conciencia*” de su nuevo estado y de sus posibilidades.

El primer discurso de la serie fundacional, es conmemorativo del primer aniversario de la Ley de Reforma Agraria, pronunciado el 20 de mayo de 1960 en Pinar del Río, pero tiene la particularidad de que también cita la creación, seis meses antes, de la llamadas “milicias populares”⁵². Esto no es un hecho menor, ya que Fidel Castro vincula la militarización del pueblo con el ejercicio soberano de la autoridad con la que el pueblo no podía identificarse hasta ese momento. El uso de las armas aparece como elemento movilizador en la toma de conciencia revolucionaria sobre el poder popular:

El pueblo no tenía conciencia de su propia fuerza, el pueblo no sabía lo que eran esas milicias de obreros organizados, esas milicias de campesinos organizados, esas milicias de estudiantes organizados, esas milicias de mujeres organizadas, esas milicias de niños organizados, el pueblo no sabía

⁵² Las Milicias Nacionales Revolucionarias (MNR) tuvieron su incipiente comienzo en marzo de 1959, en San Antonio de los Baños, cuando ante las agresiones de Estados Unidos, Castro decide crear milicias de voluntarios como una forma de organización popular, subordinadas a las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Durante la década de 1980, se suma, con igual destino, la creación de las Milicias de Tropas Territoriales (MTT). Ver también Nota 81.

de lo que era capaz el propio pueblo...el pueblo no tenía conciencia de su propia fuerza.” (Pinar del Río, 20-5-60)

Este tramo expone el particular ejercicio del poder indisociable de la representación de quienes lo detentan y de quienes están sometidos a él, en este caso bajo la figura de una “soberanía popular”. El poder, objeto privilegiado para el conocimiento de lo político, condiciona la puesta en escena de un conjunto social, por ello la relación entre poder y representaciones sociales es clave para entender el acontecimiento político, sin dejar de lado las relaciones de clase, los modos de producción, el derecho o la cultura y las costumbres de un determinado conjunto social. El poder, como se plantea en el discurso castrista, como manifestación de la soberanía popular, no está definido por el derecho, tampoco es un poder que está investido totalmente en la figura del líder revolucionario. Existe una instancia de mediación entre el líder y el pueblo que está representada por la Revolución, como instancia mesiánica. En el tramo anteriormente citado, se puede observar que la construcción del pueblo aparece fragmentado en la enumeración: obreros, campesinos, estudiantes, niños y mujeres, pero esa fragmentación aparente queda sometida a una operación de nivelación: todos los sectores han tomado conciencia y por lo tanto pasan a integrar un *Uno* indivisible.

El discurso, a través de la repetición, acentúa el valor de esa conciencia popular que se convierte en garante de la legitimidad del enunciador y de los destinatarios.

A partir de nuevas posiciones enunciativas que surgen como consecuencia de los tópicos que se irán construyendo, se da lugar a un segundo paso, vinculado con la construcción de un nuevo destinatario, el campesinado. Esta nueva destinación seguirá una lógica de identificación, propia del estilo de la matriz discursiva castrista, ya descrita por nosotros en (Corrarello, 2012), marcada por una “homologación de objetos discursivos”, es decir, por un dispositivo enunciativo que produce una equiparación de términos que tienen cierta afinidad

semántica. Este recurso suma eficacia argumentativa al hacer confluír atributos de distintas designaciones. En este caso, la homologación se producirá entre el campesino y el pueblo como un único cuerpo, con el resultado, buscado o no, de homogeneizar a los destinatarios. El proceso de categorización discursiva que se inicia apelará a diferentes construcciones simbólicas que permitan la reflexión, en este caso, del sector campesino, sobre su destino histórico en el marco de la Revolución.

b. La prospección utópica y el uso del tiempo en torno a la cuestión agraria.

Apelar a la relación entre utopía y tiempo revolucionario, se constituye, desde un punto de vista simbólico, como el segundo punto de partida de la argumentación, el primero, habíamos dicho, quedaba constituido por la imposición de la toma de conciencia popular. Veremos cómo, dicha relación, contribuirá a estructurar las nuevas representaciones identitarias de los campesinos.

Hablamos de prospección utópica, en relación con la Ley de Reforma Agraria, ya que la reforma agraria constituyó, desde los comienzos revolucionarios en el año 1953, con el frustrado Asalto al Cuartel Moncada, una alternativa histórica muy cercana a la utopía. Fue lo prometido y lo que movilizó a cada campesino a incorporarse a las filas del Ejército Rebelde en Sierra Maestra. Era la esperanza de un nuevo mundo, de una sociedad radicalmente diferente que proyectaba una contra-imagen, cualitativamente diferente, de las condiciones presentes del campesino de la Sierra. Presuponía un rechazo al presente y una proyección prospectiva que revalorizaba el futuro. Presentada de esta manera, la reforma agraria tenía toda *“la fecundidad de la utopía -que siguiendo a Ainsa (1999:59)- es la capacidad de abrir posibilidades, es una función inherente a la condición humana”*. De esta manera, en estas series sobre la L.R.A. se produce una utopización del discurso que, por un lado, actuará como presión moral sobre el campesinado que se convierte en el protagonista de este cambio histórico, y por

otro lado, tendrá una función propedéutica frente al cambio del nuevo sujeto revolucionario.

Independientemente de la crítica marxista en torno a la utopía considerada como una entidad “no científica”, cuando no aborda la lucha de clases, Marx, en *La ideología alemana*, plantea la existencia de la futura sociedad comunista como un “*paraíso de los pobres*”. Y como Engels, sostiene que hay aspectos positivos de la utopía, aunque sólo en los proyectos sociales concebidos antes de la producción capitalista. Marx habla de recuperar la “conciencia anticipante de la humanidad”, según cita Ainsa (1999:61):

...la intención utópica, inherente al ser humano, que incluye representaciones míticas y místicas del deber ser de la humanidad, recuperación que se hace evidente en la célebre carta que Marx enviara a Ruge donde afirma: *‘nuestro lema debe ser: reforma de la conciencia no por los dogmas sino a través de la conciencia mística, todavía oscura. Se verá entonces que desde hace tiempo el mundo posee el sueño de una cosa de la que tan solo le falta tener la conciencia para poseerla totalmente.*

Tomamos esta cita, en primer lugar, por el valor que adjudicamos a la obra de Fernando Ainsa, y en segundo lugar, por la similitud de pensamiento que encontramos entre estas líneas de Marx y las palabras que pronunciara Fidel Castro el 27 de noviembre de 1959, cuando dijo: *“todo lo que la Revolución haga, tiene que ser realidad primero en la conciencia del pueblo, y este es nuestro principio.”*

El sueño utópico es revolucionario, Castro, en varias oportunidades ha dejado muestras de ello, como la confesión pública que realiza el 11 de febrero de 2001 cuando afirmó: *“Me confieso soñador desde siempre, y la vida me ha confirmado que se puede entrelazar la realidad y el sueño.”*

Este modelo de pensamiento revolucionario propio del romanticismo imprime su huella en el discurso produciendo la utopización del mismo y constituye un elemento de homogeneización colectiva que actúa sobre las pasiones del pueblo.

Veremos cómo la valorización del tiempo en el discurso de Fidel Castro se convierte en recurso eficaz para resaltar y orientar el proceso de transformación profunda de la sociedad.

b.1. Usos del tiempo: *tiempo de la utopía/tiempo de la realidad.*

El discurso de Fidel Castro articula de manera estable el tiempo pasado y el futuro con el presente de la enunciación, constituyendo uno de los rasgos de su estilo, como veremos en el Capítulo 6. El uso articulado de un tiempo dicotómico, contribuye a representar la realidad frente al pueblo, como queda expuesto en el uso recurrente de los sintagmas adverbiales “*antes de la Revolución*” y “*después de la Revolución*”. Usados intencionalmente para silenciar toda referencia a la figura de Batista, que ha quedado excluida del universo revolucionario y también de las representaciones dóxicas que circulan en la Isla. El cubano, en la actualidad, tiene plena conciencia de esta exclusión y hace uso de otras opciones que le presenta la lengua para referir a la época batistiana.

También interviene en la representación de la realidad, la construcción de un futuro anticipado en el presente a través de la consigna “*Patria o Muerte. ¡Venceremos!*”. El imaginario político actual de la Revolución, el que circula por las calles de La Habana y por los pueblos de la isla, en donde, aún hoy, puede leerse “*Estamos en Revolución*”, es una prueba de la no clausura de estas formas sostenidas desde un pasado histórico hacia un futuro utópico.

La articulación del tiempo en el discurso facilita la representación del mundo como marco orientador de la acción revolucionaria que se constituye como un espacio/tiempo metahistórico sin opresores ni oprimidos. Esa representación del mundo oscila entre la utopía y la realidad. La utopía integra, como decimos en Corraello (2012: 130), un dispositivo pasional de la voz junto con la memoria y la

provocación⁵³. La utopía es una de las categorías que permite construir dos sujetos antagónicos con alto valor argumentativo: el *sujeto del deseo* (la clase obrera), que aspira a recuperar el “*paraíso perdido*” y un *sujeto del poder* (el enemigo) responsable del despojo y de la injusticia.

En el marco de la etapa fundacional, la utopía aparece cerca del discurso cristiano y del discurso marxista, en tanto ambos coinciden en la conversión del hombre en su práctica social concreta. Es el “*hombre nuevo*” el responsable de esa -“*lucha a muerte entre el futuro y el pasado...en donde el viejo orden se resiste a morir...y el nuevo orden pugna con todas sus energías por sobrevivir*”-, dirá Castro en el festejo del Segundo Aniversario de la Revolución.

En el marco de la consolidación del socialismo observamos una tensión por imponer un sistema de tenencia de la tierra y de producción agropecuaria, que no pretendía la socialización compulsiva del trabajador del campo, como sucedió en la Unión Soviética, pero que necesitaba de la optimización que prometía el sistema de cooperativas. En ese contexto el discurso modela un espacio/tiempo discursivo que fluctúa entre una mirada bucólica y morosa y una mirada utilitaria y altamente productiva del proceso revolucionario, acorde con el tiempo presente de la Revolución.

En los discursos que hemos aislado se observa que la figuración del destinatario se organiza en torno a la necesidad de captación de la masa campesina, preferentemente de la masa aislada, que proveniente de la Sierra resultó ser el elemento movilizador de la Revolución desde los comienzos. Pero este mega

⁵³ Sintetizamos algunos conceptos vertidos en nuestro estudio previo para mayor comprensión del lector. Con respecto a la “voz de la memoria”, el discurso castrista interpreta la historia de la Revolución a partir de la ejemplaridad heroica y de los renunciamentos en los cuales los actores cobran la dimensión de lo ‘puro’ para construir un origen revolucionario en contraste con la ‘otra’ historia que proviene de la visión del mundo capitalista. La “voz de la provocación” parte de la fórmula nominal que comienza a cerrar los discursos a partir de los años 1960/61 y que le confiere un tono emocional ligado a la provocación y la amenaza: *¡Patria o Muerte! Y ¡Venceremos!* Con respecto a la “voz de la utopía” -decíamos- que en la etapa fundacional, el discurso construye dos sujetos antagónicos: un *sujeto del deseo* que aspira a recuperar el ‘paraíso perdido’, y un *sujeto del poder*, responsable del despojo y de la injusticia, como hemos mencionado *ut supra*.

objetivo está estructurado por la sólida convicción que acercaba la Revolución: socialización de la tierra y la cooperativización del trabajo agrario, para lo cual era indispensable convertir la disgregación original en alianza. Este proceso no es rápido e incluso se fractura por falta de experiencia y toma vigor después de los acuerdos económicos con la URSS.⁵⁴ A lo largo del corpus se observa una acentuación de la dimensión persuasiva que tiende a producir el cambio revolucionario, sin apremios ni dogmas, como el mismo Fidel Castro lo sostiene, pero con firme voluntad política y en el cual es decisivo el tratamiento del tiempo.

b.2. El tiempo prometido: “Tenía que llegar un día...”

Siguiendo a Fernando Ainsa en *Génesis del discurso utópico americano* (1998), el deseo y la necesidad, desde una visión psicoanalítica y en el marco de la utopía, son el resultado de un estado de carencia y de una búsqueda original. Como estados prerrevolucionarios, proponen la fundación de un mundo perfecto para el que se necesita la intervención voluntaria y activa de los sujetos. La realización de la utopía sobreviene en desmesura informativa por parte de Fidel Castro y es convergente con el estado de necesidad, político y social con el que se enfrentaba la Revolución. Esa desmesura informativa es sentida por el líder político como un deber, irrenunciable y sostenido en el tiempo, por dar a comprender cada decisión revolucionaria que permita justificar los actos de gobierno, de allí la frecuencia, intensidad y la longitud de los discursos de Fidel. En el caso de la implementación de la L.R.A., la misma es entendida como la que “definió de manera inequívoca el rumbo de la Revolución” o la que “bastó para movilizar al imperialismo contra nuestro pequeño país”. La evocación de un tiempo pasado, y su articulación repetida y encadenada con el presente, sirve de respuesta combativa ante posibles críticas y objeciones y configura la situación del

⁵⁴ Ver Nota 112

pueblo antes de la Revolución al exponer el proyecto de edificar un Estado amparado de los vicios y de las pretensiones de los enemigos y del pasado:

Pero, en fin, tanto abusaron, tanto explotaron al pueblo, tanto maltrataron al pueblo, tanto se pasaron de la raya, que tenía que venir lo que vino, ¡tenía que llegar un día en que el pueblo se cansara, tenía que llegar un día en que el pueblo se asqueara , tenía que llegar un día en que el pueblo se rebelara, tenía que llegar un día en que el pueblo agarrara los fusiles, en que el pueblo agarrara los machetes, tenía que llegar un día en que el pueblo se decidiera a pedir cuentas, tenía que llegar un día en que el pueblo fusilara a 500 criminales, tenía que llegar un día en que el pueblo se cansara de tantos ladrones y les quitara lo que se habían robado...tenía que llegar un día en que el pueblo acabara con los politiqueros, tenía que llegar un día en que el pueblo acabara con los latifundios... (Pinar del Río, 20-5-60)

El sintagma verbal “*acabar con*” condensa todas las formulaciones verbales anteriores (*cansarse, rebelarse, pedir cuentas, agarrar fusiles y machetes, fusilar, quitar lo robado, etc.*) que hacen referencia a las condiciones objetivas de un tiempo pasado y que ahora se concentra en la posibilidad presente/futura de mejorar la sociedad en el marco de un orden más justo, cuyo centro, como un “omphalos” griego, es la Revolución.

“*Tenía que llegar un día*”, se convierte en una sentencia áurea que funda el presente como un tiempo/espacio prometido y esperado. También moldea la figura del campesino en relación con un “tiempo a venir” que se completa con un tiempo revolucionario, *un antes y un después* que permite una visión crítica del presente a través de la comparación. El mundo a restaurar resalta por las injusticias que de esta manera se hacen más evidentes frente a la imagen testigo del pasado y del presente que urge por convertirse en modelo de un futuro liberador. Las secuencias repetidas de predicaciones, como característica de la matriz discursiva, resultan un medio eficaz para intensificar la configuración del campesinado. En el siguiente caso la repetición del coordinante funciona como intensificación de la descripción, magnificando la figura del campesino como sujeto desposeído y explotado:

Y hablar se hablaba; todos los demagogos y politiqueros hablaban de la reforma agraria. Durante muchos años se hablaba del pobre guajiro...que lo explotaban con los contratos de aparcería, que no eran dueños de su tierra, o que no tenían tierra donde trabajar, o que no tenían trabajo, o que no tenían escuelas, o que no tenían crédito, o que le cobraban un interés muy alto, o que le cobraban el abono al doble de precio, o que no le pagaban los precios mínimos, que marcaba la ley...(Pinar del Río, 20-5-60)

En este caso, en donde la enumeración es tan extensa, el valor de la conjunción copulativa (“o”) aligera la enunciación y genera una expectativa en el destinatario sobre lo que va a venir, además de la saturación semántica que producen las enumeraciones en relación con las condiciones sociales extremas.

Si bien esta serie discursiva interpela al campesino desposeído de un ayer muy cercano, casi presente, construye una imagen hiperbólica del pueblo, que a fuerza de necesidad y deseo, ha sobrepasado su propia historia y ha construido una metahistoria, de la que es protagonista extraordinario, y a la que ha determinado con su acción.

b.3. “Un pueblo que se ha salido del pasado” o la presión moral en torno a la recuperación futura de la historia.

El componente utópico de la imagen, extraída del discurso de 1960, y que incorporamos en el título de este apartado, simboliza la fuerza movilizadora del pueblo. Pero esa fuerza depositada en el pueblo, actúa, como ya hemos mencionado, como una presión moral que desde lo utópico se instala en el imaginario social, le adjudica atributos al pueblo y le genera responsabilidad frente a los actos revolucionarios. La reminiscencia del pasado alimenta la esperanza en el futuro, instituyendo la responsabilidad histórica de un pueblo imaginado que ha cruzado los límites del tiempo.

En primer lugar, el “pueblo” se entiende como una totalidad, sintetizada en lo Uno (Claude Lefort, 1990), de manera que la acción es la de un único sujeto, el

pueblo, capaz de realizar la historia: abandonar el pasado, superarlo y ofrecer su recuperación futura. En segundo lugar, “salir del pasado” obliga moralmente a conquistar un nuevo territorio, un nuevo espacio/tiempo revolucionario, sin retorno:

...porque cuando un pueblo está construyendo su futuro, **cuando un pueblo se ha salido del pasado** y ha roto las cadenas y ha abierto brecha en medio de una muralla de intereses, ese pueblo no se resigna jamás a abandonar el camino emprendido, a ese pueblo no podrán vencerlo nada ni nadie...! (Pinar del Río, 20-5-1960)

5. Ajustes en el dispositivo enunciativo

La insistente apelación a una toma de conciencia y la articulación del tiempo en el discurso nos han permitido observar cómo se fue conformando un pueblo homogeneizado.

A continuación analizamos los ajustes que se producen en el dispositivo enunciativo que, enmarcados en el análisis precedente, conducen a una nueva relación de identificación entre el enunciador y el pueblo. Esta identificación, articulada por la nueva coyuntura, expone el esfuerzo del enunciador político por mantener los principios rectores de los comienzos revolucionarios frente a sus destinatarios en dos momentos bien diferenciados.

5.1. El “Yo” enfático o como homogeneizar el espacio social (1960)

En el discurso del primer aniversario de la L.R.A., la reiterada evocación de la realidad pasada está al servicio, no de legitimar la Ley, sino de legitimar la creación de las milicias populares, y en consecuencia, el estado actual del proceso revolucionario. Como proceso justificatorio necesita de un enunciador enfático que recurre a la forma de primera persona para fundirse con el pueblo presente, en su mayoría campesinos, y para sellar una alianza con él. Este tipo de enunciación enfática revela un exceso de rasgos identificatorios que funden la

figura del líder con la del campesino y con los otros actores sociales, para intentar homogeneizar el espacio social durante el primer aniversario de la Ley:

¡Y yo soy campesino-el de aquí, como el de Oriente-, y yo soy obrero-el de aquí, como el de Oriente-, y yo soy estudiante-el de aquí, como el de Oriente-, y yo soy igual al guajiro de Oriente, y yo soy igual al obrero de Oriente, y yo soy igual al estudiante de Oriente; yo pertenezco a esa fuerza tremenda que se llama pueblo...Yo formo parte de ese pueblo que peleó, yo formo parte de ese pueblo que cerró filas, yo formo parte de ese pueblo victorioso, yo soy una sola cosa, yo soy pueblo y soy pueblo unido, y soy pueblo fuerte! (Pinar del Río,20-5-60)

Queda expuesta una marcada ambivalencia del enunciador que, por un lado, pretende ocupar el lugar de único líder de la Revolución, y por otro, amalgamarse con el pueblo para asegurar su representación indiscutida en el movimiento revolucionario. Este rasgo lo habíamos definido en (Corrarello, 2012:101), como “delegación de posiciones enunciativas”. Por otra parte, el enunciador asume el lugar de *campesino*, de *obrero*, de *estudiante*, de *guajiro*, pero a su vez se reconoce como “una sola cosa”: el pueblo. Los rasgos semánticos atribuidos al pueblo están ligados a la lucha armada: “*pueblo que peleó*”; “*pueblo que cerró filas*”; “*pueblo victorioso*”, cristalizados en el sintagma designativo, “*pueblo unido y pueblo fuerte*”.

5.2. Consolidación burocrática del enunciador político: “Nosotros, los dirigentes” (1967)

Con la única finalidad de poder analizar contrastivamente las etapas discursivas, tomamos como modelo de la serie analizada el discurso del 18 de mayo de 1967, pronunciado en el Instituto Tecnológico Rubén Martínez Villena. En ese momento, la Revolución ya había afianzado su vinculación con la URSS y en este discurso podemos observar cómo se consolida, desde la enunciación, el rol de la dirigencia revolucionaria a través de un colectivo de identificación que es explicitado en el plano del enunciado: “*nosotros, los dirigentes*”.

Este cambio enunciativo con respecto al año 1960 es, sin duda, un cambio ideológico sustancial coherente con la nueva escena política.

Desde el punto de vista enunciativo, observamos un ajuste en la posición del enunciador que se hace responsable de una mirada más realista frente al campesinado y sobre la Revolución. Ya no existe la urgencia por la identificación popular, con ese “Uno” que representa la “Totalidad” concentrada en el líder. Ahora, lograda la homogeneización social, desde lo observable en la superficie discursiva, se necesita marcar la diferencia entre un “*nosotros/ustedes*” para sellar las diferencias y poder exigir, en cada discurso lo que se enuncia explícitamente: la “*rendición de cuentas*”, como ya hemos abordado en el capítulo anterior. A partir de esta segunda etapa, (1963/1989), las conmemoraciones serán el espacio privilegiado para que el pueblo “rinda cuentas”, una manera de estimular la “elección” del pueblo en el que Castro decidirá pronunciar su palabra, elección rigurosa que se manejó por años según el *premio* y el *castigo* por el cumplimiento de metas y objetivos revolucionarios. Como habíamos dicho, las conmemoraciones se tornarán en celebraciones de los logros obtenidos.

El enunciador político no desconoce el lugar soberano y protagónico que delegó en el pueblo, pero se consolida en su rol de dirigente. Para atemperar ese rol, recurre a una modalidad autorreferencial por la cual el enunciador se realiza a través de un nosotros exclusivo, entendido en relación a los campesinos:

Han transcurrido un poquito más de ocho años desde el triunfo de la Revolución, creemos que después de ocho años, tanto **ustedes los campesinos**, como **nosotros los dirigentes** de la Revolución, estamos en condiciones mejor que nunca de hablar y de entendernos. [...] Y si ustedes **saben mucho más** de política y nosotros **sabemos un poquito más** de agricultura, es realmente fácil que podamos entendernos. (Instituto Tecnológico, Rubén Villena, 18-5-67)

La diferencia marcada entre un *nosotros* y un *ustedes*, que coloca en un estatus diferencial al líder de la Revolución, se contrasta con la antinomia “*mucho*

más/poquito más”, orientada a pensar en que la transformación de la conciencia política del campesinado ha sido más profunda que la operada en la de los líderes de la Revolución. Recurso eficaz y persuasivo para revalorizar al campesinado y asegurar su adhesión, cuando todavía no se habían aceptado, popularmente, las “formas superiores de cooperación”, (cooperativización de la agricultura), instrumento necesario para la optimización del sistema productivo. Con respecto a la misma situación, pero en el discurso de 1960, el enunciador garantizaba la adhesión por el solo hecho de asumir la representación del campesino a través del recurso de la homologación *enunciador/campesino*. A pesar de no haber logrado el objetivo de la cooperativización, el discurso se mantiene en una posición expectante, no dogmática y apela al respeto por la voluntad del campesino para seguir con su trabajo individual, aunque no resulte productivo a los fines de la socialización del proceso productivo. Estas circunstancias coyunturales se manifiestan en las variaciones de las posiciones enunciativas que hemos señalado y muestran también, como contrapartida a ese no dogmatismo, que el enunciador político asume su rol burocrático de dirigente, distanciándose de las representaciones homologadas con el pueblo campesino, como vimos en 5.1.

A continuación observaremos cómo se naturalizan en el discurso ciertas designaciones en torno a la categorización de los campesinos y del enemigo, en el marco de esta serie discursiva. Incluimos, en este análisis, la categoría de enemigo, ya que su esencialización permite reforzar la identificación del campesino con la Revolución, al reconocerlo como el mayor obstáculo de la socialización de la tierra, según se desprende de los discursos analizados.

6. La Revolución y los campesinos: categorizaciones e identidades sociales

El campesinado fue la base social más amplia de la Revolución ya que era el sector social más numeroso. Si bien la revolución socialista cuenta con la fuerza del sector obrero, en Cuba era imprescindible sumar la adhesión campesina,

adhesión que comienza a construirse en Sierra Maestra bajo la promesa de la reforma agraria. En poco tiempo, con la entrega de armas al sector campesino, queda conformada la fisonomía del Ejército Rebelde con el claro fin de desarticular al ejército profesional, primer obstáculo para cumplir con la reivindicación agraria. La estabilidad que se genera con el apoyo de un ejército popular obliga a no defraudarlo, por un lado, y por otro, como da cuenta la serie discursiva, a mantener un respeto por la autonomía del campesinado que no fue compulsivamente socializado como ocurriera en la URSS, tema que aparece silenciado en la mayoría de las críticas al sistema. No obstante, los modos de interpelación a los campesinos se empiezan a orientar dentro de los términos de *“la alianza obrero-campesina”*, a la que necesariamente se debe encaminar la Revolución, según la voluntad política asumida por el líder.

Es funcional a nuestro estudio, para poder observar los cambios en la destinación política, el concepto de categorización, entendido como proceso intersubjetivo, es decir, compartido por los miembros de una sociedad, por el cual se predica la pertenencia de un individuo a una clase. Según el modelo etnometodológico de Harvey Sacks(1995), podemos ver qué lugar ocupan estas categorizaciones en relación con el proceso de consolidación de las identidades campesinas y de su contraparte, el enemigo, y cómo dichas categorizaciones, acentuadas por la repetición y la estabilidad intradiscursiva, sustentan la identidad social y contribuyen a construirla.

De esta manera y siguiendo a Vasilachis de Gialdino (2003), el discurso se constituye como vehículo privilegiado de construcciones simbólicas de la realidad que expresan, justifican y fortalecen la dominación de unos sobre otros. Esta condición nos permitiría revelar también las posibilidades de transformación de los actores comprendidos por las categorizaciones nombradas en el discurso y sus posibilidades de accionar sobre la realidad política y social, limitados por dichas construcciones.

7. Variaciones en las categorizaciones campesinas

7.1. Antes de la Revolución: “*Los que contaban*” y “*los que no contaban*”

En la primera conmemoración de la firma de la L.R.A., discurso del 20 de mayo de 1960, en Pinar del Río, se prefigura la imagen del campesino por medio de una categorización muy amplia, capaz de contener a un sector sociocultural vasto. La antítesis a través de una formulación negativa compone una imagen que adquiere mayor valor por el contraste con un “otro” contrario. “Los que contaban” enfrentados a “los que no contaban” componen la imagen de un campesinado debilitado, sintetizado en la figura nominalizada del guajiro como “el olvidado guajiro”/“el pobre guajiro”:

Ustedes, los que están aquí reunidos, son en gran parte campesinos...y ustedes recuerdan cuánto tiempo se oyó hablar en Cuba de reforma agraria. Y hablar se hablaba; todos los demagogos y politiqueros hablaban de reforma agraria. Durante muchos años se hablaba del pobre guajiro y empleaban esas palabras: **el pobre guajiro, el olvidado guajiro...** (Pinar del Río, 20-5-60)

Frente a esta imagen aparece la de los “todopoderosos” que quedan configurados por una acumulación descriptiva que construye su representación, desde atributos materiales y visibles, que denotan su clase:

Porque aquí se trataba de abrir paso, y abrir paso en medio de una muralla de fusiles que apuntaban hacia el pueblo...Porque aquí el guajiro o el obrero no contaban para nada, aquí contaba el que venía vestido de dril cien, en un Cadillac largo, largo, aquí contaba el dueño de las grandes fincas, aquí contaba el coronel, aquí contaban los políticos. Y esos eran los amos todopoderosos de la economía del país. Aquí un guajiro sudoroso con sombrero de yarey, o un trabajador con su camisa de trabajo no contaban para nada. (Pinar del Río, 20-5-60)

7.2 Después de la Revolución: hacia una larga meta, *la alianza obrero-campesina*

Retomando lo dicho más arriba, la categorización del campesino se da en el marco necesario de un camino hacia la *alianza obrero-campesina*, como podemos observar rudimentariamente en el discurso de 1961:

La clase campesina, los campesinos, que son los mejores aliados de los obreros en el proceso y en la lucha revolucionaria, en el esfuerzo por construir una patria nueva, ustedes que han de marchar fielmente unidos a la clase obrera, porque esa es la clase que lucha por ustedes también, y los ayuda, la clase que en cada industria y en cada fábrica está trabajando para elevar la producción, para poder facilitarles a los campesinos 80000 créditos este año. Y ustedes tienen por eso, también que esforzarse para ayudar al esfuerzo de la clase obrera, para compensar los sacrificios que ella hace. (Rancho Boyeros, 17/5/61)

Vemos en este tramo el uso del término “*campesino*” en correferencia con la isotopía semántica que se articula con el concepto de la “*alianza obrero-campesina*”. La regla de justicia, un sistema de compensaciones, entre el obrero y el campesino, pretende persuadir en torno a la alianza apenas esbozada, como también podemos ver en el discurso del 17 de mayo de 1962. En ese discurso el recurso alcanza significación en medio de una situación particular que se menciona y es la referida a los créditos recibidos por la ANAP (Asociación Nacional de Agricultores Pequeños, creada el 17-5-61), para el campesino pequeño, créditos por un total de noventa y tres millones de pesos, que han sido posibles por los resultados de la producción de la clase obrera:

¿De dónde han salido esos millones? Del esfuerzo de la clase obrera [...] Esa es la ayuda que los obreros han brindado a los pequeños agricultores. Y por eso decimos que los campesinos necesitan de los obreros. (La Habana, 17-5-62)

La categoría de campesino, en el marco de la “*alianza obrero-campesina*” le adjudica a los sujetos nuevos atributos, pero fundamentalmente le crea nuevas obligaciones.

7.2.1 El *locus amoenus* como reflexión propedéutica y persuasiva

El discurso castrista articula, equilibradamente, reflexión, saberes, necesidades y acciones políticas. Propia de un discurso didáctico, la reflexión parte de un sujeto que tiene la competencia de “todos” los saberes que se vehiculizan en la zona descriptiva del discurso y que los reenvía a sus destinatarios. A su vez esa reflexión se enlaza con la necesidad deontológica del enunciador y finalmente se articula con todo lo que en el discurso pertenece al orden de lo programático.

Esta perfecta articulación requiere habilidad retórica y extensión material de los discursos. La trama de estas diferentes “zonas” discursivas está sostenida por una apelación explícita a la reflexión del auditorio. Se privilegia de esta manera la reflexión antes que la necesidad, el deber, o el poder hacer como paso previo hacia la toma de conciencia revolucionaria. Es una reflexión propedéutica. Observamos la insistente pretensión del enunciador por lograr ese estado de conciencia que permita entender el proceso político. Dentro de este marco se promueve la “*alianza obrero-campesina*” partiendo de la “ayuda” que los obreros brindan con su trabajo, como se vio en la cita anterior.

El discurso del 17 de mayo de 1962, en el que además de la conmemoración de la Ley se clausura la Plenaria Nacional de la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP) en el teatro Chaplin de la ciudad de La Habana, se impulsa la alianza a partir de una estrategia de persuasión que recurre al tópico clásico del “*locus amoenus*” referido a la vida en el campo y al “*espíritu generoso*” como representación de los campesinos alejados del materialismo de las ciudades. La fuerza argumentativa de estos dos tópicos de la retórica clásica pretende ser el disparador de la reflexión. La eficacia de la argumentación, sostenida por las condiciones ideales de vida que el enunciador atribuye a los campesinos, con las que el obrero no cuenta, orientaría a reconocer el valor del trabajo y de la ayuda de la clase obrera:

En el campo hay más calma y más tranquilidad que en la ciudad; en el campo se puede pensar más serenamente, más plácidamente. Los campesinos deben meditar en todo esto. En las tardes de calma, cuando concluyen sus tareas y se sientan allá en su bohío, deben pensar en estas cosas: cómo son las cosas de la Revolución, qué hace por ellos la Revolución, quiénes son sus hermanos, quiénes los ayudan, quiénes les han enviado los maestros, quiénes los han alfabetizado, quiénes les han construido los hospitales, quiénes les han enviado los médicos, quiénes educan a sus hijos-que son trabajadores también... (La Habana, 17-5-62)

7.2.2 Hermanos, amigos y compañeros: isotopía de la complementariedad

El camino hacia la alianza aparece sustentado por la reciprocidad entre campesinos y obreros. Se dibuja la figura del “amigo”, del “hermano”, del “compañero”, como componentes de una isotopía de la complementariedad cuya consecuencia natural deberá ser “la alianza”:

Meditar sobre estas cosas, meditar sobre estas cosas en los momentos de serenidad, pensar quiénes son sus hermanos [...] quiénes construirán las centrales termoeléctricas que servirán para edificar los campos, para llevar la electricidad hasta los últimos rincones del país [...] En eso hay que pensar con **espíritu generoso**, con espíritu de patriota, con espíritu de buen ciudadano. Mal hacen los que piensan egoístamente; mal hacen los que piensan ruinmente, los que se olvidan de que aquel obrero que produce para él necesita de sus productos, y en vez de pensar como **buen hermano**, como **buen compañero**, como **fiel amigo** del obrero, piensa en especular...(La Habana, 17-5-62)

El “*espíritu generoso*”, como tópico, remite a los valores propios de la amistad, de la hermandad que se menciona y se describe como la suma de actos de desinterés y de ayuda mutua:

Y sepan los campesinos que tienen en la clase obrera *verdaderos* amigos, sus verdaderos hermanos, su verdadero aliado, que ha hecho por ellos todo lo que ha estado al alcance de su mano, que para ellos desea lo mejor, y que para ellos **los derechos de los campesinos son sagrados**... (La Habana, 17-5-62)

El último tramo de la cita -en negrita- debe entenderse en relación con la política agraria a seguir con los pequeños campesinos. El rumor político que circulaba por esos días, a pesar del panoptismo estatal, -“*te van a cooperativizar*”-, pesaba sobre el campesinado que menor cantidad de tierras poseía. El miedo por la cooperativización forzada fue un argumento contrarrevolucionario, que no se pudo controlar y al que el discurso castrista responde con muestras de confianza:

No tenemos apuro. Nosotros confiamos en el desarrollo de la Revolución, en el avance de nuestro campesinado., con la educación, con las nuevas experiencias, con las nuevas generaciones de campesinos que se van formando. En eso consiste el proceso revolucionario. Sobre esas bases existirá la alianza de los obreros y de los campesinos, y eso quiere decir la alianza obrero-campesina; esa mutua ayuda, ese mutuo intercambio de productos y de servicios, esa hermandad, esa unión, esa confianza en el porvenir de nuestros trabajadores y de nuestros campesinos. (La Habana, 17-5-62)

Al cerrar nuestra serie, en 1989, observamos que todavía se hablaba de lograr “formas superiores de producción”, referidas a la cooperativización y a la alianza obrero-campesina, formas que podían aventajar al trabajo solitario del campesinado más pobre⁵⁵. De esta manera, se observa la dificultad que tuvo el discurso revolucionario para encontrar alternativas al proceso de socialización de la economía agraria sin llegar a fórmulas copiadas del sistema soviético, como lo fue la cooperativización forzada de los campesinos.

Hacia 1967, en la octava conmemoración de la promulgación de la L.R.A., se insiste en el carácter necesario de la alianza. Ya se había producido la Segunda Ley de Reforma Agraria, en 1963, como ya dijimos, y el discurso de la Revolución se va haciendo más realista y va perdiendo su afán por lo bucólico y lo idílico de la vida del campesino. Desaparece el término “hermano” para referirse a la relación

⁵⁵ Para apreciar con más detalle esta problemática sobre la política social en torno a la tenencia de la tierra, consultar en Anexo (CD2): “La propiedad en la economía cubana. Modelo agrícola y formas de propiedad”, en *El modelo agrícola y los lineamientos de la política económica y social en Cuba*, Armando Nova González, La Habana, Ciencias Sociales, 2013.

entre obreros y campesinos y se retoma el tema del campesino pobre y explotado que aparecía en los primeros discursos de la serie:

Porque el socialismo es una concepción realista, científica, de la sociedad, y porque el campesino pobre y explotado es precisamente un aliado de la clase obrera. Y puesto que el campesinado pobre y explotado es un aliado de la clase obrera, a **ese** campesino hay que tratarlo como revolucionario, **hay que tratarlo como compañero, hay que tratarlo como amigo, hay que tratarlo con todas las consideraciones políticas que merece.**(Instituto Tecnológico, Rubén Villena, 18-5-67)

El término "*amigo*", adjudica atributos vinculados con el tópico de la amistad cubano-soviética, como vimos en el capítulo anterior, y está más próximo a la consideración de "*compañero*", otorgándole un sentido más cercano a la militancia que a los afectos. Con respecto a las "*consideraciones políticas que merece*" el campesino, observamos la utilización de una estructura sintáctica y semántica similar a la utilizada en el discurso del 29 de noviembre de 1974, dirigido a las mujeres de la FMC⁵⁶. En aquella oportunidad señalamos que la tarea reproductiva de la mujer en la sociedad socialista tenía que ser alentada a través de "*todas las consideraciones que la mujer merece*". Una manera utilitaria de compensar la desigualdad de la mujer con una igualdad formal frente a los "*sacrificios biológicos*" a los que la enfrenta la maternidad. En el caso del campesino, creemos que las "*consideraciones*" referidas al campesino, también buscan un rédito utilitario: persuadirlo de las "*formas superiores de producción*" que todavía no se habían alcanzado. Pero como en el caso de la mujer, esta predicación-"*tratarlos con consideraciones*"- pone en evidencia una condición de inferioridad del campesino por sobre el obrero. La presencia del demostrativo "ese" en "*ese campesino*", subrayado por nosotros, produce un distanciamiento entre el enunciador y los destinatarios, espacio necesario para la imposición de la palabra, que se realiza en el enunciado, a través de la modalidad deóntica, como puede apreciarse en nuestro señalado en negrita.

⁵⁶ Ver análisis de ese discurso en el Capítulo 4 de esta tesis. FMC refiere a Federación de Mujeres Cubanas.

7.2.3 La “alianza entre explotados”

A quince años de la promulgación de la L.R.A., en 1974, todavía urge la necesidad de cooperativizar toda la agricultura. El esfuerzo del pequeño campesino no bastaba para lograr la mecanización de la agricultura y la incorporación de tecnología. Según el análisis de Hans-Jürgen Burchardt (2000), la Revolución cubana cooperativizará la economía sin cooperativas⁵⁷.

Es importante la toma de conciencia que se impulsa con la nueva designación de “*explotados*” como término correferencial de obreros y de campesinos. La recategorización de los dos sujetos de la “alianza” conlleva una clara intención argumentativa que responde a la urgente necesidad del momento. De todas maneras, el campesino, destinatario privilegiado de esta serie discursiva, es el receptor indiscutido de esta nueva designación.

Tras la incorporación de Cuba al CAME⁵⁸, la alianza se plantea categóricamente en términos de clase, y en esos términos, ingresa al discurso la “*clase obrera internacional*”, y al relato de la historia de la Revolución, se suma la Unión Soviética:

Pero hay que añadir más. Cuando los obreros y los campesinos cubanos tenían que enfrentarse a un enemigo tan poderoso como el imperialismo-y el imperialismo era un enemigo mil veces más poderoso que Batista [...] entonces la Revolución Cubana necesitaba el apoyo de la clase obrera internacional, del movimiento revolucionario internacional, fundamentalmente a través de la Unión Soviética les llegó a los obreros y a los campesinos cubanos el apoyo de la clase obrera internacional... (La Plata, Sierra Maestra, 15-5-74)

⁵⁷ Ver nota 90

⁵⁸ Ver nota 30

Se refuerza el contexto internacional con la incorporación de una voz que remite a otro tiempo y a otra historia, el pensamiento de Lenin, una incipiente polifonía que no se marcaba en la etapa fundacional:

Y eso lo había visto Lenin, con una gran claridad, cuando planteó la cuestión de la alianza de obreros y campesinos en el viejo imperio zarista. No se podía plantear la alianza de los obreros con los terratenientes, ni la alianza de los obreros con los terratenientes, ni la alianza de los obreros con los banqueros y los grandes capitalistas; no se podía plantear la alianza entre explotadores y explotados: **había que establecer la alianza entre explotados**. Y las dos clases explotadas eran precisamente esas, la clase obrera y el campesinado. Y la clase obrera y el campesinado se unieron para hacer la Revolución, para establecer una forma de vida y una forma de sociedad nueva, para acabar con la explotación del hombre por el hombre, para construir el socialismo y para construir el comunismo...(La Plata, S.M.,17-5-74)

7.2.4 La “*alianza*” definida en términos de lucha histórica

El valor argumentativo de la definición de “*alianza*” que aparece en el discurso de 1974 orienta el sentido hacia dos nociones que se encuentran interrelacionadas: la historia revolucionaria y el plano simbólico de la “*marcha*”. La matriz discursiva castrista vuelve sobre el concepto de lucha histórica por sobre los hombres particulares que se concreta en uno de los fines revolucionarios, pronunciados durante la etapa fundacional y que remite a la construcción de una metahistoria sin explotados ni explotadores. Desde un plano simbólico, la idea de la “*meta lejana*” como tarea superadora de la Revolución imprime la concepción de una lucha continua, dolorosa y tenaz que mantiene la cohesión del pueblo, lo que Elías Canetti (1997) denomina “*masas lentas*”⁵⁹.

Con definiciones descriptivas, el concepto de alianza condensa saberes compartidos y apela a las emociones del pueblo:

⁵⁹ En *Masa y poder*, Canetti dice: “A la masa lenta pertenece la lejanía de la meta. Se avanza con gran tenacidad hacia una meta que es inamovible, y en el camino se tiene que permanecer juntos. El camino es largo, los obstáculos desconocidos, los peligros amenazan por todos lados. No está permitido una descarga antes que se haya alcanzado la meta[...] Los adultos envejecen y se mueren, nacen y crecen nuevos niños, pero aunque los individuos son ya otros, el convoy, como conjunto, sigue siendo el mismo” (1997:34)

Esta es una unión indisoluble, escrita a lo largo de nuestra historia revolucionaria y soldada con el sacrificio y con la sangre de nuestros campesinos y de nuestros obreros. (Sierra Maestra, 17-5-74)

y también establece un correlato con la necesidad deontológica de la unión popular que terminaría por aniquilar toda diferencia:

La alianza obrero-campesina significa el deber de marchar juntos hasta el final del camino para construir el socialismo, para construir el comunismo [...] hasta el día en que ya no haya dos clases [...] sino hasta el día en que exista una sola clase de ciudadanos, un solo pueblo estrechamente unido. (Sierra Maestra, 17-5-74)

8. La contrarrevolución y el enemigo.

Como ya mencionamos, nos interesa la figura del enemigo, caracterizado en estos discursos de la serie, dentro del marco bucólico y pastoril, con una fuerte valorización negativa. Constituye un aporte eficaz como elemento aglutinador del campesinado frente a los peligros que implica su presencia.

8.1. “Mientras el pueblo ríe los imperialistas lloran”

Cuando se conmemora el segundo aniversario de la L.R.A. (17/5/61) en Rancho Boyeros, había pasado solo un mes del episodio de Playa Girón⁶⁰ y la Revolución había tomado explícitamente la condición de “socialista”. Ese triunfo invirtió la situación de los que “no contaban”, -los pobres y humildes del pueblo-, ahora son ellos los que ríen y el enemigo llora:

Y por eso el guajiro ha hecho su papel y ellos han hecho su “papelazo”; por eso el guajiro se ríe, por eso el guajiro está contento, por eso el guajiro se siente feliz, y ellos están allá rabiando, royéndose los hígado, muertos de

⁶⁰ En abril de 1961 se produce el desembarco de las fuerzas de la marina norteamericana en Bahía de Cochinos. Se produce la intervención del Primer Ministro de la URSS, Nikita Jruschov, que advierte a EEUU, que de producirse una agresión contra Cuba apoyarán al gobierno de la Revolución. Días más tarde el Ejército Rebelde y las Milicias Nacionales tomarán por asalto Playa Girón con el consiguiente triunfo revolucionario. A partir de allí se declara el carácter socialista de la Revolución. (Vilaboy-Gallardo, 2008)

furia, impotentes frente a la Revolución, **y mientras el pueblo ríe, los imperialistas lloran.** (Rancho Boyeros, 17-5-61)

La simpleza y la claridad de la construcción a través de dos verbos antitéticos reír/llorar, como un juego dramático, pretende revertir mágicamente la condición sustancial del campesino y naturalizar una nueva condición que todavía no estaba lograda.

8.2. La bestialización del enemigo: *geófagos, parásitos, lombrices, sanguijuelas y chupadores* (1959/1962)

En el marco del mismo discurso, el enemigo aparece categorizado como “geófago”, una derivación sustantiva del comportamiento alimentario de algunos animales de comer tierra -la geofagia-. A partir de un desplazamiento del sentido, “geófago” va a constituirse en atributo del enemigo revolucionario: el que “come” tierra, en este caso, entendida como la “propiedad” del campesino. La animalización encubierta en el término es solidaria con la representación del enemigo que se pretende construir:

En todas partes del mundo aparecen los geófagos: en todas partes del mundo se presentan personas con supuestos títulos, heredados de un tatarabuelo, o en virtud de un papel determinado, fabricado de manera fraudulenta, a reclamar las tierras donde los campesinos han desmontado y han puesto en producción esas tierras.”(Rancho Boyeros, 17-5-61)

La circunstancia histórica de Playa Girón es utilizada para acentuar la representación del enemigo frente al ahora denominado “precarista”, el pequeño agricultor, con poca extensión de tierra, un simple aparcerero o arrendatario, que es objeto de la inseguridad, de la explotación y del miedo. Esa representación del “peligro” que acecha, también es configurada en términos animales: “los parásitos”, nominalización que analizamos en el Capítulo 5 cuando nos referimos a los éxodos como mecanismos profilácticos de exclusión:

...el que produce la riqueza es el que trabaja, y el latifundista no era más que un parásito que se apoderaba de una parte, la mejor parte, la más jugosa del producto de los trabajos de los obreros en los campos. (Rancho Boyeros, 17-5-61)

En el discurso del 17 de mayo de 1962, pronunciado en el Teatro Chaplin de La Habana, se acentúa la bestialización del enemigo. En este caso, acentuar la mirada en el “otro” produce el rédito de la cohesión entre campesinos y obreros:

La Revolución tiene la responsabilidad de garantizar a cada familia que llegue el sustento. Quedan en nuestro país parásitos todavía, quedan parásitos que tienen dinero y si no hubiera esos organismos que distribuyeran equitativamente, el obrero no comía, pero comía el parásito. **¡Y qué triste que el que trabaja no coma y el que coma no trabaja!** ¡Qué triste que los productos de los obreros y los campesinos los fuesen a recibir los parásitos!...” (La Habana, 17-5-62)

El recurso del quiasmo, marcado en negrita, en torno a un tema tan sensible como el hambre, optimiza y vehiculiza el encadenamiento conclusivo hacia la alianza.

“*Los enemigos de la patria*” como categoría nominalizada, observada en la cita siguiente, está conformada por un campo referencial que alude a animales impuros, simbólicamente, por su condición de rastreros o por su condición de oportunistas. La representación del enemigo, siguiendo este modelo, atribuye predicciones negativas que pretenden cohesionar al pueblo revolucionario que no se ve identificado con ellas:

Y si frente a las dificultades del pueblo, los enemigos de la patria, los odiosos agresores extranjeros, y su cohorte de vendepatrias, **parásitos**, farsantes, expulsados como pus del seno de la sociedad cubana, **lombrices** de todos los tipos, **sanguijuelas**, **chupadores** de sangre, criminales de todo tipo [...] si han soñado por un minuto siquiera que pueden volver a convertir en parias a nuestros campesinos, en esclavos a nuestros obreros, a seres humillados a los hombres y mujeres humildes de nuestro pueblo [...] **¡sepan que para liquidar a esta Revolución tendrán que liquidar al pueblo de Cuba...!**(La Habana, 17-5-62)

La provocación final -en negrita- es una doble exhortación, al enemigo, por la amenaza contenida, y al revolucionario por el compromiso presupuesto que se le impone. Seguidamente se recorta la imagen solidaria de los revolucionarios fundadores que aparecen como los “hombres” de la Revolución, que en cambio *“viven en cada latido del corazón del pueblo, sufren con cada átomo de dolor del pueblo [...] viven el presente y con el pueblo piensan en el porvenir”*.

Es necesario destacar que la idea de un cambio profundo, de una “reparación” a través de la L.R.A., aunque no lograda todavía, se da por realizada. Lo atestiguan los verbos en pasado que se utilizan para marcar una temporalidad en torno a la condición precaria del campesinado, como puede verse en citas anteriores. La situación histórica favorable frente a Estados Unidos (Playa Girón), permite enunciar que la Ley *“simboliza la causa del campesinado”* o que la Ley es la *“reparación definitiva de todos los abusos y de todas las injusticias”*. Pero esa reparación histórica tiene su costo o contrapartida: *“Y ahora la tarea fundamental que tenemos, y a la que yo quiero exhortarlos aquí, es a trabajar y a producir”*.

La Revolución modifica la conciencia del pueblo. Pero era una cuestión de tiempo, por ello esta es la hora marcada, es la hora histórica de un cambio en la conciencia y en la percepción del pueblo como depositario de una fuerza que no llegaba a comprender. Es la Revolución la que enseña, la que guía en ese camino de reivindicaciones postergadas desde la primera independencia y la que actúa la historia: *“el pueblo no quiere palabras quiere hechos”*, dirá Fidel Castro en el discurso del 28 de enero de 1960, cuando se cumplía el natalicio de José Martí. Pero a lo largo de la historia de la Revolución, pareciera que fueron más las palabras que los hechos las responsables de la continuidad del proceso revolucionario y de la adhesión a sus principios de igualdad, adhesión con la que también contó fuera de los límites de Cuba.

Pero la historia avanza cruelmente y los cambios coyunturales en el mundo soviético replican en Cuba, en una Cuba que tal vez no estaba preparada para enfrentar sola un proceso productivo que no había alcanzado. Para concluir sobre

este último período queremos tomar los tres últimos discursos de la serie del 17 de mayo (1986, 1987 y 1989) en los que podemos observar cómo se acentúa la reivindicación de los valores vinculados con la emulación soviética en detrimento de los valores humanizados que propuso desde el comienzo el discurso de Fidel Castro, sin dogmatismos rígidos, sin compulsividades, apelando permanentemente a la toma de conciencia, a la persuasión más que a la fuerza, a la explicación continua para lograr los cambios que el socialismo reclamaba. Parece que el tiempo se agota y la crisis en la URSS está destilando sus consecuencias en Cuba.

8.3. Del enemigo bestializado al enemigo especulador (1963/1989)

En los discursos de la serie, correspondientes a la segunda etapa (1963-1989), se observa un corrimiento, centro-periferia, de la categoría de enemigo que acabamos de analizar. Este corrimiento posiciona en un lugar central a un enemigo diferente. La necesidad de bestializarlo, propia de la etapa anterior, deja paso a un enemigo vinculado con la producción agraria, con el trabajo voluntario y con el movimiento cooperativo: el especulador.

Estos ejes temáticos, que recorren los discursos conmemorativos de la L.R.A. entre los años 1963 y 1989, son consecuentes con el corrimiento de la figura del enemigo que se desdibuja en relación con la etapa anterior para centralizar el discurso en una figura que está vinculada al modo de producción socialista. El incremento de la producción a través de la ayuda mutua entre campesinos y obreros a partir del trabajo voluntario, y la necesidad, no alcanzada, de constituir la plena cooperativización de la agricultura, confluyen en el discurso como inagotables enumeraciones de acciones prospectivas tendientes a elevar la producción de las tierras y la productividad del trabajo. Son ejes que se mantienen a lo largo de toda la serie despejando el miedo de un enemigo contrarrevolucionario pero focalizando en un enemigo que atenta contra la producción y el rendimiento. La enumeración de los logros como liberación del

pago de rentas a los campesinos, la seguridad laboral, las garantías legales, los beneficios sociales, la construcción de hospitales y de escuelas en zonas rurales, las mejoras en comunicaciones y transporte, son presentadas como los logros que introdujo la L.R.A. Sintetizados en la fórmula que cierra el discurso del 17 de mayo de 1981 en Guantánamo: *“Producción y Defensa”*, producir para el pueblo y defender las conquistas y derechos.

El discurso del 18 de mayo de 1967, apela a la descripción de una esperanza, que a modo de motivación incentive y aliente la asociación de tierras en lugar de continuar con el parcelamiento individual:

Algún día todos nuestros campos estarán electrificados, algún día todos nuestros campos estarán llenos de pueblos, donde tendrán agua corriente, electricidad, cocina de gas, en que los muchachos no tendrán que caminar dos kilómetros, irán a la escuela desde por la mañana, y allí tendrán el desayuno, el almuerzo, la comida, regresarán a la casa por la noche, la batea se acabará, la cargadera de agua se acabará, la velita y el farol se acabarán, la vida de los niños será mil veces mejor, la vida de las mujeres será incomparablemente mejor. (Instituto Tecnológico, Martínez Villena, 18-5-67)

La persistencia del parcelamiento individual traía como consecuencia la especulación del agricultor. En este discurso se habla de la existencia de dos tipos de agricultores: *“el honrado, que trabaja con tesón, que no aspira a hacerse rico vendiendo las cosas por el triple o el cuádruple de su valor...y hay agricultores que si producían un huevo lo vendían a treinta centavos”*.

El “especulador” ocupará el lugar del enemigo, en un momento coyuntural en el cual ya no quedaban dudas sobre el camino hacia el comunismo, aunque todavía resultaba una promesa:

¿Cuál es nuestra política con los especuladores? Tener calma. ¿Alguna vez vamos a meter preso a alguien por practicar esa forma de robo que es la especulación? ¡No!. Ese no es nuestro camino. (...)El camino para resolver ese problema se los **voy a explicar** es sencillo, es fácil. Llegará el día en que ese individuo salga corriendo cuando pase el carro de la leche diciendo: ‘Oye no me dejes la leche aquí’. ¿Sabes por qué? Les voy a decir por qué. Llegará el día en que las frutas, los vegetales, hasta la leche se distribuirá gratuitamente a todo el pueblo. (I.T. Martínez Villena, 18-5-67)

Sin embargo hacia 1984, en el discurso del 17 de mayo en la Provincia de Granma, la Revolución ya no tiene enemigos, tal vez la necesidad de no tenerlos se deba a que habían pasado veinticinco años de la Ley y todavía no se había alcanzado el objetivo de llegar a “*formas superiores de producción*”, algo bueno se debía decir:

Hoy el cuadro es totalmente diferente: los especuladores, los agiotistas y los intermediarios desaparecieron, los mercados se aseguraron para toda la producción campesina. (Granma, 17-5-84)

Pero el enemigo no había desaparecido. El 17 de mayo de 1987, en el teatro Karl Marx de La Habana, el discurso configura a un enemigo interno que corroe los lazos de la solidaridad. Aparece nuevamente la figura del especulador, en este caso para justificar que el socialismo obedece a leyes y mecanismos regulados por el Partido como un proceso programado y no como el resultado de “leyes ciegas” como en el caso del capitalismo:

Parecía que la Revolución había dado la consigna no de: “Proletarios uníos”, sino de: “Proletarios y campesinos enriqueceos, enriqueceos; denle un adiós para siempre al trabajo voluntario, al espíritu de solidaridad humana”. Esa que lleva al hombre al heroísmo, a los mayores sacrificios; ese espíritu que llevó a los combatientes a luchar y a morir bajo la tiranía en la Sierra Maestra (...) Y el otro: “Háganse ricos”, se convirtió en una especie de consigna que empezaba a corromper. (La Habana, 17-5-87)

9. ¿Persuasión, rectificación, ‘lengua de madera’ o negociación lingüística?

En el discurso del 18 de mayo de 1986 en el teatro “Karl Marx” de La Habana, se llevó a cabo una nueva conmemoración de la promulgación de la L.R.A y se expusieron algunas de las conclusiones del II Encuentro Nacional de Cooperativas de Producción Agropecuaria. Una de ellas, tal vez la más significativa a los fines de nuestro análisis, es la de poner fin al Mercado Libre Campesino ya que constituía un sistema, que fuera de las cooperativas, producía un enriquecimiento

individual de pequeños campesinos que comerciaban “libremente” sus producciones. Según el Buró Político, y en la voz de Fidel Castro, esta práctica comercial constituía el mayor obstáculo para el desarrollo del movimiento cooperativo, lo que obligó a desplazar la idea de un enemigo bestializado por un enemigo especulador, que atentaba contra el sistema de producción socialista. El proceso de la cooperativización en Cuba resultó un hecho paradigmático, por razones que ya expusimos, y que podrían sintetizarse en la formulación de un “cooperativismo sin cooperativas” según el estudio, ya citado, de Hans-Jürgen Burchardt (2000).

Desde 1959, con la promulgación de la Primera Ley y luego en 1963, con la Segunda Ley, se venía planteando la necesidad de llegar a formas elevadas de producción, es decir, al cooperativismo. La dificultad que presentó Cuba para que todavía en 1987 se siguiera hablando sobre el alcance de esas “formas superiores” fue, en primer lugar, la existencia de muchos campesinos con poca tierra que no veían productivo socializarla. En segundo lugar, que esa socialización o esas nuevas formas de producción, a diferencia de los países del Este, se dejó librada a la voluntad del campesino. A lo largo de la serie estudiada (1963/1989) se observa que el camino elegido por el enunciador político es el de “la persuasión”, sumado a una firme convicción en la tarea explicativa que despliega en su discurso, que incluso permanece estable hasta en los últimos de la serie. En el discurso de 1986, a pesar de declarar la suspensión del Libre Mercado Campesino se insiste en este marco didáctico:

Si existe una situación injusta, esa situación tiene que resolverse, tiene que superarse y cualquier cosa injusta debe desaparecer. Si hay algo correcto, pero que no se entiende, entonces lo que hay que hacer es **explicar y explicar, y no cansarse de explicar** para que los campesinos entiendan qué sentido tiene una cosa, qué sentido tiene otra cosa...porque lo importante no es dar órdenes, sino persuadir, persuadir es mucho más importante y lo importante es que todos se persuadan de que esas medidas que planteó el Buró Político son buenas... (La Habana, 18-5-86)

La misma situación se presenta en el discurso del 17 de mayo de 1987, también pronunciado en el mismo teatro de La Habana y como clausura del VII Congreso de la ANAP (Asociación Nacional de Agricultores Pequeños):

Esta ha sido una norma que ha seguido la Revolución, nos parece que fue un camino correcto, y no será mediante leyes, mediante la presión o la coerción legal o el ejercicio del poder del Estado proletario, que habremos de avanzar por los caminos que convienen al país...y por eso se trazó esa línea y ese principio, la Revolución dijo que no habrá más leyes agrarias, hay que trabajar mediante métodos persuasivos. Si hay una influencia o una presión que **esta sea de tipo moral**, en la atmósfera de nuestra sociedad, en la atmósfera de nuestros principios, si vamos a conseguir determinados objetivos sociales, alcanzarlos en esta fase en la Revolución por métodos evolutivos y no por métodos radicales. Es, sin duda lo más conveniente en todos los sentidos, político, económico, social, porque tenemos la convicción de que más tarde o más temprano, con estos **métodos persuasivos**, iremos llevando a todos los agricultores individuales que subsisten a todas las parcelas, hacia formas superiores de producción agrícola. (La Habana, 17-5-1987)

Sin embargo, estos anuncios encubren una realidad que va a quedar al descubierto: la verdadera traba en el proceso de cooperativización es el enemigo. Pero un enemigo interno, el propio campesino o agricultor que no desea socializar su trabajo y por el cual se emprende una *“gran cruzada revolucionaria”*, como una *“gran lucha por el saneamiento de todos los vicios”*. Si bien el discurso refiere a la *“rectificación de errores y tendencias negativas”*⁶¹, vicios del propio sistema político, también se observa que esos “vicios” que hay que erradicar están vinculados con los sectores que no aceptan la socialización de la tierra. Es así que vemos la utilización de términos despectivos para categorizar a los campesinos que lucran con el Mercado Libre:

Y ese mercado libre va a seguir subsistiendo para que todos esos elementos **lumpens, antisociales**, sigan lucrando con ese mercado y para que incluso aquellos agricultores o campesinos individuales, llenos de ambición y de

⁶¹ Ver nota 35

ganancia y de dinero sigan disfrutando las ventajas de obtener todo el dinero que les diera la gana en ese mercado. (La Habana, 18-5-86)

Es interesante ver cómo después del proceso de “*rectificación*”, que implicaba tomar conciencia del aspecto negativo que había tenido la copia de ciertos esquemas de otros partidos comunistas y que habían desviado el curso autóctono de la Revolución, el discurso incorpora, paradójicamente, una fraseología estereotipada y cristalizada, cercana a la “lengua de madera” (Pineira-Tournie, 1989), vinculadas al sistema cooperativo. En el discurso de 1986, en el II Encuentro Nacional de Cooperativas Agrarias, en La Habana, se hace referencia al elemento lumpen, elemento más aceptado por el pueblo cubano por la circulación discursiva que ha tenido, y se observa cierta resistencia a utilizar el término socialmente más diferenciado y evocador del proceso soviético - “kulaks”- término utilizado en la URSS para los opositores deportados que se oponían a la colectivización. Si bien el enunciador opta por la enunciación explícita del mismo, se lo hace con cierto reparo que justifica su uso validándolo desde un *uso histórico*: “*Alguna medida habrá que ir tomando con esos **kulaks** que quedan por ahí- para usar una palabra histórica.*”

En el discurso de 1987, ya mencionado, se registran dos situaciones que se articulan con nuestra posición analítica. En primer lugar, la ocurrencia del término “*kulaks*” está seguido de una expresión que expone la subjetividad del enunciador: “*qué sé yo*”. Esta expresión, no controlada, a modo de interjección, exterioriza un estado de ánimo que podemos traducir, en este juego entre lenguaje y contexto, como: “a nosotros el término no nos sirve”:

De ahí surgieron algunos nombres en la terminología revolucionaria, algunos vocablos: los campesinos ricos, **los kulaks, qué sé yo**. Las diferencias entre los tenedores de tierra dieron lugar a enconadas luchas. Y en nuestra Revolución, que tiene sus sellos, sus características, sus peculiaridades, el esfuerzo que se hizo fue de otro tipo: unir, hermanar a los propietarios privados de tierra que quedaron después de las dos grandes reformas agrarias, lo mismo al que tenía 67 hectáreas, que al que tenía cinco hectáreas, tres o dos hectáreas; los unimos en una sola categoría denominada agricultores pequeños, o pequeños agricultores —esa es una **cuestión de terminología**—; recuerdo que cuando discutíamos con Pepe el

nombre que iba a tener la organización —creo que esto lo he contado alguna que otra vez—, si por ejemplo era Asociación Nacional de Pequeños Agricultores, pero eso hubiera sido ANPA, sin h y sin m, pero suena casi igual: el "hampa" de Cuba, dije: Pepe, no puede ser, no puede ser, hay que buscar otro nombre. Bueno, digamos, ANAP, Asociación Nacional de Agricultores Pequeños, y decía Pepe, y no sin cierta razón, que eso iba a significar agricultores bajitos. Digo: Mira, cuando le pongamos el nombre, ya todo el mundo se va a familiarizar y va a saber qué es. No encontramos otro mejor: Asociación Nacional de Agricultores Pequeños. La organización, como dije, agrupó a los que tenían muy poca y a los que tenían bastante más tierra. (La Habana, 17-5-87)

En segundo lugar, y en el mismo tramo discursivo, señalamos otra peculiaridad del discurso, que es reiterativa y que se vincula a la preocupación exteriorizada y excesiva del enunciador por encontrar los términos apropiados en sus alocuciones conforme al estilo didáctico de su discurso. Aquí lo señalamos en *“es una cuestión de terminología”*, cuando relata las dificultades en el plano del significado/significante que han tenido para seleccionar una sigla que represente a los pequeños agricultores y que no produzca ambigüedades lingüísticas.

La perdurable inquietud del enunciador por abordar un discurso persuasivo y didáctico, se manifiesta, como hemos visto recientemente, en el cuidado por el valor del signo lingüístico que su enunciación promueve. En el discurso de 1987 se explicita que la Revolución, homologada con el enunciador, no quiere usar el término **“kulak”** dado el valor que adquiere por los usos evocados en el contexto soviético:

La Revolución no quiso subdividir a los campesinos que quedaron como propietarios después de las reformas algo que había ocurrido en todas partes y en todos los procesos revolucionarios: la división entre campesinos pobres y campesinos ricos. No quiso utilizar acá nunca la **categoría de kulak**, creo que fue un estilo de la Revolución seguir en este caso otro camino, que es el de la unión, el del trabajo, el de la persuasión, enfrentar los inconvenientes de las diferencias subsistentes en aras de la unidad y para evitar cruentas divisiones en el seno de nuestros campesinos. (La Habana, 17-5-1987)

Sin embargo, esta característica no es privativa del período que analizamos en esta tesis. Encontramos, después de una exhaustiva búsqueda, un discurso de

la etapa fundacional que es lo suficientemente pertinente y adecuado a nuestra investigación y permite estabilizar, contrastivamente, nuestra hipótesis sobre la continuidad de ciertos rasgos de la matriz discursiva castrista.

Nos referimos a un discurso que no integra ninguna de las series, pero su análisis es pertinente, en primer lugar, porque las condiciones de su producción y circulación están vinculadas a la dimensión didáctica exigida por las mismas. Es pronunciado por Fidel Castro el 20 de diciembre de 1961, en una reunión de directores de las Escuelas de Instrucción Revolucionaria (EIR), llevado a cabo en el local de las Organizaciones Revolucionarias Integradas (ORI).⁶² En segundo lugar, porque es el discurso que con más claridad expone la estrategia de enmascaramiento del discurso político frente a las exigencias del momento histórico, y la estimación, por parte del mismo enunciador político, del valor que adquieren los términos lingüísticos utilizados entre la conducción revolucionaria, con fines de adhesión.

Hemos seleccionado los términos que el mismo enunciador resalta teniendo en cuenta su significado y su valor, tanto para la sociedad soviética como para la cubana: *agitador/orientador revolucionario; sovjos/granja del pueblo; usufructo/propiedad; cooperativa/sociedad agrícola; escuelas de marxismo-leninismo/escuelas de instrucción revolucionaria.*

El primero de los términos del par corresponde a palabras o fraseología socialmente marcada, el segundo de los términos es la opción por la que se decide el enunciador político. Citamos a continuación algunas de las explicaciones justificatorias de dichas elecciones:

- a) Nosotros le llamamos **escuela de instrucción revolucionaria** porque nosotros debemos tener nuestra propia terminología para conceptuar las cosas. Por ejemplo, usamos el término de **orientador revolucionario**, como un término más nuestro, y que en otros sitios lo califican de **“agitador”**. La palabra “agitador” había sido una palabra que pasa un poco como con las cooperativas. Hay ciertas palabras contra las cuales

⁶² Ver para más información Nota 71

el enemigo se ha ensañado de mala manera, y ha llegado a crear ciertos complejos... ciertos complejos no, ciertos reflejos condicionados. **Y nosotros, como no estamos obligados a usar términos.**

b) Nosotros, por ejemplo, a una granja del pueblo, que es una granja del pueblo, pues en la Unión Soviética le llaman “sovjós”. Pero si nosotros le hubiéramos puesto a la granja del pueblo “**sovjós**”, habrían armado un escándalo tremendo los enemigos de la Revolución. Y además, **porque no tenemos por qué llamarle “sovjós”**; lo de nosotros es **granja del pueblo**, que es un nombre cubano a un tipo de granja de producción colectiva.

c) Bien, hay campesinos que ya, por ejemplo, la cooperativa la han analizado: tiene suficiente luz, suficiente sentido común, y van analizando, y hablan con admiración de las cooperativas. A otro tipo de campesinos les meten miedo con las cooperativas. **Entonces, la palabra “cooperativa” se vuelve una palabra alérgica para ellos. Por eso ahora, en vez de cooperativas, estamos haciendo las sociedades agrícolas [...]** Pero, en general, la palabra sociedad agrícola les ha caído de lo más bien a los campesinos. ¿En qué consiste? **En eso mismo**: tres caballerías de tierra sobrante, dos campesinos que tienen un pedacito chiquitico, un obrero agrícola o dos más; bueno: reúnanse los cuatro y en estas tres caballerías, o estas cuatro caballerías, hacen una sociedad agrícola.

d) Bueno, toda esta historia venía al caso de que les llamábamos **escuelas de instrucción revolucionaria**. Está correcto llamarles escuelas de instrucción revolucionaria. Ahora, se pudieran llamar también **escuelas de marxismo-leninismo**. En realidad, lo que se estudia en las escuelas de instrucción revolucionaria es marxismo-leninismo; además, lo único que puede estudiarse en una escuela de instrucción revolucionaria es marxismo-leninismo. Pero bien, en esa escuela pueden estudiar otras cosas también que no son marxismo-leninismo [...] **Pero si cuando se fundaron las escuelas, se hubiera dicho van a ser escuelas de marxismo-leninismo, pues alguna gente hubiera sentido todavía reflejos condicionados contra el marxismo-leninismo, reflejos que se les van quitando con el tiempo. Y, por eso, las palabras instrucción revolucionaria podían ser una denominación más correcta para lo que son las escuelas.**

e) En la reforma agraria se habla ya de cooperativas. Las cooperativas, el concepto cooperativa se introdujo en la reforma agraria en el avión, cuando se iba para allá, en las modificaciones: vamos a introducir. **Se discutía si la tierra se daba en propiedad o en usufructo. Entonces, bueno, la realidad va a ser la misma, pero vamos a poner no en usufructo, vamos a poner —precisamente para que los enemigos no**

podrían aprovechar eso— la propiedad de la tierra de la cooperativa. En la realidad lo que tiene la cooperativa es el usufructo de la tierra. Así que un concepto de propiedad equivalente por completo al usufructo, que, en definitiva, es la misma cosa, puesto que la cooperativa no puede vender esa tierra; desde luego que la puede usar y explotar.

En la cita a) además de la justificación del reemplazo de *agitador* por *orientador revolucionario*, se revela el principio de no dogmatismo por parte del enunciador político que rechaza el sometimiento al modelo soviético, por lo menos desde un plano simbólico. En la cita b), ocurre lo mismo que en a), se adhiere a una elección autóctona. En c), una larga explicación de la que hemos omitido algunos tramos, orienta a la conclusión de que el valor de los términos es semejante. En la cita d), se observa la sustitución del sintagma por uno con menos carga ideológica, teniendo en cuenta que toda la población pasaría por esas escuelas. Por último en la cita d), recupera, en vías de la L.R.A., el entorno de discusión entre el valor de un término y otro.

De este análisis se desprende que la “negociación” de valores y de términos lingüísticos, no solo responde a la función de enmascaramiento del DP, hay una *ética de la convicción* del enunciador que orienta estas elecciones en el marco de un discurso altamente didáctico y persuasivo que toma distancia de posiciones dogmáticas y que son reveladas a los directores de las E.I.R.

De todas maneras, pese al esfuerzo de enmascaramiento o de justificación por parte del enunciador, el campesino que ingresa al sistema de cooperativas es interpelado por un nuevo campo semántico al que deberá adaptarse. Términos tomados de la economía soviética: *microbrigadas, granjas estatales, combinados, plustrabajo, planificación, programa*, van componiendo una realidad social marcada por el esfuerzo y por el trabajo voluntario incondicional, que se naturalizan y se presentan, simbólicamente, como la solución a los problemas que, campesinos/obreros aislados, no podrían llegar a solucionar.

Estas nuevas representaciones conviven, en esta etapa, con una moral y una ética que forman parte de los principios autóctonos revolucionarios, que tuvieron la intención de dejar atrás los padecimientos anteriores a la Revolución:

Venimos del pasado, venimos de la oscuridad, venimos de la injusticia, en que vivieron durante siglos los cubanos, en que vivieron durante milenios los ciudadanos del mundo, para llegar, por primera vez en la historia, a la sociedad de la igualdad, a la sociedad de la justicia, a la sociedad de la verdadera libertad. (La Habana, 17-5-87)

La matriz discursiva de Fidel Castro se construye sobre el eje de la convicción, sobre el que circulan, de manera más central o periférica, saberes, principios, restricciones, categorizaciones, permisiones, en síntesis, el mundo que el propio discurso va construyendo según su inscripción en el tiempo en el cual se manifiesta. De alguna manera se va acercando el final del apoyo soviético, y en el último discurso de la serie, el del 26 de mayo de 1989, realizado en conmemoración del XXV aniversario de la fundación de la empresa agropecuaria Los Naranjos, pareciera que ya no hay mas chances para la toma de conciencia, ni para la persuasión, solo queda más esfuerzo, más brazos trabajando, más “domingos rojos”, y la presencia más evidente de la cifra para ocultar de alguna manera lo que en tantos años no se pudo concretar:

Ha cambiado radicalmente el concepto de cómo se debe construir el socialismo, a qué ritmos, con qué intensidad, con qué calidad, con qué compromisos y con qué puntualidad... Todos estos desarrollos nos permiten impulsar el esfuerzo... Hemos recuperado nuestra capacidad de impulsar el país, de desarrollar el país, lo que hacen falta son brazos y materiales y la voluntad de hacerlo. No preguntamos cuánto dinero hace falta, preguntamos cuántos brazos tenemos, porque de los brazos de los hombres salen las riquezas. (Los Naranjos, 26-5-89)

De las primeras formulaciones bucólicas referidas al campesino, de su libre voluntad de elección, de los valores sosegados de la vida rural, hemos pasado a un campesino que se *mide en brazos* que se mide por una disciplina de hierro en el trabajo, sea obrero o sea campesino. El “domingo rojo” símbolo de la jornada

voluntaria servirá para afianzar la conciencia social y la emulación socialista que todavía tendrá varios años por delante.

Consideraciones finales

El pragmatismo que marcó desde los comienzos la hazaña revolucionaria, hizo probar diferentes caminos, sobre todo en lo concerniente al modelo económico. La estrecha relación con la Unión Soviética, que se empezó a delinear en 1962 y que se acentuó a partir de la derrota, en 1967, de la expedición cubana a Bolivia, con la muerte del Che, convirtió a Cuba en “discípula soviética”. No obstante lo hizo sin incorporar la totalidad del modelo. La dramática ruptura con el pasado había sido respaldada por el pueblo y por el carisma de Fidel Castro que, hábilmente, supo motivarlo, tejiendo, a partir de la historia cubana, una nueva memoria que releía el pasado y proyectaba el futuro de una “comunidad imaginada”.

En este capítulo se expusieron los trazos de esta realidad coyuntural, a través de los ajustes que el enunciador político debe realizar para alcanzar la meta, larga y anhelada, de la “alianza obrero-campesina”, en correspondencia con el modelo soviético. Los discursos de conmemoración de la Ley de Reforma Agraria son el vehículo eficaz para redefinir históricamente la identidad de los campesinos. La Ley, entendida como el “espíritu” de la Revolución, permite, como hemos observado, articular el tiempo pasado con el presente revolucionario, entendido como un tiempo mítico, el “tiempo prometido”. A partir de este dispositivo se organizan las identidades campesinas, en primer lugar, las más abarcadoras, aquellos que “contaban” y aquellos que “no contaban” en la Cuba prerrevolucionaria. En segundo lugar, y apelando al “espíritu generoso” del campesino, se construye la identidad obrero-campesina, a partir de las nociones de hermandad, amistad y compañerismo, que se construyen como objetos discursivos capaces de canalizar la relación entre ambos actores. La incipiente “alianza”, designada como “alianza entre explotados”, tendrá el poder evocador de una categoría moral de seres universalmente reconocidos, pero coexistirá con

una designación en términos de lucha histórica, más próxima al momento coyuntural soviético. Después de la incorporación de Cuba al CAME, se observa la necesidad de incluir como garantía de esa alianza a la “clase obrera internacional”, a través del apoyo soviético.

Este recorrido por los discursos del 17 de mayo, ha permitido también reconocer, como principio estructurador de la identidad campesina, a su contraparte, el enemigo. Observamos un tipo particular de categorización, que si bien, como veremos más adelante, responde a un proceso de “bestialización” del enemigo, en esta oportunidad adquiere un tono particularmente eficaz, al definirlo como “geófago”, es decir como un tipo de “animal que come tierra”. La fuerza de esta designación contribuye a consolidar la identificación del campesino con su tierra, la que de alguna manera posee y cuyo valor deviene de la Ley.

Se expone también la dificultad que procede de la resistencia campesina por la cooperativización de la economía y por la socialización de la tierra de los pequeños agricultores. Esa dificultad, que se observa hasta el cierre del corpus, en 1989, tiene su correlato en el discurso que deja de apelar a la vida bucólica como garantía de la conciencia campesina, que se exige, frente a la realidad que se impone. Paradójicamente, y tardíamente, se hacen visibles términos provenientes del mundo cultural soviético, como salida desesperada ante un mundo que dejará de ser el canal aliviador de los desajustes cubanos.

CAPÍTULO 4

REPRESENTACIONES FEMENINAS: ENTRE HEROICIDAD, NATURALEZA Y EMULACIÓN.

Introducción

Este capítulo nos permite pensar en la función enculturizadora del discurso político castrista en relación con la legitimación que la palabra del enunciador otorga a las representaciones colectivas ligadas a las mujeres y a los valores que esas mismas representaciones implican. Dicha función, institucionalizada en el discurso a través de la matriz didáctica y argumentativa que despliega, tiene entre otras finalidades, asegurar la integración de la mujer, en este caso, en el proceso revolucionario. Más precisamente, integrarla al proceso productivo como instrumento de trabajo. La selección que hemos realizado incluye discursos destinados efectivamente a las mujeres en vinculación con la institución que fusionó a todas las organizaciones femeninas revolucionarias, es decir, la Federación de Mujeres Cubanas (FMC) y también discursos referidos a la Campaña de Alfabetización llevada a cabo durante el año 1961 (Año de la Educación), discursos destinados a las primeras campesinas graduadas como maestras, a las jóvenes estudiantes campesinas, y finalmente, el discurso que proclama a Cuba como territorio libre de analfabetismo, el 22 de diciembre de 1961.

Con respecto a los discursos relativos a la FMC, la serie comienza con el discurso de 1960 en el cual se institucionaliza su creación, y se completa con discursos ante la Tercera Plenaria de la FMC (1965); ante el festejo del X Aniversario de la FMC (1970), ante el Cierre del II, III y IV Congreso de la FMC (1974-1980-1985) y finalmente, cerramos esta serie con el discurso ante la Clausura del III Encuentro Continental de Mujeres (1988).

Dejamos explicitada la dificultad para acceder al armado del corpus, ya sea desde Argentina como desde la propia Cuba, al estar limitada la publicación de los

discursos de Fidel Castro a la Editora Política, al Instituto Cubano del Libro o a las versiones taquigráficas publicadas por el Consejo de Estado.

A lo largo de este capítulo veremos cómo partiendo de la etapa fundacional en la cual se exalta el espíritu heroico del pueblo y se lo entronca con las luchas de la Primera Independencia, la mujer será imbuida de un triple heroísmo. Por un lado, el que se vincula con su participación en las luchas independentistas, por otro, el que deviene por su condición de madre de jóvenes revolucionarios, y finalmente, el heroísmo, que no provino de las armas, sino de la capacidad de entrega, de pasión y de entusiasmo de las jóvenes mujeres que participaron de la Campaña de Alfabetización. Ese atributo de heroicidad que observamos en los discursos fundacionales será abandonado en los siguientes y dará paso, en la etapa de adecuación al socialismo soviético, a resaltar la condición productiva de la mujer como instrumento de trabajo, y finalmente en relación con la emulación soviética. Sin embargo, la categorización de la mujer, entre estos dos polos temporales, exhibe la tensión entre una visión naturalista, conforme a una sociedad patriarcal y machista, como lo era la sociedad cubana a mitad del siglo XX y una visión utilitaria, propia del socialismo. Un discurso que pone en relieve las diferencias de género, dejando a la vista la discriminación y el prejuicio que, contradictoriamente, el mismo enunciador político intenta desarmar en nombre de la “igualdad” que proclama.

Siguiendo este planteo, en el cual, las situaciones coyunturales de la Revolución definen las apelaciones a los destinatarios, veremos la funcionalidad de estos cambios de perspectiva en la construcción de la figura femenina, en un proceso que requería de la fuerza productiva de la mujer, no solo para estar a la par del hombre, sino para superarlo en eficiencia y en productividad, como lo demuestran los índices respectivos⁶³.

⁶³ Según la palabra de Castro, en 1985, un 37% de la fuerza laboral lo constituían las mujeres, un 53,8% de la fuerza técnica del país, un 20% en la industria mecánica. La fuerza laboral femenina creció en 1984 por encima de la masculina (5,7% contra 3,2%). (Discurso de Clausura del IV Congreso de la FMC. 8 de octubre de 1985).

Las representaciones femeninas han tenido un valor político considerable durante la Revolución y fue acrecentado por su continuidad histórica desde las guerras de la independencia⁶⁴. El sintagma nominal *-“lucha por la igualdad”-*, plantea un argumento a favor de la liberación de la mujer, en tanto dicho sintagma se instituye como producción sociodiscursiva de la subjetividad, (Marc Angenot, 1989), pero también remite a la lucha histórica latinoamericana. Es interesante resaltar que esta nominalización entra en firme contradicción con lo que pretende postular, tanto en el ámbito social como en el familiar. La dificultad que observamos por asumir una posición conclusiva sobre la igualdad de la mujer se pone en evidencia por las oscilaciones entre una posición naturalista, ligada a un androcentrismo burgués y una concepción socialista centrada en el valor del trabajo femenino en el marco revolucionario. Entre la impugnación o la exaltación de diferentes modelos de mujer- *“militante”, “soldado”, “madre”, “maestra”, “compañera”-*, el discurso trata de insertar las diferencias en una lucha utópica por restituir la justicia y la igualdad de género, situaciones que el mismo enunciador denuncia en sus discursos.

Este planteo nos obliga a abordar, con más detenimiento, uno de los discursos de mayor densidad dentro de la serie analizada. Nos referimos al discurso pronunciado el 29 de noviembre de 1974 ante el cierre del Segundo Congreso de la Federación de Mujeres Cubanas, que se constituye, según nuestro criterio, como discurso emblemático al fusionar heroicidad, naturaleza y emulación. Dicha alocución está rodeada de un contexto internacional y nacional único, como veremos más adelante. En este discurso se despliega toda la potencialidad argumentativa frente a la necesidad del enunciador político de mediar

⁶⁴ Durante el siglo XIX varias mujeres mambisas recibieron el título de capitanas y comandantes del Ejército Liberador de Cuba: Gabriela de la Caridad Azcuy Labrador; Ana Cruz Agüero; Rosa María Castellanos y Castellanos (Rosa la Bayamesa); María Hidalgo Santana; Trinidad Lagomasino Álvarez; María de la Luz Noriega Hernández; Luz Palomares García; Isabel Rubio Díaz; Catalina Valdés; Mercedes Sirvén Pérez-Puelles (la única que llegó al grado de comandante); Ana María de la Soledad Betancourt; María Magdalena Cabrales Isaac; Mariana Grajales Coello, madre de los Maceo, su hijo, Antonio Maceo, fue uno de los líderes independentistas más destacados, apodado el Titán de Bronce; Bernarda del Toro Pelegrín (esposa de Máximo Gómez, militar destacado en la guerra de los Diez Años contra España). (Cantón Navarro, 1996)

discursivamente en torno al tema de la igualdad de la mujer en el ámbito revolucionario.

1. La pasión organicista: sobre la Federación de Mujeres Cubanas (FMC)

La unificación de la base social fue uno de los objetivos que se trazaron durante los inicios de la Revolución. Los Comités de Defensa de la Revolución⁶⁵ (CDR), constituyeron la organización que más militantes registró, casi ocho millones de cubanos, por el tipo de organización barrial que le dio forma, pero no fue la única. Entre las más numerosas se encuentran la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC), unificada en 1962 y que concentró a la juventud revolucionaria; la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP), fundada el 17 de mayo de 1961 para representar los intereses económicos y sociales de las masas campesinas; la antigua Confederación de Trabajadores de Cuba pasó, en 1961, a constituirse en la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), la Unión de Escritores y Artistas Cubanos (UNEAC), creada el 22 de agosto de 1961, y por último, mencionamos a la organización que tiene como protagonistas a las mujeres, quienes desempeñaron, como en todas las guerras de la independencia del continente americano, un papel imprescindible en el proceso revolucionario. La Federación de Mujeres Cubanas (FMC) fue fundada el 23 de agosto de 1960 para fusionar distintas agrupaciones femeninas que ya existían: la Unidad Femenina Revolucionaria, que reunía a mujeres campesinas, la Columna Agraria, las Brigadas Femeninas Revolucionarias, los Grupos de Mujeres Humanistas y la Hermandad de Madres. Todas ellas tuvieron un idéntico objetivo: “*desarrollar y defender a la Revolución*”. La FMC es una organización de masas, todavía existente, que responde a la pasión organicista de la revolución y que desarrolla políticas y programas con el fin de lograr la igualdad de la mujer en diferentes ámbitos de la sociedad. Según datos estadísticos, al inicio de la Revolución la

⁶⁵ Los CDR nacen como un sistema de vigilancia colectiva, popular y barrial el 28 de septiembre de 1960.

fuerza de trabajo femenino ascendía al 12% de la fuerza laboral en la isla, en 2010 ascendía a un 46%. En la actualidad ocupan un 66% de los cargos profesionales y técnicos y un 43,16% de los miembros parlamentarios que Conforman la Asamblea Nacional del Poder Popular. Por último, en cuanto al porcentaje en las Asambleas Municipales del Poder Popular, las mujeres constituyen un 33.4%. La afiliación a la FMC es voluntaria y solo se requiere ser mayor de 14 años. Celebra sus congresos cada cinco años y hoy reúne a más de cuatro millones de mujeres. Desde su fundación fue conducida por Vilma Espín, quien se había sumado al ejército Rebelde en 1958 coordinando uno de sus frentes clandestinos en Oriente. Su gestión culminó con su muerte en 2007. Por decisión del Congreso de la FMC la presidencia permanece vacante.

2. En la etapa fundacional: madres, mujeres y maestras heroicas. De las guerras de la Independencia hasta la Campaña de Alfabetización

Durante la etapa fundacional (1959-1962), el lazo social que se establece con las mujeres cubanas se funda en una estrategia de captación que apela al sentimiento de heroísmo transfundido a las mujeres a través de la lucha histórica de sus hijos que tomaron las armas, tanto en la Primera, como en la Segunda Independencia⁶⁶. Ese heroísmo vinculado a la lucha armada será travestido en un “heroísmo pasional” al momento de convocar las voluntades de miles de mujeres jóvenes para iniciar la histórica campaña de alfabetización durante fines de 1960 y durante todo el año 1961.

2.1. En el inicio, las madres heroicas

La fusión de todas las organizaciones femeninas existentes desde los comienzos de la Revolución, se realiza el 23 de agosto de 1960 con la fundación

⁶⁶ Nos referimos a la Primera Independencia en tanto las luchas por la liberación de América en relación al dominio español, y como Segunda Independencia, las luchas entre Cuba y Estados Unidos.

de la FMC. En dicha oportunidad Fidel Castro pronuncia un discurso en el Salón-Teatro de la C.T.C.⁶⁷ dirigido a las “*compañeras de la FMC*”. En esa alocución apela al “*espíritu combativo*” y al “*extraordinario espíritu revolucionario de las mujeres cubanas*”, vinculando el presente con la memoria histórica simbolizada en la figura de Mariana Grajales, luchadora en las gestas independentistas y que fuera madre de dos grandes próceres cubanos, José y Antonio Maceo⁶⁸. En dicho discurso se reconoce el respaldo del sector femenino a la Revolución: “*Aquí, como los hombres, luchan las mujeres*”.

Esta apelación al heroísmo femenino como valor revolucionario, permite que la memoria histórica de las luchas de la Independencia refuerce *la unificación* que se necesita. El recuerdo de las madres, que perdieron a sus hijos combatiendo, es digno de consideración y de respeto para el enunciador. La madre de Frank País o la madre de los Ameijeiras⁶⁹, son algunos de los ejemplos que se citan en el discurso y que permiten, por su solo peso ejemplar, concluir los beneficios de la *unión* que se anhela:

Por eso es bueno recordar, por eso es bueno organizar, por eso es bueno unir. Por eso es bueno prepararse a luchar, por eso este paso que han dado las mujeres cubanas es una victoria más de nuestro pueblo, una fuerza más de nuestro pueblo. (La Habana, 23-8-60)

La posición de madre-mujer, que ha perdido a su hijo, introduce la figura del enemigo, lo que permite armar un frente común de lucha:

⁶⁷ La C.T.C. es la Confederación de Trabajadores Cubanos.

⁶⁸ José y Antonio Maceo lucharon en la Guerra de los Diez Años, contra España (1868-1878). Antonio es conocido para la historiografía cubana como el “Titán de Bronce”.

⁶⁹ Frank Pais fue un dirigente estudiantil y maestro revolucionario. Su muerte en manos de la policía de Batista, en 1957, dio impulso a la Revolución. Los Ameijeiras eran cuatro hermanos que lucharon en la Revolución y que murieron trágicamente. Efigenio, fue el fundador de la primera célula del Movimiento 26 de julio. Participó del viaje en el Granma y de la defensa de Playa Girón. Su nombre ha quedado plasmado en uno de los hospitales más importantes de Cuba, por el hecho de que en el predio en el cual se erigió el hospital vivieron estos hermanos en su infancia.(Cantón Navarro(1996).

La Revolución que es tan fuerte en el pueblo, que es tan firme en el pueblo, como que para combatir contra los criminales que quieren volver, si no estuviesen ayudados por el imperialismo americano...y por las fuerzas más reaccionarias de la plutocracia yanqui, bastarían las madres cubanas para liquidarlos si intentaran regresar.(La Habana, 23-8-60)

La memoria de Mariana Grajales convocada en el discurso con la doble figura de la “mujer-madre”, a la vez que produce un efecto amenazador de la mujer frente al enemigo, suma otro efecto derivado de la naturaleza femenina, ser madre. Esto da paso a que el enunciador político pueda unificar al sector bajo un sentimiento maternal como recurso de apropiación de la voluntad de las mujeres: *“y que otra cosa las une, y son los hijos que dejaron en sus casas o llevan en sus entrañas”*.

Las mujeres se representan admitiendo un compromiso tácito hacia la Revolución, frente a la naturaleza que le es propia y que no pueden discutir:

Y no quieren que mañana sean esclavos de nadie (los hijos), que no sean explotados por nadie, y no quieren que mañana sean discriminados por nadie, y no quieren que mañana sean golpeados por nadie, asesinados por nadie, ni que sean unos traidores, ni que sean sumisos a nadie...Y basta ser madre para albergar estos sentimientos, y basta ser madres para sentirse unidas en esa noble aspiración. (La Habana, 23-8-60)

2.2. La Campaña de Alfabetización

2.2.1. La maestra heroica

La Campaña de Alfabetización durante 1961, se constituyó, junto a la Reforma Agraria, en uno de los pilares indiscutidos de la Revolución y hasta fue considerada como una “batalla cultural”⁷⁰. El lema de que *“cada cubano que sepa leer enseñe a otro cubano que no sabe”*, difícilmente podrá ser cuestionado. La euforia revolucionaria de los primeros tiempos impulsó a los más jóvenes a la

⁷⁰ Ver nota 72

acción, guiados por la palabra de Fidel que revalorizaba la alfabetización por sobre otros logros:

Y entre los muchos males que agobiaban y hacían sufrir a los hombres y a las mujeres del campo, pocos tal vez como el del analfabetismo. **La pobreza** era un mal, **el hambre** era un mal, **la falta de protección** era un mal, **el latifundio** era un mal, **los desalojos** eran males, pero entre todos los males materiales y morales que soportaba el pueblo, quizás **ninguno era tan humillante para él campesino como el analfabetismo, quizás nada le dolía tanto a un campesino como tener que confesar que no sabía leer ni escribir**, quizás nada le resultara tan duro a un hombre o a una mujer campesina como la infelicidad de sentirse analfabeto. (La Habana, 14-5-61)

¿Saben lo que se ha propuesto la Revolución? La Revolución se ha propuesto ganar **una de las más grandes batallas por la cultura** que haya librado ningún pueblo: se propone erradicar el analfabetismo en un año. Calculen qué lección para los pueblos, calculen qué aliento y calculen qué descrédito para los gobernantes títeres de América Latina, que la Revolución Cubana en un solo año erradique el analfabetismo. (Santa Clara, 28-1-61)

La Campaña se presenta como un “nuevo método de enseñanza”, dadas las condiciones de precariedad del campo, totalmente analfabeto, en relación con las ciudades en las que sobraban maestros. Ésta será la razón por la cual se crean solo “escuelas de maestros” en la montaña, en Sierra Maestra, en el Noroeste de Oriente y en las montañas del Centro de Cuba, asumiendo un gran desafío tanto para la Revolución como para la juventud convocada:

Nosotros sabemos que esta no es una tarea fácil; más aún: nosotros sabemos que nos ganaremos la enemistad de unos cuantos profesores de las escuelas de maestros; nosotros sabemos —y lo decimos sin desprecio ni desdén, pero con toda honradez— que no será fácil encontrar a los profesores de las escuelas de maestros de las montañas. De todas formas, algún trabajo les buscaremos a esos profesores, no los vamos a obligar a ir a las montañas; pero nosotros esperamos que una parte del profesorado, **nosotros esperamos que de las filas de los pedagogos, surjan los maestros que necesitamos para enseñar en las montañas; ¡surjan los forjadores de esas escuelas!** Nosotros sabemos que aparecerán profesores deseosos de ser los fundadores de ese **nuevo método de enseñanza que nuestro país tiene el privilegio de implantar como una verdadera innovación**. Y así, el estudiante que empieza por estudiar en las montañas, es decir, empieza por lo más difícil, el estudiante que empieza por enseñar en las montañas, y que una parte del tiempo de su aprendizaje lo dedique también a la práctica de enseñar, ese maestro que empieza por lo más difícil, **será un maestro hecho a la medida de las**

necesidades de nuestro país, un maestro que irá a enseñar gustosamente a los rincones más apartados, un maestro que en la medida que vaya desempeñando su profesión tendrá por delante todas las oportunidades necesarias, y que cuando venga a enseñar en el llano sea un maestro veterano de las montañas, y cuando venga a enseñar en la ciudad con todas las comodidades, ¡sea un maestro veterano de la enseñanza en el campo! (La Habana, 23-1-61)

Casi al finalizar la Campaña, se declara a Melena del Sur, uno de los once municipios de la provincia de Mayabeque, próximo a La Habana, como el Primer Territorio de Cuba Libre de Analfabetismo. En el discurso del 8 de noviembre de 1961, en dicha localidad, el analfabetismo sigue siendo un enemigo al que hay que seguir “dándole batalla”, sosteniendo los mismos principios que destacamos en los discursos de apertura de la Campaña, destinándole todos los recursos humanos y pedagógicos. Términos afines a la guerra –*liquidar la campaña, reforzar fuerzas, nuevas batallas, brigadas alfabetizadoras*, componen un campo semántico bélico, que permite asimilar analfabetismo y contrarrevolución. El primer enemigo, el analfabetismo como el “*mal más humillante para el campesino*”, y contra el que hay que luchar, como hemos señalado más arriba, y que estos tramos también permiten observar:

Pero el problema es ahora; entre hoy y el 20 de diciembre, entre hoy y el 20 de diciembre —y cuenten los días— **hay que liquidar la campaña** agotando todos los medios, todos los alfabetizadores, las organizaciones de masas, y las ORI y los JUCEI⁷¹, y todas las autoridades, y todos los maestros y todo el pueblo, tiene que liquidar la campaña el 20 de diciembre. (Melena del Sur, 8-11-61)

Pero no nos contentaremos solo con **liquidar el analfabetismo**, sino que seguiremos aprendiendo y seguiremos enseñando, seguiremos estudiando, y seguiremos dándole oportunidades al pueblo para estudiar. Liquidar el analfabetismo no es más que un primer paso; después vendrán nuevos pasos, después vendrán **nuevas batallas**, porque nuestro pueblo tiene que

⁷¹ Las ORI eran las Organizaciones Revolucionarias Integradas, creadas en julio de 1961 con el fin de agrupar en un solo frente el Movimiento 26 de Julio, el Partido Socialista Popular y el Directorio Revolucionario. Al no existir órganos electivos en los primeros años revolucionarios, las JUCEI, Juntas de Coordinación, Ejecución e Inspección, reemplazaron a los gobiernos municipales, hasta 1970. (Vilaboy-Gallardo, 2008)

proponerse estudiar, superarse, saber cada día más, para comprender cada vez mejor; estudiar cada vez más para comprender la verdad cada vez mejor. (Melena del Sur, 8-11-61)

¿Ustedes han terminado ya aquí? Pues, bien, ¡salir inmediatamente a reforzar a otros municipios! (APLAUSOS.) **Esto es como en la guerra:** una unidad tomó una posición y va inmediatamente hacia otro sitio a reforzar a sus compañeros, a **reforzar a sus fuerzas** allí **donde la batalla** es más dura. (Melena del Sur, 8-11-61)

El segundo enemigo, el contrarrevolucionario, despersonalizado tras la metáfora biológica del “gusano/gusanillo”, como aquellos que se negaron a alfabetizarse, no por incapacidad intelectual, sino para ofrecer resistencia a la Revolución:

...la hay también— una pequeñísima minoría que no quiere alfabetizarse porque son **gusanos** (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES DE: “¡Fuera!”). Nosotros sabemos de casos de **algunos gusanillos** (RISAS) que además de gusanillos son analfabetos, que han dicho que no se van a alfabetizar, para que cuando diga el Gobierno Revolucionario que ha aniquilado el analfabetismo, poder ellos decir que no, ¡porque ellos son analfabetos! (Melena del Sur, 8-11-61)

2.2.2. Mujeres “*hechas y derechas*”

Si bien el llamado era para todo el pueblo, las mujeres jóvenes se sintieron impulsadas a abandonar la comodidad de sus casas para dirigirse al campo a enseñar. Tal vez era la respuesta a una sociedad patriarcal y machista que limitaba su libertad a ser esposa, madre y ama de casa, y que encontraba, en este llamado, su primera acción autónoma. El ser “maestra” en la Cuba revolucionaria, venía asociado a la contrarrevolución, ya que muchas familias “acomodadas” elegían el magisterio para completar la educación de sus hijas como modo de reproducción de una sociedad burguesa y patriarcal. ¿Pero qué cambió en el discurso de la Revolución?

Los testimonios que Catherine Murphy registrara en su film “Maestra” (2012)⁷², se constituyen en registros fieles de las mujeres que más de cincuenta años atrás habían formado parte de la Campaña. Mujeres que dan testimonio de su entrega, pasión y entusiasmo, y que, durante su juventud, pudieron ayudar a construir las bases de una sociedad más justa, digna y equitativa, sin utilizar el recurso de las armas. Mujeres que apoyaron la transformación de Cuba y que permitieron, que en diciembre de 1961, el gobierno revolucionario declarara a Cuba “territorio libre de analfabetismo”. No solo fue un reto pedagógico sino que fue también un reto humano.

Si bien en los comienzos de la Campaña, era necesario que la convocatoria incluyera tanto a varones como a mujeres, fueron las mujeres las que respondieron prontamente al llamado. En el discurso del 23 de enero de 1961, frente a la graduación de los primeros maestros voluntarios, Fidel Castro, refiriéndose a la Campaña, dirá: *“profundiza el fervor de hombres y mujeres honestos de nuestro país y afianza más la Revolución”*. Las ciento dieciocho veces que aparece el término “maestro”, en esta alocución, da sentido a la necesidad política y social de la Campaña, para Cuba y frente al mundo como ejemplo de equidad y solidaridad social⁷³. En diferentes construcciones nominales y preposicionales, el término aparece en su uso genérico masculino para designar tanto a hombres como a mujeres: *“cuerpo de maestros”*; *“maestros del futuro”*; *“maestros futuros y maestros presentes”*; *“maestros voluntarios”*; *“maestros para el Ejército Rebelde”*; *“maestros para campesinos”*; *“maestros para instructores revolucionarios”*; *“maestros para las mil y una de las actividades que crea la Revolución”*, entre otras.

Para conformar el lugar sociodiscursivo de esta nueva mujer que se alista en las *brigadas alfabetizadoras*, nos hemos centrado en un dato empírico basal que

⁷² Ver en www.maestrafilm.org

⁷³ En 1984, la UNESCO, destaca, entre ocho campañas alfabetizadoras de distintos países, la velocidad e intensidad de la campaña cubana.(www.cubared.com.cu)

es la cantidad de mujeres, en relación con los hombres, que conformaron dichas brigadas: 52440 “hembras” por sobre 47586 varones, según registra Fidel Castro en el discurso del 16 de agosto de 1961, en el cierre de la Plenaria Obrera de Alfabetización, en el teatro Chaplin de La Habana. No es la primera vez que Castro destaca la labor revolucionaria de la mujer por sobre la del hombre, tanto en cumplimiento, productividad, o presentismo a los lugares de trabajo, destacando su capacidad en el campo de la producción. De esta manera se resalta la diferencia femenina y se le da un lugar adecuado, según sus aptitudes.

Como podemos observar, el discurso de Fidel Castro refiere a las mujeres educadoras, hacia la mitad de la Campaña, como “hembras”, término que denota discriminación lingüística a pesar de su voluntad por evitar la discriminación en cualquier ámbito⁷⁴. El término se presenta como un símbolo facilitador de las diferencias de género, a pesar de que su uso fuera habilitado por la Real Academia, y responde a un uso ideológico de la biología, que de alguna manera sirve de fundamento del “mandato natural”. El discurso revolucionario pone en tensión, como veremos a lo largo del corpus seleccionado, una resignificación del lugar de la mujer. La Revolución pretende igualarla frente a una marcada supremacía masculina que resalta las diferencias sexuales. El determinismo biológico, que impondría la condición esencial de la mujer por sus cualidades perceptivas, ligadas a una moral de sentimiento, emulativa y disciplinar, la construye como madre o como maestra. Por otro lado, el utilitarismo socialista logra igualarla en términos de la necesaria productividad asexual, como veremos en el apartado 3.

Esta marcada tensión identitaria entre una esencialidad femenina, aleatoria de prácticas diferenciadas por el sexo y un lugar autónomo del sexo que coloque a la mujer en prácticas igualitarias, se observa a lo largo del período analizado en esta tesis. Nuestro enfoque no ahonda en ninguna teoría de género en particular, pero

⁷⁴En el discurso del 25 de marzo de 1959, Fidel Castro, anuncia la “proclamación contra todo tipo de discriminación”.

parte de la premisa foucaultiana de que el poder actúa en y por los discursos sociales, de manera que reconocemos que la sociodiscursividad produce, y asimismo desestabiliza, las subjetividades, es decir, el modo en que el sujeto hace la experiencia de sí mismo (Foucault; 1994)⁷⁵. Dentro de este marco podemos observar cómo los discursos seleccionados instituyen performativamente la identidad de la mujer revolucionaria y sus prácticas sociales y políticas en relación con la educación.

A pesar de la mayoría de mujeres convocadas, los discursos a los que pudimos acceder, vinculados a la Campaña durante el año 1961, no construyen la figura de la mujer alfabetizadora. La mujer aparece vinculada a tareas que remiten a prácticas diferenciadas sexualmente, específicamente a la enseñanza del “*corte y la costura*” y una serie de descripciones vinculadas con el mundo femenino y coqueteril burgués, como veremos más adelante.

Cuando se habla de “alfabetizar” se apela a la organización de jóvenes de manera general y sí se discrimina topográficamente a las mujeres, en relación con el lugar en el que realizarán la práctica docente:

Así que esa sí va a ser una batalla verdaderamente épica, en que debe participar todo el pueblo. La Revolución no se ha propuesto hasta hoy nada que no haya sido capaz de lograr, y ahora tenemos por delante esa meta. Hay quienes nos dicen que en los sectores muy apartados, donde viven muy aislados los campesinos, va a ser muy difícil la campaña. Y nosotros hemos dicho que si es necesario pondremos un alfabetizador en cada casa de las montañas. Para eso los necesitamos a ustedes, sobre todo a los estudiantes; con ustedes vamos a librar esa batalla, vamos a reclutar un ejército de 100 000 alfabetizadores entre los estudiantes desde 13 años en adelante. Y así, las clases en todas las secundarias básicas y preuniversitarias, van a terminar este año el 15 de abril. E inmediatamente vamos a organizar a todos los jóvenes, hembras y varones, que deseen, y las familias cuyas estén de acuerdo en que vayan a alfabetizar (EXCLAMACIONES); **las jovencitas en las ciudades, los varones en las montañas**. Y si los familiares de algunas jovencitas quieren, pueden

⁷⁵ Michel Foucault, en *Hermenéutica del sujeto* se refiere a la manera en que el sujeto se constituye de una forma activa a través de las prácticas de sí, sin embargo dice que “estas prácticas no son algo que se invente el individuo mismo. Constituyen esquemas que él encuentra en su cultura y que le son propuestos, sugeridos, impuestos por su cultura, su sociedad y su grupo social”(1994:125)

integrarse también brigadas de jovencitas que vayan al campo. Pero, es decir, tienen que ir a vivir en la casa de la familia donde van a alfabetizar. (Santa Clara, 28-1-61)

Se legitima, no solo un espacio de exclusión para la mujer (la montaña), sino también ciertos saberes identitarios que afirman un tipo de subjetividad vinculada al género:

...**verdaderas mujeres, rectas de carácter y útiles** desde muy jóvenes a su patria, que vayan allá como misioneras y misioneros de la cultura, en abanderados de la enseñanza, como antorchas encendidas que irán allí a llevar luz, a cumplir la más hermosa de las tareas. Y nosotros les aseguramos que cada joven, hombre o mujer, que hoy participe de esa batalla, tendrá toda su vida una satisfacción, de la cual siempre se sentirá orgulloso. (Santa Clara, 28-1-61)

Tanto la cita precedente como la que sigue marcan un discurso destinado a disciplinar a la mujer recurriendo a tópicos estereotipados socialmente:

Ya ustedes saben la oportunidad que tienen, pero deben aprovechar, deben estudiar, deben enseñar (APLAUSOS). Y otra cosa, acuérdense del prestigio con que ustedes regresan, del concepto tan extraordinario que tiene todo el pueblo de ustedes, del concepto que van a tener en los campos, **para que siempre se comporten como revolucionarias, ¡para que siempre se comporten como mujeres hechas y derechas! ¡Para que siempre se comporten como buenas ciudadanas!** ¡Para que mantengan en alto el prestigio de la Revolución, el prestigio de las escuelas, el prestigio de la federación de mujeres! ¡Para que siempre se justifique toda la confianza que el pueblo ha puesto en ustedes, toda la fe que el pueblo ha puesto en ustedes, todo el cariño que nosotros hemos puesto en ustedes! (La Habana, 11-12-61)

Una referencia repetida en los discursos de este año, revelan la figura de una mujer, que a pesar de su rol de brigadista no descuida su femineidad. Este tópico, que argumenta a favor de la disciplina revolucionaria que se les exige a las mujeres, es una manera de aminorar el esfuerzo a partir de ciertos “placeres burgueses”, que se les permite. La oportunidad de instituirlo lo dan los discursos referidos a la graduación de maestras de las escuelas de montaña de “corte y costura”, muchas de ellas campesinas becadas.

La comparación entre la “belleza natural” de las mujeres campesinas con la “belleza producida” de las mujeres de las clases privilegiadas, pone en evidencia la intención del enunciador por destacar la superioridad de la mujer campesina. Es una suerte de consuelo discursivo que no deja de resaltar que hay aspiraciones burguesas en la sociedad. Por otra parte, “mostrar” en un desfile la producción textil de las mujeres campesinas sirve para exorcizar esos deseos acotados por la Revolución y transformarlos en solidaridad y ayuda mutua:

Tal vez algunas personas de las que hayan estado presenciando este acto, al contemplar el magnífico e impresionante desfile de las alumnas que se gradúan hoy, exhibiendo los modelos de vestir que ellas mismas han elaborado, se pregunten si nosotros aspiramos a vestir de fiesta, a vestir tan elegantemente a nuestros campos, si nosotros vamos a llevar esos modelos a los campos. Indiscutiblemente que esa exhibición sirve para probar todo lo que es capaz de hacer nuestro pueblo; sirve para probar la viva y profunda inteligencia de cada una de estas jóvenes escogidas de nuestros campos; **sirve para demostrar que ellas eran capaces de hacer lo que antes era privilegio solo de una minoría insignificante de nuestro pueblo, y que no solo son capaces de hacerlo (APLAUSOS), sino que son capaces de superarlo (APLAUSOS), son capaces de vestirse con más gracia todavía de lo que vestían las más encumbradas damas de la alta sociedad explotadora de nuestro país (APLAUSOS), y que son capaces de exhibir sus vestidos con más arte que nadie, y que, además, son capaces de exhibir una belleza superior a toda la que habíamos visto también en nuestro país (APLAUSOS), puesto que se trata de la belleza natural de nuestras mujeres, de nuestras mujeres humildes y sencillas, sin todos los afeites con que acostumbraba adornarse aquella clase privilegiada.** Es decir que nuestras mujeres humildes podían vestirse perfectamente bien. Eso se ha probado aquí esta noche, pero al probar que son capaces de elaborar los vestidos más difíciles y más refinados, están probando también que pueden, con mucha más razón, llenar la tremenda necesidad de vestidos que ha tenido nuestro pueblo (APLAUSOS); **demuestran que sabrán hacer también los vestidos sencillos de nuestros campos; y, sobre todo, demuestran que podrán vestir a todas las niñas, y a todos los niños y a todas las mujeres de nuestros campos.** (La Habana, 31-7-61)

Cuatro meses después, Fidel Castro, en el discurso de graduación de tres mil campesinas becadas para estudiar “corte y costura” (23-11-61), hace alusión al desfile de mujeres campesinas modelando sus vestidos, como vimos en el tramo del discurso anterior. Relata, que en esa oportunidad, una “señora de un

*siquitrillado*⁷⁶ contrarrevolucionario”, muestra su irritación ante el desfile de las campesinas. La secuencia descriptiva de ese tramo tiene el propósito de persuadir sobre la superioridad de la mujer revolucionaria pero adscribiéndole roles vinculados a prácticas específicamente sexuadas, como refiere el “corte y la costura”. Se enfrentan dos clases de mujeres, solo porque unas “saben poner botones” y las otras “no lo saben” hacer:

Nosotros nos imaginamos el estado de ánimo de aquella señora. Posiblemente tenía criada y ya no tiene; pero no tiene porque posiblemente la muchacha se ha ido a estudiar a alguna escuela (APLAUSOS). Con seguridad que era una señora que se vestía en El Encanto, o en cualquier otra tienda y se vestía elegante; posiblemente fuera una de esas señoras que no quería que nadie tuviera un traje como ella, que quería vestir de manera exclusiva, y que necesariamente tenía que sufrir grandemente al ver a las jóvenes campesinas tan bien vestidas, y que desempeñaban un papel tan natural y tan perfecto cuando exhibían los vestidos que ellas hacían y aquellas cosas se le hiciesen duro de soportar. Y es posible que se le hiciese duro soportar, también, el hecho de que esas muchachas del campo lucían verdaderamente elegantes y lucían verdaderamente bonitas, porque naturalmente nuestro pueblo no podía vestirse bien. En nuestros campos muchas familias se alimentaban deficientemente, y es incuestionable que las condiciones de vida del pueblo van cambiando. Las estadísticas sobre el consumo de alimentos demuestran el gran aumento de consumo de productos que hay en nuestro país después del triunfo de la Revolución. **Y eso, naturalmente, se refleja en la fisonomía y en la salud de las personas. Como aquellas muchachas habían recibido una buena alimentación, estaban bien peinadas y estaban bien vestidas, se había demostrado, además, toda la belleza que había en las mujeres del campo, y eso irritase a aquella señora que le parecía ridículo ver a las muchachas exhibiendo sus vestidos. Posiblemente esa señora no sabía ni poner un botón.** (La Habana, 23-11-61)

⁷⁶ Siquitrillado o ciquitrillado, corresponde a un término utilizado en Cuba, en esa época, que remite al *hueso de la alegría* o *barbilla*, siquitrilla. Durante los comienzos de la Revolución, el sustantivo derivó en el verbo “siquitrillar” para describir el efecto demoledor que las expropiaciones habían producido en las clases privilegiadas de Cuba. De allí el uso del participio que se observa en el discurso citado. (Diccionario de argot cubano: www.conexión.cubana.net/argot; diccionario.libre.com. Consultados noviembre 2015)

2.2.3. La mujer brigadista

El 22 de diciembre de 1961, en un emblemático discurso que cierra la Campaña, Cuba se declara “Territorio Libre de Analfabetismo”. Ahora llega el momento de captación de las mujeres más capacitadas para la vida política de Cuba. Hacia el final de la Campaña se había fundado la Escuela de Héroes de Girón, donde se enseñaba teoría política y el idioma ruso, entre otras disciplinas. La adscripción de roles femeninos y de prácticas burguesas que aparecen en el discurso de clausura sigue en tensión y es funcional a la necesidad revolucionaria. En dicho discurso, se realiza una convocatoria para maestros y maestras voluntarias para la Escuela de Girón, convocatoria que devuelve la figura de una mujer a la que se le adscriben roles determinados por su condición femenina. La mujer-maestra, enseñará a otras mujeres, categorizadas como “domésticas”:

Necesitamos 4 000 —en todas estas cosas que he señalado, **menos en la de maestras para Héroes de Girón, que van a enseñar a las domésticas**, en todas son muchachos o muchachas; **en la escuela Héroes de Girón para maestras, serán muchachas**. (Plaza de la Revolución, 22-12-61)

La mujer puede “soportarlo todo”, y en más de una oportunidad Castro destacó la mayor responsabilidad y cumplimiento de las mujeres en relación con los hombres, es así, que en este mismo discurso, apela a mujeres brigadistas y utiliza el término “discriminación” para referirse a los hombres discriminados por la presencia mayoritaria de mujeres. El discurso exhorta a la exigencia y al trabajo de la mujer que debe repartirse entre la responsabilidad política y la doméstica. La mirada masculina admite esa duplicidad, la reconoce y saca su rédito. La esfera de lo doméstico sigue siendo esencial y sigue alimentando el imaginario en torno a lo femenino, a pesar de que la Revolución intenta la superación de las mujeres que se encuentran en condiciones de inferioridad:

Necesitamos —y **estas son muchachas, hay discriminación aquí para los muchachos—** 1 500 muchachas brigadistas —**estas tienen que ser brigadistas—, brigadistas ciento por ciento**; 1 500 para una escuela especial también de maestras que se desarrollará también en la escuela

Héroes de Girón, en la cual **estudiarán por la mañana instrucción primaria, por la tarde teoría política y económica y por la noche trabajarán enseñando en las escuelas nocturnas para domésticas.** Por lo tanto, tienen que ser **muchachas muy trabajadoras y de mucha calidad**, que estén en primero o en segundo año de secundaria básica. ¿Entienden? Escuela de mucha disciplina, escuela de mucho trabajo. Seguirán después estudiando, enseñando y estudiando. (Plaza de la Revolución, 22-12-61)

3. La mujer y la “emulación socialista”: entre la productividad femenina y una política de clasificación sexista.

El discurso revolucionario de Fidel Castro ha resaltado el estatus de igualdad social de la mujer en relación con el hombre. Sin embargo notamos que durante la consolidación de la Revolución y frente a un camino marcado por la emulación soviética, acorde con una mayor productividad en todos los sectores de la economía, y frente a un rendimiento personal auto-obligado, por medio de metas, premios y castigos, ese estatus de igualdad de la mujer continúa en tensión. A pesar de la necesidad de aumentar la producción para la vía hacia el comunismo, no evita que la mujer sea discriminada según su naturaleza. El siguiente tramo del discurso pronunciado por Fidel Castro el 19 de febrero de 1965, durante la Clausura de la Tercera Plenaria de la FMC, en Isla de Pinos, presenta una descripción de la condición de las mujeres trabajadoras con familias numerosas, que argumenta a favor del aumento de la fuerza de trabajo femenino:

No estamos, desde luego, en el comunismo; estamos construyendo el socialismo. En el comunismo la aspiración es darle a cada cual lo que necesita; en el socialismo, darle a cada cual según su trabajo. Pero tenemos que entremezclar algunas fórmulas comunistas, porque ¿cuál es la situación de la madre que pueda tener seis hijos, que a lo mejor ella los está sosteniendo, que va a hacer un trabajo, que tiene un ingreso modesto, si no le ponemos todos los muchachos en la escuela? Realmente, ¿qué le quedaría?, ¿cómo podría sostener a aquellos niños? Y una de las cosas que nos preocupa a nosotros es el hecho de que muchas familias que son numerosas, los hijos pues tienen que vivir en condiciones estrechas, no pasan hambre, pero viven muy apretadamente. Y, desde luego, que con la incorporación de la mujer al trabajo productivo hay muchas formas de ayudar a esa mujer a que se incorpore a ese trabajo productivo, hay muchas formas de ayudar a esas madres que tienen muchos hijos a mejorar las condiciones de vida de sus hijos; no creando simplemente instituciones que digan: "Vengan todos los niños para todas las escuelas",

porque eso sería una utopía, eso sería una ilusión. Pero si las mujeres se incorporan al trabajo, si la producción aumenta considerablemente, es perfectamente factible tener cuantas escuelas sean necesarias, cuantos internados sean necesarios, cuantos comedores escolares sean necesarios. **Lo que no se puede hacer es tratar de dar lo que no se tiene; lo que no se puede hacer es tratar de resolver los problemas sin los aumentos de la producción.** Pero la incorporación de la mujer al **trabajo productivo** servirá fundamentalmente para beneficiar a la mujer, para beneficiar a sus hijos, para beneficiar a sus familiares, porque lo que se incrementa la producción con el trabajo de la mujer se podrá invertir en mejorar las condiciones de vida de sus hijos, en mejorar las condiciones de vida de las familias más humildes y más numerosas; porque la realidad es que todavía nuestra capacidad de producción es limitada, no es nada comparada con lo que será la producción futura. Y hay muchas familias de muchos hijos, con ingresos muy modestos, y esas familias tienen que estar contando cada centavito que gastan. (Isla de Pinos, 19-2-65)

La incorporación de la mujer al trabajo productivo sufrirá condicionamientos provenientes de la tensión entre una moral burguesa fundada en los principios naturales, y una moral socialista, que a pesar de lo proclamado- *“la Revolución nos enseña cada vez más la importancia social y económica de la incorporación de la mujer al trabajo”*- pone límites a la autonomía femenina al introducir una “política clasificatoria”, basada en el género. En la siguiente cita lo observamos en relación con el trabajo de la mujer en la agricultura:

Les vamos a dar preferencia a aquellas que están en el **trabajo productivo. Desde luego que trabajo productivo es todo, trabajo productivo es el trabajo de las maestras, las que trabajan de enfermeras; en fin, queríamos decir darles preferencia a las mujeres trabajadoras que van ahora a aportar su esfuerzo en el desarrollo de la agricultura.** Eso aparte de que es propósito de la Revolución seguir una **política de clasificación** de todos aquellos trabajos que puedan y deben realizar las mujeres. (Isla de Pinos, 19-2-65)

La mujer aparece disciplinada por su naturaleza y por el discurso revolucionario que le asigna lo que *“puede”* y *“debe”* hacer en lo laboral:

...indiscutiblemente que la naturaleza ha establecido algunas diferencias y por eso la sociedad tiene que establecer algunas diferencias, no de carácter legal ni de carácter moral, ni de carácter intelectual, sino de carácter social. Y además, puesto que las mujeres tienen la más importante de todas las funciones sociales, que es la de la procreación (APLAUSOS), es muy lógico y muy justo que se tenga en cuenta esa importantísima función social de la

mujer y, en consecuencia, se le proteja y se le ayude, y se le dé a realizar en la producción de bienes y servicios sociales y materiales aquellas tareas que puede y debe realizar. Entendemos, realmente, que con la Revolución ha ido desapareciendo una de las formas de discriminación más injusta que había: **la discriminación de la mujer**, esa de la cual no se hablaba pero que estaba latente, subsistía y pesaba de una manera tremenda sobre la mujer en nuestro país. Porque **antes, ¿cuál era la carrera de la mujer?** Pues las familias burguesas preparaban a la mujer para **el matrimonio**; la carrera de la mujer: el matrimonio según la concepción burguesa; y a la niña había que prepararla para casarla bien, en vez de darle un oficio, en vez de enseñarla, en vez de capacitarla. Desde luego, aquí no cabe el "en vez", porque es que no había alternativa en una sociedad capitalista, subdesarrollada, que veía a **la mujer como un instrumento de adorno o de placer; no había alternativa, y por eso las familias burguesas querían educar a la niña para el matrimonio, para "encontrar un buen partido"**, como se decía. Y, desde luego, las pobres familias humildes de obreras y de campesinas, familias obreras y campesinas con numerosísimos hijos e hijas, para sus hijas muchas veces estaba reservado el peor destino: trabajar en un café, trabajar de doméstica en la casa de algún rico u otros peores y dolorosos oficios de aquella sociedad miserable que vivía indiferente a cosas tan degradantes y tan dolorosas como la prostitución y vicios por el estilo. Hoy no es así. **No se podía pensar nunca en un status de igualdad social de la mujer y del hombre, cuando era educada para el matrimonio** y si fracasaba en ese tal matrimonio quedaba realmente desvalida; no se podía pensar en la estabilidad de la familia porque no existían esas condiciones que pueden crear la unión sobre bases absolutamente espontáneas. Y hoy es muy distinto, es una gran satisfacción de la Revolución saber que **esas ideas van quedando atrás**, que ese amargo destino para la mujer va quedando atrás, que la mujer se incorpora a la vida económica, a la vida cultural, a la vida social, a través de la Revolución, que tiene un papel cada vez más activo y tiene un lugar cada vez más decoroso en la sociedad. (Pinar del Río, 19-2-65)

La descripción de este tramo sobre el "destino" de las mujeres antes y después de la Revolución muestra a un enunciador no demasiado convencido con la realidad que vive la mujer que él mismo describe. La perífrasis verbal de gerundio- "*esas ideas van quedando atrás*"- refiriendo a la desigualdad de la mujer, muestra este proceso de cambio en su desarrollo, pero que, relacionándolo con el momento de la enunciación, evidentemente, no está logrado o no se quiere o no se puede lograr.

3.1. La mujer y la libreta de racionamiento

A partir de julio de 1962 se comenzó a impartir un sistema que regulaba, y lo sigue haciendo hoy, la venta de alimentos a precios subsidiados por el Estado. De esta manera se abastecía de alimentos a precios simbólicos a toda la población según su edad y sexo, e incluso, el lugar de residencia. Granos, pescados, pollo, huevos, arroz, café, aceite, pastas y pan conformaban la lista de productos que una vez al mes recibían las familias cubanas en una red de almacenes denominadas “bodegas”. Se garantizaba una alimentación básica, equilibrada y saludable, según requisitos nutricionales acordes a los sectores poblacionales. Dirá Castro el 26 de julio de 1964, frente a posibles críticas sobre el racionamiento alimentario de la población: *“¿Qué tenemos libreta? ¡Sí, cómo no, tenemos libreta!, porque si no tuviéramos libreta los que tenían más dinero comían y los que tenían menos no comían”*. La entrega de estos alimentos se hacía a través de lo que se llamó la “libreta de racionamiento”, símbolo de la política igualitaria que caracterizó al socialismo cubano. Sin duda, era la mujer la responsable de convertir esta selección de alimentos en comida para la familia, de allí que nos interesa observar, cómo, bajo estas circunstancias socioeconómicas de racionamiento, el rol de la mujer cubana se ajusta discursivamente para devolver una figura femenina capaz de afrontar los desafíos del momento, evitando caer en lo naturalmente asignado como el rol hogareño y travistiendo de científicismo la tarea de cocinar. De esta manera, *“la cosa de la cocina”*, queda eximida del lugar tradicionalmente asignado a las mujeres:

Los españoles, pues, trajeron los hábitos de la cocina española, esos potajes hirviendo con mucha grasa y mucha cosa, alimentación propia de un clima, clima distinto que nuestro clima. Y nosotros, pues, tendremos también que aprender a alimentarnos consumiendo muchas frutas, leche, carne, pescado, huevo, en fin: **una alimentación realmente científica**. Esto sin sacrificar los gustos, porque entonces, el INIT tendrá que enseñarnos cómo preparar las cosas para que las encontremos bien. Y eso ya depende de otro arte, que es **el arte de la cocina**. **Y ustedes las mujeres en eso también tienen que especializarse lo más posible. Y los hombres también (APLAUSOS). No vayan a pensar que esto es un concepto discriminatorio de la mujer;** ahora que la mujer se está incorporando al trabajo, de ninguna manera se puede presentar **la cosa de la cocina**. (La Habana, 19-2-65)

Finalmente, el discurso ofrece una mirada sobre la mujer revolucionaria que la vincula a una moral de sentimiento que destaca su emotividad, y que se inscribe en una narrativa romántica y positiva que destaca el entusiasmo y la pasión como las únicas aptitudes que pueden desarrollar las mujeres:

En todas partes se están creando condiciones de vida muy distintas para la mujer de las que existían en el pasado. **Eso, gracias al aporte de la mujer a la Revolución, gracias al entusiasmo de la mujer por la Revolución, gracias a la pasión de las mujeres cubanas por la Revolución.** Y como parte preterida de la sociedad igual que lo era el campesino, el obrero, igual que lo era el negro, la mujer por eso apoya a la Revolución, la mujer por eso lucha por la Revolución, defiende la Revolución y trabaja en la Revolución. (La Habana, 19-2-65)

3.2. Entre las prácticas disciplinarias y la eficiencia en el trabajo

El año 1970 marca el afianzamiento de un modelo socialista basado en la emulación soviética. Ese año fue denominado el “Año de los diez millones”, en alusión al objetivo de producción de la caña de azúcar. A pesar de los esfuerzos de todos los sectores que paralizaron sus tareas para contribuir a ese megapropósito, la cantidad no pudo cumplirse. Sin embargo el efecto se trató de replicar en los años siguientes. 1971 fue designado el “Año de la producción” y 1972 como el “Año de la emulación socialista”. No cumplidos los objetivos propuestos por la Revolución, ya sea por cuestiones geopolíticas o internas, como hemos descrito al comienzo de esta tesis, el esfuerzo productivo de la población, como única salida del modelo, continuó siendo el eje prioritario. Fidel Castro, hasta la caída inminente de la URSS, sostuvo con vehemencia, pero con cierta flexibilidad, como lo expone en el discurso del 19 de febrero de 1965 (pág. 188 de esta tesis), que si el ideal de una sociedad comunista en la que *“cada cual reciba según su necesidad”*, todavía no podía cumplirse, era necesario mantener la *“fórmula socialista” –“cada cual según su trabajo”*. Esta formulación termina denotando, a lo largo del corpus analizado una sociedad regulada por estos principios que migran hacia todos los sectores sociales y llegan a la mujer.

En el discurso conmemorativo del X aniversario de la FMC (23-8-70), pronunciado en el Teatro Chaplin de La Habana, Fidel Castro, impone una toma de posición, frente a las mujeres, relativa al rol del Estado revolucionario, apelando a un sistema de valores idealizados por una “democracia proletaria” que aspira a una mayor eficiencia y organización estatal. De esta manera, justifica, desde el comienzo de la alocución, la vigilancia y el control de todas las agrupaciones de masas, en pos de valores que el enunciador considera adecuados a las mayorías. La cita que tomamos para ejemplificar lo dicho no refiere directamente al accionar de la FMC, como es habitual, Fidel Castro, argumenta en un contexto comunicacional específico, pero trae ejemplos de otros contextos aleccionadores, en este caso aludía a un hecho vinculado a los trabajadores pesqueros:

En el aparato administrativo del Estado es enorme el trabajo a realizar en todos los aspectos: en el aspecto organizativo, sobre todo en el aspecto político, en los métodos, en los procedimientos, y en el espíritu. **Pero también, señores, las fórmulas de un proceso revolucionario nunca podrán ser fórmulas administrativas.** Lo administrativo puede tener una eficiencia determinada, pero no puede rebasar más allá de ciertos niveles. No es lo mismo cuando se baja un hombre de arriba para resolver un problema relacionado con 15 000 ó 20 000 habitantes, a cuando los problemas de esos 15 000 habitantes, 20 000, determinados problemas que tienen que ver con aquella comunidad, se resuelven en virtud de las decisiones de personas emanadas de aquella colectividad, y cerca de donde están los problemas, ¡cerca de donde están los problemas!... Claro está que hay instituciones que por su carácter no pueden depender solo de una comunidad pequeña: los abastecimientos, los que le llegan allí. **¿Pero cómo funciona aquella unidad sin la permanente vigilancia y los mecanismos para que las masas tomen la decisión?** Y que, desde luego, si esas autoridades constituidas por las propias masas no proceden correctamente... **No se trata, señores, de la famosísima "democracia representativa". No, ¡es la democracia proletaria!** Porque si está constituida por representantes de organizaciones de masas y se reunieron los comités de donde son aquellos para nombrar un hombre allí, y se reunieron las mujeres, y se reunieron los obreros, y de repente aquel hombre no actúa conforme al mandato recibido, nosotros decimos que puede ser revocado de su mandato en cualquier momento, a cualquier hora del día o de la noche. (La Habana, 23-8-70)

La fuerza pasional que transmite la convicción del enunciador político en torno al tema de la democracia, tan discutido fuera y dentro de Cuba, impone una destinación amplia -“señores”- más allá de las mujeres a las que está,

efectivamente, dirigido el discurso y a las que comenzó llamando “compañeras”. La utilización de la fórmula “señores”, aunque se esté dirigiendo a las mujeres, aporta un matiz polémico que obliga a pensar que los que todavía no saben qué es una democracia proletaria son los “otros”, un enemigo, que también puede ser la mujer, que queda comprendida en esa categoría apelada como “señores”, a los que advierte sobre la diferencia entre una fórmula revolucionaria y una fórmula administrativa.

Todo conduce a imponer la necesidad de mejorar la eficiencia de todas las organizaciones de masas, y en particular la FMC.

El imperativo revolucionario que aparece en ese mismo discurso de 1970: *“Es necesario convertir esa energía de la masa y esa fuerza de la masa en eficiencia”*, se convierte en uno de los principios tomados de la emulación soviética. La mujeres, particularmente en estos discursos que la tienen como destinataria privilegiada, serán objeto de la intensificación del trabajo, es decir, más trabajo en el mismo tiempo. El concepto de eficiencia que se deriva pretenderá una plena utilización de las fuerzas y de la energía de las mujeres hasta su hiperbolización:

Pero también estas cosas que estamos señalando requieren un ciento por ciento, un máximo, **un 200%, si fuera posible de eficiencia en el trabajo, de eficiencia en el empleo de los recursos que tenemos; requieren un ciento por ciento, un 200% de eficiencia en organización y en el empleo** —como decíamos el 26 de julio— hasta de cada gramo de materia prima, cada átomo de recursos de cualquier tipo, de cualquier índole, de cuanta energía empleemos, y sobre todo la energía humana, ¡la energía humana!... Y cuando hablamos de eficiencia, es por la cantidad de factores que impiden el empleo óptimo de esos recursos humanos y de esos recursos materiales. (La Habana, 23-8-70)

El exceso discursivo que se plantea como objetivo revolucionario, se replica con el uso de la analogía que facilita la comprensión del destinatario en cuanto a las limitaciones objetivas de la realidad cubana (a), frente a las ilimitadas acciones humanas, siempre que estén disciplinadas para garantizar la responsabilidad y los deberes sociales (b):

- a) Porque las dificultades objetivas están ahí, esas no las vamos a cambiar simplemente con los buenos deseos. ¡No! ¿Dónde está el terreno en que nosotros tenemos que ganar esta batalla? Lo objetivo no lo van cambiar: **el sol está donde está el sol y la luna está donde está la luna.** ¡Es en nosotros que tenemos que ganar esa batalla! El campo en el que nosotros podemos mejorar, en el que nosotros podemos transformar la actividad y la calidad de la actividad es en el factor subjetivo, es en el factor humano. (La Habana, 23-8-70)
- b) Nuestros militantes revolucionarios, nuestros cuadros, los compañeros que tienen responsabilidades: **¡A más responsabilidad, más obligación: a más responsabilidad más deber: y a más responsabilidad, más sacrificio!** ¡A más responsabilidad —repito—, más deber! ¡A más responsabilidad, más sacrificio! Nosotros hemos creado un profundo sentimiento de justicia, se ha ido desarrollando a través del proceso. Queríamos inculcar esos sentimientos, y esos sentimientos se han inculcado, se han superado, se han desarrollado. En las propias masas hay un fuerte sentimiento igualitarista. ¿Y acaso debemos lamentarnos de eso? ¡No! (La Habana, 23-8-70)

Diez años después, el 8 de marzo de 1980, en el cierre del III Congreso de la FMC, se destaca la “superación cultural e ideológica” de las mujeres, e incluso una superación, aunque aparente, del prejuicio de género:

No sería posible escribir la historia de nuestra Revolución en los últimos 20 años sin la Federación de Mujeres Cubanas. No hay prácticamente una actividad en que, de una forma u otra, no actúe; ninguna actividad, **incluidas aquellas que se consideran casi patrimonio de los hombres: la guerra, la defensa. Aquí, como en Nicaragua, como en Namibia, como en El Salvador, como en Granada, la mujer tiene también una participación activa.** Baste enumerar algunas de esas tareas, muchas de las cuales se mencionaron aquí, de extraordinaria importancia; por ejemplo, las que se refieren a **la superación cultural de la mujer:** desde la batalla por la alfabetización, en 1961, en que tuvo tan destacado papel la mujer cubana; desde las primeras escuelas para enseñar a las campesinas organizadas por la Federación, y por las cuales pasaron cientos de miles de campesinas, de modo que podía percibirse el cambio en el espíritu, en el pensamiento, en la vida de nuestras campesinas de los lugares más apartados del país, hasta la forma de vestir con las ropas que aprendieron a elaborar en las escuelas, programa que después se continuó a lo largo de estos 20 años...Parejamente al esfuerzo por la preparación cultural y técnica de la mujer, ha estado el esfuerzo por la superación ideológica de la mujer.(La Habana, 8-3-80)

Sin embargo, las mujeres siguen siendo objetos de control en lo concerniente al tema de la “libre contratación” laboral, tema que se trata en este discurso:

La libre contratación —a mi juicio— no impide que en el proceso de selección de los trabajadores las administraciones consulten a las organizaciones, consulten al sindicato y consulten a la Federación (APLAUSOS), en el proceso de selección del personal a contratar libremente, porque no van a poner un anuncio en el periódico, no van a andar escondidos por allí. **Para contratar a alguien, hay que saber a quién se está contratando, a quién se está seleccionando. Puede haber dos casos: dos mujeres iguales, pero una tiene problemas de ingreso familiar y otra no los tiene; puede haberlos. Y hay que tener en cuenta eso. No podemos guiarnos por un criterio estrictamente económico, sin tener para nada en cuenta la cuestión de justicia social. Nosotros no somos capitalistas; nosotros somos socialistas y queremos ser comunistas. Y creo que eso ayudaría, no tiene por qué chocar.** La libre contratación significa que desaparece la asignación centralizada de la fuerza de trabajo, pero no quiere decir que el administrador por eso se vea libre totalmente. Yo creo que lo práctico, lo útil, es consultar: tiene el sindicato, tiene la Federación. Creo que eso ayudaría a la mejor selección del personal, no tengo la menor duda, sin violar el principio de la libre contratación. (La Habana, 8-3-80)

Detrás de una aparente justicia y equidad social, el discurso argumenta a favor del principio de la *inspección* (Bentham, J.; 1979) basado en la vigilancia que garantiza el orden y lo conserva. Ese control se extiende, además, como una microvigilancia de acciones domésticas vinculadas a la mujer trabajadora. Ir a la peluquería, al lavadero o a la tienda será también controlado por la FMC, de manera de evitar el ausentismo en horas de trabajo para cumplir con estos requerimientos femeninos. La solución vendrá por el lado de ampliar a horarios nocturnos los servicios requeridos por las mujeres, algo que se podría entender como alivio, pero también como imposición:

Qué cosas constituyen hoy una carga injusta sobre la mujer, qué cosas pueden ayudar a aliviarle esa carga. Y por eso, se refleja siempre, sobre todo en las mujeres trabajadoras, los problemas relacionados con los servicios, planteamientos que se han hecho. Y yo tengo mis dudas, realmente, si nosotros estamos haciendo las cosas de una manera correcta. Cuando, bueno, se cerró la peluquería a tal hora, y se acabó. Y, entonces, la mujer

trabajadora no puede ir a la peluquería. Pongo un ejemplo, he puesto la peluquería, que no es el más esencial, que no es el más esencial. Pero aquí se habló también de las tintorerías. ¿Por qué no puede haber una peluquería abierta después que terminen las horas de trabajo? ¿Acaso no trabajan los obreros de los ómnibus por la noche? ¿Acaso no trabajan los médicos y las enfermeras y los trabajadores de los hospitales por la noche? ¿Acaso no trabajan los obreros de la industria eléctrica de noche, manteniendo la producción de la electricidad en las horas pico? (La Habana, 8-3-80)

Se presentan como “soluciones razonables” pero no dejan de reflejar la gran exigencia a la que está sometida la mujer dentro del sistema de producción socialista. Una prueba de ello es el aumento de los puestos de trabajo ocupado por las mujeres. En 1980, en el discurso que hemos citado, se habla de 800.600 mujeres trabajando, cinco años después en 1985, en el discurso del 8 de marzo, según datos oficiales, hubo un incremento que elevó esa cifra a 1.142.000 mujeres en diferentes puestos de trabajo:

Esto tiene un significado tremendo, si consideramos lo que aquí se recordó muchas veces, cuando se expresaba que al principio eran tales los prejuicios, era tal la situación de desigualdad, que fue necesario realizar un esfuerzo y toda una campaña para la incorporación de las mujeres al trabajo, y eso se refleja en el hecho de que al triunfo de la Revolución, solo un 12% de los trabajadores estaba constituido por mujeres...Si analizamos que hoy contamos con más de un 37% de la fuerza laboral constituida por mujeres, se puede reflejar el avance. Ante cifras como esa, a uno le gustaría saber en qué otros países del ámbito latinoamericano hay más de un 37% de la fuerza laboral integrada por mujeres. (La Habana, 8-3-85)

La mujer, por sobre sus “condicionamientos naturales”, admitidos a lo largo de todo el corpus analizado, es valorada por su “rendimiento” productivo que está bajo control y vigilancia:

En realidad uno se admira, porque partiendo del hecho de que una gran parte de la carga recae todavía sobre las mujeres, es notable el número creciente de mujeres que, a pesar de esa realidad, trabaja, se distingue, se destaca, ¡cumple! Es un hecho real...Ahora, ¿qué vemos, sí, qué vemos? En los estudiantes de secundaria, de preuniversitario, nosotros hemos observado en la práctica que las mujeres tienen mejores notas que los hombres, son más disciplinadas, más aplicadas...En el trabajo hemos estado analizando los datos. Entre el año 1980 y 1984, de cada 10 personas que se desvincularon del trabajo, siete eran hombres y tres mujeres. La permanencia de la mujer en el trabajo durante el período fue más del 96%, superior al de los hombres en el último período. **Le estuve preguntando a Veiga, y la cifra de 85% de**

mujeres que cumplieron en la emulación está por encima del porcentaje de hombres que cumplen en la emulación. En las Milicias las mujeres son más puntuales y más disciplinadas que los hombres. Y así vemos en muchas actividades, en realidad, un comportamiento social por encima del comportamiento de los hombres. Entonces, ¿qué factores son los que pueden impedir o pueden justificar la falta de promoción de la mujer? Digo que hay prejuicios en los hombres y en grado alto en las mujeres, que hay que combatir. Bueno, esas realidades existen, pero no podemos esperar a que esas realidades se superen para que las mujeres puedan promoverse o esperar a que sean promovidas para que las mujeres cambien algunas concepciones o prejuicios. Se señalaba este problema: cuando en muchas ocasiones iban a promover a la mujer y la misma mujer decía: "No, porque tengo tales tareas" u otras compañeras le decían: "No, no asumas esa responsabilidad por esto y por lo otro." (La Habana, 8-3-85)

4. ¿La femineización del poder?

El constante contrapunto en relación con el rol de la mujer en la Revolución, como hemos visto, dificulta que el enunciador tome una posición clara en tanto a la igualdad de la mujer en el mundo productivo. Tal vez, esta ambivalencia responda a variadas determinaciones. Por un lado, una sociedad con resabios burgueses y machistas, por otro lado, una vanguardia revolucionaria que enarbola la igualdad pero que necesita de la mujer para reproducir el socialismo.

Hacia finales de 1988, en el cierre del Tercer Encuentro Continental de Mujeres, realizado en el Palacio de las Convenciones, en La Habana, Fidel Castro, valora el apoyo que la Revolución, desde distintas organizaciones, le brindó a la mujer cubana, pero deja, subyacente, la idea de que la mujer siempre necesitó ayuda:

El sector femenino de la población, entre las mujeres, ha encontrado siempre en la Revolución su máximo apoyo, su máxima colaboración. De otra manera nosotros no lo concebimos. (La Habana, 7-10-88)

Nos interesa resaltar que este discurso fue pronunciado dos días después del histórico plebiscito que convocara Augusto Pinochet, en Chile, para ratificar su mandato, cuyo resultado, por el NO, puso fin a la dictadura militar. En ese contexto

tan delicado para América Latina, Fidel Castro se vale de la oportunidad histórica para producir una analogía entre las mujeres y Latinoamérica:

Por eso digo que el 5 de octubre fue una prueba del despertar de los pueblos de América Latina, y eso tiene que verlo el imperialismo. Pero estos cambios que se hacen imperiosos, inevitables, por las buenas o por las malas, por vías pacíficas o por vías violentas, porque no son los hombres los que inventan los métodos, es la propia vida, es el desarrollo de los acontecimientos... **Si una mujer está en estado, tiene que dar a luz; a lo mejor es un parto suave, a lo mejor es una cesárea, con más dolor, con menos dolor. Pero este hemisferio lleva adentro la criatura de los cambios,** y de los cambios profundos, y esos cambios vendrán con dolor o sin dolor (APLAUSOS). Ese parto será menos doloroso o más doloroso, en dependencia del sentido menor o mayor de la responsabilidad, de la menor o mayor sabiduría de los hombres que hoy ostentan responsabilidades públicas. (La Habana, 7-10-88)

Apelar a la naturaleza femenina circunscribiéndola a la función diferencial de parir, es un tópico recurrente en Fidel Castro. El 8 de marzo de 1985 decía, dirigiéndose a Nicolás Guillén que se encontraba entre el público:

Creo que los hombres han avanzado algo en nuestro país con relación a sus prejuicios y, en ese sentido, tal vez incluso, en materia de prejuicios hacia la mujer, hayan avanzado más que las mujeres, porque existe esa real concepción o criterio en muchas mujeres de que tal tarea la puede realizar mejor un hombre, de que tal trabajo lo puede realizar mejor un hombre, **porque el hombre no tiene que dar a luz, o parir, como decía la directora del hospital de Güines. Y aquí, mirando a Guillén, no sé qué será más poético si parir o dar a luz, de todas formas los poetas dirán: dar a luz o traer al mundo una criatura en los primeros rayos de la aurora.** (La Habana, 8-3-85)

Se trata una vez más de limitar a la mujer, en este caso, desde su condicionamiento natural, a pesar de un enunciado que parece proclamar su ilimitada capacidad. La voz de la mujer tiende a ser desplazada. En el siguiente tramo, la modalización de las posiciones del sector femenino de las organizaciones de masas, expresada en el sintagma verbal- “asaltar el poder”- queda convertida por el enunciador en “entusiasmo, seriedad y profundidad”, restando valor a la praxis combativa del sector:

Ya lo vimos en la Declaración Final, de eso ustedes están conscientes; no solo están conscientes, están entusiasmadas, porque ahí se decía en un párrafo que

se habló de asaltar el poder. Eso dice mucho, pero no es un atrevimiento, no. Quienes hayan participado en esta reunión, quienes hayan visto los informes y las declaraciones, quienes conocen del entusiasmo, la seriedad y la profundidad con que ustedes han trabajado, han analizado los problemas; quienes somos testigos del auge de esta lucha de las mujeres latinoamericanas, los que sabemos que ustedes son las que más sufren estos problemas, no tenemos ninguna duda de que la idea contenida en ese párrafo es justa. (La Habana, 8-3-85)

A través de un juego similar de desplazamientos, en el discurso de 1988, se resignifica una de las conclusiones a las que se arribaron en ese Encuentro Continental de Mujeres:

Se lo digo porque ustedes están en la lucha, pudiéramos decir que empezando la lucha o prosiguiendo la lucha. Y llegará un día en que ustedes, o **ustedes junto al pueblo y junto a los hombres, alcancen esa meta de tener el poder. Ustedes dicen que para femineizarlo, yo diría para humanizarlo, porque femineidad es también sinónimo de humanidad.** Y para que nadie se sienta discriminado pueden decir que van a conquistar el poder para humanizarlo, para ponerlo al servicio del pueblo. Pero cuando los pueblos latinoamericanos hayan alcanzado esas metas, entonces no se habrá alcanzado todo eso que ustedes quieren, empezará la tarea de la creación y de la construcción, empezará la lucha por resolver esos problemas. Y les advierto que llevará decenas de años, porque nuestros problemas no habían llegado a ser tan graves como son los actuales problemas de América Latina. (La Habana, 7-10-88)

En la fórmula nominalizada, “la femineización del poder”, subyace el deseo de la mujer por una mayor participación y libertad política, sin embargo, el enunciador demarcará las conquistas de la mujer, a partir de la sustitución léxica: “humanizar el poder”, que presentado en el discurso como correlato de la esencia femenina, no deja de limitar el alcance de la mujer en la Revolución.

5. Detrás de “la igualdad de la mujer”: entre una concepción naturalista y una concepción socialista ¿o una reivindicación de la cultura burguesa?

La exploración del material discursivo en series nos permitió hallar un discurso que a nuestro criterio, ilustra eficazmente nuestra posición con respecto al tratamiento que ha tenido la figura de la mujer en la discursividad castrista. Lo hemos aislado de la serie, solo a los fines didácticos de nuestra exposición ya que lo consideramos como bisagra entre dos concepciones oscilantes sobre el rol de la mujer, y como clausura de un deseo ambivalente sobre lo que “*debía ser*” la mujer en la Revolución.

Como ya mencionamos, este discurso del 29 de noviembre de 1974, está rodeado de dos contextos reveladores. En primer lugar faltaban unos pocos meses para que la Revolución aprobara el nuevo Código de Familia (febrero de 1975), cuyo Art. 1 expresa que “*regula jurídicamente las instituciones de familia...fundado en la absoluta igualdad de derechos de hombre y mujer*”. En segundo lugar, la inminente instauración, en ese momento, del Año Internacional de la Mujer (1975) en coincidencia con la Primera Conferencia Mundial sobre la condición jurídica y social de la misma, que se realizaría en México por la Asamblea General de las Naciones Unidas. Esta breve contextualización nos permite comprender el sentido que pudieron haber adquirido las representaciones femeninas, que se legitiman como objetos discursivos y como agentes socialmente útiles, vehiculadoras de creencias y como garantía de adhesión política y social.

El peso discursivo de las concepciones oscilantes que se presentan, como veremos, anticipa un movimiento argumentativo eficaz que queda expuesto diáfananamente sobre la superficie textual y que parte de una evocación primera, polifónica, rastreable en el concepto de cultura burguesa de Lenin. Lenin, reivindica la cultura burguesa, en sentido amplio, como civilización orientada al desarrollo elevado de las fuerzas productivas, regida por valores y adquisiciones de la cultura occidental, y también en un sentido restringido, entendiendo la cultura como saber acumulados por las sociedades más avanzadas y dirá:

Hace falta recoger toda la cultura legada por el capitalismo y construir el socialismo con ella. Hace falta recoger toda la ciencia, la técnica, todos los conocimientos, el arte. Sin ello, no podremos construir la sociedad comunista (Lenin, 1987:56)

Esta cita nos interroga sobre si la sociedad socialista es más, una continuidad que una ruptura del desarrollo burgués. Sin ahondar en esta temática, que preocupó a las izquierdas latinoamericanas, nos interesa más allá de la discusión, ya que el discurso de Fidel Castro de 1974 dirigido a las mujeres en la Federación de Mujeres Cubanas expone un gesto que asimila la concepción leninista del proceso socialista en vinculación con una cultura burguesa, heredada del capitalismo.

5.1. Nombrar la diferencia. Maneras de designar la “*igualdad revolucionaria*”

5.1.1. El primer paso: la interpelación

El discurso que analizamos comienza con una interpelación que anticipa un destinatario forzoso y una identificación rápida con el tópico que tratará: “*Queridas invitadas; Queridos compañeros del Partido y del Gobierno; Queridas compañeras de la FMC*”. La designación de tipo afectivo que conforma las entidades del colectivo de identificación, construye un destinatario anclado en un universo de sentimientos y marca un vínculo de proximidad y afecto que no suele observarse en otros discursos de Castro ante situaciones comunicativas similares. Durante la etapa fundacional de la Revolución se observan entidades amplias del imaginario político, tales como: “*Trabajadores*”; “*Campesinos*”; “*Estudiantes*”; “*Milicianos de la Patria*”; “*Patrulleros Juveniles*”; “*Cubanos todos*”. En cambio, durante la etapa de consolidación del socialismo son comunes las interpelaciones a través de sintagmas designativos del tipo: “*Obreros de vanguardia*”; “*Héroes del trabajo*”; “*Estudiantes destacados*”; “*Compañeros del Partido*”; “*Distinguidos invitados*” o

simplemente “*Compañeros y Compañeras*”. En ambas etapas la interpelación más utilizada es la realizada a través del uso de gentilicios.

5.1.2. La “*lucha*” por el tópico

El discurso plantea el tema de la igualdad de la mujer en la sociedad socialista como “*lucha por la liberación*” y a su vez la define como “*batalla histórica*”. Esta definición por sí misma es un procedimiento de identificación que posee un alto valor argumentativo por el estatuto que le imprime a la cuestión de la igualdad al asimilarla a la lucha de clases. A su vez, “*la lucha por la liberación*” abre un paradigma designacional a partir de la ocurrencia de términos correferenciales a dicho sintagma, que universalizan el tópico, lo complejizan y a su vez vuelven periférico el tema de la mujer: *lucha contra la explotación; lucha contra el imperialismo; lucha contra el colonialismo; lucha contra el neocolonialismo; lucha contra el racismo; lucha por la liberación nacional*. Estos sintagmas correferenciales obligan al enunciador a incorporar una nueva entidad designada como “*integración plena*” de la mujer en la sociedad socialista, que cumple con la función homogeneizadora del discurso castrista. Esta nueva entidad marca un pasaje semántico, un desplazamiento, como rasgo de estilo del discurso, al equiparar “*liberación*” e “*integración*”. De esta manera se aleja del discurso la referencia a la lucha por la igualdad de género contenida en las referencias al nuevo Código de Familia y al Año Internacional de la Mujer.

5.1.3. La figura del “*culpable*” y la victimización de la mujer

El primer planteo que se presenta en la argumentación por la igualdad de la mujer, es la precarización de la mujer en relación con el trabajo. El enunciador despliega, a estos fines, una retórica numérica que alcanza a demostrar en cifras la desigualdad que se cuestiona. Para ello se vale de estadísticas de las Naciones Unidas sobre Europa Occidental y América del Norte y también presenta datos

internos de Cuba. La precarización laboral de la mujer es presentada como consecuencia de la sociedad de clases: *“hay infinidad de problemas que afectan a la mujer en la sociedad de clases del mundo capitalista”*. Si bien se hace mención al mismo problema en la sociedad socialista que *“ha avanzado un largo trecho en el camino de la liberación de la mujer”*-, sostiene Castro, la figura que culpabiliza dicha situación, recae en el capitalismo y proyecta la victimización sobre la mujer. El enunciador utiliza un paradigma verbal que remite a subjetivemas participios que expresan el sometimiento y la falta de independencia de la mujer determinados por sus aptitudes naturales y por una descripción de la naturaleza femenina que evoca el tópico del *“engaño”* tan recurrido como argumento de justificación durante el SXIX y comienzos del XX:

Las mujeres en la sociedad capitalista **se quedan** culturalmente y políticamente **rezagadas, padecen** un nivel de ignorancia mayor todavía que el hombre y muchas veces las mujeres en la sociedad de clases **son engañadas** debido precisamente a ese bajo nivel político y suelen **ser empleadas** contra los procesos revolucionarios. (La Habana, 29-11-74)

Si bien esta victimización se presenta como consecuencia de la sociedad de clases, este tramo evidencia la creencia de que la mujer no actúa socialmente de acuerdo con su voluntad, sino que actúa bajo el poder del hombre, caracterizándola como un ser inferior al atribuirle acciones que remiten al ámbito de la pasividad: *“se quedan”*; *“padecen”*; *“rezagadas”*; *“engañadas”*, etc.. Tanto el registro verbal utilizado como las adjetivaciones que la designan, operan como categorizaciones que permiten orientar argumentativamente el discurso para legitimar la posición victimizada de las mujeres a causa de su condición femenina.

El segundo planteo orienta la argumentación hacia el ámbito estrictamente político y pone de manifiesto que la lucha revolucionaria -tal como Castro la definiría en 1961- es *“una lucha a muerte entre el futuro y el pasado. El viejo orden se resiste a morir y el nuevo orden, la nueva sociedad, el nuevo mundo pugna con todas sus fuerzas por sobrevivir.”* Los llamados *“viejos hábitos”*, *“vieja cultura”*, *“viejas mentalidades”* y *“viejos prejuicios”* exponen una temporalidad revolucionaria articulada por el juego retrospectión/prospección, expresada por el

par “*antes/después*”, característica de la matriz discursiva castrista hasta la actualidad. En ese “*antes*” prerrevolucionario se equipara la condición de la mujer, como propiedad privada, con la propiedad de los medios de producción capitalista:

Pero quedan muchos hábitos de los tiempos en que **la mujer era también una propiedad dentro de la sociedad**...Parecían también muy difíciles de vencer los conceptos de propiedad que existían en nuestra sociedad antes de la Revolución. Y era imposible concebir la vida sin la propiedad privada. Y hoy realmente no es posible concebir la vida sin la propiedad socialista de los medios de producción. (La Habana, 29-11-74)

El tercer planteo expone el estereotipo y el prejuicio entorno a la “*mujer débil*” y abre dos vías de acceso contradictorias a la cuestión de la “*lucha por la igualdad*”. Se plantea la “*debilidad*” de la mujer en relación con la Naturaleza y la necesidad de que la sociedad la compense por los padecimientos propios de su condición femenina. Seguidamente se advierte una vía que transforma esa debilidad física en fortaleza, cuando se la refiere al trabajo revolucionario, es solo allí en donde el discurso habilita el tópico de *la igualdad*.

5.1.4. La Naturaleza la hizo débil, pero...

La “*debilidad*” de la mujer es entendida al ponerla en relación con el tópico *naturaleza/cultura*. Se ilustra en el discurso con una pequeña narración de un hecho ocurrido en Sierra Maestra cuando se intentó organizar el pelotón de mujeres, “Mariana Grajales”, en honor a la madre de uno de los héroes de la Independencia Cubana, Antonio Maceo, como ya comentáramos:

Algunos hombres creían que las mujeres no serían capaces de combatir. Lo cierto es que se organizó la unidad y combatieron excelentemente, con tanto valor como habría podido hacerlo el más valeroso de nuestros soldados (La Habana, 29-11-74)

La narración de los hechos se completa con otros ejemplos de la historia contemporánea en los que las mujeres estuvieron en el frente de lucha. La “debilidad” de la mujer - obra de la Naturaleza- remite al plano físico, pero el ejemplo citado expone un gesto contrario de “fortaleza”, no solo moral o intelectual, ya que se menciona que las mujeres “combatieron excelentemente”. Así planteado, el tema de la “debilidad física” se presenta contradictorio, como podemos ver en el siguiente tramo del mismo discurso:

Y la naturaleza hizo a la mujer más débil físicamente, pero no la hizo inferior al hombre moral e intelectualmente. Y la sociedad humana tiene el deber de impedir que esa diferencia de fortaleza física pueda convertirse en una causa de discriminación de la mujer. (La Habana, 29-11-74)

Como vemos, el tópico de la “debilidad” femenina aparece como producto de la desigualdad social y de la lucha de clases, por ello el enunciador ofrece como modelo para superar la “desigualdad” transformar la “debilidad” en fuerza de trabajo. La igualdad en el escenario laboral se sostiene a través de un argumento que remite a una simple regla de justicia: “que las mujeres se incorporen al trabajo es una cuestión elemental de justicia”-dirá. Pero, por otro lado, y paralelamente a este argumento, una declaración categórica del enunciador revela con total pragmatismo y sinceridad, aquello que el discurso venía callando: “la fuerza de trabajo masculino no alcanza” y que “existe una necesidad imperiosa de la Revolución de la fuerza de trabajo femenina”. A partir de aquí el discurso no elide el *tópico del utilitarismo* en torno a la mujer.

Esta visión utilitaria de la mujer orienta la argumentación hacia la liberación femenina, pero por otro lado resalta la condición femenina, vinculándola a lo maternal. Una metáfora sugerente, permite cruzar el campo semántico del trabajo liberador con el de la condición natural de la mujer, distorsionando, así, el tópico de la liberación que se proclama: “La mujer es el taller natural donde se forja la vida”, dirá Castro a las mujeres cubanas, pero contando con la salvedad de que esa virtud “creadora del ser humano” no le impida la integración a la sociedad.

La lucha por la igualdad es en realidad una lucha por la *integración*, pero, *integración laboral*, es decir, utilitaria de la mujer. De esto se desprende la apelación que el enunciador realiza a las “*consideraciones*” que la sociedad y los hombres particularmente deberán tener con ella:

Si en la sociedad humana ha de haber algún privilegio, si en la sociedad humana ha de haber alguna desigualdad, deben ser algunos pequeños privilegios y algunas pequeñas desigualdades a favor de la mujer. (La Habana, 29-11-74)

El juego especular entre “*igualdad/desigualdad*” alienta, de algún modo, la tarea reproductiva de la mujer, propia de los sistemas socialistas, como obligación para el desarrollo social. En consecuencia, es válido pensar que para tener varones hay que tener mujeres:

Y si la mujer es físicamente más débil, si la mujer tiene que ser madre si encima de sus obligaciones sociales, si encima de su trabajo, lleva el peso de la reproducción y es la encargada de llevar en sus entrañas al hijo que va a nacer, a cada ser humano que ha de venir al mundo, y si soporta los sacrificios físicos y biológicos que tales funciones entrañan, **es justo que a la mujer se le tenga en la sociedad todo el respeto que merece y todas las consideraciones que merece.**(La Habana, 29-11-74)

La reiteración del subjetivema verbal “*merecer*” a lo largo del discurso nos plantea que si *merecer* es hacerse digno de recibir algo que a uno le corresponde, ¿qué le corresponde a la mujer cubana? Creemos que más que la igualdad de género, el merecimiento es el de una “*recompensa*” muy limitada dentro de los términos de un relato emancipatorio, como se esperaría de un discurso revolucionario. La mujer es merecedora de una recompensa que el enunciador atribuye a actitudes burguesas, tales como la “*cortesía, la urbanidad y la consideración*”, contenidas en el campo semántico de la “*caballerosidad burguesa*”, tal como lo menciona el enunciador, y que remiten a una cultura del mundo capitalista. El planteo resulta anómalo en el contexto revolucionario, teniendo en cuenta que la burguesía, históricamente, mantuvo a la mujer en

posición de dominación. Esta anomalía obliga al enunciador a travestir por el oxymoron lo que el discurso designó como “*caballerosidad burguesa*”, en una novedosa “*caballerosidad proletaria*”:

Porque sería muy triste que con la Revolución no quedaran ni siquiera las reminiscencias de lo que en las sociedades burguesas algunos hombres hacían por razones de caballerosidad burguesa o feudal. Y frente a la **caballerosidad burguesa** debe existir la **caballerosidad proletaria** hacia la mujer...y digo esto con la seguridad de que el pueblo lo entiende, en la seguridad que cada madre y cada padre quisieran que su hijo fuese un **caballerito proletario**. (La Habana, 29-11-74)

La clara contradicción ideológica es útil a los fines de recuperar la memoria de los valores patriarcales como contraparte de la supuesta igualdad. Es una manera de inscribir en el registro imaginario una actitud burguesa a pesar del cambio del ítem lexical, *burgués* por *proletario*.

Si la mujer es merecedora de dicho tratamiento por su condición natural y biológica de debilidad física, también lo es por lo que significa su rol socializador y su estatuto simbólico en torno a las aspiraciones idealistas del SXIX, rol socializador que la ubica en un segundo plano, como puede verse a partir de la elección verbal que recae en el verbo “ayudar”, es decir, aliviar o paliar una acción principal realizada por otro, en este caso, el hombre:

Ustedes nos **ayudan** a educarnos **a nosotros**. Y cuando digo nosotros lo digo no solo como dirigente del Partido, lo digo también como hombre. Nos ayudan a todos los hombres, todos los revolucionarios, a tomar más clara conciencia de estos problemas. (La Habana, 29-11-74)

La construcción enunciativa de este tramo pone en evidencia que la mujer no es interlocutora en esta escena enunciativa, sino que resulta ser un objeto de explicación sistemático. Es el mismo enunciador quien asume la representación de todos los hombres fundadores de este relato cuando remarca: “*digo nosotros, no como dirigente del Partido sino también como hombre*”.

Por último, las virtudes de la mujer están alcanzadas por dos tradiciones ideológicas: una, decimonónica, que le atribuye una *moral de sentimiento*, y otra, cruzada por la *emulación socialista* del SXX. “*Abnegación y pasión*” para el primer caso y “*disciplina y entusiasmo*” para el segundo. Asimismo, el discurso traspasa en intensidad metafórica su propio comienzo cuando el enunciador expresaba al referirse al Congreso de la FMC: “...no es fácil de sintetizar un evento tan lleno de frutos y de esperanzas”, metáfora que condensa, anticipadamente, cualidades físicas y espirituales de la mujer, como luego serán desplegadas en el discurso. Hacia el cierre, esa figura adquiere una dimensión más intensa a través del uso de las palabras de Martí en las que se dibuja a la mujer del SXIX y se la construye como un elemento civilizador de la humanidad y como arquetipo ideal del romanticismo:

Las campañas de los pueblos solo son débiles cuando en ellos no se alista el corazón de la mujer, pero cuando la mujer se estremece y ayuda, cuando la mujer anima y aplaude; cuando la mujer culta y virtuosa unge la obra con la miel de su cariño, la obra es invencible. O cuando (Martí) dijo que el alimento natural de la mujer es lo extraordinario. O cuando expresó que la mujer de instintos, divisa la verdad y la precede. O cuando exclamó que la mujer vivirá a la par del hombre, como compañera, y no a sus pies como un juguete hermoso. (La Habana, 29-11-74)

El discurso, después de las palabras de Martí, termina con una modalidad de enunciado que asegura las aspiraciones de las mujeres, pero, no la de los hombres: “*Y sé que en el corazón de los revolucionarios y en el corazón de todo el pueblo calarán profundamente las justas aspiraciones y los justos ideales de ustedes, las mujeres cubanas*” La sospecha de esta enunciación, que distingue “*revolucionarios*” y “*pueblo*” de las “*mujeres cubanas*”, que deberían ser las destinatarias privilegiadas del discurso, nos lleva a pensar en una anulación del viso emancipatorio que parecía contener el discurso como proyecto utópico de lucha por la igualdad de la mujer al equiparla con una “*lucha histórica*” contra las injusticias y las desigualdades de clase. El discurso expone la dificultad por asumir una posición conclusiva sobre el tópico y lo vemos sintetizado en la subordinación simbólica de las mujeres a la construcción del poder político: la mujer es creadora de ciudadanos, de brazos para el trabajo. Pero, contrariamente, la exaltación

romántico-modernista del alma femenina, como sentidos residuales del SXIX, tiende a disciplinar a las mujeres en una narrativa que al mismo tiempo que la incluye la excluye como alteridad biológica y social. Bajo esta lucha, en lugar de reconocer la igualdad se resalta la diferencia de género pero se la acepta según las aptitudes que la naturaleza modeló en cada uno. El enunciador asume que la Revolución es el terreno de la “necesidad” lo que parece justificar el trastocamiento de la debilidad en fortaleza y la asimilación de la “igualdad de la mujer” con la “integración social”, no más allá del campo del trabajo y del acercamiento simbólico, y altamente anómalo, de la caballerosidad burguesa con la proletaria, que más allá de ser una estrategia seductora para superar las diferencias, las ahonda aun más. Finalmente, el gesto de exaltación sobre el rol social de la mujer socialista como reproductora y la mirada romántica e idealizadora, garantizada por la figura de Martí, nos permite ver cómo convive en el discurso una dimensión emancipadora con una dimensión disciplinadora que incluye mandatos y diferencias que emergen de un poder que clasifica, orienta y conforma identidades. La producción de estos significados, como recursos simbólicos disponibles culturalmente, no deja de reportar utilidades a la hora de definir qué es ser una mujer en la Revolución cubana para el discurso castrista.

Consideraciones finales

Este capítulo expone la tensión entre dos modelos de mujer por los que pugna el discurso revolucionario, tanto durante la etapa fundacional de la Revolución, como durante la etapa de emulación socialista. El discurso juega entre la “esencialidad femenina”, marcada por el determinismo natural y una posición superficialmente “liberadora” que permite que la mujer se convierta en un agente socialmente útil. Nos centramos en las representaciones femeninas por el valor político que ha tenido la mujer en la Revolución Cubana y por su continuidad histórica desde las guerras de la independencia. Pudimos observar cómo el discurso castrista utiliza el sintagma nominal *“lucha por la igualdad”*-, para plantear un argumento a favor de la liberación de la mujer. A su vez consideramos que esta nominalización que

recortamos entra en firme contradicción con lo que pretende postular, tanto en el ámbito social como en el familiar. La dificultad que observamos por asumir una posición conclusiva sobre la igualdad de la mujer se pone en evidencia por las oscilaciones entre una posición naturalista, ligada a un androcentrismo burgués y una concepción socialista centrada en el valor del trabajo femenino en el marco revolucionario. Entre la impugnación o la exaltación de diferentes modelos de mujer- "*militante*", "*maestra*", "*soldado*", "*madre*", "*compañera*"-, el discurso trata de insertar las diferencias en una lucha utópica por restituir la justicia y la igualdad de género. El discurso expone la dificultad por asumir una posición conclusiva sobre el tópico y lo vemos sintetizado en la subordinación simbólica de las mujeres a la construcción del poder político: la mujer es creadora de ciudadanos, de brazos para el trabajo. Pero, contrariamente, la exaltación romántico-modernista del alma femenina, como sentidos residuales del SXIX, tiende a disciplinar a las mujeres en una narrativa que al mismo tiempo que la incluye la excluye como alteridad biológica y social. Bajo esta lucha, en lugar de reconocer la igualdad se resalta la diferencia, utilitaria, del género.

CAPÍTULO 5

EL DISPOSITIVO DE EXCLUSIÓN AL SERVICIO DE LA UNIFORMIDAD SOCIAL. EL CASO DE LOS ÉXODOS.

Introducción

Antes de comenzar este capítulo queremos mencionar que para abordar el tema de la categorización del enemigo político en el discurso de esta etapa, hemos resuelto trabajar sobre dos acontecimientos revolucionarios paradigmáticos como han sido los éxodos que propició el gobierno de Fidel Castro, el primero en 1965 y el segundo en 1980. Ambos acontecimientos quedan comprendidos en la extensión del corpus y los consideramos representativos para la investigación que llevamos a cabo.

1. Camarioca (1965) y Mariel (1980): la “exclusión” como alternativa política

Nuestra reflexión está centrada en la construcción discursiva del enemigo en los dos primeros éxodos políticos autorizados por el gobierno revolucionario: el de Camarioca, en 1965 y el de Mariel en 1980. Ambos acontecimientos están precedidos por discursos que los anuncian en los cuales la apelación al enemigo abre un espacio simbólico en el que se confrontan dos identidades: la del pueblo revolucionario y la del *“pueblo-otro”*. La permanente actividad designativa por parte del enunciador político produce la singularización del enemigo y su consecuente tipificación que pone de relieve lo nombrado y le da un estatuto de existencia.

Ante todo, debemos decir que creer que el éxodo o el exilio en Cuba están vinculados con la Revolución sería faltar a la verdad histórica. Las tradiciones de pobreza y de opresión durante el dominio colonial generaron entre la población cubana un acostumbamiento a abandonar la isla y a encontrar refugio en Europa, para aquellos que podían hacerlo, o en Estados Unidos, para los que la cercanía les abría un nuevo mundo a pocas millas. En Florida se estableció una comunidad centrada en la industria tabacalera que muchas veces financió y organizó las guerras independentistas hasta la caída de Batista. No olvidemos que Martí fue uno de esos primeros exiliados. La experiencia durante el siglo XIX de alguna

manera amortiguó el exilio del siglo XX ya que las nuevas generaciones encontraron en Estados Unidos tradiciones cubanas ya arraigadas. De manera que vincular el “éxodo” cubano con la Revolución es una manera de sesgar la historia, muchas veces impulsada por el poder de los medios. En un comienzo con las medidas radicales que tomó el gobierno revolucionario, no solo se exiliaron los partidarios de Batista sino también las clases medias liberales que veían peligrar sus intereses económicos. Entre los historiadores más meritorios, a nuestro criterio, el británico Richard Gott, asegura que:

“la estabilidad política de la Revolución se puede explicar en gran medida por el desarraigo de la oposición potencial”, [ya que] “la partida inicial de los seguidores de Batista supuso un considerable beneficio para la Revolución, al desarraigar eficazmente las bases sociales y financieras de la contrarrevolución y dejar a la oposición sin centro o liderazgo.”⁷⁷

Pero hacia 1962, después de la llamada “Crisis de los Misiles”⁷⁸, Estados Unidos suspende los vuelos que venían haciéndose regularmente desde la isla a Miami, hecho que coincide con la burocratización en la obtención de los permisos de salida de Cuba, como también con el incremento de la dificultad por obtener el visado de Estados Unidos. Tal situación obligaba al que quería abandonar la isla a realizarlo de manera clandestina a través del mar y en precarias embarcaciones que muchas veces no llegaban a destino, hecho que fue utilizado por Estados Unidos para difundir que Cuba era una “prisión” de la que el pueblo quería escapar a toda costa. Esta situación llevó a que en setiembre de 1965 el gobierno revolucionario decidiera organizar una salida ordenada y legal de aquellos que tenían la voluntad de abandonar la isla. Los términos de este primer éxodo eran

⁷⁷ Gott, Richard (2007:325)

⁷⁸ Entre fines de 1961 y principios de 1962, EUA, elabora la llamada “Operación Mangosta” con la finalidad de intervenir militarmente a Cuba. En octubre de 1962, ante la evidencia de misiles soviéticos en la isla se movilizan conjuntamente las fuerzas armadas de EUA sobre Cuba hasta que N. Kruschev acepta retirar los misiles para evitar un conflicto mundial, en contrapartida el presidente Kennedy promete retirar los misiles que se encontraban en Turquía. A partir de este momento se refuerza el bloqueo a Cuba. Estos acontecimientos fueron conocidos como la “Crisis de Octubre” o “Crisis de los Misiles”. (Moniz Bandeira, 2008)

muy duros, implicaban dejar hogares y propiedades al gobierno y abrir un puerto para que los familiares residentes en Estados Unidos pudieran llegar con embarcaciones seguras y recogieran a sus parientes. El puerto elegido fue el de Camarioca, al oeste de Varadero, del que salieron ordenadamente tres mil cubanos hasta el 15 de noviembre de ese año. Después de esa fecha, y dado el descontrol de aquellos que se lanzaron sin las mínimas condiciones, el presidente Johnson firma una nueva ley de inmigración, la “Ley de Ajuste Cubano”⁷⁹ que otorgaba residencia inmediata y un fondo de 12 millones de dólares para financiar vuelos a Miami. Situación que se extendió por seis años y produjo, según palabras de Fidel, un “*drenaje innecesario de fuerza de trabajo*” entre la población blanca y de clase media. Internamente, este éxodo es simultáneo a la creación del Comité Central del PCC, el 3 de octubre de 1965, ya que hasta esa fecha solo se disponía de una Dirección Nacional, de manera que queda constituido oficialmente el Partido como la “*vanguardia organizada de la nación cubana*”.

El segundo éxodo, en 1980, se extendió a la población negra y de menos formación y recursos, y se realizó desde el puerto de Mariel, ciudad industrial a solo 30 km. al oeste de La Habana. Este éxodo tiene lugar en el mismo momento en que se crea el Sindicato Solidaridad en Polonia, que aglutina a la oposición comunista dirigida por Lech Walesa y también durante la invasión soviética a Afganistán que había ocurrido a fines del año anterior. Internamente, es la consecuencia casi inmediata de los incidentes que se producen en la Embajada de Perú, protagonizados por cubanos que reclamaban asilo. De esta manera, el segundo éxodo se convertía en una amenaza real a la estabilidad del gobierno cubano, sobre todo a la mirada de Estados Unidos.

En estos dos contextos diferentes, los discursos del 28 de septiembre de 1965 y del 1 de mayo de 1980, permiten apreciar el proceso de homogenización del

⁷⁹ El 2 de noviembre de 1966 el Congreso de los EUA aprobó la ley pública 89-732, “The Cuban Adjustment Act”, conocida como “Ley de Ajuste Cubano” que ajustaba el status migratorio de los refugiados cubanos al de residentes permanentes, entre otras regulaciones.(Richard Gott, 2007,327)

espacio social, es decir, la representación de una sociedad que se instituirá sin divisiones, como un Uno coherente, “sano” e invulnerable frente a un “otro” diferente, “enfermo” y excluido. Será una manera de sumar representaciones sociales, a las ya vistas en el capítulo 3, en este caso, será una forma de instituir una *profilaxis* para el *saneamiento* social.

Teniendo en cuenta la especificidad de estos dos discursos en el proceso revolucionario, consideramos pertinente analizar la ecuación “*pueblo/enemigo*” como categorizaciones cristalizadas en el universo social cubano. Por ello comenzaremos por ver cómo se define, en primer lugar y en esta etapa, el lugar del pueblo.

2. El pueblo: la plenitud imposible de la comunidad

No podemos abordar la representación del enemigo político como categoría discursiva, sin antes comprender que esa categoría es el resultado de una diferenciación que el DP debe realizar para construir una identidad. Si entendemos, como Hannah Arendt (1992), que la pluralidad es una de las condiciones de lo humano y de lo político, y que la alteridad es un aspecto importante de ella, podremos inferir que será necesario producir, discursivamente, categorías, que construyan sobre esa pluralidad, un ser ideal. El DP nace en medio de esa paradoja política: establecer un lazo social que agrupe a la diversidad y que luego diferencie ese “todo” de un “otro”. La lucha antagónica, en la cual no existen valores comunes ni legítimos para ser compartidos en el proyecto revolucionario, es imprescindible a la hora de saber quién es el *pueblo* y quién es el *enemigo*. De este modo el discurso explicita un modelo de exclusión en torno al enemigo que resguarda la integridad del cuerpo social homogeneizado. Frente a la amenaza de esa “desintegración” el adversario político se convierte en enemigo y el pueblo, en el que se encarnan los valores de la salvación y del heroísmo, se construye como una nueva categoría esencializada. Para ello nos remitimos a la construcción fundacional de la idea de

pueblo, construcción que obliga a retomar temas desarrollados con más detenimiento en la investigación que precede a la actual.

Nos interesa, entonces, abordar el proceso de categorización que opera sobre el objeto discursivo “*pueblo*”, que contribuye a resignificar la historia revolucionaria y a dar un no-lugar al “*enemigo*”. Como dijéramos, 1959 significa algo más que el acontecimiento histórico. A partir del 8 de enero de ese año se puede explorar una nueva dimensión discursiva. Dimensión que articula la historia, por un lado, y la construcción de la memoria colectiva, por otro. Existía una necesidad de crear un espacio de identidad histórica, fortalecido por el pasado de las luchas independentistas, que recién se instalaba, y que dibujaba su acción futura como una batalla con triunfo asegurado. Nueva historia, nuevos lazos sociales y una nueva identidad. El discurso fundacional de la Revolución comienza por crear una tradición que desautoriza sentidos anteriores e instala una significación diferenciada. Se entablan nuevas filiaciones con nuevos objetos simbólicos para hacer frente a un país en revolución. Hablamos de un “*discurso fundador*” porque se insta una discursividad más allá del autor empírico del discurso y que responde al orden del acontecimiento. Surge la posibilidad de crear nuevas regiones de sentido, sitios de significancia que configuran un proceso de identificación revolucionaria.

Es desde este lugar que nos interesa el aporte de la noción de “*poder simbólico*” (J.Widmer, 2002), como un tipo especial de proceso comunicativo, tanto de producción como de recepción, aunque este último no está al alcance de nuestra medida, que incluye la identificación de los actores sociales con la realidad que se construye desde el discurso. Con esta perspectiva, nos situamos ante un proceso social, pero a la vez argumentativo, en el que será determinante el conocimiento del “mundo compartido” socialmente. La aceptabilidad y la imposición de ciertas construcciones discursivas dependerán de la capacidad de ese poder simbólico para construir lazos sociales fundados en un “*pueblo imaginado*”, apelado permanentemente por el discurso, convocado a llevar adelante una utopía metahistórica y redefinido a partir de una interdiscursividad ligada a valores

cristianos. En la figura del pueblo, desde la Reforma, y de manera explícita en Maquiavelo (2002), vemos organizarse la búsqueda de un nuevo sistema de legitimación del poder político. La exaltación revolucionaria, propia del Romanticismo, ha vinculado la idea de pueblo con la de “colectividad” unida y fuerte, con la del “héroe” que interviene en la reparación del mal, y con la del “alma” que da vida a esa nueva unidad política. Sin duda, esto produce una estructuración simbólica del mundo, que con una alta dosis de romanticismo vemos aparecer en el discurso de Fidel Castro, cruzada por los cambios anarquistas y marxistas, a partir de los cuales la idea de pueblo implica una puesta al descubierto de la relación de la sociedad de clases con la conformación del origen social y estructural de la opresión.

La idea de “*pueblo imaginado*”, que nos interesa, está ligada a los estudios de B. Anderson (1993), y lo interesante aquí, en torno a esta problemática no es ver la falsedad o legitimidad por las cuales las comunidades pueden distinguirse de otras, sino el “*estilo con el que son imaginadas*”. Obsérvese en esta cita la relación entre el origen del nacionalismo y la idea de destino:

El siglo de la Ilustración, del secularismo racionalista trajo consigo su propia oscuridad moderna. Con el reflujo de la creencia religiosa no desapareció el sufrimiento que formaba parte de ella. La desintegración del paraíso: nada hace a la fatalidad más arbitraria. El absurdo de la salvación: nada hace más necesario otro estilo de continuidad. Lo que se requería entonces era una transformación secular de la fatalidad en continuidad, de la contingencia en significado. Como veremos pocas cosas son más propicias para este fin que una idea de nación. Si se concede que los estados nacionales son “nuevos” e “históricos”, las naciones a las que dan una expresión política presumen siempre de un pasado inmemorial y miran un futuro ilimitado, lo que es aún más importante. La magia del nacionalismo es la conversión del azar en destino. (Anderson, 1993:29)

Y esa idea de ‘*destino*’, es también recurrente no solo en el discurso de Castro sino también en el de José Martí, quien vincula la historia cubana con el destino de América:

...lo que quede de aldea en América ha de despertar. Estos tiempos no son para acostarse con el pañuelo en la cabeza sino con las armas de almohada...Ya no podemos ser el pueblo de hojas que vive en el aire...según la acaricie el capricho de la luz, o la tundan o talen las tempestades: ¡los

árboles han de ponerse en fila para que no pase el gigante de las siete leguas!
Es la hora del recuento y de la marcha unida, y hemos de andar en cuadro
apretado, como la plata en las raíces de los Andes. (Martí, 1946:1-2)

El entroncamiento simbólico que se observa con Martí puede resumirse como la posibilidad de construir a la comunidad como un todo coherente, función propia del DP y que resulta útil al hablar del “*enemigo*” como desintegrador de la unidad social.

La categoría de “*pueblo*” remite a la idea de “*representación ideológica*”, ligada indiscutiblemente, a la de “*poder simbólico*”. En toda representación ideológica se da un proceso dialéctico entre un contenido que no puede constituirse a sí mismo sino a través de una “*proyección*” en un objeto diferente de sí mismo, por otro lado, el objeto que asume la función de ‘*encarnar*’ un contenido determinado será indefectiblemente ‘*deformado*’. Habrá ideología siempre que un contenido particular se presente como más que sí mismo y proyecte en un objeto “*la plenitud imposible de la comunidad*”.

Para Castoriadis (1986) la unidad de la sociedad está en relación con la cohesión interna de la red compleja de significados que permea, orienta y dirige, de allí las relaciones que pueden examinarse entre las instituciones y el orden simbólico. Se produce así una red de representaciones que atraviesan el conjunto de lo social, construcciones que se cristalizan en las variadas formas institucionales, relativas a un momento histórico, a una ubicación social, al propio psiquismo y que a su vez desarrollan, perpetúan y modifican esas construcciones de sentido.

Sin pretender agotar este tema, por el que se interesaron las ciencias sociales desde las primeras aproximaciones de Emile Durkheim en *Las formas elementales de la vida religiosa* [1912] con su concepto de ‘*conciencia colectiva*’, veremos cómo el discurso castrista define el sentido de la categoría “*pueblo*” a través de una proyección equivalencial, es decir, a través de una cadena de significados nuevos que construye dicha noción. De esta manera el significante adquiere un

exceso de sentido a la vez que se vacía de otros y pone a circular una serie de cadenas nuevas que luego se cristalizan y ocupan un lugar simbólico en torno a las representaciones de la Revolución.

3. “Pueblo imaginado” / “pueblo metahistórico”

Roger Chartier, en *El mundo como representación* (1992), sostiene que todas las prácticas sociales son producidas por las representaciones contradictorias y enfrentadas, a través de las cuales los individuos dan sentido al mundo que les pertenece. Sobre esta posición podemos entender, cómo a partir de la génesis revolucionaria, opera en el discurso castrista una construcción que vehiculiza los sistemas de *adhesión/impugnación* a partir del doble destinatario: *el pueblo* y *el enemigo*. En esta última categoría incluimos a los contrarrevolucionarios autodeclarados, a los potenciales contrarrevolucionarios, que el mismo enunciador político recorta y al “imperialismo”. La categoría de pueblo ingresa en un espacio de representaciones colectivas que construyen para cada clase un “*ser percibido*”, constitutivo de su identidad. Para que esta representación sea comprendida es necesaria cierta afinidad entre el signo y lo que éste quiere representar y también desde el punto de vista de la percepción, es necesario que se puedan inferir las relaciones establecidas entre el signo y el objeto. La Revolución, como institución política y social, participa del universo simbólico que la rodea, que la construye y que a su vez le da el marco de su funcionamiento para producir la interpretación de las experiencias individuales y dar un marco de orientación en el mundo.

Pudimos observar que “*pueblo redimido*”, “*pueblo libre*”, “*pueblo justo*”, “*pueblo solidario*”, “*pueblo de iguales*”, fueron nuevos significantes asociados a otros nuevos significados, que en su medida, provenían de las revoluciones democráticas y del interdiscurso religioso, este último, como rasgo de la matriz fundacional del discurso castrista, tal como lo enfocamos en Corraello (2012:43-45). A estas cadenas equivalenciales debemos agregar otras ligadas a un aspecto puramente político y que construyen la noción de pueblo en tanto ejercicio

democrático, en tanto soberanía y milicia armada. Por último, el discurso construye simbólicamente un pueblo que es actor de la historia llamado a cumplir un destino metahistórico, a partir de dos expresiones cristalizadas por su uso y aún vigentes como cierre de todos los discursos: *“Patria o Muerte”* y *“Venceremos”*.

Las ideas de *“redención”*, *“justicia”*, *“libertad”* y *“solidaridad”*, originadas en el discurso fundacional revolucionario, están vinculadas con la imagen que se construye del pueblo cubano, y que según nuestro relevamiento, se sintetiza en una formulación fácilmente incorporada por la doxa, dado su grado de universalidad: *“La Revolución ha redimido al hombre olvidado y sin esperanzas”*. Este enunciado, a modo de *“declaración de principio”*, aparece en un discurso del 30 de noviembre de 1959 y contribuye a cimentar una categoría muy amplia de destinatarios. La *“revolución”*, siempre colocada en posición de sujeto, anuncia valores cristianos como propios, cuando en realidad son valores externos a ella, de esta manera contribuye a formar la imagen de un *“pueblo redimido”*, imagen que no escapa a la dimensión de la moralidad que se le infunde a la Revolución.

Dentro de esa moral, cuasi-cristiana, queda definida la Revolución como revolución de un pueblo humilde, pero en armas. Es la revolución *“socialista y democrática de los humildes, con los humildes y para los humildes”*, se dirá el 16 de abril de 1961. Este segmento expone las dificultades de imbricación de formaciones discursivas distintas, con las que juega el discurso, ya que la *“humildad”* como valor cristiano resulta un término anómalo frente a *“socialista”* y *“democrática”*, pero resulta aceptable si interpretamos *“humildes”* como *“desposeídos”* o *“grandes mayorías”*. La idea de un *“pueblo justo”*, como veremos ahora, se homologa con una idea cristalizada por el discurso y que coloca a la Revolución como predicadora de la *“justicia social”* y aglutinadora del pueblo en la figura del enunciador, quien comparte el *‘lugar del sufrimiento’* tal como lo hizo Cristo, conformando, de esta manera, la figura del portavoz:

...¡Juntos debemos estar todos los que hemos sufrido injusticias! ¡Juntos debemos estar todos los que hemos sido víctimas de atropellos...¡juntos hemos

de estar los que en las ciudades han pasado hambre; juntos deben estar aquellos que han tenido que sufrir la injusticia social, la discriminación...junto tiene que estar todo el pueblo. Porque ¿cómo vamos a marchar por un lado unos y por otro lado otros? En esta hora de dar la batalla a favor de la justicia todo el pueblo tiene que estar junto. (Concentración en apoyo a la Reforma Agraria, Güines, 29-3-59)

La idea abarcadora de *'sufrimiento'* que aparece en los discursos, aplicada tanto para el pueblo como para los revolucionarios, incluido su jefe máximo, se puede vincular con la idea de caridad cristiana como lugar que ha tomado Cristo bajo la figura del *'siervo'* que aparece también construido en algunos discursos de Castro, como el precedente, o más explícitamente, como en el que sigue, que marca el momento en que el líder cubano es nombrado Primer Ministro, el 16 de febrero de 1959:

Sufro cuando pienso en el sacrificio que le hemos pedido a los trabajadores, a quienes les hemos dicho: sacrifiquen todas las demandas para salvar la zafra...Y sufro pensando, impaciente en que llegue la oportunidad de demostrarles nuestra lealtad, de demostrarles la gratitud de la nación por los sacrificios que están haciendo.(La Habana, 16-2-59)

La libertad, aplicada a la idea de *'pueblo'*, será entendida bajo una dimensión ética en reemplazo de una dimensión jurídica como consecuencia de un desplazamiento que redefine o asigna nuevos referentes. Esta cualidad del discurso castrista, a modo de estrategia argumentativa, es estable en toda su discursividad. La idea de *"pueblo libre"* porque ha sabido luchar contra todas las *"tiranías"*, no sólo contra la de Batista, sino contra una más tangible a la realidad de la mayoría popular, *'el hambre'*, es un ejemplo claro de lo que hemos dicho: *"Tiranía es el prejuicio racial, tiranía es la mentira, tiranía es la incultura y el oscurantismo, tiranía no era una sola; tiranía tanto como la tiranía de Batista, era el hambre"*(La Habana,29-5-60).

Las dificultades externas con las que cuenta desde un comienzo la Revolución, llevan a construir una idea de pueblo amalgamado en un solo fin: la libertad a

costa del sacrificio, pero desde la posición de un enunciador que habla en lugar de su pueblo, y que ostenta el *'saber'* popular:

Pero les decía que el pueblo cubano nunca se sintió libre...Se creen que nosotros somos un pueblo esclavo, como se creen que nosotros no tenemos derecho a nuestra felicidad...Sabemos que van a poner el grito en el cielo, pero eso no nos importa. Van a perder los latifundios, porque es la voluntad del pueblo de Cuba. ¡Y frente a esa voluntad no puede pasar nada ni nadie! ¿Qué toman medidas económicas? Pues no importa que las tomen. ¡En definitiva somos un pueblo que está dispuesto a todos los sacrificios!...Si las adoptan...reuniremos al pueblo y les diremos: los enemigos de nuestra libertad..., esos que quieren que el país retroceda... Entonces les diremos: ¡Pueblo, este es el momento de todos los sacrificios! Renunciaremos a todo lo que sea lujo, renunciaremos al cine, renunciaremos a todo artículo que sea necesario renunciar. (Concentración popular, Guantánamo, 3-2-59)

En el siguiente tramo de discurso se comienza a dar identidad a un *'pueblo unido'*, a un *'pueblo fuerte'* que se recorta en el enfrentamiento con el enemigo externo:

Quando un pueblo se encara a una tarea como la que se ha encarado en el pueblo de Cuba, cuando un pueblo pequeño, pequeño como el de Cuba tiene adversarios poderosos como tiene Cuba hoy, todas las contingencias deben ser previstas...y lo que tiene que hacer, antes que nada, es saber que nunca puede dividirse ante una acción del enemigo..." (Día Internacional del Trabajador, La Habana, 1-5-60)

El pueblo también será identificado con la milicia: "*El pueblo y los hombres que tienen las armas en la mano, son una sola cosa*", se produce aquí una equivalencia entre "*pueblo*" y "*milicia*" que será reafirmada después de los sucesos de abril de 1961⁸⁰.

Un día antes de la invasión a Bahía Cochinos, Castro refiere a la defensa de la Revolución, no con *'mercenarios'*, como lo hace el *'enemigo'* sino con los hombres y mujeres cubanos que constituyen la fuerza armada de Cuba. A partir de una

⁸⁰ La fecha remite al episodio de Bahía de Cochinos, (Playa Girón) producido el 17 de abril de ese año, por el cual Estados Unidos invade Cuba, con un saldo positivo para la Revolución. Más datos en Nota 60.

serie de preguntas retóricas que comprometen la respuesta del destinatario, queda definido el *'pueblo-milicia'* al que finalmente interpela:

¿Quiénes tienen las armas? ¿Acaso las armas las tiene el mercenario? Porque mercenario y millonario son la misma cosa. ¿Acaso las armas las tienen los hijitos de los ricos?... ¿Qué manos son esas que levantan esas armas? ¿No son manos obreras? ¿No son manos campesinas? ¿No son manos endurecidas por el trabajo? ¿No son manos creadoras? ¿No son manos humildes del pueblo? ¿Y cuál es la mayoría del pueblo? ¿Los millonarios o los obreros? ¿Los explotadores o los explotados? ¿Los privilegiados o los humildes? ¿Tienen las armas los privilegiados? ¿Las tienen los humildes? ¿son minoría los privilegiados? ¿Son mayoría los humildes? (La Habana, 16-4-61)

Cada uno de los apelados por el discurso reconocerá, sobradamente, qué lo vinculará como pueblo al uso de las armas. Obsérvese que el grado de identificación simbólica se articula con la enumeración de elementos constitutivos de la sociedad a través del uso de sinécdoques: 'manos obreras', 'manos campesinas', 'manos creadoras', 'manos humildes'. Esta operación discursiva identifica la 'milicia' con el 'trabajo' que dignifica al hombre, por otro lado, las nominalizaciones con valor positivo que aparecen frente a sus pares negativos se suman al efecto que produce la interrogación retórica: 'los millonarios'/'los obreros'; 'los explotadores'/'los explotados'; 'los privilegiados'/'los humildes'; 'las mayorías'/'las minorías', y permite destacar las diferencias semánticas entre los términos. Si tomamos en consideración que las milicias populares desplazan el lugar de privilegio del ejército⁸¹, este discurso también producirá un desplazamiento que reivindica a las mayorías humildes y trabajadoras frente a las minorías ricas y explotadoras. Por último, las dos consignas que son el cierre de todos los discursos a partir del año 1960, ayudan a recortar la imagen del pueblo y lo involucran como actor de la historia: "*¡Patria o Muerte!*" y "*¡Venceremos!*". Consignas que ya hemos tratado como parte del dispositivo pasional analizado en la investigación anterior y que corresponde a lo que hemos llamado "voz de la

⁸¹ Por desacuerdos ideológicos en el seno del Ejército Rebelde se crean las milicias populares. Hubert Matos, jefe del E.R. en Camagüey es condenado a 20 años de prisión por 'traidor a la patria' y luego exiliado en Miami se constituyó en el líder referencial del movimiento inmigratorio cubano.(Vilaboy-Gallardo, 2008)

provocación”⁸². La síntesis dialéctica que opera en la primera consigna coloca al pueblo en una posición de compromiso frente a dos alternativas de acción excluyentes. La categorización de ‘pueblo’ queda marcada por el discurso de una nueva historia, más allá de los hechos puntuales del presente o del pasado al construir un “horizonte de expectativa” asegurado por el futuro gramatical de la consigna: “venceremos”. El “pueblo” no es el pueblo del presente histórico, no es el pueblo de carne y hueso que permanentemente la Revolución apela, al que arma, al que educa, al que sana, al que adoctrina. Este es un “pueblo meta-histórico”, que no sólo trasciende las fronteras de Cuba sino que trasciende las fronteras del tiempo real. *¡Venceremos!* es también la promesa de una meta lejana que cohesiona. Un “sueño secular del hombre-y posible hoy- de una sociedad sin explotadores ni explotados”, como lo mencionara Castro el 3 de octubre de 1965 ante el Comité Central del PC.

Se construye así un marco de interpretación compartido que posibilita la comprensión de la realidad político-social, como está planteada desde el Estado, y que reproduce su legitimidad, pero que además contribuye al afianzamiento de las identidades colectivas, ya sea por la inclusión en ellas de los actores sociales o por su exclusión, como en el caso del enemigo.

4. El enemigo político como espacio de diferenciación

El pueblo legitima el accionar revolucionario a través de su presencia manifiesta y del poder simbólico que, a su vez, lo constituye. Para dar cuenta de ello es necesario desentrañar los mecanismos de identificación utilizados en el dispositivo enunciativo. La presencia manifiesta del pueblo no puede disociarse de su representación, tanto de la de quien detenta el poder como de la de quienes están sometidos a él. Ante la amenaza y la desorganización, que ponen en peligro la unidad necesaria del cuerpo social en un momento clave de la

⁸² Ver Nota 52 y Corraello (2012:136)

Revolución, se define la identidad del pueblo revolucionario destinado a rechazar toda alteridad que ponga en riesgo su homogeneidad y su identidad como pueblo de la Revolución Cubana. El dispositivo discursivo irá construyendo, inexorablemente, el lugar del “otro”, *la contrarrevolución*, como designación amplia frente a la identidad conformada del pueblo. Desde la etapa fundacional de la Revolución se percibe una doble amenaza, que en ese período, resulta más marcada que en la etapa de dependencia soviética que analizamos en esta oportunidad. La doble amenaza implica la existencia de un enemigo interno, los mismos cubanos, y de un enemigo externo, que ya se había cimentado desde la creación de *Escritos de un patriota*⁸³ de José Martí. La movilización del pueblo en la Revolución es producto de las condiciones reales de existencia, pero también de una representación conflictiva del mundo que permite una identificación opuesta con un enemigo y que moviliza las pasiones políticas. Es necesario que se produzca una identificación colectiva que brinde una idea de sí mismos, que los sujetos puedan valorizar, y así dar sentido al presente revolucionario que se está viviendo y al futuro anticipado que se promete.

4.1. La doble amenaza: el enemigo externo: el imperialismo; el enemigo interno: la contrarrevolución

El espacio de poder que se abre a partir del 1 de enero de 1959 se conserva en la medida en que tanto Castro, como comandante histórico de la Revolución, y el pueblo, tienen un propósito por delante, que los pone en relación. Esa puesta en relación está anclada en valores morales que no se negociaron a lo largo de la Revolución y en formas muy marcadas de identificación colectiva que refuerzan un “*nosotros*” al que todos necesitan incluirse para no caer en la categoría de un “*otro*” abominable, de la que deben excluirse, en nombre de esos valores y de esa

⁸³ Martí, José, (1946:12) refiere al “enemigo externo” de esta manera: “El desdén del vecino formidable que no la conoce es el peligro mayor de nuestra América; y urge porque el día de la visita está próximo”.

identificación. La idea de “amenaza” es útil para cohesionar al pueblo revolucionario ya sea por la existencia de un enemigo externo: “*el imperialismo yanqui*” o de un enemigo interno: “*la contrarrevolución*”.

En los primeros días de 1959, Castro advierte sobre “peligros” y “amenazas”: “...*en las circunstancias actuales, la Revolución Cubana tiene que estar muy alerta, y el pueblo cubano tiene que estar muy alerta y muy unido frente a los conflictos que lo amenazan*” (15-01-59, La Habana). A partir de allí comienza una saga en torno a la “amenaza yanqui” hacia la isla, amenaza que se verá concretada por primera vez en el episodio de Playa Girón, momento a partir del cual el discurso construirá una presencia enemiga, imprescindible para la cohesión interna. Si sólo pensáramos que el enemigo se constituía en el exterior, estaríamos faltando a la verdad histórica dado que la Revolución también estaba amenazada internamente. El 8 de enero de 1959, día de la entrada triunfal de las fuerzas revolucionarias en La Habana, Castro hace un llamamiento a estar unidos bajo una misma organización revolucionaria. En marzo del mismo año repetirá el mismo llamamiento, esta vez aludiendo a la consigna divisionista “Oriente Federal” que consistió en un movimiento “antipatriótico” de desconfianza hacia La Habana, y por consiguiente a la Revolución, ya que Oriente había sido siempre una zona olvidada por el poder central: “[...] *Porque saben los orientales que unidos todos somos más fuertes, que no puede ser buen cubano quien desee una patria más chiquita en vez de desear una patria más grande [...]*” (La Habana, 6-3-59)

De nuestra anterior investigación se desprende que una de las estrategias argumentativas que contribuye a lograr la eficacia del discurso castrista, frente a los planteos presentados para su aprobación, está dada por la *inversión de los puntos de vista* que aparecen en ciertos enunciados. Dicha inversión también se produce en la categorización de los “*enemigos*” revolucionarios, tal como podemos apreciarlo en el discurso del 9 de febrero de 1959 cuando los define, paradójicamente, como una parte incluyente del “*nosotros revolucionarios*”:

Los únicos que pueden destruir la Revolución Cubana no son los contrarrevolucionarios, no son los enemigos extraños, no son los intereses poderosos. Los únicos que podemos hacer fracasar la Revolución Cubana son ustedes y nosotros...” (La Habana, 9-2-59)

‘Ustedes y ‘nosotros’, definidos como únicos enemigos, encadenan con la idea de que será imposible el fracaso de la Revolución mientras ‘ustedes’ y ‘nosotros’ compartan el mismo referente: ‘revolucionarios’. La inversión del punto de vista de la idea de ‘enemigo’, que en este caso es solo ilusoria, conduce a reforzar la categoría del “contrarrevolucionario” real.

Pero sin duda, como puede observarse en otro tramo del mismo discurso, el gran enemigo estaba fuera de los límites de la isla:

Cualquier enemigo que intente someter a nuestra patria, cualquier fuerza que intente esclavizar a nuestra patria, sabe que tendrá que pelear contra nuestro pueblo...Que esta es una jornada larga y una lucha larga, que no es la lucha de un año. Que puede ser la lucha de dos años, y de tres años y de cuatro años y de cinco años. Y no sólo la lucha contra eso, la lucha contra los contrarrevolucionarios, la lucha contra los que quieren quemarnos las cañas, contra los que quieren continuar perpetrando el crimen aquí y quieren continuar matando de hambre a nuestro pueblo. Porque es una lucha contra los traidores de adentro, una lucha contra los ineptos, los incompetentes, los seudorrevolucionarios; y los traidores de fuera y los enemigos de fuera [...] (La Habana, 9-2-59)

Centrado más en la polémica que en la persuasión, estos tramos presuponen un destinatario al que no es necesario convencer ya que en la relación intersubjetiva que se establece, la confianza ya estaba parcialmente ganada. La presencia de esta “*doble amenaza*” se constituye como garantía de la permanencia de la Revolución:

Es evidente que los enemigos de la Revolución tratan de crearnos cuantas dificultades sean posibles y tratan de ir preparando el camino de un regreso que yo digo que será un regreso imposible, porque por muchos errores que cometan algunos compatriotas, creo que habrá un número suficiente de hombres capaces de mantenerse en una línea recta y saber morir defendiendo la Revolución. (La Habana, 9-2-59)

4.2. La *exclusión* en el dispositivo discursivo

Las representaciones del pueblo y del enemigo, como acabamos de ver, originadas durante la etapa fundacional, tienen la finalidad de mostrar y de construir un consenso pero no bastan por sí solas, es necesario construir actos de exclusión lo suficientemente fuertes como para agrupar al pueblo cubano en términos de *“amigo-enemigo”*. Es por ello que nos centramos, como hemos mencionado más arriba, en dos momentos históricos en los que se definen, con mayor claridad, los contornos de ese *“otro”* diferente.

Los éxodos de Camarioca y de Mariel y las circunstancias políticas internas y externas en cada caso, ponen de manifiesto un riesgo potencial para la Revolución y la respuesta es un discurso que aglutina aún más al pueblo revolucionario para evitar su fragmentación a través de un dispositivo de categorizaciones que permite distinguir al pueblo revolucionario de un *“otro”* que no lo es.

4.2.1. La *“alteridad”* entendida como contrarrevolución

El enemigo, en el discurso político, ha sido siempre una referencia identitaria, como ya hemos dicho. En la primera alocución de Fidel Castro, cuando ingresa a La Habana, el 8 de enero de 1959, se ha designado al enemigo bajo una metáfora espacial: *“los traidores de adentro”* y *“los traidores de fuera”*, pese a lo cual afirmaba que *“los peores enemigos que en adelante pueda tener la revolución cubana somos los propios cubanos”*, como ya hemos visto en el párrafo 4.1.

La *“amenaza yanqui”* hacia la isla, se constituirá como la presencia enemiga de mayor trascendencia política y social, pero a su vez indispensable para la unificación del pueblo. La designación de *“yanqui”*, como también la utilizara Martí, responde a que la palabra *“americano”*, dirá Fidel, - *“se la robaron esos señores,*

porque esa palabra comprende también a todos los habitantes de este continente y no a ellos solos" (La Habana, 28-9-65).

El tópico del enemigo cruza toda la discursividad revolucionaria, tanto la fundacional como la de consolidación del socialismo, como única voz que permanece omnipresente y movilizadora de una gesta épica. Si bien en Cuba existió una tradición vinculada con el Imperialismo como "*enemigo*", desde la prédica de Félix Varela, pasando por Martí, hasta las corrientes no anexionistas posteriores a su muerte, la consolidación de la fórmula nominalizada *Imperialismo = enemigo*, se produce después del fracasado intento de la presidencia norteamericana de tomar Bahía Cochinos (Playa Girón, para la historiografía oficial cubana)⁸⁴. De todas maneras, las distintas formas de nombrarlo siempre conducen al Imperialismo como figura espectral o están vinculadas a él como en el caso de los éxodos. Las variaciones sintagmáticas, que se observan en la primera etapa, integran una serie abierta de categorías que van de lo general a lo particular con evaluaciones de tipo peyorativo, que tienen mayor densidad semántica y poder de adhesión que la fórmula nominalizada, '*imperialismo*' utilizada, con mayor frecuencia, años más tarde. Desde categorías amplias como "*oligarquía*", "*castas militares*", "*grandes intereses*", "*tiranías sangrientas*", "*extranjero poderoso*", "*criminales*", "*politiqueros*", "*ambiciosos*", "*resentidos*", "*bastardos*", "*parásitos*" y "*gusanos*", entre otras, hasta formulaciones con mayor grado de alteridad y por lo tanto más marcadas socialmente como el caso de "*yanquis*", "*lumpen*" o simplemente "*imperialismo*".

Con estos ejemplos puede observarse que desde la etapa fundacional se mantuvo, con la misma intensidad, el antagonismo, virtual o real, de la doble amenaza. Esta "*doble amenaza*", como sintagma designacional de los enemigos de la Revolución, adquiere el carácter de un "*acuerdo especial*"⁸⁵ entre líder

⁸⁴ Ver nota 60

⁸⁵ Seguimos a Perelman-Tyteca (1989) quienes sostienen que el punto de partida de la argumentación parte de la aprobación de premisas o enlaces admitidos por el auditorio que se constituyen como acuerdos, universales o particulares, según el auditorio. En nuestro caso,

político y pueblo. Enviste la propiedad de cohesionar al pueblo cubano y de retardar su dispersión a través de la amenaza y del peligro que representa para el pueblo cubano la existencia de un enemigo externo: “*el imperialismo yanqui*”, y de un enemigo interno: “*la contrarrevolución*”.

4.2.2. Discurso y éxodos

El discurso del 28 de septiembre de 1965, además de anunciar el primer éxodo formal, anuncia la creación del Comité Central del PCC, y conmemora el quinto aniversario de la creación de los Comités de Defensa de la Revolución, conocidos como CDR⁸⁶, que actúan como verdaderos panópticos de la sociedad cubana. En relación con esto último, el discurso comienza con una interpelación de una mujer del público que pregunta si Fidel Castro los oye bien, dado que había algún problema en el sistema del audio. La respuesta es contundente y anticipatoria del proceso de homogeneización colectiva de la sociedad: “*Yo sí, tienes una voz magnífica, fuerte y clara, una voz de Comité de Defensa de la Revolución*”. Como queda expuesto, la voz individual, la del sujeto empírico, se disuelve tras la organización y queda incorporada al grupo que la legitima.

La categorización del enemigo va a implicar modelos de acción. En primer lugar, observamos designaciones que varían el grado de representación de las acciones a las que están vinculadas. Así se designa como “*ineficiente*” e “*incapaz*” al “*elemento contrarrevolucionario*” hasta sintagmas más marcados socialmente como ocurre en el caso de la designación de *lumpen* para una categoría marginal que se vincula con “*el desclasado*”, “*el vago*” y “*el delincuente*”.

consideramos que además de los acuerdos universales, la argumentación castrista se sostiene por un tipo especial de acuerdo que está enmarcado en los principios particulares de la Revolución Cubana, válidos dentro de la isla. Por esta razón los llamamos “acuerdos especiales”.

⁸⁶ Ver Nota 65

El pueblo revolucionario aparece con atributos positivos tales como “fuerte”, “consciente”, “trabajador”, “comprensivo”, “creador”, “organizador” frente a atributos negativos como “inconsciente”, “vago”, “incomprensivo”, “sucio”, “fraudulento”, referidos al contrarrevolucionario.

Otros sintagmas designacionales se encuentran insertados en la metáfora de un cuerpo abominable:

Este fenómeno revolucionario, estos acontecimientos de carácter social son de una magnitud y de unas características tales, que jamás esos elementos cegados por el odio, miopes de cerebro y de corazón, serán capaces de comprender, esto solo es capaz de comprenderlo el pueblo...(La Habana, 28-9-65)

Así, “cegados por el odio”, “miopes de cerebro y de corazón”, conforman una figura casi demoníaca del enemigo en la que se concentra, por oposición metonímica, la racionalidad y el sentimiento del pueblo revolucionario como elementos diferenciadores.

Por otro lado, la metáfora del cuerpo también es funcional a la representación del poder revolucionario: “*Nuestro partido necesita ya de su Comité Central, es decir de la organización de su cabeza*”. Como veremos, en el discurso de 1980 también aparece este mismo uso.

“*Traición y desprecio*” son los sentimientos que se juegan en el discurso y ante los que reacciona el pueblo presente con un unánime “*que se vayan*”. Al finalizar el discurso se evoca la dimensión utópica de la revolución, siempre presente en la matriz discursiva castrista, y se establece un vínculo con el pensamiento ilustrado del siglo XIX, que señalamos con negrita, y que se constituye en rasgo de estilo propio de la etapa fundacional,

Y así, nuestro camino es tranquilo, es seguro, es firme, es irrevocable, es indestructible. El porvenir es nuestro, y mientras más marchemos hacia adelante más lejos irá quedando toda aquella podredumbre, más lejos, más atrás irá quedando toda aquella miseria y mezquindad humanas, y cada vez veremos más sumergirse en **la noche del olvido** a los que no creyeron en su país, a los que no creyeron en su patria, a los que la traicionaron, a los que la

abandonaron, ¡porque **un sol luminoso alumbra el futuro de nuestro pueblo** y de nuestras generaciones! (La Habana, 28-9-65)

El componente didáctico y el programático que aparecen en este párrafo destacan la figura del intelectual que sabe cómo orientar al pueblo en esa “*marcha de masas lentas*”, en términos de Canetti⁸⁷, para el triunfo final de una revolución que promete una sociedad utópica, un paraíso iluminado frente al imaginario de la sombra que es inseparable de la construcción del enemigo. Observamos, cómo el cuestionamiento moral al enemigo está legitimado desde el lugar del patriotismo que instala en enunciador.

En primer lugar, y en relación con el segundo éxodo, no vamos a hablar de “*disidentes*” porque preferimos seguir la lógica discursiva que sostiene la palabra de Fidel. Ante los incidentes en la Embajada de Perú, en 1980, Estados Unidos califica como “*disidentes*” a ese grupo de cubanos que pedía el asilo diplomático, mientras que en el discurso del 1 de mayo de ese año, en respuesta a esta entendida provocación y con un fuerte tono peyorativo, Castro dirá, que el grupo de cubanos en cuestión “*no sabe ni lo que es la palabra disidencia*”. De esta manera, al desacreditar a los protagonistas del acontecimiento se elimina la dimensión ideológica, contraria a la Revolución, que pudiera tener el éxodo.

En segundo lugar, no quisiéramos dejar de resaltar que estas representaciones del enemigo, en ambos discursos, son solidarias, por un lado, con el concepto de “*organización*” del cuerpo social, y por otro, con la “*emulación socialista*”, conceptos convergentes que aparecen más marcados en la segunda etapa

⁸⁷ Ver Nota 59

(1963-1989) que en la etapa fundacional (1959-1962). Citaremos algunos ejemplos para poder apreciar esta estrecha vinculación:

En el discurso del 28-9-65:

Nos enfrentamos en los años venideros a un enorme trabajo de tipo económico y social. Y desde luego, nos aprestamos para abordar esas tareas. Pero para ello será **necesario que nuestras fuerzas estén todavía mejor organizadas**...Porque las cosas más absurdas, más erróneas, más estafalarias, son los métodos empleados por ese organismo [se refiere al que implementa la ley de Reforma Urbana], donde al fin y al cabo se ha venido a saber que había considerable cantidad de elementos contrarrevolucionarios...**que no quede una sola pata coja en nuestra Revolución, de manera que no quede ninguna rueda suelta...**"

En el discurso del 1-5-80:

Por eso yo digo: no debemos vanagloriarnos del éxito, no es hora de vanaglorias. El enemigo todavía existe, es fuerte, nos hostiga, nos bloquea, nos amenaza...**por eso no podemos descuidarnos.**

Nosotros debemos convertir esta fuerza tremenda, derivada de esta colosal batalla de masas, de esta definición revolucionaria del pueblo, derivada de este odio que se ha expresado contra **el vago**, contra **el parásito**, contra el **lumpen**, contra el **antisocial**, también en **una fuerza de conciencia, en un instrumento de la lucha por la exigencia, la lucha por superar las deficiencias y vencer las dificultades.** Esto es muy importante: si somos capaces de convertir esta gigantesca fuerza en instrumento de lucha contra nuestras propias deficiencias, contra nuestras propias debilidades.

Como se puede apreciar hay una lógica discursiva que emparenta lo revolucionario con la organización social, con el aumento de la productividad, con el sacrificio, con la superación permanente, con la exigencia casi desmedida de las fuerzas del hombre, que como una máquina perfecta, se medirá por las cifras y los resultados de su trabajo. Por otro lado, es el enemigo quien no puede sobrellevar la tarea física y moral que exige la Revolución y que se ha impuesto sobre los hombres y mujeres cubanos. Frente a lo que perturba la "marcha" de la Revolución *-la pata coja; la rueda suelta-*, y frente a lo que agrede y destruye *-el*

vago, el parásito, el lumpen- , se crea la necesidad de un accionar policial que a la vez es justificado.

5. La “*profilaxis social soviética*” como modelo unificador en el caso de los éxodos

En el discurso del 1 de mayo de 1980 se ve con más pregnancia cómo el discurso reproduce la emulación socialista. En primer lugar, hay varias apelaciones a “*pruebas de disciplina*”, como por ejemplo, la de guardar silencio o la de permanecer de pie a pesar del sacrificio que el enunciador reconoce por las horas que han estado aguardando el discurso. En segundo lugar, se repite el clásico esquema que conforma la sociedad como *micro-cuerpos* que instalan una red de figuras colectivas: “*pueblo trabajador*”, “*proletario*”, “*soldado*”, “*campesino*”, “*combatiente*”, “*estudiante*”, enfrentado a un “*otro pueblo*” de “*maleantes*” y “*delincuentes*”, acentuando lo delincencial. Resulta una representación del pueblo homogeneizado que exige la incesante producción de enemigos y que para confirmar su identidad revolucionaria se presenta como un “*cuerpo social*” que necesita expulsar todo lo que no es igual a sí mismo. En este discurso, en particular, se reproduce el ideal de lo que se llamó la “*profilaxis social soviética*” (Lefort, 1990). El enemigo es un parásito al que hay que expulsar como un desecho que purifica el todo social. La lógica discursiva frente a este segundo éxodo está regulada por la doble imagen de un cuerpo como metáfora de un cuerpo sano, fuerte, que condensa todas las virtudes y de un cuerpo enfermo, que condensa todos los males, como puede apreciarse a través del uso de la metonimia, vinculada al campo semántico de lo corporal:

Quien no tenga genes revolucionarios, quien no tenga **sangre** revolucionaria, quien no tenga una **mente** que se adapte a la idea de una revolución quien no tenga un **corazón** que se adapte al esfuerzo y al heroísmo de una revolución, no lo necesitamos en nuestro país. (La Habana, 1-5-80)

La salud está ligada con un “*ambiente moral sano*” y fuerte, encarnado en la figura del pueblo que se realiza a través de los principios revolucionarios de “*justicia*”, “*honor*”, “*dignidad*”, “*mérito*”, “*trabajo*” y “*sacrificio*”. La enfermedad, como el elemento desclasado y antisocial, está resumido en la esencialización del enemigo a través del uso del sintagma “*lumpen*”, que evoca la tradición marxista, y que es visto como aliado del imperialismo. La categorización del pueblo revolucionario como “*fuerte*” adquiere mayor densidad semántica cuando aparece el par opuesto “*flojito*” para nombrar a los que sin ser “*enemigos*” declarados –“*los tapaditos*” o “*simuladores*” dirá Castro, quedan bajo el control inevitable de una vigilancia jerarquizada:

Algún **flojito**, como dijo alguien, algún descarado que estaba **tapadito**. Ustedes lo saben, los comités saben eso bien, mejor que nadie que alguna gente de esa se coló, que por cierto, son los que producen más irritación, los **simuladores**. (La Habana, 1-5-80)

El éxodo de Mariel, a los ojos de los revolucionarios, se convertirá en una “*medicina peligrosa*” para Estados Unidos. Produce una “*herida*” difícil de cerrar porque, según lo expuesto, son siempre los elementos más bajos de la sociedad cubana los que protagonizan el exilio, denominados, en el discurso de Camarioca, como la “*la crema y nata de lo peor de este país*”:

Camarioca era una bobería al lado de Mariel [...] lo curioso es que esta vez no fuimos nosotros los que tomamos la iniciativa de abrir Mariel, no, la iniciativa la tomaron de allá. [...] de la Florida surgió espontánea la idea de enviar embarcaciones a recoger este lumpen [...] y se abrió eso que no sé si es una **autoherida o un harakiri** o algo de eso, pero se abrió. Ahora vamos a ver cómo se cierra, cómo se puede cerrar eso, hay que ver ahora, hay que ver. **Están haciendo un servicio sanitario óptimo**, óptimo. Ahora se quejan. (La Habana, 1-5-80)

El sarcasmo y la invectiva de este tramo, en medio de risas, pone en evidencia la necesidad de depurar la sociedad para normalizarla y uniformarla a costa de un dispositivo de exclusión que se vale del discurso como medio de descalificación

del adversario y cuya consecuencia final es la necesidad de anular o de atenuar el conflicto interno.

El empleo polémico de las metáforas banales como *“crema y nata”* o las metáforas desviadas paradójicamente como en el caso de *“harakiri”* *“servicio sanitario”*, ponen en evidencia la confrontación discursiva que vehiculiza las evaluaciones sobre el enemigo. El *“servicio sanitario”* que representa el éxodo de Mariel cumple una doble función: en Cuba, asegura la integridad del cuerpo social al eliminar a “sus parásitos”, al mismo tiempo que en Estados Unidos produce la enfermedad.

Consideraciones finales

En este capítulo, el recorrido por los discursos que anuncian el éxodo de Camarioca y el éxodo de Mariel, nos ha permitido observar un tipo de dispositivo eficaz para la construcción de una sociedad unificada a través del miedo a ser ese “otro” que se expulsa. No es suficiente con la construcción de una “alteridad” que permita la identificación de los actores revolucionarios. Un dispositivo de la “exclusión” se torna en alternativa política. Y esa “exclusión” de todo aquél que interfiera en el proyecto de homogeneización de la sociedad, debe ser nombrada para ser reconocida y diferenciada. Políticamente, la exclusión, está dada por los dos éxodos mencionados, durante 1965 y 1980 respectivamente. Discursivamente, será la construcción de un cuerpo enfermo, del que habrá que expulsar aquello que produce el daño. De esta manera los éxodos pierden su dimensión ideológica, ya que no se habla de “disidentes” sino de “enfermos” y de generadores de enfermedad a partir de sintagmas designacionales insertados en construcciones metafóricas que remiten a cuerpos repudiables que deben “expulsar” todo lo que no es igual a sí mismo. Muy cercano a lo que se dio en llamar la “profilaxis social soviética” como modelo unificador de la sociedad.

PARTE II

**LA DIMENSIÓN DIDÁCTICA EN LA TRANSFORMACIÓN HACIA EL
SOCIALISMO**

CAPÍTULO 6
EL DIDACTISMO REFLEXIVO

Introducción

Como venimos tratando, la representación de lo social es el resultado de la articulación del discurso con procesos dialógicos (Bajtin, 1982), que a su vez implican determinaciones ideológicas (Foucault, 1970), (Pêcheux, 1975, 1978, 1990) y que tienen injerencia sobre la percepción de la vida social (Vasilachis 2003). Esta es una de las razones por las cuales, siguiendo a Tony Trew (1983), el análisis lingüístico permite desentrañar el carácter ideológico de todo discurso a partir del análisis sistemático de los procesos que intervienen en los conflictos ideológicos y que se manifiestan en el discurso. Permite rastrear las marcas del compromiso de la palabra en los procesos ideológicos y constituye también una manera de reproducir y transformar la ideología. Nos interesa focalizar nuestra investigación en este punto, ya que trabajamos sobre un corpus que permite el abordaje contrastivo, y por lo tanto, permite también observar cómo los cambios ideológicos determinan nuevos sistemas de clasificación de los sujetos. Cambios y transformaciones ante la necesidad histórica de la adecuación, en cierto modo, al mundo soviético con nuevos compromisos en la esfera económica y productiva de Cuba, y sobre todo, presentar el destino (presente/futuro) de la Revolución, en función de una bipolaridad que determina amistades y enemistades coyunturales.

En este capítulo, nos vamos a centrar en los rasgos de estilo que presenta la matriz discursiva de Fidel Castro. Con ello demostraremos las maneras en cómo incide el cambio ideológico en las representaciones lingüísticas, como también en los diferentes recursos que la lengua proporciona al sujeto enunciador para posicionarse frente a su auditorio. En primer lugar, recurrimos a la vasta documentación y análisis que realiza Elvira Arnoux (2008) en torno al estilo, cuando aborda el análisis de los discursos de asunción de Hugo Chávez, y en segundo lugar, nos centraremos en lo que hemos llamado el “didactismo reflexivo”, del que damos cuenta como rasgo de estilo invariable en la matriz discursiva castrista que compone nuestro corpus.

Para el desarrollo de esta segunda parte de la tesis, analizaremos dos series de discursos, una vinculada a la conmemoración de la creación de la Primera Ley de Reforma Agraria (L.R.A), que desarrollamos en este capítulo, y otra que remite a la conmemoración del Día Internacional del Trabajo, que analizamos en el capítulo siguiente. Señalamos que no hemos podido encontrar discursos del 1 de mayo, posteriores al año 1980. Dicha serie reanuda su publicación oficialmente, recién en el año 2000, hasta las últimas alocuciones públicas de Castro en 2006, pese a ello, el período que abarcamos resultó altamente significativo para el cumplimiento de nuestros objetivos. Con respecto a la serie vinculada con la L.R.A., ya tratada en el Capítulo 3 de esta tesis, en este capítulo la hemos abordado para el tratamiento del estilo en relación con la dimensión didáctica, ya que en dicha serie se exhibe con mayor transparencia el principio constructor del estilo.

1. El *didactismo reflexivo* como principio constructor del estilo

La acentuación de la dimensión didáctica y las secuencias explicativas, como núcleo fundamental del discurso de transmisión y de construcción del conocimiento, nos han permitido enunciar el principio constructor del estilo que conforma la matriz discursiva castrista y que denominamos “didactismo reflexivo”, en tanto promueve la reflexión y la toma de conciencia del destinatario. Antes de abordarlo queremos traer algunos aportes acerca del estilo, en un sentido amplio, que permiten dar cuenta de la importancia para el análisis del discurso de las opciones y preferencias del enunciador político en el momento de hacer uso de la lengua y de su estrecha vinculación con el contexto sociopolítico.

2. Acerca del estilo

El recorrido histórico y reflexivo que realiza Elvira Arnoux (2008) en torno a las distintas miradas teóricas sobre el estilo, abarca la tradición retórica, pasando por

la reflexión lingüística hasta llegar a la perspectiva del análisis del discurso. No vamos a transcribir aquí la vastedad de su desarrollo que ha vinculado, con claridad, al estudio del discurso latinoamericanista del presidente Hugo Chávez. Tomamos algunas de sus reflexiones que nos permitieron delimitar rasgos pertinentes y estables en diferentes niveles de la discursividad analizada. Dichas manifestaciones se convierten en pistas para comprender la capacidad de movilización y de construcción de subjetividades, más allá del control político que se ejerce en Cuba, como hemos observado en nuestra investigación anterior⁸⁸.

Ante todo nos interesa el proceso por el cual el analista comienza a delimitar singularidades, que dada su estabilidad, conformarán el estilo. De las circunstancias desencadenantes de este proceso, aplicadas a nuestra investigación, podemos decir, que dentro de los rasgos que interfieren en el horizonte de expectativas del lector o del escucha, aparece en primer lugar, una circunstancia, que no por obvia, deja de ser relevante: la exagerada extensión de los discursos. La misma se constituye como rasgo estable en todas las oportunidades de habla y es un modo de exaltación del poder evocador del discurso: la memorización de datos, históricos y burocráticos, las reiteraciones, reformulaciones y expansiones extienden un discurso sin que se pierda su coherencia interna. En segundo lugar, ciertos rasgos producen efectos de lectura o de escucha que conducen a identificar al enunciador político con un sujeto en el que prevalece una *“ética de la convicción”* como principio que sustenta

⁸⁸ “Abordar una determinada configuración de sentido, desde esta perspectiva, es abordar el sistema de relaciones que el discurso, como “objeto”, mantiene con sus condiciones de producción, por un lado y, por otro, las que dan cuenta de sus efectos, sabiendo, que *‘un enunciado es siempre un acontecimiento que ni la lengua ni el sentido pueden agotar’* (Foucault;1970). Este principio obliga a preguntarnos cómo se puede acceder a alguna certeza, a alguna *categoría tranquilizadora* que permita explicar la singular existencia de un discurso a lo largo de más de cuatro décadas. Si corriéramos hacia un borde la idea de un consenso impuesto por la fuerza política o por los réditos de una coyuntura externa, que inscribiera a Cuba como una “cuña soviética” en pleno corazón americano, la respuesta se hace más lejana. Si la acción política no es comprensible fuera del orden simbólico que la genera y del universo imaginario que ella misma engendra, el análisis de los discursos sociales nos permite acceder a esos mecanismos simbólicos asociados al sentido de la acción política”. Palabras preliminares, en (Corrarello, 2012:9)

un “*didactismo reflexivo*”, como hemos llamado al principio que estructura el estilo de la discursividad castrista a lo largo del corpus.

Desde la tradición retórica hasta los estudios sociosemióticos y discursivos, las miradas teóricas coinciden en que el estilo compete a la relación entre lo dicho y la manera de decirlo. Dentro de esta perspectiva amplia han surgido miradas que, según la época, han puesto el interés en el género, el asunto, el destinatario, el autor, la obra o la tendencia artística, evidenciando una tensión, entre “necesidad y libertad, entre los mandatos colectivos y el gesto individual”, Arnoux(2008:95). Pareciera que esta reflexión de Antoine Compagnon que cita Arnoux, fuera la síntesis que vincula las posiciones de Bally (1951) y de Bajtin (1982), con la de Sptizer (1968). Para los primeros, el estilo es considerado como opciones socialmente reguladas, desde la lengua o desde los géneros, mientras que para el segundo, el estilo prioriza los modos de inscripción del sujeto en la producción textual. Desde una mirada enunciativa, y siguiendo las consideraciones de Benveniste (1966) y de Jean-Michel Adam (2002), podemos concluir, que dentro del conjunto de posibilidades enunciativas, la elección que realiza el hablante está regulada por diferentes factores como la representación del otro, las intenciones, las condiciones de inscripción del enunciado, las imposiciones genéricas, el campo al que remite el discurso, los posicionamientos sociales. No está de más pensar en todas las restricciones que imponen, sobre todo en el campo político, las formaciones ideológicas sobre las formaciones discursivas.

Coincidimos con Arnoux, en que el estilo es “*un ‘haz de rasgos’ lingüístico-discursivos que comparten un principio constructor que podemos asociar con una determinada singularidad en relación con el recorrido interpretativo adoptado*” (2008:98). La importancia de considerar el concepto de ‘*haz de rasgos*’ radica en que si bien pueden responder a diversos fenómenos (verbales, sintácticos, semánticos, enunciativos), comparten una ‘*lógica de conjunto*’, dirá Arnoux, que los articula y permite reconocer cierta especificidad que orienta los efectos de lectura y de escucha. El reconocimiento o la identificación de esos rasgos como pertinentes, serán “pertinentes” al analista, y por lo tanto implican una

interpretación. Por esto mismo, y sumado a la dialéctica entre la subjetividad del enunciador y del enunciatario, en este proceso de selección, el estilo no debe entenderse como una entidad rígida ni estable, como no lo es la visión del mundo compartida socialmente.

3. Lo didáctico en el proceso de adaptación a la Reforma Agraria

“En Francia se presume que nadie ignora la ley, en Cuba se supone que todo el mundo debe comprenderla”⁸⁹.

Jean Paul Sartre, después de su estadía en Cuba durante 1959, deja testimonio, en dieciséis artículos que publicará en “France-soir”, el periódico de mayor circulación por ese momento en Francia, de su experiencia sentida e interpretada sobre la Revolución Cubana. Publicados semanalmente bajo el título *Huracán sobre el azúcar*, serán luego traducidos y editados en Buenos Aires bajo el mismo título. En cada artículo, Sartre analiza el colonialismo, la época de Batista, el subdesarrollo, el pensamiento de Castro, y sobre todo, la primera acción revolucionaria: la Reforma Agraria. El epígrafe que abre este apartado tiene valor para nuestra investigación, en tanto se nos presenta como un argumento de autoridad en relación con la práctica discursiva castrista, que más que reproducir las estructuras sociales permite instalar el cambio ideológico para que los sujetos puedan posicionarse de manera diferente frente a la dominación o el sometimiento: la comprensión. En el artículo IX, Sartre reconoce que el gobierno cubano *“explica sin cesar, trata de convencer...por ello la costumbre de poner un*

⁸⁹ Sartre(1973:102)

preámbulo pedagógico a cada ley” (1973: 102). La elocuencia de estas calificaciones avala el reconocimiento de una de las particularidades del discurso castrista: su articulación con la dimensión didáctica. El discurso de Fidel Castro pone en escena nuevas relaciones de poder y la lucha por la imposición de una voz que se presentó desde los comienzos como trinchera de la Revolución.

Alcanzar ese objetivo implicaba actuar sobre los sujetos, influir en su comprensión e imponer una reflexión que solo son posibles si se lo hace desde una dimensión pedagógica, didáctica, que estructure el discurso y que pueda estar al servicio de los cambios coyunturales. En nuestra investigación anterior destacamos que la Revolución, como objeto discursivo, además de homologarse con el líder político se construye, en el período fundacional, como “*gran maestra*” o “*morada del sentido*”. Esta figuración proyecta la imagen de un enunciador político que compone su autoridad, en primer lugar, desde lo prediscursivo, no olvidemos el rol protagónico de Fidel Castro en Sierra Maestra, pero también desde lo discursivo. Es desde ese lugar que se impone la imagen de un guía espiritual, de un defensor del pueblo oprimido, interesado en los valores humanos y que puede hablar en nombre del interés general, en síntesis una imagen que activa los rasgos de la predicación cristiana, neutralizando el impacto que hubiera tenido una representación política marcada de la Revolución. El enunciador político, en consecuencia, toma el lugar del “profeta”. Siguiendo una configuración de segmentos léxico-semánticos, y según se desprende del Antiguo Testamento, podemos decir que el profeta es aquél que *anuncia*, en este caso, la revolución y el cambio, *denuncia* las injusticias del mundo capitalista sobre el subdesarrollado, *interpreta* la historia como una metahistoria sin opresores ni oprimidos, y por último, aquél que *adoctrina*, es decir, que poseyendo un saber -la interpretación de la realidad- la ofrece para su cumplimiento y enseña una manera de “leerla”. De este modo, lo religioso se recontextualiza y es puesto al servicio de la discursividad política, como damos cuenta en Corraello (2012:43). La transformación de la sociedad que postula la Revolución Cubana y el discurso de Fidel Castro, necesita de un enunciador que actúe sobre las

conciencias y de un discurso que facilite la comprensión del socialismo a amplios sectores, hechos coincidentes con el deseo, casi compulsivo, del enunciador empírico por realizarlos. Además, esta dimensión de lo didáctico permite introducir los aspectos programáticos, tanto los realizados por la Revolución como los a realizar, contribuyendo al aumento de la adhesión y al espacio de lo posible, en un nuevo mundo y para un nuevo hombre.

A continuación veremos el haz de rasgos discursivos que contribuyen a desplegar la dimensión didáctico-reflexiva del discurso. En primer lugar, lo observaremos en relación con la necesidad de imposición de la L.R.A., y en segundo lugar, en relación con los cambios ideológicos observables después del acercamiento a la Unión Soviética, estimulando la disciplina y la organización como parte del proyecto de emulación. Elegimos estas dos circunstancias porque ofrecen cierta resistencia, incluso por parte de los propios campesinos, frente a la colectivización de la agricultura y de la clase obrera en general ante la presión por el modo de producción socialista, como pudimos ver en el Capítulo 3 de esta tesis.

El didactismo promueve orientaciones interpretativas, es decir, encadenamientos argumentativos, ya sea hacia el futuro para continuar la Revolución, o hacia el mismo presente para sostenerla. El uso estratégico del tiempo, la explicación y la reformulación explicativa, la interrogación retórica y la dimensión descriptiva y programática dan forma a estas orientaciones. En todos los casos hemos observado un dispositivo argumentativo que se vale de una organización de los hechos del pasado y del presente anticipatorio que refuerza las dicotomías que surgen de la historia reciente. La amenaza de la pérdida o la vuelta al pasado actúan como orientaciones argumentativas que controlan las acciones a realizar. El enunciador, por medio de preguntas direccionadas o de reformulaciones explicativas, pone en evidencia los riesgos y las amenazas que obligan al destinatario a tomar un solo camino, es decir, el que determina la orientación interpretativa apropiada para cada situación coyuntural. Obsérvese que este didactismo supone un agente poseedor de saberes y un destinatario que esté en disposición de interpretarlo, pero que necesita del esclarecimiento

permanente para evitar el desvío. De manera que se produce una relación asimétrica entre el poseedor del saber, *el experto*, y el pueblo, *el lego*. Fidel Castro se encuentra legitimado para ocupar ese rol y el didactismo reflexivo le aporta autoridad y poder para lograr adhesión y convencimiento.

4. Orientaciones interpretativas

4.1. Uso estratégico del tiempo

El componente didáctico del discurso, lugar en donde se construyen las relaciones con las entidades del imaginario y con los destinatarios, se estructura eficazmente a partir de una relación intensa entre el enunciador y el uso del tiempo. La excesiva revalorización del mismo produce un efecto de idealización del pasado en su proyección futura. Un tiempo retrospectivo en tensión con un tiempo de anticipación regulan el aparato enunciativo castrista dando lugar a la construcción de un presente que articula el “antes” y el “después” revolucionario. Un “antes” y un “después” que exigen una actualizada explicación por parte del enunciador político. La finalidad es la comprensión del destinatario y su adhesión a los temas que competen a la reforma agraria y al campesinado.

Como dijimos en el Capítulo 3, la Primera Ley de Reforma Agraria data del 17 de mayo de 1959, atacando, fundamentalmente, el mal mayor de la economía agraria cubana, el latifundio. Pero en 1963 se sanciona una Segunda Ley que legisla sobre extensiones de mediana superficie. La transformación que implicó en la sociedad, sobre todo en el campesinado, exigió un profundo conocimiento de los cambios para que puedan ser aceptados y ejecutados por los actores comprometidos. Según nuestra metodología, continuamos con una visión contrastiva que permita poner en superficie los cambios en función de los discursos de la etapa fundacional y los de la etapa de consolidación del socialismo, que nos interesan en esta investigación. Si bien los tópicos se mantienen estables en ambas etapas, se producen transformaciones discursivas que están al servicio del cambio ideológico.

El tiempo pasado se presenta como una explicación monocausal y determinista del presente, como una evidencia aleccionadora. Durante la etapa fundacional, las referencias al pasado lejano estaban vinculadas con la historia de las luchas emancipatorias, con el poder demoleador de los Estados Unidos con respecto a Cuba y con la dictadura de Batista. Temas que vuelven a reaparecer en diferentes ocasiones, pero que quedan opacados por la referencia permanente a las nuevas relaciones de poder con Estados Unidos después de la victoria revolucionaria. El uso del tiempo a partir de la fórmula “pasado/presente” se inscribe en una dimensión didáctica funcional a los fines de la adaptación y de la adhesión a las nuevas reglas del juego.

La binariedad “pasado/presente” ofrece el marco necesario ante una posible rendición de cuentas. La evidencia aleccionadora que supone este enfrentamiento del tiempo histórico tiene un claro poder veredictivo que no admite cuestionamiento porque surge de la “autoridad moral” que se autoatribuye el mismo enunciador que puede evaluar los logros y los resultados de la puesta en marcha de la Reforma Agraria. Podemos verlo en el discurso del 17 de mayo de 1967, en La Habana, cuando refiriéndose a la especulación a la que eran sometidos, tiempo atrás, los pequeños campesinos por la firma de contratos sin valor (*contraticos*), decía: *“Hemos sabido tener paciencia y creemos que eso es muy bueno, eso nos da **autoridad moral**, eso nos da derecho para hablar con toda franqueza, con toda sinceridad.”*

La organización del tiempo revolucionario a partir de la fórmula “pasado/presente” permite la constatación de los hechos revolucionarios y da forma a un esquema anticipatorio que valoriza las acciones del futuro sobre la posible pérdida de los logros del presente, como también por la amenaza de volver al pasado oscuro de la tiranía de Batista.

En el discurso del 17 de mayo de 1984, en Granma, Municipio de Yara, el uso estratégico del pasado permite estabilizar los marcos identitarios colectivos a través de un discurso que apela a la racionalidad sostenida por la evidencia de los

resultados. El “pasado” y el “presente” de la Reforma Agraria organizan este discurso ofrecido en la provincia de Granma, *“tierra en donde comenzaron las luchas por la independencia y la última guerra liberadora de nuestra patria”*, dirá Castro en su introducción.

La articulación entre “lo realizado” y “lo a realizar” por la Revolución pone en clara evidencia la situación del presente. A modo de ejemplo hemos seleccionado del discurso de 1984 algunos tramos que dan cuenta de ello:

“Pasado”

¿Qué situación vivíamos hasta aquel momento? Para citar algunos ejemplos podemos decir que 13 de las principales compañías norteamericanas eran dueñas de casi 100000 caballerías de tierra y que 40 grandes latifundios ganaderos eran propietarios del 25% de área de pastos del país.[...] **Antes no había una sola escuela secundaria en los campos de Cuba[...] Antes un hombre tenía que trabajar 12, 13, 14 horas para obtener un ingreso miserable, de hambre.** (Granma, 17-5-89)

“Presente”

La Revolución, al proclamar la Reforma Agraria el 17 de mayo de 1959, **liberó a la masa campesina** y a la masa obrera de la explotación [...] La Revolución con sus medidas de justicia social, con la política correcta, revolucionaria, socialista, no solo **erradicó el tiempo muerto, el desempleo, la insalubridad, el analfabetismo.** (Granma, 17-5-89)

4.2. La explicación y la reformulación explicativa. El caso de la reformulación enmarcada y la auterreferenciación explicativa como rasgos de estilo

Los discursos de Castro se caracterizan por la extensión de tramos explicativos que responden a una finalidad didáctica. Lo podemos observar tanto en la etapa fundacional como en la etapa de consolidación del socialismo, ya que es una constante de la matriz. Planteado el problema, núcleo del discurso, prevalece una intención por “hacer comprender” o esclarecer el tema a los destinatarios. La explicación tiende a satisfacer, siguiendo un orden lógico y razonado, una

necesidad cognitiva. Si bien la explicación se define por esa intención del enunciador, en Castro se agrega una función persuasiva por la permanente y reiterada exposición del destinatario a este tipo de “hacer” discursivo que, finalmente, genera un poder de transformación de las convicciones previas del destinatario y da contención al posible desvío de la interpretación por parte de los destinatarios. Si tomamos el discurso del 17 de mayo de 1961, pronunciado en Rancho Boyeros, a dos años de promulgada la L.R.A. vemos aparecer largos tramos explicativos que justificarían la cooperativización de la agricultura frente al miedo del pequeño campesino por perder su pequeña “propiedad privada”:

¿Qué hace la Revolución con el pequeño agricultor? Lo libera de la renta, le asegura los precios en el mercado, le abre el camino, le establece escuelas, le envía maestros, le envía alfabetizadores; suprime el sistema aquel del guardia rural, suprime aquel tipo de autoridad abusadora, suprime todo tipo de inspector de aquellos a la usanza antigua que explotaban a los campesinos, les da la propiedad de la tierra, y además, les facilita créditos. Esa es la política que sigue. (Rancho Boyeros, 17-5-61)

Si bien hemos recortado este pequeño tramo, la explicación de las ventajas que ocasionaría la cooperativización de la economía agraria es mucho más extensa, solo lo presentamos a modo ilustrativo.

La observación de los discursos de la serie, nos ha llevado a concluir que los tramos explicativos, como el anterior, están precedidos por interrogaciones que lo enmarcan y que además reformulan el tema central mencionado con anterioridad a la pregunta. De esta manera, señalamos este tipo de regularidad como una “reformulación enmarcada”, como puede verse en estos ejemplos que hemos tomado del mismo discurso:

Y la situación ha cambiado. El campesino que incluso tenía la propiedad de la tierra antes, no tenía créditos. Hoy el campesino tiene: la seguridad en la tierra donde trabaja, sabe que no tiene que pagarle a nadie nada por explotar aquella tierra —yo no sé qué es lo que pagarán de impuestos municipales, y me imagino que sea poca cosa—; tienen organización; tienen garantizados los precios de los productos; tienen mercado asegurado — **[aunque todavía hay que tomar algunas medidas, porque ciertos intermediarios bloquean el consumo, y bloquean la producción]**¹

[¿Qué es bloquear el consumo?] 2 [Pues, sencillamente, si una piña vale 30 centavos, son muy pocos los que pueden comprar una piña todos los días; y, entonces, el consumo de piña disminuye. Ahora, la producción de piña tiene que disminuir también, porque es menos la demanda. Al elevarse tan considerablemente los precios, bloquean la producción; porque hay intermediarios que pagan a 35 ó 40 centavos la docena de piñas, y entonces el consumidor la paga a 30 centavos. Bueno, sería mucho mejor para el agricultor que el consumidor pagara más barato esa piña y entonces hubiera mucha más demanda, y él pudiera vender mucha mayor cantidad de piñas, a precios que le resulten a él rentables].3 (Rancho Boyeros, 17-5-61)

Hemos resaltado entre corchetes tres pasos que componen lo que denominamos “reformulación enmarcada, solo a los fines de mayor claridad en nuestra exposición. En 1, vemos el planteo del tema-problema: intermediarios que bloquean el consumo y la producción. En 2, la interrogación supone una desigualdad con el auditorio que no conoce la respuesta, y coloca al enunciador en una posición de saber que le permitirá reformular el tema planteado en 1. Vemos que en 3, se desarrolla la respuesta según la orientación del enunciador.

Aparecen también, en el discurso del año siguiente, 17 de mayo de 1962, en La Habana, las reformulaciones explicativas a la hora de definir el significado de la Reforma Agraria para Cuba: “*La Ley de Reforma Agraria selló el pacto de la alianza reaccionaria con el imperialismo, es decir, de los latifundistas y los imperialistas*”. La reformulación, como vemos, amplifica las referencias con un fuerte objetivo didáctico.

En el mismo discurso de 1962, volvemos a observar la “reformulación enmarcada”, como vimos anteriormente. Se explica la necesidad de la “*alianza obrero-campesina*” desde la reformulación que combina el uso de la interrogación como marco anticipatorio de la misma:

La Revolución tiene que dedicarle a la agricultura el máximo interés y el máximo esfuerzo, y la Revolución le está dedicando ese esfuerzo en estos momentos a la agricultura. [La Revolución necesita de la máxima colaboración de los campesinos; nuestros obreros necesitan el esfuerzo de los campesinos. El campesino es el aliado del obrero] 1.

[¿Qué quiere decir ese letrero, esa frase de "Viva la alianza obrero-campesina"?] 2 [Significa que los campesinos y los obreros son hermanos, son aliados; que los campesinos necesitan de los obreros y los obreros necesitan de los campesinos. Esa alianza obrero-campesina significó para los campesinos la liberación de las rentas, significó para los campesinos la propiedad de la tierra, la tranquilidad, la educación de sus hijos, la alfabetización, hospitales, médicos, maestros, caminos; ha significado incontables beneficios] 3. (La Habana, 17-5-62)

En el período siguiente, (1963-1989), observamos el mismo esquema de interrogación que enmarca la reformulación explicativa. Lo vemos en el discurso del 18 de mayo de 1967, pronunciado en La Habana, en el cierre del III Congreso de la ANAP (Asociación Nacional de Agricultores Pequeños), ante la necesidad de explicar qué es la Revolución frente a la problemática todavía vigente de la negativa de los pequeños agricultores a aceptar las cooperativas por temor a la socialización de la tierra, temor acrecentado por la propaganda contrarrevolucionaria:

Muchas cosas y muchos argumentos empleaban los burgueses en general y los terratenientes. Le decían al campesino: "Esto es socialismo, y como es socialismo te van a socializar la tierra." **[Nosotros veníamos y les decíamos a los campesinos: "Esto es socialismo, y porque es socialismo no te vamos a socializar la tierra." Porque el socialismo es una concepción realista, científica, de la sociedad, y porque el campesinado pobre y explotado es precisamente un aliado de la clase obrera. Y puesto que el campesinado pobre y explotado es un aliado de la clase obrera, a ese campesinado hay que tratarlo como revolucionario, hay que tratarlo como compañero, hay que tratarlo como amigo, hay que tratarlo con todas las consideraciones políticas que merece.] 1 [Porque, ¿qué es una revolución?] 2 [La revolución social es la unión estrecha de todos los explotados contra los explotadores.] 3** Y un campesino que trabajaba su tierra y estaba pagando rentas y montones de cosas era un explotado, ese campesino no explotaba a nadie, ese campesino trabajaba con sus brazos la tierra y era explotado, ese campesino tenía que ser necesariamente el aliado de la Revolución. Y en nuestra Revolución en especial, el campesinado jugó un papel muy importante, porque los primeros focos guerrilleros comenzaron a formarse precisamente en las montañas, entre los campesinos. (La Habana, 18-5-67)

El tema-problema planteado en 1, sigue el recorrido de una argumentación racional (*porque el socialismo es, puesto que el campesino...*) La reformulación enmarcada, señalada en 3, que aparece como respuesta, en este caso orienta hacia una definición normativa de la revolución, que no deja espacio a ninguna otra posibilidad más que la presentada. La interrogación en 2, en este caso reforzada por el conector causal “porque” adiciona inmediatez en el entendimiento y corrobora el matiz didáctico de estas preguntas.

En el mismo discurso, y después de un largo tramo explicativo, el enunciador retoma la reformulación, pero anticipando explícitamente, una estrategia, que hemos observado en otros discursos, que consiste en una “*autorreferenciación explicativa*”, es decir el propio enunciador expone las razones, que seguirán sumando argumentos, por las cuales debe “explicar”:

Les explico todo esto para que comprendan por qué el hijo del campesino que viene, que ingresa en un instituto tecnológico, sale graduado de este instituto, tiene posibilidad de seguir estudios universitarios, y dice: “No, no voy a hacer el trabajo del buey.” Y no regresa al minifundio. Eso es incuestionable que no regresa, y su actitud es correcta. (La Habana, 18-5-67)

La autorreferencia a su propia explicación es en algunos casos anticipatoria, a través de algunos marcadores textuales del tipo: “*vamos a explicar*”, “*yo simplemente les quiero explicar*”, “*al explicarles esto*”.

En el discurso del 17 de mayo de 1974, pronunciado en Sierra Maestra, sigue presente la necesidad de que las grandes mayorías campesinas comprendan la importancia de la alianza con la clase obrera. Esa necesidad política y coyuntural obliga al enunciador a no escatimar esfuerzos en la explicación que permita la toma de conciencia por parte de los sectores campesinos resistentes al cambio revolucionario. El objetivo histórico de esa alianza de clases será expuesto como la lucha por una sociedad sin clases: “*aunque ese día tarda...llegará.*”

La explicación expone, en este caso, la dificultad para construir esa alianza a partir de las diferencias presentadas como modelos universales de

comportamientos, con la finalidad de homogeneizar al pueblo y de borrar las diferencias. Vemos que se repite el mismo modelo que hemos descripto:

[La alianza obrero-campesina significa el deber de marchar juntos hasta el final del camino, para construir el socialismo, para construir el comunismo. El final del camino es el comunismo, ¡y nosotros estamos seguros de que los campesinos y los obreros cubanos marcharán juntos a lo largo de este proceso, a lo largo de este camino, hasta el final! Hasta el día en que ya no haya dos clases, hasta el día en que no exista por un lado la clase obrera y por otro la clase campesina muy aliadas y muy unidas, sino hasta el día en que exista una sola clase de ciudadanos, un solo pueblo estrechamente unido] 1(...) [Y nos preguntamos en qué se diferencian el hijo del campesino y el hijo del obrero. Y si van a la misma escuela, y a la misma secundaria, al mismo tecnológico y a la misma universidad] 2 (...) Hoy todavía hay dos mentalidades diferentes, por su origen de clase, entre un obrero y un campesino. [La diferencia fundamental es que el obrero no habituado al concepto de propiedad; él nunca tuvo nada suyo, aquella máquina, aquella fábrica no era de él. Él estaba más preparado para el socialismo. Él entendía perfectamente que aquella fuera la propiedad de todo el pueblo, los medios de producción de todo el pueblo, al servicio de todo el pueblo. El campesino está más habituado a la propiedad privada de un medio de producción. Esa es la diferencia hoy, no entre el hijo del campesino y del obrero, sino entre la mentalidad del campesino y del obrero.]3 (Sierra Maestra, 17-5-74)

En 1, se presenta el tema-problema, la alianza obrero-campesina, todavía no lograda. En 2, la pregunta indirecta, que pretende incluir al enunciador y a sus destinatarios, enmarca la reformulación del tema presentado en 1, explicando las únicas razones posibles a la no concreción de esa larga meta revolucionaria, en 3.

4.3. El uso argumentativo de la interrogación. La interrogación retórica como refuerzo argumentativo

El uso de la interrogación retórica es un recurso habitual en los discursos de Fidel Castro como una manera de alternar la modalidad asertiva de sus discursos que retoman repetitivamente sus tesis o puntos de partida. La interrogación se presenta para anticipar la proposición veredictiva que aparece como respuesta explicativa a la pregunta y de esta manera reforzar su valor persuasivo. Podríamos

admitir que se presentan como interrogación-problema cuya función es llamar la atención sobre la dificultad de dar solución a lo planteado y de esta manera acrecentar el didactismo presente en sus discursos. La interrogación plantea un estado cognitivo del enunciador superior al de su destinatario y por ello recurre a la explicitación de la respuesta a manera de recurso pedagógico. Siguiendo los estudios realizados por Escandel Vidal (1984) y por Burguera Serra (2009) sobre los aspectos pragmáticos de la interrogación retórica y su relación con los diferentes géneros, este tipo de interrogaciones carece de la expectativa de una respuesta y poseen la fuerza ilocutiva de las aserciones. No piden información, por el contrario la proporcionan. Si bien siempre se ha reconocido que en la interrogación retórica se confirma un supuesto previo, es decir un conocimiento compartido que exige a través de la interrogación una ratificación de la respuesta, Burguera Serra sostiene que existe, además del conocimiento compartido, un conocimiento coaceptado que tiene un valor argumentativo, razón por la cual, intensifica la enunciación ya que se presenta como recurso de acentuación del acuerdo entre interlocutores, con el consecuente valor persuasivo. Es posible aplicar esta tesis a los discursos que analizamos porque la Revolución se presenta como un conjunto de principios o “Grandes Declaraciones” como hemos visto en Corrarello (2012:60), que se constituyen como acuerdos preliminares a toda discusión: *redención de las grandes masas, solidaridad, igualdad de derechos, justicia social, la Revolución como gran maestra, el enemigo, la contrarrevolución, la democracia como gobierno del pueblo, etc.* Estos principios ideológicos compartidos desde el período fundacional constituyen el piso receptivo sobre el que el enunciador puede orientar sus argumentos y sobre los que puede asentar las inferencias del destinatario y sobre los que pesa una evidencialidad incuestionada. Por otro lado, en contextos controversiales, como puede ser el que tratamos en relación a la Reforma Agraria, existe un conocimiento coaceptado, contenido en las interrogaciones retóricas, que resulta de poner en acción un mecanismo persuasivo que coorienta la argumentación. De esta manera la interrogación retórica se convierte en un refuerzo argumentativo en el marco del didactismo de los discursos. También observamos una intensificación enunciativa

por la cual el enunciador se desdobra en locutor y alocutario respectivamente al activar la pregunta, por un lado, y por otro resolverla explícitamente. Estas modalidades son observadas de manera recurrente en los dos períodos históricos estudiados:

- a) Quiénes son los que producen esos bienes? ¿Quiénes son los que producen todos esos bienes que los campesinos consumen y los campesinos desean? Son los obreros. (La Habana, -5-62)

- b) Porque, ¿qué es una revolución? La revolución social es la unión estrecha de todos los explotados contra los explotadores (La Habana, 18-5-67)

- c) Porque, ¿qué sociedad íbamos a crear con nuestra Revolución? ¿Una sociedad de pequeños agricultores? No podría ser, no podría existir, porque entonces, quién producía en las industrias, en el transporte, quién producía los recursos que son indispensables en la vida moderna? [...] La Revolución no podía ser solo de campesinos [...] ¿Hay acaso alguien que piense en esta posibilidad? ¡No! (Sierra Maestra, 17-5-74)

- d) ¿De qué manera podríamos hoy estar empleando cosechadoras de arroz, si en vez de las grandes arroceras que poseemos tuviéramos minifundios arroceros? No habría manera de cortarlas con máquinas [...] ¿De qué manera podemos utilizar un equipo de alta productividad en la rotura de tierra si en vez de extensiones grandes de caña tuviéramos minifundios cañeros? ¿De qué manera pudiéramos hacer planes de regadíos a base de pequeñas parcelitas de tierra? ¿De qué manera podemos electrificar nuestros campos? ¿De qué manera podemos llevar el agua? ¿De qué manera podemos mejorar las condiciones de vida de las mujeres y de los niños y ahorrarles el trabajo de ir al pozo o al río a buscar agua; de permitirles que pueda tener una plancha que en cuestión de minutos se calienta; refrigeración para los alimentos [...] De qué manera podemos revolucionar la vida de los campesinos a base de pequeñas parcelas? [...] Es imposible emplear la técnica y elevar la producción de las tierras y la productividad del trabajo a base de los minifundios” (Guantánamo, 17-5-81)

- e) ¿Qué situación vivíamos hasta aquel momento? Para citar algunos ejemplos podemos decir que 13 de las principales compañías eran dueñas de casi 100000 caballerías de tierra y que 40 grandes latifundistas ganaderos eran propietarios del 25% del área de pastos del país [...] La Revolución al proclamar la Reforma Agraria el 17 de mayo de 1959, liberó a la masa campesina y a la masa obrera de la explotación [...] (Granma, 17-5-84)

En a) mostramos un ejemplo típico de retoricidad, en el cual se percibe el conocimiento compartido entre enunciador y enunciatario que es reforzado por la respuesta explícita que da el enunciador. De alguna manera se presenta como una interrogación redundante ya que no hay otra posible respuesta en el marco del proceso revolucionario.

En el ejemplo b), la interrogación precedida por el conector causal “porque”, pretende sintetizar la explicación que precede a la interrogación. En el párrafo anterior, el enunciador alude al discurso contrarrevolucionario que pretendía infundir el miedo en el campesinado sobre la socialización de la tierra, y por otro lado, expone el valor revolucionario no solo de la clase obrera sino también del campesinado, y en consecuencia, la necesidad de alianza entre obreros y campesinos. La interrogación que sigue a este planteo- “¿qué es una revolución?”- y su inmediata respuesta a modo de definición descriptiva, refuerza lo sostenido en el párrafo anterior.

En el ejemplo c) nos encontramos frente a una serie de interrogaciones acumulativas que exponen, más que preguntan, un problema controversial -*la alianza obrero-campesina*- que todavía generaba dudas. La densidad de la acumulación interrogativa transfiere su peso a la respuesta dada por el propio enunciador.

En el ejemplo d) la cohesión del enunciado y su consecuente didactismo se produce por la anáfora que acentúa a través de la interrogación retórica el estado actual de ciertas zonas campesinas que todavía no fueron alcanzadas por la cooperativización y que pone de manifiesto un único punto de vista contenido en el sintagma repetitivo -“*de qué manera*”- exponiendo un único punto de vista y persuadiendo de ello.

En e) la interrogación tiene la función de recuperar la memoria del pasado y sirve a los fines estratégicos al permitir exponer el contraste entre el “pasado” y el “presente” y dejar en evidencia los logros de la Revolución.

4.4. La descripción y lo programático

En el año 1981 todavía se insiste en la necesidad de la cooperativización de la agricultura, aunque sin los resultados previstos⁹⁰. Entendemos que esta situación amplifica el recurso de la explicación discursiva para intentar la comprensión, por parte de los destinatarios, de las ventajas de ese tipo de producción socialista, incluso, en las zonas de montaña. Hasta ese año se remarca el “*respeto*” por el pequeño campesino, el “*no tenemos apuro*”, en la “*confianza*” en el desarrollo de la Revolución, en síntesis, se expone un anti dogmatismo que diferencia la experiencia cubana de la soviética.

⁹⁰ Hans –Jürgen Buechadt(2000), en “Maravilla cubana: cooperativismo sin cooperativas”, refiere: De acuerdo con los resultados obtenidos en los trabajos de investigación en el proyecto concluido y según las experiencias aportadas por otros estudiosos, las dificultades que presentan las transformaciones habidas en el sector agrario son de diversa naturaleza y pueden ser desglosadas en tres dimensiones centrales: *obstáculos coyunturales, socioculturales y estructurales*. Por *coyunturales* se entienden las trabas que causaron el cambio de un modo de producción mecanizado y administrativo por otro de trabajo intensivo y autogestionatorio y que necesariamente requiere un proceso de consolidación y perfeccionamiento de varios años. Aquí pueden mencionarse entre otros, la falta de conocimientos empresariales, el proceso gradual de asimilación de nuevas tecnologías, el empleo de técnicas intensivas de trabajo, la institucionalización de renovados esquemas organizativos de gestión, la deficiencia y funcionamiento y la estabilidad de las juntas directivas. No obstante, las experiencias obtenidas avizoran que muchas de estas limitaciones están siendo superadas y algunas de sus lecciones pueden ser generalizadas.[...] Los *problemas socioculturales* se identifican con los patrones de comportamiento de los actores implicados en el trabajo de las UBPC (Unidades Básicas de Producción Cooperativa). Este movimiento cooperativo surgió de una directiva gubernamental orientado desde arriba y sin contar con un desarrollo orgánico y evolutivo desde la base. Ambos elementos se reflejan en el lento cambio de conducta de los participantes en el proceso de conformación de las relaciones que las nuevas entidades demandan. Este conjunto de circunstancias contribuyó a la estructuración de un extendido paternalismo, aún no totalmente erradicado por parte de la administración estatal, que no reconoce la autonomía a estas cooperativas [...] También el aspecto *sociocultural* implica a las relaciones interempresariales. Ante todo, vale resaltar que Cuba carecía de una gran masa de pequeños productores agrícolas; la gran mayoría de los ocupados en las labores agrícolas eran asalariados con una especialización y participación en la división del trabajo relativamente altas. De aquí que los actores incorporados como miembros de las UBPC no dispusieran de una cultura autogestionaria, ni hayan tenido tiempo para desarrollar una conciencia capaz de asimilar los modos de producción e intensidad de trabajo que requiere la organización cooperativa” (pág. 177-178)

Pero los tiempos históricos se acortan y ya se empiezan a sentir las razones para acelerar la toma de decisiones o los cambios de rumbo⁹¹. El didactismo, que a través de la explicación, exponía positivamente conceptos, definiciones, razones de ser, ahora, con el tiempo ajustado por la historia, dará lugar a la descripción que muestra lo negativo de la realidad como manera más elocuente de ofrecerla a la comprensión general, como también se convierte en una oportunidad para introducir los aspectos programáticos, como veremos luego.

La explicación cede paso a la descripción negativa de una realidad que no puede continuar si se quieren producir mejoras en la calidad de vida del pueblo cubano:

No están totalmente transformados nuestros campos, se ve todavía mucho bohío aislado, mucha casita aislada, sin agua corriente, sin electricidad, sin comunicaciones; muchos niños todavía tienen que caminar un buen trecho todas las mañanas para ir a la escuela o para ver al médico. Nuestras tierras todavía no están produciendo todo lo que deben producir. Cuando hablamos de formas superiores no lo hablamos por capricho, no lo hablamos por pura doctrina, lo hablamos como necesidad. (Guantánamo, 17-5-81)

La descripción permite evidenciar los aspectos programáticos para disipar la incertidumbre a largo plazo. Lo que se hizo y lo que resta por hacer se muestran como motivación para continuar con el proyecto revolucionario. Los logros de la L. R.A., que se enumeran copiosamente, sirven para persuadir sobre la necesidad de la cooperativización del pequeño agricultor. A modo de ejemplo citamos algunos: liberó a más de 100000 familias campesinas del pago de rentas, aparcerías y colonatos; los hace propietarios de la tierra que ocupaban; se toma posesión de los grandes latifundios “yanquis”; garantizó el régimen de seguridad en el empleo; otorgó beneficios sociales (53 hospitales y 150 puestos médicos en el

⁹¹ Los cambios de rumbo a los que nos referimos están en estrecha relación con las reformas económicas que introdujo M. Gorbachov, en la URSS, hacia mediados de la década del ochenta, bajo el nombre de Perestroika. Fue una reestructuración del sistema económico planificado y centralista hacia un modelo socialista de mercado bajo la premisa de corregir los errores de corte stalinista. Estas reformas se transfirieron al proteccionismo que la Unión Soviética había ejercido sobre Cuba, dejando a la isla con serios inconvenientes económicos, agudizados por el bloqueo de Estados Unidos, y produjeron, al poco tiempo de la caída del Bloque, lo que se conoció como el Período Especial en Tiempo de Paz. (Richard Gott, 2007:415-420)

campo/montaña, más de 550 escuelas secundarias, pre-universitarias y técnicas en el campo/montaña); creación de decenas de miles de kilómetros en caminos y carreteras; creación en total de 512 presas y micropresas en todo el país; mecanización de la agricultura para liberar al trabajador agrícola de las tareas más duras; reducción de la mortalidad infantil: menor a 20 por cada 1000 nacidos; aumento de la perspectiva de vida: mayor a 70 años; por último, la militarización del pueblo se presenta asociada a la *“dignidad”* ya que los *“fusiles”* pasaron de la mano de los opresores a las manos de los obreros y campesinos: *“se forjó un país digno, se acabó el abuso, se acabó el fusil represor, se acabó la imposición, se acabó la humillación, se acabó la falta de respeto a la familia.”*

La descripción de los logros ha sido el marco de refuerzo para insistir, desde la explicación, sobre la necesidad de la cooperativa:

En las experiencias que tenemos de las cooperativas en las montañas ellas garantizan el autosuministro. No es que cada cual, en un pedacito diga: aquí siembro café, aquí siembro pastos, aquí crío un puerco, aquí siembro árboles. Las tierras son diferentes. La cooperativa permitiría la asociación, la ayuda mutua y sobre todo sembrar en cada lugar lo que debe sembrarse. (Guantánamo, 17-5-81)

Consideraciones finales

En este capítulo hemos delineado un conjunto de rasgos que componen el estilo de la matriz discursiva de Fidel Castro y que nos ha permitido señalarlo como *“didactismo reflexivo”*. Lo observamos, en primer lugar, en relación con la necesidad de imposición de la Ley de Reforma Agraria, y en segundo lugar, en relación con los cambios ideológicos observables después del acercamiento a la Unión Soviética, estimulando la disciplina y la organización como parte del proyecto de emulación. Elegimos estas dos circunstancias porque ofrecen cierta resistencia, incluso por parte de los propios campesinos, frente a la colectivización de la agricultura y de la clase obrera en general ante la presión por el modo de producción socialista, como pudimos ver en el Capítulo 2.

El didactismo reflexivo promueve orientaciones interpretativas, es decir, encadenamientos argumentativos según las necesidades coyunturales y las respuestas/acciones necesarias por parte de los destinatarios. El uso estratégico del tiempo, la explicación y la reformulación explicativa, la interrogación retórica y la dimensión descriptiva y programática conforman estas orientaciones. En todos los casos hemos observado un dispositivo argumentativo que se vale de una organización de los hechos del pasado y del presente anticipatorio que refuerza las dicotomías que surgen de la historia reciente. Obsérvese que este didactismo supone un agente poseedor de saberes y un destinatario que esté en disposición de interpretarlo, pero que necesita de la permanente aclaración por parte del enunciador para lograr su reflexión sobre el tema en cuestión. De manera que se produce una relación asimétrica entre el poseedor del saber, *el experto*, y el pueblo, *el lego*. Fidel Castro se encuentra legitimado para ocupar ese rol y el didactismo reflexivo le aporta autoridad y poder para lograr adhesión y convencimiento.

Los extensos tramos explicativos de su discurso se constituyen en uno de los rasgos centrales del estilo junto a la reformulación explicativa, que presenta dos rasgos cuya regularidad nos ha permitido describirlos como “reformulación enmarcada”, y “autorreferenciación explicativa”.

En el caso de la “reformulación enmarcada”, nos referimos al encuadre que realiza una interrogación planteada por el enunciador, cuya respuesta permite la reformulación ideal del enunciador. En el caso de la “autorreferenciación explicativa” será el propio enunciador quien exponga las razones por las cuales debe “explicar”.

Estos rasgos vinculan el discurso con una marcada dimensión didáctica, que aunque no garantice, fácticamente, la comprensión de la realidad social, constituye un intento válido para intentarlo.

CAPÍTULO 7

LA AFORIZACIÓN AL SERVICIO DEL CAMBIO IDEOLÓGICO

1. Lo didáctico al servicio de la organización y del disciplinamiento en los discursos del Día Internacional del Trabajo

1.1. La aforización: un recurso al servicio de los cambios ideológicos: de Gettysburg a La Habana

Los discursos de Fidel Castro han sido un vehículo eficaz para producir, desde su materialidad lingüística, los cambios ideológicos que estaban implicados en el proceso revolucionario. La oportunidad que brindan las conmemoraciones del Día Internacional del Trabajo, nos permiten observar cómo se van produciendo esos cambios que operan sobre las subjetividades implicadas como destinatarias. Producir cambios en la subjetividad del pueblo implica producir cambios en una discursividad, que inscripta en una matriz didáctica, y sobre la base de secuencias explicativo-descriptivas, hace saber, comprender y aclarar temas que suponen una asimetría en el conocimiento entre el enunciador, como experto, y el pueblo, como lego.

En esta serie de discursos se produce un cambio notable y progresivo en la definición del concepto “democracia”, tal como se la había aceptado desde los inicios revolucionarios y que luego va a confluir, por diferentes transformaciones enunciativas, en el concepto de “revolución”. Para imponer las nuevas definiciones, el enunciador parte de un conocimiento compartido, organizado culturalmente y que lo da como sabido por el pueblo. Nos referimos a la clásica definición de Abraham Lincoln: *“La democracia es el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo.”*

El aporte de Dominique Maingueneau (2012) sobre el concepto de “aforización” en *Les phrases sans texte*, nos permite comprender el valor argumentativo de las transformaciones que se observan en la definición del término mencionado, a lo largo de las conmemoraciones del 1 de mayo. El autor entiende por aforismo una “frase de porte sentencioso, que resume en pocas palabras una verdad

fundamental”. Este concepto es ampliado a enunciados con contenido moral destinados a grabarse en el espíritu del espectador y que denomina “frases sin texto”. Si bien son enunciados que han logrado autonomía no son fragmentos de un texto y constituyen una toma de posición del enunciador sobre un tema debatible. De allí que implique un régimen de enunciación específico que el autor denomina “aforización”. En la enunciación aforizante el enunciador se constituye a través de un ethos autorizado para mostrar y decir la palabra de otro, que se conforma como un enunciado capaz de ser memorable y memorizable. Maingueneau distingue una aforización primaria, en la cual la fórmula puede ser un proverbio, un adagio un slogan, desprovistos de textos fuente, y una aforización secundaria que resulta del desprendimiento de un texto fuente y de una inserción en un nuevo texto. La aforización posee un valor didáctico ya que evoca una comunidad imaginada compartida en algún punto y que está destinada a la persuasión y con una fuerte orientación argumentativa, al evocar memorias sedimentadas. Con esto último se entiende, que no todo enunciado puede ser pasible de una enunciación aforizante.

Utilizaremos este planteo porque hemos observado, a lo largo del corpus, ciertos enunciados inscriptos en una memoria colectiva de larga duración vinculada a la tradición democrática que evoca el discurso de Lincoln, pronunciado en Gettysburg en 1863. En dicho discurso, breve y preciso, Lincoln define la democracia, en medio de la Guerra de Secesión (1861-1865), como el *“gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo”*, consagrando el principio de igualdad entre los hombres. El discurso de Castro encuentra en esta declaración un recurso eficaz que optimiza el proceso de adhesión política a su palabra y por ello no duda en utilizarlo, paradójicamente, en una coyuntura marcada por la ausencia de formas democráticas.

Los enunciados que hemos aislado, tanto de la etapa fundacional como de la etapa de consolidación socialista, apelan a esta memoria democrática liberal y lo hacen a partir de la aforización que ensancha el campo de aplicación del texto fuente y que sirve a los fines didácticos y persuasivos del discurso fuera de su

contexto original. De esta manera, los enunciados complejos para la comprensión popular, como es el caso de definir la democracia cubana, son sometidos, según los rasgos de estilo que hemos descrito en el capítulo anterior, a la pregunta que problematiza el tema para luego activar un dilatado proceso explicativo-descriptivo, que culmina en una nueva definición orientada argumentativamente, que opera como cierre estratégico. Los pasajes previos que se observan entre la definición de Lincoln incorporada al discurso y la que se asume en 1972, se inscriben en el proceso de aforización, que, a nuestro criterio, también puede entenderse como marco preconstruido, ya que el enunciado que se incorpora participa de operaciones de aserción producidas en una enunciación anterior.

En nuestra investigación anterior habíamos aislado una serie de “declaraciones especiales” presentes en el discurso fundacional (1959-1962) que las hemos diferenciado de la “grandes declaraciones de principios”⁹² porque responden a acuerdos especiales que implican a auditorios particulares (Perelman-Tyteca, 1989:168), homogeneizados y limitados a un espacio, en este caso, Cuba. Estas declaraciones especiales se diferencian de las anteriores porque no apelan a un imaginario ético-moral que puede ser compartido por mayorías universales. Una de estas declaraciones construye el objeto “democracia” como “gobierno del pueblo”. La consideramos como declaración especial, en el encuadre revolucionario, por el debate que implicó desde los primeros meses de la Revolución y por su validez cuestionada, según las concepciones formales del término. El hecho de que respondiera a un acuerdo particular, dentro del sistema revolucionario, avaló su formulación.

Para entender el proceso de aforización como transformación funcional del texto fuente que opera, en primer lugar, sobre el eje *democracia/revolución*, y en segundo lugar, sobre el eje *pueblo/humildes/trabajadores*, consideramos oportuno

⁹² Las “grandes declaraciones de principios” que hemos aislado en Corraello (2012:43) remiten a un universo simbólico próximo a lo religioso, que determina un interdiscurso que permite apropiarse de objetos vinculados a los valores del “hombre nuevo”, de lo “universal-religioso”, tales como la relación entre Revolución y orfandad; la idea de redención; la justicia revolucionaria; el sometimiento y la libertad; la solidaridad entre los hombres y la igualdad.

examinar la resemantización que ha tenido el término *democracia* en el contexto revolucionario cubano, es decir, qué semas implicaba su uso, que permitieran la posibilidad del acuerdo con los destinatarios.

1.2. “*La democracia, gobierno del pueblo*”, su resemantización polémica

La democracia, constituida como “*gobierno del pueblo*”, nos obliga a abrir un paréntesis que permita revisar el punto de vista que se ha tenido en cuenta para homologar esta formulación como un “acuerdo especial”, entendido en términos de Perelman-Tyteca (1989), como “acuerdo previo a toda discusión”. Dicho acuerdo sostiene una orientación argumentativa a favor de la definición, aunque cuestionada por el uso que se hace de ella. Es notable la entidad que se le ha dado, dentro del sistema ideológico revolucionario, al hecho de concebir el sistema político cubano como “democrático”:

Porque somos más demócratas que esos que ahora hablan de democracia, porque la democracia que existía aquí antes **era el derecho a comprar libremente las conciencias, era el derecho de corromper libremente al pueblo, era el derecho de la oligarquía a gobernar**, nunca el derecho del pueblo. Y la democracia que nosotros vamos a implantar es una democracia donde el gobierno sea de verdad un **gobierno del pueblo**, y que el gobierno no sea de las oligarquías, sino un **gobierno de la mayoría de pueblo**. (Alameda de Paula, 9-4-59)⁹³

La noción de democracia que se construye discursivamente surge de una resemantización polémica del término que expone la lucha por la imposición de nuevos sentidos y devela los sentidos del uso que realiza el adversario sobre el mismo término. A través de una acumulación de definiciones connotadas negativamente (*comprar conciencias, corromper al pueblo, derechos de la oligarquía*), se refuerza el significado radical que se quiere otorgar al término

⁹³ Aclaremos que citamos un discurso fuera de la serie, solo con fines estrictamente didácticos dado su relevancia para nuestro análisis, lo que permite una ajustada comprensión de las transformaciones que queremos mostrar.

dentro de la Revolución. Por esta razón, queremos detenernos en algunos cuestionamientos que iluminarán el análisis de algunos tramos discursivos.

¿Cómo puede sostenerse esta declaración de principios realizada el 9 de abril de 1959 en La Habana? En primer lugar, y dentro de los límites del sistema, podemos decir que el sistema electoral cubano y los órganos de gobierno están organizados de manera democrática, pero fuera de los esquemas de las democracias formales⁹⁴. En segundo lugar, es necesario ver cuál es la perspectiva que juega a la hora de definir el término democracia, tanto desde el discurso mismo, como desde el plano del análisis que se encara. Esto nos lleva inevitablemente a recordar la extensa discusión en torno a la democracia en el marco de las doctrinas políticas dominantes durante el siglo XIX, el Liberalismo y el Socialismo. La perspectiva liberal considera a la democracia representativa o parlamentaria como la única compatible con un estado liberal en el que se garantizan algunos derechos fundamentales como la libertad religiosa, la libertad de opinión, la libertad de asociación y de imprenta, entre otras. En este caso, la participación en el poder político se resuelve en torno a las libertades individuales que el ciudadano ha conquistado y reivindicado frente al poder absoluto. Se pone

⁹⁴ En 1974, Raúl Castro Ruz, hermano de Fidel, decía: “En los primeros años de nuestra revolución, no existían las condiciones adecuadas para crear estas instituciones (refiriéndose a instituciones democráticas) y no eran además una necesidad urgente, vital ni decisiva para las tareas que en esos primeros tiempos enfrentó nuestro proceso revolucionario. [...] En aquellos primeros años se hizo necesario enfrentar las sucesivas y cada vez más violentas agresiones, por parte del imperialismo y de la contrarrevolución interna. Para desenvolverse en esta situación y enfrentar las tareas del momento, se requería de un aparato estatal ágil, operativo que ejerciera la dictadura en representación del pueblo trabajador, que concentrara las facultades legislativas, ejecutivas y administrativas a la vez, en un mismo órgano y que pudiera tomar decisiones rápidas, sin muchas dilaciones.[...] A partir de 1970 es que comienza el proceso de institucionalización de nuestra revolución, proceso que se acelera a partir de 1972, en que maduran las condiciones, se produjo una recuperación de la economía, se había avanzado bastante en el proceso de recuperación y fortalecimiento de las organizaciones de masas. A finales de 1972 se reestructura el Consejo de Ministros y se crea su Comité Ejecutivo. Durante 1973 se reestructura todo el aparato de nuestro Partido desde el Comité Central hasta los comités municipales, se precisan sus mecanismos de funcionamiento, se delimitan su papel y sus responsabilidades, se desarrolla el proceso de nueva organización e nuestro sistema judicial y a finales de 1973 se inician las tareas preparatorias para organizar, durante este año de 1974, las instituciones representativas en la provincia de Matanzas (Poder Popular), a manera de experiencia, con el propósito de extenderla a todo el país con posterioridad del Primer Congreso del Partido en el transcurso de 1976”(Mirta Muñoz, 1993:19-20). Para más detalle del proceso electoral ver Anexo.

el acento en el hecho de una participación libre y no en el hecho de participar. Dentro de la concepción liberal no puede existir democracia donde no se reconozcan derechos fundamentales de libertades que posibiliten una participación guiada por una determinación autónoma de la voluntad de cada individuo. Dentro de la doctrina socialista, el componente democrático representa un elemento integrante y necesario, aunque no constitutivo. Integrante, porque una de las metas propuestas por los teóricos del socialismo ha sido el refuerzo de la base popular del estado, necesario, porque sin ese refuerzo nunca se alcanzaría la transformación profunda de la sociedad que dichos teóricos postulan. Su carácter no constitutivo radica en el hecho de que el socialismo ha sido siempre la idea revolucionaria de las relaciones económicas y no sólo de las relaciones políticas. La diferencia central entre la doctrina socialista y la liberal radica en la manera de entender el proceso de democratización del estado. Para el liberalismo el sufragio universal se presenta como el *punto de llegada* del proceso de democratización del estado, cuestión que para la teoría marxista no es nada menos que el *punto de partida*. La profundización del proceso de democratización, desde la perspectiva socialista, implica además del sufragio universal otras cuestiones. Por un lado, la necesidad de la participación popular y que el control del poder desde abajo se extienda desde los órganos de decisión política a los de decisión económica, de algunos centros del aparato estatal a la empresa, de la sociedad política a sociedad civil. A través de este proceso de democratización surgen nuevos órganos de control, los consejos obreros, desde el mismo lugar de la producción, ejercido por el ciudadano, en tanto trabajador, y no por el abstracto ciudadano de la democracia formal. Esto es de importancia ya que en las sociedades capitalistas se ha producido el traslado de los centros de poder de los órganos tradicionales del estado a la gran empresa y por ende, el control que el ciudadano puede ejercer mediante los canales tradicionales de la democracia, solamente política, no son suficientes para impedir los abusos del poder.

Podríamos agregar que en la actualidad la democracia es un mecanismo para elegir y autorizar gobiernos, no es un tipo de sociedad ni un conjunto de objetivos

morales. Ese mecanismo supone la competencia entre dos o más grupos auto-elegidos de políticos para conseguir los votos que le darán el derecho a gobernar hasta las próximas elecciones. Por otro lado, podría decirse que la democracia se presenta como un estado social producto de un proceso inevitable de desarrollo que se ancla en el desarrollo gradual y continuo de la “igualdad” entre los hombres. Dicho proceso de igualación va uniformando al hombre, y en consecuencia, recortando su libertad. La tensión que se produce bajo el “poder” de la democracia entre igualdad y libertad exige la participación del hombre en distintos ámbitos con el fin de reconstituir los lazos sociales y poder poner límites al poder democrático. Cuando hablamos de “actualidad” nos remitimos sin duda a un espacio latinoamericano que es el que nos interesa para poder entender cuáles pueden ser las motivaciones por las que el sistema cubano es, a los ojos de su elite política, un sistema democrático. Sin olvidar que las luchas revolucionarias han surgido de la crisis de dominación del Estado y de clases, los resultados sociales-revolucionarios han sido moldeados por los obstáculos y oportunidades ofrecidas por dichas crisis. Por otro lado, dichos resultados fueron moldeados y limitados por las estructuras socio-económicas existentes y por las circunstancias internacionales dentro de las cuales los jefes revolucionarios han luchado por construir, consolidar y aplicar el poder del Estado.

El hecho de que las sociedades hayan pasado de los excesos del comunismo a los excesos del capitalismo, da un margen al discurso castrista para redefinir la democracia en los países dependientes.

Al respecto pudimos observar algunas regularidades en todos los discursos que hablan de democracia: en primer lugar, se lo hace desde un “*adentro*” comparado con un “*afuera*” al que se “*invita*” a demostrar cómo es esa democracia de la que se habla, bajo la forma de un desafío para el “*resto del mundo*”:

En primer lugar, ¿por qué es esta una asamblea general del pueblo? ¿Qué quiere decir esto de una asamblea general del pueblo? Quiere decir en primer lugar, que el pueblo es soberano, es decir que la soberanía nace en el pueblo y que de él dimanan todos los poderes. El pueblo de Cuba es soberano. Nadie podría discutir que aquí está representada la mayoría del pueblo; nadie podría discutir que aquí está representado el pueblo. En los

anales de la historia de nuestra patria jamás se reunió semejante multitud; [...] en los anales de la historia de América jamás se reunió semejante multitud.[...] Los que quieren saber lo que es un pueblo reunido vengan y vean esto! Los que quieran saber qué es un pueblo democrático ¡que vengan y vean esto! Los que quieren saber lo que es un pueblo rigiendo sus propios destinos, ¡que vengan y vean esto! Los que quieran saber lo que es una democracia ¡que vengan y vean esto![...] Los que en América dicen que representan a sus pueblos y que fueron allá, a Costa Rica, a hablar en nombre de sus pueblos, ¡que reúnan a sus respectivos pueblos! Los que en América, los que en América se llaman demócratas, ¡que reúnan a sus pueblos, como lo hemos reunido nosotros hoy aquí, para tratar con sus pueblos los problemas de América! (La Habana, 2-9-60)⁹⁵

Este fragmento forma parte del discurso pronunciado ante la Asamblea General Nacional del Pueblo, en la Plaza Cívica, el 2 de septiembre de 1960, como respuesta a la VII Reunión de Consultas de Cancilleres, efectuada a fines de agosto de ese año, que aprobara la Declaración de San José de Costa Rica, en la cual se condena a la Revolución Cubana. Para responder a ese documento el gobierno revolucionario convocó al pueblo de Cuba de manera multitudinaria y se aprobó La Primera Declaración de La Habana,⁹⁶ que será firmada por millones de cubanos en todo el país. Es importante destacar que la movilización popular, como discurso no-lingüístico, genera la ilusión de una democracia directa, que junto al carácter público de la enunciación política viene a compensar la ausencia de formas democráticas, como ya hemos tratado en Corraello (2012).

La provocación y el desafío son variables permanentes en el discurso de Castro, tienen la eficiencia discursiva y política para agrupar al pueblo en términos de amigo/enemigo, términos vinculantes a la hora de definir la democracia. En primer lugar, aparece la presencia inexorable de un “otro”, de un “resto del mundo” que sabemos alude a Estados Unidos, (“los que hablan de democracia”,

⁹⁵ Idem Nota 93

⁹⁶ El 2 de septiembre de 1960 se aprueba La Primera Declaración de La Habana, en la Asamblea General Nacional. Se condena, en síntesis, la “explotación del hombre por el hombre”, se aprueba la ruptura del Tratado Militar con EEUU, se agradece la ayuda de la URSS, se rescinden las relaciones diplomáticas con el gobierno de Formosa y se establecen nuevas relaciones con la República Popular China. (Discurso de Fidel Castro, 2/9/60)

“los que se llaman demócratas”), como adversario con el que se entabla una lucha por imponer los sentidos.

En segundo lugar, la democracia se construye en el discurso a partir del recorte que Castro realiza del mundo capitalista, “*pseudodemocrático*”, como lo llama, que enfrenta al nuevo universo, simbólico, y a la vez real, que se abre para las mayorías cubanas. El término “democracia” se alejará de la idea abstracta de “libertad” o de “igualdad” común a las doctrinas liberales, por el contrario se verá sostenido por cierto pragmatismo que contribuirá al sostén del nuevo universo simbólico a partir de la *enumeración mostrada* de los derechos obtenidos por la Revolución:

Democracia es aquella en que la mayoría gobierna; democracia es aquella en que la mayoría cuenta; democracia es aquella en que los intereses de la mayoría se defienden; democracia es aquella que garantiza al hombre, no ya el derecho a pensar libremente, sino el derecho a saber pensar; el derecho a saber escribir lo que se piensa, el derecho a saber leer lo que se piensa o piensen otros; el derecho al pan, el derecho al trabajo, el derecho a la cultura y el derecho a contar dentro de la sociedad. ¡**Democracia, por eso, es esta, esta democracia de la Revolución Cubana** ¡Democracia es esta en que tú, campesino, cuentas y recibes la tierra que hemos recobrado de las manos extranjeras usureras que las explotaban! ¡Democracia es esta en que tú, obrero agrícola azucarero, recibes 80.000 caballerías de tierra para que no tengas que vivir en las guardarrayas![...] ¡Democracia es esta en que tú, estudiante pobre, tienes la oportunidad de sacar un título universitario, si eres inteligente, aunque no seas rico! ¡Democracia es esta en que tú, hijo de obrero o de campesino, o hijo de cualquier familia humilde, tienes una maestra y tienes una escuela donde poder educarte[...]. ¡Democracia es esta en que tú, cubano negro, tienes derecho al trabajo, sin que nadie te lo pueda arrebatarte por estúpidos prejuicios! (La Habana, 1-5-60)

Estos fragmentos que forman parte del discurso por el Día Internacional del Trabajo, del 1 de mayo de 1960, contienen una serie de definiciones producto de la reformulación que se realiza del término y que conlleva una amplificación del sentido. Por otro lado, interpela a cada sector social popular, fijándolo en el avance obtenido, diferente en cada caso. Es probable que la dificultad de ubicar a la “democracia cubana” dentro de algún parámetro legal, obligue a definirla por ostensión, otorgando la fuerza de la evidencia: “*la democracia es esta*”, lo que

produce un cierre contundente, pero que priva al concepto de una pretensión de generalidad.

Con anterioridad a este discurso, el 13 de marzo de 1959, Castro definía el término democracia como “*gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo*”, a pesar, de reconocer como “ficción democrática”, el uso sentencioso de la definición histórica de Lincoln, cuando se constituye como palabra del adversario político. Para neutralizar este uso despliega definiciones expansivas sobre la libertad, componente extremadamente polémico en el discurso revolucionario en relación con el estatuto democrático:

La libertad no es el derecho a poder hablar y morir de hambre porque en definitiva, el que pasa hambre, no puede ni escribir [...] aquí la libertad para nosotros no es una simple ficción. Para que haya libertad tiene que disponer el hombre de una serie de elementos sin los cuales no hay libertad posible. El hombre bajo el hambre no es libre jamás: o se vende o claudica, o no escribe, o no habla. [...] Queremos una libertad sin miseria, queremos una libertad sin hambre, queremos una libertad sin privilegios. (La Habana, 13-3-59)⁹⁷

En tercer lugar, y en relación con este mismo tópico, se produce una asociación, que está presente en toda esta etapa y es la relativa a “*democracia y lucha armada*” en la que podemos observar el vínculo *pueblo/ejército* propio de las formaciones de los Estados nacionales. El discurso pone en evidencia las diferencias irreconciliables con la institución militar⁹⁸, que se agudizaron tras el triunfo de la Revolución y que generaron la sustitución por las milicias populares:

¡Democracia es esta que entrega un fusil a los campesinos, y les entrega un fusil a los obreros, y les entrega un fusil a los estudiantes, y les entrega un fusil a las mujeres, y les entrega un fusil a los negros, y les entrega un fusil a los pobres, y le entrega un fusil a cuanto ciudadano esté dispuesto a defender una causa justa! ¡Democracia es esta en que no sólo cuentan los derechos de la mayoría, sino que le entrega las armas a esa mayoría! **¡Y eso sólo lo puede lograr un gobierno realmente democrático, donde las mayorías gobiernan! Y eso no lo podría hacer jamás una seudodemocracia.** ¡Y

⁹⁷ Idem Nota 93

⁹⁸ Ver Nota 52 y 81

nosotros quisiéramos saber qué pasaría si a los negros del sur de los Estados Unidos que tantas veces han linchado, les entregan a cada uno de ellos un fusil! Lo que nunca podrá hacer una oligarquía explotadora, lo que nunca podrá hacer una casta militar de las que oprimen y saquean a los pueblos, lo que nunca podrá hacer un gobierno de minorías es entregarle un fusil a cada campesino, entregarle un fusil a cada obrero, entregarle un fusil a cada estudiante, entregarle un fusil a cada joven, entregarle un fusil a cada ciudadano humilde, entregarle un fusil a cada uno de los que componen la mayoría de un pueblo.(La Habana, 13-3-59)

Todo lo implícito que contiene este enunciado, como todos los otros que hemos citado, construyen una democracia *“inobjetable”*, a los ojos del pueblo cubano, en la que se une e identifica pueblo y gobierno de manera directa, con el fin de luchar para las mayorías, en contraposición a las democracias capitalistas que *“falsean la verdadera voluntad del pueblo”*.

Hasta aquí podemos decir que la democracia como objeto construido por el discurso revolucionario se aparta de las democracias formales. Sin embargo el enunciador político se apropiará, *mutatis mutandis*, de la definición de Lincoln, referente clásico de las democracias formales que el mismo Castro critica.

A continuación veremos cómo la enunciación aforizante, que se produce a partir de la definición de Lincoln, tiene un valor didáctico y argumentativo al evocar otras memorias descontextualizando la frase. Veremos cómo se producen dos pasajes sustitutivos del texto fuente, según dos momentos coyunturales importantes para el rumbo de la Revolución. El primero, vinculado con la etapa fundacional y con los acontecimientos de Playa Girón, y el segundo, ligado a la incorporación de Cuba al CAME y la consecuente y marcada orientación hacia la URSS.

1.3. Ajuste progresivo de “democracia” a “revolución”

En el nuevo contexto asociado a la consolidación del socialismo y marcado por la emulación, ya no interesa tanto definir la democracia como definir la revolución para encontrar identificaciones colectivas funcionales al sistema. El recurso de la enunciación aforizante, con la lógica variación de su campo de aplicación, resulta

apropiado a los fines didácticos del discurso revolucionario. Previamente se produce otra transformación, que expone una lógica discursiva coherente, que remite a un ajuste progresivo que hemos observado en el desplazamiento entre dos objetos discursivos: democracia y revolución.

“Democracia”, como objeto de discurso, cederá, progresivamente, su lugar a la “revolución”, en la búsqueda de un cambio apropiado para acompañar la nueva coyuntura política.

Desde enero de 1959 hasta 1962, después de la Crisis de los Misiles, y cuando Cuba no encuentra otra salida política más que la de alinearse a la URSS, los cambios discursivos que se producen son el resultado de situaciones políticas y económicas en relación con el triángulo que quedó circunscripto entre Cuba-EE.UU-URSS. En este contexto, los discursos de Fidel están abocados a “orientar las conciencias” que acompañen los cambios que necesitan ser ajustados. Con la última posibilidad histórica de presentar la llamada “carta americana”, es decir, un acercamiento con Estados Unidos, situación que en los primeros años se intentó, tanto por parte de Cuba como por parte de Washington, Castro toma, consciente o inconscientemente, como referente al país del norte.

En relación con estas estimaciones nos interesa analizar el uso de la definición de Lincoln en su cruce con la memoria discursiva y el acontecimiento (Courtine, 1981). El texto fuente opera como un sentido sedimentado históricamente que funciona, a través de la reformulaciones a las que es sometido, como un retorno de lo ya dicho y de lo ya reconocido, mientras la aforización genera un espacio de nuevos sentidos, en relación con un nuevo acontecimiento, y por lo tanto se inserta en una nueva memoria, en este caso, la memoria cubana.

A través de una reformulación temática, pero manteniendo la misma estructura sintáctica, la frase extraída del texto de Gettysburg, se constituye en el mundo entero como un enunciado sentencioso que según, Maingueneau, “está destinado a grabarse en el espíritu del espectador”. Se constituye en un enunciado autónomo, generalizador, que escapa, evidentemente, al contexto primero de

enunciación y que por lo tanto es enunciable independientemente. Esta cualidad permite, que ante la fuerza irrefragable de esta verdad fundamental, otro enunciador produzca un nuevo enunciado que de alguna manera recibe la potencia del enunciado original. El desprendimiento de esta sentencia del texto original y la inserción en un nuevo texto permite, en este caso, que se hable de una “aforización secundaria”.

Tomamos algunos discursos pronunciados en ocasión de la celebración del Día Internacional del Trabajo entre 1960 y 1972, año, este último, en que Cuba ingresa al CAME⁹⁹, y nos detenemos en aquellos en los que se puede observar claramente la transformación ideológica, y que muestran, en consecuencia, los vínculos internacionales de la nueva coyuntura revolucionaria según el marco que hemos descripto más arriba.

El 1 de mayo de 1960, en el discurso pronunciado en la Plaza Cívica de La Habana, Castro se encarga de definir quiénes son sus interlocutores y lo hace de una manera amplia que incluye a todos los sectores que denomina como “*pueblo organizado*”, pero también utiliza una categoría englobante que responde más a un universo moral y ético-“*los humildes*”- que a una categoría política, como se podría esperar al mencionar el valor de la “*organización*” para el triunfo de la Revolución. En este párrafo seleccionado se ve con nitidez:

Hoy, en que se conmemora el Día Internacional de los Trabajadores y, por tanto el día de los trabajadores cubanos, pero además el día de los campesinos cubanos, el día de todos los que producen, **el día de los humildes de nuestro pueblo**, el día no solo de los que trabajan con sus brazos o su inteligencia produciendo bienes y servicios, sino también el día de aquellos sobre cuyos hombros descansa, en esta hora decisiva de la patria, la defensa del país y la defensa de la Revolución[...] Hoy no solo quedó demostrado que la gran mayoría del pueblo está con la Revolución...sino algo más importante todavía...porque hoy se ha reunido **el pueblo organizado**.(La Habana, 1-5-60)

“*Los humildes de nuestro pueblo*”, con nuestro señalado en negrita, pone de relieve la dimensión moral del discurso castrista, que hemos anticipado en

⁹⁹ Ver Nota 30

nuestra investigación anterior, que recorre los años fundacionales de la Revolución y que fluctúa a lo largo de toda la discursividad castrista.

Resulta anómalo hablar de “*humildes*” frente a términos que marcan una coyuntura circunscripta en un plano de organización socialista como lo relevan términos tales como “*milicias*”, “*compañía de milicianos*”, “*disciplinamiento*”, “*instrucción*”, entre otros. El término “*humildes*”, recurrente durante los primeros años revolucionarios, responde, en parte, a la presencia del interdiscurso religioso que cruza la etapa fundacional.

Sin embargo, el enunciador es consciente de esa anomalía y por ello recurre a una justificación aclaratoria que intenta borrar la diferencia constitutiva entre una dimensión moral y una dimensión política marcada, que forzosamente, entran en tensión:

Nuestro pueblo no era ni es un pueblo militarista, nuestro pueblo no ha sido nunca ni será un pueblo militarista; no había en nuestra patria una tradición militar. **Cuba no era Prusia**, Cuba es un país eminentemente pacífico y civilista. En Cuba detestábamos las marchas y los uniformes y las armas porque para nosotros fueron siempre símbolo de opresión y de abuso, símbolos de privilegios, símbolos de atropellos. Las armas y los uniformes han sido ingratos para nosotros. Y, sin embargo, ¡en seis meses hemos organizado he instruido más de 1000 compañías de milicias obreras, estudiantes y campesinas!...Y eso demuestra de lo que es capaz el pueblo de Cuba. (La Habana, 1-5-60)

Esta categorización generalizada del pueblo cubano como “*pueblo humilde*” podría entrar en contradicción frente al desfile organizado de diferentes milicias, pero la operación justificatoria, que resulta de evocar la memoria del militarismo prusiano, connotado negativamente -“*Cuba no era Prusia*”-, invita a inferir, por un lado, el estado de necesidad de Cuba y, por otro, a no clausurar la designación de pueblo humilde frente a pueblo militarizado, es decir, hacerlas compatibles.

En el discurso del 1 de mayo de 1960 se empieza a gestar la transformación que va a justificar la creación de la milicia obrera y campesina y que va a producir un discurso en el cual el término “*revolución*” irá reemplazando al término

“*democracia*”. El pueblo disciplinado responde a la necesidad de defensa y peligro que comporta el enemigo lo que permite introducir nuevas identificaciones que se sintetizan a través del sintagma designacional “*pueblo espartano*”. Esta designación apela a una tradición clásica que recupera el par antagónico Atenas/Esparta, una como cuna de la democracia, y otra como símbolo de la guerra y del honor.

Esta memoria recuperada por el discurso justifica la transformación que se le exige al pueblo y conlleva también la transformación y el ajuste que opera entre “*democracia*” y “*revolución*”, que no es todavía explícito, ya que convive el primer término, pero se implica el segundo a través de la relación metonímica existente entre “*fusil*” y “*revolución*”:

¡Democracia es esta, que les entrega un fusil a los campesinos, y les entrega un fusil a los obreros, y les entrega un fusil a los estudiantes, y les entrega un fusil a las mujeres, y les entrega un fusil a los negros, y les entrega un fusil a los pobres, y le entrega un fusil a cuanto ciudadano esté dispuesto a defender una causa justa [...]¿Por qué, sin embargo, hoy cada ciudadano que lleve dentro el sentimiento de su patria, cada ciudadano que haya tenido la sensibilidad humana suficiente y la sensibilidad moral suficiente [...] quiere hoy pertenecer a una milicia, quiere hoy saber manejar las armas? [...] ¿Qué es lo que nos ha convertido en un pueblo espartano? [...] Sencillamente una realidad, la realidad de que la patria está en peligro, la realidad de que la patria está amenazada [...] Los intereses bastardos de los poderosos poseedores de los grandes capitales internacionales, son aquellos que no se resignan a vivir en paz con los pueblos, es decir que no se resignan a dejar en paz a los pueblos. Y eso es lo que está ocurriendo en nuestro país, y por eso es que **tenemos que convertirnos en un pueblo espartano, porque se nos sitúa en el dilema de resignarnos, y doblegarnos o prepararnos para luchar contra cualquier agresión. (La Habana, 1-5-60)**

Obsérvese, en la siguiente cita, que las apelaciones a los trabajadores (obreros y campesinos) permiten describir el sistema de las democracias liberales como causante de los males actuales de los trabajadores. De esta manera se justifica la funcionalidad del ajuste hacia esta “*nueva democracia*”, homologada con la Revolución y en contraste con el modelo liberal:

¡Porque tú, obrero, y tú campesino, trabajaste siempre para los demás! ¡Tú obrero, y tú campesino, y tú médico o trabajador intelectual cualquiera

trabajaste para ti y para los demás! ¡Pero nunca nadie trabajó para ti! [...] ¡Tú eras la mayoría del pueblo! ¡Tú que produces; tú que te sacrificas; tú que trabajas, fuiste siempre y eres hoy y serás mañana, la mayoría del pueblo! ¡Pero tú no gobernabas, eras la mayoría, pero otros gobernaban por ti y contra ti! **Te inventaron una democracia, una rara y extraña democracia en que tú, que eres la mayoría no contabas para nada [...]** ¡Democracia es aquella en que la mayoría cuenta.(1-5-60)

Los que “no contaban” van componiendo la categorización de un pueblo que se muestra escindido por diferencias insalvables. Los que “cuentan” en el presente revolucionario son los que antes de la Revolución “no contaban”. Estas designaciones se hacen más explícitas y repetitivas, días después de esta alocución, en la celebración del primer aniversario de la Reforma Agraria (20-5-60). Las categorías de “los que contaban” y “los que no contaban” son ampliadas, en este discurso, con el agregado de atribuciones respectivas: “los que venían en un Cadillac largo”; “el dueño de las grandes fincas”; “el coronel”; “los generales”; “los políticos”; “el que venía y recogía”, y por otro lado, “un guajiro sudoroso”; “un trabajador con su camisa de trabajo”; “el que lo hacía todo y no recogía nada”.

De esta manera la democracia se representa como democracia real, “inobjetable, sincera y honesta”. Es una democracia que no reconoce los procesos electorales como único procedimiento democrático para la toma del poder, ya sea por las veces que se ha falseado la voluntad e intereses del pueblo o por los procedimientos fraudulentos que reporta la historia. La idea vinculada a los procesos electorales en las democracias formales que el discurso objeta categóricamente, se evidencia cuando el discurso describe los procesos electorales anteriores a la Revolución como procesos que se realizaron “no con lápiz sino con sangre”. La transformación semántica y antitética observada a través de la sinécdoque pone en valor la lucha armada de un Estado revolucionario que se autoasigna democrático frente a los estados liberales y sus formalismos electorales.

Estas representaciones simbólicas legitiman, en parte, el proceso revolucionario creando las condiciones subjetivas para su continuidad histórica.

Decimos –en parte- porque sabemos que la distinción lacaniana entre “simbólico” y “real” implica un límite a la representación. Con esto queremos dejar expresada la dificultad de analizar el discurso político, ya sea por la distorsión de los medios de representación o por los límites constitutivos tanto del lenguaje como de la estructura social.

1.3.1. Primer pasaje: de la “*democracia del pueblo*” a la “*revolución de los humildes*”

Previo a los sucesos de Playa Girón¹⁰⁰ y después de los bombardeos por parte de exiliados cubanos apoyados por Estados Unidos, el 16 de abril de 1961, Castro pronuncia un discurso de “combate” en el que vuelve a aparecer con más fuerza y con más precisión la alusión a los “*humildes*”. La fuerte orientación hacia el destinatario no escatima los recursos necesarios para demostrar que el pueblo cubano no es un pueblo que se defiende con “*mercenarios*”, como se infiere que lo haría EE.UU. Es el propio pueblo, construido desde una dimensión moral perceptible a través de la acumulación de preguntas retóricas, el que asume la defensa de la Revolución:

¿Quiénes tienen las armas? ¿**Acaso las armas las tiene el mercenario?** ¿Acaso las armas las tiene el millonario? Porque millonario y mercenario son la misma cosa. ¿Acaso las armas las tienen los hijitos de los ricos? ¿Acaso las armas las tienen los mayores? ¿Quién tiene las armas? ¿Qué manos son esas que levantan esas armas? ¿Son manos de señoritos? ¿Son manos de ricos? ¿Son manos de explotadores? ¿Qué manos son esas que levantan esas armas? ¿No son manos obreras? ¿No son manos campesinas? ¿No son manos endurecidas por el trabajo? ¿No son manos creadoras? ¿No son manos humildes del pueblo? ¿Y cuál es la mayoría del pueblo? ¿Los millonarios o los obreros? ¿Los explotadores o los explotados? ¿Los privilegiados o los humildes? ¿Tienen las armas los privilegiados? ¿Las tienen los humildes? ¿Son minoría los privilegiados? ¿Son mayoría los humildes? ¿Es democrática una revolución en que los humildes tienen las armas? (La Habana, 16-4-61)

¹⁰⁰Ver Nota 60

La tensión creciente de esta alocución termina con una acción performativa relativa al juramento, acción que pone en juego, por un lado, la promesa a la que se somete al pueblo, y por otro, el reconocimiento conjunto de una redefinición de la Revolución en la que se destaca la utilización del término “*humildes*” y en donde además se produce el primer pasaje sustitutivo y explícito, de “*democracia del pueblo*” a “*revolución de los humildes*”:

Compañeros obreros y campesinos: esta es la **Revolución socialista y democrática de los humildes, con los humildes y para los humildes**. Y por esta **Revolución de los humildes, por los humildes y para los humildes**, estamos dispuestos a dar la vida. Obreros y campesinos, hombres y mujeres humildes de la patria: ¿Juran defender hasta la última gota de sangre esta *Revolución de los humildes, por los humildes y para los humildes*? (*Exclamaciones de: “¡Sí!”*). (La Habana, 16-4-61)

En este tramo destacamos el recurso de la aforización que opera sobre el discurso fuente, y que a diferencia del discurso de 1959, como vimos en el apartado anterior, produce un enunciado que sustituye el término “democracia” por “revolución”, adecuándolo a la situación coyuntural del momento, pero manteniendo la misma estructura sintáctica. En el mismo tramo se menciona, en primer lugar, a la “*revolución socialista y democrática*” para luego elidir el término *democrático* y dejar expuesto solamente el término *revolución*. La nueva definición que se instituye como válida cierra el largo proceso explicativo-descriptivo de tramos anteriores.

Este primer pasaje propone un modelo interpretativo de la realidad, legitimado por los valores contenidos en la representación de la democracia, de la revolución y de los humildes, como objetos discursivos, que el pueblo, como destinatario, ha aceptado. La enunciación aforizante, en este primer pasaje, se vale de una definición de la Revolución que promueve el accionar heroico del pueblo cubano a partir de su identificación con los humildes. Favorece y justifica la expresión realizativa que se enuncia a través del juramento como acto obligado que otorga densidad a la enunciación, al propio enunciado y a la realidad exterior del discurso. La repetición de la sentencia y el estrecho vínculo con la memoria de la tradición democrática, satura la representación de la Revolución produciendo un

efecto de memoria en medio de una coyuntura política internacional de alto impacto como lo fue el episodio de Playa Girón.

En este contexto, en el cual se jugaba un lugar político trascendental para la Revolución, la utilización del término “*humilde*” referido al pueblo cubano, frente al término “*mercenario*”, aporta un rédito argumentativo capaz de demarcar la identificación del pueblo con la Revolución y no con el enemigo, ligado doblemente a la tradición socialista y a la cristiana. La tradición religiosa, en la que se inscribe la palabra de Fidel Castro por su formación religiosa de juventud, se constituye en una estrategia, consciente o no, pero valiosa por su efecto de generar un piso receptivo amplio que, en los primeros años, era necesario para correr los efectos de una representación política marcada de la Revolución y poder llevarla hacia un lugar vinculado con lo ético y lo moral.

Esta valoración moral de la sociedad cubana se repite unos días después en el discurso del 1 de mayo de ese año, y encuentra ocasión para introducir el valor cristiano de la humildad, en la denuncia que realiza Fidel Castro sobre la presencia en Playa Girón de “tres curas falangistas”, que bajo una “misión espiritual” escondían un llamamiento al pueblo cubano contra la Revolución. Las citas elegidas muestran la filiación del discurso revolucionario con el religioso:

Es decir que nosotros entendemos que sí, que pueden convivir perfectamente, y que la Revolución no se opone en absoluto a la religión, que son ellos los que han estado utilizando el pretexto de la religión para combatir la justicia, para combatir a los obreros y campesinos, **para combatir a los humildes, y olvidándose de aquello que decía Cristo de que "más fácilmente entraba un camello por el ojo de una aguja que un rico en el reino de los cielos"**, vinieron aquí con los latifundistas, con los dueños de centrales azucareros y con los banqueros, a asesinar hombres humildes del pueblo, a asesinar obreros, a asesinar campesinos, a asesinar negros, a asesinar cubanos humildes.[...]

El cristianismo surge precisamente como religión de los humildes, religión de los esclavos y de los oprimidos de Roma; la religión que prospera en las catacumbas del imperio romano, catacumbas donde debían refugiarse para que los aristócratas esclavistas no los echaran a los circos a ser devorados por las fieras. Así surge aquella religión de los humildes en Roma, así surge y se va abriendo paso como religión de los humildes y llega a ganar el respeto de las leyes y las autoridades. [...]

La sangre que se vertió allí fue sangre de obreros y de campesinos, la sangre que se vertió allí fue sangre de **hijos humildes del pueblo; no fue sangre de latifundistas, no fue sangre de millonarios, no fue sangre de tahúres, no fue sangre de ladrones, no fue sangre de criminales, no fue sangre de explotadores. La sangre que se vertió allí fue sangre de explotados de ayer, de hombres libres de hoy [...]**

Y, sin embargo, aquí todo el mundo alerta, todo el mundo en pie de lucha, todo el mundo en su trinchera; pero, sin embargo, ¿miedo?, no tiene absolutamente nadie aquí. **El miedo nunca pertenece a los humildes; los humildes no tienen miedo.** Los pueblos que luchan por su libertad no tienen miedo, y están dispuestos a pagar el precio que sea necesario (La Habana, 1-5-61)

Por último, tomamos unas citas del mismo discurso en las cuales se anticipa la sustitución entre democracia, entendida como “seudodemocracia” o “democracia falsa”, frente a la revolución entendida como “cambio profundo”:

Hay muchas **seudodemocracias** en América Latina. Lo que hay que preguntar es cuántas leyes han hecho en favor de los obreros, cuántas leyes han hecho en favor de los campesinos, dónde está la reforma agraria, dónde está la nacionalización del petróleo, dónde está la nacionalización de las minas, dónde está la nacionalización de las industrias. Eso es lo que hay que preguntarles. [...]Y como **la Revolución es un cambio profundo**, no una tomadura de pelo, no un engaño; la Revolución es un cambio profundo y no una perdedera de tiempo, ¿qué es lo que querían estos señores, politiquería, pasquines electorales, los postes llenos de todos aquellos descarados con un sombrero de jipijapa y un tabaco de a peso? **Elecciones como aquellas, no; elecciones como aquellas no las tendrán. ¿Por qué?, porque la Revolución ha cambiado sencillamente el concepto de la democracia falsa, de la seudodemocracia como medio de explotación de las clases dominantes, por un sistema de gobierno directo del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, como lo demuestran los hechos.** (La Habana, 1-5-61)

Estos dos discursos que hemos analizado han sido presentados como modelos contrastivos con respecto al período que seguidamente analizaremos. Sostenemos que el discurso, a través de este recurso de la aforización completa su didactismo para adecuar el posicionamiento de las subjetividades a las circunstancias del presente revolucionario. Como veremos en el siguiente apartado, en el año 1972, Cuba sella, con su ingreso al CAME, una nueva política de emulación y de transformación económica, que quedará atestiguada por la pregnancia de otra transformación del texto fuente de Gettysburg.

El primer pasaje sustitutivo que acabamos de ver responde a la situación coyuntural del momento en la que se necesita conmover al pueblo, es decir producir las pasiones necesarias para la toma de las armas tras el conflicto desatado por los Estados Unidos durante la presidencia de Kennedy. Veremos el segundo pasaje vinculado con los cambios en la representación del pueblo, funcional a la dependencia económica de Cuba con la URSS.

1.3.2. Segundo pasaje: de la “*revolución de los humildes*” a la “*revolución de los trabajadores*”

Si tomamos discursos de años anteriores a 1972, pero dentro del proceso de soviétización de la economía revolucionaria, veremos que en 1966, en el discurso del 1 de mayo, pronunciado en la Plaza de la Revolución, se despliega “*un nuevo concepto de trabajo y trabajador*”. Un cambio que se presenta paralelo al “*desarrollo de la conciencia revolucionaria del pueblo*”. La glorificación del trabajo conlleva un cambio paradójico en la definición normativa del trabajador, frente a lo que se podría suponer, ahora el trabajo convierte a las masas en “*millonarios*” y para ello ingresan nuevas definiciones en el universo discursivo:

En las masas de nuestro país **el concepto de trabajo y del trabajador ha cambiado profundamente**. En la misma medida en que la conciencia revolucionaria de todo nuestro pueblo se ha desarrollado, la idea del trabajo y el honor de ser trabajador es algo que lo sienten y lo comprenden sectores cada vez más amplios de la población. **El trabajo no es ya en nuestra patria ni lo volverá a ser jamás-un medio de enriquecimiento para una minoría privilegiada** [...] no volverá a ser jamás objeto de explotación [...] Y no es cierto que por esto, con motivo de la Revolución, tendremos menos millonarios en este país. ¡Ahora tenemos más millonarios! Pero ya los millonarios no lo son en aquel viejo concepto de quienes amasaban cientos y cientos de pesos [...] **Los millonarios de hoy no son los que explotan el sudor ajeno, sino los que con su sudor son capaces [...] de cortar un millón de arrobas de cañas.** (La Habana, 1-5-66)

Esta traslación de sentido en la designación de “*millonarios*” pone en evidencia el sistema descrito como de *emulación socialista* que se describe en *El Manual de Economía Política* (1956:425) como “*método de elevación de la productividad*”

del trabajo y de perfeccionamiento de la producción basado en la máxima actividad de las masas trabajadoras". De la misma manera se señala que el trabajo en el socialismo está *"libre de toda explotación"*, posee un fuerte *carácter social*, no como carga pesada y vergonzosa sino como una cuestión de *honor, de valentía y de heroísmo*, y fundamentalmente, como Castro lo menciona también, el trabajo como *"actividad creadora"*.

La aceptación, por parte de los destinatarios, del desplazamiento del significado de *"millonarios"* puede entenderse en el marco de la emulación socialista con el fin de reproducir la Revolución. Pero por otro lado, es una traslación de sentido que resulta poco convincente, de manera que creemos que puede tener cabida si lo leemos en relación con el contexto de epopeya altruista que todavía se vivía en Cuba, contexto, que implicaba un alto grado de participación, de entusiasmo y de voluntarismo.

En el discurso del 1 de mayo de 1971 se refuerzan estos cambios y se destaca la *"vigorización del movimiento obrero"*, los esfuerzos organizativos, los premios y los castigos a la producción y sobre todo se proclama la controversial Ley contra la Vagancia (Ley 1231)¹⁰¹.

Este discurso, pronunciado en el Teatro de la Confederación de Trabajadores de Cuba (CTC) tiene la particularidad de la intervención de una de las delegadas de Isla de Pinos que entabla un diálogo espontáneo con Fidel, en realidad es un reclamo por la ausencia de actos conmemorativos en esa Isla. Ya hemos dicho

¹⁰¹ A pesar de todos los mecanismos de control que se introdujeron durante los años sesenta para lograr que los trabajadores cubanos fueran más productivos, el gobierno consideró que no eran suficientemente efectivos: el ausentismo aumentó a finales de los sesenta y alcanzó hasta un 20 por ciento de la fuerza laboral hacia fines de 1970. El 15 de octubre de 1970, el Ministro de Trabajo Jorge Risquet, quien se había formado políticamente como miembro del viejo PSP, propuso la Resolución 425, que de hecho era una ley contra la vagancia y el desempleo y que ordenaba colocar a los trabajadores no productivos en campos de trabajo. Finalmente, el 15 de marzo de 1971, el gobierno decretó la Ley contra la Vagancia. Según esta ley, todo los hombres entre la edad de 17 y 60 años debían trabajar una jornada laboral completa. Todo aquel que, sin justificación, faltara o dejara el trabajo durante 15 días o más, o fuera amonestado al menos dos veces por su consejo laboral, sería clasificado "en un estado pre-criminal de holgazanería" mientras que aquellos que reincidieran en el ausentismo serían acusados por "el delito de holgazanería". (Samuel Farber, www.havanatimes.org)

que la presencia de Castro para conmemorar o celebrar actos públicos responde a la lógica del premio-castigo, de allí que la respuesta del Comandante esté vinculada con el cumplimiento de ciertos planes y objetivos que se deben alcanzar. La respuesta del enunciador deja en claro la nueva coyuntura de la emulación:

COMPAÑERA DE ISLA DE PINOS LE DICE: “Te queremos ver de cerca”.

COMANDANTE FIDEL CASTRO.- ¿Cuáles son, las pineras?

COMPAÑERA DE ISLA DE PINOS.- Dispuestas a cumplir todas las tareas de la región.

COMANDANTE FIDEL CASTRO.- Bueno, ya ustedes ven que no nos olvidamos de Isla de Pinos. Hemos dicho todas las provincias y también Isla de Pinos.

Isla de Pinos tiene un status que ni es provincia ni es sólo una región; es algo intermedio entre región y provincia.

Todo lo que sabemos claramente es que es una isla y que va marchando, va avanzando, y esperamos que algún día constituya un baluarte también de la economía del país.

Ellos no tienen caña...

COMPAÑERA DE ISLA DE PINOS.- Pero tenemos cítricos.

COMANDANTE FIDEL CASTRO.- **Tienen cítricos, pero todavía tienen la tercera parte de lo que deben tener. Ustedes deben llegar a las 3 000 caballerías de cítricos por lo menos. Ahora están como por 1 000 más o menos.** (La Habana, 1-5-71)

Citamos la presentación de la Ley contra la Vagancia, en el discurso de 1971, porque permite introducir el tema de su correlato, “el trabajo”, eje central de esta etapa y dar cuenta del sistema considerado como “democrático”, sostenido por las asambleas populares, responsables de la promulgación de la Ley:

No es una ley para los que cumplen el deber, sino para los que rehuyen el cumplimiento del deber. Y por eso los trabajadores la aprobaron con ese entusiasmo. Es una ley de los productores contra los no productores; es una ley de los que crean las riquezas con sudor y esfuerzo, contra los que quieren disfrutar las riquezas creadas con el sudor y el esfuerzo de los demás y sin ningún aporte. Y por eso nosotros decíamos que es una **forma delictiva social**—¡una nueva forma delictiva social!— que corresponde a una estructura social diferente, que corresponde a un sistema social diferente, que no instituye ni tiene por qué instituir la vagancia como sistema a través de los propietarios que disfrutaban de la riqueza sin trabajar, ni la holganza como obligación a través de un sistema que mantiene una reserva de fuerza laboral con el ejército de los desempleados[...] Nosotros queremos, en primer lugar, señalar que consideramos una gran batalla política y una gran victoria política la **Ley contra la Vagancia** discutida por más de 3 millones de personas en 115 000 asambleas celebradas, ¡ciento quince mil asambleas! Eso dice más que ningún otro argumento del carácter masivo y del carácter democrático de esa iniciativa; eso dice más que ninguna otra cosa del carácter masivo y el carácter democrático de la Revolución.

¿Qué es lo que le dio su máxima fuerza a la Ley? En primer lugar, la toma de conciencia de todo el pueblo acerca del problema. Fueron discusiones extraordinariamente educativas, en que las masas demostraron su toma de conciencia y su toma de posición con respecto al problema de la vagancia. De la vagancia históricamente no se preocuparon las masas. En las sociedades de clases, en las sociedades capitalistas la vagancia es prácticamente un modo de ser de esa sociedad. En primer lugar porque miles, decenas de miles —y según la dimensión del país cientos de miles y millones— que no trabajan viven, en virtud del derecho de la propiedad, del trabajo de los demás.

Pero hay también otros que ni siquiera participan en las actividades de dirección de las industrias y viven de los cupones, cobrando los intereses de las acciones que poseen, sin ninguna relación con la producción, sin ninguna relación con el trabajo. Es inconcebible que tales sociedades se preocupen por la vagancia.

Las sociedades capitalistas, además, tienen constituida una especie de **holganza obligatoria** —que no es lo mismo que vagancia—, **el desempleo obligatorio**. Mantienen una reserva laboral de desempleados, que permite a las industrias cada vez que surge una necesidad de fuerza de trabajo ir allí a buscarla. Y por eso ustedes ven en las estadísticas de las sociedades capitalistas —y de las sociedades capitalistas más desarrolladas, como Estados Unidos— que hay millones de obreros desempleados, sin trabajo. Desocupación que asciende a un 5%, a un 6%, a un 7% de la población laboral activa. No se cuentan amas de casa y otras personas. Se cuentan los que deseando tener trabajo no lo encuentran. **Y resulta cómodo para los capitalistas, cada vez que necesitan fuerza de trabajo, salir al mercado de fuerza de trabajo y comprar fuerza de trabajo.** (La Habana, 1-5-71)

Al año siguiente de esta alocución, el discurso del 1 de mayo de 1972 marcará el segundo pasaje sustitutivo del texto de Lincoln, restituyendo de esta manera la memoria democrática olvidada en el mundo de la Revolución. La función de esta enunciación aforizante será la de constituirse como soporte a la toma de conciencia sobre el valor revolucionario de la emulación socialista. La Revolución se presenta ahora bajo la forma de “revolución obrera”, *“cuya única razón de ser son los trabajadores”*, lo que conducirá a esta nueva definición de revolución: *“Revolución de los trabajadores, por los trabajadores y para los trabajadores”*:

En los últimos años hemos podido dedicarnos con más atención y con más concentración al trabajo. Y en los últimos años, sobre todo en los dos últimos años, ciertamente hemos adelantado mucho. Y si estos años de Revolución han sido **un proceso incesante de toma de conciencia**, en estos años últimos ha tenido lugar lo que podríamos llamar un cambio de calidad en la conciencia de nuestro pueblo, y que se manifiesta en múltiples ejemplos y en múltiples actitudes de nuestros trabajadores. El entusiasmo no es solo entusiasmo de un día. En los

últimos meses **cientos de centros de trabajo han sobrecumplido ampliamente sus metas de producción**, y hay unidades cuyo progreso en relación con el año 1970 se manifiesta en la actualidad por producciones que alcanzan el doble, y en algunos casos hasta el triple de la producción que tenían en 1970, en muchos casos con los mismos trabajadores, y en ocasiones hasta incluso con menos trabajadores.

Sería interminable enumerar aquí los centros de trabajo que por el esfuerzo de sus obreros han sobrecumplido los planes. **De manera que nuestra clase obrera responde con entusiasmo y con firmeza crecientes a las tareas de la Revolución, esta Revolución obrera, esta Revolución cuya única razón de ser son los trabajadores, y esta Revolución de los trabajadores, por los trabajadores y para los trabajadores.** (La Habana, 1-5-72)

Aparecen nuevos términos coyunturales que llevan la carga de esta emulación, tales como: *“centros de trabajo”, “entusiasmo patriótico”, “metas de producción”, “planes sobrecumplidos”, “microbrigadas obreras”, “plan de formación de cuadros básicos”, “trabajo voluntario”*. Estos términos están integrados en una doble secuencia descriptiva-explicativa, que impone una racionalidad objetiva a partir del valor otorgado a la cifra que pone en primer plano los logros y los hechos revolucionarios. Una manera de mostrar, pero también de argumentar a favor de la emulación, es presentar los hechos revolucionarios con la precisión de la cifra y su consecuente efecto de realidad. Se describe la cantidad de jubilaciones y pensiones otorgadas durante el año anterior (35000 y 10072 respectivamente); el fortalecimiento del movimiento sindical a través de la cantidad de sindicatos nacionales (18); órganos intermedios: consejos provinciales (116), comités regionales (561) y comités municipales (1319); cantidad de brigadas obreras (601) y de los trabajadores que agrupan (15832); la cantidad de médicos por habitante (uno por cada 1000), cantidad de medidas tomadas en torno a la protección e higiene en el trabajo (un total de 135000 medidas adoptadas y 32000 que faltan aplicar), cantidad de trabajadores inscriptos en comedores obreros (50000); 3149 unidades organizadas y normadas; cifras con el crecimiento de la producción; cantidad de macheteros voluntarios (35332); mención de las brigadas (294) que más arrobas de azúcar han cortado; cantidad de estudiantes (17000) incorporados a trabajos productivos; datos sobre la promoción escolar en el campo (90%); cantidad de nuevas escuelas a construir durante 1973 (150).

Consideraciones finales

Este capítulo nos permite reflejar el aporte de Maingueneau a nuestro análisis ya que la enunciación aforizante, capaz de transformar el enunciado de Lincoln, se convierte en un procedimiento que aporta un alto valor didáctico y argumentativo al permitir que la evocación de la memoria descontextualizada opere a favor de la legitimación del poder y determine un tipo de representación explícita relativa al nuevo orden social revolucionario. Este tipo de representación discursiva de la revolución homologada con la democracia, y de los humildes, homologados con los trabajadores, será reconocida fácilmente por los destinatarios e influirá en el sistema de creencias y en el modo generalizado de aprehensión de la realidad.

La dimensión didáctica de su estilo, tal como la hemos caracterizado, está al servicio de la reflexión del destinatario, pero esa misma dimensión también está al servicio del disciplinamiento, como lo hemos visto al aplicar el concepto de aforización, tributario de los cambios en el discurso revolucionario. El recorrido por las transformaciones observadas en el objeto discursivo “revolución”, nos permite concluir que la aforización ha sido un recurso eficaz, que se suma al didactismo reflexivo. Los pasajes discursivos, vinculados con la enunciación aforizante, no escapan a los rasgos de estilo vinculados con la dimensión didáctica del discurso. Por ello se ha observado el uso argumentativo de las interrogaciones que enmarcan el problema, la serie de definiciones que siguen un recorrido lógico para permitir la concientización del pueblo y aceptar el saber del enunciador como legítimo, y el despliegue de tramos descriptivos que justifican dichas definiciones.

El aporte de este tipo de enunciación aforizante está dado por la recuperación de sentidos sedimentados históricamente que se cruzan con el nuevo acontecimiento e instalan una nueva memoria a partir de la transformación de un enunciado anterior que ya poseía un alto poder de identificación entre los sujetos, y que, fundamentalmente, permite aceptar la redefinición de la revolución.

PARTE III

CUBA Y AMÉRICA LATINA. ENTRE LA RUPTURA Y LA CONTINUIDAD

CAPÍTULO 8

ADECUACIÓN DE LA MATRIZ LATINOAMERICANISTA DEL LATINOAMERICANISMO AL INTERNACIONALISMO (1959-1986)

Introducción

En la historia de la Revolución, tres acontecimientos críticos, vinculados con las relaciones entre Cuba y el resto de los países latinoamericanos, tras la tutela de Estados Unidos, generaron una respuesta discursiva bajo la forma genérica de “declaración”. La primera de ellas, pronunciada el 2 de septiembre de 1960, en La Habana, es la respuesta a la Reunión de Cancilleres latinoamericanos en Costa Rica, como hemos comentado en capítulos anteriores, para expresar el peligro que representaba Cuba para el resto de América Latina (Gott, R.,2007). En respuesta, y frente a una gran concentración popular, Fidel Castro expone y denuncia los planes agresivos de Estados Unidos, proclama los derechos del hombre latinoamericano y la decisión de luchar por un destino común. Así mismo ratifica el establecimiento de las relaciones diplomáticas con la URSS y con la República Popular China y en consecuencia acepta la ayuda que ese bloque estaba dispuesto a darle. Un año y medio después, ante la expulsión de Cuba de la OEA y tras la reunión de ese organismo en Punta del Este, Uruguay, Fidel Castro responderá con una Segunda Declaración, más extensa que la Primera, también llevada a cabo en la ciudad de La Habana. Esta Declaración expone las raíces históricas sobre las que se basa la Revolución, y recupera la memoria martiana como argumento de autoridad frente al avasallamiento de la dignidad nacional, de la autodeterminación de los pueblos y de la soberanía de la nación cubana. La respuesta, como sólida afirmación de principios, será seguir resistiendo y construyendo el socialismo. El último acontecimiento discursivo será la Declaración de Santiago de Cuba, del 26 de julio de 1964, el mismo día en que se conmemora el comienzo revolucionario, ligado al Asalto al Cuartel Moncada. Esta declaración es la respuesta polémica a la ruptura de toda *relación diplomática, económica y de todo orden*, proclamada en la IX Reunión de Consulta de Washington. Una vez más, la activación de la memoria de los héroes de la Primera Independencia, como es el caso de la evocación de las palabras de Antonio Maceo, expone el gesto ejemplar de la historia y promete que “*¡quien*

intente apropiarse de Cuba recogerá el polvo de su suelo anegado en sangre, si no perece en la lucha!”

Estas palabras que cita el enunciador adquieren un poder performativo que desplazará el discurso integracionista, en razón de la apelación a la unión latinoamericana, que venía desplegando la matriz discursiva castrista. Para este análisis partimos del valioso aporte que realizara Elvira Arnoux (2004, 2008) en torno a lo que la autora dio en llamar *la matriz de los discursos latinoamericanistas* para abordarlo, en nuestro caso, pero antes explicaremos algunas cuestiones vinculadas metodológicamente al recorte propuesto.

1. Acerca del recorte

En primer lugar, destacamos que los discursos que presentamos en este capítulo se han nucleado en torno a la temática de la integración latinoamericana, por un lado, y por otro, al de la revolución en Latinoamérica. Tomamos discursos de los períodos estudiados en los que se manifiesta la tensión entre ambas temáticas como dos caminos a seguir, compatibles o incompatibles, según el planteo coyuntural del momento. La periodización que realizamos, a los fines de obtener un modelo de análisis contrastivo, permite diferenciar dos etapas discursivas en relación con las condiciones de producción de los discursos que se corresponden con el tópico de las matrices latinoamericanistas. La primera etapa coincide con el lapso 1959-1964, y la segunda con el lapso 1965-1986. El corte realizado en el año 1964 no es arbitrario, como tampoco lo es el cierre de este corpus en 1986 y no en 1989. En 1964, después de la Declaración de Santiago de Cuba¹⁰², el tema de la integración de Cuba, con los países de Latinoamérica, sufre un desplazamiento al alejarse la idea de la “unión latinoamericana”, que hasta ese momento el discurso castrista venía sosteniendo,

¹⁰² La Declaración de Santiago de Cuba, como se dijo, se realiza el 26-7-64 ante una gigantesca manifestación popular en respuesta a las acusaciones de la Resolución de la OEA contra Cuba. A partir de allí varios países latinoamericanos rompen relaciones con Cuba. Votaron a favor de la Resolución: Santo Domingo, Honduras, El Salvador, Guatemala, Panamá, Costa Rica, Colombia, Brasil, Paraguay, Perú y Venezuela.

avalado por la historia común del continente frente al imperialismo colonialista. Dicho desplazamiento, como veremos, pone en posición central la idea de priorizar la Revolución antes que la “*unión/integración*”¹⁰³, que hasta ese momento daba cuenta la matriz discursiva castrista.

El primer período del recorte, corresponde, en sus primeros años al “tránsito del capitalismo al socialismo”, como se lo llamó en varias alocuciones, con la adopción, ya señalada, de medidas tendientes a mejorar las condiciones de vida como consecuencia de las reformas de tipo económico. Es en esta etapa en la cual se produce una radicalización ideológica y se proclama el socialismo después del triunfo de Playa Girón. Otro hito importante en estos primeros años fue la Campaña de Alfabetización (1961)¹⁰⁴, como vimos en el Capítulo 4 de esta tesis. También marcó este período la llamada Crisis de Octubre o Crisis de los Misiles durante el año 1962. Se derrota la contrarrevolución y se produce la integración de las organizaciones revolucionarias (ORI)¹⁰⁵ y se produce una consecuente consolidación de la economía, aunque no libre de contradicciones internas entre los modelos a adoptar¹⁰⁶.

¹⁰³ Aclaramos que cuando hablamos de “integración latinoamericana”, nos referimos a las menciones de Fidel Castro sobre la “unión latinoamericana”. De manera que cuando decimos “integración” estamos asimilando el término a la idea de “unión”.

¹⁰⁴ La Campaña Nacional de Alfabetización fue impulsada desde los comienzos mismos de la Revolución a partir de la creación de la Comisión Nacional de Alfabetización y Educación Fundamental creada en marzo de 1959. Convocó durante 1960 y 1961 a millares de voluntarios, no solo cubanos, creando más de 10000 aulas, sobre todo en zonas rurales, incrementando la cantidad de maestros con la finalidad de reducir el analfabetismo y también para fomentar un plan de estudio para campesinos que les permitiera un perfeccionamiento técnico. Se crearon a partir de estas mejoras Facultades Obreras y Campesinas. Cuando comienza la Campaña un 40% de los niños cubanos estaban sin escolaridad, situación que se redujo en 1961 al 20%. El 22 de diciembre de 1961, se declara a Cuba como “territorio libre de analfabetismo”. (Cantón Navarro, 1996, 221)

¹⁰⁵ Ver Nota 71

¹⁰⁶ Las discrepancias en cuanto a la implementación de un modelo económico socialista para Cuba, fueron sostenidas con lucidez por Ernesto Che Guevara, a partir de su crítica al Modelo del Cálculo Económico, después de la experiencia yugoslava. Guevara sostenía que ese modelo terminaría por regresar al capitalismo y en su defecto propone el Sistema Presupuestario de Financiamiento (SPF) que tenía como centro una mirada integradora de la economía y al hombre como eje de todas las expectativas del socialismo. Guevara polemizó en torno a los estímulos morales y materiales a la producción y a la ley del valor. Sostenía que la planificación socialista tenía un alto espíritu burocrático y se asemejaba al modelo

El segundo período del recorte, tras una recuperación económica aunque con diferencias sobre el sistema de dirección económico a adoptar, va hacia la búsqueda de un socialismo autóctono y, en medio de un alivio de las tensiones externas, hacia la institucionalización de la Revolución, que tendrá su hito fundacional a partir del I Congreso del Partido Comunista celebrado en diciembre de 1975.

En 1972 se produce la inclusión de Cuba al CAME, y la consecuente adopción del modelo económico soviético. Con condiciones ventajosas para Cuba se consolidaron las relaciones mercantiles con la URSS y Cuba prosperó en muchos aspectos. Ese proceso de institucionalización culminó con la Constitución de 1976¹⁰⁷. Se vivieron unos años de cierta “distensión” diplomática, pero hacia mediados de los años 80 las relaciones con la URSS comenzaron a complicarse como consecuencia de los cambios que se avecinaban en torno a la nueva política de Gorbachov, con consecuencias negativas para la economía cubana y que condujeron al llamado “*proceso de rectificación de errores y de tendencias negativas*”¹⁰⁸, que justamente ocurre en 1986, con la idea de desmontar parte del sistema de dirección de la economía, atacando, entre otras cuestiones, la burocratización del estado.

2. La matriz de los discursos latinoamericanistas

Antes de abordar la adecuación de la matriz latinoamericanista en ambos períodos discursivos, nos resulta pertinente introducir los conceptos fundacionales vinculados a dicha matriz.

El concepto de *matriz discursiva*, acuñado por Jean Claude Beacco (1988) remite a un espacio común donde se generan discursos que comparten ciertas

mercantil.(Ernesto Guevara, “La planificación socialista, su significado”, en *Revista Cuba Socialista*, N°34, junio de 1964)

¹⁰⁷ Ver nota 32

¹⁰⁸ Ver nota 35

regularidades y a un *molde* que permite dar forma discursiva a datos diversos. En su libro *Los discursos sobre la nación y el lenguaje en la formación del Estado (Chile, 1842-1862) Estudio glotopolítico*, (2008), Elvira Arnoux presenta la matriz de los discursos sobre la “*Unión Americana*”, y designa, de manera amplia, el término “*discurso latinoamericanista*” para referirse:

A todos aquellos que han planteado el tema de la unidad aunque el alcance y las denominaciones hayan sido variadas: Hispanoamérica, Indoamérica, Nación Sudamericana, Latinoamérica, Nuestra América, la Patria Grande. (Arnoux; 2008:93)

La matriz latinoamericanista funcionará como “*grilla de análisis y clave interpretativa de los procesos latinoamericanos*”, de interés por su función argumentativa. La misma presenta ciertos componentes estables que se articulan con diferentes núcleos que se despliegan de manera diversa según las condiciones de producción y tienen una función argumentativa destinada a convencer acerca de la necesidad política de la unidad. La investigación realizada por Arnoux permite identificar los siguientes componentes de base y sus respectivos correlatos estilísticos. El componente que desencadena la argumentación discursiva es la referencia a la *amenaza militar-económica* y su correlato en el plano estilístico corresponde a un *tono épico*. Otro de los componentes aislados es el *programático*, que señala, a modo de declaración de principios, las medidas a adoptar por aquellos que tienen voz y que están vinculadas con la convicción democrática y republicana. A su vez, estos componentes se vinculan, por un lado, con el reconocimiento de la “*unidad natural*” de América Latina, y por otro, con un *componente utópico* que remite a un futuro venturoso y que se corresponde, desde el estilo, con un *tono profético*.

Sobre la base de esta matriz estable, que se construye en el siglo XIX y que se mantiene hasta el presente, la autora observa la construcción de una memoria discursiva que da cuenta de saberes, dispositivos, modos de decir, de los cuales el sujeto se apropia o en los cuales se inscribe y que remite a temporalidades que superan el tiempo corto del acontecimiento discursivo. En síntesis, la matriz es un esquema a partir del cual se piensa la unidad latinoamericana, por ello, como

sostiene Elvira Arnoux, los sujetos que enuncian un discurso latinoamericano se inscriben fácilmente en ella. A pesar de que los componentes que integran dicha matriz varíen, presentan una gran estabilidad que toma consistencia en las diferentes voces enunciantoras.

A partir de este abordaje daremos cuenta de los modos de inscripción del discurso de Fidel Castro en la matriz latinoamericana, en relación con este dispositivo de memoria, y frente a las circunstancias propias y únicas que rodearon a la Revolución.

3. El discurso de José Martí: uno de los núcleos de la *matriz latinoamericanista*

El pensamiento patriótico, antiimperialista, democrático y socialmente avanzado de José Martí ejerció una influencia destacada en el líder máximo de la Revolución cubana. Es así, que en varias oportunidades, diría: “*antes de ser comunista utópico o marxista, soy martiano*”, por eso entendemos que para encarar la adecuación de la matriz latinoamericanista en el discurso de Fidel Castro es necesario hacer un recorrido por el pensamiento de Martí en lo concerniente a lo que él mismo denominó “americanismo”.

Raimundo Lazo, al prologar *Escritos de un patriota* (1946), dice de Martí:

Ninguna voz más clara e insinuante que la de Martí para denunciar las grandes falacias políticas del mundo actual, y para dar a toda la América la lección esclarecedora de su ser, de su deber, de su porvenir. (pág.XLI)

La tesis americanista de Martí comprende algunos de los núcleos semánticos del dispositivo descrito por Elvira Arnoux, por lo tanto, nos interesa identificar dichos núcleos dado su rol argumentativo de peso a pesar de su remisión a otra temporalidad.

Podemos identificar dos grandes núcleos semánticos, uno vinculado con la idea de “*amenaza*” y el otro con la idea de la “*unión natural*”. De ambos se desprenden otros componentes que se articularán en la formación discursiva “americanismo”. De esta manera, la “*amenaza*” implica un imaginario independentista y apela y

advierte sobre el enemigo externo con un fuerte tono programático que facilita el desplazamiento hacia lo utópico:

Con los oprimidos había que hacer causa común, para afianzar el sistema opuesto a los intereses y hábitos de mando de los opresores. El tigre, espantado del fogonazo, vuelve de noche al lugar de la presa. Muere echando llamas por los ojos y con las zarpas al aire. No se le oye venir, sino que viene con zarpas de terciopelo. Cuando la presa despierta, tiene el tigre encima. (Martí, pág. 8)

La “amenaza” es la figura de un enemigo bestializado, como ya hemos visto replicado en los discursos de Fidel, analizados en el Capítulo 3. Se acrecienta el temor y se advierte sobre los peligros: *“De todos sus peligros se va salvando América. Sobre algunas repúblicas está durmiendo el pulpo”* (op.cit.pág.11).

El “tigre” primero, luego el “pulpo”, como metáforas de la amenaza, devienen, bajo la referencia directa, en un “enemigo” identificable: *“El desdén del vecino formidable, que no la conoce, es el peligro mayor de nuestra América; y urge, porque el día de la visita está próximo”*. (Op.cit. pág.12)

Estas metáforas de la “amenaza” contienen el fantasma de la guerra, de allí su tono de advertencia y también la posible función de movilizar a los pueblos.

Con respecto al componente “*unidad natural*” se exalta el espíritu de los pueblos originarios de América en contraste con Europa, serán “*pueblos de pierna desnuda y casaca de París*”-dirá Martí:

Con los pies en el rosario, la cabeza blanca y el cuerpo pinto de indio y criollo, vinimos, denodados, al mundo de las naciones. Con el estandarte de la Virgen salimos a la conquista de la libertad. Un cura, unos cuantos tenientes y una mujer alzan en México, la república en hombros de los indios (...)Con los hábitos monárquicos, y el Sol por pecho, se echaron a levantar pueblos los venezolanos por el Norte y los argentinos por el Sur(...) no entendieron que la revolución que triunfó con el alma de la tierra, desatada a la voz del salvador, con el alma de la tierra ha de gobernar, y no contra ella ni sin ella, entró a padecer América, y padece, de la fatiga de acomodación entre los elementos discordantes y hostiles que heredó de un colonizador despótico y avieso, y las ideas y formas importadas que han venido retardando, por su falta de realidad local, el gobierno lógico. (op.cit. pág. 7)

La idea de “*unión natural*” está vinculada con un destino histórico uniforme, de sufrimiento y dolor compartido que convierte a América Latina en un solo pueblo, - “*una en alma e intento*”- dirá Martí:

El deber urgente de nuestra América es enseñarse como es, una en alma e intento, vencedora veloz de un pasado sofocante, manchada sólo con la sangre de abono que arranca a las manos la pelea con las ruinas, y la de las venas que nos dejaron picadas nuestros dueños[...] ¡Porque ya suena el himno unánime; la generación actual lleva a cuestas, por el camino abonado por los padres sublimes, la América trabajadora; del Bravo a Magallanes, sentado en el lomo del cóndor, regó el Gran Semí, por las naciones románticas del continente y por las islas dolorosas del mar, la semilla de la América nueva! (op.cit.12-13)

El tono épico que notamos en las referencias a la historia común y a la unidad geográfica permiten un desplazamiento hacia un discurso utópico: la “América Nueva” que se refiere, todavía no lo es, está por serlo.

4. Inscripción del discurso de Fidel Castro en la *matriz latinoamericanista*

4.1. Tópicos afines al destino latinoamericano

Retomando lo dicho en el Capítulo 2 de esta tesis, en relación con ciertos tópicos que reinterpretan el pasado latinoamericano y que presentan regularidades intradiscursivas, podemos inscribir el discurso de Fidel Castro en la matriz latinoamericanista descrita por Arnoux (2008). Los discursos conmemorativos del aniversario al Asalto al Cuartel Moncada son los que nos han permitido observar, con más pregnancia, esta matriz latinoamericanista, que a partir del discurso del 26 de julio de 1964, expone un desplazamiento y su consecuente adecuación al nuevo contexto geopolítico.

Los tópicos, a los que hacíamos referencia en el capítulo 2 de esta investigación, están inscritos en una memoria que el discurso de Fidel Castro socializa en cada conmemoración. El pasado se vuelve un objeto memorable como parte de un proceso identitario. La “ejemplaridad de la historia”, “el recuerdo de las tragedias”, el “rito de los muertos” y de los “héroes de la patria”, conforman

un espacio compartido de tópicos reconocidos y creídos socialmente. Por otro lado, la exaltación de las virtudes revolucionarias convoca el tópico del “modelo” y del “ejemplo”, como referentes de las luchas independentistas. La referencia a la explotación colonial compone el tópico de un “pueblo oprimido y sacrificado” que debe enfrentarse a la “amenaza externa” en su lucha contra el enemigo. Estas representaciones tópicas se inscriben como componentes de la matriz latinoamericanista y derivan en diferentes tonos estilísticos, que pasan de lo épico, a lo conmemorativo y lo profético.

Dichos tópicos constituyen un campo semántico afín a la referencia de América Latina como un continuum de opresión y de esclavitud, resaltando las virtudes de un pueblo, actor de la historia y capaz de producir el cambio revolucionario.

4.2. América Latina dentro del horizonte de expectativa de la Revolución

4.2.1. Integración/Revolución. De 1959 a 1964

El análisis de los discursos que componen el corpus de este primer período, presentan una regularidad que se instala en la matriz discursiva castrista y que presenta a América Latina como parte integrante del proyecto revolucionario. En el primer Aniversario al Moncada, celebrado en el marco de la incipiente Revolución, 26 de julio de 1959, ante una concentración campesina y a seis años de aquel 1953, América Latina y Cuba se homologan en relación con la Revolución:

Parece-insensatos, insensatos, ¡insensatos!- que no comprenden que hoy Cuba no es solo Cuba ¡Hoy Cuba es el sentimiento de toda la América Latina! Insensatos, que no comprenden que Cuba no puede ser agredida, porque agredir a Cuba es agredir a toda América Latina (La Habana, 26-7-59)

Y así como se presenta la “*agresión*” para Cuba en situación equivalente con América Latina, también se presenta, contrastivamente la “*ayuda*”. Se replica el argumento cuasilógico de “la parte en el todo”, pero esta vez de manera positiva:

“[...] porque saber que ayudar a Cuba es ayudar a la liberación de todos los pueblos hermanos de América Latina”.

Esta homologación entre Cuba y América Latina pone en evidencia que el enunciador político reconoce la pertenencia natural de Cuba a un destino histórico marcado en la memoria latinoamericana después de la conquista y colonización. También tiene, desde lo simbólico, un alto poder argumentativo al producir una identificación entre ambos destinos:

Lo primero que nos importa es lo que piense nuestro pueblo, y lo que piense nuestro pueblo será lo que piensen los pueblos hermanos de América, cuando por encima de todas las campañas pagadas se abra paso la verdad (La Habana, 26-7-59)

La idea de incluir en el proyecto revolucionario a América Latina conlleva la necesidad de designar *“amigos-enemigos”* en el campo político, como lo vemos en el mismo discurso:

Al pensar en la glorias de nuestra patria, en las glorias nacionales y en las glorias internacionales alcanzadas con honor, en el prestigio de nuestra patria, en la simpatía que tienen los hombres de pensamiento de nuestro continente [...] Porque la simpatía de **los buenos** de América corre pareja al odio de **los malos** de América. (La Habana, 26-7-59)

Al año siguiente-Año de la Reforma Agraria- para la misma ocasión, Fidel Castro congrega a una multitud en Sierra Maestra y hace un balance de la situación jugando con la figura temporal *“ayer/hoy”* por medio de sintagmas paralelos y opuestos: *“la injusticia de ayer”- “la justicia de hoy”*; *“la esclavitud de ayer”-“la libertad de hoy”*; *“la sumisión de ayer”-“la rebeldía de hoy”*; *“la humillación de ayer”-“la gloria de hoy”*; *“la vergüenza de ayer”-“el orgullo de hoy”*. La *“fuerza moral”* que irradia la Revolución ante esta inversión de la situación, tal como se la presenta, lleva a unir bajo la idea de *“destino latinoamericano”* el *“destino”* de la Revolución:

Por la fuerza moral que irradia de su Revolución [...] se va convirtiendo en un acontecimiento decisivo, no solo ya para la historia de nuestra pequeña isla, sino para la historia de nuestro gran continente. (La Habana, 26-7-60)

El tópic del “*ejemplo*”, como atributo de la Revolución, y en el marco de los pueblos de América, la consolida frente al enemigo externo: “*Si podemos ser ejemplo no podrán destruirnos*”

En el discurso del 26 de julio de 1962, Año de la Planificación, en Santiago de Cuba, asoma la idea martiana de “*destino*”:

Quando un pueblo es dueño de su destino, pasa eso, cuando un pueblo adquiere conciencia de su historia, pasa eso ¡Se vuelve una sola fuerza, se vuelve un solo brazo, un solo abrazo, un solo pensamiento”! (Santiago de Cuba, 26-7-62)

Y en ese ser un “*solo pensamiento*” incluye a los latinoamericanos, pero también a la comunidad internacional:

Hemos crecido, somos cientos de miles, somos millones. Y no somos solo los cubanos; somos los latinoamericanos ¡Y no somos solo los latinoamericanos, somos parte de la humanidad progresista, somos socialistas, somos marxistas-leninistas! (Santiago de Cuba, 26-7-62)

Pero junto a esta ampliación que incluye una mirada internacionalista, convive también la memoria histórica latinoamericana, “*memoria de la opresión*”, “*memoria de los vencidos*” que es producto de la historia de los combates y de las resistencias del continente frente a la subordinación colonizadora y a la subordinación del capitalismo. En el discurso del 26 de julio de 1963- Año de la Organización”- el enunciador político retoma el tema de la “*lucha originaria*” de los pueblos americanos, pero también hace uso, como veremos, de las estrofas de la “*Marcha Latinoamericana*”¹⁰⁹ elevando, así, el tono épico del discurso y posicionando a Cuba como la vanguardia:

Y nosotros somos cantera de ideas, cantera de luz para los trabajadores y los campesinos de América Latina, para los indios esquilmados de América Latina y por eso de la voz del corazón inspirado de nuestro compañero Cartaya, que un día compuso el himno del 26 de julio, un himno que en un tiempo no era el himno de las multitudes, sino el himno que se entonaba en las solitarias

¹⁰⁹La “*Marcha Latinoamericana*” fue compuesta por Agustín Díaz Cartaya, (Cuba, 1929), en 1963. Revolucionario y compositor del Himno del 26 de julio. Compuso, además, otras cinco marchas dedicadas a la Tricontinental en 1966, a la Columna Juvenil del Centenario, en 1968, a los Comité de Defensa de la Revolución en 1980, a las Fuerzas Armadas Revolucionarias, en 2006, y a la Unidad de los pueblos, en 2007. (<http://www.ecured.cu>)

celdas de las prisiones de la tiranía, y un día llegó a ser el himno de todo el pueblo combatiente, la marcha de toda la nación, así también por inspiración propia y por iniciativa propia, el compañero Cartaya ha creado la marcha de América Latina. Y esa marcha dice así:

De pie América Latina/ Adelante, adelante, adelante,/Marchemos junto al socialismo/ Que es paz, progreso y redención/De pie América Latina/En la lucha gigante será/Los pueblos unidos como hermanos/En un invencible haz/Cuba faro de América toda/Orgullosa, altiva os espera/Y que al grito de guerra se alcen/Las armas de la libertad/Campesinos, obreros e indios,/a luchar contra el yugo opresor/Mueran todos los imperialistas/América, Revolución. (La Habana, 26-7-63)

Se puede observar que en los primeros discursos de Fidel Castro, de 1959, hay una firme convocatoria a la unidad de los pueblos latinoamericanos y caribeños. Las referencias permanentes a la necesidad de impulsar un Mercado Común de América Latina como condición para superar la desunión del continente, es una prueba eficaz. Tomamos, a modo contrastivo, el discurso del 5 de mayo de 1959 en Montevideo, a pesar de que escapa al corpus de discursos seleccionado para esta etapa, para dejar en claro esta posición:

La América nuestra tiene un destino propio [...] La América nuestra, con sus características geográficas, con sus características espirituales, con sus características materiales, con la idiosincrasia de nuestros pueblos, con el carácter de nuestros pueblos, solo puede seguir un camino enteramente propio. Difícil será la tarea de encontrar el camino propio en medio de las opiniones más disímiles, en medio de las ideas más contrapuestas. Pero hay algo que puede dignificar ese camino por encima de todas las disparidades de criterios, y es que los latinoamericanos busquemos aquellas cosas comunes a todos, busquemos aquellos intereses que son comunes a todos y, en pos de esa aspiración, unamos a todos los sectores de cada nación y a todas las naciones de América Latina para lograr nuestro objetivo. Divididos [...] nada conseguiremos jamás. [...] **Unámonos, primero, en pro de aspiraciones económicas, en pro de la gran ambición y de la aspiración del desarrollo económico de América Latina, con economía propia, en pro del mercado común;** después de las barreras aduanales, podremos ir suprimiendo las barreras legales [...], y así algún día, aunque tal vez nosotros no lo veamos, las barreras artificiales que nos separan habrán desaparecido.(Montevideo, 5-5-59)

Esa unidad de los pueblos latinoamericanos no estaba supeditada a la Revolución o al avance del socialismo en América, tenía en cuenta los valores autóctonos, y remitía al concepto, presente en la matriz latinoamericanista del siglo XIX, de “unidad natural” de los pueblos americanos.

4.2.2. 1964. Desplazamiento del dispositivo

Sin embargo, como dijimos, después de la Declaración de Santiago de Cuba en 1964, se observa el desplazamiento del par “*integración/revolución*” y la integración de Cuba con el resto de Latinoamérica quedará subordinada a los avances de la Revolución Latinoamericana.

La conmemoración del 26 de julio de 1964, es, dentro de estas conmemoraciones, un discurso muy particular, emblemático, porque se convertirá en el medio por el cual Fidel Castro presenta la Declaración de Santiago de Cuba, frente a las sanciones de la OEA a Cuba. En el mismo discurso Castro lee la llamada “Declaración al pueblo cubano” suscripta por la Novena Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores en aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca. En esa declaración Castro resalta las contradicciones de ese organismo, al considerar argumentos que son falaces para la actualidad latinoamericana que refiere. Citamos, como ejemplo ilustrativo, una parte de la declaración de la OEA:

La misión histórica de América es ofrecer al hombre una tierra de libertad y un ámbito favorable para el desarrollo de su personalidad y la realización de sus justas aspiraciones, y el genuino sentido de la solidaridad americana y de la buena vecindad no puede ser otro que el de consolidar en este continente, dentro del marco de las instituciones democráticas, un régimen de libertad individual y de justicia social, fundado en el respeto a los derechos esenciales del hombre. (OEA)

En respuesta a estas y otras cuestiones, que consideraban al régimen revolucionario “*ajeno a las tradiciones democráticas y cristianas de las naciones*”

americanas” Castro asumirá la voz de América Latina como contraejemplo a lo esgrimido por la OEA:

¡Un régimen económico y social ajeno al latifundismo, al analfabetismo, al desempleo, al hambre, a los monopolios yanquis, al plan de machete, a la politiquería, al saqueo del tesoro público, al robo, al crimen, a la injusticia, al privilegio. Porque, que nosotros sepamos, esas son las tradiciones de la mayor parte de los países de América Latina. (Santiago de Cuba, 26-7-64)

Pero ya se empieza a notar un quiebre en la relación latinoamericana producido por la votación de los países integrantes de la OEA ante la condena a Cuba. Este hecho refuerza la convicción revolucionaria, y determinará, en parte, el desplazamiento del par *“integración-revolución”* que se venía observando en los discursos. A partir de este momento la integración quedará supeditada al avance de la Revolución en América Latina:

Frente al llamamiento de los imperialistas a la contrarrevolución, el llamamiento de la Revolución Cubana a la revolución latinoamericana. ¡Llamamiento contra llamamiento! Y veremos quién tiene la razón; veremos de qué lado está la historia, si del lado de ellos o del lado nuestro [...] Hay aquí otro llamamiento a los pueblos europeos para que no comercien con nosotros. Y, claro, los pueblos europeos saben que Estados Unidos desea ciertos privilegios en el comercio internacional, que Estados Unidos desea mantener el monopolio del comercio en América Latina. Los pueblos de Europa saben que cuando un país como Cuba se libera de la explotación y de la dependencia de Estados Unidos, puede comerciar libremente con los demás países del mundo. Antes nosotros teníamos que venderle a Europa, recoger dólares para pagarles a los norteamericanos. Sin embargo desde que triunfó la Revolución, nosotros podemos comerciar libremente con Europa [...] ¿Qué ha demostrado la Revolución Cubana? Que Europa no tiene nada que perder con las revoluciones en América Latina, y **que si los demás países de América Latina se liberan, como se ha liberado Cuba**, esos países comerciarán con Europa en un grado mayor de lo que están comerciando hoy. (Santiago de Cuba, 26-7-64)

Esta intervención de Fidel Castro justifica el desplazamiento del dispositivo: *“primero la Revolución, luego la integración”*, con Latinoamérica.

4.2.3. Adecuación de la *matriz latinoamericanista* en el discurso de Fidel Castro (1965-1986)

Entendemos por el término “adecuación”, la modalización que opera en la matriz discursiva castrista en relación con el tratamiento del tema latinoamericano. Modalización que atenúa la presencia del tópico latinoamericanista, tal como fue tratado en la primera etapa (1959-1964). Sin embargo esa atenuación no exime al enunciador político de considerar a América Latina dentro del horizonte de expectativa de la Revolución.

Este segundo período, recortado del corpus general de discursos, presenta características coyunturales que hacen necesario su comentario para entender cómo se adecuó la matriz latinoamericanista en la matriz discursiva castrista. En primer lugar, y como hito coyuntural, nos encontramos en este período con las consecuencias de la Resolución de la OEA: varios gobiernos latinoamericanos rompen relaciones con Cuba y esto es determinante en el cambio de punto de vista. Por otro lado, según cita Martínez Heredia (2010):

Hacia inicios de la década de los 70, a Cuba se le tornó imposible sostener una posición suficientemente autónoma en sus relaciones económicas internacionales y en su estrategia de desarrollo” por lo que “sus relaciones con la URSS se volvieron entonces mayores y más profundas¹¹⁰

En consecuencia Cuba ingresa al CAME, como ya mencionamos, y de esta manera sus proyectos quedan sujetos a esa institución y se ve obligada a tomar un modelo que cierra las posibilidades de un desarrollo económico “*armónico, autónomo y sostenido*”, más cercano a los socialismos reales, que retrasaría su propio proyecto socialista nacional.

Otro hito coyuntural de este período será la proclamación de la “*única Constitución Socialista de la República de Cuba*” que entró a regir el 24 de febrero de 1976, y que inicia el período de institucionalización, que fue previo al Primer

¹¹⁰ Fernando Martínez Heredia: *Desconexión, reinserción y socialismo en Cuba (1959-1992)* citado en clase 4 del curso “Utopías de la Revolución Cubana. Una perspectiva desde el pensamiento crítico”, Clacso, 7-6-2010, pág. 14

Congreso del Partido Comunista, en diciembre de 1975, del que Castro refirió en el Acto de masas con motivo de la clausura del congreso, el 22 de diciembre de ese año como [la] “convicción de que el país ha avanzado, que la Revolución es indestructible, que la Revolución se organiza, se institucionaliza y avanza hacia el porvenir”.

El período enmarcado entre estas dos circunstancias, los acuerdos económicos con la URSS y la institucionalización de la Revolución, aproximadamente 1971-1976, estuvo marcado por un exceso de dogmatismo y de burocratismo que llevó a deformaciones en la política cultural e ideológica del país. Ambrosio Fonet, ensayista y escritor cubano, denominó esta etapa como el “*quinquenio gris*”¹¹¹. No obstante las contradicciones internas y externas, la permanente práctica de la autocrítica fue moldeando algunos cambios y se fueron viendo algunos “*errores de idealismo*”, sobre todo en la conducción de la política económica del país. Por último, en 1986, siguiendo una política participativa, se inicia el “Proceso de rectificación de errores y de tendencias negativas”, en medio de la ya crisis de la URSS y del recrudecimiento del bloqueo por parte de Estados Unidos.

¹¹¹ El término, acuñado por Ambrosio Fonet, hace referencia al complejo debate ideológico cubano durante los años 1970-1975. Durante la década del 70 la Revolución cubana no se debatía entre explotado y explotadores. Las circunstancias que impusieron una alianza con la URSS llevaron a una extrema dogmatización, que ya había sido marcada por el marxismo soviético. La institucionalización y la expansión de las funciones estatales multiplicaron los dispositivos de control. Ahora el centro del debate era entre el poder y el proyecto. Este período está marcado por la muerte del Che, la invasión a Checoslovaquia, aplaudida, en parte por Castro y por la zafra de los 10 millones, como una marca visible de la emulación socialista. No solo la economía cubana queda subordinada al modelo de los socialismos reales, sino que también su cultura. En nombre de la “pureza ideológica” se marginan escritores y artistas, muchos de ellos por su condición homosexual. Condenados al ostracismo como Lezama Lima o Virgilio Piñera. Se cierran revistas como *Pensamiento Crítico* y *Criterios*, dirigidas por Fernando Martínez Heredia y Desiderio Navarro, respectivamente. Fidel Castro hará pública la condena a esta etapa y durante la década de 1980 se producirán cambios vinculados con los excesos cometidos en esta etapa “gris”.(Luis Suárez Salazar,2000)

4.2.4. *Revolución-Integración latinoamericana: dos polos en conflicto*

Después de esta breve ubicación coyuntural, veremos cómo el 3 de octubre de 1965, en el acto de presentación del Comité Central del PCC, en el Teatro Chaplin, de La Habana, Fidel Castro alude a la situación generada por el apoyo de varios países latinoamericanos a la Resolución de la OEA de 1964:

Bueno es recordarles los acuerdos que tomaron contra Cuba, bueno es recordarles la complicidad con las fechorías que contra nuestra patria tramó el imperialismo. Y entonces nosotros fuimos los únicos, los que nos levantamos decididos a morir y **dijimos** que **defendíamos** no solo el derecho de Cuba, sino que **defendíamos** la independencia de los demás pueblos de América Latina. (La Habana, 3-10-65)

El reproche que se desprende de este tramo, conlleva una acción política implícita en el uso del pasado de los verbos comprometidos (decir/defender). A partir de este momento se produce un quiebre en el discurso y en la acción. América Latina es desalojada del centro de interés político para la Revolución y se traslada hacia una periferia, de la que luego retornará.

Así comienza la adecuación del tema latinoamericanista en la matriz discursiva castrista de este período, que difiere del tratamiento dado en el período anterior. Observamos, en un discurso que nos permitimos mostrar a los fines de una mejor comprensión, cómo se desmitifica el modelo de la emancipación americana, glorificado en el período anterior. Nos referimos al discurso pronunciado en la *“Velada conmemorativa de los cien años de lucha”* realizada el 10 de octubre de 1968, en el cual se desvincula la historia de Cuba de la gesta emancipatoria:

Fue ciertamente escasa la influencia que tuvo en nuestra tierra la emancipación de América Latina. Nuestro país, solo, absolutamente solo, mientras los demás pueblos hermanos de América Latina-que unas cuantas décadas con anterioridad se habían emancipado de la dominación española-yacían sumidos en la abyección, sumidos bajo las tiranías de los intereses sociales que sustituyeron en esos pueblos a la tiranía española: nuestro país solo, y no todo el país, sino una pequeña parte del país, se enfrentó durante diez años a una potencia europea todavía poderosa que podía contar-y contó-con cientos de miles de hombres perfectamente armados para combatir a los revolucionarios cubanos. (Manzanillo, Oriente, 10-10-68)

Y en lugar de entroncar la Revolución con las luchas independentistas a través de la glorificación del pasado heroico de Cuba, cuestión que menciona tímidamente hacia el final de esta cita, remite el proceso revolucionario, principalmente, al campo socialista:

Porque la Revolución es el resultado de cien años de lucha, es el resultado del desarrollo del movimiento político, de la conciencia revolucionaria, armada del más poderoso pensamiento político, armada de la más moderna y científica concepción de la sociedad, de la historia y de la economía, que es el marxismo-leninismo: arma que vino a completar el acervo, el arsenal de la experiencia revolucionaria y de la historia de nuestro país. (Manzanillo, Oriente, 10-10-68)

La homologación presente en el período anterior entre Cuba y América Latina se desdibuja en relación con un nuevo concepto, *el internacionalismo*:

Unido el pueblo revolucionario, armado de las concepciones más revolucionarias, del patriotismo más profundo, que la conciencia y el concepto **internacionalismo** no excluye ni mucho menos el concepto de patriotismo, patriotismo revolucionario, perfectamente conciliable con **el internacionalismo revolucionario**, armado con esos recursos y con esas circunstancias favorables, será invencible. (Manzanillo, Oriente, 10-10-68)

El discurso del 26 de julio de 1970, marca otro momento importante para la Revolución, ya que hacia el final de la disertación se anuncia que el ex ministro del Interior de Bolivia, Dr. Antonio Arguedas, quien ya había hecho llegar a Cuba el diario del Che, entrega la mascarilla que le tomaron el día de su muerte y anuncia también que se han recuperado las manos del guerrillero argentino. En esa circunstancia paradigmática para el pueblo cubano, y en presencia del Primer Secretario del Partido Comunista Búlgaro y de otras delegaciones de la URSS, República Democrática Alemana, Guinea y Cabo Verde, Congo, República Popular Democrática de Corea, Frente Patriótico de Lao, Viet Nam del Sur, Hungría, Argelia, República Árabe Unida, entre otras, Castro recupera la memoria de América Latina. Primero con la evocación de Martí: *“¡No buscamos glorias, no buscamos honores! ¡Servimos una causa que vale más que todas las glorias del mundo, que como decía Martí-cabían todas en un grano de maíz”*. Y en segundo lugar, universaliza la figura del Che: *“El Che pertenece a América. Y un día esas*

manos estarán donde los pueblos de América quieren o quieran". El desplazamiento que se produce entre Cuba y América, facilitado por la figura metonímica del Che, coloca en una misma posición a Cuba y a Latinoamérica, pero con una salvedad, que comienza a notarse hacia el final del período: esa asimilación con América Latina no será inminente y tampoco exclusiva. De todas maneras, como podemos ver en la siguiente cita, no deja de llamar la atención que en la enumeración de los pueblos comprometidos con la Revolución, la mención a América da comienzo, y también cierre, a la serie enumerativa de pueblos:

Nos enfrentamos a batallas difíciles y ganaremos esas batallas. **Pero algún día tendremos que formar parte de la comunidad de los pueblos de América Latina.** Algún día nuestras patrias no serán fragmentos de un continente balcanizado y subyugado por el imperialismo [...] ¡Juntos los pueblos latinoamericanos, juntos los pueblos de Indochina, juntos los pueblos revolucionarios, y juntos con el pueblo americano, venceremos, venceremos! (La Habana, 26-7-70)

En el llamado "Año de la Emulación Socialista", 1972, se firman diferentes acuerdos soviético-cubanos¹¹² y como continuación lógica de los vínculos económicos que se mantenían con los países socialistas, en junio de ese año, Cuba ingresa al CAME.

Es a partir de este año, que en el corpus relevado, comienza a explicitarse el conflicto entre *la integración* y *la revolución*. Un juego de desplazamientos opera sobre los contenidos, como puede verse en nuestro subrayado correspondiente al discurso del 26 de julio de 1972, en la Plaza de la Revolución:

Nosotros somos latinoamericanos. Nosotros sabemos que ningún país pequeño tendrá la menor posibilidad de salir adelante en el mundo de mañana, mundo que será de grandes comunidades humanas y económicas, en medio de la gigantesca revolución científica y técnica, y en medio de una

¹¹² Asistencia técnica a Cuba para ampliación de centrales termo-eléctricas(febrero 1972); II Sesión Comisión Intergubernamental Soviético-Cubana para la Colaboración Científico-Técnica(abril, 1972); Ingreso de Cuba al CAME(junio, 1972); Acuerdo entre el Comité de Educación Física y Deportes de la URSS y el Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación de Cuba. (octubre de 1972); Diversos acuerdos para fomento de la industria, el transporte y la producción agrícola, créditos y suministros recíprocos de mercaderías(diciembre de 1972) Fuente: AAVV: *Amistad fraternal e inquebrantable*, Moscú, 1973

lucha frente a un imperialismo que todavía existe y existirá un período determinado de tiempo; que nosotros en el futuro nos integraríamos económicamente a América Latina [...] No somos soñadores. Esto que tal vez fue un sueño y sin duda un ideal, producto de la racionalidad en los que hicieron las guerras de la independencia de América a principios del siglo pasado, hoy es una necesidad vital de nuestros pueblos. [...] **¡Pero para que haya integración económica y haya integración política primero tiene que existir revolución social y antiimperialista en América Latina!** (La Habana, 26-7-72)

Sostenemos, que hay elementos en la matriz discursiva castrista que nos permiten inferir que la imposibilidad de integración con América Latina, no está totalmente condicionada a las exigencias de la URSS (Moniz Bandeira, 2008), aunque no las dejamos de reconocer. Sin embargo, se puede rastrear la huella de un componente emocional coherente con la “ética de la convicción” que caracteriza el discurso de Fidel Castro. Nos referimos especialmente a una designación que acompaña al sintagma “*integración*”, que aparece más adelante, en el discurso ya citado, y que a nuestro criterio no debe menospreciarse: “*hoy estamos integrados **espiritualmente** con el campo socialista y nos **integraremos económicamente con el campo socialista**”.* Y nos preguntamos, si esa integración socialista es “espiritual” porque permitió a la Revolución realizar el destino histórico de Cuba, frente a la “indiferencia” o a la falta de compromiso, latinoamericano, sobre todo, teniendo en cuenta que la integración económica aparece enunciada en futuro, como señalamos en negrita, dando aún más protagonismo a la dimensión espiritual.

Desde esta hipótesis sería justificable entender lo que se expresa más adelante: “*El día que llegue la hora revolucionaria en América Latina, estaremos integrados con América Latina*”.

De manera más explícita aparece el desplazamiento del par “*integración-revolución*” hacia “*revolución-integración*” en el discurso del 26 de julio de 1974, en Matanzas:

Por delante tenemos un gran trabajo de integración con nuestros hermanos latinoamericanos, de unión, puesto que **algún día tendremos** que formar

parte de una gran comunidad latinoamericana, **presupuesta, desde luego, la Revolución.** ¡Nuestro recurso natural más importante es nuestro pueblo y a ese pueblo hay que prepararlo para el futuro! (Matanzas, 26-7-74)

Suena extraño, el uso del futuro incierto expresado en la fórmula “algún día tendremos”, cuando ya habían transcurrido quince años de Revolución y cuando Fidel Castro, dio sobradas muestras de no realizar nada de lo que no estuviera convencido.

Hacia 1977 notamos que, a pesar de la coyuntura, aparece una mención a América Latina vinculada a la historia común, en definitiva, a la idea de destinos compartidos:

Al ingresar al CAME, hace ahora más de cuatro años, lo hicimos en nuestra triple condición de país socialista, país subdesarrollado y país inscripto en la historia, en las tradiciones y en las esperanzas revolucionarias de la América Latina./ Afirmamos entonces que nos proponíamos ser un vínculo entre las posibilidades abiertas por el socialismo europeo en su proceso de integración como sistema coherente y firme, y los requerimientos de una América Latina que trataba de escapar a las condiciones que le imponían su dependencia de la metrópoli imperialista y las insuficiencias del mercado capitalista mundial./ **Somos parte de la comunidad socialista, a la cual nos integramos, y somos parte también de la comunidad de pueblos latinoamericanos, a la cual nos integraremos plenamente algún día,** y con aquellos gobiernos capaces de adoptar posiciones independientes y progresistas estamos dispuestos a hacer el máximo a nuestro alcance en los terrenos de la colaboración y el intercambio económico, cultural y científico-técnico.(La Habana, 18-1-77)

Vemos cómo en este tramo del discurso, pronunciado en Cuba, el 18 de enero de 1977, con motivo de la Apertura de la 79 Reunión del Comité Ejecutivo del CAME, la “*integración*” vuelve a aparecer en un horizonte de expectativa a futuro y también con cierta incertidumbre que se expresa en el indefinido “*algún día*”.

Sin embargo, en el cierre del discurso referido, y dirigiéndose al Presidente del Comité Ejecutivo del CAME, aparece activada la matriz latinoamericanista del siglo XIX, con los componentes que remiten rápidamente a una memoria histórica compartida por los pueblos americanos:

Miramos al futuro con optimismo. Por eso hoy, al saludarlos en nuestra patria socialista, en esta pequeña isla que es como un peñón irreductible y como un faro revolucionario a las puertas del continente americano, la presencia de ustedes en Cuba nos parece la imagen anticipada de la América Latina y el mundo por los que batallamos; esa América Latina donde no existirán el capitalismo ni el imperialismo, ni sus ideas reaccionarias; esa **América Latina libre, fraterna, grande y unida**, que se alzarán algún día para ocupar el lugar honroso que le corresponde en el porvenir de la humanidad, y que dará sentido definitivo y triunfal a la dilatada gesta de nuestros héroes, desde los sueños libertadores de Hidalgo, Bolívar y Martí, hasta las alboradas fecundas del Che Guevara y Salvador Allende. (La Habana, 18-1-77)

En 1978, en el discurso del 26 de Julio, en Santiago de Cuba, se vuelve a resaltar el *“internacionalismo”* en detrimento del *“latinoamericanismo”*:

Las armas en nuestra patria están al servicio de las más nobles causas de la Revolución y del internacionalismo [...] No haremos ninguna concesión, no traicionaremos nuestros principios internacionalistas, no nos doblegaremos jamás a las exigencias y en chantaje imperialista. (Santiago de Cuba, 26-7-78)

La ayuda a Nicaragua, al Frente Sandinista de Liberación Nacional, y ante la presencia de combatientes nicaragüenses, obliga a Fidel Castro a recuperar en el discurso del 26 de julio de 1979, en Holguín, los lazos naturales con América Latina:

Porque durante tanto tiempo fue casi un crimen visitar Cuba; durante tanto tiempo el imperialismo trató de cortar los lazos con nuestros pueblos hermanos de América Latina y del Caribe; durante tanto tiempo se nos bloqueó, durante tanto tiempo se prohibió y se impidió el acercamiento y el desarrollo de los **lazos naturales, históricos**, lógicos entre el pueblo nicaragüense y el pueblo cubano. (Holguín, 26-7-79)

En el Informe Central al Segundo Congreso del PCC, fechado en La Habana entre el 17 y 20 de diciembre de 1980, que aparece seleccionado en la recopilación que realizara Luis Suárez Salazar, *Latinoamericanismo vs. Imperialismo* (2009; 176-195), aparece nuevamente la inscripción de la *matriz latinoamericanista*.

La historia reciente, de ese momento, de algunos pueblos latinoamericanos como Nicaragua, El Salvador, Granada y Guatemala, autoriza al discurso castrista a inscribirse una vez más en esa matriz histórica común:

¿Quién puede impedir que más tarde o temprano nuestros pueblos luchen? No durará eternamente la opresión, no imperarán eternamente el terror y el miedo [...] /Es hora de decir que los pueblos latinoamericanos no temen a nada ni a nadie [...] ¡Cese el repugnante intento de intimidar a los patriotas de América Latina, a los hijos de Bolívar, de San Martín, de O'Higgins, de Sucre, de Hidalgo, de Morelos, de Morazán, de Maceo y de Martí.(La Habana, 20-12-80)

Como puede verse aparece un tono conmemorativo que amplía el "*panteón de la nación latinoamericana*" en ese recorrido por los héroes latinoamericanos.

Para concluir provisoriamente con estas observaciones, tomaremos un discurso que cierra temporalmente esta segunda etapa y que corresponde al año 1986, año, que como dijimos, instala la necesidad de revisar ciertos errores y tendencias negativas en el devenir revolucionario. Hemos tomado fragmentos del Informe Central al Tercer Congreso del PCC, realizado en La Habana entre el 4 y el 8 de febrero de 1986, en los que aparecen nuevamente los componentes estables de la matriz latinoamericanista, conformada ya como memoria histórica a la que es posible recurrir según las circunstancias coyunturales. En este tramo, se observa una apelación, incluso, a fuerzas democristianas, que en el marco de la Alianza para el Progreso, habían demonizado la Revolución:

Las contradicciones objetivas de los intereses económicos del Imperio y los de nuestros pueblos cada vez más evidentes, que refuerzan la necesaria tendencia histórica de América Latina hacia su desarrollo y su liberación definitiva, preámbulo indispensable para las transformaciones más profundas que requiere nuestra región./ en esa posición latinoamericana, incluso, corrientes no marxistas como los socialdemócratas pueden jugar cierto papel positivo [...] /Sin embargo, sería erróneo no tomar en cuenta que entre las fuerzas democratacristianas y socialcristianas de América Latina pueden encontrarse elementos progresistas, por lo cual no sería acertado ni válido identificar a todos los gobiernos democratacristianos que surjan en el área como fuerzas necesariamente negativas [...] /[...] como expresión del deseo de muchos cristianos, partiendo de sus propias convicciones religiosas, de

construir un mundo presidido por la **fraternidad, la igualdad y la justicia entre los hombres**. (La Habana, 8-2-86)

Y como muestra de ese desplazamiento hacia el par “*revolución-integración*”, que se venía dando durante este período analizado, podemos ver cómo explícitamente se produce, nuevamente, una inversión de los términos de esa ecuación. Esta nueva inversión o desplazamiento, creemos que puede responder a varios factores, que juegan interrelacionadamente en el proceso de la Revolución Cubana. Entre ellos, los externos, la crisis inminente de la URSS y las continuas agresiones indirectas a través del bloqueo; desde los internos, la mayor participación de la sociedad civil, el aumento de la democraticidad del sistema y la autocrítica permanente. Creemos que estas condiciones hacen que Fidel Castro asuma esta nueva situación vinculada a la proyección externa de la Revolución, privilegiando, en primer término, la integración o la unión latinoamericana, aunque expresada en términos económicos:

En relación con el desarrollo y el futuro de América Latina, planteamos que no basta solo la anulación de la deuda y el nuevo orden económico internacional, **es imprescindible la integración económica si queremos disponer en el siglo XXI de un lugar en el mundo**. (La Habana, 8-2-86)

Consideraciones finales

La temática de este capítulo, si bien muestra, como toda la tesis, la necesidad de no aferrarnos a una teoría o a la simple adición de estudios independientes, se estructuró, centralmente, en torno a la idea desarrollada por Elvira Arnoux sobre el concepto de matriz discursiva latinoamericanista. Su mirada permitió la observación de un discurso, que apelando a memorias de la tradición independentista, las evocaba, pero también, en contextos cambiantes, mostraba la continuidad y la ruptura de algunos de los elementos descritos por Arnoux(2008) e incorporados a la discursividad de Fidel Castro.

El recorrido del corpus analizado hizo visible la dificultad del enunciador político por mantener el sintagma enunciado en los primeros tiempos revolucionarios en torno al par “integración/revolución”. Par, que en ese orden sintagmático, designaba un espacio, histórica y simbólicamente compartido entre los países latinoamericanos. La unidad de los pueblos latinoamericanos no parecía supeditada a la Revolución o al avance del socialismo en América, tenía en cuenta los valores autóctonos, y remitía al concepto, presente en la matriz latinoamericanista del siglo XIX, de “unidad natural” de los pueblos americanos.

La apelación a este sintagma ameritaba una primera etapa de “integración” en la cual la Revolución quedaba en posición subordinada. Se ha podido observar que esta designación fue estable discursivamente hasta el año 1964 en que se produce la expulsión de Cuba a la OEA y la consecuente Declaración de Santiago de Cuba. A partir de ese año, se disuelve este sintagma y se produce un desplazamiento que invertirá la relación de subordinación entre los términos. En este contexto la prioridad será la de “hacer la revolución” para toda América Latina y luego, subordinada a ella, llegará la integración latinoamericana. La posición polémica del discurso de Castro frente a las agresiones y frente al embargo económico por parte de Estados Unidos, sumado a los beneficios económicos y a la solidez que le reportaba el mayor acercamiento con la URSS, permitió que el discurso hiciera visible este desplazamiento encarnado en el par “revolución/integración”. Sin embargo, esa memoria latinoamericanista, contenida en la idea de “integración”, es convocada nuevamente durante el año 1986, año en el que se lleva a cabo el “proceso de rectificación de ideas negativas”, momento en el que también se empieza a visibilizar la crisis en el bloque soviético. El discurso vuelve a colocar en posición subordinante a la integración latinoamericana por sobre la revolución que quedaría subordinada a ella. La proyección externa de la Revolución está pensada como la vía a la “integración económica” de América Latina, cuyo garante es el tiempo histórico, el espacio geográfico y el mundo simbólico compartido.

Pese a los desplazamientos del dispositivo argumentativo, la matriz discursiva latinoamericanista, travestida, en parte, como “internacionalismo”, ha servido como recurso eficaz para movilizar la memoria y la utopía revolucionarias que están contenidas en el discurso de Fidel Castro, aunque con ciertas adecuaciones, surgidas de las exigencias que le impuso la Unión Soviética sobre América Latina.

PARTE IV

LA REVOLUCIÓN Y LA INFANCIA

CAPÍTULO 9

**LA FORTALEZA CONQUISTADA: ENTRE LA ESCENA ESCOLAR Y LA
ESCENA REVOLUCIONARIA “*Cuando los rebeldes bajaron de la sierra...*”**

Introducción

La temática de este capítulo, que cierra provisoriamente nuestra tesis, paradójicamente, es el inicio de todo proceso en el que esté regulada la construcción de la identidad nacional. La niñez es objeto de intervención desde distintos ámbitos y prácticas culturales que se ocupan de dicha construcción. El lugar de los niños en la Revolución Cubana tiene un protagonismo central como en todo proceso ideológico en el que se quiera construir subjetividades que permitan encarnar los valores políticos desde una edad temprana y como garantía de una perduración más allá de los tiempos de los adultos. Los niños no escapan al proceso de homogeneización que se produce en un Estado que posee un único Partido. Es necesario para garantizarlo que se constituyan microcuerpos, como diría Claude Lefort (1990), que simulen cierta autonomía, tales como sindicatos, grupos culturales, organizaciones de jóvenes, de mujeres y también de niños. En cada uno de los colectivos constituidos se reproduce un espacio domesticado que si no responde a la organización del dispositivo estatal es rápidamente diferenciado. La escuela constituye uno de esos espacios junto a otras organizaciones que tienen a los niños como protagonistas. El Palacio de Pioneros, creado en 1961 bajo la Organización de Pioneros José Martí, agrupa millares de niños en edad escolar que cuentan con campo de deportes, salas de estudio y de trabajo, patios de juegos, bajo la orientación de un instructor que los guía según sus habilidades. En el Palacio se impone un riguroso sentido del honor y de la moral, el respeto a las fuerzas armadas de la revolución y a los héroes y mártires de la patria, y una consecuente valoración al desempeño en el estudio coronada con los llamados “premios estímulos”. Tanto la escuela como las organizaciones infantojuveniles tienen el rol de ser agentes de socialización de los futuros ciudadanos, y en ellas el libro, como espacio de memoria, es uno de los ejes estructuradores de subjetividades más significativo.

Por ello es que en este capítulo presentamos un libro de lectura infantil, que evoca los orígenes de la Revolución Cubana para los niños y despliega una serie de valores en torno a la revolución y a la educación revolucionaria infantil.

En primer lugar, debemos decir que este análisis está enmarcado en las investigaciones llevadas a cabo por Rubén Cucuzza en la Universidad Nacional de Luján en el marco del programa HISTELEA, que han permitido un abordaje crítico sobre el libro como dispositivo pedagógico. En segundo lugar, que este capítulo solo aborda, a los fines de nuestra investigación, el caso puntual de la reformulación de un discurso de Fidel Castro (14-9-59), convertido, años más tarde (1987), en libro escolar con el soporte de imágenes que ilustran los tramos discursivos. Con esto queremos decir que las conclusiones aquí arribadas están limitadas a este caso particular, quedaría en pie la posibilidad de trabajar sobre un corpus amplio que permita conclusiones más firmes sobre la vinculación de las escenas infantiles con las escenas revolucionarias a los fines de analizar la pertinencia sobre la domesticación del espacio social escolar. En nuestra búsqueda de material dedicado a los niños, y hasta dar con este ejemplar de *La Fortaleza conquistada*, hemos acopiado otras publicaciones infantiles, revistas y álbumes que han circulado y continúan hoy circulando en Cuba, editadas muchas de ellas por la misma editora de este material que presentamos. Las mismas quedarán para una futura investigación. También debemos aclarar, que partimos de un material bibliográfico, fotocopiado en blanco y negro, que nos fuera entregado en la Casa de la Amistad Argentino-Cubana¹¹³, por la generosa mano de una de las anónimas maestras voluntarias que participaron en la Campaña de Alfabetización de 1960, y que por lo tanto no cuenta con el valor expresivo que podría tener el original en color.

La fortaleza conquistada surge como reformulación del discurso que Fidel Castro le dedicara a los niños, en el año 1959, y evoca el momento, en que tal como se había prometido, se convierte la primera fortaleza militar, emblema de la

¹¹³ La Casa de la Amistad Argentino-Cubana funciona en la calle Alsina 1744, CABA.

época de Batista, en ciudad escolar. La Fortaleza Columbia, debe su nombre al distrito estadounidense de Columbia y albergó a los militares que llegaron a fines del S XIX a Cuba y que formaron la mayor parte de las fuerzas armadas cubanas. En 1933, Batista lo reestructura y construye pabellones en lugar de las antiguas barracas. Será la sede del Cuartel General del Ejército con base aérea y hospital militar. Como centro militar y base de operaciones políticas de Batista era considerada la mayor fortaleza militar de Cuba: *“Quien dominara Columbia, tenía Cuba en sus manos”*, rezaba un dicho popular.

El 2 de enero de 1959, le tocará a Camilo Cienfuegos¹¹⁴ rendir la Fortaleza, y desde allí, junto a Fidel recorrer, en lo que se llamó la Caravana de la Libertad, varios kilómetros hasta llegar el 8 de enero a La Habana. Tal como lo había prometido Castro, cada cuartel militar sería convertido en centro educativo. Simbólicamente el 10 de marzo de 1959, Cienfuegos derrumbará uno de los muros del Columbia y el 14 de septiembre de ese año, con motivo del inicio del ciclo lectivo, se convoca a alumnos de escuelas privadas¹¹⁵ y estatales para hacer entrega formal al Ministro de Educación, Armando Hart Dávalos, la fortaleza convertida en Ciudad Escolar Libertad. En noviembre de ese año se hace lo mismo con el Cuartel Agramonte, en Camagüey y en enero de 1960 con el Cuartel Moncada en Santiago de Cuba. A fines de los años 60 había 69 cuarteles transformados en centros docentes. La situación educativa en Cuba, antes de la Revolución contaba con un millón de analfabetos, seiscientos mil niños sin escuelas y paradójicamente diez mil maestros sin empleo, lo que evidenciaba la subestimación oficial a la escuela pública. A fines de 1961 Cuba era el primer país de Latinoamérica libre de analfabetismo. Hoy, en lo que era la Fortaleza Columbia

¹¹⁴ Camilo Cienfuegos Gorriarán (1932-1959) fue el fundador del Ejército Rebelde y uno de los principales jefes revolucionarios. Ha pasado a la historia por las circunstancias polémicas en torno a su muerte, que pueden vincularse con un distanciamiento, al igual que el de Hubert Matos, en relación con el rumbo revolucionario. Su muerte coincide con la disolución del ejército y la creación de las milicias populares en octubre de 1959.

¹¹⁵ Las escuelas dejarán de ser privadas a partir del 6-6-1960, cuando se promulga la Ley Nacional General de la Enseñanza, en el contexto de la Campaña Nacional de Alfabetización. Se proclama con dicha ley el carácter público, gratuito y estatal de todos los niveles de enseñanza. (<http://www.ecured.cu>)

funcionan seis escuelas primarias, tres secundarias, tres escuelas especiales para autistas y no videntes, el Centro de Educación Técnica y Profesional, una biblioteca, el Instituto Superior Pedagógico y otras instalaciones del Ministerio de Educación.

1. Un discurso convertido en libro de lectura

La publicación del discurso de apertura del ciclo lectivo de 1959 compone un libro escolar a partir de la edición ilustrada a cargo de la Casa Editora Abril, dedicada desde 1980 a publicar obras para niños y jóvenes, como también revistas dedicadas a ese público (Zunzún, Pionero, Somos Jóvenes, Alma Mater, Juventud Técnica, El Caimán Barbudo). Esa edición data de 1987, es decir, veintiocho años después de pronunciado el discurso de Fidel Castro, que integra dicha edición. Es importante mencionar el contexto de esta publicación ya que por esos años Cuba estaba abandonando la época de mayor bonanza -1973-1985- sobre todo en relación con la economía y comenzaba un proceso que exigía a Cuba la auto-reproducción de su economía y de su política cultural como única forma de preservar su soberanía y los logros del socialismo frente a la crisis global en el bloque socialista. Surge así la necesidad de plantear el “proceso de rectificación de errores y de tendencias negativas” en 1986, como ya hemos mencionado. En lo referido a lo cultural, que es lo que nos interesa aquí, junto a la crítica del “copismo” por parte del PCC, respecto a la ya decadente URSS, la política cultural se enfocó en los valores nacionales y en una búsqueda en la propia historia del país y de América Latina como elementos de legitimación. Aunque se considera que esta perspectiva no era nueva, desde la década del 70 se la había considerado muy poco, sobre todo en lo que se dio en llamar el “quinquenio gris”¹¹⁶ (1971-1975) y sobre todo en la esfera de la ideología empobrecida por la reproducción de los esquemas del marxismo soviético. Por ello se insta a reforzar las bases de la identidad cubana interrogando a la sociedad

¹¹⁶ Ver nota 111

civil sobre ¿quiénes somos? ¿de dónde procedemos? ¿de quién somos deudores? ¿cuál debe ser nuestro aporte? Se llamaba a romper con todo dogmatismo y a pensar con más autonomía en relación con el pensamiento soviético.

Es en esos momentos en que aparece esta publicación, con un texto escrito del discurso de Fidel Castro de 1959 y como tal formando parte de la historia reciente de Cuba para los niños en edad escolar. El discurso no solo se actualiza con las ilustraciones de Ubaldo Ceballos López, sino que se amplifica, aportando con trazos simples la frescura del mundo de los niños, entre la demonización de un pasado y de un presente que refiere a personajes buenos y malos, amados y odiados por toda una sociedad y en un registro adaptado a la edad de los lectores.

2. La escena infantil: entre un mundo amenazante y un mundo feliz

Tapa y contratapa del libro se convierten en la metáfora del tiempo revolucionario. El lector infantil fácilmente reconoce un “antes y un después” de la Revolución con solo tener frente a sí el libro y girarlo sobre su mano:



Fig. 1

En la tapa, sobre el fondo de la Ciudad Escolar tres niños felices en primer plano y en la contratapa la Fortaleza Columbia solitaria, aparece abandonada y deslucida, respondiendo de alguna manera a esa pregunta que hizo Fidel: “¿Fortaleza, para qué?”, en un contexto en el que ya se habían armado las milicias populares y todo el pueblo estaba militarizado. (Fig.1)

En la página siguiente antecede a la portada un frontis o portadilla en el que se observa una fila de niños de distintas extracciones sociales y de distintas edades (Fig.2, doble)

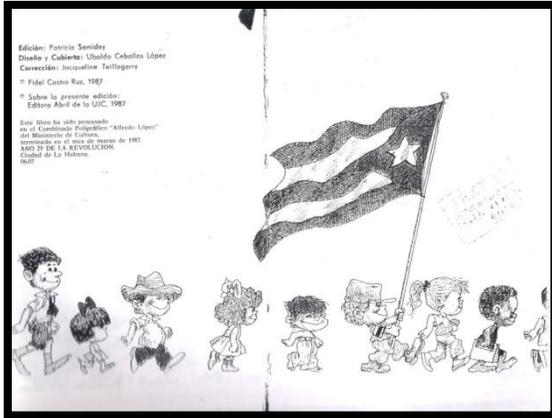


Fig.2

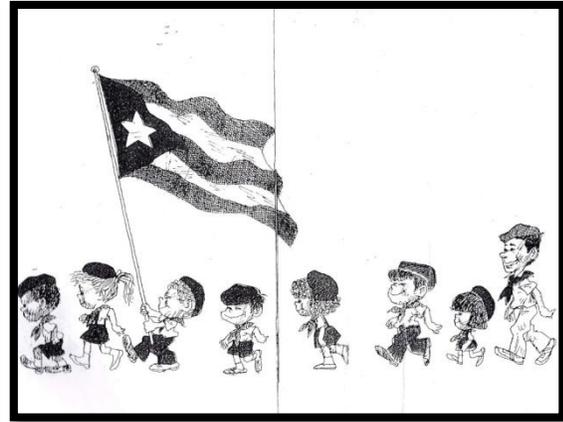


Fig. 40

Algunos guajiros descalzos, otros, como el negrito con su equipo de lustrador de zapatos, pero todos contentos porque avanzan hacia la Revolución o con la Revolución, uno de ellos porta la bandera cubana. En la última página, también doble, (Fig.40) aparece la misma ilustración, con los mismos niños y en el mismo orden, es decir una imagen en espejo, pero escolarizados como consecuencia del trabajo de promoción de la educación que realizó la Revolución durante esos años que transcurrieron desde los inicios hasta el presente de la publicación. El guajiro se confunde con el niño de la ciudad y el niño de color no denota trabajo. Hay una unificación de todos ellos a través del uso del mismo uniforme escolar con el característico pañuelo en el cuello y la boina sobre sus cabezas. Por un lado, una estrategia identificatoria que tiende a homogeneizar a los sujetos infantiles, y por otro, la propaganda revolucionaria que evidencia los logros.



Fig. 3

En la portada, (fig.3) el frente de la Fortaleza aparece amenazante, con rasgos antropomórficos, el casco, los ojos y la boca y un grupo de niños que, como lo hiciera Camilo Cienfuegos, avanza hacia su rendición. La transposición de la escena histórica hacia la escena infantil vincula el valor de la educación y el protagonismo de los niños en la Revolución. La ilustración ofrece una visión del mundo amigable, cercano al mundo infantil representado en la ilustración, pero transversalmente podemos leer que ese niño es la mimesis de un soldado, de un héroe revolucionario. La actitud del niño imita el valor y la fuerza de la lucha pero su "arma" es un lápiz, como metáfora utilitaria de la educación, travestido en fusil. Las estrellas que acompañan la escena nos hablan de la protección que estos niños tienen, es decir del marco de seguridad del que gozan bajo la Revolución, cuando por otro lado podríamos entender que la condición de niño está equiparada con la del adulto. La representación no es un juego o una aventura infantil, aunque la imagen parezca denotarlo.

3. La escena de lectura

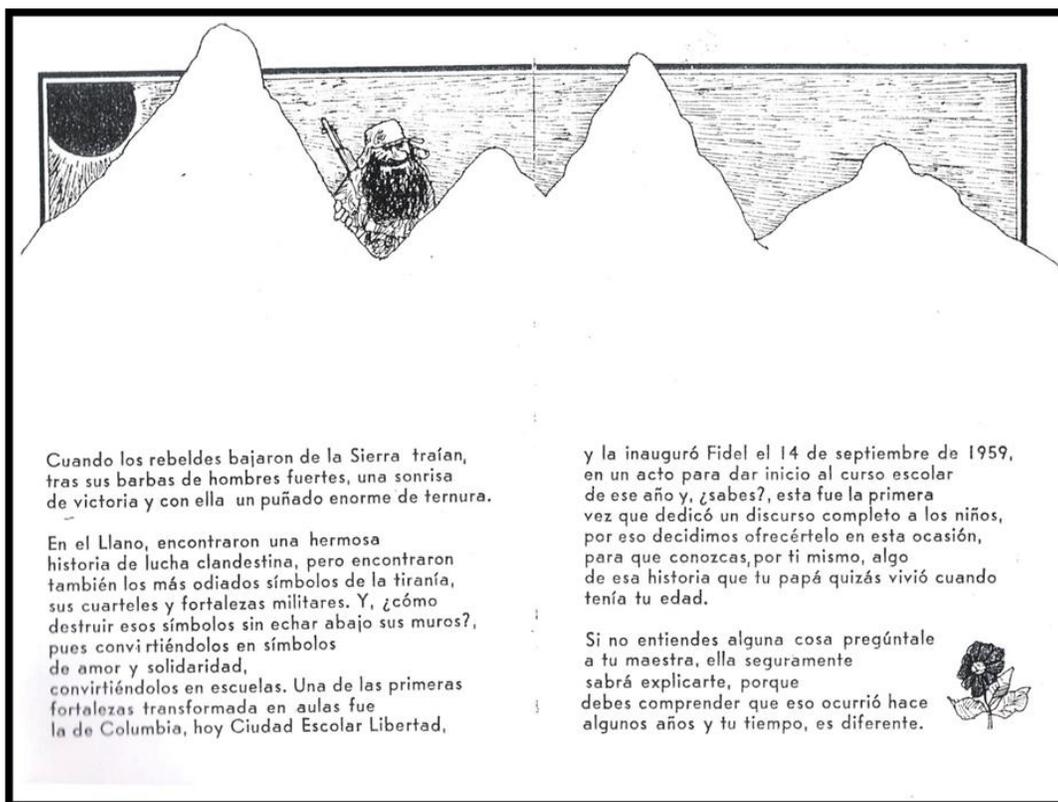


Fig. 4

La introducción (fig.4), da lugar a la presentación de la escena histórica que resalta la figura de Fidel Castro apareciendo entre las siluetas de las Sierras e iluminado con un sol que inunda con sus rayos el fondo de su figura, como augurio del triunfo. La ilustración que representa el comienzo de la historia de la Revolución, produce un efecto de acercamiento a los niños con la figura de los dedos de la mano de Fidel que asoman en la escena de lectura.

En esa introducción, dedicada a los niños escolarizados se apela al niño-lector: *“Si no entiendes alguna cosa, pregúntale a tu maestra”*. La escena de lectura¹¹⁷

¹¹⁷ Según Rubén Cucuzza (2008) entendemos la “escena de lectura como el lugar donde se realiza/materializa la escritura como práctica social de comunicación”

que se infiere de este enunciado refuerza la idea del mundo escolar, en el cual una lectura normativa impone una lectura para la formación política y garantiza, en nombre del maestro, la legitimidad del relato histórico. El motivo de la flor alude a esa escena escolar, a la relación del niño con su maestra, sin embargo en ese mundo escolar que se representa aparecen algunas fisuras ante la dificultad de mantener la isotopía del discurso infantil. Junto a sintagmas que nos remiten al mundo de los adultos: “lucha clandestina”, “los más odiados símbolos de la tiranía”, aparecen otros propios del universo infantil: “hermosa historia”, “sus barbas de hombres fuertes”, “un puñado enorme de ternura”, “una sonrisa de victoria”. Creemos que esa ruptura de la isotopía, dada por el uso alternado de términos que refieren al mundo infantil y al mundo adulto, es consecuencia de que la lectura está dirigida a un lector ampliado, la escuela y la familia, aunque ésta última quede fuera de la responsabilidad de educar. En esta producción escolar, la familia queda invisibilizada ante la presencia del niño, como podrá verse en ilustraciones siguientes. De esta manera el niño se construye como copartícipe de un futuro revolucionario que es referido en el discurso.

4. La escena revolucionaria y la escena escolar

El cuerpo central del libro se divide en siete partes. El inicio de cada una de ellas está marcado por una tipografía que difiere de la del resto de las páginas por tamaño y forma (página impar) y por un pictograma en la página par, en el ángulo superior izquierdo, de rasgos simples pero de alto valor simbólico como motivo a lo dicho en esa primera página que acompaña.

La (fig.5) es la imagen de un sol, como metáfora del tiempo real transcurrido, que dicho por el mismo enunciador, ha sido mucho desde el comienzo del acto de inauguración hasta las palabras dirigidas a los niños. En la (fig.6) aparece un ícono de la fortaleza con dos líneas en cruz como símbolo de prohibición o de negación que adquiere sentido con las palabras de Fidel que refieren a la

“desaparición” de la fortaleza como un sueño realizado. En la (fig.7) aparece una imagen cercana a la iconografía soviética: dos manos fuertes que sostienen la “llama” de la revolución como creación de los hombres. En su lugar, el discurso interpela a los niños a continuar haciendo la “verdadera Revolución”. En la (fig.8) la iconografía se acerca al mundo infantil occidentalizado: un signo de interrogación personificado con una cara infantil, como metáfora de los saberes olvidados, da cuenta del valor de la educación y del estudio para alcanzar logros revolucionarios. En la (fig.9) el ícono de un “revolucionario” o del llamado “rebelde”, asimila el hecho de serlo con el estudio: “el que estudie es rebelde” y es pasible del premio: la diversión. En la (fig.10) los brazos entrelazados de los hombres como metáfora de la defensa de la escuela recién inaugurada, defensa que también le compete a los niños. La última figura (fig.11) es la imagen de un árbol con raíces como metáfora de una educación que integre el valor a la tierra y a la agricultura, según la referencia que luego hará el enunciador a la Reforma Agraria.

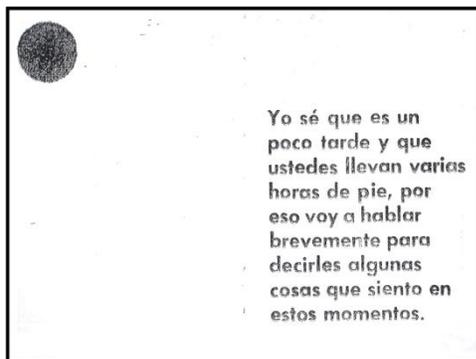


Fig. 5

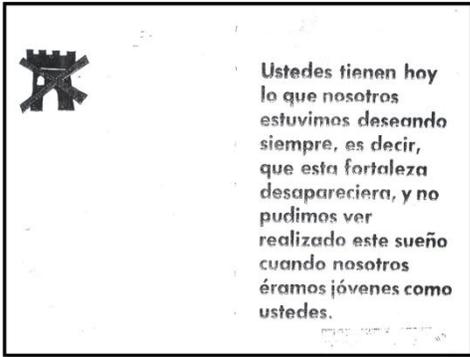


Fig. 6

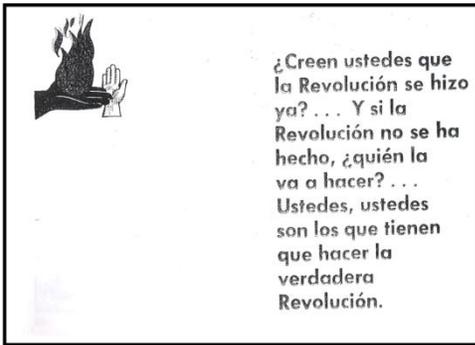


Fig. 7

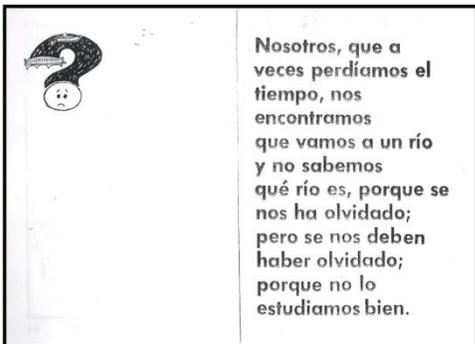


Fig. 8

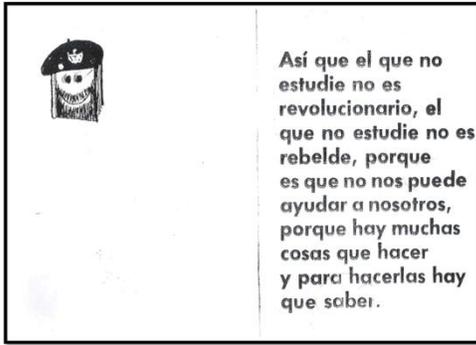


Fig. 9

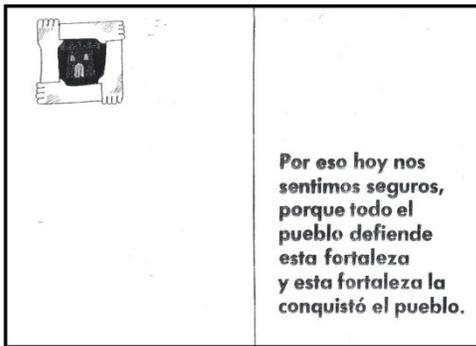


Fig.10

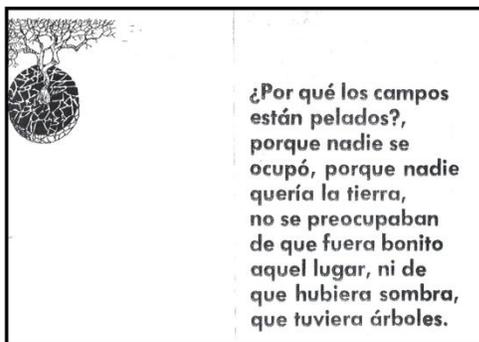


Fig. 11

A los fines didácticos de este capítulo, hemos dividido el cuerpo central del libro en dos escenas: la escena histórica o revolucionaria y la escena escolar, siguiendo el desarrollo de los temas que se ilustran en cada situación.

4.1. La escena revolucionaria: entre la intimidación y la afabilidad

La escena revolucionaria se desarrolla sobre un eje temporal “antes/ después” de la Revolución, y en consecuencia, es una escena histórica que interpela al niño desde lo amenazante del pasado que se relata en las ilustraciones y lo esperanzador que contiene el presente enunciado y el futuro prometido. Como vemos, no escapa al estilo descrito en el Capítulo 6 de esta tesis.

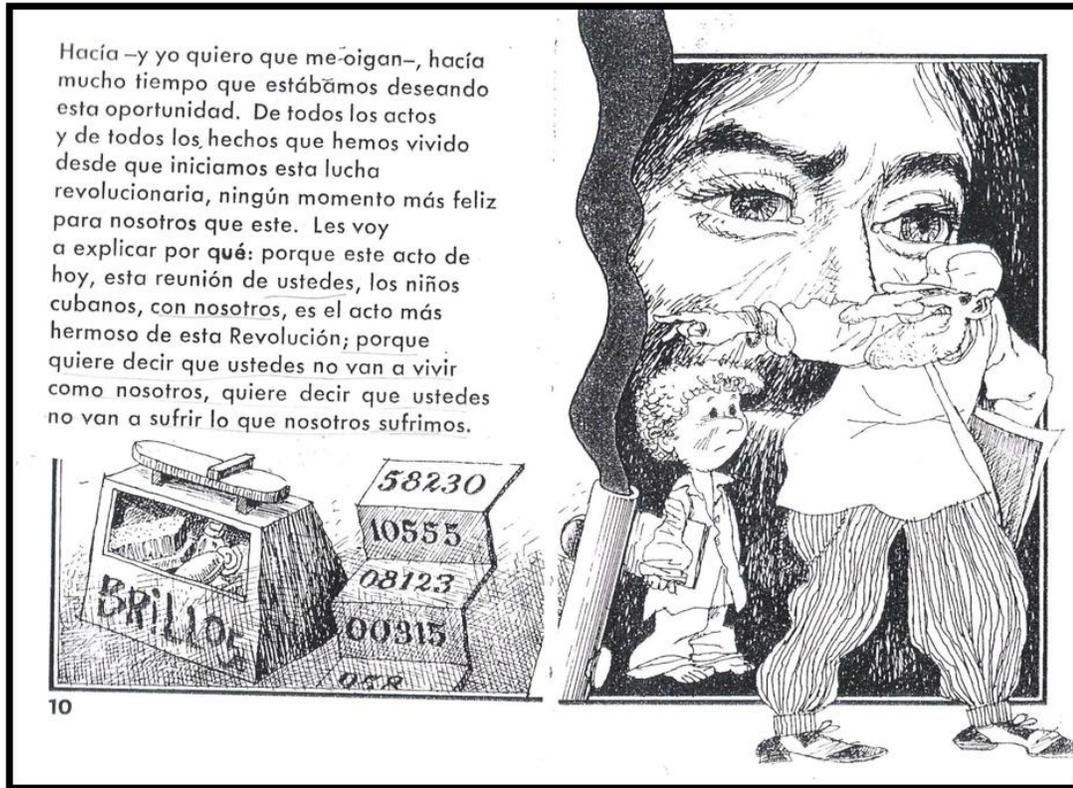


Fig. 12

La ilustración de la (fig.12) introduce el par temporal “antes/después”, frente a un niño que parece todavía desorientado entre dos mundos representados antagónicamente.

En primer lugar se deja ver la pregnancia de un elemento que rompe la isotopía del mundo revolucionario: la figura de un rostro muy similar a la imagen del Cristo Peregrino, resalta el detalle de su mirada, que corre la mirada del observador para, en cambio, ser mirada. Las figuras que interpelan al observador infantil son las que están vinculadas al eje del mal, y cumplen la función de intimidar al pequeño lector. Dicha interpelación intimidatoria se realiza a través de las “miradas que miran”. En cambio, las ilustraciones que representan a los rebeldes tienen siempre una mirada desviada con respecto al lector que exige ser observada. Siempre son miradas amables y felices.

Esta ilustración a doble página está dividida por el caño de un fusil y el humo del disparo, como metonimia de la acción revolucionaria. El niño de la escena observa desconcertado al viejo, que representa a la clase explotadora (detalle de los zapatos, la pulsera y la cadena de su reloj de bolsillo), y que le señala el pasado: el trabajo infantil y el juego de azar como metáforas de la situación social. La figura idealizada de un “Cristo redentor”, se convierte en testigo de la realidad, sin ser percibido por estar en una dimensión espacial diferente. Esa dimensión es la misma que comparte con la Revolución, a la que Castro define como entidad “sobrehumana” y mesiánica, como tratamos en nuestro anterior estudio¹¹⁸.

¹¹⁸ Cuando en Corraello (2012), tratamos la construcción de la figura del enunciador como “figura profética”, reforzamos nuestro punto de vista con la presentación de esta ilustración (fig.12), del libro escolar, *La fortaleza conquistada*, que en ese momento no tratamos, ya que no correspondía al recorte del corpus tratado. Transcribimos el análisis que en esa oportunidad realizamos para completar el sentido que queremos darle a esta ilustración: “Un hallazgo gráfico, que escapa al corpus analizado, tanto por encontrarse fuera de los límites temporales del mismo como por el tipo de registro, permite ver la homologación discursiva que se produce entre el Castro enunciador y el Cristo redentor, confirmando en alguna medida, el tipo de representación idealizada del enunciador político. La figura que denota el punto de vista selectivo, acompaña un discurso dirigido a los niños durante la inauguración de la Ciudad Escolar Libertad, antigua fortaleza militar batistiana, el 14 de septiembre de 1959. En esa oportunidad,

En la siguiente ilustración, (fig.13) aparece como motivo central una caricatura de Batista rodeado de un marine, de un mafioso y de tres agentes militares.

Fidel Castro hablándole a los niños presentes en ese acto dice: "...ustedes no van a sufrir lo que nosotros sufrimos..." y se acompaña el texto con la composición de tres figuras: la de un niño, la de un adulto y detrás de ambas, cubriendo la totalidad del espacio, y por lo tanto de un tamaño mayor a las otras dos, la figura de un ser 'barbudo', figura indicial de revolucionario en Cuba, del que se destaca, en posición frontal, su mirada mística similar a la de Cristo. El eje espacial que organiza esta imagen está dado por la superposición de las figuras y por la diferencia de tamaño, de manera que siguiendo a Fontanille [1994], lo representado en la imagen está organizado para entrar en interacción con un punto de vista simulado, y poner en relación el espacio enunciado con el espacio de la enunciación. El Cristo figurado que aparece en el espacio principal de la imagen produce un anclaje en la significación que lleva al observador a homologar al "jefe rebelde" con Cristo, como puede observarse en la imagen siguiente tomada del libro escolar *La fortaleza conquistada*. Este tipo de representación se ha ido acentuando a medida que la Revolución se veía más como una victoria moral que como un triunfo revolucionario a partir de la caída de la Unión Soviética. Esta recurrencia del punto de vista, que recorta la figura de Fidel como un enunciador profético, invade diferentes intervenciones en las que el líder cubano se autoasigna ese lugar, como por ejemplo durante la clausura del Evento Economía'98, en el Palacio de Convenciones en La Habana, el 3 de julio de 1998: "...en esta reunión se mencionó a Cristo. Yo dije que buscó a doce pescadores que no sabían leer ni escribir y les inculcó sus ideas para que las divulgaran por el mundo; después aparecieron escritas de forma muy coherente...Por su contenido humano y en el seno de un imperio dominante con sus clases opresoras y explotadoras, pronto se convirtieron en la religión de los esclavos, los oprimidos y pobres de aquella sociedad. El propio Cristo había expulsado a latigazos de los templos a los ricos mercaderes de la época....Si esta no es la Revolución de Castro, es la revolución de un pueblo, es la Revolución de millones de trabajadores..." De manera similar a Cristo, en este pasaje, Fidel compara la Revolución que comenzó a perfilar con solo cinco seguidores: Raúl Castro, Che Guevara, Juan Almeida, Camilo Cienfuegos y Celia Sánchez, que se convertirán en los líderes de Sierra Maestra y que luego fueron multiplicándose entre los campesinos que adhirieron a ella. De la misma manera en una intervención del presidente Hugo Chávez, tras un encuentro con Fidel, el 24 de diciembre de 2003, el líder venezolano se refirió al 'modelo humanista' desarrollado en ambos países y calificó la labor de Castro como la "Misión Cristo", porque Fidel -acotó- es "*cristiano en lo ético y en lo social*". El efecto paranomástico entre ambos lexemas- Cristo/Castro- tal vez contribuya a desplazar en términos de valores y representaciones, el lugar de la política hacia otro más carismático vinculado con el mundo de los valores, provisto de una gran eficacia y que puede comprobarse, como vimos, desde los orígenes de la discursividad revolucionaria." (Corrarello, 2012:115-118)

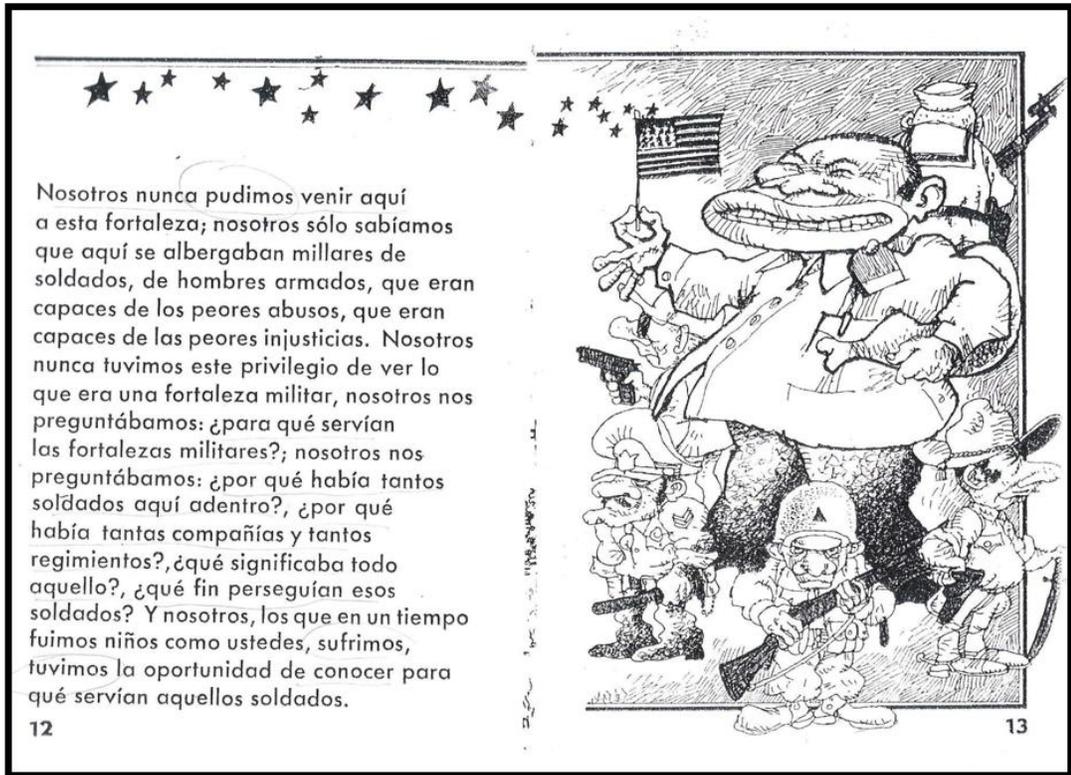


Fig. 13

En un primer plano bajo observamos la mirada de uno de los tres agentes que interpela intimidatoriamente al niño-lector.

A doble página (fig.14), se recrean metafóricamente los males y vicios de la

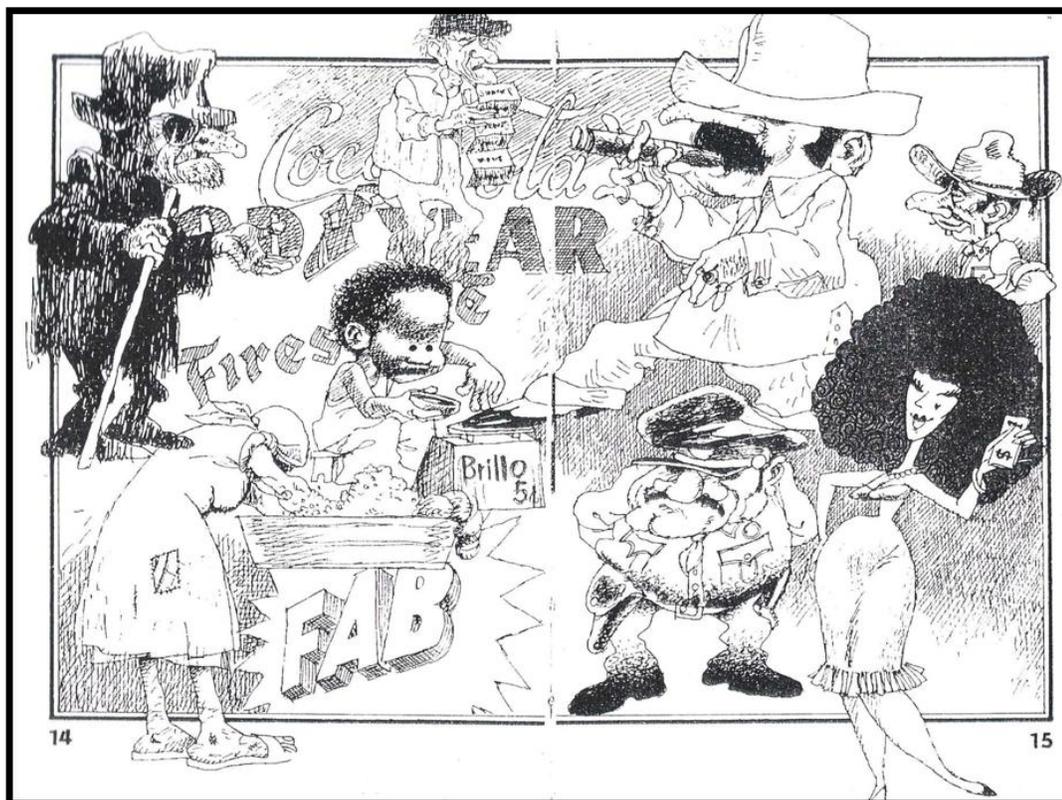


Fig. 14

sociedad cubana durante la época de Batista: juego, mafia, prostitución, militares, frente al sacrificio y la explotación de los más pobres: madre e hijo trabajando. Como fondo se mezclan los nombres de empresas americanas con sedes en Cuba: Coca Cola, Good Year, Firestone, Fab. La función del ejemplo, en esta ilustración contribuye a la construcción de la memoria social garantizada por la circulación a través del libro escolar.

Pero ante esta realidad cristalizada por la metáfora visual, aparece en la (fig.15)

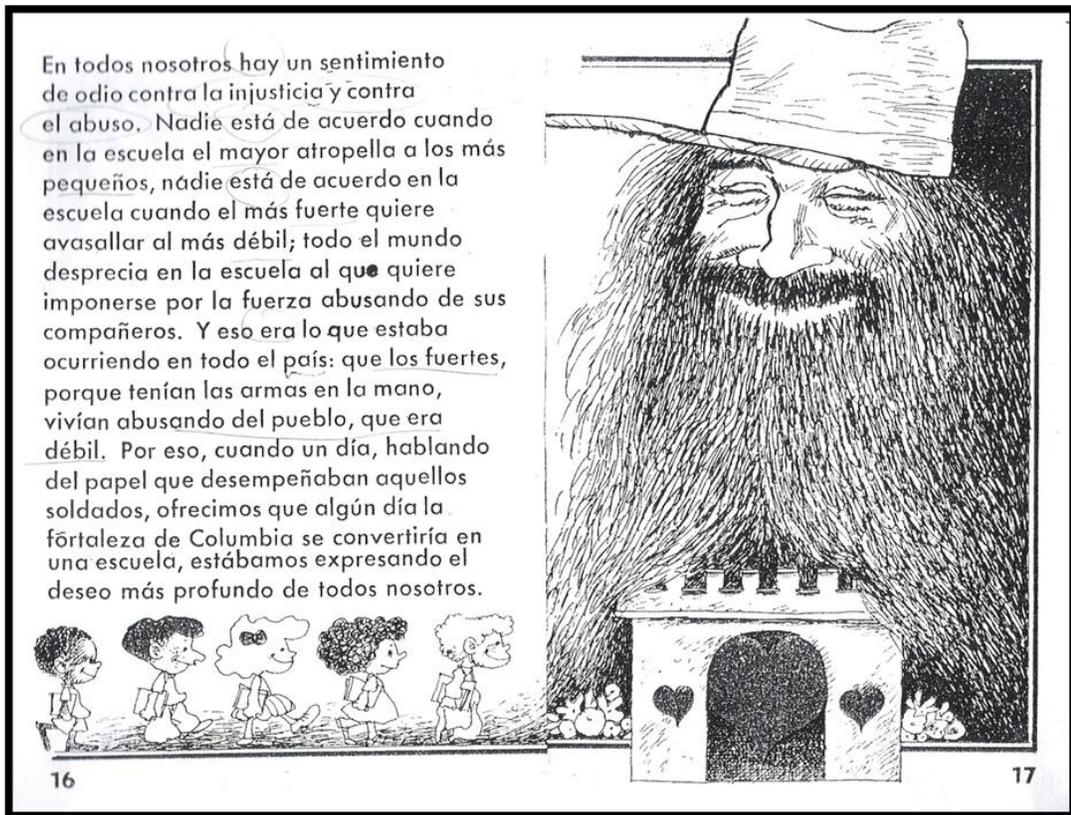


Fig. 15

la posibilidad de un nuevo mundo para los niños: en primer plano, la figura hiperbolizada de un “rebelde con barba” bajo la cual se descubre un corazón y parte de la Fortaleza Columbia convertida en escuela. La marcha de los niños hacia la escuela, cada uno con sus libros, vincula la escena escolar con la escena revolucionaria como un modo de legitimación de la nueva historia. Para el niño queda evidente que su lugar en el mundo es el que construyó la Revolución.

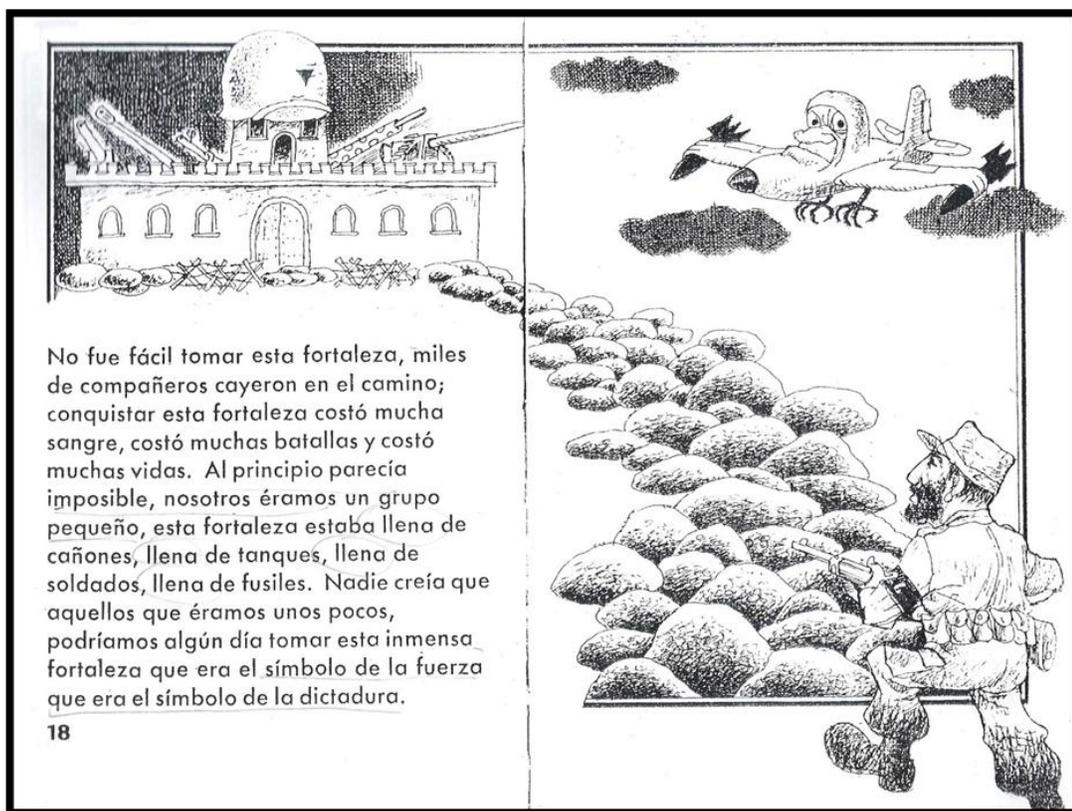


Fig. 16

La (fig.16) presenta una mirada retrospectiva de la historia, de la gesta revolucionaria cuando Castro aparece como el único protagonista de la toma de la fortaleza. El camino de piedras que conduce a ella es la metáfora de la dificultad por la que se atravesó y que el texto menciona. Por otro lado, una alegoría de la maldad se observa en la imagen animada del avión bombardero, cuya mirada también es frontal, como comentamos en otros ejemplos y también en la agresiva imagen de la fortaleza, que también aparece con rasgos animados. Continúa ese relato histórico con un símil de la entrada triunfal de Castro, en La Habana (fig.17)

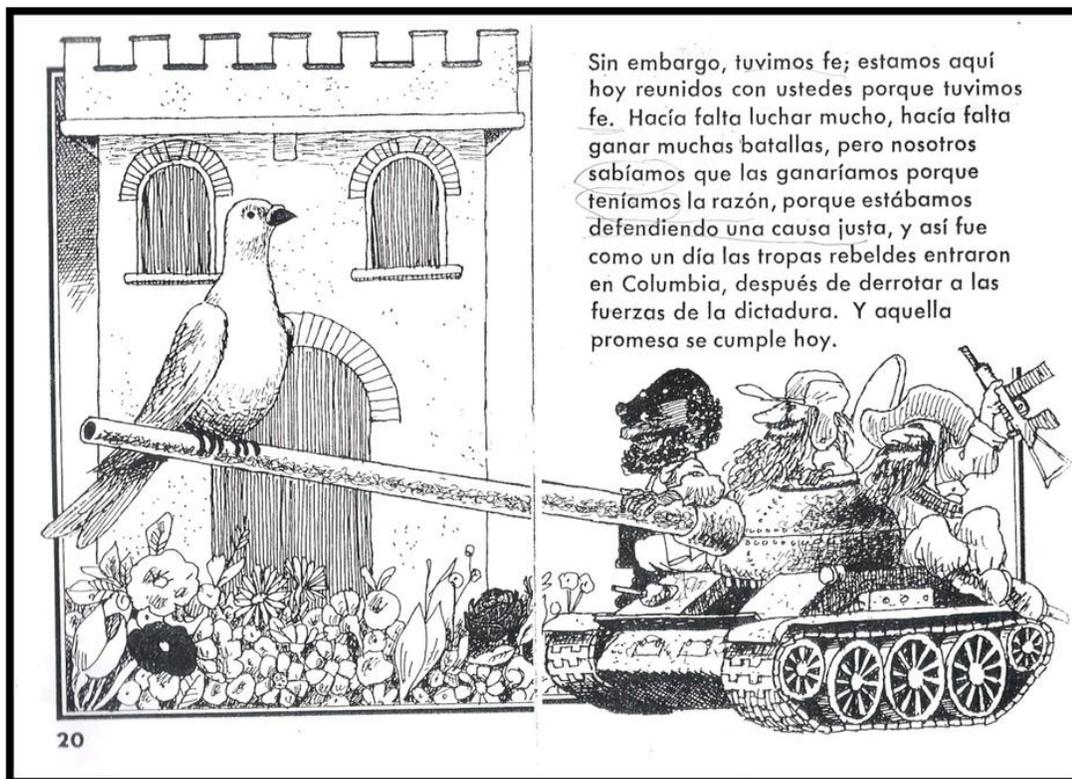


Fig. 17

Esta ilustración presenta en primer plano una paloma, posada sobre el tanque de guerra, aludiendo a la paloma que aparece posada en Fidel en las fotos de la época, cuando ingresa a La Habana. La misma paloma que en la (fig.18) aparece en un casco militar invertido, del que crecen flores por la acción conjunta del niño regando. Nuevamente la responsabilidad del mundo infantil se equipara con el mundo adulto. El niño contribuye a la construcción política de la revolución y a resaltar las virtudes morales de la misma.

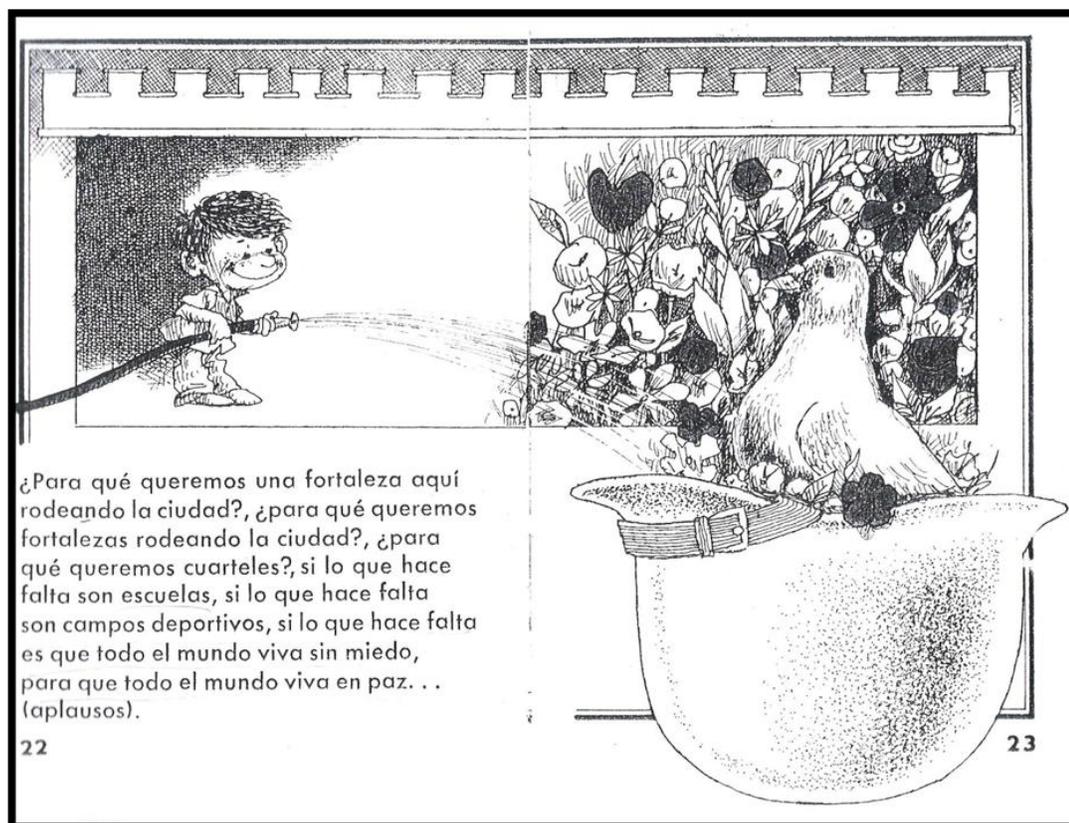


Fig. 18

4.2. La escena escolar: el modelo y el antimodelo

La escena escolar también está organizada sobre el mismo eje temporal *antes/después*. En esta imagen (fig.19), el texto que acompaña recuerda a los que murieron por las conquistas revolucionarias, entre ellas la educación para todos. Sin embargo no menciona la Campaña de Alfabetización del año 61,

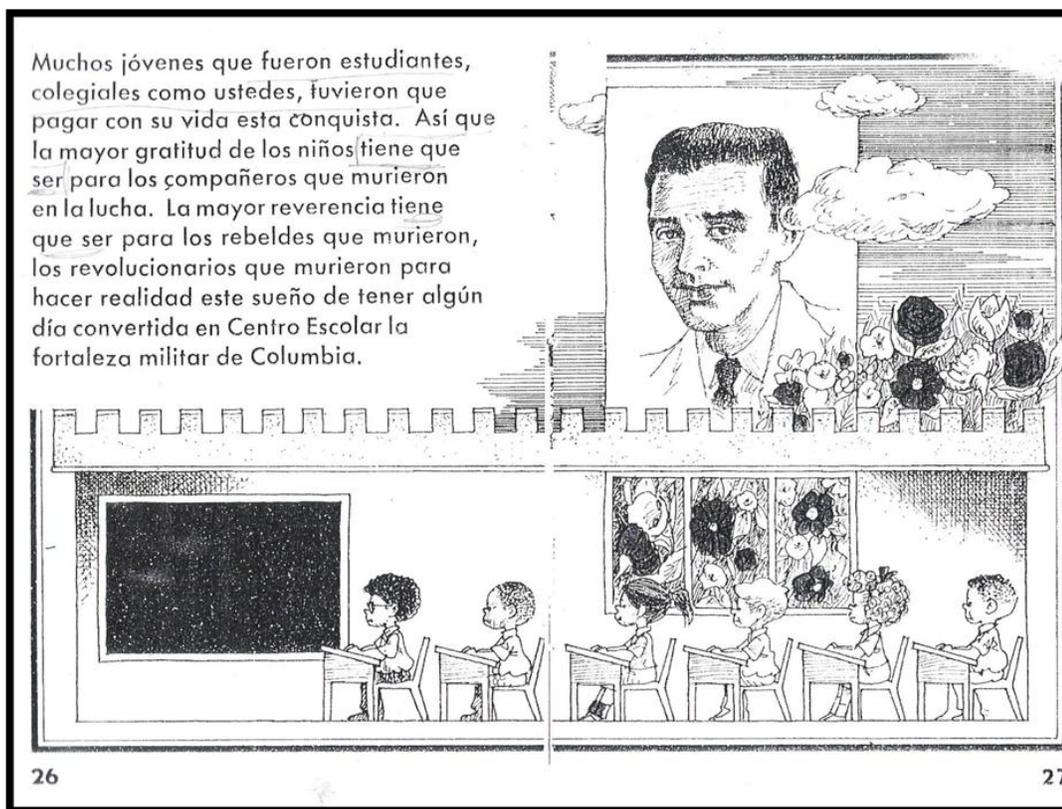


Fig. 19

La ilustración que sobreinforma el texto, recuerda con el rostro de uno de los maestros que murieron durante la misma en manos de contrarrevolucionarios. Ese retrato, que vemos, rodeado de nubes, por lo que hemos investigado corresponde a uno de los tres maestros mártires de la Revolución: Conrado Benítez, Manuel Ascunce Domenech y Delfín Sen. Por las similitudes con las fotografías que pudimos ubicar, a modo de testimonio, creemos que corresponde al segundo, justamente un joven militante que tenía solo dieciseis años cuando fue asesinado en plena campaña de alfabetización en 1961. Debajo de esta imagen asoma el mundo escolar en armonía con un afuera con el que se vincula a través de las flores que comparten las dos escenas: la escolar y la histórica. La actitud silenciosa, atenta y casi pasiva, de la escena escolar, con los niños prolijamente sentados en sus pupitres, marca el disciplinamiento que busca

estimular los sentimientos nacionales y activar la memoria histórica a partir del reconocimiento de los héroes revolucionarios.

En la escena escolar de la (fig.20) aparece Fidel Castro, reconocible por un proceso metonímico, en torno al uso de sus anteojos de aumento que solía usar en su juventud y durante los primeros años revolucionarios.

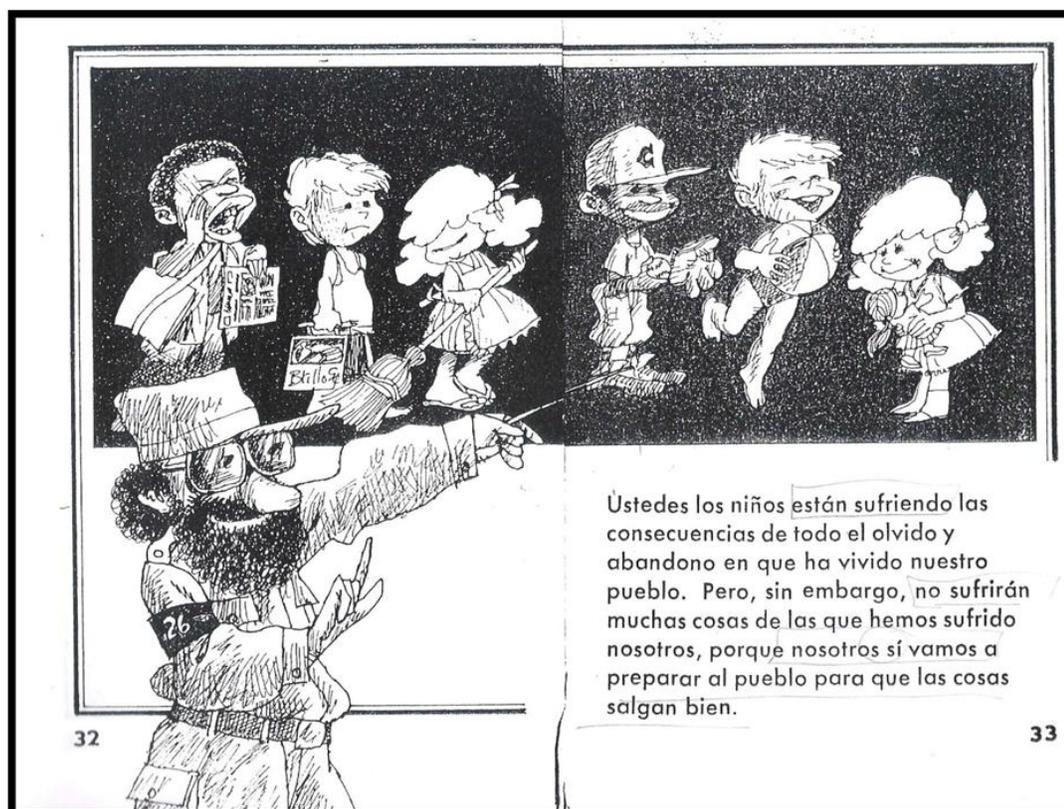


Fig. 20

Su rol es el de maestro, señalando el cambio que los niños van a protagonizar en un futuro inmediato o que ya han protagonizado. La diversión y el juego infantil frente al pasado del trabajo.

El valor adjudicado a la educación es extensivo también para el mundo adulto y sobre todo para el “rebelde” que también debe seguir aprendiendo, como ejemplo a imitar por el niño más allá de la admiración hacia los

revolucionarios. La imitación aparece como promotora de la escena pedagógica (fig.22), al acercar en un mismo plano al niño y al revolucionario adulto, como avance de lo que será su futuro revolucionario.

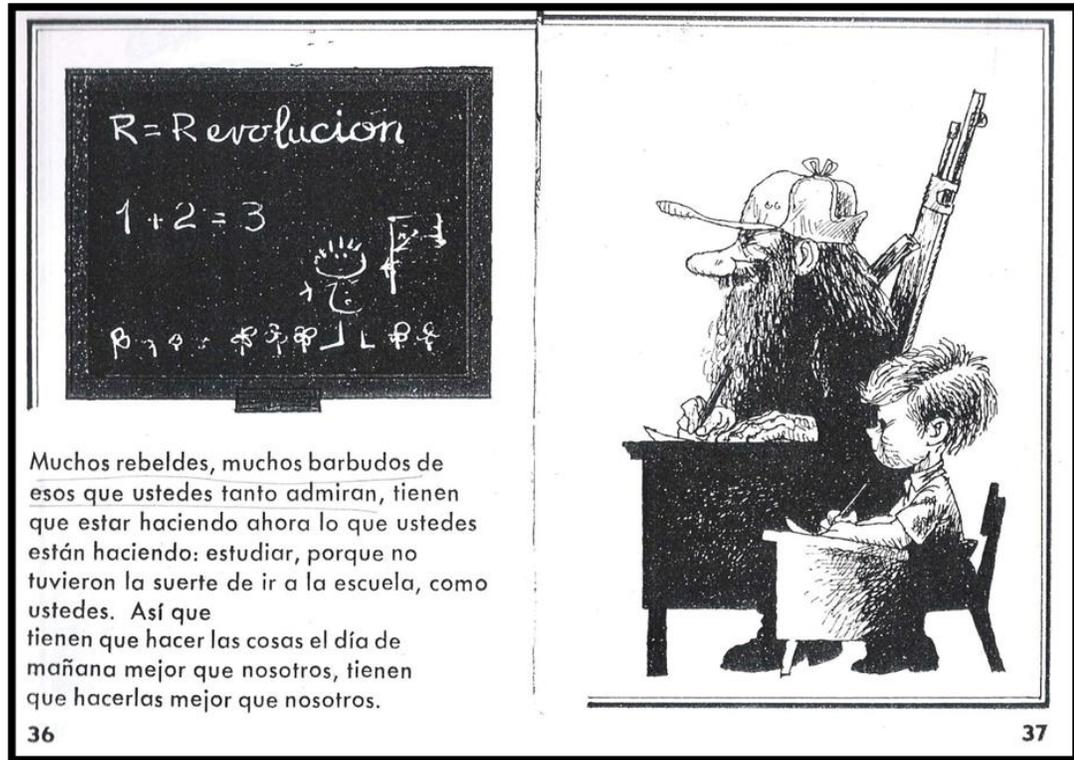


Fig. 21

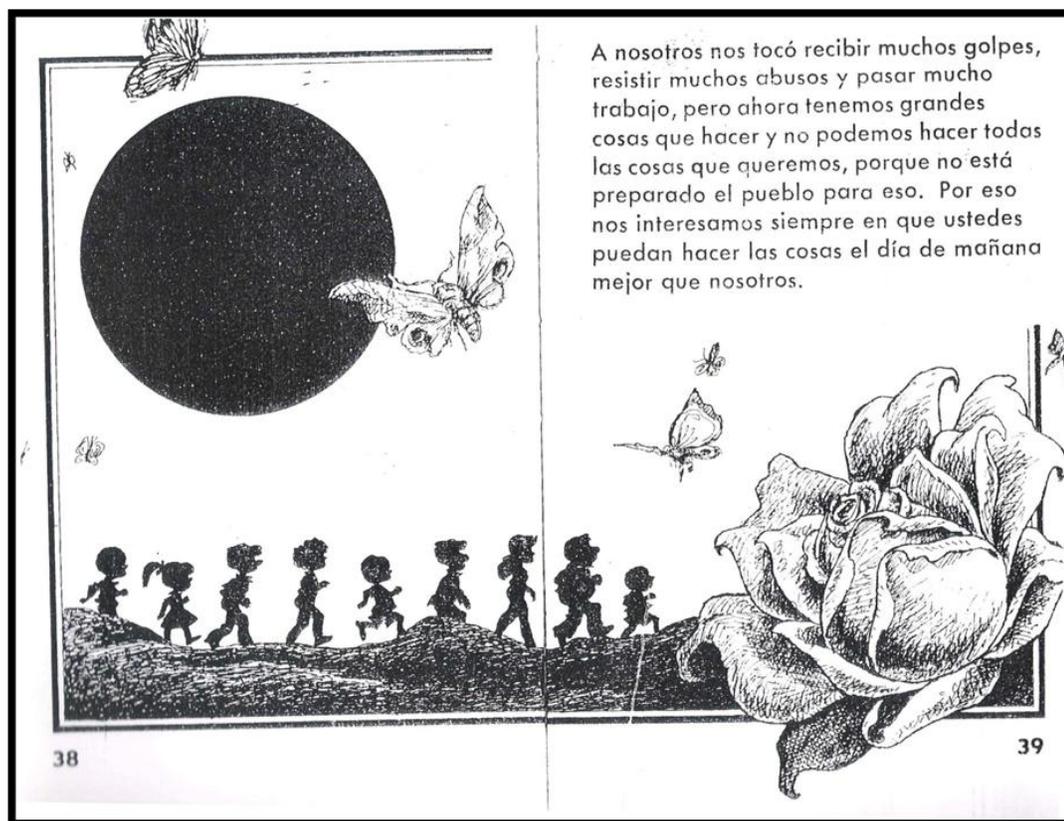


Fig. 22

La ilustración de la (fig.22) muestra a niños y jóvenes en camino hacia un porvenir más venturoso que el que se vivió en el pasado, rodeados de sol y mariposas y con un primer plano de una rosa, que suponemos es blanca, aludiendo al poema de Martí, "Cultivo una rosa blanca", como imagen metafórica de un mundo de amor y bondad que aparece en primer plano.

Es llamativo que los niños aparezcan, recurrentemente, "marchando", en una imagen que reformula la idea la revolución como "marcha lenta", que juega con la idea de un futuro anticipado pero que siempre será futuro. Se hace presente la idea de una meta lejana que implica recorrer un largo camino, tópico que aparece de manera estable en la discursividad castrista de la etapa fundacional y

que nos permite convocar a Elías Canetti (1997:34) en clara alusión a lo que sugiere esta imagen de los niños caminando:

A la masa lenta le pertenece la lejanía de la meta. Se avanza con gran tenacidad hacia una meta que es inamovible, y en el camino se tiene que permanecer juntos. El camino es largo, los obstáculos desconocidos, los peligros amenazan por todos lados. No está permitido una descarga antes de que se haya alcanzado la meta...los adultos envejecen y mueren, nacen y crecen nuevos niños, pero aunque los individuos son ya otros, el convoy, como conjunto, sigue siendo el mismo.

Nuevamente la analogía se constituye en estrategia argumentativa: ser un buen estudiante y ser un buen revolucionario, como se le exige a cada niño, son acciones que corren paralelas en el texto, una implica la otra.

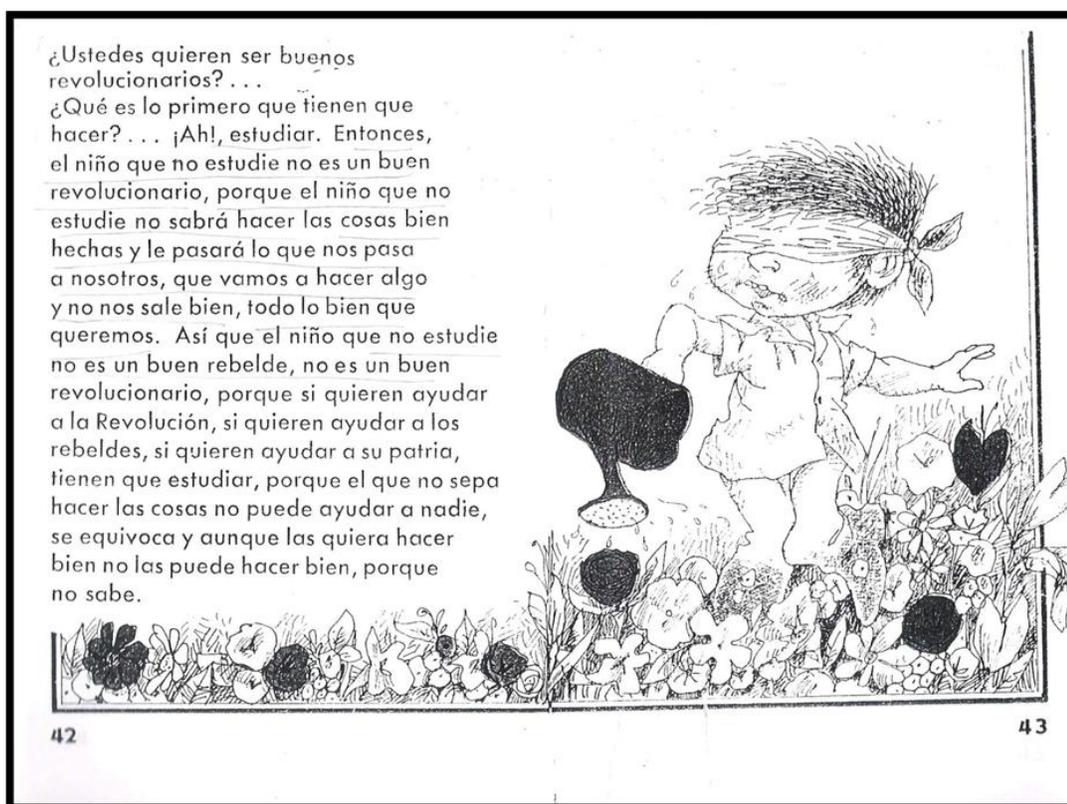


Fig. 23

La (fig.24) expone el t3pico que vincula el saber con la luz de la raz3n, aqu3 el ni1o tiene los ojos vendados, est3 en la oscuridad. “El que no estudie no es rebelde”.

Motivos semejantes aparecen en las ilustraciones en las que el libro es el que contiene el saber y la luz (fig.24) y (fig.25).

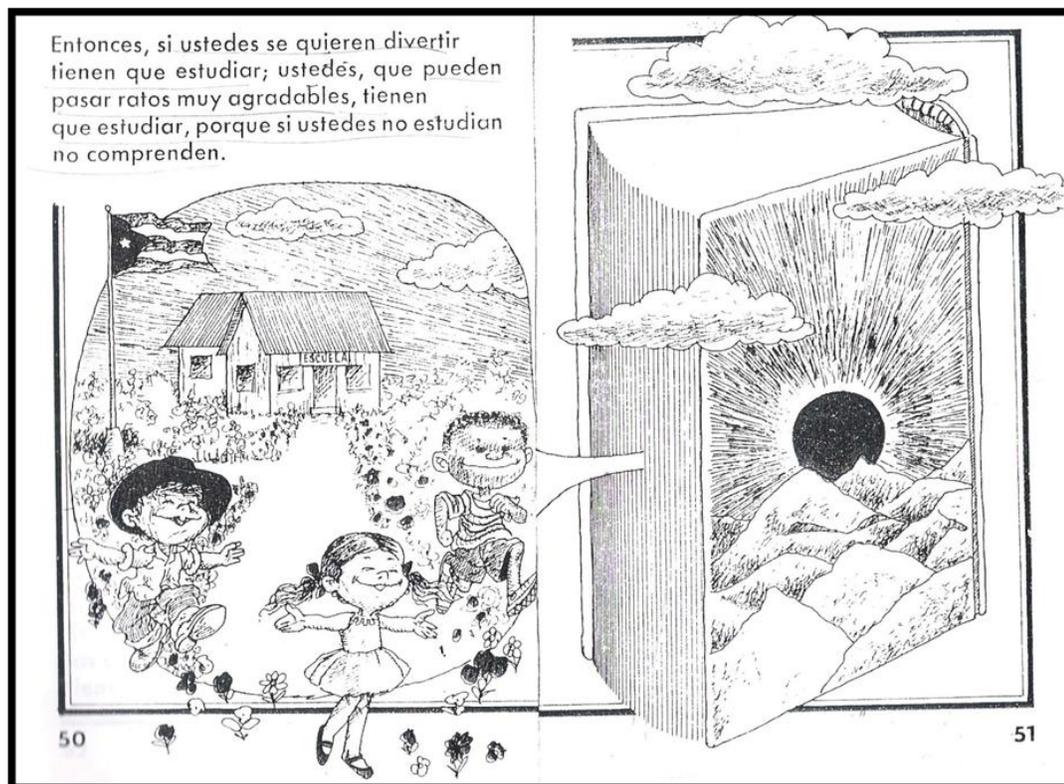


Fig. 24

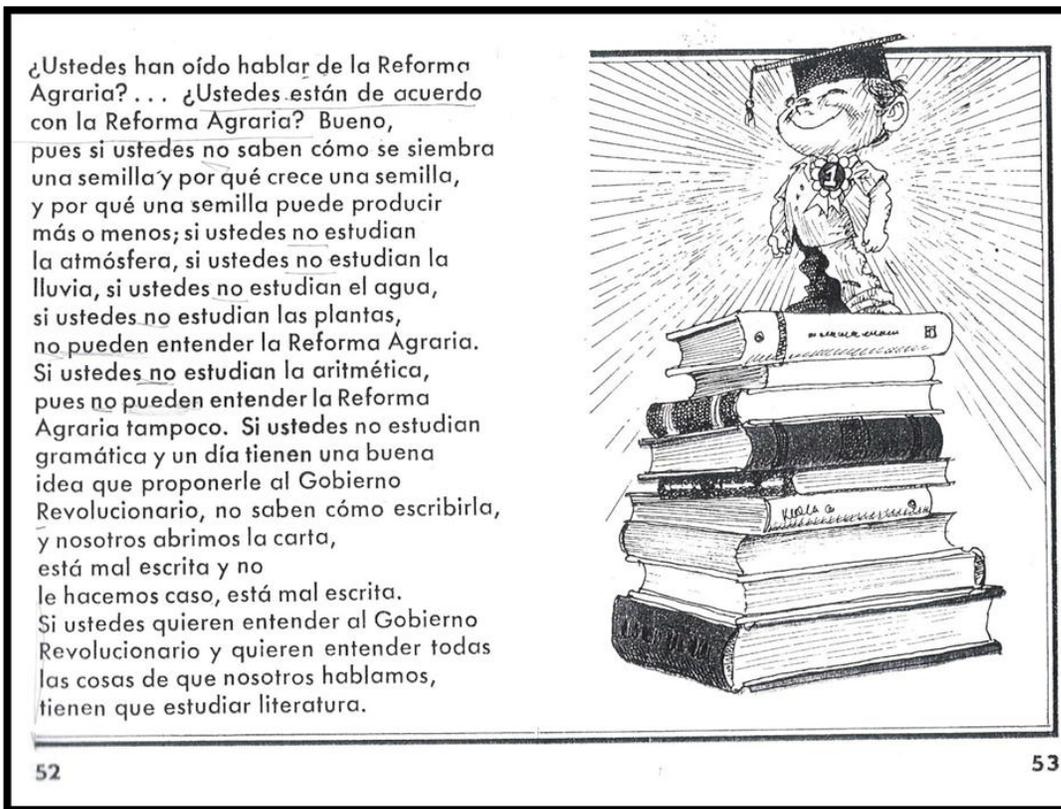


Fig. 25

Son ilustraciones que toman la lectura y el libro como metáfora de la transformación del mundo revolucionario. Acompaña esa transformación el tópico del esfuerzo (fig.26) que se ilustra como una escalera de libros que se desvanece ante el paso para lograr el objetivo, pese a lo cual hay que intentarlo. El culto al esfuerzo personal y el premio como coronación son dos extremos del disciplinamiento escolar y social. El saber está ligado a la Revolución, no olvidemos que fue definida como “gran maestra” e instituida como la gran promotora revolucionaria. Para comprender la Revolución hay que “saber” y así

se ligan tres sintagmas: *saber* para comprender y *comprender* para *ayudar*, éste último promueve la acción del niño en el mundo revolucionario como sinónimo de la *solidaridad revolucionaria*, otro de los tópicos frecuentados en la etapa fundacional por el discurso castrista.

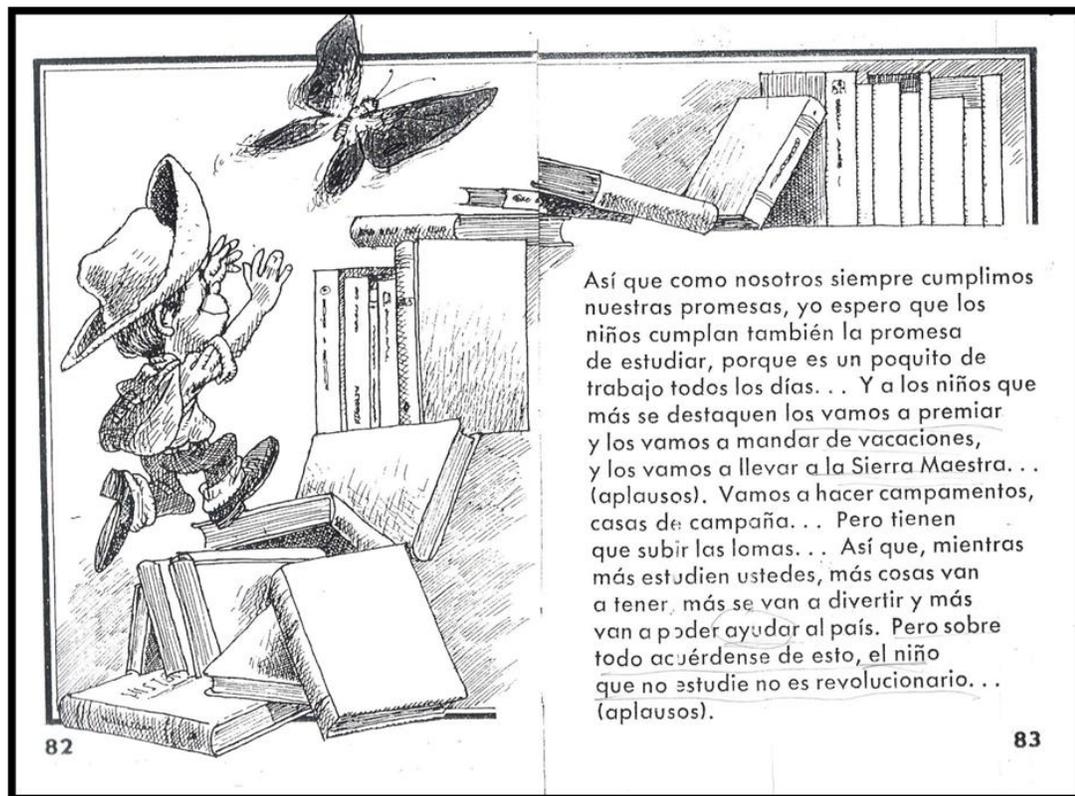


Fig. 26

Volviendo sobre el eje dialéctico, “antes/después”, se presenta la imagen de la escuela rancho como preocupación ampliada del niño del campo (fig.27). La escuela rancho, como alegoría de su pensamiento, contenida en su sombrero campesino, es el símbolo de un pasado nefasto que comparte con el mundo del trabajo rural, que se cierne sobre su cabeza, y que lo excede naturalmente.

En la ilustración siguientes (fig.28), se trastoca el gesto de tristeza infantil en gesto alegre y el sombrero rústico, símbolo del trabajo rural, y en parte de la revolución campesina, deviene en agente multiplicador de escuelas de material que se multiplican en el presente.

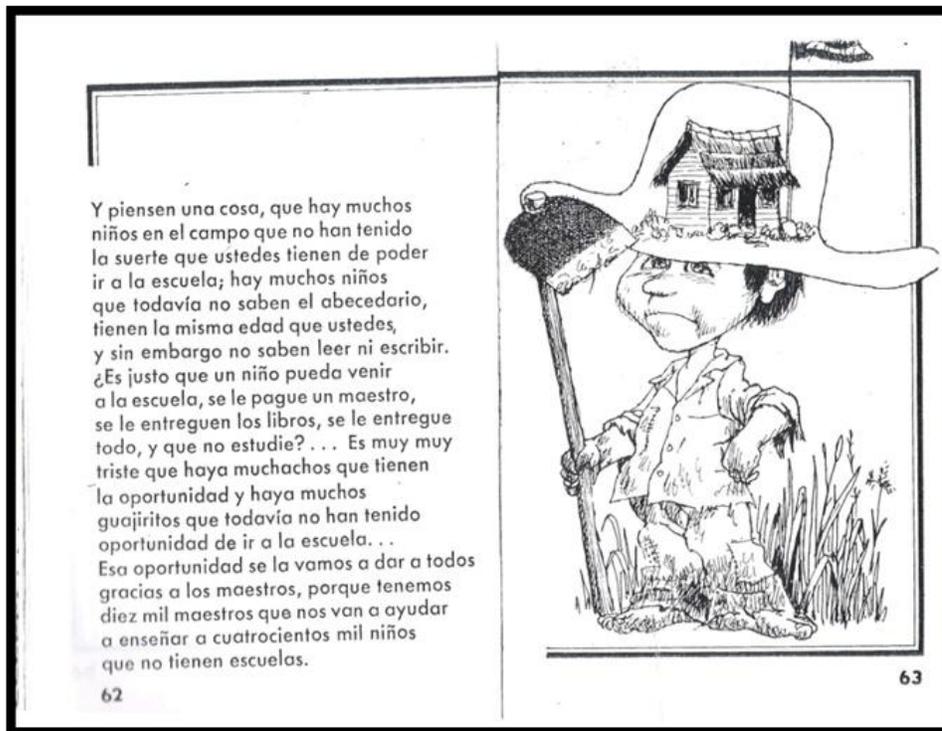


Fig. 27

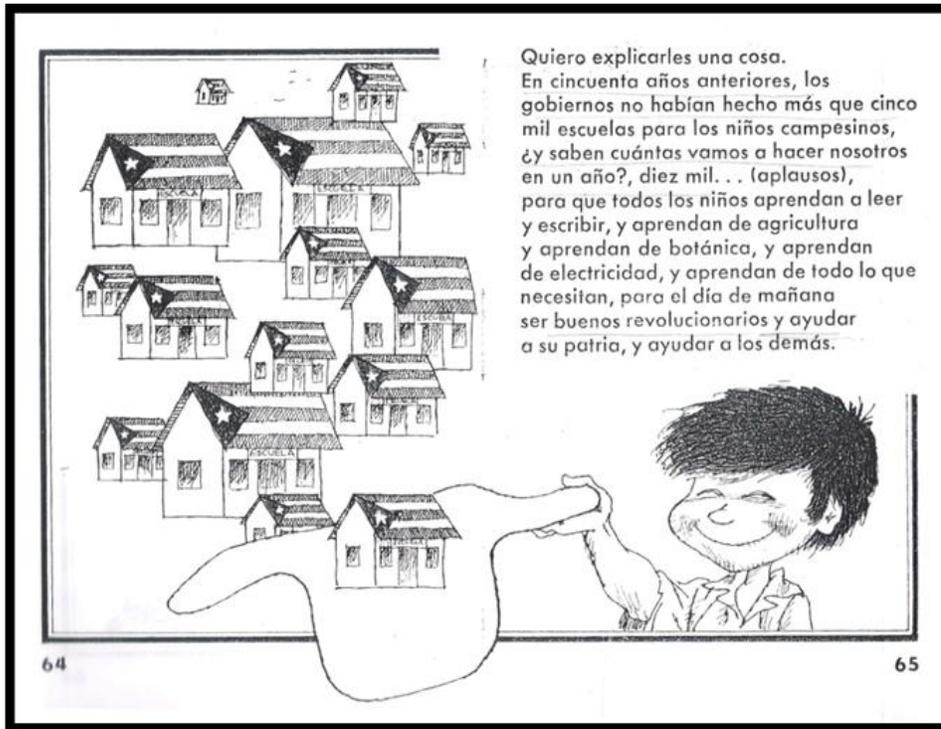


Fig. 28

El ayer recreado metafóricamente por el tanque militar (fig.29), ingresa al hoy con su cañón anudado, como símbolo de no violencia. Ese es el logro de la Revolución para con la infancia, que se sintetiza en el cruce de manos entre el niño y un posible Fidel. El mundo amigable, marcado metonímicamente por esas manos estrechadas, como estrategia identificatoria, del niño con la Revolución, aparece frente al mundo hostil de Batista, ilustrado como un mundo amenazador, un mundo de “abusadores de niños”.

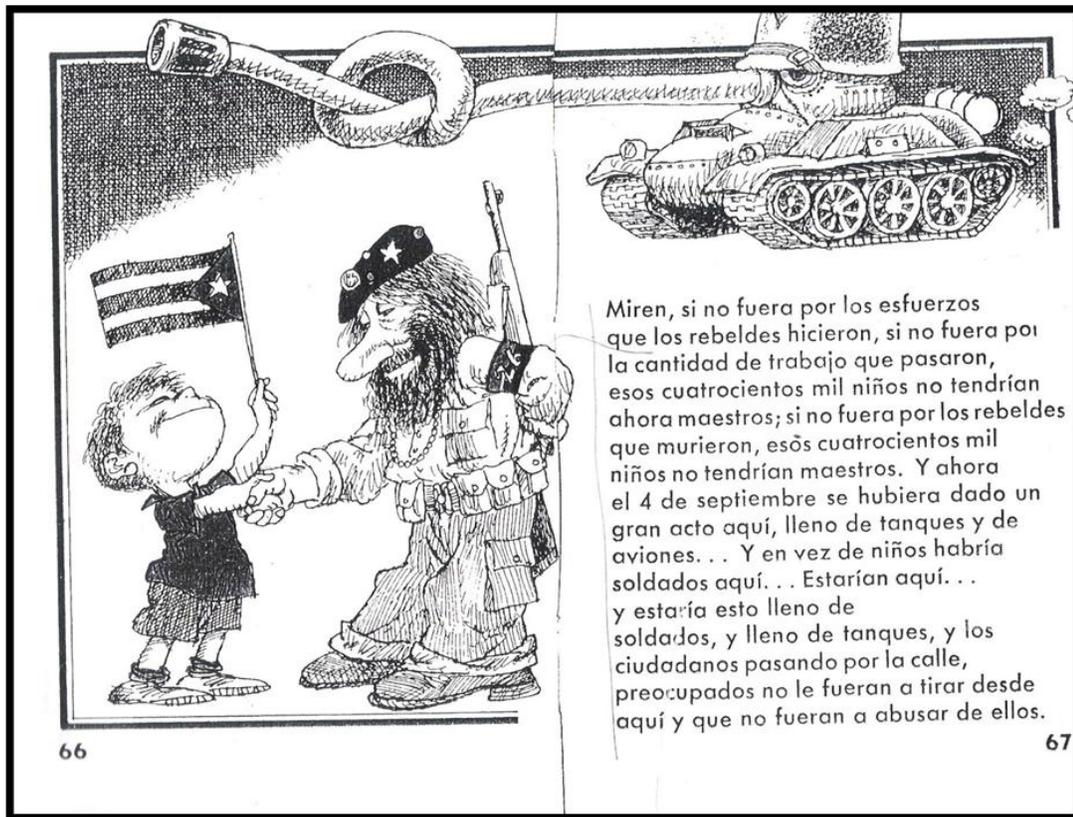


Fig. 29

El *¿Fortalezas, para qué?* que pregunta Fidel en su discurso, responde a que el pueblo componía ya las milicias populares, creadas en mayo de 1959. “*Todo el pueblo -dice el texto- es soldado de la Revolución*” y para apaciguar esta afirmación, la ilustración muestra una serie de personajes de distintas edades, ocupaciones y género con gestos defensivos. Se involucra, de esta manera, a todo el pueblo como actor de la historia pero restando una representación política marcada de la Revolución para aminorar el efecto totalizador del discurso, cada uno lo hará desde su lugar y alegóricamente. (fig.30)

Yo les explicaba cómo antes la ciudadanía, cuando pasaba por aquí, lo que veía era una fortaleza, ¿saben lo que van a ver ahora? . . . Un centro de enseñanza. Cuba es el único país del mundo que ha podido hacer eso, es el único país de América que ha podido hacer eso: conquistar una fortaleza militar y convertirla en una escuela, en un centro de enseñanza. ¿Fortalezas para qué? . . . (aplausos). Si lo que hace falta son centros de enseñanza. Cuando haya que pelear para defender a la Revolución, ¿quién la defiende? . . . Todos. Ahora hay más soldados que antes, porque

todos son soldados de la Revolución. Ahora en vez de diez mil, veinte mil o treinta mil, tenemos seis millones de soldados para la Revolución, porque la defienden los niños, los viejos, los campesinos, los obreros, los estudiantes, los maestros, todos; todo el pueblo es soldado de la Revolución. Ahora sí es verdad que esta fortaleza no la toman más nunca, porque no es la fortaleza de una pandilla, es la fortaleza de un pueblo; para volver a convertir esto en fortaleza tienen que ganarle la guerra a seis millones de cubanos. . . (aplausos).



72

73

Fig. 30

También se activa la memoria histórica cubana a partir de la mención de los héroes de la patria (Maceo, Martí) y nuevamente se apela a la imitación del modelo revolucionario. Se recrea, por analogía, en la mente del rebelde el ejemplo patriótico de los héroes del siglo XIX, (fig.31 y fig.32) y en la mente del niño-lector el ejemplo de los revolucionarios.

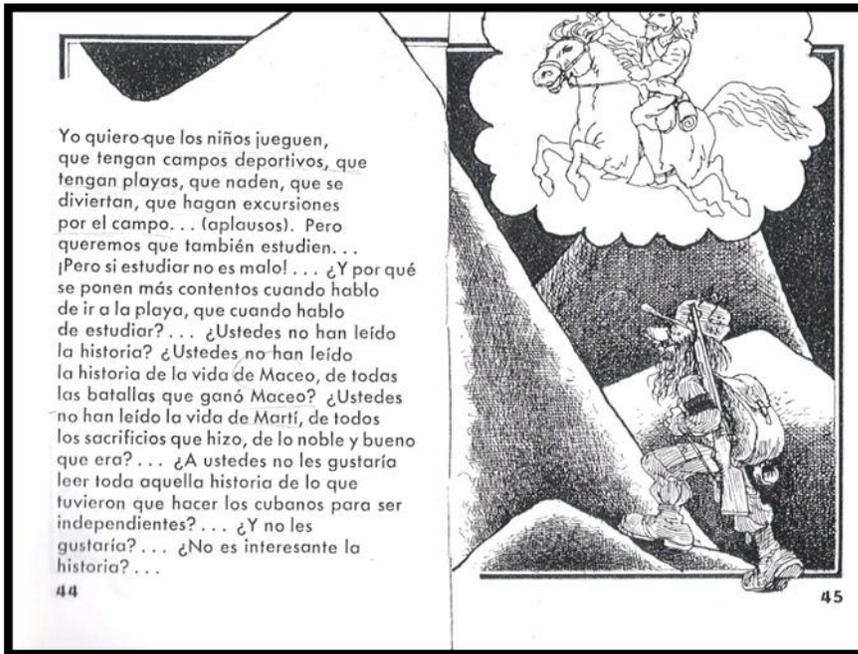


Fig. 31

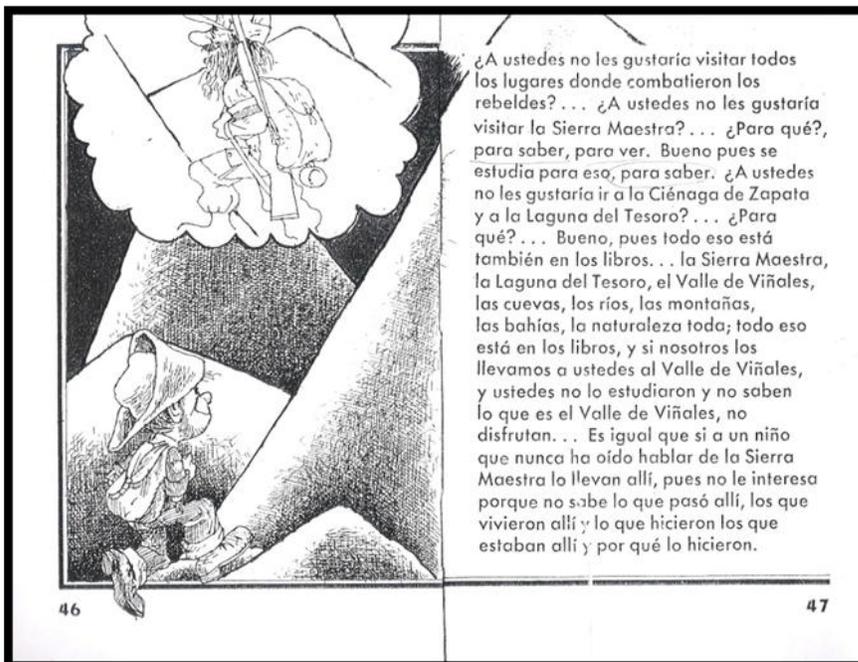


Fig. 32

Hasta aquí hemos visto parte de la historia y del esfuerzo que el niño debe hacer para alcanzar o emular a sus héroes. Pero hacia el final del libro se presenta la recompensa a ese esfuerzo. En primer lugar es una buena estrategia para incorporar el tema de la Reforma Agraria que se había iniciado en mayo de 1959, un tema de competencia del mundo adulto pero que es incorporado al mundo infantil a través del recurrente uso de las preguntas “¿a ustedes les gustan los mangos? ¿les gustan los platanitos? ¿les gustan los helados? Pues sin Reforma no hay nada de ello.” Invitándolos a guardar las semillas de los árboles frutales y llevarlas al colegio para luego repoblar los campos (fig.33)

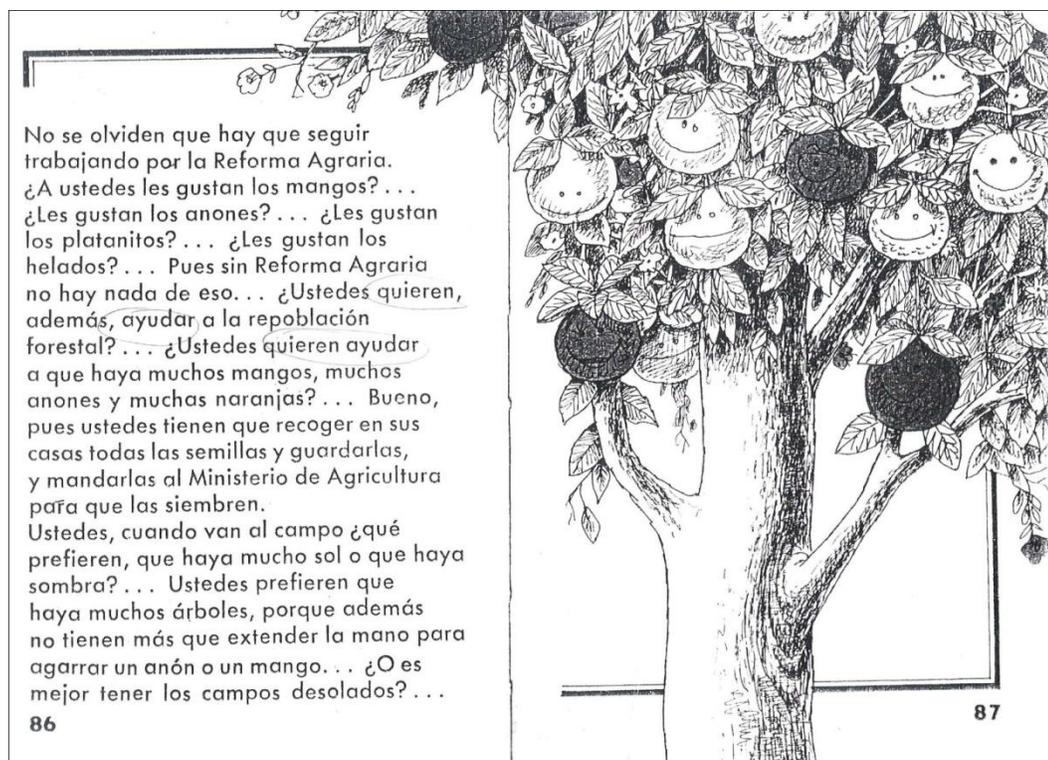


Fig. 33

Frente a tanto compromiso revolucionario que recae en el niño, la ilustración de la (fig.34), muestra una escena propia del cuento maravilloso infantil, como contrapeso a semejantes responsabilidades. Será una “niña- hada” la que siembre milagrosamente las semillas sobre la isla.

Luego vamos a ayudar también a la repoblación forestal. . . ¿La dirección? . . . Bueno, ustedes le tienen que preguntar al maestro cómo se guardan. Así que los maestros le tienen que preguntar al Ministerio de Agricultura cómo se conservan las distintas semillas y cómo las deben enviar, porque a lo mejor, por ejemplo, si están en Oriente, las mandan a algún lugar de Oriente. O sea, que no tengan que dar el viaje a La Habana y después regresar a Oriente. Así que ustedes le tienen que preguntar a los maestros y en la casa deben guardar todas esas semillas. Ustedes verán que con la ayuda de los niños nosotros llenamos de árboles toda la Isla, de árboles frutales. No va a ver un solo niño que quiera una fruta y no la pueda encontrar. . . (aplausos).

92

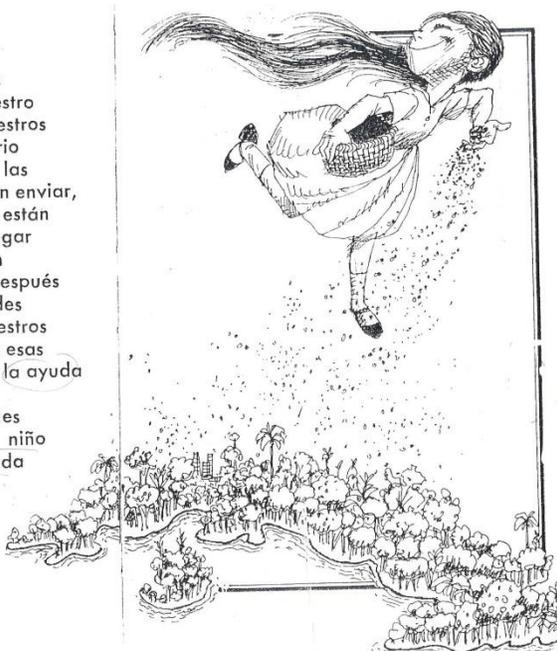
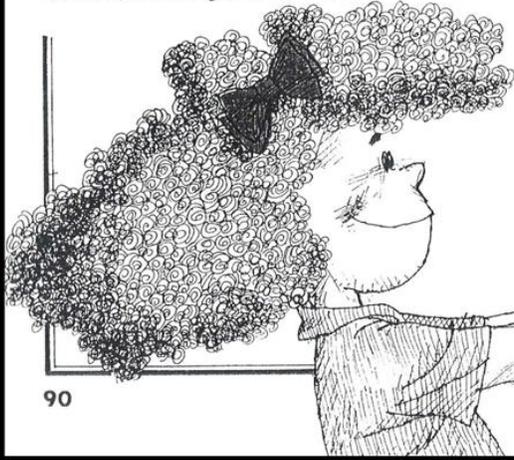


Fig. 34

La figura de un casco militar invertido, motivo repetido en el texto, se convierte en imagen metonímica del cambio revolucionario, de la conversión de la fortaleza militar en escuela, y se asocia al símbolo del árbol que crece, de la tierra fértil, como un observable metafórico de los logros de la Revolución (fig.35)

¿Ustedes quieren que dentro de poco en Cuba lo que no esté sembrado de arroz o de caña, o de alguna cosa, esté sembrado de árboles para las excursiones de ustedes?. Pues recojan las semillas de cada fruta en la casa y las guardan, que si ustedes nos ayudan dentro de cinco o seis años tendremos millones y millones de árboles frutales, producto quizás de la semilla que alguno de ustedes recogió en la casa.



90



91

Fig. 35

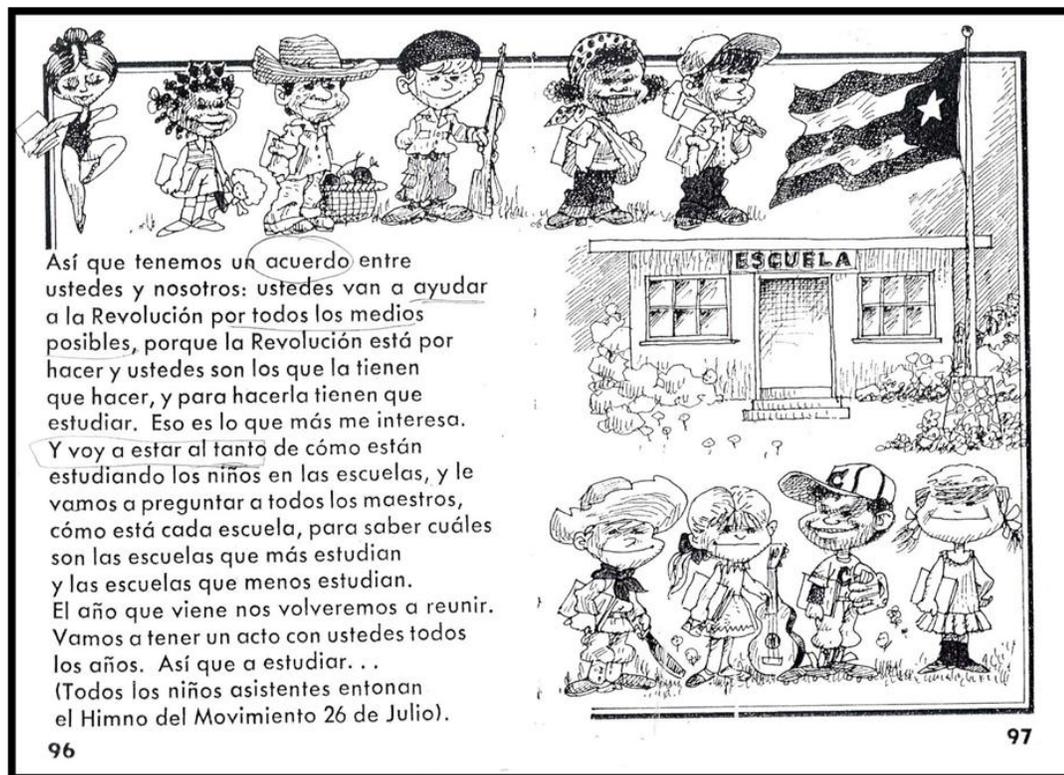


Fig. 36

En la ilustración de la (fig.36) podemos ver cómo funciona el control o la vigilancia sobre la niñez. El texto dice:

“Y yo voy a estar al tanto de cómo están estudiando los niños en las escuelas y les vamos a preguntar a todos los maestros para saber cuáles son las escuelas que más estudian y las que menos estudian”.

La articulación del miedo y de la vigilancia recreada por la lectura garantiza el sostenimiento del orden social. La ilustración muestra el resultado de ese miedo y de esa vigilancia: el autocontrol de los niños que aparecen cada uno desplegando sus talentos, habilidades, capacidades y gustos, en torno a la escuela.

Por otro lado, las imágenes de la (fig.37 y 38) muestran los momentos de ocio y de diversión que ilustran el doble sistema gratificación-sanción que aparece en

el texto: “si ustedes se quieren divertir tienen que estudiar”, “si ustedes estudian nosotros los llevaremos a que se diviertan en el verano”, trazando el límite entre lo adecuado y lo inadecuado, domesticando de alguna manera el deseo infantil.

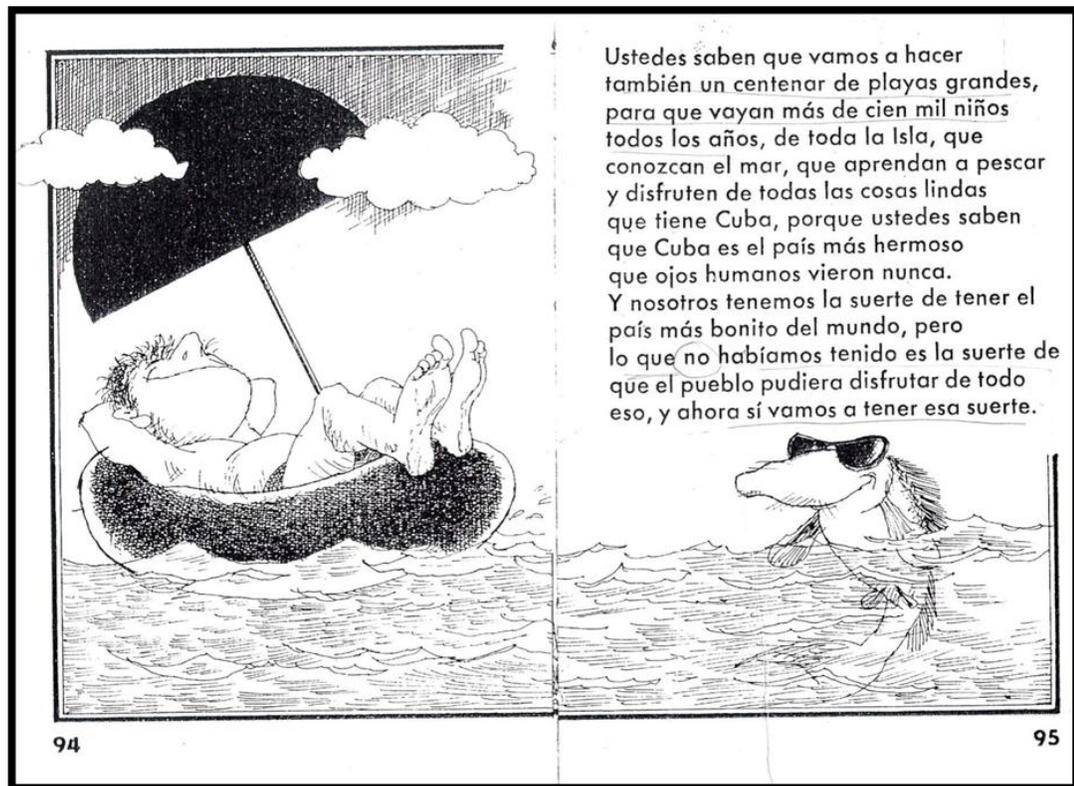


Fig. 37

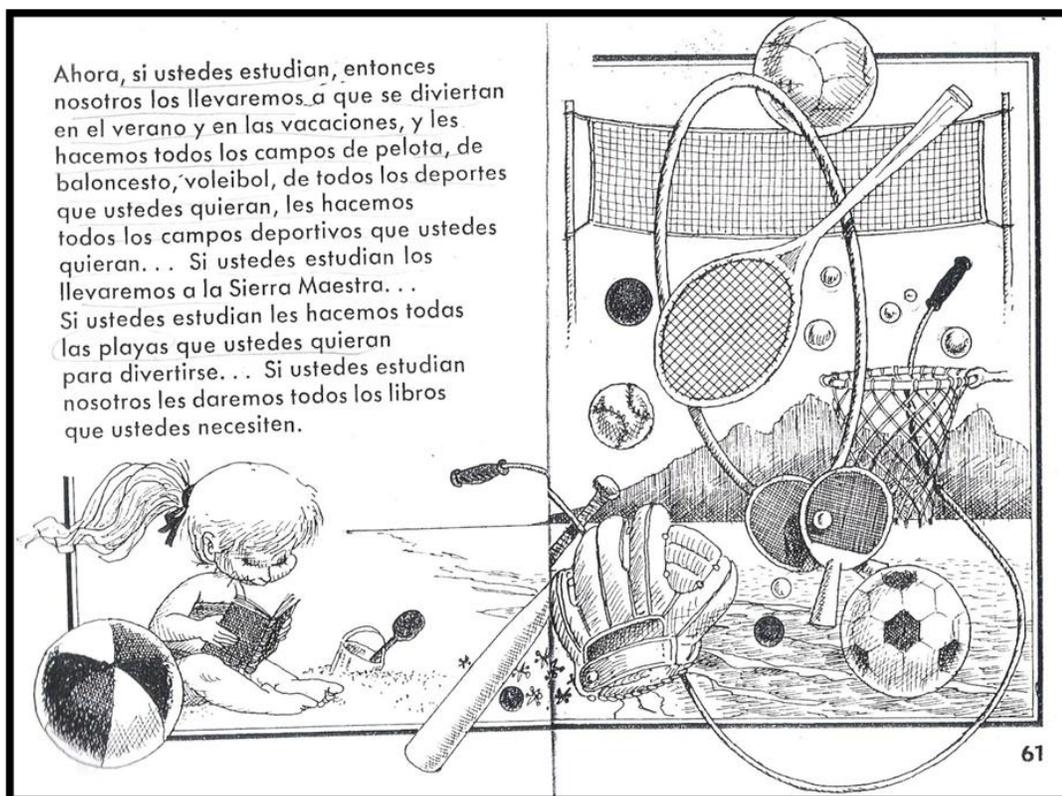
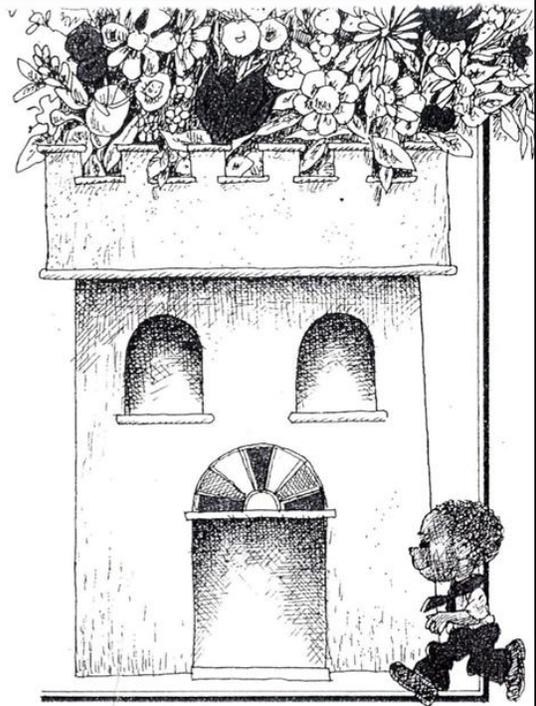


Fig. 38

Anticipando el cierre, la anteúltima página del libro revela la imagen de la fortaleza (fig.39) como una imagen amable. En su frente, en lugar del casco militar, han crecido flores, y a partir de allí aparece el primer niño, mulato, que inicia la marcha del resto de sus compañeros, que aparecen en la última página, ya escolarizados, portando la bandera nacional (fig.40), ilustración en espejo, como dijimos al comienzo, de la (fig.3) que da inicio al libro y que denota la condición de precariedad del sistema escolar prerevolucionario. Esta última página, a modo de epílogo, cierra el libro escolar y también el ciclo revolucionario que ha realizado Cuba con respecto a la educación.

Esperamos que este acto marque el inicio de una nueva era en la educación y que el centro de alta enseñanza que aquí se establezca, llegue a convertirse en el primero de toda la América.

100



101

Fig. 39

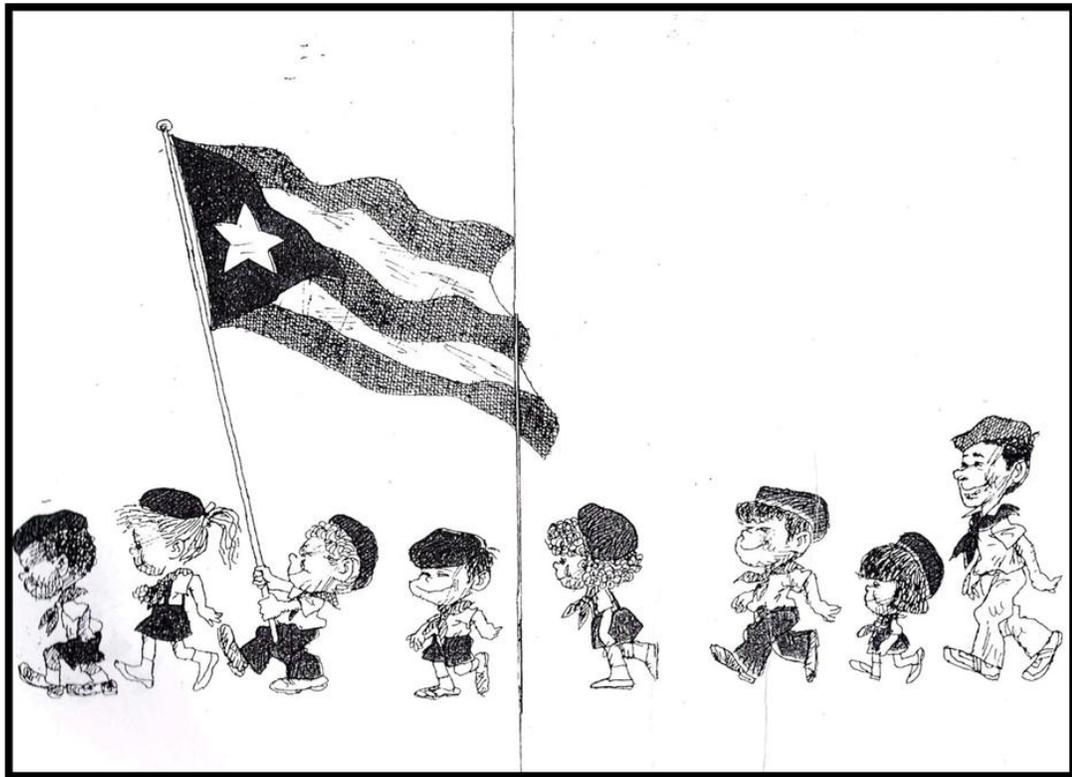


Fig.40

Consideraciones finales

El libro infantil, como objeto cultural, muestra un aspecto de la permeabilidad de las ideas acerca de la infancia, pero por otro lado, una opacidad que solo posibilita descubrir parte de las condiciones de producción. A pesar de lo cual, las representaciones colectivas que se vehiculizan a través de este texto escolar, sobre todo por la ilustración que amplifica y sobreinforma el discurso verbal, permiten arribar a algunas consideraciones finales.

En primer lugar, una retórica que organiza el tiempo histórico: el antes y el después como ejes simples y lineales de la memoria nacional cubana. A su vez, inmerso en ese espacio se vehiculiza la demonización del pasado reciente: los malos, los abusadores, y la tiranía, enfrentados a los buenos, los rebeldes y la Revolución. Podemos decir que la función histórica atribuida a la escuela como

garante de la vida social y la práctica de la lectura, como práctica cultural, contribuyen a la construcción de la identidad revolucionaria desde la infancia pero, en este proceso de construcción identitaria, vemos que opera una inclusión y una exclusión significativas. Por un lado, la inclusión amplificada de la Revolución y de sus héroes que se presentan como cotidianos y accesibles, compartiendo el mundo infantil sin extrañeza, a partir de ciertos recursos como la analogía, la alegoría, o diversos procesos metonímicos y metafóricos. Por otro lado, la exclusión significativa de la escena familiar. El niño aparece solo hasta en los momentos de recreación, rodeado de otros niños o con adultos, pero con los que no constituye familia. Esto nos hace suponer que la responsabilidad de su educación, y el rol determinante que el texto le asigna al saber en la promoción de valores y ejemplos, en el culto al esfuerzo personal y al premio, es tarea excluyente del ámbito público, que puede leerse, si volvemos a observar la (fig.2) como la restauración del ciclo histórico a través de la acción salvadora de la Revolución. Si volvemos sobre la (fig. 30), la educación es una práctica social de disciplinamiento que aparece inscrita en estos cuerpos ilustrados, llamados a ser rebeldes revolucionarios y de esta manera a garantizar el orden social, convertir el pasado en mito, y de esa manera, cristalizar el presente revolucionario.

CONCLUSIONES

Hemos dado por terminada esta segunda investigación nacida de la obligación intelectual que nos impusiera nuestro primer trabajo. Estabilizar las reflexiones que precedieron a esta tesis, muchas de ellas surgidas de primeras impresiones e incertidumbres, nos obligaba a continuar esta tarea, que se tornó larga en el tiempo por circunstancias que cruzaron mi vida en estos últimos años.

El estudio retórico discursivo de la *etapa fundacional* de la Revolución, a partir de las alocuciones públicas de Fidel Castro, nos dejaba la duda en cuanto a la continuidad de un proceso que aparecía, en sus comienzos, como la expresión más acabada de las luchas independentistas del siglo XIX. ¿Era posible que el discurso mantuviera una matriz estable en cuanto a los valores revolucionarios nacionales y latinoamericanistas en la etapa de mayor dependencia de la Unión Soviética? ¿En qué grado iba a incidir, la estructura económica y política que funcionaba como modelo, y que como cambio profundo, se manifestara en la superficie del discurso? Estas preguntas, en primer lugar, surgieron como la consecuencia obligada de una cultura política, que por más de cincuenta años, continuaba en el poder y que mantenía una adhesión interna sostenida por el capital social de ciertos logros revolucionarios. Logros vinculados con la dignidad del hombre, como el derecho a la educación, el derecho a la salud, el derecho a la vivienda, y la garantía de una alimentación básica equilibrada, según edades y necesidades. Estas conquistas, reconocidas, aún hoy, por el pueblo cubano, permitieron legitimar el poder de Fidel Castro como líder histórico de la Revolución.

En segundo lugar, estas preguntas permitieron dar continuidad a nuestras inquietudes a través de la investigación que hoy presentamos.

Cuando en la Introducción a esta tesis realizamos un recorrido histórico para contextualizar la palabra de Castro, designamos ese recorrido como de

excepcionalidad histórica, como acontecimiento que se debatía entre la *contingencia y la necesidad*. Esta investigación nos ha permitido dar validez a esta observación. Para ello, recordaremos que el 2 de mayo de 1959, en Buenos Aires, y en la VI Sesión Plenaria de la Asamblea Económica de los 21¹¹⁹, Fidel Castro, a solo cuatro meses del triunfo revolucionario, intentando un acercamiento con Latinoamérica, pero también, notablemente, con Estados Unidos¹²⁰, decía: “*Los pueblos de América no quieren ni libertad sin pan ni pan sin libertad...los*

¹¹⁹ Dicha Plenaria corresponde al Consejo Económico Social de la ONU, reunido en Buenos Aires el 2 de mayo de 1959, en el cual el Comité de los 21, aprobó un proyecto para estudiar y formular medidas tendientes a la cooperación económica en América Latina. Para más detalles, ver acta de la ONU en CD2.

¹²⁰ Antes de este acercamiento, hubo uno anterior, al comienzo de la gira que se inicia en Washington, el 15 de abril de 1959, y que termina el 8 de mayo, luego de pasar por Brasil, Uruguay y Buenos Aires. En Washington, Castro es invitado por la Asociación Americana de Editores de Periódicos, y pronuncia un discurso de acercamiento frente a los grandes orientadores de la prensa internacional, como lo era la Asociación de Editores. Transcribimos un párrafo de dicho discurso que atestigua el carácter ambiguo de los comienzos revolucionarios: “Queremos que ustedes, en Estados Unidos, comprendan lo que estamos haciendo para hacer progresar nuestro país de la única manera posible. Hay muchos intereses en las distintas naciones y muchas veces esos intereses están en conflicto, pero nuestras necesidades la única manera que podemos resolverlas sin discusión alguna, es defendiendo el derecho de los cubanos a mejorar su país y su propia situación. Eso es lo que queremos que el pueblo norteamericano comprenda. ¿Significa eso que no le vayamos a comprar a Estados Unidos? Le vamos a comprar más a Estados Unidos, pero debemos comprar las cosas que más necesitamos y producir las cosas que podemos producir en Cuba. Nuestro comercio con Estados Unidos puede mejorar de manera que sea mejor para todos, y es imposible en lo absoluto que, además progreseemos si no marchamos juntos con Estados Unidos, sin ninguna amenaza al comercio de ninguno de los dos. Usamos el mismo dinero que Estados Unidos utiliza con nosotros y eso es lo que queremos. Ustedes comprenden. Cuando alguien me preguntó si no veníamos a buscar dinero, de qué manera podía Estados Unidos ayudarnos, contesté: únicamente con un trato justo en materias económicas. En segundo lugar, con una comprensión justa y cabal, porque una comprensión cabal es lo único que necesitamos”. (Hotel Statler, 17-4-59).

Hemos adjuntado en el Anexo, (Ver pág.400), un documento fotográfico inédito, vinculado a esta gira por Estados Unidos, proporcionado gentilmente por el Dr. Juan José Pagani, quien pasara los primeros años de su vida en La Habana, junto a sus padres, quienes hacia fines de 1960, debieron abandonar la isla como consecuencia de la expropiación de la refinería de petróleo ESSO, con la que mantenían una relación laboral. Guardada con celo durante más de cincuenta años, hoy se actualiza en nuestra investigación. Compartiendo las palabras de Susan Sontag, esta imagen duplica la realidad del primer momento revolucionario: “*Las fotografías suministran evidencia. Algo que conocemos de oídas pero de lo cual dudamos parece irrefutable cuando nos lo muestran en una fotografía. En una versión de su utilidad, el registro de la cámara incrimina*”.(1996:15)

gobiernos constitucionales se ven estrangulados por la miseria...hemos invocado la cooperación porque estamos conscientes de que cada uno de nosotros poco o nada puede hacer por sí mismo a favor del desarrollo económico...¿Por qué los pueblos de América Latina no pueden aspirar a que Estados Unidos nos den ese respaldo y las facilidades que han brindado a otras regiones del mundo?" Fidel Castro se refería a un "Plan Marshall" para América Latina, como el que Estados Unidos había implementado en Europa Occidental, después de la Segunda Guerra. La respuesta ya la conocemos. El embargo se inició un año después. Nuestra intención no es justificar la presencia de la Unión Soviética en Cuba, sino la de comprender que la contingencia de la Guerra Fría y la necesidad de respaldo económico urgente, condujeron a que Castro, sin una clara visión, más que la que le aconsejaba su pragmatismo, optara por la vía soviética, como única alternativa. Este acontecimiento ha dejado huellas en la superficie discursiva, construyendo a partir de las repetidas conmemoraciones y celebraciones populares, una retórica de la representatividad y de la participación del pueblo, como sustitución de las formas democráticas (Corrarello, 2012), que no prevalecieron, siempre que entendamos la diferencia entre democracias formales y democracias sustanciales.

Esa retórica permitió la identificación de los actores sociales con el nuevo mundo que debían enfrentar, tanto en la etapa fundacional como en la etapa de acercamiento al socialismo soviético. Pero también concluimos que esa retórica, que permitió la identificación del pueblo con la revolución, implicó una transferencia de responsabilidad y de compromiso social muy alto de los sujetos frente al discurso revolucionario, lo que puede traducirse en una presión o influencia de tipo moral.

El recorrido por los nueve capítulos que componen esta tesis, y según los objetivos planteados al comienzo de nuestra investigación, nos ha permitido demostrar, en primer lugar, las conclusiones particulares a las que arribamos:

❖ Las alocuciones públicas correspondientes a la serie discursiva del 26 de julio, durante el período 1963-1989, tratadas en el Capítulo 2, y comparadas con las de período fundacional, muestran la necesidad de adecuación de una lógica argumentativa funcional a los nuevos valores que se privilegian y que deberían satisfacer los deseos de la mayoría. Durante los años fundacionales se observa una “*retórica conmemorativa*”, según una lógica de lo memorable que hemos llamado “*lógica elogiosa*” a partir del recuerdo de los mártires, del “*exemplum*” aleccionador y de la exaltación de los valores nacionales y revolucionarios. Durante el período soviético, los discursos conmemorativos van perdiendo la referencialidad del hecho conmemorado y dan lugar a una nueva retórica, “*celebratoria*”, según una “*lógica pitagórica*” que exalta los resultados materiales por sobre los hombres, y que es consecuente con el balance del presente revolucionario, pero bajo la reinterpretación del pasado que se evoca. Los discursos del 26 de Julio se presentan como un pretexto para *premiar* y para *castigar* de acuerdo con el modelo de las “*leyes fundamentales*” de la economía soviética. La exaltación al trabajo y a la emulación socialista, travestirá al “*héroe épico*” de la primera etapa revolucionaria, en “*héroe del trabajo*” e instalará un nuevo campo de lo memorable como un recurso eficaz para la identidad revolucionaria. A través de esta serie discursiva hemos visto cómo la “*rebeldía*”, como valor revolucionario, se trastoca en “*disciplina*” para el trabajo, para la producción, para el entusiasmo, para la amistad, en síntesis, para controlar a los sujetos a través de las identificaciones que se construyen. Sin embargo, el impacto persuasivo de esta transformación discursiva no puede medirse por el criterio argumentativo adoptado, sobre todo, cuando públicamente, en 1986, el régimen revolucionario se vio obligado a admitir “*errores y tendencias negativas*” como resultado de la “*símil*” copia del modelo soviético.

❖ El pragmatismo que marcó desde los comienzos la hazaña revolucionaria hizo probar diferentes caminos, sobre todo en lo concerniente al modelo económico. La estrecha relación con la Unión Soviética, que se empezó a delinear

en 1962 y que se acentuó a partir de la derrota de la expedición cubana a Bolivia, en 1967, convirtió a Cuba en “discípula soviética”. No obstante, podemos decir que lo hizo sin incorporar la totalidad del modelo. La dramática ruptura con el pasado había sido respaldada por el pueblo y por el carisma de Fidel Castro que, hábilmente, supo motivarlo, tejiendo, a partir de la historia cubana, una nueva memoria que releía el pasado y proyectaba el futuro de una “comunidad imaginada”. El Capítulo 3 expone los trazos de esta realidad coyuntural, a través de los ajustes que el enunciador político debe realizar para alcanzar la meta, larga y anhelada, de la “alianza obrero-campesina”, en correspondencia con el modelo soviético y como tarea pendiente de las revoluciones democrático-burguesas. Los discursos de conmemoración de la Ley de Reforma Agraria son el vehículo eficaz para redefinir históricamente la identidad del pueblo, de los campesinos y del enemigo de la tierra. La Ley, entendida como el “espíritu” de la Revolución, permite, como hemos observado, articular el tiempo pasado con el presente revolucionario, entendido como un tiempo mítico, el “tiempo prometido”. A partir de este dispositivo se organizan las identidades campesinas, en primer lugar, las más abarcadoras, los que “contaban” y los que “no contaban” en la Cuba prerrevolucionaria. En segundo lugar, y apelando al “espíritu generoso” del campesino, se construye la identidad obrero-campesina, a partir de las nociones de hermandad, amistad y compañerismo, que se construyen como objetos discursivos capaces de canalizar la relación entre ambos actores. La incipiente “alianza”, designada como “alianza entre explotados”, tendrá el poder evocador de una categoría moral de seres universalmente reconocidos, pero coexistirá con una designación en términos de lucha histórica, más próxima al momento coyuntural soviético. Después de la incorporación de Cuba al CAME, se observa la necesidad de incluir como garantía de esa alianza a la “clase obrera internacional”, a través del apoyo soviético.

El recorrido por los discursos del 17 de mayo, ha permitido también reconocer, como principio estructurador de la identidad campesina, a su contraparte, el enemigo de la tierra, el *geófago*. Observamos, que esta particular

categorización, responde a un proceso de “bestialización” discursiva del enemigo. En esta serie, en la que se discuten las formas de tenencia de la tierra, adquiere un tono particularmente eficaz, la designación del enemigo como “geófago”, es decir como un “animal que come tierra”. La fuerza de esta designación es solidaria con la necesidad de consolidar la identificación del campesino con la tierra, cuyo valor deviene de la Ley sancionada y prometida desde el Moncada, y que le exige al enunciador político construir una figura amenazante que esté ligada, metonímicamente, a la destrucción del capital material del trabajo campesino, la tierra.

Se expone también la dificultad por la resistencia campesina en cuanto a la cooperativización de la economía y a la socialización de la tierra de los pequeños agricultores. Esta resistencia, que se observa hasta el cierre del corpus, en 1989, tiene su correlato en un discurso que deja de apelar a la vida bucólica como garantía de una conciencia campesina, que se exige, frente a la realidad que impone cambios que tardan en ser aceptados. Paradójicamente, y también, tardíamente, aunque de manera aislada, se hacen visibles términos provenientes del mundo cultural soviético, como salida desesperada ante un mundo que dejará de ser el canal aliviador de los desajustes cubanos, y frente al aumento de las presiones del histórico bloqueo. Concluimos que lo paradójico está dado por “ensayar” un discurso, que “copiando” términos vacíos, pueda imponer un cambio que no estaba en la conciencia del pueblo y tampoco en la del enunciador político. Se podría decir que el discurso de Fidel se constituye en un elemento de contención o de moderación frente al modelo soviético, no olvidemos que desde la promulgación de la primera ley agraria hasta 1989, el discurso sigue persuadiendo sobre las ventajas de la cooperativización, lo que efectivamente indicaría que no estaba lograda. En relación con este tema, Fidel Castro en un diálogo profundo con Tomás Borge (1992)¹²¹, da cuenta de que no se aplicó en Cuba la reforma

¹²¹ Consideramos pertinente acercar esta cita de la conversación Fidel-Borge, porque nosotros dimos cuenta de la situación que Castro describe, a partir del análisis de la serie del 17 de mayo, y no precisamente por la bibliografía consultada, que no enfocaba este hecho paradigmático de la Revolución cubana, hecho que marca una firme diferencia en cuanto al modelo soviético: “Creo

agraria que hicieron los soviéticos. Las adecuaciones del discurso, a lo largo de la serie frente a la población campesina, son prueba de ello.

❖ En el Capítulo 4 expusimos la tensión entre dos modelos de mujer por los que pugna el discurso revolucionario. Nos centramos en las representaciones femeninas por el valor político que ha tenido la mujer en la Revolución Cubana y por su continuidad histórica desde las guerras de la independencia. Pudimos observar cómo el discurso castrista utiliza el sintagma nominal -“lucha por la igualdad”-, para plantear un argumento a favor de la liberación de la mujer. A su vez consideramos que esta nominalización entra en firme contradicción con lo que pretende postular, tanto en el ámbito social como en el familiar. La dificultad que observamos por asumir una posición conclusiva sobre la igualdad de la mujer se pone en evidencia por las oscilaciones entre una posición naturalista, ligada a un androcentrismo burgués y una concepción socialista centrada en el valor del trabajo femenino en el marco revolucionario. Entre la impugnación o la

que Stalin cometió enormes abusos de poder, esa es otra convicción que yo siempre he tenido. Creo que Stalin -debo hablar así, a grandes rasgos, sobre los errores más grandes cometidos, a mi juicio, por Stalin- en la política agrícola, durante mucho tiempo confió en los minifundios y en la forma de propiedad privada; es decir, no desarrolló un proceso progresivo de socialización de la tierra. Durante un número de años se mantuvo una situación: toda la producción de alimentos dependía de las parcelas individuales, hasta que en un momento dado esas parcelas habían dado de sí todo lo que podían dar y se estancó totalmente la producción de alimentos. Pienso que el proceso de socialización de la tierra debió haberse iniciado antes y debió desarrollarse progresivamente. Me parece que fue muy costoso, en el orden económico y en el orden humano, el intento de socialización de la tierra en un brevísimo período histórico y mediante la violencia. Ese fue un gran error cometido durante la dirección de Stalin. Sobre eso te puedo hablar de nuestra propia experiencia; más que con argumentos, podemos razonar con los hechos. Primero, nosotros no hicimos el tipo de reforma agraria que hicieron los soviéticos, ni hicimos el tipo de reforma agraria que hicieron los países socialistas. Nosotros les dimos la propiedad de la tierra a todos los aparceros, colonos, precaristas, a todo el que tenía posesión de la tierra, pero los grandes latifundios no los dividimos, no los fragmentamos; si hubiéramos hecho eso habríamos destruido la industria azucarera de nuestro país, habría sido terrible, habría casi desaparecido esa industria; habríamos destruido las posibilidades de poder alimentar a la población, creando cientos de miles de nuevos minifundios en nuestro país. No hicimos eso nunca, sino preservamos aquellas unidades. Claro, es muy fácil juzgar en condiciones diferentes. Tal vez los soviéticos no tuvieron otra alternativa que dividirlo todo; si se toma en cuenta el momento en que vivían, la pobreza en que estaban, la falta de recursos, el bloqueo y todos los problemas que estaban sufriendo, no les quedaba más remedio que hacer ese tipo de reforma agraria. Admito que la necesidad los hubiera obligado a eso, lo que no creo es que nada los obligaba a haber llevado a cabo después un proceso acelerado de colectivización forzosa ¿comprendes?”(Un grano de maíz. Fidel-Borge, 1992:39)

exaltación de diferentes modelos de mujer- “*maestra*”, “*militante*”, “*soldado*”, “*madre*”, “*compañera*”-, el discurso trata de insertar las diferencias en una lucha utópica por restituir la justicia y la igualdad de género. El discurso expone la dificultad por asumir una posición conclusiva sobre el tópico y lo vemos sintetizado en la subordinación simbólica de las mujeres a la construcción del poder político: la mujer es creadora de ciudadanos, de brazos para el trabajo. Pero, contrariamente, la exaltación romántico-modernista del alma femenina, como sentidos residuales del SXIX, tiende a disciplinar a las mujeres en una narrativa que al mismo tiempo que la incluye la excluye como alteridad biológica y social. Bajo esta lucha, en lugar de reconocer la igualdad se resalta la diferencia, utilitaria, del género.

❖ En el capítulo 5, el recorrido por los discursos que anuncian el éxodo de Camarioca y el éxodo de Mariel, nos permitió observar un tipo de dispositivo eficaz para la construcción de una sociedad unificada. No era suficiente la construcción de una “alteridad” que permitiera la identificación de los actores revolucionarios. El dispositivo de la “exclusión” se torna en una alternativa política eficaz, por el cual todo aquél que interfiera en el proyecto de homogeneización de la sociedad, debe ser nombrado para ser reconocido y diferenciado. Políticamente, la exclusión, está dada por los dos éxodos mencionados, durante 1965 y 1980 respectivamente. La exclusión estará marcada discursivamente, por un desvío, por un sentido desplazado en la metáfora de un cuerpo enfermo, del que habrá que expulsar aquello que produce el daño. De esta manera los éxodos desvían también su dimensión ideológica, ya que no se habla de “disidentes” sino de “enfermos”, a partir de sintagmas designacionales insertados en construcciones metafóricas que remiten a cuerpos abominables que deben “expulsar” todo lo que no es igual a sí mismo. Cercano a lo que se dio en llamar la “profilaxis social soviética”, como modelo unificador de la sociedad, los éxodos permiten la homogeneización de las subjetividades revolucionarias.

❖ El componente didáctico del discurso de Fidel Castro es fácilmente reconocible para la mayoría de los lectores o escuchas ideales de sus alocuciones. En el Capítulo 6 hemos delineado un conjunto de rasgos que componen el estilo de su matriz discursiva, y que nos ha permitido denominarlo “didactismo reflexivo”. Nuestras observaciones estuvieron centradas, en primer lugar, en relación con la necesidad de imposición de la Ley de Reforma Agraria, y en segundo lugar, en relación con los cambios ideológicos observables después del acercamiento a la Unión Soviética, estimulando la disciplina y la organización como parte del proyecto de emulación. Elegimos estas dos circunstancias porque la resistencia que ofrecen permite desplegar una serie de recursos didácticos con el fin de vencerla. No olvidemos las conclusiones a las que arribamos sobre el recorrido del Capítulo 2 de esta tesis.

El “didactismo reflexivo”, como principio constructor de la discursividad de Castro, promueve orientaciones interpretativas, es decir, encadenamientos argumentativos según las necesidades coyunturales y las respuestas/acciones necesarias por parte de los destinatarios. El uso estratégico del tiempo, la explicación y la reformulación explicativa, la interrogación retórica y la dimensión descriptiva y programática conforman estas orientaciones. En todos los casos hemos observado un dispositivo argumentativo que se vale de una organización de los hechos del pasado y del presente anticipatorio que refuerza las dicotomías que surgen de la historia reciente y que también poseen un alto valor didáctico. Este didactismo, propio de los componentes del discurso político y descrito por Eliseo Verón, como una de *las zonas* del discurso, supone un agente poseedor de saberes y un destinatario que esté en disposición de interpretarlo. En el caso de la discursividad de Fidel Castro, se observa una necesidad permanente de aclaraciones y reformulaciones por parte del enunciador para lograr la reflexión y la consecuente toma de conciencia sobre el tema en cuestión. De manera que se potencia la relación asimétrica entre el poseedor del saber, *el experto*, y el pueblo, *el lego*. Fidel Castro se encuentra legitimado para ocupar ese rol y el

“didactismo reflexivo” que estructura su discursividad, le aporta autoridad y poder para lograr adhesión y convencimiento. Los extensos tramos explicativos de su discurso se constituyen en uno de los rasgos centrales de este estilo junto a la reformulación explicativa, que presenta, a su vez, dos rasgos cuya regularidad nos ha permitido describirlos como “reformulación enmarcada”, y “autorreferenciación explicativa”.

En el caso de la “reformulación enmarcada”, nos referimos al encuadre que realiza una interrogación planteada por el enunciador, cuya respuesta permite la reformulación ideal sobre el tema en cuestión. En el caso de la “autorreferenciación explicativa”, es el propio enunciador quien explicita las razones por las cuales se ve obligado a “explicar”.

❖ La dimensión didáctica de su estilo, tal como la hemos caracterizado, está al servicio de la reflexión del destinatario, pero esa misma dimensión también está al servicio del disciplinamiento al enunciar verdades o principios universales o generales dentro del aparato revolucionario. En el Capítulo 7 nos detuvimos en la aforización por el alto valor didáctico del proceso de su enunciación. Pero también nos interesó en cuanto al contenido mismo que la propia enunciación aforizante cristaliza a partir de la memoria que evoca. El recorrido por las transformaciones observadas en la definición de la Revolución, nos permite concluir que la aforización ha sido un recurso eficaz, en lo concerniente al didactismo discursivo, para producir los pasajes necesarios, desde un texto fuente, a las definiciones de Revolución funcionales en cada período y que son puestas a circular dóxicamente.

❖ La temática del Capítulo 8, si bien muestra, como toda la tesis, la necesidad de no aferrarnos a una teoría o a la simple adición de estudios independientes, se estructuró, centralmente, en torno a la idea desarrollada por Elvira Arnoux sobre el concepto de *matriz discursiva latinoamericanista*. Su mirada posibilitó la observación de un discurso, que apelando a memorias de la

tradición independentista, las evocaba, pero también, en contextos cambiantes, mostraba la continuidad y la ruptura de algunos de los elementos descritos por la autora, incorporados a la discursividad de Fidel Castro.

El recorrido del corpus analizado hizo visible la dificultad del enunciador político por mantener el sintagma enunciado en los primeros tiempos revolucionarios en torno al par “integración/revolución”. Par, que en ese orden sintagmático, designaba un espacio, histórica y simbólicamente compartido entre los países de América Latina. La unidad de los pueblos latinoamericanos no parecía supeditada a la Revolución o al avance del socialismo en América, tenía en cuenta los valores autóctonos, y remitía al concepto, presente en la matriz latinoamericanista del siglo XIX, de “unidad natural” de los pueblos americanos.

La apelación a este sintagma ameritaba una primera etapa de “integración” en la cual la Revolución quedaba en posición subordinada. Se ha podido observar que esta designación fue estable discursivamente hasta el año 1964 en que recrudescen las sanciones a Cuba por parte de la OEA y se produce la consecuente Declaración de Santiago de Cuba. A partir de ese año, se produce un desplazamiento que invertirá la relación de subordinación entre los términos. En este contexto la prioridad será la de “hacer la revolución” para toda América Latina y luego, subordinada a ella, llegará la integración latinoamericana. La posición polémica del discurso de Castro frente a las agresiones y frente al embargo económico por parte de Estados Unidos, sumado a los beneficios económicos y a la solidez que le reportaba el mayor acercamiento con la URSS, permitió que el discurso hiciera visible este desplazamiento encarnado en el par inverso, “revolución/integración”. Sin embargo, esa memoria latinoamericanista, contenida en la idea de “integración”, es convocada nuevamente durante el año 1986, año en el que se lleva a cabo el “proceso de rectificación de errores y de tendencias negativas”, momento en el que también se empieza a visibilizar la crisis en el bloque soviético. El discurso vuelve a colocar en posición de subordinante a la integración latinoamericana por sobre la revolución. La proyección externa de la misma está pensada como la vía a la “integración

económica” de América Latina, cuyo garante es el tiempo histórico, el espacio geográfico y el mundo simbólico compartido.

Concluimos, que pese a los desplazamientos del dispositivo argumentativo, la matriz discursiva latinoamericanista, travestida, en parte, como “internacionalismo”, ha sido un recurso eficaz para movilizar la memoria y la utopía revolucionarias, que devienen de las luchas por la Primera Independencia.

❖ Sin duda, las representaciones colectivas que se vehiculizan a través de los textos escolares, sobre todo por la ilustración que amplifica y sobreinforma el discurso verbal, nos hicieron reparar en un libro escolar *La Fortaleza conquistada*, que gentilmente nos posibilitara una de las protagonistas anónimas de la Campaña Alfabetizadora del año 1960, como hemos visto en el Capítulo 9.

En primer lugar, se repite una retórica que articula el tiempo revolucionario entre la retrospección: *el antes*, y la prospección: *el después*, como ejes simples y lineales entre los que transcurre la memoria nacional cubana. A su vez, inmerso en ese espacio se vehiculiza la demonización del pasado reciente: los malos, los abusadores, y la tiranía, enfrentados a los buenos, los rebeldes y la Revolución, fácilmente reconocibles en el imaginario infantil. Podemos decir que la función histórica atribuida a la escuela como garante de la vida social y la práctica de la lectura, como práctica cultural, contribuyeron a la construcción de la identidad revolucionaria desde la infancia, pero en ese mismo proceso de construcción identitaria, opera, alternativamente, una inclusión y una exclusión significativas. Por un lado, la inclusión amplificada de la Revolución y de sus héroes que se presentan como cotidianos y accesibles, compartiendo el mundo infantil sin extrañeza, a partir de ciertos recursos como la analogía, la alegoría, o diversos procesos metonímicos y metafóricos. Por otro lado, la exclusión significativa de la escena familiar. El niño aparece solo hasta en los momentos de recreación, rodeado de otros niños o con adultos, pero con los que no constituye familia. Esto nos hace suponer que la responsabilidad de su educación, y el rol determinante

que el texto le asigna al saber en la promoción de valores y ejemplos, en el culto al esfuerzo personal y al premio, es tarea excluyente del ámbito público, que puede leerse, si volvemos a observar la (fig.2, pág.333) como la restauración del ciclo histórico a través de la acción salvadora de la Revolución o si volvemos sobre la (fig. 30, pág.360) como una práctica social de disciplinamiento que aparece inscrita en estos cuerpos ilustrados, llamados a ser rebeldes revolucionarios, y de esta manera a garantizar el orden social desde la niñez.

Estas conclusiones han sido el resultado de aplicar una metodología cualitativa e interdisciplinaria que permitió apelar a categorías teóricas en relación con las hipótesis que nos habíamos planteado. Guiados por un paradigma interpretativo que permitiera comprender el sentido de la práctica política en su contexto, pudimos examinar las series discursivas, que no fueron aisladas arbitrariamente. Frente a un corpus tan amplio, seleccionamos las entradas más productivas en relación con los objetivos generales y específicos que nos fueron guiando. Señalamos, que en algunas oportunidades, las series discursivas se vieron afectadas por problemas de archivo, como hemos mencionado en los casos pertinentes, lo que no impidió acceder a los sectores más significativos en el proceso revolucionario, como lo han sido los campesinos, los obreros, las mujeres, los niños y los enemigos políticos.

La diversidad de las series que componen el corpus analizado, ha permitido examinar el tipo de representación social a la que el discurso ha apelado en cada caso, para promover el sentido y la significación del movimiento revolucionario, asegurando la legitimidad del enunciador político e imponiendo objetos de debate unidireccionales. Esa misma diversidad nos permitió observar, que en todos los sectores sociales, el discurso se adecuó estratégicamente a la coyuntura mundial e impuso, en exceso, compromiso y responsabilidad al pueblo cubano.

Consideramos que el análisis contrastivo entre las dos etapas estudiadas, le ha otorgado validez a las entradas metodológicas y ha permitido el cumplimiento de las hipótesis. La construcción de series, frente a un corpus extenso, ha permitido

reconocer continuidades y discontinuidades en relación con la construcción de las identidades sociales en ambas etapas. También ha hecho visible la dificultad por insertar los cambios en la economía agraria, evidenciando una tensión discursiva con la etapa fundacional. Los procedimientos exploratorios a los que sometimos el corpus han permitido observar las dificultades del tránsito producido entre las etapas, como también han permitido evaluar los aspectos más sólidos y estables de la discursividad de Fidel Castro.

Pese a todas las aproximaciones a las que hemos arribado, no olvidamos que nuestro interés por el significado y la interpretación de las prácticas discursivas que median la realidad, complementan el estudio de los procesos históricos, pero no los clausuran con verdades ambiciosas.

Finalmente podemos decir que en esta segunda etapa, prometida en la tesis de maestría, hemos arribado a algunas “certezas”, que no por creerlas así, son “tranquilizadoras”, solo tienen el carácter de certeza dentro del complejo mundo del discurso. Los sentidos que podemos dar a nuestras reflexiones, no parten de la efectividad real de la práctica política estudiada, sino de la representación simbólica que dicha práctica vehiculiza y que activa elementos residuales de una memoria compartida socialmente. Claro está, que la coherencia discursiva y el funcionamiento sistemático del discurso acreditan, en parte, nuestra mirada.

No pudimos volver a visitar Cuba como lo hiciéramos hace más de diez años, para refrendar nuestra investigación, pero esas primeras impresiones que nos han quedado grabadas, siguen aportando “visibilidad” a aquello que ha quedado de la Revolución en la Isla.

Sin olvidar que el título de esta tesis, centraliza su mirada en lo que llamamos *adecuación estratégica del discurso*, sostenemos, que dicha adecuación implica tanto continuidades como discontinuidades. Las primeras responden a una *ética de la convicción*, como carácter central del liderazgo carismático del jefe histórico revolucionario, y están estrechamente vinculadas a la tradición martiana, pero también a la *tradición de los oprimidos*, en términos de Benjamin, Las segundas

proviene de un ejercicio de la resistencia frente a las contingencias coyunturales que le imponía, por un lado, Estados Unidos, y por otro, su duplicada dependencia con la Unión Soviética.

La empatía con los oprimidos, alimentada por la memoria de la etapa batistiana y que Fidel Castro expuso, públicamente en reiteradas ocasiones, ha quedado sellada en los objetos discursivos que ha construido su palabra, objetos que también han entrado en tensión según el impacto argumentativo pertinente en cada etapa analizada: los campesinos, los obreros, las mujeres, los niños. A todos ellos, el discurso les promete la victoria final, tal vez “como una masa sin descarga”, como diría Elías Canetti (1997).

La persistencia del modelo político cubano resulta paradójica frente a las penurias económicas, a la pérdida de apoyo internacional y al mayor grado de presión frente al bloqueo estadounidense. En circunstancias extremas, donde el margen político era sumamente limitado, el sistema ofreció resistencia, tal vez la misma resistencia que se replica discursivamente. Las tensiones entre ambos períodos tienen momentos de mayor y de menor elasticidad, por lo que podemos decir que el discurso de Fidel Castro ha sido maleable, tal vez de la misma manera que lo ha sido el régimen revolucionario, que no ha necesitado de la muerte de su líder para *abrirse al mundo*, como en su momento lo augurara Juan Pablo II, en su histórica visita a la isla. En estos últimos meses, comienza a ser realidad esa invocación papal con la apertura de la Embajada de Estados Unidos, el día después del cumpleaños 89 de Fidel.

Frente a esa resistencia, queremos mencionar un dato no menor, después de nuestra paciente lectura, no solo de los discursos seleccionados, sino de los otros que esperan un nuevo tratamiento. Nos referimos a la pulsión por el archivo y a la cuidadosa memoria que caracterizan a Fidel, que convierten sus discursos en tratados de los más diferentes temas, y que pudieron contribuir a que su liderazgo no se erosionara. Más allá de los errores y fracasos del sistema, su palabra, aunada a cada una de sus apariciones públicas, le proporcionó una

legitimidad, dentro de Cuba, casi no cuestionada, a pesar, y por encima del control político, que no dejamos de reconocer.

Por último, creemos que nuestra tesis ha contribuido a considerar las fortalezas de América Latina, más allá del caso cubano. En primer lugar, porque las consecuencias negativas de la injerencia de la Unión Soviética, no lograron aniquilar los principios de la Revolución. En segundo lugar, el capital social que ha acrecentado el sistema igualitario de la Revolución, nos obliga a pensar en otras formas, que con la misma finalidad, puedan concretarse en América Latina, en ámbitos pluralistas.

PROYECCIONES FUTURAS

Las conclusiones a las que arribamos hacen imposible que abandonemos nuestra investigación. Tal vez, ya no como tarea individual, sino constituyendo un equipo que parta sobre estos avances que venimos realizando y que pueda completar el ciclo histórico de la Revolución, tomando como cierre las últimas alocuciones públicas de Fidel en el año 2006.

En primer lugar, nos queda por delante una tercera etapa, la del Período Especial en Tiempos de Paz (1991), así llamado, uno de los peores momentos de resistencia de la economía cubana frente al desmembramiento de la URSS y al mayor recrudecimiento de la presión estadounidense. Los discursos que componen el corpus de esta nueva etapa, muestran una vuelta necesaria a los orígenes para resistir las penurias y debilidades que padece el pueblo cubano. Una revolución que se designa como “victoria moral”, frente a un cierre de ciclo, nos enfrenta al nuevo desafío que emprenderemos. Esta tercera etapa nos muestra una matriz discursiva en la que predomina, lo que hemos llamado una *estrategia de resistencia discursiva*, tarea que tenemos por delante para analizar y poner a prueba.

En segundo lugar, nuestra investigación nos ha motivado a proponer un nuevo horizonte de estudio más amplio, ya contenido en los principios revolucionarios de Fidel Castro, que es la integración de América Latina. La Revolución Cubana o la chilena de Allende, podrían haber contribuido a una nueva conciencia para toda América Latina, pero no pudo ser. La primera porque tuvo que ser soviética, y la segunda, porque sufrió el destino intervencionista estadounidense. Hoy, América Latina, debatida entre dos bloques sudamericanos -Mercosur y la Alianza del Pacífico- nos interroga sobre la idea integracionista de la que hablaba Fidel en 1986: *es imprescindible la integración económica si queremos disponer en el siglo XXI de un lugar en el mundo*". Con sus diferencias y actualizaciones en el contexto mundial, focalizar en el pensamiento de Castro, podría dar lugar a repensar nuevos desafíos latinoamericanos.

BIBLIOGRAFÍA

1. Fuentes

www.cuba.cu/gobierno/discursos/

www.granma.cu

CASTRO, Fidel: [1953] *La historia me absolverá*. La Habana, Ediciones Políticas, 1983

----- *Declaraciones de La Habana y Santiago*. La Habana, Editora Política, 1965.

-----*La fortaleza conquistada*. La Habana, Editora Abril de la UJC, 1987. (discurso dedicado a los niños el 14-9-59 con motivo del inicio del ciclo escolar y de la Conversión de la antigua fortaleza de Columbia en Ciudad Escolar Libertad).

-----*El pensamiento de Fidel Castro. Selección temática*. Tomo 1, vol. 2. Enero 1959-abril 1961. La Habana, Editora Política, 1983

-----*Por un mundo de paz, justicia y dignidad*. Discursos en Conferencias Cumbres.1991-1996. La Habana, Consejo de Estado, 1996

----- *Fidel en Caracas. “Una revolución sólo puede ser hija de la cultura y de las ideas.”* Discurso del 3-2-99. Buenos Aires, Tribuna Latinoamericana, 1999

-----*Discursos pronunciados por el Comandante en Jefe Fidel Castro Ruiz*. Julio-Agosto-Septiembre. 1976. Ediciones OR. La Habana. Cuba.

-----*40 años de discursos-diálogos*. Primera Parte.1959-1979. Recopilación de Mirta M. Egea. Buenos Aires, Nuestra América, 2004

-----*XXVIII aniversario al asalto al cuartel Moncada. Las Tunas*.26-7-81.La Habana, Editora Política, 1981.

-----*A cuarenta años del Moncada*. 26-7-93, Santiago de Cuba, Prensa Latina, 1993.

-----*Ganaremos esta batalla entre todos*. 5-1-99, Cuarenta Aniversario de la P.N.R. La Habana, Editora Política, 1999.

2. Análisis del Discurso, Retórica, Lingüística

ADAM, Michel, 2002 : « Les style dans la langue et dans les textes » Langue Française, 135

ANGENOT, Marc, 1982: *La parole pamphlétaire. Contribution à la typologie des discours modernes*. París, Payot.

-----1989a : “Batailles de mots autour de 1900” en Mots/Les langages du politique. N°19. Presses de la Fondation Nationale des Sciences Politiques.

-----1989b : *1889.Un état du discours social*. Québec, Ed. du Préambule.

-----1998: “Intertextualidad, interdiscursividad, discurso social” Universidad Nacional de Rosario. Facultad de Humanidades y Artes.

-2010: *El discurso social. Los límites de lo pensable y lo decible*. Buenos Aires: Siglo XXI editores. Presentación de María Teresa Dalmasso y Norma Fatała. Traducción de Hilda H. García.

ANGENOT, M./ROBIN,R.,1998: “Pensar el discurso social: problemáticas nuevas e incertidumbres actuales” Escuela de Letras. Cátedra: Análisis y Crítica II Nicolás Rosa.

ARENDDT, Hannah, 1992: *Sobre la revolución*. Madrid, Alianza Editorial.

-1999: *Crisis de la república*. Madrid, Taurus

ARISTÓTELES, 1966, *El Arte de la Retórica*. Buenos Aires, Eudeba.

ARFUCH, Leonor, 1987: “Dos variantes del juego de la política en el discurso electoral de 1983”, en *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*. Buenos Aires, Hachette.

ARNOUX NARVAJA de, Elvira: 2003, “Otras formas de persuasión: la interpretación de textos bíblicos”, en colaboración con Imelda Blanco, *La argumentación*, Actas Congreso Internacional, Buenos Aires, 10 y 12 de julio de 2002, CD.

-----2004a: “La reformulación interdiscursiva en Análisis del Discurso” Actas del IV Congreso Nacional de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas. Universidad Ricardo Palma, Lima, CD.

-----2004b: “Polifonía institucional y eficacia persuasiva en los discursos oficiales de la Iglesia Católica frente a la crisis”, en colaboración con Imelda Blanco, en Elvira Arnoux y María Marta García Negróni (ed.), *Homenaje a Oswald Ducrot*, Buenos Aires, Eudeba.

-----2005, “El análisis del discurso como campo interdisciplinario”, Coloquio 6, Departamento Académico de Literatura y Lingüística, Universidad Nacional de San Agustín, Arequipa, Perú.

-----2006, *Análisis del discurso. Modos de abordar materiales de archivo*, Buenos Aires, Santiago Arcos.

-----2008a, *Los discursos sobre la nación y el lenguaje en la formación del Estado (Chile, 1842-1862) Estudio glotoplítico*. Buenos Aires, Santiago Arcos.

-----2008b, *El discurso latinoamericanista de Hugo Chávez*. Buenos Aires, Biblos.

-----2014, “Los discursos de Hugo Chávez: la dimensión didáctica en la construcción del Socialismo del siglo XXI” (en prensa).

ARNOUX NARVAJA, E. [et al], 2012: *Unasur y sus discursos. Integración regional, Amenaza externa, Malvinas*. Buenos Aires, Biblos.

ARNOUX NARVAJA, E. [et al], 2015: *Discursos y política en Sudamérica*, Buenos Aires, Biblos.

AUSTIN, J, L., 1996[1971]: *cómo hacer cosas con palabras*, Barcelona, Paidós.

AUTHIER, Jacqueline-Revuz, 1984: “Heterogeneidades enunciativas”, en *Langages* N°73, Mars, Traducción Seminario NMaestría en A.del D. Dra. María M. García Negróni, 1997 F. F y L. UBA.

BAJTÍN, Mijail, M, 1982: *Estética de la creación verbal*. México, Siglo XXI.

BALLY, Charles, 1965 [1951]: *Linguistique générale et linguistique française*. Berna, Franke.

BARTHES, Roland, 1982 [1970]: *Investigaciones retóricas I. La antigua retórica*. Barcelona, Ediciones Buenos Aires.

BEACCO, Jean-Claude, 1988: *La rhétorique de l'historien. Une analyse linguistique de discours*, Berna, Peter Lang.

BENVENISTE, Emile, 1966: *Problemas de lingüística general I*, México, Siglo XXI.

-----1974: *Problemas de lingüística general II*, París, Gallimard

BOURMEYSTER, Alexandre : « Perestroika et nouvelles formes d'écriture soviétique » Université Stendhal Grenoble III.

BURGUERA SERRA, Joan, G.: 2009: *Gramática y pragmática de la interrogación retórica en español. Una aplicación al debate parlamentario*. Tesis doctoral, Filología Hispánica de la Universidad de Barcelona.

CARBÓ, Teresa, 1991: "El discurso político ¿un discurso del callar?, en *El dominio y la palabra*. México, UNAM.

COURTINE, Jean,J: 1981 : "Quelques problèmes théoriques et méthodologiques en analyse du discours comuniste adressé aux chrétiens". En: *Langages* 62.

-----2006, *Metamorfoses do discurso político: Derivas da vida pública*. Traducción al portugués de Carlos P. Filho y N. Milanez. Sao Carlos, Editora Claraluz.

CUCUZZA, R. y PINEAU, P., 2000: "Escenas de lectura en la historia de la Educación Argentina" Ponencia presentada en el XIV Congreso Nacional de El diario en la escuela, Córdoba, 9, 10,11 de noviembre de 2000.

CUCUZZA, Rubén, 2008: "Retórica de la escena de lectura en las carátulas del libro escolar" en *La lectura en los manuales escolares. Textos e imágenes*.

http://unne.edu.ar/investigacion/educa/web_relee/biblio.htm (consultado el 20 de diciembre 2015)

CHARAUDEAU, Patrick: 1995, "Une analyse sémiolinguistique du discours" en *Langages* 117, Larousse.

-----2002"¿Para qué sirve analizar el discurso político? , en *La comunicación política. Transformaciones del espacio público*. Barcelona, DeSignis, Gedisa.

-----2005, *Le discours politique. Les masques du pouvoir* París, Vuibert.

CHARAUDEAU, P. y MAINGUENEAU, D. 2002 : *Dictionnaire d'Analyse du Discours*. Paris, Éditions du Seuil.

DERRIDA, J., 1997[1975]: *La diseminación*, Madrid, Espiral

-----1995 [1985]: *La voz y el fenómeno*. Valencia, Pre-Textos

DORRA, Raúl, 1997: "Fundamentos sensibles de la discursividad". México, UNAM.

-----1997 "El sujeto como agonía". México, UNAM.

-----1997 *Entre la voz y la letra*. México, Plaza y Valdés.

DUCROT, Oswald, 1994: *El decir y lo dicho. Polifonía de la enunciación*. Buenos Aires, Paidós.

FILINICH, Marisa, E. 1998: *Enunciación*. Buenos Aires, Eudeba.

-----1998“Sujeto sensible y estrategias retóricas”. México, UNAM.

FONTANILLE, Jacques, 1994: *El giro modal en semiótica*. Morphé9/10.

FORASTELLI, Fabricio, 2002: “El autoritarismo como categoría del análisis político” en *La comunicación política. Transformaciones del espacio público*. Barcelona, DeSignis, Gedisa.

FOUCAULT, Michel: 1970 *La arqueología del saber*. México, Siglo XXI.

-----1999 [1973]: *El orden del discurso*. Barcelona, Tusquets.

-----1994: *Hermenéutica del sujeto*. Madrid, Ediciones de la Piqueta.

-----1999: *Vigilar y castigar. Nacimiento de la prisión*. Madrid, SXXI.

GARCÍA F. MARÍA J.: “Análisis lexicométrico de varios discursos del Presidente de la

Junta de Extremadura, J.C.Rodríguez Ibarra” en <http://dehesa.unex.es/bitstream/handle>, (consultado el 25 de febrero de 2016)

GIRAUDO, SILVIA, 2010: *Revolución es más que una palabra. Fidel Castro en la tribuna*. Buenos Aires, Biblos.

GREIMAS, Algirdas, J. 1990: *De la imperfección*. México, F.C.E.

GREIMAS, A.J. y COURTÉS, J. 1982: *Semiótica. Diccionario razonado de la teoría del lenguaje*. Madrid, Gredos.

GREIMAS-FONTANILLE, 1994: *Semiótica de las pasiones. De los estados de cosas a los estados de ánimo*. México, Siglo XXI.

GRIZE, J-Blaise, 1996: *Logique naturelle & communications*. París, Presses Universitaires de France.

JITRIK, Noé, 1999, Protocolos Seminario “Campos discursivos” en Maestría Análisis del Discurso, F.F. y L. UBA

KERBRAT-ORECCHIONI, 1980: *La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*. Buenos Aires, Hachette.

LACLAU, Ernesto: 2002: *Misticismo, retórica y política*. Buenos Aires, FCE.

----- 2008: *Debates y combates. Por un nuevo horizonte de la política*. Buenos Aires, FCE.

MAINGUENEAU, Dominique, 1980: *Introducción a los métodos de análisis del discurso*. Paris, Hachette.

-----1984 *Genèses du discours*. Pierre Mardaga, Editeur, Bruxelles,

-----1995 "L'analyse des discours constituants" en *Langages* N°117, Larousse.

-----1999 « Peut-on assigner des limites à l'analyse du discours ? » *Modèles linguistiques*,XX, fasc.2, Lille.

-----2002 « Problèmes d'ethos » en *Pratiques* N°113/114

-----2012 *Les phrases sans texte*. Paris, Armand Colin.

MAINGUENEAU-AMOSSY, 2000: *Images de soi dans le discours*, 1999, en *L'argumentation dans le discours*, Ruth Amossy, París, Nathan.

MEYER, Michel, 1993: *Questions de rhétorique*. Biblio.Librairie Générale Française, París.

MOUFFE, Chantal, 2011: *En torno a lo político*. Buenos Aires, FCE.

ONG, Walter, J., 1997: *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México, F.C.E

ORLANDI, Eni, P.1993: *Discurso fundador. A formacao do País e a construcao da identidade nacional*. Campinas, Pontes,

PAGLIALUNGA, Esther: *La reivindicación de la retórica epidíctica: Pernot y la retórica del elogio*. <http://vereda.saber.ula.ve/sol/index.htm> (consultado el 19-01-10)

PARRET, Herman, 1995: *De la semiótica a la estética. Enunciación, sensación, pasiones*. Bs.As. Edicial.

PERELMAN, Chaïm. 1977: *Le champ de l'argumentation*. Press U. Bruxelles.

PERELMAN-TYTECA, 1989: *Tratado de la argumentación*. Madrid, Gredos.

PECHEUX, M. y C.FUCHS, en "Mises au point et perspectives à propos de l'analyse automatique du discours", *Langages* 37, 1975.

PECHEUX, Michel, 1975: *Les vérités de La Palice. Linguistique, sémantique, philosophie*.París, F.Maspero.

-----1978[1969]: *Hacia el análisis automático del discurso*. Madrid, Gredos.

-----1990: *L'inquiétude du discours. Textes de Michel Pêcheux choisis et presentes par Denise Maldidier*, París, Editions des Cendres.

PINEIRA, Carmen- TOURNIER, Maurice, 1989 : « De quel bois se chauffe-t-on ? Origenes et contextes de l'expression langue de bois » En *Mots*, vol.21, N° 1, pag.

PLANTIN, Christian, 1990: *Essais sur l'argumentation*. París IV, Éditions Kimé.

-----1998a *La Argumentación*. Barcelona, Ariel.

-----1998b "La interacción argumentativa" en *La Argumentación*. Revista del Centro de Ciencias del Lenguaje. Escritos 17/18 U.A. Puebla.

SACKS, Harvey, 1995: *Lectures on Conversation*, Oxford, Blackwell.

SERIOT, Patrick, 1989: "Langue de bois, langue de l'autre et langue de soi. La quête du parler vrai en Europe socialiste Dans les années 1980". En *Mots*, vol.21, N° 1, pag. 50-66. Université de Lausanne.

SONTAG, Susan, 1997: *Sobre la fotografía*. Barcelona, Edhasa

SPITZER, Leo, 1968: *Lingüística e historia literaria*, Madrid, Gredos

SPREGELBURD, Roberta y otros, 2008: *La lectura en los manuales escolares. Textos e imágenes*.

http://unne.edu.ar/investigacion/educa/web_relee/biblio.htm (consultado el 15 de diciembre 2015)

SZIR, Sandra, 2003: *Periódicos para niños, periódicos con imágenes. Revistas infantiles ilustradas. Buenos Aires (1886-1904)* Tesis de maestría, U.N. de San Martín.

TREW, TONY, 1983: "Lo que dicen los periódicos" en *Lenguaje y control*, R. Fowler y otros, México, Fondo de Cultura Económica.

VASILACHIS de GIALDINO, I, 1992: *Métodos cualitativos. Los problemas teórico-epistemológicos*. Buenos Aires, Gedisa.

-----2003: *Pobres, pobreza, identidad y representaciones sociales*, Buenos Aires, Gedisa

VERÓN, Eliseo, 1987: "La palabra adversativa. Observaciones sobre la enunciación política", en *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*. Buenos Aires, Hachette.

-----1996: *La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad*. Barcelona, Gedisa.

VERÓN, E.-SIGAL, S. 2003; *Perón o Muerte. Los fundamentos discursivos del fenómeno peronista* Buenos Aires, Eudeba.

VITALE, M.ALEJANDRA: 2015: *¿Cómo pudo suceder? Prensa escrita y golpismo en la Argentina (1930-1976)* Buenos Aires, Eudeba

WIDMER, Jean, 2000: "Symbolic power and collective identifications" en *Language, interaction and national identity*. Ed. W.Housley, S. Hester.

3. Publicaciones derivadas de la investigación

CORRARELLO, ANA M., 2004: "Identidad o actualización del drama americano: Fidel Castro y Papa" en Actas Congreso Internacional Políticas Culturales e Integración Regional. Facultad de Filosofía y Letras. UBA. En CD ISSN 950-29-0830-9

-----2008: "Fidel Castro y Juan Pablo II: discurso y actualización del drama americano" en *Creación y proyección de los discursos narrativos*. Editores: Daniel Altamiranda y Esther Smith, Buenos Aires, Editorial Dunkem, ISBN 978-987- 02-3274-2

-----2009: "Zafra y Revolución: principios argumentativos como soportes del discurso de Fidel Castro en su alocución del 9-2-59" Actas Electrónicas Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso, Argentina (ALEDAR) ISBN 978-950-33-0696-3

-----2010: "Fidel Castro: la retórica celebratoria en los discursos conmemorativos del Asalto al Cuartel Moncada. Entre el elogio épico-moral y la lógica soviética (1959-1989)" En Actas Electrónicas de la AAR. ISBN 978-987- 26346-0-5.

-----2011a: "Adecuación de la matriz latinoamericanista en el discurso de Fidel Castro durante el período 1959-1986" En Documentos de Trabajo de la Red CLACSO de Posgrados ISBN 978-987-1543-78-6 www.bibliotecavirtual.clacso.org.ar/libros

-----2011b: "Fidel Castro. La memoria revolucionaria: entre una estética nacionalista y una estética soviética. (1959-1989)" Revista Arena de Ciencias Sociales y Humanas del doctorado de Ciencias Sociales de la U.N. de Catamarca. Año 1,2. ISSN 1853-2217 www.huma.unca.edu.ar/revistarena

-----2011c: "Fidel Castro: El ethos oratorio en la etapa fundacional de la Revolución (1959-1962) y en la etapa de afirmación del socialismo (1963-1989). Continuidades y discontinuidades". En Actas Congreso Internacional de Associação Latino-americana de Estudos do Discurso (9: 2011: Belo Horizonte, MG). Anais do IX Congresso Internacional da

Associação Latinoamericana de Estudo do Discurso [recurso eletrônico] Discursos da América Latina: vozes, sentidos e identidades /Renato de Mello, Wander Emediato de Souza, Ida Lúcia Machado (organizadores) - Belo Horizonte: Faculdade de Letras da UFMG, 2011. 1 CD-ROM: il. Textos em português e espanhol. Inclui referências. ISBN: 978-85-7758-098-9

-----2012 a: "Fidel Castro: la designación del enemigo y la construcción de la identidad del pueblo revolucionario" F. de C. Sociales, UBA. ISSN 2313-9609.

-----2012b: *Fundación de la memoria revolucionaria. Una aproximación retórico-discursiva de los comienzos (1959-1962)* Tesis para acceder al título de Magister en Análisis del Discurso (F. de F. y L. UBA, 2007), Saarbrücken, Alemania, AV Akademikerverlag GmbH &Co.KG. ISBN 978-3-659-03297-4.

-----2013: "Fidel Castro y la *“lucha por la igualdad de la mujer”*. El poder de los argumentos entre un modelo igualitario de sociedad y un modelo de exaltación romántica" en *The African Yearbook of Rhetoric*. (AYOR) www.africanrhetoric.org

-----2014: "La dimensión didáctica en el discurso de Fidel Castro frente al proceso de adaptación a la Reforma Agraria y frente a la transformación de los sectores obreros (1959-1989)" Facultad de Ciencias Sociales, UBA, ISSN 2313-9609.

-----2015: "Fidel Castro: de una dimensión política a una dimensión moral. El interdiscurso religioso como atenuación del cambio revolucionario (1959-1962)", en *Discurso y política en Sudamérica*, E. Arnoux-Zaccari y otros, Buenos Aires, Biblos. ISBN 978-987-691-359-1

-----2016: "*¿Eres o no eres?* Tópicos y contexto en el diálogo Fidel-Chávez tras la conspiración de abril de 2002", en *Libro Homenaje a Elvira Arnoux*, Facultad de Filosofía y Letras, UBA (en prensa)

4. Historia, Sociología, Epistemología, Política y Periodismo

AAVV. 1973: *Amistad fraternal e inquebrantable*. Moscú, Editorial Agencia de Prensa Nóvosti.

ACADEMIA DE CIENCIAS DE LA U.R.S.S. INSTITUTO DE ECONOMÍA, 1956: *Manual de Economía Política*. Traducción: Wenceslao Roces, México, Grijalbo.

ACUÑA, Juan A.: 1960: *Cuba... ¿Revolución frustrada?*, Buenos Aires, Gremialismo Libre, Órgano Oficial de la C.S.U.

AGAMBEN, G.: 2006[1998]: *Homo sacer. El poder soberano y la nuda vida*. Valencia, Pre-Textos.

-----2007[2003]: *Estado de excepción*. Buenos Aires, Adriana Hidalgo Editora.

ALABARCES, Pablo, 1990: "Estudio preliminar: Apuntes para una introducción a la lectura de los textos gramscianos", en *Cuadernos de comunicación y cultura*. Facultad de Ciencias Sociales. U.B.A.

ALTHUSSER, Luis, 1999: *La filosofía como arma de la revolución*. México, Siglo XXI Editores.

AMOSSY, Ruth, 2000: *L'argumentation dans le discours*. París, Nathan.

ANDERSON, B.1993 [1983]: *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y difusión del Nacionalismo*. México, F.C.E.

ANTOGNAZZI, Irma y otros: 2011: *El pensar y el hacer en Nuestra América. A doscientos años de las guerras de la Independencia*. Buenos Aires, Imago Mundi.

BADIOU, Alain, 2007, *¿Se puede pensar la política?*, Buenos Aires, Nueva Visión

-----2016: *Nuestro mal viene de más lejos*. Buenos Aires, Capital Intelectual.

BENTHAM, Jeremías, 1979, *El panóptico*, Madrid, La Piqueta.

BOBBIO, Norberto, 1999, *Ni con Marx ni contra Marx*. México, FCE.

BODES, José y otro, 2003: *Perón-Fidel. Línea directa*. Buenos Aires, Ediciones Del dragón.

BORGE, Tomás, 1992: *Un grano de maíz. Conversaciones con Fidel Castro*. México, Fondo de Cultura Económica.

BOSQUE, Juan A., 1995: *Crónicas de la Revolución Cubana*, Buenos Aires, Memphis.

BOURDIEU, Pierre, 1982, *Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques*, Paris, Fayard, en *L'argumentation dans le discours*, Ruth Amossy, Paris, Nathan, 2000

BOURDIEU, P.-WACQUANT, L. 2000: *Una invitación a la sociología reflexiva*. Buenos Aires, Siglo XXI Editores.

BURCHARDT, Hans-Jürgen, 2000: *La última reforma agraria del siglo. La agricultura cubana entre el cambio y el estancamiento*. Venezuela, Nueva Sociedad.

-----2006: *Tiempos de cambio. Repensar América Latina*. El Salvador, Ediciones Böll.

CANETTI, Elías, 1997[1983]: *Masa y poder*. Madrid, Alianza.

CANDAU, Joël, 2001: *Memoria e identidad*. Buenos Aires, Del Sol, traducción de Eduardo Rinesi

-2002: *Antropología de la memoria*. Buenos Aires, Nueva Visión, traducción de Paula Mahler.

CANTÓN NAVARRO, José, 1996: *Cuba. El desafío del yugo y la estrella*. La Habana, Si-Mar.

CASTORIADIS, Cornelius. 2007[1975]: *La institución imaginaria de la sociedad*. Buenos Aires, Tusquets.

CASTRO, Alina: 1997: *Alina. Memorias de la hija rebelde de Fidel Castro*, Barcelona, Plaza y Janés.

CHAPARRO, Camilo, 2006: *Una lengua sin régimen. Frases célebres de Fidel Castro*, Bogotá, Intermedio.

CHARTIER, Roger, 1992: *El mundo como representación*. Barcelona, Gedisa.

CHOMSKY, Noam, 2003: *Piratas y emperadores. Terrorismo internacional en el mundo de hoy*. Barcelona, Ed.B S.A.

-----2004: *Hegemonía o supervivencia. El dominio mundial de EEUU*. Bogotá, Editorial Norma.

DEVÉS VALDÉS, EDUARDO, 2003: *El pensamiento latinoamericano en el siglo XX*. Tomo II: Desde la Cepal al neoliberalismo (1950-1990). Buenos Aires, Biblos.

DURKHEIM, Emilio, 1968[1912]: *Las formas elementales de la vida religiosa*. Bs.As. Schapire. (Versión directa del francés de Josefina Ludmer)

FARBER, Samuel, 2011: "Los trabajadores cubanos después de la Revolución" en www.havanatimes.org (consultado 3-3-2016)

FERNÁNDEZ, Rafael, 2015: *La España del Siglo XIX: la crisis del Antiguo Régimen* en www.bubok.es (consultado 10-12-2015)

FREI BETTO, 1985: *Fidel Castro y la religión. Conversaciones*. Buenos Aires, Legasa.

GAMBINA, Julio y otros: 2005: *Pensamiento y acción por el socialismo. América Latina en el siglo XXI*. Buenos Aires, Fundación Investigaciones Sociales y Políticas.

GARCÍA, Rolando, 2006: *Sistemas complejos. Conceptos, método y fundamentación epistemológica de la investigación interdisciplinaria*. Barcelona, Gedisa.

GARCÍA LUPO, Rogelio, 2007: *Últimas noticias de Fidel Castro y el Che*. Buenos Aires, Vergara Editor.

GÓMEZ CARDONA y otro, 2015: "Identidad y representación política" en *EN-CLAVES del pensamiento*, año IX, N° 17 pág. 69-86. Tecnológico de Monterrey, México.

GOTT, Richard, 2007: *Cuba. Una nueva historia*. Traducción de Juan María López de Sá y de Madariaga, Madrid, Ediciones Akal.

GUERRA, Dolores y otros, 2004: *José Martí en el ideario de Fidel Castro*. La Habana, Centro de Estudios Martianos.

GUERRERO, M. Emilio, 2007: *¿Quién inventó a Chávez?* Buenos Aires, Ediciones B.

GUEVARA, Ernesto, 1977: "El socialismo y el hombre en Cuba", en *Ernesto Che Guevara. Escritos y discursos*. La Habana, Editorial de Cs. Sociales.

HALBWACHS, Maurice, 1968: *La mémoire collective*, París, PUF.

HILB, CLAUDIA, 2010: *Silencio, Cuba. La izquierda democrática frente al régimen de la Revolución Cubana*. Buenos Aires, Edhasa.

HOBSBAWM, E-RANGER, T. 1983: "Inventando tradiciones" en *The invention of tradition*. Cambridge University Press. Traducción de Jorge Aceves Lozano.

IPOLA de, Emilio, 1987: "Crisis y discurso político en el peronismo actual: el pozo y el péndulo", en *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*. Buenos Aires, Hachette.

JIMÉNEZ GÓMEZ, Rubén, 2003: *Octubre de 1962. La mayor crisis de la Era Nuclear*. La Habana, Editorial de Ciencias Sociales.

LEFORT, C. 1990 *La invención democrática*. Buenos Aires, Nueva Visión.

KOHAN, Néstor, 2004: *El pensamiento económico de che Guevara. Una reflexión de largo aliento* en www.ruthcasaeditorial.org (consultado por última vez, 18 de enero de 2016)

KRISTEVA, Julia, 1985: *Travesía de los signos*. Buenos Aires, La Aurora.

LEE, Susana, 1993: "Cómo se llega al poder en Cuba. El Partido y el Poder Popular, en *Elecciones en Cuba, ¿farsa o democracia?*, Marta Muñiz(comp.), Melbourne, Ocean Press.

LENIN, V. I., 1972: *La guerra y la revolución*. (Selección de escritos), México, Ediciones Roca.

-----1987: *Lenin en Octubre*, Recopilación de textos varios. Buenos Aires, Ediciones Dailéctica,

LIVINGSTON, Rodolfo, 1999: *Cuba rebelde. El sueño continúa*. Buenos Aires, Kliczkowski Publisher.

MAQUIAVELO, N., 2002: *El príncipe*, Buenos Aires, El Ateneo.

MARTÍ, José, 1946: *Escritos de un patriota*. Buenos Aires, Jackson Editores.

MARTÍNEZ, HEREDIA, F., 2010: *Desconexión, reinserción y socialismo en Cuba (1959-1992)* en Curso de Posgrado Clacso: "Utopías de la Revolución cubana. Una perspectiva desde el pensamiento crítico"

MASETTI, Jorge, R. 2006: *Los que luchan y los que lloran*. Buenos Aires, Nuestra América.

MAXWELL, Joseph, 1996: *Qualitative Research Design. An Interactive Approach*. Londres, Sage Publications. Traducción de Alicia Itatí Palermo (2013) Consultado el 9 de junio de 2016 en www.fceia.unr.edu.ar

MINÁ, Gianni, 1998: *El Papa y Fidel. Diálogo inesperado*. Buenos Aires, Sudamericana.

MOLINA MOLINA, E.; 2005: *La idea económica de Ernesto Che Guevara en www.nodo50.org/cubasiqloXXI* (consultado última vez 18 de enero 2016)

MONIZ BANDEIRA, Luis A. 2008: *De Martí a Fidel. La Revolución Cubana y América Latina*. Buenos Aires, Grupo Editorial Norma.

MONTANER, Carlos, A.1999: *Viaje al corazón de Cuba*. Barcelona, Plaza & Janés.

-1990 *Castro en la era Gorbachov*. Madrid, Instituto de Cuestiones Internacionales,

MUÑIZ, Mirta y otros, 1993: *Elecciones en Cuba ¿farsa o democracia?* Australia, Ocean Press.

NORA, Pierre, 1992: *Les lieux de mémoire*, París, Gallimard.

NOVA GONZÁLEZ, A., 2013: *El modelo agrícola y los lineamientos de la política Económica y social en Cuba*. La Habana, Ciencias Sociales.

OROZCO, Román, 1994: *Cuba Roja*. Buenos Aires, Javier Vergara Editor.

RAMONET, Ignacio, 2007: *Fidel Castro. Biografía a dos voces*. Buenos Aires, Sudamericana.

RANCIÈRE, Jacques, 1993: *Los nombres de la historia. Una poética del saber*. Buenos Aires, Nueva Visión.

-----2010: *Momentos políticos*. Buenos Aires, Capital Intelectual.

SARFATI, Salomón, 2008: *Diccionario de pensamientos de Fidel Castro*. La Habana, Editora Política. En <http://www.cubaeduca.cu/medias/pdf/DICCIONARIO-PENSAMIENTOS-FIDEL.pdf>.

SARTRE, Jean Paul, 1973[1959]: *Huracán sobre el azúcar*. Buenos Aires, Merayo Editor.

-----2004[1948]: *La puta respetuosa*. Buenos Aires, Losada.

SUÁREZ SALAZAR, L., 2000: *El siglo XXI: Posibilidades y desafíos de la Revolución Cubana*, La Habana, Editorial de Ciencias Sociales

-----2009: *Latinoamericanismo vs. Imperialismo. Fidel Castro*. Compilación, prólogo y notas de S.S. México, Ocean Sur.

TODOROV, Tzvetan, 2000: *Los abusos de la memoria*. Barcelona, Paidós.

TROTSKY, León, 2007: *Historia de la Revolución Rusa*. Buenos Aires, Ediciones r y r.

VÁZQUEZ MONTALBÁN, M.1998: *Y Dios entró en La Habana*. Madrid, Aguilar.

VILABOY GUERRA, S. y GALLARDO, M.A., 2008: *Breve Historia de la Revolución Cubana*, La Habana (bibliografía perteneciente al Curso Clacso: "Utopías de la Revolución Cubana", 2010)

WEBER, Max, 1998[1922], [1964]: "Los tres tipos puros de dominación legítima" Cap.XI en *Economía y sociedad*, México, FCE.

ZIZEK, Slavoj, 2008: *Ideología. Un mapa de la cuestión*. Buenos Aires, F.C.E.

ÍNDICE ANALÍTICO

- Acuerdo Económicos con URSS 308
- Bahía Cochinos 13, 55, 78, 79, 102, 222, 229,
- Barrientos, René 84
- Bloque soviético 13, 26, 81,83, 86, 90, 91,108, 258, 321
- Bloqueo 21, 22, 26, 28, 82, 305, 313 367, 376
- Bréznhev, Leonid 84
- CAME 88, 150, 168, 272, 274, 281, 293, 304, 308, 310
- Campaña de Alfabetización 66, 170, 171, 174, 176, 292, 319, 339, 340
- Cálculo Económico 82, 292
- CDR 35, 173, 230
- CIA 79, 83, 84, 86, 87
- Constitución República de Cuba (1976) 73, 88, 90,293, 304
- Cooperativismo 127, 159, 257
- Crisis de los Misiles 13, 68, 77, 78, 82, 86, 213, 273, 292
- Debray, Regis 84
- Dubcêck, Alexander 85
- Escalante, Aníbal 85
- Escambray, guerrillas 83
- Federación de Mujeres Cubanas 66, 149, 170, 172, 173, 194, 200
- Frente Nacional de Liberación de Angola 87
- Frente Nacional Farabundo Martí 80, 87
- Frente Sandinista de Liberación Nacional 89, 311
- Hallstein-Doktrin 79
- Kennedy, John 78, 80, 83, 86, 282
- KGB 83, 89
- Kosygin, Aleksei 84
- Kruschev, Nikita 77, 78, 80, 81, 85, 86
- Ley contra la vagancia 283-285
- Ley de Ajuste Cubano 214
- Ley de Reforma Agraria 70, 71, 83, 119, 124, 127, 130, 132, 148, 167, 246, 250, 259, 365, 369
- Ley del valor 82, 292
- Ley Helms-Burton 26
- Mercader, Ramón 89
- Microfacción 85
- Milicias Nacionales Revolucionarias 130
- Modelo de Cálculo Económico 292
- Movimiento Popular de Liberación de Angola 87
- Operación Mangosta 79, 213
- Operación Verdad 129

OPEP 91
ORI 34, 178
Oswald, Lee H. 83
OTAN 77, 81
Padilla, Heberto 108
Pacto de Varsovia 77, 81, 85, 88
Perestroika 90, 258
Período Especial en Tiempos de Paz 13, 92, 376
Plan Marshall 364
Plan Somoza 83
Playa Girón 13, 78, 85, 102, 152, 153, 155, 222, 226, 229, 272, 278, 280
Poder Popular 111, 130, 174, 266
Primera Declaración de La Habana 269
Proceso de Rectificación de ideas y tendencias negativas 90, 293, 305, 314, 321, 372
Programa del Moncada 124
Quinquenio gris 305, 321
Segunda Declaración de La Habana 81
Sistema de dirección y Planificación de la Economía (SDPE) 90
STASI 89
Sistema Presupuestario de Financiamiento (SPF) 292
Tito, Josep Broz 80
Watergate 87

a) Notas sobre el Proceso Electoral General en Cuba

b) Foto de Fidel Castro en Washington

c) CD 1:

-Corpus discursos Fidel Castro

-Fidel Castro. *Fundación de la memoria revolucionaria. Una mirada retórico-discursiva de los comienzos. 1969-1962.* Ana M. Corrarello (2012)

d) CD 2:

-*La fortaleza conquistada*

-“La propiedad en la economía cubana. Modelo agrícola y formas de propiedad” Armando Nova González (La Habana, 2013)

-Consejo Económico Social, ONU, 1959. Proyecto de Resolución sobre Cooperación Latinoamericana.

-Constitución de la República de Cuba (1976)

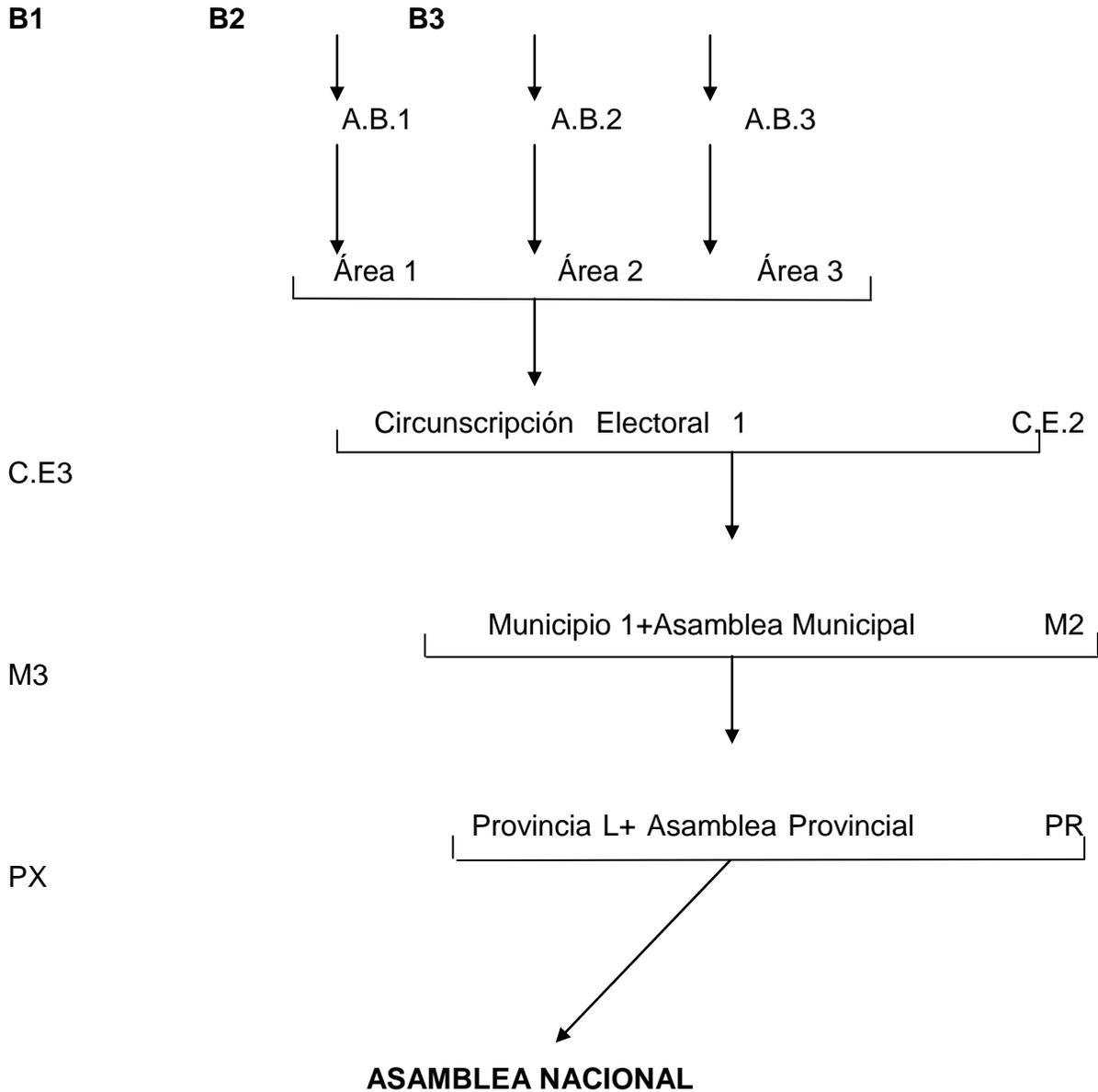
Notas sobre el Proceso Electoral General en Cuba

Este proceso supone la renovación total de los puestos políticos y consta de dos etapas:

1° Etapa: Elección de los delegados municipales. El Partido no interviene. Los vecinos nominan a sus candidatos desde las Asambleas Barriales. Una vez electos, los mismos se constituyen como ediles.

2° Etapa: Elección de representantes provinciales y diputados. Los delegados municipales nominan a los delegados provinciales y diputados, propuestos por una comisión de candidaturas, formadas por organismos de masa y estudiantiles, los cuales una vez nominados son elegidos por la población directamente. Las comisiones de candidatura están formadas por representantes de las siguientes organizaciones: Central de Trabajadores de Cuba, Federación de Estudiantes Universitarios, Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media, Asociación de Pequeños Agricultores, Comités de Defensa de la Revolución y la Federación de Mujeres de Cuba. Dichas comisiones confeccionan las nóminas de candidatos que serán sometidas a la aprobación de las asambleas municipales para luego ser sometidas al voto del pueblo. Dichas listas deben contar al menos con un 50% de candidatos elegidos desde las asambleas barriales. Las listas que están constituidas por vecinos también llevan postulados “nombres ilustres” de ese municipio y de la provincia, nombres propuestos por las comisiones y que conjuntamente con los delegados barriales cubren puestos a nivel provincial y nacional. El proceso culmina cuando una vez electos los diputados para la Asamblea Nacional se elige de uno de ellos al Jefe de Estado.

Diagrama del proceso electoral



Notas aclaratorias al cuadro adjunto:

-Cada barrio tiene su Asamblea Barrial

-Un conjunto de barrios constituye un área de circunscripción.

-Un conjunto de circunscripciones conforma un municipio

-Cada municipio cuenta con su Asamblea Municipal. Un conjunto de municipios conforma una provincia que cuenta con una Asamblea Provincial.

-De las Asambleas Provinciales emergen los representantes de cada provincia para la Asamblea Nacional. El Jefe de Estado será elegido entre uno de ellos, es decir entre todos los diputados nacionales.

Fidel Castro en Washington



Ver Nota N°120